

# АПОСТОЛ

## Содержание

- [Информация о первоисточнике](#)
- [Сказание святого Епифания, епископа Кипрского](#)
- [Избрание святых семидесяти апостолов](#)
- [О чудесах святых апостолов](#)
- [Надписание глав апостольских деяний](#)
- [Деяния святых апостол](#)
- [Соборное послание апостола Иакова](#)
- [Соборное послание первое святого апостола Петра](#)
- [Соборное послание второе святого апостола Петра](#)
- [Соборное послание первое святого апостола Иоанна Богослова](#)
- [Соборное послание второе святого апостола Иоанна Богослова](#)
- [Соборное послание третье святого апостола Иоанна Богослова](#)
- [Соборное послание Иудино](#)
- [К римлянам послание святого апостола Павла](#)
- [К коринфянам первое послание святого апостола Павла](#)
- [К коринфянам второе послание святого апостола Павла](#)
- [К галатам послание святого апостола Павла](#)
- [Ко ефессеям послание святого апостола Павла](#)
- [К филиппийцам послание святого апостола Павла](#)
- [К колоссянам послание святого апостола Павла](#)
- [К фессалоникийцам первое послание святого апостола Павла](#)
- [К фессалоникийцам второе послание святого апостола Павла](#)
- [К Тимофею первое послание святого апостола Павла](#)
- [К Тимофею второе послание святого апостола Павла](#)
- [К Титу послание святого апостола Павла](#)
- [К Филимону послание святого апостола Павла](#)
- [К евреям послание святого апостола Павла](#)
- [Сказание о антифонах и о прокимнах](#)
- [Сборник двенадцати месяцев](#)
- [Прокимны, и аллилуиаре воскресные, литургийные, восьми гласов](#)
- [Прокимны, аллилуиаре и причастны дневные](#)
- [Прокимны, апостолы, аллилуиаре и причастны общие святым](#)
- [Прокимны, апостолы и аллилуиаре на всякую потребу различные](#)
- [Антифоны по вся дни](#)

# Информация о первоисточнике

При использовании материалов библиотеки ссылка на источник обязательна.

При публикации материалов в сети интернет обязательна гиперссылка:

Библиотека святоотеческой литературы (<http://www.orthlib.ru/>).

Преобразование в форматы epub, mobi, fb2

"Православие и мир. Электронная библиотека" ([lib.pravmir.ru](http://lib.pravmir.ru)).

## Сказание святого Епифания, епископа Кипрского

По вѣлгословѣнію Свѣтѣйшаго Патріарха Московскаго и всеѣ

Руси Пимена

(л. 1)

Сказаніе свѣтаго епифаніа, епископа кипрскаго, ѡ двѣнадцати  
свѣтыхъ апостолѣхъ, гдѣ кійждо ихъ проповѣда, и какъ сконча, и  
свѣтаго ихъ чѣлеса гдѣ положена суть.

[1] Свѣтѣй пѣтръ, братъ андрѣа перевозваннаго, ѡ града неслѣвна  
и худа, и менемъ видсаіды, сынъ іѡнннъ, ѡ плѣмене сѣмѣѡна,  
иже оубѡ есть нынѣ первый и верховный апостолъ, и  
прензѣцный хрѣстовъ рачитель, такъ явлѣется епископѣами  
своими. И проповѣда первѣе во іудѣи, тѣже во антїохїи, и во  
понтѣ, и во галатїи, и каппадокїи, во асїи же и во вїдѣнїи, и  
во італїи, и во іллѣрїцѣ, свѣтѣ гдѣ нашего іиса хрѣта: сиіде же

и до рима, и симонъ волхвъ ѿвѣщавшъ предъ царемъ ѿбличити петра, не ѿцъ поистиннѣ сдѣжитъ бгѹ: глаголаше бо въ малѣ на нѣсѧ възыти, и гавѣ предъ всѣми низложити петра. И дню нареченнѹ, и державномѹ нерѡнѹ на таковѡе позорище со многими пришедшѹ: симонъ же ѡглавѣе дадиново на главѣ своѣй положи, и строенїи бѣсовскими и пѣсньми себѣ ѡградивъ, восхищенъ идаше къ воздѹхѹ.

Сѣбѣ же петръ, протѣгъ прѣвнїи свои рѣцѣ, помолїса, и рече: Гдѣи, прослави ѣма твоѣ сѣбѣ, и бѣсовскаѧ мечтѧнїѧ да растѧютса. И къ симонѹ воззрѣвъ, велїимъ гласомъ рече: Предъ лицемъ всѣхъ на землѣ зрѣщихъ, ты падъ разсѣдїса. И ѡбѣе словомъ того, бѣсове гакѡ ѡ огнѧ ѡвѣгѡша, и ѧпловымъ гласомъ на зѣмлю ѣго пѣстїша, и падъ весь сокрѣшиса.

Последї же въ римѣ сѣбѣ петръ при нерѡнѣ царѣ пропѣтъ бысть стремглавъ, самомѹ такѡ и звольшѹ: и погребенъ бысть въ томже римѣ, мѣѧ и҃нїѧ въ кдѣ день. (л. ѧ ѡб.)

**[Ѫ]** Андрей первозванный, братъ петровъ, проповѣда е҃вѣліе хрѣстово вѣдѹнїи, понтѹ и арменїи, скѹдѡмъ, и согдѣмъ, и

горіиномъ: проповѣда же ѿ въ севастопóли велицѣмъ, ѿдѣже  
ѣсть полкъ ассирійскъ, ѿ аѣárovи, ѿ сѣлімини, ѿ дарсѣи, ѿдѣже  
живѣтъ мѣри, ѿ сшѣдъ дáже до еллады, ѿ въ пáтрѣхъ  
ахайскнхъ на крѣтѣ рáсплтъ бысть ѿ егеáта царà тѣрска, ѿ  
скончáа тáмъ, ѿ погребѣнъ бысть.

**[Г]** Іáкввъ зеведѣовъ, братъ іωáнна еѣлїста, ѿбѣманáдесатѣ  
колѣнома разсѣаномá проповѣда еѣлїе хрѣтóво: ѿ ѿрѣда же  
тетрáрха іудейска, благодарзньтѣмъ рáди, оубѣенъ бысть мечемъ,  
ѿ тѣ погребѣнъ бысть во іудеи.

**[А]** Іωáннъ бѣговѣстникъ ѿ бѣослóвъ, братъ іáкввъ, возлегїи  
на пѣрсехъ хрѣтóвыхъ, во асїи проповѣда еѣлїе хрѣтóво, ѿ  
траїána же царà рїмска въ заточѣнїе посланъ бысть въ  
пáтомскїи ѿстровъ, словесѣ рáди гднá: ѿ тѣ написà еѣлїе, ѿ  
вдадѣ еѣ гáю страннопріимцѣ. по скончáнїи же траїána  
возвратїса ѿ ѿстрова во ефѣсъ, ѿ тѣ жива себѣ погребѣ, сїи  
лѣтъ стà ѿ двáдесати, бѣїею вóлею.

**[Е]** Фїлїппъ же аплъ, сїи бѣ ѿ вндсаїды, вѣси петрóвы ѿ

ἀνδρέεβυ, въ гóрнѣй же фрѹгін проповѣда ѿ҃лїе хрѣтóво: во іерапóли же рáсплтѣ вѣсть стремглавѣ при дoмeтїанѣ, и тѣ погребѣнѣ вѣсть славнѣ своіми ѿмѣ.

[5] Бардоломѣй же ѿ галаáды, індіанѣмъ проповѣда ѿ҃лїе хрѣтóво: ѿже ѿ матдѣа стóе блговѣствованїе даде ѿмъ, въ своі ѿмъ азѣкѣ написавѣ: во алфенїйстѣмъ же градѣ, въ велицѣй арменїи, рáсплтѣ вѣсть стремглавѣ, и тѣ погребѣнѣ вѣсть, во алванѣ великихъ раменѣ.

[3] Аѡмá же аплѣ, [ѿкоже преданїе пїшетѣ,] вѣ ѿ панеáда града галїлѣйска, пáрдѣмъ же и мѣдѣмъ проповѣда ѿ҃лїе хрѣтóво, пѣрсѣмъ же и германѣмъ, и ѹркáнѣмъ и індіанѣмъ, и вáктрѣмъ и мáргѣмъ: и ѿ нѣхъ кóпїи провoдѣнѣ скончáсѣ, и погребѣнѣ вѣсть во градѣ каламїйстѣмъ славнѣ. (л. в)

[и] Матдѣй же ѿ҃лїстѣ вáше ѿ іерлїма, и тѣ написà ѿ҃лїе хрѣтóво ѿврѣйскимъ азѣкомъ, и преложнѣ ѿ іѡáннѣ вѣслóвѣ ѿ ѿврѣйска азѣка въ грѣческїй азѣкѣ: во іерапóли же партїи мечѣмъ провoдѣнѣ скончáсѣ, и погребѣнѣ вѣсть славнѣ. написà

житіє своє, іакъ бысть старѣи мытарѣмъ, а во избрании  
апостолъ бысть, и первый писецъ стѣмъ тайнамъ гда нашего  
ииса хрѣта.

[А] Іакъвъ алфеевъ, иже и братъ матдеевъ, кѣпнъ во алфеа  
имѣще оца, той языкомъ хрѣта проповѣдавъ, сѣма  
бжтвенно именованіемъ ѡбогачѣа: и іакъ къ проповѣданію  
подвѣжеся, и ненаказанныя соборы крѣпкъ ѡбличаа, на крѣтѣ  
повѣшенъ, бгѹ дхѹ предаде.

[І] Іуда іакъвъ, иже въ лѹкинѣ благовѣстїи, и въ дѣлїихъ  
іуда, матдеемъ же и маркомъ даддѣй и левей нареченный,  
братъ по плоти іавльсѣ гда нашего ииса хрѣта: той въ  
месопотамїи проповѣдавъ благовѣстїе, послѣднѣ ѿ невѣрныхъ  
повѣшенъ на дрѣвѣ, и ѿ нихъ сострѣланъ скончася.

[ІІ] Симонъ зλωѣтъ, иже ѿ капы галїлейскїа, иже во  
іѡанновѣ благовѣстїи на данїилъ, той всю маурїтанїю и  
африкїйскѹ страну прошѣдъ, таже во британию дошѣдъ, и хрѣта  
проповѣдавъ, распятъ скончася.

**[Ѫ]** **М**атѡдѣй же, ѡдѣнъ сѡи ѡ семидесятнѡхъ оученикѡхъ, ѡгоже ѡвѣ гдѣ нашъ по воскресѣнїи нѡ мѣртвѡхъ, ѡже причтѣнъ бѣсть къ ѡднанадесѡтнѡмъ апѡломъ, во иѡды мѣсто икарїотскаго, проповѣда ѡвѣ гдѣ нашего иѡса хрѣта во внѣшней ѡдїопїи, и тѡ мѡкъ прїѡтъ ѡ ѡдїопланъ, на иѡсовѣ пристѡннїи.

**П**авелъ же, повнегда прїѡти ѡмѡ власть ѡ архїереѡ, нѡщѡ ѡмѡ въ дамѡскѡхъ, погѡблѣнїю предѡти всѡ нарицѡющѡмъ иѡмъ иѡса хрѣтово, и приближѡющѡмъ ѡмѡ къ дамѡскѡхъ, и ѡвѣ свѣтомъ нѣнѡмъ ѡблїстѡемъ, и слыша глѡсъ глагѡлющъ ѡмѡ, ѡкѡ невозмѡжно ѡсть ѡмѡ, чѡвѣкъ сѡщѡ, ѡдолѣти сїлѣ бѡїей. и тамъ речѣно ѡмѡ, да иѡдетъ въ дамѡскѡхъ, ко оученикѡхъ (л. ѡ ѡвѡ.) хрѣтовѡ анѡнїи, ѡже и крестїи ѡго: и ѡ тогѡ часа внѣде во апѡльство, и бѣсть хрѣтѡ соедѡз нѡзѡранный, и ѡкѡ нѣкоторый крѡлатъ, всѡ вселѣннѡю ѡвтѣкъ оѡловѣ: начѣнъ же ѡ иѡрѡлїма, дѡйде до илѡрїка, и италїи, и испѡнїи, проповѣда ѡвѣ хрѣтово. И посѣмъ прїшѣдъ въ рїмъ, и мнѡзѣхъ побѡнѡ тамъ, и повелѣнїемъ кѣсаревѡмъ оѡсѡченъ бѣсть внѣ града. Такѡ

скончѣся вѣжѣнный павелъ: и на единомъ мѣстѣ съ петромъ,  
положена быша обою тѣлеса.

Избрание святыхъ семидесяти апостолов

(л. ѳ ѱб.)

Избрание свѣтыхъ семидесяти апостолъ, двородѣа ѳпкпа турска,  
мужа древна и вѣносна, и мученика бывша во время ликинія и  
кωνстантина царей.

Сей предреченный и совершенный мужъ писанъ различна  
ѱстаби намъ, греческа же и римска: занеже ѱвѣма ѱзыкома  
извѣкль бѣ, и совершенъ въ разумѣ. По оумертвѣи же  
диоклетиана и ликинія, доиде своего жилища, и бѣ правитель  
турскїа церкви до ѱлїана мучителя: занеже не ѳвѣ, но тѣи  
своими князи ѱлїанъ оубиваше хрѣтїаны. Паки двородей доиде  
оудска града, въ немже и ѳтъ бывъ ѱлїановыми князи, и  
много раны прїемъ въ величѣи старости, хрѣтова ради  
исповѣданїа, мученїемъ скончѣся, съи лѣтъ стѣ седми. Сей  
свѣый двородей ѱ семидесятихъ апостолъхъ и оучицѣхъ хрѣтовыхъ



глаголетъ: ѿ нѣхже множайшии епископи въ различныхъ  
языцѣхъ быша: и нѣи же въ службахъ слова, и хже  
бжественный Павелъ въ посланїихъ цѣлѣ поминаетъ: по  
воскресенїи бо и з мѣртвыхъ гда бга и сїса нашего ииса хрѣта,  
по многѣхъ лѣтѣхъ всѣхъ ихъ ѡбрѣтъ и написа, и хже имену  
суть сїа: (л. г)

**[а]** Іаковъ братъ гднъ, первый епископъ іерусалимъ, иже самѣмъ  
гдемъ поставленъ, древомъ бѣлїльнымъ главѣ емѣ сокрѣшиша,  
и скончася.

**[б]** Клеопа, иже и сѣмѣонъ братъ гднъ, бывъ второй епископъ  
іерусалимъ: иже видѣ гда по воскрѣнїи, дOMETIAHOMъ царемъ  
распачъ скончася.

**[г]** Ааддѣй, иже донесѣ епїстолїю авгарю во едѣсѣ: сѣй ищѣли  
емѣ недѣгъ.

**[д]** Ананїа, иже крестївый сѣаго апла павла, въ дамасцѣ бысть  
епископъ.

**[е]** Стефанъ первомѣченикъ, ѿ иудей каменїемъ побїенъ,

скончáса.

[ѿ] Філіппъ, єдинъ ѿ седми, ѣже крѣтївыи сімωνα волхвѣ, и кáженника кандакїнна, въ тралїи лїсїстѣи вѣсть єпїкпъ.

[ѿ] Прόχωρъ, и той єдинъ ѿ седми же, въ нїкомидїи вїдѹнїи стѣи вѣсть єпїскопъ.

[и] Нїканόръ, єдинъ ѿ седми, въ тойже дѣнь оўмре, воньже и стѣи стѣфанъ, съ двѣма тысацама вѣровавшими во хрѣта.

[ѿ] Тїμωνъ, єдинъ ѿ седми, во Ѳстровѣ араветѣ вѣсть єпїскопъ, сожжѣнъ єллины скончáса.

[ї] Пармѣна, и той єдинъ ѿ седми, ѣже предѣ очїма аплъ оўмре во своей слѹжебѣ.

[лї] Нїколáи, и той єдинъ ѿ седми, въ самарїи вѣсть єпїкпъ: но ѿ вѣры оўклонїса съ сімωномъ.

[кї] Варнава, ѣже съ пáвломъ послѹжї слóвѹ, и въ мїрѣ хрѣта проповѣда, въ медїолáнѣ вѣсть єпїскопъ.

[гї] Мáрко євлїстъ, петрómъ апóстоломъ во александрїи

ΠΟΡΤΑΒΛΕΝΖ ΒΪΣΤΪ ΕΠΪΣΚΟΠΖ.

[Δ] Γίλα, ἥγε εζ πάνλομζ ελόβο προповѣдавз, вз корίν.ϛѣ  
βΪΣΤΪ ΕΠΪΣΚΟΠΖ.

[Ε] Δύκà, ἥγε εζ πάνλομζ πο вселѣннѣй ελόβο проповѣда, вз  
солѣнѣ βΪΣΤΪ ΕΠΪΣΚΟΠΖ. Δύкà οὔβω εἰλίετз бáше рóдомз ѿ  
ἀнтїοχίν εὔρεκїа, шéдз вз .днѣѢ македóнскю при (л. г̃ ѿб.)  
траїánѣ царѣ, врачѣн: напнcá же пѣрвѣε с̃т̃όε εἰλίε кз  
деóфїлѢ нѣкoемѢ нгémωнѢ, вѣрoвавшѢ во хр̃т̃à. ἢ пáкн по  
лѣтѣхз мнóзѣхз стpастѣй г̃д̃ннхз, повелѣвшѢ с̃т̃óмѢ ἀπ̃лѢ  
петрѢ, ἠзложїти ε̃мѢ дѣл̃нїа с̃т̃ыхз ἀπ̃лз, ἢ ποέμз ἠзложн̃  
с̃т̃ы̃й лѢкà дѣл̃нїа с̃т̃ыхз ἀπόcт̃ωлз, кз семѢже деóфїлѢ. ἢ сїа  
coверш́нвз, εз мїромз дѢшѢ cвоò г̃д̃вн ѿдадè: ἢ тáкω почн̃ вз  
днѣѣ. с̃т̃ы̃а же мóцн ε̃г̃ω ѿ днѣвы пренесены бѢша вз  
цѣрковь с̃т̃ыхз ἀπόcт̃ωлз, ἢ под̃ с̃т̃όю трапéзoю положѣнн.

[Σ] Γιλδάνз, ἥγε εζ πάνлоμζ ελόβο проповѣда, вз солѣнѣ  
βΪΣΤΪ ΕΠΪΣΚΟΠΖ.

[З] Крїспз, ε̃г̃óже ἀπόcт̃oлз помннáεтз вз тїмoд̃εεѣѣ втoрómз

посланин, въ халкидонѣ галілейстѣмъ вѣсть єпископъ.

[Ѡ] **Е**пенетъ, єгѡже апѡлъ въ рѣмстѣй єпистолѣи поминаетъ, въ кардагенѣ вѣсть єпископъ.

[Ѡ] **И**ндронікъ, єгѡже апѡлъ въ рѣмстѣй єпистолѣи поминаетъ, въ панонѣ вѣсть єпископъ.

[Ѡ] **И**мплій, єгѡже апѡстолъ въ рѣмстѣй єпистолѣи поминаетъ, на оѣдѣ вѣсть єпископъ.

[Ѡ] **О**урванъ, єгѡже апѡлъ въ рѣмстѣй єпистолѣи поминаетъ, въ македонѣи вѣсть єпископъ.

[Ѡ] **С**тахѹій, єгѡже апѡстолъ въ рѣмстѣй єпистолѣи поминаетъ, андрей апѡстолъ пѡнтское мѡре преплѡваѡ, ѡ дошедъ агрѣкопѡлѡ, єпископа єгѡ въ вѣзантѣи оѣстрѡн.

[Ѡ] **И**пеллій, єгѡже апѡстолъ въ рѣмстѣй єпистолѣи поминаетъ, во ѡракліи вѣсть єпископъ.

[Ѡ] **Ф**ѡгеллъ, во єфесѣ вѣсть єпископъ: послѣднѣ же сімѡново оѣченіе прѣлетъ.

[кє] Ἑρμογένης, въ мегάρѣ ἀράχестѣй бѣсть ἐπίσκοπος.

[кс] Δημάς, ἐγὼ же ἀπόστολος въ тѣмоδέевѣ ἐπιστόλῃν вторόη поминáетъ, ἵακω φῦγγέλλъ ἢ Ἑρμογένη протίβистасα οὔχενῖю бж҃ю: ἂ Δημάς возлюбὴ нѣнѣшнѣй вѣкъ, (л. д) въ солѣнѣ ἱερέη бѣсть ἰδωλωμъ, ὡ нѣхже ἀπόστολος ἰωάννης πῖшетъ: Ὡ нáς ἠзыδόша, но не бѣша Ὡ нáς.

[кз] Ἰπολλώς, ἐγὼ же ἀπόστολος поминáетъ, въ смύρнѣ бѣсть ἐπίσκοπος, прѣжде εἰάγω πολὺκάρπα.

[кн] Ἀριστοβδλς, ἐγὼ же ἀπλъ въ рѣмстѣй ἐπιστόλῃν поминáетъ, во бритáнῃ бѣсть ἐπίσκοπος.

[кд] Нарκίссς, ἐγὼ же ἀπλъ въ рѣмстѣй ἐπιστόλῃν поминáетъ, во адрῃнѣ бѣсть ἐπίσκοπος.

[л] Ἰροδιώνης, ἐγὼ же ἀπλъ въ рѣмстѣй ἐπιστόλῃν поминáетъ, въ пáтрѣ бѣсть ἐπίσκοπος.

[ла] Ἰγάβς, ἐγὼ же дѣднѣа ἀποστωльскаа поминáютъ, ἦ же ἢ дáръ прорόческῖй прѣйтъ.

[ἄβ] Ρῥόδα, ἐγόθε ἀπόστολз вх ρήμιστῆϊ ἐπιστόλῃν поминάετз,  
вх δήνѣ вѣсѣ ἐπίσκοпз.

[ἄγ] Ἰεὐγκρίтз, ἐγόθε ἀπ̄лз вх ρήμιστῆϊ ἐπιστόλῃν поминάετз,  
во ἀρκάνѣ вѣсѣ ἐπίσκοпз.

[ἄδ] Φλέγονтз, ἐγόθε ἀπόστοлз кз колоσσάεμз вх ἐπιστόλῃν  
поминάετз, вх μαρτῶнѣ вѣсѣ ἐπίσκοпз.

[ἄε] Ἐρμίνз, ἐγόθε ἀπόστοлз вх ρήμιστῆϊ ἐπιστόλῃν  
поминάετз, вх далмáтῃн вѣсѣ ἐπίσκοпз.

[ἄς] Πατρόвз, ἐγόθε ἀπ̄лз вх ρήμιστῆϊ ἐπιστόлῃн поминάετз,  
вх потῑόлѣ вѣсѣ ἐπίσκοпз.

[ἄз] Ἐрма, ἐγόθε ἀπόστοлз вх ρήμιστῆϊ ἐπιστόлῃн поминάετз,  
вх фῑлῑппοόлῃн вѣсѣ ἐπίσκοпз.

[ἄи] Δίνз, ἐγόθε ἀπόστοлз вх ρήμιστῆϊ ἐπιστόлῃн поминάετз,  
по сῑόμз петрѣ ἀπόστοлѣ, вх ρήмѣ вѣсѣ ἐπίσκοпз.

[ἄл] Γáй, ἐγόθε ἀπόστοлз поминάετз вх ρήμιστῆϊ ἐπιστόлῃн,  
по тῑμοδῆн ἀπόστοлѣ во ἐφέѣ вѣсѣ ἐπίσκοпз.

[**м**] Φιλόλογος, ἑγὼ ἄποστολος μνησέται, ἀνδρέου

ἀποστόλου ἐν εἰρημῶνι ποστέβλην ἐπίσκοπος.

[**μα**] Ροδίωνος, ἑγὼ ἄποστολος μνησέται, εἷς ἐν ῥώμῃ ἐν εἰρημῶνι

ἀποστόλου πετροῦ, ἡρώου οὐρεκνοβῆνα ἐπίσκοπος. (л. д ѡв.)

[**μβ**] Λυκίου, ἑγὼ ἄποστολος μνησέται ἐν ῥώμῃ ἐν εἰρημῶνι,

ἐν λαοδικίῃ οὐρεκνῶν ἐπίσκοπος.

[**мг**] Ἰάκωβος, ἑγὼ ἄποστολος ἐν ῥώμῃ ἐν εἰρημῶνι μνησέται, ἐν

τάρσε ἐπίσκοπος.

[**мд**] Θωσепάτρος, ἑγὼ ἄποστολος μνησέται ἐν ῥώμῃ ἐν εἰρημῶνι,

ἐν ἰκονίῃ ἐπίσκοπος.

[**ме**] Τεῖρτῆ, ἡπῖσῶν ἐν ῥώμῃ ἐν εἰρημῶνι ἐν εἰρημῶνι,

ἐν ἰκονίῃ ἐπίσκοπος ἐν ἰκονίῃ.

[**мс**] Ἐράστου, ἑγὼ ἄποστολος μνησέται, ἰκονίῃ ἐν εἰρημῶνι

ἱερουσαλήμικῃ ἐκκλῆσιᾳ: ποτὸν πανεάδου ἐπίσκοπος.

[**мз**] Ἰππολύτου, ἑγὼ ἄποστολος ἐν κορινθίῃ ἐν εἰρημῶνι μνησέται,

ἐν κесарίῃ ἐπίσκοπος.

[Ἰη] Βίφα, во ἰκονίи бѣсть ἐπίσκοπος.

[Ἰδ] Θεόδωρος, ἐγὼ же ἀπόστολος поминáется, въ колоφώνῃ  
бѣсть ἐπίσκοπος.

[Ἰε] Τύχικος, ἐγὼ же ἀπόστολος поминáется, ἢ τῶν въ колоφώνῃ  
бѣсть ἐπίσκοπος.

[Ἰα] Ἐπαφροδίτης, ἐγὼ же ἀπόστολος поминáется, во ἀνδρῆακίи  
бѣсть ἐπίσκοπος.

[Ἰβ] Κέσαρς, ἐγὼ же ἀπόστολος поминáется, въ драχίи бѣсть  
ἐπίσκοπος.

[Ἰγ] Μάρκος, сынὸς βετθ βαρνάβης, ἐγὼ же ἀπόστολος поминáется, въ  
ἀπολονῖαδῃ бѣсть ἐπίσκοπος.

[Ἰδ] Ἰνδѣος, ρεκόμης ἰδѣος, ἐγὼ же ἀπόστολος поминáется въ  
дѣάνιихъ, въ ἐλευθεροπόλι бѣсть ἐπίσκοπος.

[Ἰε] Ἰρδέμα, ἐγὼ же ἀπὸς поминáется, въ λύστρῃ бѣсть  
ἐπίσκοπος.

[Ἰς] Κλίμεντης, ἐγὼ же ἀπόστολος поминáам, глаголетъ: ἢ сѣ



κλήμεντομъ, ἢ ἐξ ἄλλοις ποσειδωνοῦ μοῖμι, ἐν κέντρῳ  
ἐπίσκοπος.

[ἦз] Ὀνиси́φορъ, ἐγὼ же ἀπόστολος μνησέτω, ἐν κῦρηνίи ἐπίσκοπος.

[ἦи] Тύχικъ, ἐγὼ же ἀπόστολος μνησέτω, ἐν χαλκιδόνῃ вѣдῶνίи  
πῆρвий ἐπίσκοπος. (л. ѿ)

[ἦд] Вáртъ, ἐγὼ же ἀπόστολος μνησέτω, ἐν вѣдῶтῃ ἐπίσκοπος.

[ѿ] Вáръ, ἐγὼ же ἀπόστολος μνησέτω, ἐν βѣрῃ дрáчестῃмъ  
ἐπίσκοπος.

[ѿа] Ἐνὸδъ, ἦ же πο сῑтῃмъ петрῃ, во ἀντιόχίи ἐπίσκοπος.

[ѿв] Ἀρῑстáρχъ, ἐγὼ же ἀπόστολος μνησέτω, во ἀмасίи сῑрестῃ  
ἐπίσκοπος.

[ѿг] Μάрко, нарицáемый ἰωáннъ, ἐγὼ же λδκà ἐν δεáνιηъ  
μνησέτω, ἐν вѣблῃ ἐπίσκοπος.

[ѿд] Зýна закóнникъ, ἐγὼ же ἀπόστολος μνησέτω, ἐν дѳоспóлῃ

бѣи҃тъ є́πισкопѣ.

[ѪЄ] Фѣлимѡнѣ, кѣ немѡже а́ποστοлѣ пάвелѣ напсиὰ є́πιστόλιю,  
вѣ гáзѣ бѣи҃тъ є́πισкопѣ.

[ѪЄ] Ἰρῆστάρхѣ дрѡгѣи,

[ѪЗ] Пѡдѣ,

[ѪИ] Трофѣмѣ: сѣи трѣѣ во всѣхъ гонѣнѣихъ, со а́ποστοломѣ  
пáвломѣ спосѣтрадáша: на конѣцѣ вѣ рѣмѣ ѿ нерѡна царѣ  
оῦсѣкновѣни бѣи҃ша.

[ѪА] Ὀνήсѣмѣ, скончáѣ вѣ потѣолѣ, третѣломѣ є́пáρχомѣ  
рѣмскѣмѣ.

[Ѫ] Φρτѡнáтѣ.

Сѣи всѣ бѣи҃ша є́πισкопи во ѣзѣцѣхъ: ѡ нѣхже сѣи сѣѣи ѣ  
треблáжѣнный є́πισкопѣ дрѡдѣѣнѣ тѣрѣкѣѣ цѣркѣвѣ бѣвѣи҃ напсиὰ,  
ѣ предадѣ цѣркѣвѣ, вѣ пáмáтѣ сѣѣихъ а́ποсѣтѡлѣ. ѡ нѣхже ѣ  
пáвелѣ писáше, глагѡлá: ѣже прѣжде нáсѣ бѣи҃ша ѡ гáѣ. сѣмѡже  
никѣтѡже не неѣтѣрѣнѣ: сѣѣѣѣ оῦѣѣ сѣ бѣи҃тъ.

## О чудесах святых апостолов

(л. ̅̅ ѿб.)

**Ѡ** чудесѣхъ стѣхъ апѣлз, ꙗже сѣть въ дѣлїихъ.

**[л]** Пётръ и ѿвѣнъ и сѣлїста и менемъ гднимъ рождѣннаго хрѣма, сѣдѣщаго предъ красными двѣрьми.

**[к]** Пётръ ананїю и сапфѣру женѣ сѣгѣ ѿблчнѣ, оукрѣдша ѿ ѿбѣтованїа вѣїа, и быста ѡбїе мѣртва.

**[г]** Пётръ во іоппїи оумѣршѣю тавїду воскреснѣ молїтвою.

**[д]** Пётръ сходящїи сѣдѣ съ нѣсѣ всѣкагѣ живѣтна вїдѣ.

**[е]** Петрѣва стѣнь приходѣщи на недѣжнѣа, оуврачевѣше ихъ.

**[з]** Пётръ хранїмъ сѣзанъ въ темнїцѣ, и ѡггломъ испѣщенъ бысть, стрегѣщымъ вѣннѣмъ. и ѡрѣдъ червѣмнѣ гѣдѣмъ ѡздше.

**[и]** Стефанъ творѣше чудеса и знамѣнїа велїа.

**[л]** Фїлїппъ наидѣ скопца чтѣща и сѣїю прорѣка, и крестнѣ сѣгѣ.

**[м]** Тѣмже фїлїппъ въ самарїи многнѣ дѣхнѣ ѡзгнѣ, и хрѣмнѣ и

разслабленнѣи ѡсцѣлишасѧ ѿ негѡ.

[Ѵ] Пáвeлз, приближáсѧ къ дамáскѸ, видѣ видѣнїе, ѡ ѡбїе  
бѣсть блáговѣстникз.

[Ѷ] Пáвeлз въ лѹстрѣхз хрѡма рождѣна ѡсцѣлѣн во ѡмѧ гдѣне.

[Ѹ] Пáвeлз видѣнїемз въ македѡнїю звáнз бѣсть.

[Ѻ] Пáвeлз женѸ, ѡмѸщю дѸхз сѡлз, ѡчїстїи въ фїлїппїсїехз.

[Ѽ] ПáвлѸ ѡ сїлѣ вверженымз въ темнїцѸ, ѡ забїенома  
ногáма ѣнѡ въ клáдѣ, въ полнѡщїи трѸхз бѣсть, ѡ  
разрѣшишасѧ оўзы ѡхз.

[Ѿ] Пѡтомз пáвлимз ѿ оубрѣсца недѸжнѧ ѡ бѣснѧ  
ѡсцѣлевáхѸсѧ.

[Ѽ] Пáвeлз ѣнтѸха въ трѡáдѣ, со ѡкѡнца спáдшѧ ѡ оўмѣршѧ  
воздвїже, глагѡлѧ: дѸшà ѣгѡ въ нѣмз ѣсть. (л. 5)

[Ѽ] Въ кѹпрѣ ѡстровѣ запретѣн пáвeлз волхвѸ ѣллѹмѣ, ѡ  
бѣсть ѡбїе слѣпз.

[иі] **Ѡ**гда пловаше павелъ, въ римъ градый, пострада же самъ и ѡцѣи съ нимъ въ кораблѣ, днѣи и нощѣи четиринадесать, всѣмъ чающымъ оумрѣти. предста же гдѣ рече павлу: ѡакъ тебѣ ради даю всѣмъ животъ, и спасѣни быша.

[ѡі] **И**зшедшъ павлу ѡ кораблѣ, ѡхидна оугрызну и, и вси мнѡхъ, ѡакъ оумрѣти емъ: ѡгда же пребысть безъ вреда, мнѡхъ ѡго ѡакъ вѣа ѡца.

[ік] **О**тца поплѣва во ѡтѡцѣ, воднымъ трѣдомъ болаца ищѣлѣ павелъ, и йны мнѡги недѡжныа.

Надписание глав апостольскихъ деяний

(л. 5)

**Надписаніе главъ апѡльскихъ дѣаній, писмены на знаменованное.**  
**Ѡже оубо чернилѡмъ, то показуетъ главы: червленѣи же, частнаа въ нихъ ѡцнихъ дѣаній раздѣленіа.**

[іа] **О**ученіе ѡ хрѣтѡвѣ воскрѣнѣи и ѡ ѡвлѣнѣи ко оученикомъ, и ѡ ѡбѣщанѣи дара стѣгѡ дѡа, и ѡ видѣнѣи вознесѣнѣа хрѣтѡва, и ѡ славномъ второмъ ѡго пришѣствѣи.

[Ѣ] ПЕТРОВА ВЕСѢДА КЪ ВѢРОВАВШИМЪ, Ѡ СМЕРТИ И Ѡ ѠВЕРЖЕНІИ  
ИЗЪДЫ ПРЕДАТЕЛА.

[Ѧ] КЪ НЕМЪЖЕ И Ѡ ВВЕДЕНІИ МАТѢДІЕВѢ, И ѠЖРЕБІЕНОМЪ  
БЛГОДАТІЮ И МОЛІТВОЮ.

[Г] Ѡ СШЕСТВІИ СѢАГѠ ДХА НА ВѢРОВАВШИМЪ, БЫВШЕМЪ ВЪ ДЕНЬ  
ПЕНТИКОСТІИ.

[Ѧ] КЪ НЕМЪЖЕ ОУЧЕНІЕ ПЕТРОВО Ѡ СЕМЪ Ѡ ПРОРѠКЪ.

[Ѣ] Ѡ СТРѢТИ И Ѡ ВОСКРѢНІИ, И Ѡ ВОЗНЕСЕНІИ ХРѢТѠВѢ, И Ѡ ДАРѢ  
СѢАГѠ ДХА. (Л. Ѣ ѠБ.)

[Г] Ѡ ВѢРѢ ПАМѠ СЪЩИХЪ, И Ѡ СПАСЕНІИ КРѢЩЕНІЕМЪ.

[Ѧ] Ѡ ѢДИНЕНІИ И Ѡ ѠБЩЕНІИ ПОЛЪЗЫ, И Ѡ ПРИЛОЖЕНІИ  
ВѢРЮЩИХЪ.

[Ѧ] Ѡ ИСЦѢЛЕНІИ Ѡ ХРѢТѢ РОДИВШАСѦ ХРОМА, И Ѡ ПЕТРОВѢ  
ОУЧЕНІИ, И ѠБЛИЧЕНІИ МЛЪТИИ СВИДѢНІѦ НА СПАСЕНІЕ ИХЪ.

[Ѧ] КЪ НЕМЪЖЕ И НАШЕСТВІЕ АРХІЕРЕСМЪ ЗАВНСТІЮ БЫВШАГѠ ДѢЛА,  
И СЪДЪ ЧДЕСÈ, И ИСПОВѢДАНІЕ ПЕТРОВО СИЛЫ ИИСУ ХРѢТѠВЫ И

БЛГОДАТН.

[Ѣ] Ѡ запреценїи архїерействѣмъ ко апломъ, ѣкѡ неподобно дерзати ѡ имени хрѣтовѣ, и ѡ ѡпдценїи апльствѣ.

[Ѧ] Блгохваленїе ѡ цркѣи, и вѣрнѣ терпѣнїи апльствѣ.

[Ѧ] Ѡ единодшнѣи ѡбщнѣ всѣхъ вѣровавшихъ.

[Ѧ] Въ нѣмже ѡ ананїи и сапфурѣ, и ѡ горцѣи и хъ смѣртн.

[Ѧ] ѣкѡ апломъ ввѣрженнымъ бѣвшимъ въ темницѣ, аггль гднѣ нощїю и зведѣ, повелѣвъ невозбраннымъ имъ проповѣдати ииса.

[Ѧ] Въ нѣмже, ѣкѡ второе архїереемъ пакн ѣмшымъ ѡ, ѣкѡ ѡ томъ ктомѣ не оучити, бѣше пдстїша ѡ.

[Ѣ] Гамалїїловъ рѣзумъ вѣренъ ѡ апостолѣхъ, съ прїтчами нѣкїими и оуказанїи.

[Ѧ] Ѡ ѡсващенїи седмї дїаконъ.

[и] Жндѡвское востанїе и ѡболганїе на стефана, и вездѣ ѣгѡ

ѡ заѣтѣ вѣн, ѡже ко авраамѣ, ѡ ѡвоунадесяте  
патрїарсѣхъ.

[а] Ѣз нѣмже ѡ глѣдѣ житиѣ, ѡ ѡ познанїи сынѡвъ іакѡвль,  
ѡ ѡ ѡѣтѣ мѡѡсеѡви, ѡ ѡ явлѣнїи къ немѣ на горѣ  
сїнаѣстѣй.

[б] Ѡ ѡсходѣ іѡлевѣ, ѡ ѡ сотворѣнїи тельца, до лѣтъ  
солѡмонихъ, ѡ црѣковнаго зданїа.

[в] Исповѣданїе вѣше нѣныа славы іисъ хрѣтѡвы явльшїася  
ѣмѣ, ѣаже ради ѡ повѣенъ вѣсть каменїемъ стѣфанъ,  
благочестнѡ оѣспе.

[г] Ѡ гонѣнїи црѣковнѣмъ ѡ аѡла, ѡ ѡ погребѣнїи стѣфанѡвѣ.  
(л. 3)

[д] Ѣз нѣмже ѡ фїліппѣ апѣлѣ, многїи ѡсцѣлївшемъ въ  
самарїи.

[е] Ѡ сїмонѣ волхвѣ, вѣровавшемъ ѡ крѣтившемся со ѡнѣми  
многими.



[а] **В**з нѣмже ѡ петрѡвѣ и ѡ ѡанновѣ кз нѣмз посланїи, и ѡ  
сшѣствїи ст҃аго д҃ха на крѣщшыхъ.

[лї] **И**кѡ не на мздѣ, ни лицемѣрѡмз, но ст҃ымз, вѣрою  
длѣтца причастїе ст҃аго д҃ха.

[а] **В**з нѣмже ѡ лицемѣрїи сїмѡновѣ, и лѹкавомз ѣгѡ  
пѡмыслѣ.

[вї] **И**кѡ бл҃гїмз и вѣрнымз поспѣшествуетз б҃гз во спасѣнїе,  
ѡвѣ ѿ бесѣды бѣвшїа на каженнцѣ.

[гї] **Ѡ** бж҃їи сз нѣсѣ званїи павла на апѡлство хр҃тѡво.

[а] **В**з нѣмже ѡ исцѣленїи и крѣщенїи павловѣ ѿ ананїи, по  
ѿкровѣнїю бж҃їю: и ѡ дерзѡсти ѣгѡ, и бесѣдѣ варнабли ко  
апѡлѡмз.

[лї] **Ѡ** ѣнѣи разслабленнѣмз, и исцѣлѣвшемз вз лѹдѣ  
петрѡмз.

[а] **В**з нѣмже ѡ табїдѣ вдоволѡбнцѣ, юже пѣтрз воскресѣ ѿ  
мѣртвыхъ молїтвѡю во іѡппїи.

[Ѣ] **Ѡ** корнілїи, ѣлику кз немѹ агглы глагола, и ѣлику пакн кз петрѹ сз нѣсѣ ѡ званїи ѣзыкъ речѣно бысть.

[Ѧ] **Ѧ**з нѣмже, ѣку призвѣ петрѣ, и прїиде кз корнілїю.

[Ѣ] **П**акн ѡ бесѣдѣ, иже агглы свидѣтельствова, и повѣствовѣ кз корнілїю.

[Ѧ] **П**етрѣво оученїе во хрѣтѣ, и дарз сѣгво дха, иже ѡ ѣзыкъ вѣровавшимз.

[Ѣ] **Ѧ**ку петрз по радѹ всѣ бывша повѣстуетз апломз прѣвшимса сз нїмз.

[Ѧ] **Т**огда и варнаѹ ѡпдстїи во антїохїю кз братїи.

[Ѣ] **П**рорѣчество агавово ѡ глѣдѣ вселенствемз, и ѡ плодоносїи кз сщцїей братїи во антїохїи.

[и] **Ѧ**кува апостола оубїенїе ѡ ирвда.

[Ѧ] **Ѧ**з нѣмже петрѣво ѣтїе ѡ ирвда, и каку агглы бжїимз повелѣнїемз изведе єго изъ темнїцы: петрз же показѣса нощїю братїи, ѡиде. (л. 3 ѡб.)

[Ѣ] Въ нѣмже и ѿ мѹченіи стѣжитѣ, потѡмъ и ѿ погібели нечестіваго ирѡда.

[Ѡ] Опущеніе варнавле и павле ѿ стѣго дѣа въ кѹпрѣ, и ѣлика сотвориста именовъ иисъ хрѣтовымъ, на волхвѣ ѣлѹмѹ коренѣтца.

[Ѡ] Павлово свѣтлое оученіе во хрѣта, ѿ закона же и ѿ прорѡкъ повѣствованіе ѣвльское.

[Ѡ] Въ нѣмже, иакѡ ѡбличеніе словесно.

[Ѣ] Ѡ преложеніи проповѣдавшихъ во іазыцѣхъ: гоненіе же ихъ тѹ, и ѿ ѡшествіи во іконію.

[Ѡа] Иакѡ во іконіи проповѣдаша хрѣта, многимъ же вѣровавшимъ, и изгнани быша апли.

[Ѡб] Ѡ ищѣлѣвшимъ рожденѣ хромцѣ въ лѹстрѣхъ аплома, и за то мнѣма вѣста вѣа ѿ тозѣмѣцъ.

[Ѡ] Въ нѣмже и ѿ повѣеніи каменіемъ аплѣ ѿ гражданъ.

[Ѡг] Иакѡ не подобѣтъ ѡвѣзоватисѣ вѣрѹющимъ ѿ іазыкъ,

оученіемъ и еѹдомъ апльскнмъ.

[а] Въ нѣмже посланіе ихъ къ языкомъ ѡ сохраненіихъ.

[б] Прерѣканіе павле къ варнаѡѡ, мѡрка ради.

[в] Ѡ оученіи тїмоѡѡ, и ѡ ѡшествіи павловѡ въ македонію по ѡкровенію.

[г] Въ нѣмже ѡ вѡрѡѡ, и ѡ спасеніи нѡкїѡ жены іѹдеаныни: и ѡ исцѡлѡвшей рабыни, и мѡщей дѡухъ пытлиѡѡ, ѡже ради госпѡдїе ѡ бѣша павла.

[д] Ѡ бѡвшемъ тѡ трѡѡѡ и чѡдесї, какъ вѡрова темнїчный стражъ въ тѡ нѡчь, и крестїѡ со вѡѡмъ дѡмомъ своїмъ.

[е] Іакъ оумолѡна бѡвша апѡстола тѡ, тогда и зыдѡѡта и з темнїцы.

[ж] Ѡ распрѡнїи бѡвшемъ въ солѡнѡѡ проповѡданїѡ ради: вѡжѡнїе же павле въ берїю, и ѡтѡѡѡ во ѡдїны.

[з] Ѡ трѡѡнцномъ писанїи во ѡдїнѡѡхъ, и ѡ фїлосѡфствѡмъ проповѡданїи, и ѡ благочестїи павловѡ. (л. ѡ)

[кз] **Ѡ** ἀκύλѣ ѡ прискίλλѣ, ѡ ѡ непокорѣніи корίνѣданѣ: ѡ благоволѣніи же вѣѡи, ѡ проповѣданіи, ѡ ѡ ѡкровѣніи пάλлѣ.

[л] **Ѡ** нѣмже ѡ κρίспѣ старѣйшинѣ собора, вѣровавшемѣ со инѣми нѣкїи ми, ѡ крѣпѣніи.

[к] **Ѡ** ἵακω распрѣнію воздвїгшѣмъ въ корінѣѣ, пάλелѣ ѡнде: прїшедѣ же во ѣфѣсѣ, ѡ повесѣдовавѣ ѡзвїде.

[г] **Ѡ** ἀπολλώсѣ, мѣжѣ словеснѣ ѡ вѣрнѣ.

[кн] **Ѡ** крещеніи, ѡ ѡ дарѣ сѣгѣ дѣа, даннѣмѣ молїтвѣю пάλелю вѣровавшимѣ во ѣфѣсѣ, ѡ ѡ ѡщѣленіи людстѣ.

[л] **Ѡ** нѣмже ѡ ѡ сынѣхѣ скѣвннѣхѣ, ἵακω не подобѣетѣ начинѣти невѣрнѣмѣ ѡ недостѣннѣмѣ сѣщѣмѣ вѣры: ѡ ѡ ѡсповѣданіи вѣровавшихѣ.

[к] **Ѡ** распрѣніи бѣвшемѣ въ ѣфѣсѣ на апостолы ѡ димїтрїа сребросѣчца.

[кд] **Ѡ** вхожденіе пάλлово.

[л] **Ѡ** нѣмже ѡ смѣрти ѡ ѡ воскресеніи сѣтѣхѣ молїтвѣю

вз трवादѣ, ѡ оученіе пастырско кз ѣфесскимз попѡмз.

[Ѣ] **В**з нѣмже плáваніе пáвле ѿ ѣфеса до кесаріи палестинскіа.

[л̑] **П**ророчество агáвово ѡ приключишеса пáвль во іерусалимѣ.

[ла] **П**одчѣніе іáкѡвле кз пáвль, ꙗкоже не мнѣти не ѡставлáюща жидѡмз ѡбрѣзоватиса.

[лв] **Ѡ** бѣвшемз безчїніи на пáвля во іерусалимѣ: ѡ кáкѡ ѣгѡ тѣсащникз ѡаѣз ѿ іудей.

[л̑] **В**з нѣмже пáвлово оустроеніе себѣ ради, ѡ званіе ѣгѡ на апостольство.

[Ѣ] **В**з нїхже ананїа кз пáвль вз дамáсцѣ, ѡ ѡблєніи ѡ глáсѣ бжїи, бѣвшемз тогда вз цѣркви кз немѡ.

[л̑] **И**кѡ хотѣ ѡ сїхз пáвелз бїенз бїти, рєкз: ꙗкѡ рїмлянинз ѣсмь, ѡслабленз бїсть.

[л̑г] **Ѣ**лїкѡ пáвелз вшєдз вз соннице пострада, ѡ речѣ ѡбїе: иїльтанинз ѣсмь.

[л̄д] **Ѡ** совѣтъ бѣвшемъ на павла Ѡ жидовъ, и Ѡ  
исповѣданїи. Ѡгъ къ лѹсію. (л. ѥ Ѡб.)

[л̄] **Ѡ**з немже, ѡкѡ посланъ бѣсть павелъ ко князю въ кесарїю  
съ вѣнны и кнїгами.

[л̄е] **Т**ертѹллово ѡклеветанїе на павла, и Ѡвѣтъ павловъ предъ  
кесарѣю.

[л̄с] **Ѡ** фїлїзовѣ и змѣненїи, и Ѡ фїстовѣ введенїи, Ѡ  
испытанїи же павловѣ, и Ѡ ѡставленїи.

[л̄з] **Ѡ**грїппово и вернїкїнно пришествїе, и вопрошенїе Ѡ павлѣ.

[л̄] **Ѡ**з немже Ѡвѣтъ павловъ ѡ законѣ и вѣрѣ Ѡгъ, и Ѡ  
воззванїи Ѡгъ во благовѣствованїе.

[л̄в] **Ѡ**кѡ ничїмже ѡбїднѣтъ ѡдѣи павелъ, ѡгрїппа речѣ фїстѣ.

[л̄д] **П**лаванїе павле въ рїмъ бѣдѣми многими и великими  
исполнено.

[л̄] **Ѡ**з немже и ѡученїе павле къ сѹщымъ съ нимъ, Ѡ ѡпованїи  
спасенїа.

[Ѣ] Μορικήα βῆδα πάνλα, ἢ κάκω σπασένη βίστη βη

μελιτήιηστῆμη ωπότῆ: ἢ κολίκα χῦδεα σῶτῶρη βη ἢέμη πάυελη.

[λ, λ.] Βάκω Ὡ μελίτῆ βη ρήμῆ πρῆιῆδε πάυελη.

[μ] Ὡ βεσῆδῆ πάνλη, ἦῆε βη ρήμῆ, κο ἰδέεμῆ.

Γλάβῆ οῦβω βεῆχῆ, μ, ποσῆδῶυιηχῆ ἦε ἦμῆ λῆ, ἦῆε ἦμῆτῆ  
знáмєнiа червлєнаа iстóрiй дѣлнiй а̀пóстольскнхῆ. (л. λ.)

Сказáнiе ἰзвѣстнóе послáнiамῆ напiсаннῆмῆ βη κнiзῆ сєй.

Пєрвóе, дѣлнiа сῆγiχῆ а̀пiлῆ.

Пóтóмῆ послáнiй сoбóрнῆχῆ, сєдмῆ:

Ἰάκωβлє сoбóρнóе послáнiє, сῆдiнó.

Пєтῆрóвῆ сoбóρнῆῆ послáнiῆ, двῆ.

Ἰωáннoвῆ сoбóρнῆῆ послáнiῆ, τῆ.

Ἰδiннó сoбóρнóе послáнiє, сῆдiнó.

Сῆгáгω а̀пiлῆ пáυлῆ послáнiῆ рáзлiчнῆ сῆτῆ дi.



**К**Ѹ рѣмлянѡмъ посланїе, єдино. **Ѧ**

**К**Ѹ коринѡданѡмъ посланїа, двѡ. **Ѣ Ѧ**

**К**Ѹ галатѡмъ посланїе, єдино. **Ѧ**

**К**Ѹ єфесѣмъ посланїе, єдино. **Ѣ**

**К**Ѹ фїлїпписїемъ посланїе, єдино. **Ѣ**

**К**Ѹ колосїамъ посланїе, єдино. **Ѣ**

**К**Ѹ солѡнѡмъ посланїа, двѡ. **Ѧ Ѧ**

**К**Ѹ тїмодѣю посланїа, двѡ. **Ѧ Ѧ**

**К**Ѹ тїтѸ посланїе, єдино. **Ѣ**

**К**Ѹ фїлимонѸ посланїе, єдино. **Ѧ**

**К**Ѹ єврѣемъ посланїе, єдино. **Ѧ**

**К**Ѹ лѣто ꙗ҃ѡ, ѡглавлєнъ бѣсть ꙗ҃лъ Ѡ нєлїи монаха, ѡ  
Ѡкрѣты бѣша сѡбѡты, ѡ недѣли, ѡ понедѣльники, ѡ  
втѡрники, ѡ срдѣ, ѡ четвєрткѣ, ѡ пѡткѣ, дабы разѸмно бѣло  
наскорѣ ѡзѡбръѣтенїе, такожде ѡ по мѣамъ ꙗ҃пѡстолы сѣѣмъ:

и посланиа ѿкѣхъ писана, и кимъ написана быша.

Деяния святых апостол

(л. ѿ ѿб.)

Оказаніе дѣлнй апльскнхъ, спнсаннхъ стымъ апломъ и  
ѣвлістомъ лѣкою, по лѣтѣхъ мнѳѣхъ стрѣти гднн.

(нлѣ) Стѣ книги, дѣлнѣ апльска наричѣтсѣ, ѣлмѣ же дѣлнѣ  
апльска содержатъ. Повѣдаѣи же ѣсть лѣкѣ ѣвлістѣ,  
антїохіанннхъ сынъ рѳдомъ, вращъ же хнтростїю, хождѣше со  
апѳстолы, пѣче же съ пѣнломъ, и вѣдый воистнннѣ пншетъ.

Повѣдаетъ же, кѣкѣ ѣггломъ подемшымъ, вознесѣсѣ гдѣ, и  
бывшее пролнтіе стѣгѣ дѣа въ пентнкѳстїн, на аплы же и на  
всѣ бывшыѣ тогда тѣ: возставлѣнїе же матдѣево, во іѣды  
мѣсто предѣтелѣ, и оѣстроѣнїе седмн дѣакѣннхъ, и нзѣрѣнїе  
пѣнлово, и ѣлнѣкѣ пострада, и ѿшѣстѣе ѣгѣ въ рнмъ. и ѣлнѣка  
сотворнша чѣдѣсѣ апѳстолн, молнтѣвою и вѣрою хрѣтѳоѣвою.

Апломъ же нменѣ стѣ сїѣ: Пѣрвыи снмѣннхъ, нарицѣемый  
пѣтрѣ, и андрѣи брѣтѣ ѣгѣ, іѣкѣвѣ зѣведѣѳѣвѣ, и іѣѣннхъ брѣтѣ

εὐγὼ, φιλίππος, ἡ βαρδολλομεῖν, δωμὰ, ἡ ματθεῖν βίβυι  
μύτνηκς, ἰάκωβς ἀλφέοβς, ἡ σίμωνς κανανίτς, ἡ ἰῦδα ἰάκωβλς,  
ἡ ματθεῖν причтѣный ко εἰσινονάδεσатимς, во ἰῦды мѣсто  
предателл. Оустрѣенныхъ же діакωνς ἡμενὰ εἶτѣ сїа: стѣфанς,  
φιλίππος, πρόχωρς, ἡ нїканόρς, тімωнς, ἡ пармѣна, ἡ нїколāй.  
посемъ прїятѣ бїсѣтъ ἡ павелς, ἡзбранный соудѣз: сїхъ же  
ἀποστολωνъ знаменїа ἡ чѣдеса, ἡже сотвориша, εἶтѣ сїа. (л. 1)

## ДѢАНІА СТЫХЪ АПОСТОЛЪ

спїсана стѣымъ апломъ ἡ εἰсїсѣтомъ

ЛУКЮ.

Глава пѣрва.

(Зѣ а) [а] ѣ а Пѣрвое оубѣ слово (во стѣю ἡ велїкѣю недѣлю  
пасхи: ἡ на вознесѣнїе гдѣне.) сотворихъ ѡ всѣхъ ѿ деофїле,  
ἡже начатѣ ἡнѣсѣ творїти же ἡ оучїти, вѣ дѣже до днѣ, вѣнѣже  
заповѣдавъ аптолѣмъ дхѣомъ стѣымъ, ἡхъже ἡзбрѣ, вознесѣл. Г  
Прѣдъ нїмїже ἡ поставї себѣ жїва по страданїи своѣмъ, во  
мнозѣхъ [ἡстинныхъ] знаменїихъ дѣньми четѣредесѣтїми

гавла́ла ѿмъ, ѿ глаго́ла ѿже ѡ црѣтвѣи вѣѣи. ꙗ́ко ѿзъ нѣмиже ѿ  
гавды́и, повелѣ́ ѿмъ ѡ іеру́салѣма не ѡлѡча́тисѧ, но жда́ти  
ѡбѣтѡва́нїѧ ѡча, ꙗ́же слы́шасте ѡ мене́: ꙗ́ко Іѡ́аннъ оубо  
крѣтѣ́иъ ꙗ́ко водо́ю, вы́ же ѿмате́ (л. ꙗ́ко ѡб.) крѣтѣ́тисѧ дѣхомъ  
сѣтѣ́иъ, не по мно́зѣхъ сѣхъ дне́хъ. ꙗ́ко ѡни́ же оубо соше́дшесѧ,  
вопроша́ху ꙗ́ко, глаго́люще: гдѣи, ꙗ́ко въ лѣто сѣе оустро́иши  
црѣтвѣе́ иѣлево; ꙗ́ко Рече́ же къ нѣмъ: нѣсть ва́ше разумѣ́ти  
времена́ ѿ лѣта, ꙗ́же ѡцѣ́ положи́ во своѣ́й вла́сти. ꙗ́ко Но  
прїи́мете сѣла́, наше́дшѣ сѣтѡмѣ́ дѣхѣ́ на вы́: ѿ бѣдетѣ́ мѣ  
свидѣ́тели во іеру́салѣмѣ́ же ѿ во все́й іудѣ́и ѿ самарїи́, ѿ да́же  
до послѣ́днихъ зе́мли.

### Конецъ пѣсѣ.

ꙗ́ко ꙗ́ко сѣа́ ре́къ, зра́щымъ ѿмъ, взѣ́тисѧ: ѿ ѡблакъ по́дѣтъ ꙗ́ко  
ѡ ѡчию ѿхъ. ꙗ́ко ꙗ́ко взирѡ́юще ва́ху на нѣбо, ѿдѡщѣ́ ꙗ́ко, ѿ  
сѣ мѣжа двѣ́ стѣста́ предъ нѣми во ѡде́жди бѣлѣ́, ꙗ́ко ꙗ́же ѿ  
рекѡ́ста: мѣже галїле́йстѣи, что́ стонтѣ́ зра́ще на нѣбо; сѣи́ иѣсѧ  
вознесѣ́исѧ ѡ ва́сѧ на нѣбо, та́кожде прїи́детѣ́, ѿмже ѡбразомъ  
вѣдѣ́сте ꙗ́ко ѿдѡща́ на нѣбо.

**(Зѧ ѿ)** бѣ тогда возвратишася \* **(вз понедѣльникъ свѣтлыа**  
**недѣли:** во дни ѿны, возвратишася апѡли\*) во іерусалимъ ѿ  
горы нарицаемыа ѡлеѡны, ѡже ѡсть близъ іерусалима,  
свбѡты ѡмѡщїа пѡть.

### **Конѣцъ вознесѣнїю.**

ѿи ѿ сѡгда внидоша, възидоша на гѡрницѡ, ѡдѣже бѡхѡ  
прѡвыбѡюще, пѣтрѡ же ѡ іѡкѡвѡ, ѡ іѡѡннѡ ѡ ѡндрѣѡ, фѡлїппѡ ѡ  
ѡшмѡ, вѡрѡломеѡ ѡ матѡѡ, іѡкѡвѡ ѡлфѡевѡ, ѡ сѡмонѡ  
знѡтъ, ѡ іѡда іѡкѡвѡль. дѡ сѡи всѡ бѡхѡ терпѡще  
ѡдинодѡшнѡ вз молїтѡѡ ѡ молѣнїѡ, сѡ женѡми, ѡ марїѡю  
мѡтрїю иѡсовѡю, ѡ сѡ брѡтїѡю ѡгѡ. [ѿ] ѡи ѿ во дни тѡѡ,  
востѡвѡ пѣтрѡ (л. ѡи) посредѡ ѡученикѡ, речѡ: [вѡ же ѡмѣнѡ  
нарѡда вкѡпѡ, ѡкѡ сѡдѡ ѡ двѡдѡсѡтъ: ] ѡи Мѡжїѡ брѡтїѡ,  
подѡбѡше скончѡтисѡ писѡнїю семѡ, ѡже предречѡ дѡхѡ сѡтѡѡ  
ѡустѡ дѡдовѡми ѡ іѡдѡѡ, бѡвшѡмѡ вѡждѡ ѡмшѡмѡ иѡса: ѡи  
ѡкѡ причѡтѣнѡ вѡ сѡ нѡми, ѡ прѡѡлѡ бѡше жрѣбїѡ слѡжбѡ сѡѡ.

### **Прѡстѡпнѡ понедѣльникѡ.**

и́и Сѣи оубо стажа̀ село̀ ѿ мзды̀ неправедныа, и́ ницз бывз, просѣдеса̀ посредѣ, и́ излі́аеса̀ вє̀л оутрѣба̀ є̀гѡ. ꙗ́ко̀ и́ разѡмно бысть̀ все́мз живѡщымз во іє̀рлї́мѣ, ꙗ́кѡ нареци́са̀ село̀ томѸ̀ свои́мз ѡхз̀ азѡкомз, акелдама̀, ѣ́же є́сть село̀ кро́ве. ꙗ́ко̀ пишетз̀ бо са̀ вкни́зѣ̀ ѷ́аломстѣи: да бѡдетз̀ двѡрз̀ є̀гѡ̀ пѡсетз̀, и́ да не бѡдетз̀ живѡцагѡ̀ вкне́мз, и́ є̀пископство̀ є̀гѡ̀ да прїи́метз̀ ѡнз̀.

### Чтї̀ понеѣ́льникѸ̀:

ꙗ́ко̀ подобаетз̀ оубо̀ ѿ̀ сходившихса̀ сз̀ нами́ мѡже́и, во все́ко лѣ́то, вкне́же вни́де и́ изы́де вкна́сз̀ гдѣ̀ и́исз: ꙗ́ко̀ наченз̀ ѿ̀ крещенїа̀ іѡ́аннова, да́же до днє̀, вѡньжѐ вознесеса̀ [на нѣ̀о] ѿ̀ на́сз, свидѣ́телю воскресїа̀ є̀гѡ̀ бы́ти сз̀ нами́ є̀ди́номѸ̀ ѿ̀ сїхз̀.

**[ꙗ́]** ꙗ́ко̀ и́ поставиша̀ двѡ̀, іѡ́сифа, нарица́емаго варса́вѸ̀, ѡ́же нареченз̀ бысть̀ іѸ́стз̀, и́ матѣ́їа. ꙗ́ко̀ и́ помолї́вшеса̀, рѣ́ша: ты̀ гдѣ̀ сердцеѡѣ́дче все́хз̀, покажи́ є̀гѡ́же и́збра́лз̀ є̀сѝ ѿ̀ сею̀ двою̀ є̀ди́наго, ꙗ́ко̀ прїа́ти жребїи́ слѡ́женїа̀ сегѡ̀ и́ апѡ́стольства, и́з негѡ́же и́спадє̀ іѸ́да, и́ти и́ вкмѣ́сто своє̀. ꙗ́ко̀ и́ да́ша жребїа̀ ѡ́ма: и́ падє̀ жребїи́ на матѣ́їа, и́ причтє́нз̀

БЫСТЬ КО ЕДИННАДЕСАТИ АПОСТОЛМЪ.

**КОНЕЦЪ ПОНЕДЕЛЬНИКЪ. (Л. АИ УБ.)**

**Глава вторая.**

**(31 г) [Г] 7 а И Егда\* (Въ неделю 5-ю: во дни 5ны, Егда\*)**

скончавашася дние пятидесятницы, бѣша вси апли  
единодушнѡ въспѣ. въ И бысть внезапѡ съ нѣсѣ шѡмъ, ѣкѡ  
носимѡ дыханію вѣрнѡ, и исполни весь домъ, и дѣже бѣхѡ  
сѣдѣще. г И явѣшася имъ разделени азѣцы ѣкѡ огненни,  
сѣде же на единомъ коемждо ихъ. д И исполнишася вси дѣла  
сѣта, и начаша глаголати иными азѣки, ѣкоже дѣхъ даше  
имъ провѣщавати. е Бѣхѡ же во іерусалимѣ живѡщии іудѣи,  
мѡже благоговѣнни ѡ всегѡ азѣка, иже подъ нѣсемъ. з  
Бывшѡ же гласѡ семѡ, снѣдѣсѡ народъ и сматѣсѡ, ѣкѡ  
слѣшахѡ единъ кождо ихъ своимъ азѣкомъ глаголющихъ  
ихъ. 3 Дивлѣхѡсѡ же вси и чѣдѣхѡсѡ, глаголюще дрѣгъ ко  
дрѣгѡ: не се ли вси сѣи сѣтъ глаголющии галилѣане; и И какѡ мы  
слѣшимъ кождо свой азѣкъ нашъ, въ немже родѣхомѡ; д

Пáрдане, ѿ мѣдане, ѿ ѣламѣте, ѿ живѹщѣи въ месопо́тамѣи,  
во ѿдѣн же ѿ каппадокіи, въ по́нтѣ ѿ во а́сїи, ꙗ́ко во фрѹгїи же  
ѿ памфѹліи, во ѣгѹптѣ ѿ страна́хъ лѣвѹи, ѣже при кѹрїніи, ѿ  
прихода́щїи рѣмляне, ꙗ́ко ѿдѣн же ѿ пришельцы, крѣтѣне ѿ  
ара́влѣне, слышимъ глаголющихъ ѿ насъ нашими азѹки величїа  
бжїа.

### Конецъ пятидесятици.

Ѹбо о҃ужасѹхъ же сѧ всѣ, ѿ недоумѣваѹхъ сѧ, дрѹгъ ко дрѹгѹ  
глаголюще: что́ о҃убо хощетъ сїе быти; (л. Ѹ) Ѹни же  
рѹгающе сѧ глаголахъ: ѣкѡ вѣномъ исполненнѣ сѹтъ.

(Зѧ ѧ) [ѧ] ꙗ́ко стѧвъ же пѣтръ \* (во вторникъ свѣтлыа недѣли:  
во днѣ Ѹны, стѧвъ пѣтръ\*) со ѣдинна́десѧтьми воздѣже  
гласъ своѣ, ѿ речѣ ѿмъ: мужїе ѿдѣистїи, ѿ живѹщїи во  
їерѹсали́мѣ всѣ, сїе вамъ разѹмно да бѹдетъ ѿ вѣдшїи глаголы  
моѧ: ѣи не бѹ, ѣкоже вы нещѹете, сїи пїани сѹтъ: ѣсть во  
часъ третїи днѣ. ѣи Но сїе ѣсть речѣнное пророкомъ іѡнлѣмъ: Зѧ  
Ѹ бѹдетъ въ послѣднїа днѣ [глаголетъ гдѣ,] ѿзлїю ѿ дѹха



моєгѡ на всѧкъ плѡть, ѡ прорекѡтъ сѡнове вѧши, ѡ дщѣри  
вѧша, ѡ юноши вѧши видѣнїѧ оѡзрѡтъ, ѡ старцы вѧши  
сѡнїѧ видѡтъ. ѡ Ибо на рабы моѡ, ѡ на рабыни моѡ, во дни  
оны ѡзлїѡ ѡ дѡха моєгѡ, ѡ прорекѡтъ. дѡ И дамъ чѡдеса на  
нѣси горѣ, ѡ знаменїѧ на землї нїзѡ, кровь, ѡ оґнь, ѡ  
кѡренїе дѡма. ѡ Солнце преложїтъся во тмѡ, ѡ луна въ кровь,  
прѣжде даґже не прїитї дни гѡню великомѡ ѡ просвѣщенномѡ.  
ѡ И вѡдетъ, всѧкъ, ѡже ѡще призовѣтъ ѡма гѡне, спасѣтъся.

### Конѣцъ вѡторникѡ.

(Зѡ ѣ) [ѡ] ѡв **Мѡжїе** \*\* (Въ срдѡ свѣтлыѧ недѣли: во дни  
оны, речѣ пѣтрѡ къ людемъ: мѡжїе\*\*) ѡнльстїн, послѡшайте  
словѣсѡ сїхѡ: ѡса назѡрѣѧ, мѡжа ѡ бѡѧ ѡзвѣствовѧнна въ вѡсѡ  
сїлами, ѡ чѡдеса, ѡ знаменїн, ѡґже сотворї тѣмѡ бѡѡ посредѣ  
вѡсѡ, ѡкоже ѡ сѧми вѣстѣ: ѡг Геґѡ нарековѧннымѡ совѣтомѡ ѡ  
проразѡмѣнїемѡ вѡїнмѡ (л. ѡѡ ѡв.) прѣдѧна прїѣмше, рѡкѧми  
беззакѡнныхѡ пригѡждѡше, оѡвїстѣ: ѡд Геґѡже бѡѡ воскресї,  
разрѣшївъѡ болѣзни смѣртныѧ, ѡкоже не бѡше мѡцїно  
держѧнѡ бытї ѡмѡ ѡ неѡ. ѡѡ Дѡвїдѡ во глаґолѣтъ ѡ нѣмѡ:

предзрѣхъ гдѣ предо мною вѣнѣ, ѣкѡ ѡдеснѣю менѣ ѣсть, да  
не подвижѣа. ꙗко сегѡ радѣ возвеселѣа сердце моѣ, и  
возрадовася ѡзыкъ мой: ѣще же и плоть моѡ велѣтъ на  
оупованїи. ꙗко ꙗкѡ не ѡставиши души моѡ во ѡдѣ, ниже  
даси преподобномѹ твоємѹ видѣти истлѣнїа. ꙗко ѡказалъ ми  
ѣси пѹти живота, исполниши мѡ веселїа съ лицемъ твоимъ.  
ꙗко Мужїе братїе, достѡитъ рещи съ дерзновенїемъ къ вамъ ѡ  
патрїарсѣ давидѣ, ѣкѡ и ѡмре, и погребѣнъ бысть, и грѡбъ  
ѣгѡ ѣсть въ насъ даже до днѣ сегѡ. ꙗ Пророкъ оубо сынъ, и  
вѣдый, ѣкѡ клѣтвою клѣтъа ѣмѹ бгъ, ѡ плодѡ чреслъ ѣгѡ,  
по плоти воздвїгнѹти хрїта, и посадити ѣгѡ на прѣтолѣ ѣгѡ:  
ꙗ Предвїдѣвъ глагола ѡ воскресенїи хрїтовѣ, ѣкѡ не ѡставиа  
душа ѣгѡ во ѡдѣ, ни плоть ѣгѡ видѣ истлѣнїа. ꙗко сегѡ ииса  
воскресн бгъ, ѣмѹже вси мы ѣсмы свидѣтели. ꙗг десницею оубо  
бжїею вознесѣа, и ѡбѣтованїе стѡгѡ дха прїемъ ѡ оца,  
излѣа сїе, ѣже вы нынѣ видите и слышите. ꙗд Не бѡ давидъ  
взыде на небеса, глаголетъ во самъ: речѣ гдѣ гдѣи моємѹ, сѣдн  
ѡдеснѣю менѣ, ꙗе дондеже положѹ врагн твоѡ поднѡжїе ногъ

твои́хъ. ѿ Твѣрдѡ оубо да разѹмѣетъ всѣхъ до́мъ и́леѡвъ, ѿкъ  
и гда́ и хрѣта́ ѡго́ вѣхъ сотворѣхъ ѣсть, се́го и́иса, ѡго́же вы  
распѣете.

**Конѣцъ средѣ.** (л. 71)

**[Г]** ѿз слышавше же оумли́шася се́рдцемъ, и рѣша къ петрѹ  
и прочымъ апѡстолѡмъ: что́ сотворѣмъ, мѹжѣе бра́тѣе;

**(3а 5)** ѿи Пѣтрѹ же рече́ къ нимъ: покѡйтеся,<sup>\*</sup> (**вх четвѣртѡкъ**  
**свѣтлыа недѣли:** во дни ѡны, рече́ пѣтрѹ къ людемъ:

покѡйтеся,<sup>\*</sup>) и да крестѣ́тсѧ кѣиждо́ вѣсѹ во и́ма и́иса хрѣта́, во  
ѡставлѣнѣе грѣхѡвъ, и прѣ́имете да́ръ стѣ́гѡ дѹа. ѿдѣ. Вѣмъ во  
ѣсть ѡбѣтовѣнѣе и чѣдѡмъ вѣшымъ, и всѣ́мъ дѣльнимъ,  
ѣлики ѡще призоветъ гдѣ́ вѣхъ на́шъ. мѣ И́ иными́ словесы́  
множайшими́ засвѣдѣ́тельствова́ше, и мола́ше ѿ, глаго́ла:  
спасѣ́тсѧ ѡ́ рода стропѣ́ивагѡ се́гѡ. **[А]** ма́ И́же оубо любѣ́зну  
прѣ́ша сло́во ѡ́го, крестѣ́шасѧ: и приложи́шасѧ въ де́нь то́й  
дѹшъ ѿкъ трѣ́хъ ты́сѧци. мѣв Бѣхѹ́ же терпѣ́ще во о́ученѣи  
апѣ́лъ, и во ѡбщѣ́нѣи, и въ преломлѣ́нѣи хлѣ́ба, и въ моли́твахъ.

мг Бвѣсть же на всѣхъ душѣхъ: многа бо чюдеса ѿ  
знаменїа апѣлы бвѣша во іерусалимѣ.

### Конѣцъ четвѣрткѣ.

мд Стрѣхъ же вѣлїи бѣше на всѣхъ ѿхъ. всї же вѣровавшїи  
бѣхѣхъ вкѣпѣ, ѿ ѿмѣхъ всѣхъ ѿбща. мѣ И стажѣнїа ѿ ѿмѣнїа  
продѣхъ, ѿ раздѣхъ всѣмъ, ѣгѣже ѣще ктѣ требоваше. мѣ  
По всѣхъ же днѣхъ терпѣще ѣдинодушнѣхъ во цѣрквѣ, ѿ ломѣще по  
домѣмъ хлѣбъ, прїимѣхъ пїщѣхъ во радѣсти, ѿ во простѣтѣ  
сѣрдца, мѣз Хвалѣще бѣга, ѿ ѿмѣще благодѣть ѿ всѣхъ людѣхъ  
гѣдѣ же прилагѣше по всѣхъ днѣхъ цѣрквѣ спасающыяся. (л. гѣ ѿб.)

### Глава третїа.

(3<sup>а</sup> 3) [д] ѣ ѣ вкѣпѣ же\* (вѣхъ пѣтѣхъ свѣтлыа недѣли: во  
днѣхъ ѿны, вкѣпѣ\*) пѣтрѣхъ ѿ іѣаннѣхъ восхождѣста во свѣтїлицѣ  
на молїтвѣхъ, во чѣсѣхъ девѣтѣхъ. ѣ И нѣкїи мѣжъ хрѣмъ ѿ чрѣва  
мѣтере своѣа сѣи, носїмъ бѣвѣше, ѣгѣже полагахѣхъ по всѣхъ днѣхъ  
прѣдъ двѣрьми цѣркѣвными, рекѣмъми красными, просїтїи  
мїлѣстѣми ѿ вхѣдѣщїхъ во цѣркѣвь. (пѣе) гѣ Иже вѣдѣвѣхъ

петр̀а њ ѡв̀анна, хот̀ащыѧ внѣти въ цѣрковь, прош̀аше  
мѣлостыни. Ѧ Воззрѣвъ же пѣтръ н̀ань со ѡв̀анномъ, рече:  
воззрѣ на ны. Ѧ Онъ же прилѣжаше ѡма, мн̀а нѣчто ѡ неѡ  
прѣати. Ѧ Рече же пѣтръ: сребр̀а њ злат̀а нѣсть оу менѣ, но  
ѣже ѡмамъ, сѣе ти даю: во ѡма ѡнса хр̀ста назѡреѧ, востанн њ  
ходн. Ѧ И ѣмъ ѣгѡ за деснѡю рѣкѡ воздвѣже: ѡбѣе же  
оутвердѣстѣса ѣгѡ плеснѣ њ глѣзнѣ. ѡ И вскочѣвъ ст̀а њ  
хождаше, њ внѣде съ нѣма въ цѣрковь, ход̀а, њ скач̀а, њ хвал̀а  
бѣга.

### Конѣцъ паткѡ.

Ѧ И видѣша ѣгѡ всѣ людѣе ход̀аща, њ хвал̀аща бѣга. Ѧ Знахѡ  
же ѣгѡ, ѡкѡ сѣй б̀аше, ѡже мѣлостыни р̀ади сѣд̀аше при  
кр̀асныхъ двѣрехъ церкѡвныхъ: њ исп̀олнишасѧ чѡда њ оужасѧ ѡ  
приключѣвшемсѧ ѣмѡ.

(Зѧ ѡ) ѡ Держащѡ же са \*\* (Въ свѣтѡу свѣтлыѧ недѣли: во  
днѣ ѡны, держащѡса \*\*) ѡсцѣлѣвшемѡ хромѡмѡ петр̀а њ  
ѡв̀анна, притекѡша къ нѣмъ всѣ людѣе въ притевѡръ, нарицѣемый

соломѡновъ, оубѣдѣнн. ѿ видѣвъ (л. ѿ) же пѣтръ ѿвѣщаваше  
 къ людемъ: мужѣе ильтане, что чѣдитѣ ѡ семъ; иль на ны  
 что взираете, ѣкѡ своєю ли силою, иль благочестїемъ  
 сотворїхомъ егѡ ходити; ги бѣхъ авраамовъ, и исааковъ, и  
 іаковль, бѣхъ отѣцъ нашихъ прослави отрока своего ииса,  
 егѡже вы предасте, и ѿвергостесѡ егѡ предъ лицемъ  
 пїлатовымъ, сѣждьшѡ ономѡ пѣстїти. ѿ вы же стѣгѡ и  
 прѣнагѡ ѿвергостесѡ, и испросїте мужа оубїицѡ дати вамъ:  
 еи Начальника же жїзни оубїите, егѡже бѣхъ воскреснѡ ѿ  
 мѣртвыхъ, емѡже мы свидѣтели есмь. зи и ѡ вѣрѣ имене  
 егѡ, сегѡ, егѡже видите и знаете, оутвердїи ѡмѡ егѡ: и вѣра,  
 ѣже егѡ ради, даде емѡ всю цѣлостъ сїю предъ всѣми вами.

**Конѣцъ свѣщѣтѣ.**

зи и нынѣ братїе, вѣмъ, ѣкѡ по невѣдѣнїю сїе сотворїсте,  
 ѣкоже и князи ваши. ии бѣхъ же ѣже предвозвѣстїи оусты  
 всѣхъ прорѡкъ своихъ пострадаѣти хрїстѡ, испѡлни такѡ.

**(3<sup>а</sup> ѿ)** ѿ Покаянствѡ оубо\* **(въ понедѣльникъ вторымъ недѣли:**

Во днѣ ѿны, рече пѣтръ къ людемъ: покаяйтесь\*) и ѡбратитесь,  
да ѡчисти́тся ѡ грѣхъ ва́шихъ. ꙗ́ко да прїидѣтъ времена  
прохла́дна ѡ лица гдѣна, и по́слетъ прона́реченнаго ва́мъ хрѣ́та  
и́иса: ꙗ́ко ѿгѡ́же подобаетъ нѣси оубо прїа́ти, да́же до лѣтъ  
оустро́енїа всѣхъ, ꙗ́же глаго́ла бѣхъ оустыи всѣхъ стѣхъ сво́ихъ  
проро́къ ѡ вѣка. ꙗ́ко Моѡ́сїей оубо ко о́цѣмъ рече: ꙗ́ко  
проро́ка ва́мъ воздвї́гнетъ гдѣ бѣхъ ва́шъ ѡ бра́тїи ва́шей,  
ꙗ́ко (л. дї ѡб.) мене: тогѡ̀ послѣ́шайте по все́мъ, ꙗ́ко ꙗ́ще  
рече́тъ къ ва́мъ. ꙗ́ко бѣдетъ же, вса́ка душа́, ꙗ́же ꙗ́ще не  
послѣ́шаетъ прѣ́рока ѿнагѡ, потреби́тся ѡ люде́й. ꙗ́ко и всѣ́ же  
проро́цы ѡ самѡ́ила и и́же по сїхъ, ꙗ́ко ꙗ́ще глаго́лаша, та́кожде  
предвозвѣ́стїиша днѣ сїа́. ꙗ́ко вы́ есте сы́нове проро́къ, и  
завѣ́та, ꙗ́ко ꙗ́ще за́вѣца бѣхъ ко о́цѣмъ ва́шимъ, глаго́ла ко  
а́враамѡ: и ѡ стѣ́мени тво́емъ возблаговѣ́стїа вса́  
о́тчество́а земна́а. ꙗ́ко ва́мъ пѣрвѣ́е бѣхъ воздвї́гїи ѡ́трока  
своегѡ̀ и́иса, посла́ ꙗ́ко бѣго̀ бѣговѣ́ща ва́съ, во ꙗ́же ѡбратити́ся  
ва́мъ ко́мѡждо ѡ сло́вѣ ва́шихъ.

**Конецъ понедѣльникѡ.**

## Глава четвёртая.

(Зѧ ꙗ) [ѧ] ѿ ѧ Глаголющимъ же ѿмъ\* (Во вторникъ вторыа недѣли: Во днѣ ѿны, глаголющимъ апломъ\*) къ людемъ, наидоша на нихъ священницы и воевода црковный, и саддукси: въ Жалце си, за еже оучити ѿмъ люди, и возвѣщати ѡ иисѣ воскреснїе мртвыхъ: ꙗ И возложиша на нихъ рѣки, и положиша ѿхъ въ соблюденїе до оутрїа: бѣ бо вечеръ оужє. ѧ Мнози же ѿ слышавшихъ слово, вѣроваша: и бысть число мужей ѿкѡ тысащъ пѧть. ѿ Бысть же наутрїе собратисѧ княземъ ѿхъ, и старцемъ, и книжникомъ во іерусалимъ: ѿ И ѿнѣ архїерєю, и каїафѣ, и іѡаннѡ, и александрѡ, и елїцы бѣша ѿ рода архїерєйска. ѿ И поставльше ѿхъ посредѣ, вопрошахѡ: (л. ѿі) кобою сілою, илї коимъ именемъ сотворїте сїє вы; и Тогда пѣтръ исполнивсѧ дха сѣа, рече къ нимъ: князи людстїи и старцы илєвы, ѧ Ище мы днєсь истѡзѡемн єсмь ѡ благодѣнїи чловѣка немоцна, ѡ чемъ сїи спасєсѧ: ꙗ Разумно бѡди всѣмъ вамъ, и всѣмъ людемъ илєвымъ, ѿкѡ во ѿма ииса хрїта назѡрєа, єгѡже вы распѧсте, єгѡже бгъ



воскресѣнѣ ѿ мѣртвыхъ, ѿ сѣмъ сѣи стоѣтъ предъ вами здравъ.

## Конѣцъ вторникѣ.

№1 Сѣи ѣсть камень оукорѣный ѿ васъ зѣждущихъ, бѣвый во главѣ оугла: и неѣсть ни ѿ единаго же иноу спасенїа. Ёи

неѣсть во иноу имене подъ несеу даннаго въ человекѣхъ, ѿ немже подобаетъ спастиса намъ.

(Зѣ ѿ) [Ѣ] ги видѣще же\* (въ средѣ вторыхъ недѣли: во дни оны, видѣще иудѣи\*) петрово дерзновенїе и иѡанново, и разумѣвше, ѣкѡ человекѣ не кнїжна еста и прѡста, дивлѣхса: зѣхъ же ихъ, ѣкѡ со иисомъ бѣста. Ди видѣще же ищѣлѣвшаго человекѣ съ нѣма стоѣща, ничтоже и мѣхъ прѡтивъ речїи. Ёи Повелѣвше же и ма вонъ и зѣ сонмища и зѣти, стѣзѣхса ко дрѣвдрѣвѣ, ѣи глаголюще: что сотворимъ человекѣма сѣма; ѣкѡ оубѡ нарѣчїе зѣнаменїе бѣсть и ма, всемъ живущимъ во иерусалимѣ ѣвѣ, и не мѣжемъ ѡврещиса. Зѣ Но да не бѣе прѡстрѣтса въ людехъ, прѣценїемъ да запрѣтимъ и ма, ктомѣ не глаголати ѿ имени

сѣмъ ни єдиномѹ ѿ челоувѣкъ. ѿ И́ призвѣвше ѿхъ,  
заповѣдаша ѿма ѿнѹдъ не (л. ѣи ѿв.) провѣщавати, ниже  
оучити ѿ имени іисовѣ. ꙗ́ко Пётръ же и іо́аннъ ѿвѣщавше къ  
німъ, рѣста: ѡ́це праведно ѣсть предъ бгѹмъ, вѣсъ послѣшати  
паче, нежелн бга, сдѣйте; ꙗ́ко Не мѹжемъ бо мы, ꙗ́же видѣхомъ  
и слышавомъ, не глаголати. ꙗ́ко Онѣ же призапрѣцише ѿма,  
пѣстѣша ѿ, ничтѹже ѿвѣтше, какѹ мѣчити ѿхъ, людеѣ радн,  
ꙗ́кѹ всѣ прославлѣхѹ бга ѿ бѣвшемъ. ꙗ́ко Лѣтъ бо бѣше  
множає четы́редесѣти челоувѣкъ тѹи, на немже бѣсть чѹдо сѣе  
исцѣленїа.

### Конѣцъ средѣ.

(31 бѣ) [Г] ꙗ́ко ѿпѣщѣна же бѣвша\* (въ четвѣртѹкѣ вторѣа  
недѣли: во дни ѿны, ѿпѣщѣна бѣвша апла\*) прїидѹста къ  
своѣмъ, и возвѣстѣста єлика къ нѣма архїерѣи и старцы  
рѣша. ꙗ́ко Онѣ же слышавше єдинодѣшнѹ воздвигоша гласъ  
къ бгѹ, и рекѹша: вѣко, ты бѣже сотворѣвый нѣбо и зѣмлю и  
мѹре, и всѣ ꙗ́же въ нѣхъ: ꙗ́ко И́же оусты дѣда ѿтрока твоегѹ  
речѣ: вскѹю шатѣшасѣ ꙗзыцы, и людеѣ побѣдѣшасѣ тѣцѣтнымъ;

къ Предстѣша царіе зѣмстїи, и кнѣзи собрѣшасѧ въѣпѣ, на гдѣ  
и на хрѣта ѣгѡ. къ Собрѣшасѧ во воистиннѣ во градѣ сѣмъ на  
сѣаго Ѣтрока твоегѡ и҆са, ѣгѡже помѣзалъ ѣси, и҆родъ же и҆  
понтїйскїи пїлатъ, съ ѣзѣки и҆ людми и҆левыми, кѣи  
сотворїти, ѣлика рѣка твоѧ и҆ совѣтъ твоѣи преднаречѣ быти.  
къ И нынѣ, гдѣи, прїзри на прецѣнїѧ и҆хъ, и҆ даждь рабѡмъ  
твоимъ со всѣкимъ дерзновѣнїемъ глаголати слѡво твоѣ: ѣ  
внегда рѣкъ твоѣ прострѣти ти во и҆сцѣлѣнїѧ, и҆ (л. ѡі)  
знаменїемъ и҆ чюдесѣмъ бывѣти, и҆менемъ сѣимъ Ѣтрока  
твоегѡ и҆са. ѣ И помолївшимся и҆мъ, подвижесѧ мѣсто,  
идѣже бѣхѣ собранїи, и҆ и҆сполнишасѧ вси дѣла сѣа, и҆ глаголахѣ  
слѡво бжїе со дерзновѣнїемъ.

### Конѣцъ четвѣрткѣ.

[ѣ] ѣв Нарѡдъ же вѣровавшемъ бѣ сѣрдце и҆ дѡша ѣдїна, и҆ ни  
ѣдїнъ же что ѡ и҆мѣнїи своїхъ глаголаше своѣ быти: но бѣхѣ  
и҆мъ всѧ ѡбща. ѣг И вѣлїею сїлою воздѣлахѣ свидѣтельство  
ѣпїли воскресѣнїю гдѣ и҆са хрѣта: благодѣть же бѣ вѣлїѧ на всѣхъ  
и҆хъ. ѣд Не бѣше во нїцѣ ни ѣдїнъ въ нїхъ: ѣлицы бо

госпѡдіе сѣлѡмъ, ѡлѣ домоуѡмъ бѣхѹ, продающе приношахѹ  
цѣны продаемыхъ, ѡсѣ И полагахѹ при ногѡхъ ѡплъ: даде же  
сѡ коемѹждо, сѣгѡже ѡце ктѡ требоваше. ѡсѣ Іѡсѣа же  
наречѣнный варнава ѡ ѡплъ, [сѣже сѣсть сказѡемо, сынъ  
оутѣшенїа,] левїтъ, кѹпранинъ родомъ, ѡзѣ И мѣѡ селѡ,  
продавъ принесѣ цѣнѹ, ѡ положи предѣ ногѡми ѡплъ.

### Глава пѡтаѡ.

(3ѡ гї) [ѡ] ѣ ѡ Мужъ же нѣкїѡ\* (въ пѡтѡкѡхъ вторїа недѣли:  
во дни сѡны, мужъ нѣкїѡ\*) ѡнанїа ѡменемъ, сѡ сапфірою женѡю  
своѡю, продаста селѡ: ѡ И оутѡи ѡ цѣны, свѣдѹщей ѡ женѣ  
сѣгѡ, ѡ принесѣ часть нѣкѹю, предѣ ногѡми ѡплъ положи. гѣ Речѣ  
же пѣтръ: ѡнанїе, почтѡ ѡсполни сѡтанѡ сѣрдце твое, солгѡти  
дѡхѹ сѣтѡмѹ, ѡ оутѡити ѡ цѣны селѡ; дѡ сѣщѣе тебе, не твое ли  
бѣ; ѡ продѡное, не въ твоеѡ ли властѡ (л. сѣ ѡв.) бѡше; чтѡ  
ѡкѡ положиѡ сѣнѣ въ сѣрдцѣ твоемъ вещь сѣнѡ; не  
человѣкѡмъ солгѡлъ сѣнѣ, но бѣгѹ. сѣ Слышавъ же ѡнанїа словеса  
сѣѡ, пѡдѡ ѡздѡше. ѡ бѡистѣ стрѡхъ великѡхъ на всѣхъ слышѡщихъ  
сѣѡ. сѣ Встѡвше же ѡноши, взѡша сѣгѡ, ѡ ѡзнѣсше погребѡша.

Ѫ БЫСТЬ ЖЕ ІАКѠ ТРѢМЪ ЧАСѠМЪ МИНѸШЫМЪ І ЖЕНА ѸГѠ НЕ  
ВѢДУЩИ БЫВШАГѠ, ВНИДЕ. І ѸВѢЩАВЪ ЖЕ Ѹ І ПЕТРЪ: РЦЫ МИ,  
ІЩЕ НА ТОЛИЦѢ СЕЛО ѠДАСТА; ѠНА ЖЕ РЕЧЕ: Ѹ, НА ТОЛИЦѢ. Ѫ  
ПЕТРЪ ЖЕ РЕЧЕ КЪ НЕЙ: ЧТО ІАКѠ СОГЛАСИСТАСА ІСКУСИТИ ДХА  
ГДНА; СЕ НОГИ ПОГРЕВШИХЪ МѸЖА ТВОЕГО ПРИ ДВЕРЕХЪ, І ІЗНЕСУТЪ  
ТѠ. І ПАДЕ ЖЕ ІБѢ ПРЕД НОГАМА ѸГѠ, І ІЗДШЕ. ВШЕДШЕ ЖЕ  
ІНОШИ ѠВРѢТОША ІѠ МЕРТВѸ, І ІЗНЕСШЕ ПОГРЕВОША БЛІЗЪ  
МѸЖА ѸА. ІІ И БЫСТЬ СТРАХЪ ВЕЛІКЪ НА ВСЕЙ ЦѢРКВИ, І НА  
ВСѢХЪ СЛЫШАЩИХЪ СІѠ.

## КОНЕЦЪ ПАТКѸ.

(Ѫ Ѫ) БИ РѸКАМИ ЖЕ ІПЛЬСКИМИ\* (ВЪ НЕДЕЛЮ ДѠМНИѸ: ВО ДНИ  
ѠНЫ, РѸКАМИ ІПЛЬСКИМИ\*) БЫША ЗНАМѢНІѠ І ЧѸДЕСА ВЪ ЛЮДЕХЪ  
МНОГА: І БАХѸ ѸДИНОДУШНО ВСИ ВЪ ПРИТВОРѢ СОЛОМѠНИ. ІІ Ѹ  
ПРОЧИХЪ ЖЕ НИКТОЖЕ СМѢАШЕ ПРИЛѢПЛАТИСА ІМЪ, НО ВЕЛИЧАХѸ  
ІХЪ ЛЮДІЕ. Ѫ ПАЧЕ ЖЕ ПРИЛАГАХѸСА ВѢРЮЩИИ ГДВИ, МНОЖЕСТВО  
МѸЖЕЙ І ЖЕНЪ. Ѹ ІАКѠ І НА СТОГНЫ ІЗНОСИТИ НЕДУЖНЫѠ, І  
ПОЛАГАТИ НА ПОСТѢЛАХЪ І НА ѠДРѢХЪ: ДА ГРАДУЩѸ ПЕТРѸ, ПОНЕ  
СѢНЬ ѸГѠ ѠСѢНИТЪ НЕКОЕГО Ѡ НИХЪ. Ѫ СХОЖДАШЕ ЖЕ СА І

мно́жество ѿ о́крестныхъ градо́въ во іерлѣимѣ, приносѧще (л. 31) недѣжныѧ и стрѣжащыѧ ѿ дѣхъ нечистыхъ, иже ищѣлѣвахуся вси. [5] 31 Воста́въ же архіерей, и вси иже съ нимъ, сѣщаѧ ересь саддукейскую, исполниша сѧ за́висти. и и возложи́ша рѣки своѧ на аплы, и посла́ша ихъ въ соблюде́нїе о́бщее. (кѣ) дѣ и҃ггѣлъ же гдѣнь но́щїю ѿверзе двѣри темни́цы, и зѣдъ же ихъ, рече: кѣ и҃дите, и ста́вше глаго́лите въ цѣркви людемъ всѧ глаго́лы жи́зни сеѧ.

**Конѣцъ недѣли.**

(31 31) кѣ слы́шавше же,\* (въ свѣдѣнїи вторыѧ недѣли: во дни о́ны, слы́шавше аплы\*) внидо́ша ѿ по оўтреницѣ ѿ (оўтрѣ) въ цѣрковь, и оўчѧху. прише́дъ же архіерей, и иже съ нимъ, созва́ша собо́ръ, и всѧ ста́рцы ѿ сынѡвъ и҃левыхъ, и посла́ша во оўзѣлице привести ихъ. кѣ в Гл҃гѣ же шѣдше, не ѡверѣто́ша ихъ въ темни́цѣ, возвра́щше же сѧ возвѣстѣша, кѣ глаго́люще: ѡ́къ темни́цѣ оўбѡ ѡверѣто́хомъ заключѣнѣ, со всѧкимъ оўтвержде́нїемъ, и блюсти́тели стоѧщыѧ предъ двѣрьми: ѿверзше же, внѣтърь ни е́динаго ѡверѣто́хомъ. кѣ

И́акоже слы́шаша словеса̀ сїа, архіерей же, и воевóда церковный, и первосцїенницы, недоумѣваху́са ѡ́ нихъ, что́ оубо́ бѣдетъ сїе. Кѣ́ Прише́дъ же нѣкто́ возвѣстїи́ имъ, глаго́ла: ꙗ́кѡ сѣ мѡжїе, и́хже всади́сте въ темни́цѣ, сѣтъ въ цркви́ стоа́ще и оуча́ще лю́ди. Кѣ́ Тогда́ шедъ воевóда со слуга́ми, приведе́ ихъ, не съ нѡждею: [воа́ху́са бо люде́и, да не ка́менїемъ побїю́тъ ихъ.] Кѣ́ Приве́дше же ихъ поста́виша (л. 31 ѡб.) на со́нмищи: и вопро́си ихъ архіерей, глаго́ла: ки́и Не запре́щенїемъ ли запре́тїхомъ ва́мъ, не оучи́ти ѡ́ и́мени сѣмъ; и сѣ испóлните ие́рлїмъ оученїемъ ва́шимъ, и хо́щете навесѣти́ на ны́ кро́вь члв́ка сегò. Кѣ́. О́вѣща́въ же пѣтръ, и ап̑ли рѣ́ша: повинова́тиса подоба́етъ бг̑ови́ па́че, не́жели чело́вѣкѡмъ. ꙗ́ Бг̑ъ о́тець на́шихъ воздвї́же и́иса, е́гоже вы́ оуби́сте повѣ́сивше на дрéвѣ. ꙗ́ Сегò бг̑ъ нача́льника и́иса возвы́си десни́цею сво́ею, да́ти пока́нїе и́лєви, и ѡ́ставлє́нїе грѣ́хѡвъ. ꙗ́ И мы́ е́смь тогò свидѣ́тели глаго́льз сїхъ, и дх̑ъ же ст̑ый, е́гоже даде́ бг̑ъ повинѡ́ющимъ е́мѡ. ꙗ́ Онї́ же слы́шавше, распыха́ху́са, и совѣща́ша оуби́ти ихъ.

## КОНЕЦЪ СЪВВОТѢ.

[Ѣ] ѿдъ воста́въ же нѣкѣи на сонмищи фарисей, именовъ гамалиїлъ, законоучитель чѣстенъ всѣмъ людемъ, повелѣ вѣдѣ мѣлоу что ѿплѣомъ оуступити. ѿс Рече же къ нимъ: мужіе иильтане, внимайте себѣ ѿ человекѣхъ сихъ, что хощете сотворити. ѿс Предъ сими во дѣньми воста́ дѣвѣда, глагола быти велика нѣкоего себѣ, ѿмѣже прилѣпѣшася числомъ мужей ѿкъ четырьста: иже оубіенъ бысть, и вси ѿлицы повинѣшася ѿмѣ, разыдошася и быша нивочтоже. ѿс Посемъ воста́ іуда галілеанинъ во днѣ написанїа, и ѿвлече люди довольны въ слѣдъ себѣ: и той погѣбе, и вси ѿлицы послѣшася ѿгѣ, разыпашася. ѿи И нынѣ глаголю вамъ, ѿступите ѿ человекѣхъ сихъ, и ѿста́вите ихъ: ѿкъ ѿце бѣдетъ ѿ человекѣхъ совѣтъ сей, илѣ дѣло сїе, разорѣтсѣ: ѿдъ. ѿще ли же ѿ бѣа ѣсть, не можете разорѣти то, да не какъ и (л. ии) бѣговѣрцы ѿбращаетсѣ. ѿ Послѣшася же ѿгѣ, и призвѣвше ѿплѣ, бѣвше запрѣтиша имъ не глаголати ѿ имени иисѣѣ, и ѿпѣстиша ихъ. ѿа Онѣ же оубѣ ида́ху радѣющесѣ ѿ лица



собора, ꙗкѡ за ѿма гда іиса сподобившася безчестіе пріати. мѡ  
По вса же днѣ въ цркви ѿ въ домѣхъ не преставѣху оучаще, ѿ  
блговѣстѣюще іиса хрѣта.

## Глава шестая.

(31 51) ѿ а во днѣхъ же сіхъ\* (въ недѣлю 7-ю по пасцѣ: во  
днѣ ѿны,\*) оумножившимся оученикомъ, бысть роптаніе  
эллинумъ ко євреемъ, ꙗкѡ презираєми бываху во  
вседнѣнѣмъ служеніи вдовицы ихъ. ѿ Призвавше же  
дванадцать множество оученикъ, рѣша: не оугодно єсть намъ,  
оставльшимъ слово бжїе, служить трапезамъ. ѿ Оумотрите  
оубо братїе, мужы ѿ всѣхъ свидѣтельствованы седмь,  
исполнены дха сѣа ѿ премудрости, ихже поставимъ надъ службою  
сею: а мы же въ молитвѣ ѿ служеніи слова пребдемъ. ѿ ѿ  
оугодно бысть слово сїе предъ всѣмъ народомъ. [3] ѿ ѿзбраша  
стефана, мужа исполнена вѣры, ѿ дха сѣа, ѿ фїліппа, ѿ  
прохвора, ѿ нїканора, ѿ тїмона, ѿ пармена, ѿ нїколаа,  
пришельца антїохійскаго: 5 ѿ ѿже поставиша предъ аплы, ѿ  
помолившася положиша на нѣ рѣки. 3 ѿ ѿ слово бжїе расташе,

и мно́жашесѧ числò оучени́къ во іеру́салѣмѣ сѣлѡ: мно́гъ же наро́дъ свѣщѣ́нникѡвъ послѣ́шахъ вѣ́ры.

**Конѣцъ недѣли.** (л. ѿ ѡб.)

**(31 31) [и] и Стефанъ же\*** (въ понедѣльникъ 1-а недѣли: во дни ѿны, Стефанъ\* **Сіе же и сіомъ Стефанъ** первомученикъ.)

исполнь вѣры и силы, твораше зна́менїѧ и чуда̀ вѣлїѧ въ лю́дехъ. ꙗ́ко воста́ша же не́цыи ѡ со́нма глаго́лемагѡ  
лѣвертїиска, и кѹрнѣйска, и а́леѡандрска, и ѿже ѡ кїлїкїн и  
а́сїн, стѣзѧ́ющеѧ со Стефаномъ: ꙗ́ко не мо́жахъ проти́въ стѣти  
премудрости и дѣхъ, ѿмже глаго́лаше. ꙗ́ко Тогда̀ подвѣстїша  
мѹжы, глаго́лющыѧ: ѿкъ слы́шахомъ ѿгò глаго́люща глаго́лы  
хѹльныѧ на мѡѷсеѧ и на б҃га. ꙗ́ко Сподви́гòша же лю́ди и стѣрцы  
и кнїжники, и напѣдше восхїтиша ѿгò, и приведòша на  
со́нмище. ꙗ́ко Поста́виша же свидѣ́тели лóжны, глаго́лющыѧ:  
ѿкъ человекъ сїй не престѣѣтъ глаго́лы хѹльныѧ глаго́ла на  
мѣсто стѣе сїе и законъ. ꙗ́ко Слы́шахомъ во ѿгò глаго́люща,  
ѿкъ ѿнѣсѧ назѡрѣй сїй разорїтъ мѣсто сїе, и ѿзмѣнїтъ  
о́бычан, ѿже предаде́ намъ мѡѷсеѧ. ꙗ́ко Ѝ воззрѣ́вше на́нь вси

сѣдѣцѣи въ сонмици, видѣша лицѣ ѿгѡ, ѿкъ лицѣ ѿгѣла.

## Глава седмаѧ.

ѿ ѧ Рече же архіерей: ѿце оубѡ сѧ такѡ сѣтъ; ѿ Онѡ же рече: мѡжеіе братіе ѡ ѿцѣ, послѣшайте: бѣз славы ѡвнѣса ѿцѣ нашемѡ абраамѡ, сѣцѣ въ месопотамѣи, прѣжде даже не вселѣтнѣса ѿмѡ въ харранѣ. ѿ И рече къ немѡ: ѡзѣди ѡ землѣ твоѣѧ, ѡ ѡ рѡда твоегѡ, ѡ ѡ домѡ ѿцѧ твоегѡ, ѡ прѣидѣи въ (л. дѧ) зѣмлю, ѡже ѿце тѣи покажѣ. ѧ Тогда ѡзшѣдѡ ѡ землѣ халдѣйскѣѧ, вселѣса въ харранѣ: ѡ ѡтѣдѡ, по оумѣртвѣи ѿцѧ ѿгѡ, преселѣи ѿгѡ въ зѣмлю сѣю, на нѣйже вѣи нынѣ живѣтѣ. ѿ И не дадѣ ѿмѡ наслѣдѣѧ въ нѣй, ниже стопы нѡгѡ:

Престѣпнѣи сѣгомѡ, ѡ понѣдѣльникѡ, чтѣи напредѣи: Голѡмѡнѡ же создѧ ѿмѡ храмѡ:

ѡ ѡвѣцѣѧ дѣтнѣи ѿмѡ ѡ во ѡдержѧніе, ѡ сѣмени ѿгѡ по нѣмѡ, не сѣцѣ ѿмѡ чѧдѡ. ѿ Глагола же сѣце бѣз: ѿкъ вѣдетѡ сѣмѡ ѿгѡ прѣшѣльцы въ землѣи чѣждѣй, ѡ порабѡтѡтѡ ѿ ѡ ѡслобѡтѡ лѣтѡ четѣрѣста. ѿ И ѡзѣикѡ, ѿмѡже порабѡтѡютѡ,

сѣждѹ азъ, рече бѣхъ: и по силѣхъ и зыдѹтѣхъ, и послѣжатѣ мнѣ на мѣстѣхъ семъ. и ѿ даде емѹ завѣтъхъ ѡбрѣзаніѡхъ. и такѡ роди ісаака, и ѡбрѣза егѡ во дѣнь ѡсемьй: и ісаакъ іаковѡ, и іаковѡ дванадесѡть патріархѡхъ. ѿ ѿ патріарси позавѣдѣше іѡсифѹ, продаша егѡ во егѹпетѣхъ: и бѣ бѣхъ съ нимъ. и ѿ и зѡтѣхъ егѡ ѡ вѣхъ скорбей егѡ, и даде емѹ благодѡтъ и премѹдрость предѣ фараѡномъ царемъ егѹпетскимъ: и постави егѡ начальника надѣ егѹптомъ, и надѣ вѣмъ дѡмомъ своимъ.

**[а]** ѡи Прииде же глѡдъ на всю зѣмлю егѹпетскѹю и ханааню, и скорбь велѡа, и не ѡвѣрѣтѡхъ сытѡсти ѡцѡи наші. ѡи Глѡшавъ же іаковѡ сѣщѹ пшеницѹ во егѹптѣ, посла ѡцѡи наша первѣе. ѡи ѿ внегда вторѡе приидѡша, познанъхъ бысть іѡсифъ братѡи своей, и ѡвѣ бысть фараѡнѹ родъ іѡсифовъ. ѡи Пославъ же іѡсифъ призвѡ ѡцѡа своего іаковѡ, и все родство свое седмьдесятъ и пѡтъ (л. ѡи ѡв.) дѹшъ. ѡи Гниде же іаковѡ во егѹпетѣхъ, и скончѡа сѡмъ, и ѡцѡи наші. ѡи ѿ принесѣни быша во сѹхемъ, и положѣни быша во грѡбѣ, егѡже кѡпѡ авраѡмъ цѣною сребра, ѡ сыновъ еммѡра сѹхѡмова. ѡи ѿ ѡкоже

приближашеся время обратованіа, ѿмже клатца вѣхъ авраамъ,  
возрастоша людїе, и оумножишася во егѣптѣ: ии дондеже  
наста царь ѿнхъ во егѣптѣ, ѿже не знаше іосифа. дїи же сѣи сѣи  
оумысливхъ о родѣ нашемъ, о словехъ оцѣи нашамъ, оуморити  
младенцы ѿхъ, и не оживити (дабы и звергали младенцы  
своа, во еже не быти ѿмъ живымъ). и вхъ неже время  
родиса мωсїей, и вѣ оугоденъ бгѣви, ѿже питанъ бысть  
мѣсѣцы три въ домѣ оцѣи своего. ка и звержена же егѣ,  
взѣтъ егѣ дщи фараѣнова, и воспитѣ и себѣ въ сына. и в и  
наказанъ бысть мωсїей всеї премудрости егѣпетскѣи: вѣ же  
силенъ въ словесѣхъ и дѣлѣхъ. и гдѣ же исполнашася емѣ  
лѣтъхъ четыредесѣтихъ время, възиде на сердце емѣ посетити  
братѣю свою, сыны илевы. и д и видѣвъ некоего овидима,  
посѣтствова, и сотвори ѿмценіе овидимомѣ, оубивъ  
егѣптянина. и еи миаше же разумѣти братѣамъ своимъ, ѿакъ  
вѣхъ рѣкою егѣ дасть ѿмъ спасеніе: они же не разумѣша. и с  
во оутрїи же день гависа ѿмъ тѣжущымъ, и привлачаше ѿхъ  
въ примиреніе, рѣкъ: мужїе, братѣа естѣ вы, всѣю овидите

дрѹга дрѹга; кѹз Ѡвѣдѣи же влѣжнаго, Ѡрѣнѹ ѿ, рѣкше: кто тѣ  
постави княза ѿ сѹдїю надъ нами; кѹи Ѡдѣ оубѣити мѣ ты  
хощеши, ѿмже Ѡобразомъ оубѣилъ ѣси вчера ѣгѹптянина; кѹд  
Бѣжѣ же мѡвѣсей ѡ словесѣ семъ, ѿ бѣсть пришлецъ въ землѣ  
(л. кѹ) мадїамстѣи, ѿдѣже родѣ сына двѣ. ѿ ѿ исполньшымѣ  
лѣтѡмъ четѣредесѣтѣмъ, ѿвѣсѣ ѣмѹ въ пѣстыни горы  
сїнаѣскїѣ ѿгѣлъ гѣнь, въ пламени Ѡгненнѣ въ кѹпинѣ. ѿ  
Мѡвѣсей же вѣдѣвъ двѣлѣшесѣ вѣдѣнїю. пристѹпѣющѹ же ѣмѹ  
разѹмѣти, бѣсть глѣсъ гѣнь къ немѹ: ѿв ѿзъ бѣъ ѡтѣцъ  
твоѣхъ, бѣъ ѿбраѣмовъ, ѿ бѣъ ѿсаѣковъ, ѿ бѣъ ѿѣкѡвль.  
трѣпетенъ же бѣвъ мѡвѣсей, не смѣаше смотрѣти. ѿг Речѣ же  
ѣмѹ гѣъ: ѿззѣи сапогѣ нѡгѹ твоѣю, мѣсто бо на немъже  
стоѣши, землѣ сѣѣ ѣсть. ѿд Вѣдѣ вѣдѣхъ ѡсловленїе людѣи  
моѣхъ, ѿже во ѣгѹптѣ, ѿ стѣнѣнїе ѿхъ оубѣлѣшахъ, ѿ снѣдѡхъ  
ѿзѣти ѿхъ: ѿ нѣнѣ градѣ, ѿ послѣ тѣ во ѣгѹпетъ. ѿѣ Ѡегѡ  
мѡвѣсеѣ, ѣгѡже Ѡрѣнѣша, рѣкше: кто тѣ постави начальника ѿ  
сѹдїю; сѣгѡ бѣъ княза ѿ ѿзѣвѣтелеѣ послѣ рѣкѡю ѿгѣла,  
ѿвѣлѣшагѡсѣ ѣмѹ въ кѹпинѣ. [ѣ] ѿс Ѡей ѿзѣвѣдѣ ѿхъ, сотѡбрь

чѹдеса ѿ знаменїа въ землѣ егѹпетскѣй, ѿ въ чермномъ  
морѣ, ѿ въ пустыни лѣтъъ четыредесать. азъ же ѿ мωсѣеѣ,  
рекїи сынѡмъ їлєвымъ: прѡрока вамъ воздвїгнетъ гдѣ бгъ  
вашъ ѿ братїи вашей, ѣкѡ менѣ: тогѡ послѹшайте. ѿ же  
ѿсть бивый въ цркви въ пустыни со аггломъ глаголавшимъ  
емѹ на горѣ сїнаѣстѣй, ѿ со оцы нашими, ѿже прїатъ  
слова жива дати намъ. азъ же не вохотѣша послѹшати  
оцы наши, но ѡрїнѹша ѿ, ѿ ѡбратїшася сердцемъ своимъ во  
егѹпетъ, мѣ рекше аарѡнѹ: сотвори намъ боги, ѿже предїдѹтъ  
предъ нами: мωсѣею бо семѹ, ѿже ѿзведѣ насъ ѿ землѣ  
егѹпетскїа, не (л. кѣ ѡб.) вѣмы, что бысть емѹ. ма ѿ  
сотвориша тельца во дни ѡны, ѿ принесѡша жертвѹ їдолѹ, ѿ  
веселѹшася въ дѣлѣхъ рукѹ своєю. мѣ ѡбратїсѣ же бгъ, ѿ  
предадѣ ѿхъ служїти вѡемъ нѣнымъ, ѣкоже писано ѿсть въ  
кнїзѣ прѡвкъ: еда заколенїа ѿ жертвы принесѡсте мѣ лѣтъъ  
четыредесать въ пустыни, доме їлєвѣ; мѣ ѿ воспрїаѣте скїнїю  
молѡховѹ, ѿ звездаѹ бога вашего ремфана, ѡбразы ѿже  
сотворїте поклонѣтисѣ ѿмъ: ѿ преселѹ въ далѣе вавлѡна. ма

СѢНЬ СВИДѢНІА ВѢШЕ ОЦѢМЪ НАШЫМЪ ВЪ ПУСТЫНИ, ІАКОЖЕ  
ПОВЕЛѢ ГЛАГОЛАИ МОВОУЮЩИ, СОТВОРИТИ Ю ПО ОБРАЗУ, ЕГОЖЕ  
ВИДѢ. МѢ ЮЖЕ И ВНЕСОША ПРИЕМШЕ ОТЦЫ НАШИ СО ИНОУДОМЪ ВО  
УДЕРЖАНІЕ ІАЗЫКОВЪ, ИХЖЕ ИЗРИНУ БГЪ ѿ лица ОТЕЦЪ НАШИХЪ,  
ДАЖЕ ДО ДНІЙ ДѢДА: МЪ ИЖЕ ОБРАТѢТЕ БЛАГОДАТЬ ПРѢД БГОМЪ, И  
ИСПРОСИ ОБРАТѢСТИ СЕЛЕНІЕ БГУ ІАКОВАЮ.

**ЧТИ ПОНЕДЕЛЬНИКУ, И СТОМУ:**

МЪ СОЛОМОНЪ ЖЕ СОЗДА ЕМУ ХРАМЪ. МИ НО ВЫШНІИ НЕ ВЪ  
РУКОТВОРЕННЫХЪ ЦРКВАХЪ ЖИВѢТЪ, ІАКОЖЕ ПРОРОКЪ ГЛАГОЛЕТЪ:  
**(СРѢ)** МД. НБО МНЕ ПРЕСТОЛЪ ЕСТЬ, ЗЕМЛЯ ЖЕ ПОДНОЖІЕ НОГАМА  
МОИМА. КІИ ХРАМЪ СОЗІЖДЕТЕ МИ, ГЛАГОЛЕТЪ ГДЬ, ИЛИ КОЕ  
МѢСТО ПОКОНЦУ МОЕМУ; И НЕ РУКА ЛИ МОЯ СОТВОРИ СІА ВСА;  
ЖЕСТОКОВЫИИИ И НЕОБРАТЪЗАННИИ СЕРДЦЫ И ОУШЕСЫ, ВЫ ПРИСНУ  
ДУ СТОМУ ПРОТІВНТЕСА, ІАКОЖЕ ОЦЫ ВАШИ, ТАКЪ И ВЫ. НВ  
КОГО ѿ ПРОРОКЪ НЕ ИЗГНАША ОЦЫ ВАШИ; И ОУБИША  
ПРЕДВОЗВѢСТИВШЫА Ѿ ПРИШЕСТВІИ ПРАВЕДНАГО, ЕГОЖЕ ВЫ  
НЫНѢ ПРАДАТЕЛЪ И ОУБИЦЫ БЫСТЕ: ИГ ИЖЕ ПРИАСТЕ ЗАКОНЪ  
ОУСТРОЕНІЕМЪ (Л. КА) АГГЛЫСКИМЪ, И НЕ СОХРАНИТЕ. ИД ОБЫШАЩЕ



же сїа, распыхахуся сердца свои, и скрежегяху зѣбы наны.  
и҃с [Стефанъ же] сынъ исполнь дѣа сїа, воззрѣвъ на небо, видѣ  
славѹ бжїю, и и҃са стоаща ѡдеснѹ б҃га, и҃с и҃ рече: се виждѹ  
небеса ѡверста, и сїа челоѣча ѡдеснѹ стоаща б҃га. и҃з  
возопївше же гласомъ велїимъ, затыкаху оуши свои, и  
оустремїшася единодушнѡ наны. и҃и и҃ извѣдше внѣ града,  
каменїемъ побиваху є҃го: и свидѣтелїе, [снѣмше] рїзы свои,  
положиша при ногѹ юноши нарицаемаго савла: и҃а, и҃  
каменїемъ побиваху стефана, молащася и глаголюща: гд҃и и҃исе,  
прїими дѹхъ мой. ѿ Преклони же колѣна, возопи гласомъ  
велїимъ: гд҃и, не постави имъ грѣхà сегѡ. и сїа рекъ оуспе.

**Конѣцъ стефанѹ, и понедѣльникѹ.**

**Глава Ѡсмаа.**

[а] ѿ а Савла же бѣ созволаа оубїйствѹ є҃гѡ. вѣсть же въ  
тоѡ денѣ гоненїе велїе на цр҃ковь іерусалимскую: вси же  
разсѣашася по странамъ іудейскимъ и самарїйскимъ, кромѣ  
ап҃лѹ. в Погребоша же стефана мѹжїе благоговѣннїи, и

сотвориша плачь велий надъ нимъ. ꙗко Гавла же ѡсловлаше  
црковь, въ дѡмы вхрѡдѡ, и влачѡ мужы и жены предаше въ  
темницѹ. ꙗко Разсѣавшиися же, прохождѡхѹ благовѣстѹюще  
слово.

**(31 н)** ꙗко Філіппъ же\* **(во вторникъ 7-а недѣли: во дни ѡны,**  
Філіппъ\*) сошедъ во градъ самарійскій, проповѣдаше имъ хрѣта.

**[1]** ꙗко Внимѡхѹ же народи (л. ка ѡб.) глаголющимъ ѡ Філіппѡ  
единодушнѡ, слышаще и видѡще знаменїѡ, ѡже творѡше. ꙗко  
Дѹши бо нечїстїи ѡ многихъ имѹщихъ ѡ, вопїюще гласомъ  
велиимъ, исхождѡхѹ: мнози же разслабленїи и хрѡмїи  
исцѣлїшасѡ. и И бысть радость велиѡ во градѣ томъ. [1] ꙗко  
Мужъ же некий, именемъ сімонъ, прѣжде бѣ во градѣ  
волхвѹ, и оудивлѡ ѡзыкъ самарійскій, глагола некоего  
быти себѣ велика: ꙗко емѹже внимѡхѹ вси ѡ мѡла дѡже до  
велика, глаголюще: сей єсть сила бжїѡ великаѡ. ꙗко Внимѡхѹ же  
емѹ за сїѡ, ѡкѡ доволно время волхвованїи оудивлѡше ихъ.  
ѡко Ѣгда же вѣрѡваша Філіппѹ благовѣстѹющѹ ѡже ѡ црствїи  
бжїи, и ѡ имени їисъ хрѣтовѣ, крещѡхѹсѡ мужїѡ же и жены. ꙗко

σίμωνз же њ тоѡ вѣрова, њ крѣцѣа, вѣ пребываа оу фїліппа:  
вїда же сїлы њ знамѣнїа вѣлїа бываѣма, оужасенз  
дивлашеа. [а] дї слышавше же њже во іерусалимѣ аплн, ѡакв  
прїацз самарїа слово вжїе, послаша кз нїмз петра њ іωанна:  
ѣи њже сошѣдше, помолїшаа ѡ нїхз, ѡакв да прїимѡцз дха  
сѣаго. ѣи [ѡще во ни на ѣдїнаго ѡхз вѣ пришѣлз, точїю  
крещѣнн баву во ѡма гда іиса.] ѣи Тогда возложїша рѡцѣ на  
на, њ прїаша дха сѣаго.

### Конѣцз вторникѡ.

(3а дї) [а] [а] њи вїдѣвз же\* (вз средѡ г-а недѣли: во днї  
ѡны, вїдѣвз\*) сїμωνз, ѡакв возложенїемз рѡкз апльскнхз  
даѣтца дхз сѣїй, прїнесѣ ѡмз сребрѡ, дї глагола: дадїте њ  
мнѣ власть сїю, да на негѡже ѡще положѡ рѡцѣ, прїиметз дха  
сѣаго. ѣ Петрз же (л. ѣв) речѣ кз немѡ: сребрѡ твоѡ сз тобѡю  
да бѡдетз вз погїбель, ѡакв дарз вжїї непцевалз ѣсн сребрѡмз  
стажати. ѣа нѣсть тї части, ни жребїа вз словесї сѣмз: ѡво  
сѣрдце твоѡ нѣсть право предѣ бгѡмз. ѣв Покаїса оубѡ ѡ словоѣ  
твоѡї сїй, њ молїса бгѡ, ѡще оубѡ ѡпѡстїтца тї

помышлѣніе сѣрдца твоегѡ: ꙗко възжелчи во горестнѣхъ, и союзе неправды, зрю тѣхъ сѣща. ꙗко ѿвѣщавае же сімѡнъ рече: помолитесь въ ѡ мнѣ ко гдѣу, ꙗко да ничтоже сиoux найдетъ на мѧ, ꙗже рекосте. ꙗко ѡни же оубо засвидѣтельствовавши и глаголающе слово гдѣне, возвратишася во іерусалимъ, и многымъ есѣмъ самарійскимъ благовѣстѣша.

### Конѣцъ средѣ.

(3<sup>а</sup> к) [Ѣ] ꙗко ѿггѣлъ же\* (въ четвертокъ третѣхъ недѣлн: во дни ѿны, ѿггѣлъ\*) гдѣнь рече къ фѣліппу, глагола: востани и иди на полдне, на путь сходящій ѡ іерусалима възгѣзъ, и тои есть путь. ꙗко и воста въз поиде: и се мужъ мѣрїнъ, євнѣхъ, силенъ кандакїи царицы мѣрїнскїа, ѿже бѣ надъ всѣми сокровищи єа: ѿже прїиде поклонити во іерусалимъ. ꙗко бѣ же возвращае, и сѣда на колесницѣ своѣй, читае прѣрока исаїю. ꙗко рече же дѣхъ къ фѣліппу: приступи, и прилепи колесницѣ сѣй. ꙗко притѣкъ же фѣліппъ, оуслыша єго читающа прѣрока исаїю, и рече: оубо разумѣши ли, ꙗже чтеши; ꙗко ѡнъ же рече: какъ оубо могѣ [разумѣти], ꙗко не кто настѣвнѣтъ

м̀а; о̀умоли́ же ф̀или́ппа возше́дша сѣсти сз н́мз. л̀в гла́во  
же писа́нїа, ѣ́же чита́ше, вѣ́ сїе: ꙗ́кѡ о́вчà (л. ꙗ́в ѡ́в.) на  
зако́ленїе веде́са, ꙗ́кѡ а́гнецз пра́мѡ стригѹ́щемꙋ ѣ́го  
безгла́сенз, та́кѡ не ѡ́верзаетз о̀устз сво́ихз. л̀г бо смире́нїи  
ѣ́го сѣдз ѣ́го взáтца: ро́дз же ѣ́го ктò исповѣ́сть; ꙗ́кѡ  
взе́млетца ѡ́ земли живóтз ѣ́го. л̀д ѡ́вѣща́вз же ка́женикз  
кз ф̀или́ппꙋ, рече́: молю́ та, ѡ́ ко́мз пр̀ро́кз глаго́летз сїе; ѡ́  
себѣ́ ли, ꙗ́ли ѡ́ и́номз нѣ́коемз; л̀з ѡ́верзз же ф̀или́ппз о̀уста  
своà, ꙗ́ наченз ѡ́ писа́нїа сего̀, благовѣ́стїи ѣ́мꙋ и́иса. л̀с  
ꙗ́коже и́дахꙋ пꙋтѣмз, прїи́доша на нѣ́кꙋю во́дꙋ, ꙗ́ рече́  
ка́женикз: сè во́дà, чтò возме́ветз мѣ́ кр̀тїтца; л̀з Рече́ же  
ѣ́мꙋ ф̀или́ппз: а́ще вѣ́рдеши ѡ́ всегò сѣ́рдца твоегò, мо́щно тѣ́  
ѣ́сть. ѡ́вѣща́вз же рече́: вѣ́рꙋю сїа вѣ́їа бѣ́тїи и́иса хр̀та. л̀и и́  
повелѣ́ стáтїи колеснїцѣ́: ꙗ́ снїдо́ста ѡ́ва на во́дꙋ, ф̀или́ппз же  
ꙗ́ ка́женикз: ꙗ́ кр̀тїи ѣ́го. л̀д. ѣ́гда же и́зыдо́ста ѡ́ во́ды, дхꙋ́  
сѣ́вїи нападе́ на ка́женика. а́гглз же гд̀нь восхї́тїи ф̀или́ппа, ꙗ́ не  
вїдѣ́ ѣ́го ктòмꙋ ка́женикз: и́даше бо вз пꙋ́ть сво́й ра́дꙋса.

**Конецз четвѣрткꙋ.**

(3̂ā k̂a) м̄ Філіппз же\* (вз пачо́кз г̄-а недѣли: во дни ѿны,  
Філіппз\*) ѡбръѣтеса во азѡтѣ: и прохода̀ благовѣствоваше  
градѡмз всѣмз, дондеже прїи҃ти ѣмѹ вз кесарїю.

## Глава девѣта.

[г̄і] і̄ а̄ Гавлз же, е́ще ды́ха̀ преце́нїемз и оуби́иствомз на  
оученикѣ г̄днї, прїстѹплъ ко архїереею, в̄ Испросї ѡ негѡ  
посланиа̀ вз дамаскз (л. к̄г) кз соборницемз, їакѡ да ѡце  
нѣкїа̀ ѡбръѣтetz тогѡ пѹти е́щыа̀, мѹжы же и жєны,  
свѣзаны прїведетz во іерѹсалїмз. Г̄ Внегда же и҃ти, бѣсть е́мѹ  
прїблїжитиса кз дамаскѹ, и внезапѹ ѡблиста̀ е́гѡ свѣтъ ѡ  
небесє: д̄ И пѡдз на зємлю, слы́ша гласз глаголюцїз е́мѹ: савле,  
савле, что́ ма гониши; е̄ Речє же: кто́ еси г̄дн; гд̄ь же речє:  
я́зз е́смь їисз, е́гѡже ты гониши: жестоко́ ти е́сть противѹ  
рождѹ прѡти. е̄ Трепєща же и оужасѡса, глагола: г̄дн, что́ ма  
хѡщєши творїти; и гд̄ь речє кз немѹ: востани и вниди во  
градз, и речєтса ти, что́ ти подобѣetz творїти. з̄ Мѹжїє же  
идѹщїи сз нїмз, стоѡхѹ чѹдѡщєса, слы́шаще оубѡ гласз,  
никогѡже вїдѡще. И воставз же савлз ѡ зємлї, и ѡвєрстыма

Очи́ма свои́ма ни е́динаго ви́даше: ве́дуще же е́го за рѣкѹ,  
введо́ша въ дама́скѹ. ꙗ́ко ꙗ́ко бѣ́ днѣ́ три не ви́да, и́ ни га́де, ниже́  
пи́тъ.

**(3а)** ꙗ́ко бѣ́ же не́кто\* (**Окτώβριа** въ ꙗ́ денѣ́, **апóстолѹ** **ананіи**:  
бо днѣ́ оны́, бѣ́ не́кто\*) о́ученикѹ въ дама́сцѣ́, и́менемъ  
на́ша, и́ рече́ къ немѹ́ гдѣ́ въ видѣ́нїи: ананіе. О́нъ же рече́, се́  
я́зъ гдѣ́. ꙗ́ко гдѣ́ же къ немѹ́: воста́въ поидѣ́ на стóгнѹ  
нарица́емѹю пра́вѹю, и́ взыщи́ въ домѹ́ и́довѣ́ са́ула и́менемъ,  
тарса́нїна: се́ бо моли́твѹ́ дѣ́етъ. бѣ́ [ꙗ́ко ви́дѣ́ въ видѣ́нїи мѹ́жа  
и́менемъ ананію́, вше́дша и́ возло́жша на́нь рѣ́кѹ, ꙗ́кѹ да  
прóзритъ.] ꙗ́ко ѿвѣ́ща же ананіа: гдѣ́, слы́шахъ ѿ мно́гихъ ѿ  
мѹ́жи се́мъ, колѣ́ка сла́ сотвори́ стѣ́мъ (л. кѣ́ ѿв.) твои́мъ во  
іеру́салїмѣ́. ꙗ́ко ꙗ́ко за́бѣ́ и́мать вла́сть ѿ архі́ерей, свѣ́дѣ́ти всѣ́  
нарица́ющыя и́ма твоѣ́. бѣ́ Рече́ же къ немѹ́ гдѣ́: и́дѣ́, ꙗ́кѹ  
соудѹ́ и́збра́нъ мнѣ́ е́сть се́й, пронести́ и́ма моѣ́ предѣ́ язы́ки, и́  
царьмѣ́ и́ сынмѣ́ и́левымѣ́. бѣ́ я́зъ бо скажѹ́ е́мѹ́, е́лика  
подо́бѣ́тъ е́мѹ́ ѿ и́мени моѣ́мъ пострада́ти. [а́] бѣ́ По́нде же  
ананіа́, и́ вни́де въ хра́минѹ́, и́ возло́жъ на́нь рѣ́цѣ́, рече́: са́уле

врати, гдѣ и҃сѣз гавлѣй ти еѡ на пѣти, и҃мже шѣлз ѣси, послá  
мá, гáкѡ да прѡзриши, и҃ испѡлниши еѡ дх҃а ст҃а. и҃и И҃ ѡбїе  
ѡпадѡша ѡ ѡчїю ѣгѡ гáкѡ чешѡл: прозрѣ же ѡбїе, и҃ востáвз  
крестїеѡ: д҃и И҃ прїемз пїцѡ, о҃укрѣпїеѡ.

**Конѣцъ паткѡ, и҃ стѡмѡ.**

**(зѡ кѡ) Бѡисть же\*** **(вз сѡбѡѡтѡ г҃, по пáщѣ:** во дни ѡны,  
бѡисть\*) сáвлз сз сѡцими вз дамáсцѣ о҃ученикáми дни нѣкїѡ: к҃  
И҃ ѡбїе на сѡнмицахз проповѣдаше и҃сѣ, гáкѡ сѣй ѣсть сїз  
вжїй. кѡ дивлáхѡса же всї слѡшáщїи, и҃ глагѡлахѡ: не сѣй ли  
ѣсть гонївый во іерѡсалїмѣ нарицáющыѡ и҃мá сїе, и҃ здѣ на  
сїе прїиде, да свáзаны тѡѡ приведѣтз ко áрхїерѣемз; кѡ сáвлз  
же пáче крѣплáшеѡ, и҃ смѡцáше іѡдѣи живѡщыѡ вз дамáсцѣ,  
препирáѡ, гáкѡ сѣй ѣсть хрїтѡсз. к҃г Іáкоже испѡлнишасѡ дни  
довѡльны, совѣцáшá іѡдѣи о҃убїти ѣгѡ. кѡ О҃увѣданз же бѡисть  
сáвлѡ совѣтз и҃хз: стрѣжáхѡ же вратз дѣнь и҃ нѡцѡ, гáкѡ да  
о҃убїѡтз ѣгѡ. кѡ Поѣмше же ѣгѡ о҃ученицѡ нѡцїю, свѣсишá по  
стѣнѣ вз кѡшницѣ. кѡ Пришѣдз же сáвлз во іерѡсалїмз,  
покѡшáшеѡ прилѣплáтиѡ (л. кѡ) о҃ученикѡмз: и҃ всї боáхѡса



εγω, не вѣрѹюще, ѡакѡ ε̅сть ο̅ученикѡ. κ̅з Варна̅ва же пр̅ием̅з  
ε̅го, привед̅е ко̅ ап̅λω̅м̅з, и̅ повѣ̅да̅ и̅м̅з, ка̅кѡ на̅ п̅т̅и̅ в̅ид̅ѣ̅  
г̅да̅, и̅ ѡакѡ гла̅го̅ла̅ ε̅μ̅, и̅ ка̅кѡ в̅з̅ да̅ма̅с̅ц̅ѣ̅ дер̅за̅ше̅ ω̅ и̅мени̅  
и̅ис̅ов̅ѣ̅. κ̅и̅ И̅ в̅а̅ше̅ ε̅з̅ н̅и̅ми̅ в̅х̅од̅а̅ и̅ и̅с̅х̅од̅а̅ во̅ ι̅ερ̅υ̅σα̅λ̅ι̅μ̅ѣ̅, и̅  
дер̅за̅а̅ ω̅ и̅мени̅ г̅да̅ и̅и̅са̅. κ̅д̅. Гла̅го̅ла̅ше̅ же̅ и̅ ст̅а̅за̅ше̅са̅ ε̅з̅  
ε̅л̅ли̅ны̅: Ο̅ν̅ι̅ же̅ и̅с̅κα̅χ̅υ̅ ο̅υ̅β̅ι̅τ̅ι̅ ε̅γ̅ο̅. ι̅. Ра̅з̅υ̅μ̅ѣ̅в̅ше̅ же̅ б̅ра̅т̅и̅а̅  
с̅ве̅до̅ша̅ ε̅го̅ в̅з̅ ке̅са̅ри̅ю̅, и̅ ω̅π̅δ̅ε̅τ̅ι̅η̅σα̅ ε̅го̅ в̅з̅ τ̅α̅ρ̅ς̅ε̅. ι̅α̅ Ц̅ε̅р̅к̅ви̅  
же̅ по̅ вс̅ε̅й̅ ι̅υ̅δ̅ε̅ν̅ и̅ γ̅α̅λ̅ι̅λ̅ε̅ν̅ и̅ σα̅μα̅ρι̅ν̅ и̅μ̅ѣ̅α̅χ̅υ̅ μ̅ι̅ρ̅ς̅,  
с̅ο̅ζ̅η̅δ̅α̅ι̅ο̅υ̅σ̅ε̅σα̅ и̅ χ̅ο̅δ̅α̅ι̅σ̅ε̅ в̅з̅ σ̅τ̅ρα̅ς̅ѣ̅ г̅д̅ни̅, и̅ ο̅υ̅τ̅ѣ̅ш̅ε̅ν̅ι̅ε̅μ̅з̅ σ̅τ̅α̅γ̅ω̅  
α̅χ̅α̅ ο̅υ̅μ̅ν̅ο̅ζ̅α̅χ̅υ̅σα̅.

**Конѣцъ св̅ѣ̅т̅ѣ̅.**

(3̅а̅ κ̅г̅) [̅λ̅ι̅] λ̅β̅ И̅ в̅и̅с̅т̅ь\* (Не̅д̅ѣ̅ла̅ ч̅ε̅т̅в̅ε̅р̅та̅ ω̅ ра̅з̅сла̅б̅л̅е̅н̅н̅ο̅м̅з̅:  
Во̅ д̅н̅ι̅ Ο̅ν̅ι̅, в̅и̅с̅т̅ь\*) πε̅τ̅ρ̅υ̅ πο̅ς̅ѣ̅ц̅α̅ι̅ο̅υ̅σ̅υ̅ в̅ε̅ѣ̅χ̅ς̅, σ̅η̅ι̅τ̅ι̅ и̅ ко̅  
σ̅τ̅ι̅β̅ι̅μ̅з̅ ж̅и̅в̅υ̅σ̅ι̅μ̅з̅ в̅з̅ λ̅υ̅δ̅α̅ѣ̅. λ̅γ̅ ω̅β̅ρ̅ѣ̅т̅ε̅ же̅ τ̅α̅μ̅ω̅ ч̅ε̅л̅ο̅в̅ѣ̅κα̅  
н̅ѣ̅к̅ο̅ε̅γ̅ο̅, и̅μ̅ε̅ν̅ε̅μ̅з̅ ε̅ν̅ε̅α̅, ω̅ ο̅σ̅μ̅η̅ λ̅ε̅τ̅τ̅α̅ ле̅жа̅ща̅ на̅ ο̅δ̅ρ̅ѣ̅, и̅же̅  
в̅ѣ̅ ра̅з̅сла̅б̅л̅ε̅ν̅з̅. λ̅δ̅ И̅ р̅ε̅ч̅ε̅ ε̅μ̅δ̅ πε̅τ̅ρ̅ς̅: ε̅ν̅ε̅ε̅, и̅σ̅ѣ̅λ̅α̅ε̅τ̅τ̅α̅ τ̅α̅ и̅и̅с̅  
χ̅ρ̅ι̅σ̅τ̅ο̅ς̅, в̅ο̅σ̅τ̅α̅ν̅ι̅ ε̅з̅ πο̅ς̅τ̅ε̅λι̅ τ̅υ̅ο̅ε̅α̅. и̅ λ̅β̅ι̅ε̅ в̅ο̅σ̅τ̅α̅. λ̅ε̅ И̅ в̅и̅д̅ѣ̅ша̅  
ε̅го̅ вс̅ι̅ ж̅и̅в̅υ̅σ̅ι̅ν̅ в̅з̅ λ̅υ̅δ̅α̅ѣ̅ и̅ во̅ α̅σ̅σα̅ρ̅ω̅ν̅ι̅ѣ̅, и̅же̅ ω̅β̅ρα̅τ̅ι̅η̅σα̅σα̅

ко гдѸ. [а] ѿс во іоппін же вѣ нѣкаѧ оученица ѿменемъ  
тавіда, ѿже казѧема глаголетсѧ, сѣрна: сѧ̀ вѧше ѿсполнена  
благихъ дѣлъ ѿ мѧтынѧ, ѿже творѧше. ѿзъ бысть же во дни  
тыѧ болѣвшей ѿ оумрѣти: ѡмывше же ю̀, положиша въ  
гѡрницѣ. ѿнъ блѧзъ же сѧщей лѸддѣ іоппін, оученицы (л. кд  
ѡб.) слышавше, ѿкѡ пѣтръ сѧсть въ ней, послаша двѧ мѧжа  
къ немѸ, моляще сѧ̀ не ѡблѣнитсѧ прѣити до нихъ. ѿдъ  
воставъ же пѣтръ ѿде съ нѧма, сѧ̀ же пришедша возведѡша въ  
гѡрницѸ: ѿ предсташа сѧ̀мѸ всѧ вдовицы плачѸща, ѿ  
показѸща рѧзы ѿ ѡдежды, сѧ̀ же творѧше съ нѧми сѧщи  
сѣрна. ѿ изгнавъ же вѡнъ всѧ пѣтръ, преклѡнь колѣна  
помолѧсѧ, ѿ ѡбращѧ къ тѣлѸ, рече: таविда, востани. ѡна же  
ѡверзе ѡчи свои, ѿ видѣвши пѣтра, сѣде. ѿа подавъ же сѧ̀  
рѧкъ, воздвѧже ю̀: ѿ призвавъ сѧ̀тыѧ ѿ вдовицы, постави ю̀  
живѸ. ѿвѡ оувѣдано же бысть сѧ̀ по всѣй іоппін, ѿ мнози  
вѣрѡваша въ гдѧ.

**Конѣцъ недѣли.**

ѿгъ бысть же дни доволны прѣбыти сѧ̀мѸ во іоппін, оу̀

нѣкоегѡ сімѡна оусмарѧ.

## Глава десѧта.

(31 кд) [ѣ] ѿ а Мужъ же\* (вз понедѣльникъ д недѣли: во дни  
оны, мужъ\*) нѣкій бѣ въ кесаріи, именемъ корнілій, сотникъ  
ѡспіры нарицающіа італійскѧ, бѣ благоговѣишъ и боѧше  
бѣа со всѣмъ домомъ своимъ, творѧи милостыни многіи  
людемъ, и моляше бѣу всегда: г видѣ въ видѣніи гвѣ, гакѡ  
въ часъ девѧтый дне, аггѧа бжѧа шѣдша къ немѡ, и рѣкша  
ѣмѡ: корніліе. д онъ же воззрѣвъ на нь, и пристрашенъ бѣвъ,  
рече: что ѣсть гдн; рече же ѣмѡ: молитвы твоѧ, и  
милостыни твоѧ възидоша на пѧмать предъ бѣа. ѣ и нынѣ (л.  
кѣ) послѧ во іѡппію мужей, и призовѧ сімѡна нарицаемаго  
петрѧ. ѣ гѣи странствуетъ оу нѣкоегѡ сімѡна оусмарѧ, ѣмѡже  
ѣсть домъ при мори: той речѣтъ тебѣ глаголы, въ нихже  
спасѣшиа ты, и весь домъ твоѧ. ѣ и гакѡже ѡнде аггѧа  
глаголаи корнілію, пригласѣвъ двѧ ѡ рабѡвъ своихъ, и воина  
блгочестѧва ѡ слѡжащихъ ѣмѡ, и и сказавъ имъ всѧ, послѧ  
ихъ во іѡппію. д водѡриѣ же пѣтышествующимъ имъ, и ко

градѹ приближа́ющимса, възыде пётръ на гóрницѹ помолѣтиса,  
вз часѹ шестый. ꙗ́ Бгысть же прѣлченз, ѡ хотѣше вкѹсѣти:  
готóващымз же ѿнѣмз, нападе́ нань оўжасз, ꙗ́ ꙗ́ видѣ нѣо  
ѿверсто, ѡ сходя́щз нань соедѣз нѣкѣй ѡакѡ плащани́цѹ вѣлю,  
по четы́ремз кра́емз привѣзанз, ѡ нѣзѹ спѹца́емь на зѣмлю:  
ѣи вз нѣмже бѣхѹ всѧ четверонóгаз землѣ, ѡ свѣрѣе ѡ гѣди, ѡ  
птѣицы нѣныа. ꙗ́ ꙗ́ Бгысть глѣсз кз немѹ: востѣвз пѣтре,  
заколѣ ѡ ѡждь. ꙗ́ Пѣтрз же речѣ: ника́коже гѣи, ѡакѡ  
ника́коже ѡдо́хз всѧко скверно ѡлѣ нечѣсто. ꙗ́ ꙗ́ сѣ глѣсз пѣки  
кз немѹ вторѣцю: ѡже бѣз ѡчѣстѣлз ѣсть, ты ѡ не сквернѣ. ꙗ́  
Гѣе же Бгысть трѣци: ѡ пѣки взѣса соедѣз на нѣо.

### Конѣцз понедеѣльникѹ.

ꙗ́ ꙗ́коже вз сѣбѣ недоумѣва́шеса пѣтрз, что́ бы бѣло  
видѣнѣе, ѣже видѣ: ѡ сѣ мѹжѣе пóсланин ѿ корнѣлѣа,  
вопрóшше ѡ оўвѣдѣвшѣ дóмз сѣмѡновз, стѣша предъ враты, ѡ  
ꙗ́ возгла́шше вопрошѣхѹ: ѡце сѣмѡнз нарица́емый пѣтрз зѣѣ  
стрѣнствѣтз; (чѣк) ꙗ́ Пѣтрѹ же размышлѣющѹ ѡ видѣнѣи,  
речѣ ѣмѹ дѣхз: (л. кѣ ѡб.) сѣ мѹжѣе трѣе ѡцѣтз тебѣ: кѣ Но

воста́вхъ снѣди, ѿ ѿдѣи съ нѣми, ничто́же разсѣжда́а, занѣ ѡзъ  
посла́хъ ѿхъ.

(3<sup>а</sup> к<sup>с</sup>) ꙗко Гошѣдъ же\* (Вторникъ ѡ недѣли: во днѣ ѿны,  
гошѣдъ\*) пѣтръ къ мѣжѣмъ посланнымъ къ немѹ ѿ корнѣліа,  
рече: сѣ ѡзъ ѣсмь, ѣгѡже ѿщете: каа ѣсть вина, ѣаже ради  
прѣидѡсте; ꙗко ѿнѣ же рекѡша: корнѣліѣи сотникъ, мѣжъ  
праведенъ ѿ бо́йсѧ бѣа, свидѣтельствованъ ѿ всегѡ ѡзыка  
їудѣйска, оубѣщенъ ѣсть ѿ ѡгѣла сѣа, призвати тѡ въ домъ  
своѣ, ѿ слышати глаголы ѿ тебе. [а] ꙗко Призвавъ же ѿхъ,  
оубрѣе же пѣтръ воста́вхъ ѿде съ нѣми, ѿ нѣцыи ѿ  
братѣи ѿже ѿ іоппѣи, ѿдоша съ нѣмъ. ꙗко ѿ наѡтрѣе видѡша  
въ кесарѣю: корнѣліѣи же вѣ чаа ѿхъ, созва́вхъ родники своѡ ѿ  
любѣзныа дрѣги. к<sup>с</sup> ꙗкоже вѣстѣ видѣти пѣтрѹ, срѣте ѣгѡ  
корнѣліѣи, ѿ па́дхъ на нѡгѹ ѣгѡ поклонѣсѧ. к<sup>с</sup> Пѣтръ же  
воздвѣже ѣгѡ, глагола: воста́ни, ѿ ѡзъ самъ члѣвѣкъ ѣсмь. к<sup>с</sup>  
ѿ съ нѣмъ бесѣда́а видѣе, ѿ ѡбрѣте собравшыа мнѡги. ꙗко  
Рече же къ нѣмъ: вы вѣсте, ѡакѡ не лѣпо ѣсть мѣжъ  
їудѣанинѹ прилѣплѣтисѧ, ѿли приходѣти ко ѿноплемѣнникѹ: ѿ

мнѣ бѣ показà, ни єдинаго скверна, илї нечїста глаголати  
человѣка. ꙗко Тѣмже и безъ сумнѣнїа прїидоухъ призванъ.  
вопрошаю въ оубо, кѡмъ словомъ посласте по мене; [ѣ] ꙗ И  
корнїлїи рече: ѿ четвѣртаго дне даже до сегѡ часа бѣхъ  
постáса, и въ девáтый часъ молиáса въ домѹ моѣмъ: и се  
мѹжъ (л. ꙗс) стà предо мною во одежде свѣтлѣ, ꙗ И рече:  
корнїлїе, оуслїшана бысть молитва твоà, и млтвыни твоà  
поманѹшася предъ бгомъ. ꙗв Послї оубо во іоппїю, и призовї  
сїмона, иже нарицáется пѣтръ: сїи странствуетъ въ домѹ  
сїмона оусмарà, близъ моря, иже пришеде възглаголетъ тебѣ.  
ꙗг ꙗвїе оубо послахъ къ тебѣ: ты же добръ сотвориáхъ єси  
пришеде. нынѣ оубо вси мы предъ бгомъ предстоїмъ, слїшатї  
всà повелѣннаа тебѣ ѿ бга.

**Конѣцъ вторникѹ.**

(3à ꙗс) [г] ꙗд ѿвѣрзъ же\* (въ четвѣртѡкъ ꙗ недѣли: во дни  
оны, ѿвѣрзъ\*) пѣтръ оустà, рече: поистиннѣ разумѣваю, ꙗкѡ  
не на лицà зрїтъ бѣ: ꙗс Но во всàкомъ ꙗзыцѣ боáна єгѡ,  
и дѣлаи правдѹ, прїятенъ ємѹ єсть: ꙗс Слово єже послà

сынѡмъ иїлевымъ, вѣговѣстѣѡ мїръ иїсз хрїтѡмъ, сїи ѣсть  
всѣмъ гдѣ. ѡзъ вѣ вѣстѣ глаголъ бѣвшїи по всїей іудїи,  
наченшїисѡ ѡ галїлїи по крещенїи, ѣже проповѣда іѡаннз: ѡи  
їиса иже ѡ назарѣта, іакѡ помаза єгѡ бѣзъ дхѡмъ стѣымъ и  
сїлою, иже прѡйде благодѣтельствѡмъ, и ищѣлаѡ всѡ  
насилъванныѡ ѡ дїавола, іакѡ бѣзъ бѡше сз нїмъ. ѡдъ. И мѣ  
єсмѣ свидѣтелѣ всѣхъ, іакѡ сотвори во странѣ іудїейстѣи, и  
во іерлїмѣ, єгѡже и оубїша повѣшше на дрѣвѣ. мѣ. Сегѡ бѣзъ  
воскресїи въ третїи дѣнь, и даде ємѣ іавленнѣ бѣти, ма не  
всѣмъ людемъ, но намъ свидѣтелѣмъ преднаречѣннымъ ѡ бѣга,  
иже сз нїмъ іадѡхомъ и пїхомъ, по воскресенїи єгѡ ѡ (л. кс  
ѡб.) мѣртвѣхъ. мѣ. И повелѣ намъ проповѣдати людемъ, и  
засвидѣтельствовати, іакѡ тѡи єсть нареченный ѡ бѣга сдѣла  
живымъ и мѣртвымъ. (пѡк) мѣ. ѡ сѣмъ всїи прорѡцы  
свидѣтельствѡютъ, ѡставленїе грѣхѡвъ прїѡти именемъ єгѡ,  
всѡкомѣ вѣрѡщемѣ вѡнь.

**Конецъ четвѣрткѣ.**

**(3ѡ кз)** ма ѣще же глаголющѣ\* (взъ пѡтѡкъ дѣла недѣли: во

днѣ ѿны, глаголющѣ\*) петръ глаголы еѣ, нападе дѣхъ свѣтъ на  
всѣ слышавшыя слово. мѣ И оужасошася иже ѿ ѿверзанїа  
вѣрнїи, ѣлицы прїидоша съ петромъ, ѣкѡ и на ѣзыки даръ  
свѣтъ дѣа излиася: мѣ слышашѣ во иѣхъ глаголющихъ ѣзыки,  
и величавшихъ бѣа. тогда ѿвѣща пѣтръ: мѣ ѣда водѣ  
возбранити мѡжетъ кто, ѣже не креститися сїмъ, иже дѣхъ  
свѣтъ прїаша, ѣкоже и мы; Повелѣ же имъ крѣтитися во има  
иисъ хрѣтово: тогда молиша ѣго пребыти оѣ нихъ днѣ нѣкїа.

### Глава перваи́десать.

ѣ ѣ слышаша же апѣли и братїа свѣщїи во иудѣи, ѣкѡ и ѣзыцы  
прїаша слово бѣже. ѣ И ѣгда взыде пѣтръ во иерлїмъ,  
препирѣшася съ нимъ иже ѿ ѿверзанїа, ѣ глаголюще: ѣкѡ кѣ  
мѡжѣмъ ѿверзанїа не и мѡщымъ вшелъ ѣси, и ѣлъ ѣси съ  
ними. [ѣ] ѣ Начѣнъ же пѣтръ, скѣзоваше имъ по радѣ,  
глагола: ѣ иѣзъ вѣхъ во градѣ иоппїистѣмъ молаася, и видѣхъ  
во оужастѣ видѣнїе, сходѣщъ со сѡдъ нѣкїи, ѣкѡ плащаницѣ  
вѣлю, ѿ четырѣхъ краѣвъ (л. ѣз) низпѡщѣемъ съ нѣсѣ, и прїиде  
даже до мене: ѣ въ нюже воззрѣвъ смотрѣхъ, и видѣхъ





дадѣ ѿмъ вѣзъ, ꙗкоже ѿ намъ вѣровавшимъ въ гдѣ нашего іиса хрѣта: ѡзъ же кто вѣхъ, могѣи возбранѣти вѣа; ѿи слышавше же сѣа, оумолкоша, ѿ славлеху вѣа, глаголюще: оубо ѿ ѿзыкомъ вѣзъ покаѣнїе дадѣ въ животъ. (л. кз ѡб.)

**(3а кн) дѣ Разсѣавшии же сѣ\*** **(Недѣла пѣта ѡ**

**самарѣи:** Во днѣ оны, разсѣавшии сѣ апостоли\*) ѡ скорби бывшии при стѣфанѣ, прїидоша даже до фѣнїкїи, ѿ кѣпра, ѿ антїохїи, ни единомъ же глаголюще слова, токмо іудеѣмъ. кѣ Бѣхъ же нецыи ѡ нихъ мужѣе кѣпретїи ѿ кѣрнѣетїи, ѿже вшѣдше во антїохїю, глаголаху къ эллинѣмъ, благовѣстѣюще гдѣ іиса. кѣ ѿ вѣ рѣка гдѣа съ ними: многое же число вѣровавше, ѡбратїшасѣ ко гдѣ. кѣ слышано же бысть слово ѡ нихъ во оушїю цркви, сѣциа во іерусалимѣ: [а] ѿ послаша варнаву прентїи даже до антїохїи. кѣ ѿже прїшѣдъ, ѿ видѣвъ благодѣть вѣїю, возрадовасѣ: ѿ оутѣшасѣ всѣ ѿзволѣнїемъ сѣрца терпѣти ѡ гдѣ. кѣ Гѣкѣ вѣ мужъ блѣгъ, ѿ испольнѣ дѣа сѣа ѿ вѣры: ѿ приложїсѣ народъ много гдѣи. кѣ ѿзѣде же варнава въ тарсѣ възыскати сѣула: ѿ ѡбрѣтѣ эго, приведѣ ѿ во

ἀντιόχειο. ἔς Βίστην же ἡμῶν λῆτο ὅλον ἐκκλησία ἐν ἐκκλῆσι,  
ἢ οὐκίτην ἡρώδης μῆγος, ἡρεσίη же πρῆδε ἐν ἀντιόχειν  
οὐκίτην, χριστιάνη.

### Преступи недѣли.

[31] ἔς ἐν τῷ же днῆ ἐκκλῆσι ὡς ἱερουσαλίμα пророцы ἐν  
ἀντιόχειο. ἔνι ἐκκλῆσι же ἑδῆν ὡς ἡνῆ ἡμενῆ ἀγάβη,  
ἡζῆ ἡμενῆ δῆ ἡνῆ ἡνῆ, ἡνῆ ἡνῆ ἡνῆ ἡνῆ ἡνῆ  
ἡνῆ ἡнῆ: ἡ же ἡ бῆ ἡнῆ κλαудіи кесарѣ.

### Чтѣ недѣли:

ἔ. ὡς οὐκίτηн же, по ἑдῆн κτὸ ἡнῆ ἡнῆ, ἡнῆ ἡнῆ  
κῆнῆ ἡнῆ ἡнῆ ἡнῆ ἡнῆ ἡнῆ (л. ἔн) ἐн ἡнῆ  
ἡнῆ ἡнῆ: ἡ ἡнῆ ἡнῆ ἡнῆ, ἡнῆ ἡнῆ κтῆ ἡнῆ ἡнῆ  
ἡнῆ ἡнῆ ἡнῆ ἡнῆ.

### Конѣц недѣли.

### Глава втора двадцѣть.

(31 ἔ. ἔ.) [нῆ] [ἡ] ἡ ἡнῆ ἡнῆ ἡнῆ ἡнῆ (ἐн ἡнῆ)

Ѧ НЕДѢЛИ: ВО ДНИ ѾНЫ, ВОЗЛОЖИ\* СІЕ ЖЕ И СТОМУ МЪЧЕНИКУ  
ГЕОРГІЮ, И ІАКОВУ ЗЕВЕДЕЕВУ.) ИРОВА ЦАРЬ РЪЦЕ УСЛОВИТИ  
НЕКІА ИЖЕ Ѿ ЦРКВЕ. Ъ ОУБИ ЖЕ ІАКОВА БРАТА ІВАННОВА МЕЧЕМЪ.  
Г И ВИДѢВЪ, ІАКЪ ГОДѢ ЁСТЬ ІУДЕЕМЪ, ПРИЛОЖИ ІАТИ И ПЕТРА:  
[БАХЪ ЖЕ ДНІЕ ѾПРЕСНОЧНИИ.] Ѧ БГОЖЕ И ЕМЪ ВСАДИ ВЪ ТЕМНИЦУ,  
ПРЕДАВЪ ЧЕТЫРЕМЪ ЧЕТВЕРИЦАМЪ ВОИШВЪ СТРЕЩИ ЕГО, ХОТЯ ПО  
ПАЦЕ ИЗВЕСТИ ЕГО КЪ ЛЮДЕМЪ. Ъ И ОУВО ПЕТРА СТРЕЖАХЪ ВЪ  
ТЕМНИЦЕ: МЛТВА ЖЕ БѢ ПРИЛѢЖНА, БЫВАЕМАА Ѿ ЦРКВЕ КЪ БГУ  
Ѿ НЕМЪ. Ъ БГАДА ЖЕ ХОТАШЕ ЕГО ИЗВЕСТИ ИРОВА, ВЪ НОЩИ ТОЙ  
БѢ ПЕТРУ СПА МЕЖДУ ДВѢМА ВОИНОМА, СВАЗАНЪ ЖЕЛЕЗНОМА  
ОУЖЕМА ДВѢМА, СТРАЖІЕ ЖЕ ПРЕД ДВЕРЬМИ СТРЕЖАХЪ ТЕМНИЦЫ. Ъ  
И СЕ АГГЛЪ ГДНЬ ПРЕСТА, И СВѢТЪ ВОЗІА ВЪ ХРАМИНѢ: ТОЛКНУВЪ  
ЖЕ ВЪ РЕБРА ПЕТРА, ВОЗДВИЖЕ ЕГО, ГЛАГОЛА: ВОСТАНИ ВСКОРѢ. И  
СПАДОША ЕМУ ОУЖА ЖЕЛЕЗНАА СЪ РЪКУ. И РЕЧЕ ЖЕ АГГЛЪ КЪ  
НЕМУ: ПРЕПОАШИСА, И ВСТУПИ ВЪ ПЛЕСНИЦЫ ТВОА: СОТВОРИ ЖЕ  
ТАКЪ. И ГЛАГОЛА ЕМУ: ѾБЛЕЦИСА ВЪ РИЗЪ ТВОЮ, И ПОСЛЕДСТВУИ  
МИ. Ѧ И ИЗШЕДЪ ВЪ СЛЕДЪ ЕГѾ ИДАШЕ, И НЕ ВѢДАШЕ, ІАКЪ  
ИСТИНА ЕСТЬ БЫВШЕЕ Ѿ АГГЛА: МНАШЕ (Л. КИ ѾБ.) ЖЕ ВИДѢНІЕ

зрѣти. ꙗкоже Прощѣша же пѣрвѣю стрѣжѣ и вторѣю, прїидѣша ко  
вратѣмъ желѣзнымъ, вводящымъ во градъ, ꙗже ѡ себѣ  
ѡверзѣшася ѿма. и ѿшѣдше пренѣша стѣнѣ ѣдинѣ, и ѡбїе  
ѡстѣпїи ѡггѣмъ ѡ негѣ. ꙗкоже и Пѣтрѣ бѣ въ себѣ, рече: нынѣ  
бѣмъ воистиннѣ, ꙗкоже посла бѣ ѡггѣмъ своегѣ, и ѿзѣтъ мѣ ѿ  
рѣкѣ ѿрѣдѣ, и ѡ всегѣ члѣмъ людѣмъ ѿдѣйскашъ.

**Конѣцъ ѡбвѣщѣ, и стѣмъ геѡргїю, и іакѡвѣ.**

**(Зѣ ѡ)** бѣ ѡмѣтрѣвъ же\* (въ понедѣльникѣ ѣ недѣли: во днѣ  
ѡны, смѣтрѣвъ пѣтрѣ\*) прїиде въ дѣмъ марїинѣ мѣре ѿѡанновѣ,  
нарѣцаемагѣ марка, ѿдѣже бѣхѣ мнози сѣбрани и молѣщеся.  
ꙗкоже Толкнѣвшъ же пѣтрѣ во вратѣ дворѣ, прїстѣпїи слышати  
ѡтроковїца ѿменемъ рѣди: ꙗкоже и познавшїи глѣсѣ пѣтрѣвъ, ѡ  
радѣсти не ѡверзѣ вратѣ: прїтѣкши же сказаѣ пѣтрѣ стѣмъ  
прѣдъ вратѣ. ꙗкоже ѡнѣ же къ нѣй рѣша: вѣснѣши ли сѣ; ѡнѣ же  
крѣплѣшеся тѣкѣмъ бѣти. ѡнѣ же глаголахѣ: ѡггѣмъ ѣгѣ ѣсть.  
ꙗкоже Пѣтрѣ же пребывѣше толкїи: ѡверзѣше же вѣдѣша ѣгѣ, и  
ѡужасѣшася. ꙗкоже Помаѣвъ же ѿмъ рѣкѣю молчѣти, сказаѣ ѿмъ,  
какѣмъ гдѣ ѣгѣ ѿзвѣдѣ ѿзѣ темнїцы. рече же: возвѣстїте іакѡвѣ

и братїамъ сїа. и и҃зше́дъ и҃де во и҃но мѣсто.

### Конѣцъ понедѣльникѸ.

[Ѫ] и҃и бѣвшѸ же днѹ, бѣ молва̀ не мала̀ въ вои́нѣхъ: что̀ оубо петръ̀ бѣсть; ꙗ́ко и҃рѡдъ же поиска́въ е҃го̀, и не ѡверѣтъ: и и҃стаза́въ стра́жи, повелѣ̀ ѡвестѣ̀ (л. к.д.) и҃хъ. и и҃зше́дъ ѡ и҃дѣи́ въ кесарію̀, жива́ше. ꙗ́ко бѣ же и҃рѡдъ гнѣва́сѧ на чѹрбны́ и сїдо́нны, и҃же е҃динодѹшнѡ прїидо́ша къ немѸ, и оубо моли́вше вла́ста постѣльника́ царѣва проша́хѸ мїра: поне́же страны́ и҃хъ ѡ цр҃тѡва е҃гѡ̀ пита́хсѧ. ꙗ́ко въ наречѣ́нный же де́нь и҃рѡдъ ѡбо́лѧ во ѡде́ждѸ ца́рскѸ, и сѣ́дъ на е҃дїци́ предѣ̀ наро́домъ, глаго́лаше къ нїмъ. ꙗ́ко Наро́дъ же возглаша́ше: гласъ бѣ и҃и, а̀ не чело́вѣчь. ꙗ́ко внеза́пѸ же порази́ е҃го̀ а́гг҃лъ гд҃нь, зане́ не даде́ сла́вы бг҃Ѹ: и бѣ въ червѣми́ и҃задѣ́нъ, и҃здше. ꙗ́ко сло́во же бѣ и҃е раста́ше и мнѡ́жашесѧ.

(31 ла) ꙗ́ко Варна́ва же и савла́\* (во вто́рникъ е҃ недѣли: во днѣ̀ ѿны, варна́ва и савла́\*) возвратїсѡсѧ и҃з іерлїма̀ во антїохи́ю, исполнївше́ слѹже́бъ, поѣмше́ съ собо́ю и іѡанна,

нарицаемаго мάρка.

## Глава третїнадцатъ.

Ѣ Ѧ **Б**ахѸ же нѣцын во цркви сѹщей во антїохїи, пророцы ѡ оучителїе, варнава же ѡ сїмеѡнѣ, нарицаемый нїгерѣ, ѡ лѹкїи кѹрнѣанинѣ, ѡ манаїнѣ со ѡрдомѣ четвертовлáстникѡмъ воспитанный, ѡ сáулѣ. **В** глажáщымъ же ѡмъ гдѣви, ѡ постáщымѣ, рече дхѣ сѣый: Ѡдѣлїте мѡ варнавѸ ѡ сáула на дѣло, на неже призвáхъ ѡхѣ. **Г** Тогда постѣвшемѣ, ѡ помолївшемѣ, ѡ возлѡжше рѹки на нà, Ѡпѣтїша ѡхѣ. **Д** Сїà оубѡ послана бѣвша Ѡ дхà сѣа, сндо́ста въ селевкїю, ѠтѹдѸ же Ѡплѣвша (л. кд. ѡб.) въ кѹпрѣ. **Е** ѡ бѣвше въ саламінѣ, возвѣща́ста слóво бжїе въ сонмищахѣ иудейскихѣ: ѡмѣста же ѡ іѡáнна слѹгѸ. **Ж** Прошѣдша же Ѣстровѣ дáже до пáфа, ѡбрѣтѡста нѣкоего мѹжа волхвà лжепророка иудеанина, ѡмѹже ѡма варїисѹсѣ: **З** ѡ же бѣ со андѹпáтомъ сѣргїемъ пáвломъ, мѹжемъ разумнымъ. сѣи призвáвѣ варнавѸ ѡ сáула, взыскà оуслѣшати слóво бжїе. ѡ сопротивлáшесѣ же ѡма ѡллѹма вóлхвѣ, [тáкѡ во сказѹетсѣ ѡма ѡгѡ,] ѡскїи развратїти





мѹжїе іїльтане, ѿ бо́лѣнїса бѣа, оꙋслы́шите. ꙗ́ко бѣхꙋ люде́и  
сїхꙋ, ѿзбра̀ о́цы на́шы, ѿ лю́ди вознесѐ въ пришѣльствїи въ  
землѣ е́гѹпетстѣи: ѿ мѹшцею вы́сокою ѿведѐ ѿхꙋ ѿз неа̀. ѿ  
ѿ до четы́редесѣти лѣтъ препита̀ ѿхꙋ въ пꙋсты́ни. ꙗ́ко ѿ  
низложи́въ ѿзы́къ седмь, въ землѣ ханаа́нстѣи, дадѐ ѿмꙋ въ  
наслѣдіе зѣмлю ѿхꙋ. ꙗ́ко ѿ по сїхꙋ ѿакꙋ лѣтъ четы́реста ѿ  
пѣтъдесѣтъ, дадѐ ѿмꙋ сꙋдїи до самꙋила проро́ка. ꙗ́ко ѿ ѿтꙋ  
просїша царѣ, ѿ дадѐ ѿмꙋ бѣхꙋ саꙋла, сы́на кісова, мѹжа ѿ  
колѣна венїамїнова, лѣтъ четы́редесѣть. ꙗ́ко ѿ прѣста́вь е́го,  
воздвїжѐ ѿмꙋ дѣда въ царѣ, е́мꙋже ѿ речѐ, свидѣ́тельствовавъ:  
ѿверѣто́хꙋ дѣда сїа іессѣова, мѹжа по сѣрдцꙋ моемꙋ, ѿже  
сотвори́тъ всѣ хотѣ́нїа моѣ. ꙗ́ко ѿ сегꙋ сѣмене бѣхꙋ, по  
ѿвѣ́стованїю, воздвїжѐ іїлю спасѣ́нїе, іїса: ꙗ́ко Проповѣ́давшꙋ  
іѡаннꙋ прѣдꙋ лицѣмꙋ вни́тїа е́го крещѣ́нїе пока́нїа, всѣмꙋ  
лю́демꙋ іїлевымꙋ.

**Конѣцꙋ средѣ.**

(31 лѣ) ꙗ́ко ѿ ѿакоже\* (ѿвꙋста въ ꙗ́ко: во дни о́ны, ѿакоже\*)

скончава́ше іѡаннꙋ течѣ́нїе, глаго́лаше: когꙋ ма̀ нещꙋ́ете

быти, неси́мъ ѿзъ, но се́ грядётъ по мнѣ, е́муже неси́мъ  
достóинъ разрѣшѣти ремень сапогѹ е́гѡ. кѣс Мужіе братіе,  
сынове рóда а́враама, и́ и́же въ вáсѣ боа́щїица бѣа: вáмъ сло́во  
спасѣніа сегѡ послáса. кѣс Живѹщїи бо во іерусали́мѣ, и́ князи  
и́хъ сегѡ не разѹмѣвше, и́ гласы (л. ѿ ѡб.) прорóческіа, по всà  
сѹббѡты чтѡмыа, ѡсѹдѣвше е́гѡ, испóлниша. кѣи И́ недѣныа  
винны́ смѣртныа ѡбръѣтше, просїша оу́ пїлáта оубїти е́гѡ. кѣд.  
И́акоже скончáша всà, іа́же ѡ нѣмъ пїсана, снѣмше съ дрѣва,  
положїша во гробѣ. ѿ бѣгъ же воскресѣ е́гѡ ѡ мѣртвыхъ: ѿ  
и́же іавїса на днѣ мнѡги, совозшѣдшымъ съ нїмъ ѡ галїлїи  
во іерусали́мъ, и́же ны́нѣ сѹть свидѣтелїе е́гѡ къ людемъ. ѿв  
И́ мы вáмъ благовѣстѹемъ ѡбѣтовáніе бывшее ко ѡцѣмъ,  
іакѡ сїе бѣ испóлниа е́сть нáмъ чáдомъ и́хъ, воздвїгъ іиса.

**Конѣцъ предтѣчн.**

[ѿ] ѿг И́акоже и́ во псалмѣ вторóмъ пїсано е́сть: сїнъ мой е́си  
ты, ѿзъ днѣсь родїхъ тѣа. ѿд И́ іакоже воскресѣ е́гѡ ѡ  
мѣртвыхъ, не ктомѹ хотáща возвратїтиса во и́стлѣніе, сїце  
речѣ: іакѡ дáмъ вáмъ препода́наа дѣдова вѣрнаа. ѿс Тѣмже

и въ другомъ глаголетъ: не даши преподобномъ твоемъ видѣти  
истлѣнїа. азъ же въ оубо своемъ родѣ послуживъ, бжїимъ  
совѣтомъ оубо, и приложїса ко оцѣмъ своимъ, и видѣ  
истлѣнїе. азъ и егѣже бѣ въ воздвїже, не видѣ истлѣнїа: ли  
вѣдомо оубо да бѣдетъ вамъ, мужїе братїе, ѣкѡ егѣ ради  
вамъ ѡставленїе грѣхѡвъ проповѣдается: и ѡ всѣхъ, ѡ иже  
не возмогѣте въ законѣ мѡисѣевѣ ѡправдїтиса, азъ ѡ семъ  
всѣмъ вѣрѡмъ ѡправдается. и блюдите оубо, да не прїидетъ на  
васъ реченное во прорѡцѣхъ: ма видите нерадївїи, и чѣдїтеса,  
и оузрите, и ичезнете, ѣкѡ дѣло азъ содѣлаю во дни ваши,  
емѣже (л. ла) не имате вѣрѡвати, аще кто повѣсть вамъ. и въ  
Исходѣимъ же имъ ѡ сонмища иудейска, молѡхъ ѣзыцы въ  
другѡю свѣтѣ глаголетиса имъ глаголомъ сїмъ. и  
Разшедшїа же соборѣ, послѣдоваша мнози ѡ иудей, и  
честївыхъ пришлѣцъ, павлѣ и варнавѣ, иже глаголюще имъ,  
оубѣщѡхъ ихъ пребывати въ блгодати бжїей. ма во градѣи  
же свѣтѣ малѡ не весь градъ собраса послѣшати слова бжїа.  
и видѣвше же иудей народы, исполнишася зависти, и

вопрекѣ глаголаху глаголемымъ ѿ павла, сопротивъ глаголюще  
и хулаще. [Ѣ] мѣ дерзнувши же павелъ и варнава рекоста:  
вамъ бѣ лѣпо первѣе глаголати слово бжїе: а понѣже  
ѿвергосте є, и недостойны творите сами себе вѣчномъ  
животѣ, сѣ ѿбращаемся во языки. мѣ Такъ бо заповѣда  
намъ гдѣ: положихъ тѣ во свѣтъ языкомъ, єже быти тебѣ  
во спасенїе даже до послѣднихъ землїи. ми слышаше же  
языцы, радовахуся, и славаху слово гдѣ, и вѣрваша,  
єлицы оучинени бѣху въ жизнь вѣчную. мѣ. Пронсѣаша же  
слово гдѣ по всей странѣ. и иудеи же настѣша честивыя  
жены, и блгосбразныя, и старѣйшины града, и воздвигоша  
гоненїе на павла и варнаву, и изгнаша ѧ ѿ предѣлъ своихъ. и  
она же ѿтрасше прахъ ѿ ногъ своихъ на нихъ, прїидоста во  
иконїю. и вѣ оученицы же исполнахуся радости и дха сѣа. (л. ѿ  
ѿб.)

### Глава четвертажданьдесаать.

[Ѣа] ѣ а бысть же во иконїи вкѣпѣ внїти ѧма въ соннице  
иудейское, и глаголати такъ, ѧкъ вѣрвати иудеѣвъ и

Ἑλλήνων μὴ ἐστὶν πολλοῦ. Ἐνεκέρουσι γὰρ ἰδεῖν  
воздвигоша и ѿслобиша (ἔκ τῶν λόγων ποδῶστίша) души  
ἑσθίωνων на братію. Ἦ δὲ ἄπολύτως οὐκ ἔστι χρόνος  
δραστήριον ὡς γὰρ, свидѣтельствующимъ слову благодати своеѣ,  
и дающимъ знаменіа и чудеса быти рѣкама ѿ хъ. Ἐ Раздѣлиша  
же сѧ множество града: и ѿвн оубо бѣху со ἰδεῖν, ѿвн же со  
лпы. Ἐ И ѿкоже бысть стремленіе ἑσθίωνомъ же и ἰδεῖν сѧ  
начальники ѿ хъ, досадити и каменіемъ побити ѿ хъ: Ἐ  
Оубѣдѣвшѣ же,

**(31 лд) [кв] Прнвѣгоста\* (Въ средѣ д-а недѣли, преполовеніа:**

Во дни ѿны, павелъ и варнава прнвѣгоста\*) во грады

лѹкаѡнскіа, въ лѹстрѣ и дѣрвю, и во ѡкрѣстныа ѿ хъ: Ἐ И

тамъ бѣста благовѣстующа. и И некто мѹжъ въ лѹстрѣхъ

немоцнхъ ногѣма сѣдѣше, хромъ ѿ чрева матере своеѣ сынъ,

ѿже николіже бѣ ходилъ. Ἐ Сѣй слышаше павла глаголюща:

ѿже воззрѣвъ на нь, и видѣвъ, ѿкѡ вѣрѣ ѿмать здравъ быти,

Ἦ Речѣ веліимъ гласомъ: тебѣ глаголю, во ѿма гдѣ іиса хрѣта,

встани на нѡгѣ твоѣ правъ: и ѿвѣе возскочи и хождѣше. Ἦ

Нарóди же видѣвше, ѣже сотвори пáвель, воздвигóша глáсъ  
сво́й лѹкаóнски глагóлюще: бóзи оуподóбльшесѧ человѣкѡмъ  
снндóша къ нáмъ. (л. лѡ) Ёи Нарицáхъ же оубо варнáвъ дiа,  
пáвла же ѣрмiа, понéже тóй бáше начáльникъ слóва. Ѓи Жрécъ  
же дiевъ сѣцагѡ предъ грáдомъ ѡхъ, приведè юнцы, и прннесè  
вѣнцы предъ вратà, съ нарóды хотáше жрёти. дi Глáшавша же  
лпiа, варнáва и пáвель, растерзáвша рiзы своà, вскочiста въ  
нарóдъ зовѣща, и глагóлюща: ѣи Мѹжiе, что сiа творитè; и  
мы подобострáстна ѣсмà вáмъ человѣка, блговѣствѣюща вáмъ,  
ѡ сiхъ сѣтныхъ ѡбращáтисѧ къ бгѹ жiвѣ, ѡже сотвори нѡ  
и зéмлю, и мóре, и всà гáже въ нiхъ. ѣи Иже въ  
мимошédшыѧ рóды ѡстáвилъ бѣ всà гáзыки ходiти въ  
пѣтѣхъ ѡхъ. ѣи И оубо не несвидѣтельствована себè ѡстáви,  
благотворà, съ нѣсè нáмъ ѡдождéвы (ѡдождi) даà, и времена  
плодонóсна, исполнáа пiцею и весéлiемъ сердца нáша. ѡи И сiа  
глагóлюща, ѣдвà оустáвиста нарóды не жрёти ѡма: но ѡити  
кoемѹждо во своáси.

**Конéцъ средѣ.**

Ἄϊ Превывѣяющема же ѿма и оучающема, прїндѡша ѿ антїохїи и  
їконїи нѣцыи іудѣи, и стѣзѣющемаѣ ѿма съ дерзновѣнїемъ,  
наѡстїиша народы ѡстѣпїти ѿ нею, глаголюще: ѿкѡ ничтѡже  
їстинно глаголетѣ, но все лжетѣ. [а] и наѡстїише народы, и  
каменїемъ побїише павла, и звлекѡша внѣ града, мнѣще ѣго  
оумѣрша. ꙗ Окрестъ же стѣвшымъ ѣго оученикѡмъ, востѣвъ  
внїде во градъ. (л. лѣ ѡб.)

**(3а лѣ) И наѡтрїе и зыде съ варнавоу\*** **(въ четвертокъ ѣ-л**  
**недѣли:** во днї ѡны, и зыде павелъ съ варнавоу\*) **въ дѣрвїю.** ꙗ  
Блговѣствовѣста же градъ томъ и наѡчїста многи,  
возвратїстѣѣ въ лѣстръ, и иконїю, и антїохїю: ꙗ  
оутверждающе дѡшы оученикѡвъ, молѣще превїти въ вѣрѣ, и  
ѿкѡ многими скорьмї подобѣтъ намъ внїти въ цр҃твїе вѣжїе.  
ꙗ Рѣкоположше же ѿмъ пресвѣтеры на все цр҃кви, и  
помолївшеѣ съ постѡмъ, предѣста ѿхъ гдѣи, въ негѡже  
вѣроваша. ꙗ И прошедша пїсїдїю, прїндѡста въ памфѡлію: ꙗ  
И глаголаша въ пергїи слѡво гдѣе, снїдѡста во итталїю. ꙗ И  
ѡтѣдъ ѡплыста во антїохїю, ѡнїодѣже вѣста предана блгодѣти

вѣѣи въ дѣло, ѣже скончаста. ꙗко Пришедша же и собравша  
црковь, сказаста елика сотвори бгъ съ нима, и ѣакъ ѡверзе  
ѣзыкомъ дверь вѣры.

### Конѣцъ четвѣрткѣ.

[ѣг] ꙗко Превыста же тамъ время не мало со оученики.

### Глава пятнадцатъ.

ѣ ѣ И нѣцыи сшедше ѡ иуден, оучаху братію: ѣакъ ѣще не  
ѡвержетеса, по ѡбычаю мѡѣсеову, не можете спастиса. Ё  
Бывши же распри и стѣзанію не малу павлу и варнаву къ  
нимъ, оучиниша взыти павлу и варнаву, и нѣкимъ дрѣгѣмъ ѡ  
нихъ, ко апломъ и старцамъ во іерлѣимъ, ѡ вопрошеніи семъ.  
ѣ Онѣ же оубо предпослани (л. ѣг) бывше ѡ цркве, проходяху  
фѣнікію и самарію, повѣдающе ѡбращеніе ѣзыковъ, и творяху  
радость велюю всеѣи братіи. (нѣа) ѣ Пришедше же во іерусалѣимъ,  
пріѣти бѣша ѡ цркве и аптвмъ и старцамъ: сказаша же елика  
сотвори бгъ съ ними, и ѣакъ ѡверзе ѣзыкомъ дверь вѣры.

(ѣѣ ѣс) ѣ Восташа же нѣцыи\* (въ пятѣкъ ѣ-а недѣли: во



днѣ ѿны, воста́ша нѣцыи\*) ѿ ѿрещи фарїсе́йскїа вѣровавшїи,  
глаго́люще: ѡ́къкь подобаетъ ѡ́верѣзати ѡ́хъ, заѡ́цпава́ти же  
блюсти́ закѡ́нъ мѡѡ́сеѡвъ. Ѹ́ Говра́шася же апѡ́ли ѡ́ старцы  
вѣдѣ́ти ѡ́ словеси́ се́мъ. Ѹ́ Мно́гѡ же взыска́нїю бѣ́вшѡ,  
воста́въ пѣ́тръ рече́ къ нї́мъ: мѡ́жїе бра́тїе, вы вѣ́сте, ѡ́къ ѿ  
днѣ́и пѣ́рвыхъ бѣ́хъ въ насъ ѡ́збра́, о́усты́ моѡ́ми о́услы́шати  
ѡ́зы́къмъ сло́во бл҃говѣ́стїа, ѡ́ вѣ́ровати. ѡ́ ѡ́ сердцеѡ́деецъ бѣ́хъ  
свидѣ́тельствова ѡ́мъ, да́въ ѡ́мъ дѡ́ха сѡ́аго, ѡ́коже ѡ́ намъ. Ѹ́  
ѡ́ ничтѡ́же разсѡ́ди междѡ́ нами же ѡ́ ѡ́нѣ́ми, вѣ́рою ѡ́чи́цъ  
сердца ѡ́хъ. Ѹ́ Ны́нѣ о́убо чтѡ́ ѡ́скѡ́шаете бѣ́а, хотѡ́ще  
возложи́ти ѡ́го на вы ѡ́учѡ́къмъ, ѡ́гѡ́же ни ѡ́тцы́ на́ши, ни  
мы ѡ́возмо́гохѡмъ понести́; ѡ́и Но бл҃года́тїю гд҃а і́иса хрї́ста  
вѣ́рѡемъ спасѡ́сѡ, ѡ́коже ѡ́ ѡ́нѣ́. Ѹ́ Ѹ́молча́ же все́  
мно́жество, ѡ́ послѡ́шахѡ́ варна́вы ѡ́ пѡ́вла повѣ́дающїхъ, ѡ́лика  
сѡ́твори бѣ́хъ зна́менїа ѡ́ чѡ́деса́ во ѡ́зы́цѣхъ ѡ́ма. Ѹ́и По  
о́умолча́нїи же ѡ́хъ ѡ́вѣ́ща іа́къвъ, глаго́ла: мѡ́жїе бра́тїе,  
послѡ́шайте мене́. Ѹ́и Гѡ́меѡ́нъ повѣ́да, ѡ́къ (л. л҃г ѡ́б.) прѣ́жде  
бѣ́хъ посѣ́ти прїа́ти ѡ́ ѡ́зы́къхъ лю́ди ѡ́ ѡ́мени своѡ́мъ. Ѹ́и ѡ́ семѡ́

соглашуютъ словеса прорѣкъ, ꙗкоже пишеть: ѿ По сиѣхъ  
ѡбращаеа, и созиждѣ кроува дѣдовъ падшій, и раскѡпанамъ ѣгѡ  
созиждѣ, и исправлю ѣгѡ: ѿ Иѡкѡ да взыщутъ прочіи  
человѣцы гдѣ, и вси ꙗзыцы, въ нѣхъже наречеа ѡма мое:  
глаголетъ гдѣ, творѣи сѣа всѣ. ии Разумна ѡ вѣка сѣтъ бѣови  
всѣ дѣла ѣгѡ. дѣ Геѡгѡ ради ѡзъ сѣждѣ, не стѣжати ѡ ꙗзыкѣ  
ѡбращающымъ къ бѣѣ: и Но заповѣдати ѡмъ ѡгрѣаѣтисѣ ѡ  
трѣбъ иѡвальскнхъ, и ѡ блѣдѣ, и оудѣвленныи, и ѡ кроуве: и,  
ѣлика неѣгѡдна себѣ быти, иныи не творѣти. иа Моѡсѣи во  
ѡ родѡвъ дрѣвннхъ, по всѣ грады проповѣдающыа ѣгѡ ѡмать  
въ сонмищахъ, по всѣ сѣбѡты чѣомыи. ив Тогда иѣволиа  
апѣтолѡмъ и стѣрцѣмъ со всею цѣрковію, иѣбравше мѣжа ѡ  
нѣхъ, послаѣти во антѣохію съ пѣвломъ и варнаѡвоу: иѣдѣ,  
нарицаемаго варсаѣвѣ, и сѣлѣ, мѣжа наричѣта въ брѣтѣи. [а] иѣг  
Написавше рѣкама ѡхъ сѣа: апѣтолѣ, и стѣрцы, и брѣтѣа,  
сѣщымъ во антѣохіи, и сѣрѣи, и кѣлѣкѣи брѣтѣи, иже ѡ ꙗзыкѣ,  
ѡ гдѣ радѡватисѣ. иа Понѣже оѣбѡ слышахомъ, ꙗкѡ нѣцыи  
ѡ насъ иѣшѣдше возмѣтѣша насъ словесы, развращающе дѣшы

вѣша, глаголюще, ѡбръзатисѧ ѡ блюстѣнїи законѣ, ѡмже мы не  
завѣщѧхомъ: ꙗко ѡзвѣстисѧ намъ собравшымсѧ единодушнѡ,  
избранныѧ мужы послати къ вамъ, съ возлюбленныма  
нашими варнавою ѡ павломъ, ꙗко Человека предавша  
душѧ своѧ ѡ имени гдѧ нашего іиса хрѣта. ꙗко послѧхомъ оубо  
(л. ѡд) іуда ѡ силѣ, ѡ тѣхъ словомъ сказующихъ тѣмъ же. ꙗко  
ѡзвѣстисѧ бо стѡмъ дѣхъ ѡ намъ, ничтоже множае возложити  
вамъ тяготы, рѣзвѣ нужныхъ силъ: ꙗко ѡгрѣвѣтисѧ ѡ  
идоложертвенныхъ, ѡ крове, ѡ оудавленны, ѡ блѣдѣ: ѡ, ꙗко  
не хощете вамъ быти другимъ не творите: ѡ ни хже  
соблюдающе себѣ добрѣ сотворите. здравствуйте. ꙗко Онѣ же оубо  
послани бывше, прїидоша во антїохїю: ѡ собравше народъ,  
вѣща посланїе. ꙗко Прочѣтше же возрадовашасѧ ѡ оутѣшенїи.  
ꙗко іуда же ѡ силѣ, ѡ тѣ прорѡка сѣща, словомъ мнозѣмъ  
оутѣшнѣтѧ братїю ѡ оутвердѣтѧ. ꙗко Пребывше же тамъ  
время, ѡпущѣна быста съ миромъ ѡ братїи ко апломъ. ꙗко  
ѡзвѣстисѧ же силѣ пребыти тамъ, іуда же возвратисѧ во  
іерусалимъ.

## Конѣцъ паткѹ.

(3<sup>а</sup> л<sup>з</sup>) лѣ Пáвeлз же ѡ варнáвa\* (вз сѹбвóтѹ ѿ-а недѣли: во днѣ ѿны, пáвeлз ѡ варнáвa\*) живáста во а̀нтїохїи, о̀чáще ѡ благавѣствѹюще слóво гáне, ѡ со ѡнѣми мнóгими. лѣ По нѣкихъ же днѣхъ, речè пáвeлз къ варнáвѣ: вoзврáщшеся подoбáетъ посѣтити брáтїю нáшѹ во всѣхъ грáдѣхъ, вз нїхъже проповѣдахомъ слóво гáне, кáкѡ пребывáютъ. [Ѣ] лѣ Варнáвa же вoсхoтѣ поáти съ собóю іωáнна, нарицáемаго мáрка. лѣ Пáвeлз же глагóлаше: ѿстѹпльшагѡ ѿ нáю ѿ памфóлин, ѡ не шéдшагѡ съ нáми на дѣло, вз нѣже положѣни бѣхомъ, не поáти съгѡ съ собóю. лѣд, Бѣсть (л. лѣ ѡб.) о̀бѡ рáспрѡ, їáкѡ ѿлѹчїтися ѡма ѿ себѣ, варнáвa о̀бѡ поэмъ мáрка, ѿплы въ кýпрз: мѣ Пáвeлз же ѡзбрáвъ сїлѹ, ѡзбїде прѣданъ блгодáти бжїей, ѿ брáтїй. мѣ Прохoждáше сѹрїю ѡ кїлїкїю, о̀твѣрждáмъ цѣрквн.

## Конѣцъ сѹбвóтѣ.

## Глава шестнадцатъ.



оўтрїе же въ неапóль. Ёї Ѽтѣдѣ же въ фїліппѣсы, ѣже ѣсть  
пѣрвыи гра́дъ ча́сти македо́ни, колóниа: бѣ́хомъ же въ то́мъ  
гра́дѣ пребыва́юще дни нѣ́кїа. Ѓї въ де́нь же сѣбевѣ́тныи,  
нзыдо́хомъ во́нъ нꙋ́ гра́да при рѣ́цѣ, ндѣ́же мнѣ́шеа  
моли́твенница бы́ти, н сѣ́дше глаго́лахомъ къ собра́вшимся  
женáмъ. [а] дї ꙗ́коже нѣ́каа жена́ и́менемъ лѣ́діа,  
порфѣ́ропродáльница ѿ гра́да дѣ́лти́скагѡ, чтѣ́щи бѣ́а,  
послѣ́шаше: ѣ́же гдѣ́ ѿвѣ́рзе сѣ́рдце внима́ти глаго́льмымъ ѿ  
пáвла. ѣ́ ꙗ́коже крестї́са тѣ́, н до́мъ ѣ́а, мола́ше ны  
глаго́лющи: ѡ́це смотрї́сте мѣ́ вѣ́рнѣ́ гдѣ́ви бы́ти, вшѣ́дше въ  
до́мъ мо́й, пребѣ́дите: н принѣ́ди нáсъ.

**(зѣ́ ѡ́)** ѣ́и бѣ́сть же ндѣ́щымъ нáмъ\* **(недѣ́ла ѣ́ ѡ́ слѣ́помъ:**  
во дни ѣ́ны, бѣ́сть ндѣ́щымъ апóстолѡмъ\*) на моли́твѣ́,  
ѡ́трокови́ца нѣ́каа нмѣ́щаа дѣ́хъ пы́тливъ срѣ́те нáсъ, ѣ́же  
тѣ́жани́е мно́го да́ше господѣ́мъ сво́имъ волхѣ́дующи. ѣ́и тѣ́  
послѣ́довавши пáвлѣ́ н нáмъ, взыва́ше глаго́лющи: сїи  
человѣ́цы рабѣ́ бѣ́а вы́шнагѡ сѣ́ть, ѣ́же возвѣ́щáютъ нáмъ  
пѣ́ть спасѣ́нїа. ѣ́и сѣ́ же творáше на мно́ги дни. стѣ́жнѣ́въ же

сѣ пѣвелъ, ѡбръщасѣ, дѣхови рече: запрещѣю ти ѡименемъ ѡиса  
христѣа, ѡзвѣди ѡзъ неа: ѡ ѡзвѣде въ томъ часѣ. дѣ видѣвше же  
господѣе сѣа, ѡакѡ ѡзвѣде надежда тяжѣнѣа ѡхъ, поѣмше пѣула  
ѡ сѣла, влекѡша на торгъ ко князѣмъ. кѣ ѡ ввѣдше ѡхъ къ  
воеводѣмъ, речеша: сѣи челоѡцы возмѣщѣютъ градъ нашъ, (л.  
лѣ ѡб.) ѡдѣе сѣще. кѣа ѡ завѣщавѣютъ ѡбѣчан, ѡже не  
достѡнтъ намъ прѣимѣти, ни творѣти, рѣмлянѡмъ сѣщымъ.  
кѣв ѡ снѣдеса народъ на ѡхъ, ѡ воеводѣ растерзѣвше ѡмъ  
рѣзы, велѣхъ пѣлицами бѣти ѡхъ. кѣг Мнѡги же дѣвше ѡмъ  
рѣны, всадѣша въ темнѣцѣ, завѣщѣвше темнѣчномъ стрѣжѣ  
твердѡ стрѣщѣ ѡхъ: кѣд ѡже такоѡ завѣщѣнѣе прѣемъ, всадѣ  
ѡхъ во внѣтрѣннюю темнѣцѣ, ѡ нѡги ѡхъ завѣ въ клѣдѣ. кѣе  
въ полѣнощи же пѣвелъ ѡ сѣла молѣщасѣ поѡста бѣа:  
послѣшахъ же ѡхъ ѡзницы. [ѣ] кѣс Внезѣпѣ же трѣсѣ бѣсѣтъ  
вѣлѣн, ѡакѡ поколебѣтисѣ ѡсновѣнѣю темнѣчномъ: ѡверзѡша  
же сѣа ѡбѣе двѣри всѣа, ѡ всѣмъ ѡзы ѡслаѣша. кѣз  
Возвѣждѣсѣ же темнѣчный стрѣжъ, ѡ видѣвъ ѡверсты двѣри  
темнѣцы, ѡзвлѣкъ нѡжъ, хотѣше сѣбѣ ѡубѣти, мнѣ ѡзѣгша

Юзники. Ки Возгласи же глаголюмъ велѣнемъ павелъ, глагола:  
ничтоже сотвори себѣ сла, вси бо есмь здѣ. Кд, Просивъ же  
свѣщнѣ, вскочи, и трепетенъ бѣвъ, припадѣ къ павлу и сѣлѣ: л  
И извѣдъ ихъ вонъ, рече: господѣе, что ми подобаетъ творити,  
да спасеа; ла Она же рекоста: вѣрѣи въ гда ииса хрѣта, и  
спасешиса ты, и весь домъ твоѣ. лв И глаголаста емѣ слово  
гднѣ, и всѣмъ иже въ домѣ егѡ. лг И поемъ ѿ въ той же  
часъ нощи, измы ѿ рѣнъ, и крестиса самъ, и свои емѣ вси  
лбѣе. лд Вѣдъ же ѿ въ домъ своѣ, постави трапѣзѣ, и  
возрадовася со всѣмъ домомъ своѣмъ, вѣровавъ бгѣ.

### Конѣцъ недѣли.

лѣ Днѡ же бѣвшѣ, послаша воеводы паличники, глаголюще:  
ѡпдсти человека она. лѝ Сказа же темничный (л. лѝ) стражъ  
словеса сѣа павлу, ѡакѡ послаша воеводы, да ѡпдщѣна бдетъ:  
нынѣ оубо изшедша, идѣта съ миромъ. лѝ Павелъ же рече къ  
нимъ: бѣвше наю предъ людми неосудѣна человека римлянина  
сѣца, всадѣша въ темницѣ, и нынѣ отай извѡдѣтъ наю: ни  
оубѡ, но да пришедше сами извѣдѣтъ наю. лн Сказаша же



пáличницы воевóдамъ глагóлы еѣ̀: ѡ̀ оубо́жшася, слы́шавше  
ѣ̀акѡ рѣ̀мляннѣ̀ еѣ̀ста. ѡ̀. И прѣ̀шедше оубо́мѣ̀ша ѡ̀хъ, ѡ̀  
ѡ̀звѣ́дше молáху ѡ̀зыти ѡ̀з ѓрада. мѣ̀ Изшѣ́дша же ѡ̀з  
темнѣ̀цы, прѣ̀идóста къ лѣ̀дѣ̀и: ѡ̀ видѣ́вша брáтѣ̀ю, оубо́мѣ̀шестя  
ѡ̀хъ, ѡ̀ ѡ̀зыдóста.

### Глава седмáнадесáть.

(31 ѡ̀.) [Кѣ̀] ѣ̀ ѡ̀ Прѣ̀шедша же\* (вз понедѣ́льникъ 5-ѡ̀ недѣ́ли:  
Во днѣ̀ 5ны, пáвелъ ѡ̀ сѣ̀ла прѣ̀шедша\*) ѡ̀мфѣ̀поль ѡ̀ ѡ̀поллѡ́нѣ̀ю,  
внидóста въ солѡ́нь, ѡ̀дѣ́же вѣ̀ сѡ̀нмище ѡ̀дѣ́йское. ѣ̀ По  
оубо́мѣ̀чю же своемѣ̀ пáвелъ вниде къ нѣ̀мъ, ѡ̀ по сѣ̀бѡ́ты три  
стáзашеся съ нѣ̀ми ѡ̀ писáнѣ̀и, гѣ̀ (пѣ̀) Сказáа ѡ̀ предлагáа  
ѡ̀мъ, ѣ̀акѡ х́рѣ̀стѣ̀ подобáше пострадáти, ѡ̀ воскреснѣ̀ти ѡ̀  
мѣ̀ртвýchъ: ѡ̀ ѣ̀акѡ сѣ̀и ѡ̀нъ, е́гоже ѡ̀зъ проповѣ́даю вáмъ, еѣ̀сть  
х́рѣ̀тосъ. ѡ̀ И нѣ̀цыи ѡ̀ нѣ̀хъ вѣ́рѡваша, ѡ̀ приложѣ́шася къ  
пáвлу ѡ̀ сѣ̀лѣ̀, ѡ̀ честѣ́вýchъ е́ллинъ мнóжество мнóго, ѡ̀ ѡ̀  
жѣ̀нъ бл́городныхъ не мáло. ѣ̀ Зазрѣ́вше же непокóршѣ̀ся  
ѡ̀дѣ́е, ѡ̀ прѣ̀емше крамóльники нѣ̀кѣ̀а мѣ̀жы слы́а, ѡ̀ собрáвше  
нарóдъ, молáху (л. ѡ̀с ѡ̀б.) по ѓрадѣ̀: нашедше же на дóмъ

іассоновз, іска́хъ и́хъ и́звестнѣ къ наро́дъ. ѿ Не ѡбръѣтше же  
и́хъ, влеча́хъ іассо́на, и́ не́кѣмъ ѡ брѣтѣи ко градоначальникѡмъ,  
вопѣюще: іакѡ и́же развратѣша вселѣннѡю, сѣи здѣ прѣидѡша: ѿ  
И́же прѣѣтъ іассо́нъ. и́ сѣи вси прѡтѣвнѡ велѣніѣмъ кѣсаревымъ  
творѣтъ, црѣ глаголюще и́ного быти, іиса. и́ ѡмѣтѡша же  
наро́дъ, и́ градоначальники слышащымъ сѣмъ. ꙗ́ко Взѣмше же  
довѡльное ѡ іассо́на и́ ѡ прѡчихъ, ѡпѣстѣша и́хъ. і Брѣтѣмъ же  
ѡбѣе въ ноци ѡсла́ша пѡвла и́ сѣлъ въ берѣю: и́же прѣшедше,  
идѡша въ собѡръ іудѣйскѣи. ꙗ́ко Сѣи же бѣхъ блѣгороднѣиши  
живѡщихъ въ солѡнѣ, и́же прѣѣша слово со всѣмъ оубѣрдѣемъ,  
по всѣмъ днѣмъ разсѣждающе писанѣмъ, ѡце сѣтъ сѣмъ тѣкѡ. Ёи  
Мнози оубѡ ѡ нѣхъ вѣрѡваша, и́ ѡ ѣллинскихъ жѣнъ  
благобръазныхъ, и́ мѡжѣи не малѡ. ꙗ́ко И́ іакѡ оубѣдаша и́же  
ѡ солѡнѣ іудѣи, іакѡ и́ въ берѣи проповѣдаша ѡ пѡвла слово  
бѣжѣе, прѣидѡша и́ тѣмъ двѣжѡще и́ смѡцѣюще наро́ды. ꙗ́ко ѡбѣе  
же тогда брѣтѣмъ ѡпѣстѣша пѡвла и́тѣи на помѡрѣе: ѡстѣста же  
сѣла и́ тѣмѡдѣи тѣмъ. ꙗ́ко Прѡвождающѣи же пѡвла, ведѡша ѣго  
да́же до а́дѣнъ: и́ прѣѣмше зѡповѣдь къ сѣлѣ и́ тѣмѡдѣю, да

ἵακω σκορῆε πρῆιδύτῃ κῶ немѸ, ἱзыдóша.

## Конѣцъ понедѣльникѸ.

(Зѧ̅ м̅) ἔι βο ἀδίνѣхῶ же ждѸщѸ ἡхῶ пánлѸ,\* (Ἐπ̅όμѸ д̅ιонύс̅ιо

ἀρεοπαγίτѸ: βο дн̅ι ὄны, βο ἀδίνѣхῶ ждѸщѸ пánлѸ с̅ίлы ἡ

τ̅ίμοδ̅έα,\* ) раздражáшесл д̅х̅ῶ ε̅γὼ вῶ немῶ, зр̅άщесмῶ ἱδωлῶ

пóлнῶ (л. л̅з) с̅щῶ г̅р̅адῶ. [к̅с] ἔι Ἐт̅αζάшесл же о̅у̅бῶ на

с̅όνмици со ἱδ̅άс̅и ἡ с̅ῶ чест̅ίвыми, ἡ на τ̅όρжици по в̅с̅л̅ дн̅ι

с̅ῶ приключáющимсл. ἡи Нѣцин же ὡ ε̅π̅ικ̅ῶρῶ, ἡ ὡ с̅т̅ω̅ικῶ

φ̅ίλοσ̅ωφῶ, с̅т̅αζάх̅ῶ с̅ῶ н̅иῶ, ἡ нѣцин глагóлахῶ: ч̅т̅ò о̅у̅бῶ

хóщес̅тῶ с̅ῶ слóвн̅в̅и с̅̅ῶ глагóлати; ἡн̅иῶ же, ч̅ḡжд̅и́хῶ бог̅ῶвῶ

мн̅и́т̅с̅л̅ проповѣдникῶ б̅ы́т̅и: ἵακω ἱ̅η̅с̅а ἡ в̅ос̅кр̅ῆ̅и̅е

б̅л̅г̅овѣст̅в̅овáш̅е ἡ̅мῶ.

(Зѧ̅) д̅ι̅ По́ем̅ш̅е же ε̅γὼ,\* (βο в̅т̅όρникῶ ἔ-л̅ недѣли: βο дн̅ι

ὄны, по́ем̅ш̅е пánл̅а\*) в̅едóш̅а на ἀρεοπάγῶ, глагóлюще: мóжемῶ

ли раз̅ḡм̅ѣ̅ти, ч̅т̅ò нóв̅о̅е с̅̅ῶ глагóлем̅о̅е τ̅ο̅β̅ό̅ю о̅у̅ч̅е̅н̅и̅е, к̅

Ἐт̅ρ̅άν̅на βο нѣк̅а̅л̅ в̅лагáеш̅и βο о̅у̅ш̅ес̅л̅ н̅áш̅а: хóщес̅мῶ о̅у̅̅бо

раз̅ḡм̅ѣ̅ти, ч̅т̅ò х̅от̅á̅тῶ с̅̅̅л̅ б̅ы́т̅и; к̅̅л̅ [ἱ̅δ̅, н̅и́ен̅ же в̅с̅и, ἡ

приходящій странникъ, ни во чтоже ѿно оупражняхъся, развѣ  
глаголати что, ѿли слышати новое.] ꙗкоже ставъ же Павелъ  
посредѣ ареопага, рече: мужіе атинейстѣи, по всемъ зрю въ ѿки  
благочестивыя. ꙗкоже Проходъ бо ѿ согдама чествованіа вѣша,  
обратохъ ѿ капище, на немже бѣ написано: невѣдомомъ бѣ.  
егоже оубо не вѣдуще блгоупниш чтетѣ, сего азъ проповѣдую  
вамъ. ꙗкоже Бгъ сотворившій міръ, ѿ всѣхъ ѿже въ немъ, сѣи нѣсѣ ѿ  
земли гдѣ сѣи, не въ рѣкотворенныхъ храмѣхъ живѣтъ: ꙗкоже Ни  
ѿ рѣкъ человѣческихъ оугожденіа пріемлетъ, трѣба что, самъ  
да всѣмъ живѣтъ, ѿ дыханіе, ѿ всѣхъ. ꙗкоже Сотворилъ же сѣтъ  
ѿ единыа крове весь ѿзыкъ человѣчь, жити по всемъ лицѣмъ  
земномъ, оуставивъ предъчиненіа (л. ѿз ѿб.) времена ѿ  
предѣлы селеніа ѿхъ: ꙗкоже Взыскати гдѣ, да понѣ ѿсѣжѣтъ сего,  
ѿ ѿбращѣтъ, ѿкакъ не далече ѿ единаго коегѣждо насъ сѣща.  
ꙗкоже ѿ немъ бо живѣмъ, ѿ движемъ, ѿ сѣмъ.

### Конецъ вторникъ.

ѿкоже ѿ нѣцын ѿ вѣшихъ книжникъ рекѣша: сего бо ѿ родъ  
сѣмъ. ꙗкоже Родъ оубо сѣще вѣи, не должи сѣмъ непцевати,

ПОДОБНО БЫТИ ВЖИТЕВО ЗЛАТУ, ИЛИ СРЕБРУ, ИЛИ КАМЕНЮ ХУДОЖИТЕ  
НАЧЕРТАННО, И СМЫШЛЕНІЮ ЧЕЛОВЕЧУ. ꙗ ДѢТА ОУБО НЕВѢДѢНІА  
ПРЕЗИРАА БѢЗ, НЫНѢ ПОВЕЛѢВАЕТЪ ЧЕЛОВѢКѢМЪ ВСѢМЪ ВСЮДУ  
ПОКАЯТИСЯ. ꙗ Зане оуставилъ естъ день, коньже хощетъ  
судити вселеннѣи въ правдѣ, ѡ мужѣ, егѡже представи, вѣрѣ  
подаа всѣмъ, воскресѣвъ егѡ ѿ мѣртвыхъ. ꙗв слышавше же  
воскресѣніе мѣртвыхъ, ѡвѣи оубо рѣгахъсѧ: ѡвѣи же рѣша, да  
слышимъ тѧ пакѣи ѡ семъ. ꙗг И тѧкѡ павелъ иже иде ѿ среды  
ихъ. ꙗд Иѣцыи же мужіе прилѣпѣвшесѧ емѣ, вѣроваша: въ  
нѣхъже бѣ и діонѣсїи ареопагѣтскѣи, и женѧ именемъ дамари, и  
дрѣзѣи съ нѣми.

**Конѣцъ сѣомѣ.**

**Глава Ѡсмаднѣдесѧть.**

(31 кз) ꙗ ꙗ По сѣхъ же ѿлѣчѣсѧ\* (На ѡбновленіе црѣа града:  
Во днѣ ѡны, ѿлѣчѣсѧ\* Сїе же и на ѡснованіе града.) павелъ ѿ  
адинъ, прїиде въ коринѣзъ. в И ѡверѣте нѣкоего иудеанина  
именемъ акѣлѣ, понѣтанина родомъ, нѡвѡ (л. ѣи) пришедша ѿ

італін, і пріскіллѸ женѸ εγω, [зане повелѣлѸ бѣше клевдіи  
ωλυχίτησα всѣмѸ ιδέεσѸ ω ρίμα,] пріиде кѸ нѣмѸ: ї И зане  
εдинохѸδόжникωмѸ быти ѣмѸ, пребысть оѸ нѣхѸ, і дѣлаше:  
бѣхѸ во скинотвѣрцы хітростію. ѿ Отѣзѣше же на  
сѣнницахѸ по всѣмѸ εβевѣты, і препираше ιδέεи і εллины. ε И  
ѣкоже снѣдѣста ω македонїи сіла же і тїмодѣей, тѣжѣше  
дѣомѸ пѣвелѸ, свѣдѣтельствова ιδέωмѸ їиса быти хрїта. ε  
ПротїващымѸ же ѣмѸ і хѸлащымѸ, ωтрѣсѸ ρѣзы своѣ, рече  
кѸ нѣмѸ: кровь бѣша на главѣхѸ бѣшихѸ: чїстѸ ѣзѸ, ω нѣѣ  
во ѣзыки ѣдѸ. ε И прешѣдѸ ωтѣдѸ, пріиде въ дѣмѸ нѣкоегѸ  
ѣменемѸ ιδѣста, чтѣща бѣга, εмѣже храмина бѣ вскрѣй  
сѣнница. и КрїспѸ же начѣльнїкѸ собѣра, вѣрова гѣвн со всѣмѸ  
дѣмомѸ своѣмѸ: [ѣ] і мнѣзї ω корїндѣанѸ слѣшавше  
вѣровахѸ, і крещѣхѸсѸ. ѿ Рече же гѣѣ въ видѣнїи нощнѣмѸ  
пѣвлѸ: не бѣйсѸ, но глагѣли, і да не оѸмѣлкнеши: ї Зане ѣзѸ  
εсѣмѸ сѸ тобѣю, і нїктоже приложїтѸ ωслобїти тѣ: зане  
лѣдїе εѣтъ мѣ мнѣзї во градѣ сѣмѸ. ѣї εѣдѣше же тѣмѸ  
лѣтѣ і мѣсѣцѸ шѣсть, оѸчѣ въ нѣхѸ слѣвѸ вѣжїю.

## Конѣцъ ѡбновленію, ѡ основанію града.

[Ѫ] Ъи ГалліѡнѸ же андрѡпатѸ сѸцѸ во ахаїи, нападоша  
ѣдинодушнѡ іѸдѣи на павла, ѡ приведоша ѣго на сѸдїлице, їи  
Глаголюще: ѡкѡ противѸ законѸ сѣй оубѣщаваетъ члѣвѣки  
чтїти бѣга. ѡи ХотѡщѸ же павлѸ ѡверети оустѡ, рече галліѡнѸ  
ко іѸдѣемъ: ѡще бы неправда была каѡ, ѡли дѣло слоѡе, ѡ  
іѸдѣе, по (л. ѡи ѡб.) слоѡѸ оубѡ послѸшалъ быхъ васъ. ѡи ѡще  
ли же стѡзѡнїѡ сѸтъ ѡ словесїи, ѡ ѡ именехъ, ѡ ѡ законѣ  
вашемъ, вѣдите самїи: сѸдїѡ бо ѡзъ сїмъ не хоцѸ быти. ѡи ѡ  
їзгна ѡхъ ѡ сѸдїлица. ѡи ѡмше же всїи ѣллини соудѣна,  
начальника собора, вїѡхѸ предѸ сѸдїлицемъ, ѡ ни ѣдино ѡ сїхъ  
галліѡнѸ радѣнїе бысть. ѡи Павелъ же ѣще пребывъ дни  
довольны, ѡ цѣловавъ братїю, ѡплы въ сѸрїю, [ѡ сѸ нїмъ  
акѸла, ѡ прїскїлла,] ѡстрїгъ главѸ въ кѣсхренхъ: ѡверекѡ во бѣ.  
ѡи Приста же во ѣфѣсѣ, ѡ тѣхъ ѡстаѡи тамъ: самъ же  
вшедъ въ соннице, стѡзѡшесѡ со іѸдѣи. ѡ Молѡщымъ же  
ѡмъ ѣго на много времѡ пребїти оубѡ нїхъ, не ѡзѡли: ка Но  
ѡречесѡ ѡмъ, глагола, ѡкѡ подобаетъ мїи всѡкѡ прѡзникъ

градѹщій сотвори́ти во ієрлѣмѣ: пакѣ же возвращѣса къ вамъ,  
бѣ҃ѹ хотѣщѹ. ѿ ѿвезѣса ѿ ѣфѣса: акѹла же ѿ прѣскѣлла ѡста́ша  
во ѣфѣсѣ.

(Зѣ ма) ꙗко ѿшѣдъ\* (вз срѣдѹ ѿ недѣли: во днѣ ѡны, шѣдъ  
павелъ\*) въ кесарію, возшѣдъ ѿ цѣловѣвъ црковѣ, снѣде во  
антѣохію: ꙗко ѿтворѣ время нѣкое, ѡзыде прохода̀ по рѣдѹ  
галаційскѹю странѹ ѿ фрѹгійю, оѹтверждаѣ всѣ оѹченикѣ. [Г] ꙗко  
Иѹдѣанинъ же нѣкто аполлѡсъ ѿ менемъ, александранинъ родомъ,  
мѹжъ словесенъ, прѣиде во ѣфѣсъ, силенъ свѣѣ въ книгахъ: ꙗко  
сѣѣ въ ѡглашенѣ пѹти гдѣню, ѿ горѣ дхѡмъ, глаголаше ѿ  
оѹчѣше ѡзвѣстнѣ ꙗже ѡ гдѣѣ, вѣдѣѣѣ ꙗко крѣщеніе  
іѡанново. ꙗко сѣѣ же начаѣтѣ дерзѣти на сонмищахъ: слышавше  
же ѣго акѹла ѿ (л. лѣ) прѣскѣлла, прѣѣша ѣго, ѿ ѡзвѣстнѣѣ  
томѹ сказаѣша пѹть гдѣнѣ. ꙗко хотѣщѹ же ѣмѹ прѣитѣ во  
ахаїю, предпослѣвше братѣѣ, написаѣша оѹченикѡмъ прѣѣти ѣго:  
ѿже прѣшѣдъ тамъ, посѡбствѡва многѡ вѣровавшимъ  
блгодѣтїю. ꙗко Твѣрдѡ во іѹдѣѣ не прѣстаѣ ѡбличѣше прѣдъ  
людѣмѣ, сказаѣша писѣньмѣ, ꙗко бѣѣти хрѣта̀.



## КОНЕЦЪ СРЕДѢ.

### ГЛАВА ДЕВЯТАНАДЕСЯТЬ.

(ЗѦ МВ) [КН] ѿ ѧ БЫСТЬ ЖЕ ВНЕГДА\* (ВЪ ПАТОКЪ ѿ НЕДѢЛИ: ВО  
ДНѢ ѿНЫ БЫСТЬ ВНЕГДА\* СІЕ ЖЕ ѿ ІАННѦРІА ѿ, КРЕСТІТЕЛЮ.)

БЫТИ АПОЛЛѦСЪ ВЪ КОРИНѢ, ПАВЛЪ ЖЕ ПРОШЕДШЪ ВЫШНІА  
СТРАНѢ, ПРИИТИ ВО ѢФЕЗЪ: ѿ ѿВРѢТЪ НѢКІА ОУЧЕНИКѢ, Ѣ РЕЧЕ КЪ  
НИМЪ: АЩЕ ОУБѦ ДХЪ СЪТЪ ПРИАЛИ ѢСТЕ ВѢРОВАВШЕ; ѿНІ ЖЕ  
РѢША КЪ НЕМЪ: НО НИЖЕ, АЩЕ ДХЪ СЪЫЙ ѢСТЬ, СЛЫШАХОМЪ.

(ВТО) Г РЕЧЕ ЖЕ КЪ НИМЪ: ВО ЧТО ОУБѦ КРѢТІСТЕСА; ѿНІ ЖЕ  
РЕКОША: ВО ІѦАННОВО КРЕЩЕНІЕ. ѧ РЕЧЕ ЖЕ ПАВЕЛЪ: ІѦАННЪ ОУБѦ  
КРЕСТІ КРЕЩЕНІЕМЪ ПОКААНИА, ЛЮДЕМЪ ГЛАГОЛА: ВО ГРАДУЩАГО ПО  
НЕМЪ ДА ВѢРЮТЪ, СІРѢЧЬ, ВО ХРѢТѦ ІІСА. Ѣ СЛЫШАВШЕ ЖЕ,  
КРЕСТІШАСА ВО ІМА ГДА ІІСА. ѿ И ВОЗЛОЖШЪ ПАВЛЪ НА НА  
РѢЦѢ, ПРИИДЕ ДХЪ СЪЫЙ НА НА: ГЛАГОЛАХЪ ЖЕ АЗЫКИ ѿ  
ПРѢРОЧЕСТВОВАХЪ. ѿ БѦШЕ ЖЕ ВСѢХЪ МУЖЕИ ІАКѦ ДВАНАДЕСЯТЬ. И  
ВШЕДЪ ЖЕ ВЪ СѦННИЦЕ, ДЕРЗАШЕ, НЕ ѿВНѦСА ТРИ МЦЫ  
ВЕСѢДА, ѿ ОУВѢРАА ІАЖЕ ѿ ЦРѢВІИ ВЖІИ.

Конѣцъ паткѹ, ѿ предтѣчи. (л. ѿд, ѿб.)

ѿ И ѿкоже нѣцыи ѡжесточахѹса ѿ прѣхѹса, словѣсѣ  
пѹть гдѣнь предъ народомъ, ѡстѹпль ѡ нѣхъ, ѡлѹчѣ оученикѣ,  
по всѣмъ днѣмъ стѣзѣхѹса во оучилци ѿмѹчителя (ѿ властителя)  
нѣкоегѡ. ꙗкоже же бысть двѣ лѣта: ѿкѡ всѣмъ живѹщимъ во  
лѣси, слышати слово гдѣ иѣса, живѹмъ же ѿ ѡллинѡмъ. ꙗко  
ѡны же непросѣты творѣше бѣхъ рѹкама павловыма: бѣ ѿкѡ ѿ  
на недѹжныа наносити ѡ поѣта тѣла ѡгѡ главопѣжы ѿ  
оубрѹсцы, ѿ ѿщѣлѣтисѣ ѿмъ ѡ недѹгъ, ѿ дѹхѡмъ лѹкавымъ  
ѿсходити ѡ нѣхъ. [а] ꙗко Начѣша же нѣцыи ѡ скитѣющихѣ  
ѿдѣѣ ѡбаѣнникъ, ѿменовѣти наѣ ѿмѹщими дѹхи лѹкавыа,  
ѿмѣ гдѣ иѣса, глаголюще: заклинѣемъ вы иѣсомъ, ѡгѡже павелъ  
проповѣдѹетъ. ꙗко Бѣхѹ же нѣцыи сынове скѣвы ѿдѣанна  
ѿрхѣереѣ седмь, ѿже сѣе творѣхѹ. ѡ ѡвѣщѣвѣхъ же дѹхъ лѹкавыи,  
речѣ: иѣса знѣю, ѿ павла свѣмъ: вы же ктѡ ѡстѣ; ѡ И скачѣ  
на нѣхъ человекъ, въ нѣмъ же бѣ дѹхъ лѹкавыи, ѿ ѡдолѣвѣ  
ѿмъ, оубрѣпѣсѣ на нѣхъ, ѿкоже нагѣмъ ѿ оубрѣннымъ  
ѿзвѣжѣти ѡ храма ѡнагѡ. ꙗкоже же бысть разѹмно всѣмъ

живущимъ во ефѣсѣ, иудеѣмъ же и эллиномъ: и нападе  
страхъ на всѣхъ ихъ, и величашеса имя гда ииса. ии мнози же  
ѿ вѣровавшихъ приходяху, исповѣдающе и сказующе дѣла  
своа. ии довольни же ѿ сотворшихъ чароудѣаніа, собравше  
книги своа, сжигаху предъ всѣми: и сложиша цѣны ихъ, и  
обрѣтоша сребра пать тѣмъ. ии оице крепко слово гдне  
расташе и креплашеса. ии иакоже скончашася сѣа, положи  
павелъ въ дѣ, прошедъ (л. м) македонію и ахаію, ити во  
иерусалимъ, рече: аки бывшъ ми тамъ, подобаетъ ми и римъ  
видѣти. ии пославъ же въ македонію два ѿ служащихъ емъ,  
тимодѣа и ероста: самъ же пребысть время во аси. [ѿ] ии  
бысть же во время оно молва не мала ѿ пѣти гдни. ии  
димитрій во некто именемъ, среброковачь, творай храмы  
сребранны артемидѣ, даше хитрецѣмъ "дѣланіе" ("стажаніе") не  
мало. ии иуже собравъ, и ины сицевыхъ вещей дѣлатели, рече:  
мужіе, вѣсте, аки ѿ сегѡ дѣланіа довольство житію нашемъ  
ѣсть. ии ии видите и слышите, аки не токму ефѣсъ, но  
малъ не всю асію павелъ сѣи препрѣвъ, обратити многъ народъ,

глагола: ѿкъ не сѹтъ бѣзи, иже рѹками челоѳеческими  
бывають. кз Не токму же сѹ бѣдѹ прїемлетъ наша часть во  
ѡбличенїе прїити: но и великіа богини артеміды храмъ ни во  
чтоже вмѣнителъ: хощетъ же разоритиелъ и величество сѹ,  
юже всѹ асіа и вселенная почитаетъ. ки Слышавше же, и  
бывше исполнени ярости, вопїахѹ глаголюще: велика артеміда  
сѹфесская. кд И исполниелъ градъ весь матежа: оустремїша же  
сѹ единодѹшнѹ на позорнице, восхїцше гѹла и арїстѹрха  
македоняны, \*дрѹги\* (\*сопѹтники\*) пѹловы. л Пѹлѹ же  
хотѹщѹ внїти въ народъ, не ѡставлѹхѹ сѹгѹ оученицы. ла  
Нѣцыи же ѡ асіенскихъ начальникъ, сѹще сѹмѹ дрѹзи, пославшѹ  
къ немѹ, молѹхѹ не вдатн себѣ въ позоръ. лв Дрѹзїи же оубѹ  
ино нѣчто вопїахѹ: бѣ во собранїе смѹщено, и множайшїи ѡ  
нїхъ не вѣдахѹ, чѹ ради собрѹшасѹ. лг Ѣ народа же  
избрѹша алежандра, (л. м ѡб.) извѣдшымъ сѹгѹ идеемъ.  
алежандрѹ же помаавъ рѹкою, хотѹше ѡвѣцѹати народѹ. лд  
Разѹмѣвшѹ же ѿкъ идееанинъ сѹсть, гласъ бысть сѹдинъ ѡ  
всѹхъ, ѿкъ на двѹ часа вопїюцихъ: велика артеміда сѹфесская.

лѣ Оутѣшивъ же книжники народъ, рече: мужіе ѿфессѣтин, кто оубо ѿсть человекъ, ѣже не вѣсть, ѣкѡ ѿфесскій градъ служитель ѿсть великіа богини артемиды и діопета; азъ безъ всякаго оубо прекословіа сѣмъ сѣце сѣщымъ, потребно ѿсть вамъ безмѡлвнымъ бѣти, и ничтоже безчѣнно творѣти. азъ Приведѡте бо мужа сѣа, ни храмъ артемидинъ ѡкрадша, ниже богиню вашѡ хѡлаца. ли ѣще оубо димѣтрій, и ѣже съ нимъ хѡдожницы, ѣмѡтъ къ комѡ слово, сѡды сѡтъ, и ѡндѡпѡти сѡтъ, да поѣмлютъ дрѡга на дрѡга. азъ ѣще ли же что ѡ иныхъ ѣщете, въ законномъ собраніи да разрѣшѣтсѡ. мѣ Ибо вѣдѡствуемъ порицѡемъ бѣти ѡ крѡмолѣ днѣшней, ниединѣи винѣ сѡщей, ѿюже возмѡжемъ воздѡти слово стремленіа сего. и сѣа рекъ, распѡсти собравшійсѡ народъ.

### Глава двадесѡта.

[ѣд.] ѿ а По оутѣшеніи же молвы, призвавъ пѡвелъ оученикѣ, оутѣшивъ и цѣловавъ ихъ, ѣзыде ѣти въ македонію. бѣ Прошедъ же страны ѡны, и оутѣшивъ ихъ словомъ многимъ, прѣиде во ѿлладѡ. гѣ Поживъ же мѡцы три, бѣвшѡ нанъ навѣтѡ



вкѣшъ, добóльнѡ же бесѣдовавъ дáже до зарѣ, ѿ тáкѡ ѿзбѣде.  
ѿ Приведóша же Ѿтрока жѣва, ѿ оутѣшишася не мáлѡ.

### Конѣцъ свѣдѣнѣ.

ѿ Мы же пришедше въ корáбль, ѡвезóхомсѧ во ѿссонъ,  
ѡтѣдѡ хотáще поáти пáвла: тáкѡ во нáмъ бѣ повелѣвъ,  
хотá сáмъ пѣшъ ѿти. дѣ И ѿкоже снѣдсѧ съ нáми во ѿссонѣ,  
взѣмше ѣгò (л. мѧ ѡб.) прѣидóхомъ въ мѣтѣлѣнъ: ѿ И ѡтѣдѡ  
ѡвѣзшесѧ, воѣтрѣе пристáхомъ протѣвѣ хѣю: въ дрѣгѣи же  
ѡвезóхомсѧ въ сáмонъ: ѿ пребѣвшѣ въ трѡгѣлѣн, въ  
градѣциѣи же дѣнь прѣидóхомъ въ мѣлѣтъ.

(Зѧ мѧ) ѿ Гѡдѣи во пáвелъ\* (Недѣла 3-ѧ стѣхъ ѡцъ: Во днѣ  
ѡны, сѡдѣи пáвелъ\*) мѣмѡ ѿти ѣфѣсъ, ѿкѡ да не бѣдетъ ѣмѡ  
закоснѣти во áсѣи: тѡцáше во сѧ, ѡце возмóжно бѣдетъ, въ  
дѣнь пáтъдесáтнѣи бѣти во ѣрѣлѣмѣ. 3ѣ Ѧ мѣлѣта же  
послáвъ во ѣфѣсъ, призвѣ прѣсвѣтеры црѣковныѧ. ѿ И ѿкоже  
прѣидóша къ немѡ, речѣ къ нѣмъ:

### Прѣстѡпѣ недѣли.

вѣ вѣстѣ, ꙗко ѿ перваго дне, ѿнелже прїидохъ во асію,  
како съ вами все время быхъ: ꙗко Работамъ гдѣи со всѣми  
смиреномъдрїемъ, и многими слезами, и напастми,  
прилучившимся мнѣ ѿ иудейскихъ наветъ. ꙗко ни въ  
чесомъ ѿ полезныхъ ѡбидѣхъ, еже сказати вамъ, и научити  
васъ предъ людьми и по домомъ: ꙗко Засвидѣтельствова иудеи  
же и еллиномъ, еже къ бгѣ покаанїе, и вѣрѣ ꙗже въ гдѣ  
нашего іиса хрїста. ꙗко И нынѣ се азъ связанъ дѣхомъ, градѣ во  
іерусалимѣ, ꙗже въ немъ хотѣша приключити мнѣ, не  
вѣдый: ꙗко Точїю ꙗко дѣхъ стѣи по всѣмъ грады  
свидѣтельствуетъ, глагола: ꙗко оубо мене и скорби ждѣтъ.  
ꙗко Но ни единое же попеченїе творю, ниже имамъ дѣшѣ мое  
честнѣ себе, развѣ еже скончати (л. мв) теченїе мое съ  
радостїю, и службѣ юже прїахъ ѿ гдѣ іиса,  
засвидѣтельствовати еѣлїе бгѣгодати вѣѣ. ꙗко И нынѣ се азъ  
вѣмъ, ꙗко ктомѣ не оубо зрите лица моего въ вси, въ нїхже  
прїидохъ проповѣдаѣ црїтвїе вѣѣ. ꙗко Темже свидѣтельствую  
вамъ во днѣшнїи днѣ, ꙗко чїстъ азъ ѿ крове всѣхъ. ꙗко Не



ѠБЕННѠХСА БО СКАЗАТИ ВАМЪ ВСЮ БОЛЮ БЖІЮ.

**ЧТИ НЕДѢЛИ.**

**(срѣ)** Ѡни Внимайте оубо себе, и всемѹ стадо, въ немже вѣсѣ дхъ стѣи постави епѣкпы, пасти црковь гда и бга, юже стажа кробию своєю. **кд** **Ѡз** бо вѣмѣ сѣ, ѣкѡ по Ѡшествїи моємѣ внидѹтъ волцы пѣжцы въ вѣсѣ, не щадѹщи стада. **л** **п** Ѡ вѣсѣ самѣхѣ востѣнѹтъ мѹже глаголющи развращенаѣ, **ѣже** Ѡторгати оучникѣ въ слѣдѣ себе. **ла** **сегѡ** ради бдите, поминѹюще, ѣкѡ три лета нощь и день не престѣхѣ оучѣ со слезѣми единаго кождо вѣсѣ. **лв** **п** нынѣ предаю вѣсѣ, братїе, бгови, и словѣ блгодати егѡ, могѹщемѹ наздати, и дати вамѣ наслѣдїе во ѡсвѣщенныхѣ вѣсѣхѣ. **лг** **сребра** илѣ злата илѣ рїзѣ, ни единагѡ возжелѣхѣ. **лд** **сѣ**ми вѣсте, ѣкѡ требованїю моемѹ и сщымѣ со мною, послѣжитѣ рѣцѣ мои сїи. **лѣ** **всѣ** сказѣхѣ вамѣ, ѣкѡ такѡ прѣждѣющымѣ подобѣтъ заступѣти немощныѣ, поминѣти же слово гда **їиса**, ѣкѡ самѣ речѣ: блаженнѣе есть пѣче дати, нежели прїимѣти. **лз** **п** сїѣ рекѣ, преклонѣ колаѣна своѣ, со всѣми ѣми

помоліѡ.

## Конѣцъ недѣли. (л. мѡ ѡб.)

ѿз Многъ же бысть плачь всѣмъ, и нападше на быю павловъ,  
ѡблобызѡхъ егò: ѿи скорбѡще наипаче ѡ словеси, ѣже рече,  
ѡакѡ ктомѡ не имѡтъ лица егѡ оузрѣти. провождѡхъ же егò  
въ корабль.

## Глава двѡдесѡть перѡа.

[Ѣ] ѣ ѿ И ѡкоже бысть ѡвезтиѡ намъ ѡторгшымѡ ѡ нѡхъ,  
прѡмѡ шѣдше прѡндòхомъ въ кòнъ: въ дрѡгѡй же дѡнь въ  
рòдосъ, и ѡтѡдѡ въ патѡрѡ: Ѣ И ѡбрѣтше корабль прѡходѡщъ  
въ фѡнѡкѡю, возшѣдше ѡвезòхомѡ. Г Вознѡкшѡй же намъ  
кѡпръ ѡстаѡвьше ѡшѡюю, плѡхомъ въ сѡрѡю, и пристѡхомъ въ  
тѡрѡѡ: тамѡ бо бѡше кораблю изложѡти брѡмѡ. Д И  
ѡбрѣтше оученикѡ, пребѡхомъ тѡ днѡй сѣдмъ: иже павлови  
глагòлахъ дѡхомъ, не восходѡти во ѡерлѡмъ. Е Ѣгда же бысть  
намъ скончѡти днѡ, изшѣдше идòхомъ, провождѡюцымъ насъ  
всѣмъ, съ женѡми и дѣтѡми, дѡже до внѡ града: и преклòньше

колѣна при вѣзѣ, помолѣхомся. 5 И цѣловавше другъ друга,  
внидохомъ въ корабль, ѿны же возвратишася во свои. 6  
Мы же плаваніе начевше ѿ тѣра, приставомъ во птолемаидѣ,  
и цѣловавше братію, пребыхомъ день единый оу нѣхъ.

**(31 мѣ)** и во оутрѣе же ишшедше павелъ\* **(въ понедѣльникъ  
3-а недѣли: во днѣ ѿны, ишшедше павелъ\*)** и иже съ нами,  
приидохомъ въ кесарію: и вшедше въ домъ фѣліппа  
блговѣстника, сѣща ѿ седми діаконъ, (л. мѣ) пребыхомъ оу  
негѡ. 7. Сего же бѣху дщери дѣвѣицы четыри прорицающыя.  
[л] 1 Пребывающимъ же намъ тамъ днѣ многи, сице некто  
ѡ іудѣи пророкъ, именемъ агавъ: 2. И пришедъ къ намъ, и  
взевъ помы павловъ, связавъ же свои рѣцѣ и нозѣ, рече:  
такъ глаголетъ дѣхъ свѣи, мужа, сегоже сѣтъ помы сей,  
такъ свяжутъ его во іерлѣмѣ іудѣи, и предадутъ въ рѣцѣ  
языковъ. 3. И якоже слышавомъ сѣа молѣхомъ, мы же и  
намѣстнии (тѣмошнии жители), не восходити смѣ во  
іерусалимъ. 4. Ѣвѣщавъ же павелъ, и рече: что творите,  
плѣчѣе и сокрѣщающе ми сердце; азъ бо не точію связанъ

бѣти хоцѣ, но ѿ оумрѣти во іерлѣмѣ готѡвѣ ѣсмь, за ѿма  
гѣа іиса. дѣ Не повинѡщесѣ же ѣмѣ, оумолчѡхомъ, рѣкше:  
вѡла гѣна да вѣдетъ.

### Конѣцъ понедѣльникѣ.

ѣ По днѣхъ же сіхъ оумготѡвльшесѣ, възидѡхомъ во іерѣсалимъ.  
ѣ Придѡша же съ нами ѿ нѣцыи оученицы ѿ кесаріи, ведѡще  
съ собѡю, оум негѡже бы ѡвнѣтѣти намъ, мнѡсѡна нѣкоего  
кѡпранина, дрѣвнаго оученика. ѣ Бывшымъ же намъ во  
іерѣсалимѣ, любѣзѡ прѣѡша насъ братѣа. [ла] ѿ На оумтрѣе же  
внѣде пѡвелъ съ нами ко іакѡвѣ, всѣ же придѡша старцы. дѣ  
ѿ Цѣловѡвѣ ѿхъ, сказѡше по ѣднѡмѣ кѡеждѡ, ѣже сотѡвори  
бѣтъ во іазыцѣхъ слѡженіемъ ѣгѡ. ѣ Онѣ же слышавше,  
слѡвѡхѣ бѣа, ѿ рекѡша ѣмѣ: видиши ли братѣе, колѣкѡ тѣмъ  
ѣсть іѡдѣѿѿ вѣрѡвавшихъ, ѿ всѣ ревнѣтели законѣ сѣтъ; ѣа  
оумвѣстѣша же сѣ ѡ тѣбѣ, іакѡ ѡстѡплѣнію оумчѣши ѿ  
закѡна (л. мѣг ѡб.) мѡѡсѣѡва, живѡщыѣа во іазыцѣхъ всѣ  
іѡдѣѿѿ, глаголѡ: не ѡвртѣзовати ѿмъ чѡдъ своѣхъ, ни же во  
ѡбѣчѡехъ ѡтѣческихъ ходѣти. ѣв Чтѡ оумвѣ ѣсть, всѡкѡ

подобаетъ народъ снѣтисѧ: оуслышатъ бо ѣкѡ пришелъ еси. къ  
Сїе оубо сотвори, еже ти глаголемъ: сѣть оу насъ мужїе  
четыри, ѡбѣщавше себѣ бгѸ: ꙗко Сїа поимъ, ѡчїстисѧ съ  
нїми, и иждивїи на нїхъ, да ѡстрїжѸтъ сїи главы, и  
разумѣютъ вси, ѣкѡ возвѣщенїа имъ ѡ тебѣ, ничтоже  
сѣть: но пребываеши и самъ законъ хранѧ. ꙗко и ѡ  
вѣровавшихъ ѣзыцѣхъ, мы послахомъ, сдѣвше, ничтоже  
таковое соблюдати имъ, токмо хранїти себѣ ѿ  
идшложертвенныхъ, и крове, и оудавленныи, и блвдѧ.

**(3ѧ мс)** [лв] къ Тогда павелъ поемъ\* **(во вторникъ 3-ѧ**  
**недѣли:** во дни ѿны, поемъ павелъ\*) мужы ѿны, настрїе съ  
нїми ѡчїстисѧ, вниде во стїлице, возвѣщѧ исполненїе днїи  
ѡчнцїенїа, дондеже принесено бысть за единаго коегождо ихъ  
приношенїе. къ и ѣкоже хотѧхѸ седмь днїи скончѧтисѧ, иже  
ѿ асїи ѡдѣси, видѣвше егѡ во стїлицїи, навѣдїша весь народъ,  
и возложиша на нь рѸцѣ, ꙗко вопїюще: мужїе ильстїи,  
помозїте: сїи естъ человекъ, иже на люди и законъ, и на  
мѣсто сїе, встѣхъ всюдѸ оучїтъ: еце же и еллины введѣ въ

црковь, и ѿскверни стѣе мѣсто еѣ. ꙗко [Бѣху во видѣли  
трофима ефесанина во градѣ съ нѣмъ, егѣже мнѣху, ꙗко въ  
црковь (л. мѣ) ввѣлъ естъ павелъ.] ѿ Подвѣжеса же градъ вѣсь,  
и бѣсть стечѣнїе людемъ: и еше павла, влечѣху егѣ вѣнъ и зѣ  
цркве: и ѣбѣ затворишася двѣри. ѿ Ищущимъ же нѣмъ  
оубѣти егѣ, възиде вѣсть къ тѣсѣцнику спѣры, ꙗко вѣсь  
возмѣтиса іерусалимъ. ѿв Оны же ѣбѣ поимъ вѣины и  
сѣтники, притечѣ на нѣ: Оны же видѣвше тѣсѣцника и  
вѣины, престѣша бѣти павла.

### Конѣцъ втѣорникъ.

ѿг Пристѣпль же тѣсѣцникъ ꙗтѣ егѣ, и повелѣ свѣзѣти егѣ  
верѣгома желѣзнома двѣмѣ: и вопрошѣше: ктѣ оубѣ естъ, и  
ктѣ естъ сотворилъ; ѿд Арѣзѣи же ѣно нѣчто вопѣху въ  
народѣ: не могѣи же разѣмѣти и звѣстное молвы ради, повелѣ  
ѿвести егѣ въ полкъ. ѿв Егда же бѣсть на степѣнехъ,  
прилѣчиса воздѣжену бѣти емѣ ѿ вѣинъ, нѣжды ради  
народѣ. ѿв Послѣдоваше бо мнѣжество людеѣ зовѣщихъ:  
возмѣ егѣ. ѿв Хотѣ же внѣти въ полкъ павелъ, глагола

ты́сащникѸ: ѿще лѣтъ мѣ ѣсть глаго́лати что̀ тебѣ; Онъ же  
рече: гречески оумѣеши ли; ли Не ты ли еси́ егѹптянинъ,  
прежде сѣхъ днѣй превѣща́вый, и́ и́зведѣи въ пусты́ню четы́ре  
ты́сащы мѹжѣй сѣкарѣй; (Чѣк) ѿд. Рече́ же павелъ: ѿзъ  
человѣкъ оубо ѣсмь жи́довѣи тѣрса́нинъ, сла́внаго гра́да въ  
килікіи́ жи́тель: молю́ же тѣ, повелѣ́ ми глаго́лати къ лю́демъ.

[ѿ] мѣ Повелѣ́вшѸ же ѣмѸ, павелъ сто̀ на степѣнехъ, пома́въ  
рѹкою къ лю́демъ: мно́гѸ же безмо́лвію бѣвшѸ, возгласѣ  
е́врейскимъ ѡзы́комъ, глаго́ла: (л. мѣ ѡб.)

## Глава́ двѣдѣсѣть второ́я.

ѿ ѿ **Мѹжѣе** бра́тїе и́ отцы́, оуслѣ́шите мо́й къ ва́мъ ны́нѣ  
ѡвѣ́тъ. ѿ [Слѣ́шавше же, ѿкѡ е́врейскимъ ѡзы́комъ возгласѣ  
къ нѣмъ, па́че приложѣ́ша безмо́лвіе. и́ рече:] ѿ ѿзъ оубо ѣсмь  
мѹжъ іѹде́анинъ, роди́вса въ тѣрсе́ килікіи́стѣмъ, воспитѣ́нъ же  
во гра́дѣ се́мъ, при ногѸ гамалѣи́ловѸ, на́казанъ и́звѣстнѡ  
о́ческомѸ зако́нѸ, ревни́тель сѣи́ вѣ́и, ѿкоже всѣ́ вы ѣсте́  
днѣсь. ѿ И́же сѣи́ пѹть гони́хъ да́же до сме́рти, ва́жѡ и́ преда̀  
въ те́мницѸ мѹжы́ же и́ жены́: ѿ ѿкоже и́ архѣре́и

свидѣтельствоуетъ мнѣ, и вси старцы: ѿ нихже и посланіа  
пріемъ къ живущимъ въ дамасцѣ брѣтїамъ, и дахъ привести  
сщцыа тамъ, связаны во іерлїамъ да мучатся. 5 Бысть же  
мнѣ идоущу, и приближающу къ дамаску въ полдне, внезапно  
схъ нбсе ѡблиста свѣтъ многъ ѡ мнѣ: 3 Падохъ же на зѣмлю,  
слышахъ и гласъ глаголющъ мнѣ: савле, савле, что ма  
гониши; и азъ же ѡвѣщахъ: кто еси гдн; рече же ко мнѣ:  
азъ есмь іисъ назорей, егже ты гониши. 4 Со мною же  
сщцын, свѣтъ оубо видѣша и пристраши быша, гласа же не  
слышаша глаголющаго ко мнѣ. 7 Рекохъ же: что сотворю гдн;  
гдъ же рече ко мнѣ: воста въ иди въ дамаскъ, и тамъ речется  
ти ѡ всѣхъ, егже вчинено ти есть творити. 8 И екоже не  
видѣхъ ѿ славы свѣта онаго, за рѣкъ ведомъ ѿ сщцыхъ со  
мною, внидохъ въ дамаскъ. [в] 9 Ви Ананїа же некїй, мужъ (л.  
мѣ) блгоговѣннъ по закону, свидѣтельствованъ ѿ всѣхъ  
живущихъ въ дамасцѣ іудей, 10 Пришедъ ко мнѣ, и ставъ рече  
ми: савле брате, прозри. и азъ въ той часъ воззрѣхъ на нь. 11  
Онъ же рече ми: бгъ отецъ нашихъ иже ѡбрани (предизбра) тѣ



разумѣти хотѣніе ѿгѡ, и видѣти праведника, и слышати  
гласъ ѿ оубитъ ѿгѡ: ѿи Іаковъ будеши емѹ свидѣтель ко всѣмъ  
человѣкомъ ѡ снхъ, ѡже видѣлъ еси и слышалъ. ѿи И нынѣ  
что мѣдлиши; воста въ крѣтиса, и ѡмыи грѣхѣ твоѣ, призвѣвъ  
имѣ гдѣ іиса. ѿи Бысть же возвратившѹ ми са во іерусалимъ,  
и молящѹ ми са въ цркви, быти во изстѹплѣніи, ни И  
видѣти ѿгѡ глаголюща ми: потщиса и изыди скорѡ изъ  
іерусалима: занѣ не пріймѹтъ свидѣтельства твоегѡ, ѡже ѡ  
мнѣ. дѣи И азъ рѣхъ: гдѣи, сами вѣдѡтъ, ѡакъ азъ бѣхъ  
всаждаѣмъ въ темницѹ, и бѣа по сонмищѡхъ вѣрѹющихъ въ тѣ.  
кѣи И егда изливашесѣ кровь стефана свидѣтеля твоегѡ, и  
самъ бѣхъ стоѣ, и созволаѣмъ оубіенію ѿгѡ, и стрегіи ризъ  
оубивающихъ ѿгѡ. кѣи И рече ко мнѣ: иди, ѡакъ азъ во іазыки  
далече послѹ тѣ. кѣи Послашахѹ же ѿгѡ да же до сегѡ словесѣ,  
и воздвигѡша гласъ своѣи, глаголюще: возъмѣи ѿ земли  
таковаго, не подобѣетъ во емѹ жити. кѣи Вопіючимъ же имъ,  
и мѣщущимъ ризы, и прахъ возметѣющимъ на воздѹхъ, кѣи  
Повелѣ тѣисащеникъ ѿвести ѿгѡ въ полкъ, рекъ: ранами

істазати єго, да разумѣетъ, за кѣю вниѹ такъ вопіахѹ  
нань. [Г] кѣ И ꙗкоже протагѡша єго вервьми, рече къ  
стоацемѹ сотникѹ павелъ: члѣвка (л. мѣ ѡб.) рѣмлянина и  
неуеждѣна лѣтъ ли єсть вамъ бѣти; кѣ Слышавъ же  
сотникъ, пристѹпѣ къ тысащникѹ, сказа глаголѡ: виждь, что  
хощеши сотворѣти: человекъ бо сѣй рѣмлянинъ єсть. кѣ  
Пристѹплъ же тысащникъ, рече ємѹ: глаголи ми, рѣмлянинъ  
ли єси ты; ѡнъ же рече: єй. кѣ ѿвѣща же тысащникъ: ѡзъ  
многѡю цѣною наречѣнїе жительства сегѡ стажахъ. павелъ же  
рече: ѡзъ же и родѣхѡ въ немъ. кѣ, ꙗвѣ же ѡстѹпѣша ѡ  
негѡ хотѣщїи єго істазати: и тысащникъ же оубоаа,  
разумѣвъ, ꙗкѡ рѣмлянинъ єсть, и ꙗкѡ вѣ єго свазалъ. л  
Наѹтрѣе же хотѣ разумѣти истинѹ, чешѡ ради ѡклеветѣетѡ ѡ  
їудѣи, разрѣши єго ѡ оѹзъ, и повелѣ прѣити архїерѣемъ, и  
всемѹ собѡрѹ ѣхъ: и свѣдъ павла, постави єго предъ ними.

### Глава двѣдѣать третїа.

(31 мѣ) [лг] ѣ л Воззрѣвъ же\* (въ средѹ 3-а недѣли: во дни  
ѡны, воззрѣвъ\*) павелъ на сонмъ, рече: мѹжїе братїе, ѡзъ всею

сѡвѣстїю благою жителствовахъ предъ вѣдомъ, даже до сегѡ дне.  
Ѫ Архїерей же ананїа повелѣ предстоащымъ емѹ быти сегѡ  
оустѡ. ꙗ Тогда павелъ рече къ немѹ: быти тѡ имать вѣз,  
стѣно повáпленаѡ: ѡ ты сѣднши сѡдѡ ми по законѹ,  
престѹпѡѡ же законъ велиши да бїютъ мѡ. Ѡ Предстоащїи же  
рѣша: архїерейо ли бжїю досаждѡеши; Ѫ Рече же павелъ: не  
вѣдахъ (л. мѡ) братїе, ѡкѡ архїерей ѣсть: писано бо ѣсть:  
кнѡзю людей твоихъ да не речеши зла. Ѣ Разѹмѣвъ же  
павелъ, ѡкѡ едина часть ѣсть саддукей, другая же фарїсей,  
воззва въ сонмищи: мужїе братїе, ѡз фарїсей ѣсмь, сынъ  
фарїсеевъ: ѡ оупованїи ѡ воскреснїи мертвыхъ ѡз сѡдъ  
прїемлю. Ѥ Се же емѹ рекшѹ, бысть распра междѹ саддукей ѡ  
фарїей, ѡ раздѣлїса народъ. Ѣ Саддукей бо глаголютъ, не быти  
воскресенїѡ, ни аггѡла, ни дѹха: фарїей же исповѣдѹютъ ѡбоѡ. Ѡ  
Бысть же клїчь великъ, ѡ воставшѡ кнїжницы части  
фарїейскїѡ, прѡхѹса междѹ собѡю глаголюще: ни едино зло  
ѡверѣтаемъ въ члѡвѣцѣ семъ, ѡце ли же дѹхъ глагола емѹ, ѡли  
аггѡла, не противимса вѣѹ. ꙗ Мнозѣ же бывшей распрѣ, боѡса

ты́сащникъ, да не растерзаны́ вѣдетъ павелъ ѿ нѣхъ, повелѣ  
вѣннѡмъ снѣти, ѿ восхѣтити ѣгò ѿ среды́ нѣхъ, ѿ вестнѣ ѣгò  
въ полкъ. ѿи Въ настáвшю же нѡщѣ предстáвъ ѣмѹ гдѣ, рече:  
дерзай павле: ꙗкоже бо свидѣтельствоваахъ ѣснѣ ꙗже ѡ мнѣ во  
ѣеру́салѣмѣ, снѣче тнѣ подобáетъ ѿ въ рѣмѣ свидѣтельствовати.

### Конѣцъ средѣ.

[лѡ] ѿи Бывшю же днѣ, сотворше нѣцыи ѿ ѣднѣ ѡвѣтѣ  
( ѡ навѣтѣ ), заклáша себѣ, глагѡлюще: не ѣсти, ни пити,  
дѡндеже оубѣютъ павла. ѿи Блáхю же множае четы́редесатнѣхъ снѣ  
клáтвѣ сотворшѣи. ѡи Иже пристѹплше ко архѣерѣемъ ѿ  
стáрцѣмъ, рѣша: клáтвомъ проклáхомъ себѣ, ничтѡже вкѡснѣти,  
дѡндеже оубѣемъ павла. ѣи Нынѣ оубо вы скажѣте ты́сащникѹ  
сѣ (л. мѣ ѡв.) собѡромъ, ꙗкѡ да оўтрѣ сведѣтъ ѣгò къ вамъ,  
ꙗки вы хотáще разѹмѣти ѿзвѣстнѣе ꙗже ѡ немъ: мы же,  
прѣжде дáже не приблѣжитисѡ ѣмѹ, готѡви ѣсмѣ оубѣити ѣгò.  
ѡи Глѡшавъ же снѣхъ сестры́ павловы ко́вхъ, пришѣдъ ѿ вшѣдъ  
въ полкъ сказа́ павла. ѡи Призвáвъ же павелъ ѣднѣнаго ѿ  
ѡтнѣхъ, рече: юношю сего̀ ѡведѣи къ ты́сащникѹ, ꙗмать бо

нѣчто сказа́ти е́мѹ. ꙗ́ко О́нъ же о́убо по́имъ е́го, приведе́ къ  
ты́сащникѹ, ꙗ́ко рече́: о́узникъ па́велъ призва́въ мѧ о́умоли, се́го  
ю́ношѹ приве́сти къ тебѣ́, ꙗ́ко нѣ́что глаго́лати тебѣ́. ꙗ́ко  
По́имъ же е́го за рѹ́къ ты́сащникъ, ꙗ́ко ѿше́дъ наеди́нѣ  
вопроша́ше е́го: что́ е́сть, е́же ꙗ́маши возве́стити мѧ; ꙗ́ко  
Рече́ же: ꙗ́ко ѿде́ши совѣща́ша о́умоли́ти тѧ, ꙗ́ко да о́утрѣ  
сведе́ши па́вла къ нѣ́мъ въ собо́ръ, ꙗ́ко бы хотѧ́щымъ  
ꙗ́ко изве́стити ꙗ́коже ѿ нѣ́мъ. ꙗ́ко Ты о́убо не послѹ́шай  
ѿнхъ: ло́вѧтъ бо е́го ѿ нѣ́хъ мѹ́жѣи мно́жае четы́редесѧти, ꙗ́коже  
закла́ша себѣ́ ни ꙗ́сти ни пи́ти, до́ндеже о́уби́ютъ е́го: ꙗ́ко ны́нѣ  
гото́ви сѹ́тъ, ча́юще е́же ѿ тебѣ́ ѡ́бѣща́нїѧ. ꙗ́ко Ты́сащникъ  
же о́убо ѿпѹ́сти ю́ношѹ, за́вѣща́въ ни е́ди́номѹ же пове́дати,  
ꙗ́ко сїѧ ꙗ́вилъ е́си мнѣ́. [а] ꙗ́ко И́ призва́въ двѧ́ не́каѧ ѿ  
сѡ́тникъ, рече́: о́угото́вите мѧ во́нншъ въ о́рѹ́женныхъ  
двѣ́стѣ́хъ, ꙗ́ко да ꙗ́дутъ до кесарі́н, ꙗ́ко кѡ́нникъ се́дмьдесѧтъ, ꙗ́ко  
стрѣ́лецъ двѣ́стѣ́хъ, ѿ трѣ́тїѧго часа́ но́щи. ꙗ́ко И́ скоты́  
приве́сти, да всади́вшѣ па́вла прово́дѧтъ до фїлі́ппа ꙗ́гемана. ꙗ́ко  
Написа́ же ꙗ́ко послѧ́нїе ꙗ́коже ѡ́бразъ се́й: ꙗ́ко Клауді́й лѹ́ція

державномъ и́гемонѣ (л. мѣз) φίλιξъ радоватица. ꙗко Мѣжа сего  
ѣта ѿ іудей, и хотѣща оубѣена быти ѿ нихъ, пристѣпль, съ  
воины ѿахъ егò, оубѣдѣвъ, ѣкѡ римлянинъ естъ. ꙗко Хотѣ  
же разумѣти видѣ, е́аже ради понмахъ нѣнь, сведохъ егò въ  
соннице ѣхъ: ꙗко, е́гоже ѡбрѣтохъ ѡглагодема ѡ въисканіи  
закона ѣхъ, ни е́дино же достойно смерти, илѣ оузамъ  
согрѣшеніе имѣща. ꙗко Сказанъ же бывшъ мѣ кобъ хотѣщъ  
быти ѿ іудей на мѣжа сего, ѣбѣе послѣхъ егò къ тебѣ,  
завѣщавъ и клеветникѡмъ егѡ глаголати предъ тобою ѣаже  
нѣнь: здравъ едѣи. ꙗко Воины же оубѣ по повелѣнномъ имъ,  
въемше пѣла, ведоша ѡбноць во антѣпатридѣ. ꙗко Водрѣе же  
ѡстабльше конники итѣ съ нимъ, возвратѣшасѣ въ полкъ. ꙗко  
Онѣ же пришѣдше въ кесарію, и вдавше посланіе и́гемонѣ,  
представѣша е́мѣ и пѣла. ꙗко Прочѣтъ же и́гемонъ посланіе, и  
вопрѡшъ, ѿ коеѣ ѡбласти естъ; и оубѣдѣвъ ѣкѡ ѿ кѣлѣкин,  
речѣ: ꙗко Оуслѣшъ ѡ тебѣ, е́гда и клеветницѣ твоеѣ прѣидѣтъ,  
и повелѣ въ претѡрѣ ирѡдовѣ стреци егò.

**Глава двѣдѣсѣтъ четвѣртая.**

[лѣ] ѿ а По пѣтїхъ же днѣхъ, снїде архїерей ананїа со старцы,  
и съ рїтторомъ нѣкимъ третїллоу, иже сказаша и҃гемонѣ ѿ  
павла. б Призванѣ же бѣвшѣ ѣмѣ, начатѣ клеветати  
третїллѣ, глагола: многѣ мїрѣ оублачюще тобою, и  
исправленїа бываемаа языкѣ семѣ твоимѣ промысленїемѣ, г  
всѣкимъ оубо образомъ и вездѣ, прїемлемъ (л. мз ѿб.)  
державный фїлїѣе, со всѣкимъ благодаренїемъ. д Но да не  
множае стужаю тебѣ, молю тѣ послѣшати насъ вкратцѣ  
твоєю кротостїю. е Обрѣтше бо мужа сего гвѣтела, и  
двїжѣща противленїе всѣмъ їудеѣмъ живѣщымъ по вселеннѣи,  
и предстателѣ сѣща назорействѣи ереси: з Иже и цѣрковь  
покусиа ѿсквернїти, е҃гоже и їахомъ, и по законѣ нашемѣ  
хотѣхомъ сдѣлати емѣ. и Пришедъ же лѣсія тѣсацникъ,  
многую силою ѿ рѣкъ нашихъ исхити е҃го, и къ тебѣ посла, и  
Повелѣвъ и намъ поемлючимъ нань и҃ти къ тебѣ, ѿ негѣже  
возможеши самъ разсѣдѣвъ ѿ всѣхъ сїхъ познати, ѿ нїхже  
мы поемлемъ нань. д Сложїшасѣ же и їудеи, глаголюще сїмъ  
такѣ бїти. и Обѣща же павелъ, поманѣвшѣ емѣ и҃гемонѣ

глаголати: ѿ многыхъ лѣтъъ сѣща тѣ сѣдѣю праведна ѣзыкъ  
семѹ свѣдый, благодаренѣе ѣже ѿ мнѣ ѿвѣщайю: ѿи Могущѹ  
тѣ разумѣти, ѣакѡ не множае мѣ естъ днѣй дванадесѣтихъ,  
ѿнелѣже въздохъ поклонитисѣ во ѣрусалимъ. ѿи И ни въ  
цѣркѣи ѡвѣтѣоша мѣ къ комѹ глаголюща, ѣли разумѣтъ  
творѣща народѹ, ни въ сонмищахъ, ни во градѣ: ги Ниже  
довестѣи мѣгѣтъ, елика тебѣ нынѣ на мѣ глаголютъ. ѿи  
Исповѣдою же тебѣ сѣе ѣакѡ въ пѣти, егѣже сѣи глаголютъ  
ересь, тѣакѡ сѣждѹ ѡтѣческомѹ бѣгѹ, вѣрѣмъ всѣмъ сѣщымъ въ  
законѣ и пророцѣхъ писаннымъ. еи Оуповѣнїе ѣмѣи на бѣга,  
ѣакѡ воскресѣнїе хѣщѣтъ бѣти мѣртвымъ праведникомъ же и  
грѣшникомъ, егѣже и сѣми сѣи чѣютъ. еи ѿ сѣмъ же и ѣзъ  
подвизѣюсѣ, (л. мѣи) непорочнѹ сѣвѣстѣ ѣмѣти всегда, предѣ  
бѣгомъ же и чѣлѣвѣки. зи По лѣтѣхъ же многыхъ прѣидѣхъ  
сѣтворитѣи мѣлѣстѣи, во ѣзыкъ мѣи, и приношѣнїѣ: ѣи Въ  
нѣхъже ѡвѣтѣоша мѣ ѡчищѣнна въ цѣркѣи, ни сѣ народомъ,  
ниже сѣ молѣбѣю. ѿи Нѣцыи же ѿ ѣсѣи ѣдѣсѣи, ѣмъже подобѣше  
предѣ тѣ прѣитѣи, и глаголати, ѣще ѣмѣтъ чѣдѣ на мѣ: кѣ Или



сáми тѣи да глаголютъ, ꙗ́ще кѣю ѡбрътѡша во мнѣ неправдѣ,  
стáвшѹ мѣ въ сѡнмищи, ꙗ́ко Рáзвѣ ѣдѣнагѡ сегѡ глагола, ѡ́мже  
возопѣхъ сто̀а̀ въ нѣхъ: ꙗ́кѡ ѡ́ воскресѣнїи мѣртвѣхъ ꙗ́зъ сѣдѣхъ  
прїемлю́ днѣсь ѡ́ вáсѣ. **(пáк)** ꙗ́ко Слышавъ же сїа̀ фїлїѣхъ,  
ѡ́бъща̀ (ѡ́речѐ) ѡ́мъ, ѡ́звѣстѣе о́убѣдѣвъ, ꙗ́же ѡ́ пѣти  
сѣмъ, рѣкъ: ѣгда̀ лѣсїа̀ тѣсѡщникъ прїидетъ, разсѣждѹ ꙗ́же ѡ́  
вáсѣ. ꙗ́ко Повелѣ же сѡтникѹ стрѣчи пáвла, ѡ́ ѡ́мѣти ѡ́слабѣ, ѡ́  
ни ѣдѣномѹ же возбранáти ѡ́ своѣхъ ѣмѹ слѣжити, ѡ́ли  
приходѣти къ немѹ. ꙗ́ко По днѣхъ же нѣкѣихъ пришѣдѣ фїлїѣхъ  
со дрѣсїллїею жено́ю своѣю, сѣщею ѡ́дѣланынею, призвá пáвла, да  
слышитъ ѡ́ негѡ́ вѣрѣ, ꙗ́же во хрїстá и́иса. ꙗ́ко Глаголющѹ же  
ѣмѹ ѡ́ правдѣ, ѡ́ воздержáнїи, ѡ́ сѣдѣ хотáщемъ бѣти,  
престрáшенъ бѣвъ фїлїѣхъ ѡ́бъща̀: нынѣ о́убо ѡ́дѣ, время же  
получѣвъ призовѣ тá. ꙗ́ко Вкѣпѣ же ѡ́ надѣсá, ꙗ́кѡ мздá  
дáстсá ѣмѹ ѡ́ пáвла, ꙗ́кѡ да ѡ́пѣтитъ ѣгѡ́: тѣмже ѡ́ чáстѡ  
призывáа ѣгѡ́ бесѣдоваше съ нѣмъ. [лс] ꙗ́ко Двѣмá же лѣтома  
скончáвшемасá, прїятъ ѡ́змѣненїе фїлїѣхъ поркїа фїста: хотá  
же о́убѡдное сотворѣти ѡ́дѣсá фїлїѣхъ, ѡ́стáви пáвла свáзана.

(л. мн ѡб.)

## ГЛАВА ДВАДЕСЯТЬ ПЯТАА.

Ѥ ꙗ Фѣстѣ же оубо прїимѣ власть, по трѣхъ днѣхъ възбѣде во іерусалимѣ ѡ кесарїи. Ѣ Сказаша же емѹ архїерѣи, ѡ первїи иудѣемѣ на павла, ѡ молѣхѹ емѹ, ꙗ Просѣце благодѣти на нь, ꙗкѡ да послетѣ емѹ во іерусалимѣ: кобѣ творѣце ꙗкѡ да оубїютѣ емѹ на пѣти. ꙗ Фѣстѣ же повелѣ павла стреци во кесарїи, самѣ тамѡ хотѣ искорѣ и збїти. Ѥ Иже оубо сїльнїи въ вѣсѣ, рече, со мною шѣдше, ꙗще ѣсть каѡ неправда въ мѹжѣ семѣ, да глаголютѣ на нь. Ѥ Пребывѣ же оубо нїхъ не множае десѣти днѣи, снїде въ кесарїю. наѹтрїе сѣдѣ на сѣдїци, повелѣ павла привести. Ѥ Приведенѹ же бѣвшѹ емѹ, ѡкрестѣ стѣша ѡже ѡ іерусалима шѣдшїи иудѣи, многи ѡ тѣжки вины приносѣце на павла, ѡже не можѣхѹ и збїти, ѡ ѡвѣщавѣющѹ емѹ: ꙗкѡ ни на законѣ иудѣйскїи, ни на цѣрковь, ни на кесарѣ что согрѣшїхъ. ꙗ Фѣстѣ же хотѣ оубо оудное иудѣемѣ сотворїти, ѡвѣщавѣ павлови рече: хощеши ли во іерусалимѣ возшѣдѣ, тамѡ ѡ сїхъ сѣдѣ прїѣти ѡ мене;

Т Речѣ же павелъ: на сѣдѣщи кесаревѣ стоа ѣсмь, и дѣже мѣ  
достойнѣ сѣдѣ прѣати. иудѣи ничѣмже ѡбидѣхъ, ѣкоже и ты  
добрѣ вѣси. аи ѣще оубо неправдѣю, или достойно смѣрти  
сотвори хъ что, не ѡмѣщѣа оумрѣти: аще ли же ничтоже  
ѣсть во мнѣ, ѣже си на ма клеветѣхъ, никтоже ма  
можетъ тѣмъ вѣдати кесарѣ нарицаю. еи тогда фѣстѣ  
составѣа сѣ (л. м.д.) советники, ѡвѣща: кесарѣ ли нарекла  
ѣси, кѣ кесарю да пойдѣши. ги днѣмъ же минѣшымъ нѣкимъ,  
**(3а ми) Агриппа царь\*** **(вѣ четвертокъ 3 недѣли: во днѣ оны,**  
**агриппа царь\*)** и верникѣа сндоѣта вѣ кесарѣю цѣловати фѣста.  
ди и ѣкоже многи днѣ пребѣста тѣ, фѣстѣ сказа царю ѣже ѡ  
павлѣ, глагола: мужъ нѣкѣи ѣсть ѡставленъ ѡ фѣлѣза  
оузникъ, еи ѡ немже, бѣвшѣ мѣ во иерусалимѣ, гавѣша  
архѣерѣи и старцы иудѣистѣи, просѣце нанѣ сѣдѣ. си вѣ нимже  
ѡвѣщахъ: ѣкѡ нѣсть ѡбѣчай римлянѣмъ вѣдати челоѣка  
кого на погѣбель, прѣжде даже ѡклеветѣаемый не ѣмать прѣд  
лицѣмъ клеветѣщихъ ѣго, и мѣсто ѡвѣта прѣимѣтѣ ѡ своѣмъ  
согрѣшенѣи. зи сшѣдшымѣа же ѣмъ здѣ, законѣнѣе ни ѣдино

сотворь, наѡтрїе сѣдз на сѡдїци, повелѣхз привестїи мѡжа. ѿ  
Окрестз же ѣгѡ стáвшє клеветницѣ, ни ѣдїнѡ вїнѡ, їаже ѡзз  
непцевáхз, нанесóша. ꙗ́и Стáзâнїа же нѣкам ѡ своѣй  
разлїчнѣй вѣрѣ їмáхѡ кз немѡ, ѿ ѡ нѣкоємз їнѣ  
оумѣршемз, ѣгѡже глагóлаше пáвелз жїва бѣти.

### Конѣц четвѣрткѡ.

ї Недоумѣлем же ѡзз ѡ взыскáнїи сїхз, глагóлахз: ѡце  
хóцетз їти во їерѡсалїмз, ѿ тáмѡ сѡдз прїѣти ѡ сїхз. ꙗ́а  
Пáулѡ же нарѣкшѡ, блюдѣнѡ бѣти ѣмѡ до разѡждѣнїа ѡгѡста,  
повелѣхз блюстїи ѣгѡ, дóндеже послѡ ѣгѡ кз кѣсарю. ꙗ́в Агрїппа  
же кз фїстѡ речѣ: хотѣлз бѣхз ѿ сáмз челоувѣка сего̀  
слѣшати. (л. мѡ. ѡб.) О́нз же речѣ: оўтрѣ оўслѣшиши ѣгѡ.  
[лз] ꙗ́в Наѡтрїе же прїшѣдшѡ агрїппѣ ѿ вернїкїи со мнóгою  
гóрдостїю, ѿ вшѣдшымз вз сѡдѣвнѡю палáтѡ, сз тѣсáцнїкїи ѿ  
сз нарóчїтымї мѡжїи грáда, ѿ повелѣвшѡ фїстѡ, прїведѣнз  
бѣсть пáвелз. ꙗ́д ѿ речѣ фїстѡ: агрїппо царю, ѿ всїи сѡцїи сз  
нáми мѡжїе, вїдїте сего̀, ѡ нѣмже всѣ мнóжество їѡдѣї  
стѡжáхѡ мї во їерѡсалїмѣ же ѿ здѣ, вопїюще: їакѡ не

подоуааетъ жити емѹ ктомѹ. ꙗко ѿзъ же разумѣвъ ничтоже  
достойно смѣрти сотвориша егò, и самомѹ же семѹ нарицашѹ  
сеуаста, еудицъ послати егò: ꙗко Ѡ немже извѣстное что  
писати гдѣишѹ не имамъ. темже и приведохъ егò предъ васъ,  
наипаче же предъ тѣмъ агриппо царю, ꙗко да разсудѣнїю бывшѹ,  
имамъ что писати. ꙗко безсловесно бо мнитца мнѣ, посылающѹ  
юзника, а ꙗже нашь вины не сказати.

### Глава двадесать шестая.

(3<sup>а</sup> м<sup>а</sup>) [а] ѿ а агриппа же къ павлу рече: \* (Маѳѳа въ ка, царю  
кωνстантинѹ: Во дни ѿны, агриппа къ павлу рече: \*)

повелѣваетца ти Ѡ себѣ самомѹ глаголати. тогда Павелъ  
простеръ рѹки, ѡвѣщаваше: ѿ Ѡ всѣхъ, Ѡ ниже ѡклеветаемъ  
есемъ ѡ иудей, царю агриппо, нещю себѣ блженна быти, ꙗко  
предъ тобою ѡвѣщати днесь имамъ: ꙗко Паче же вѣдца тѣмъ  
свѣдый всѣхъ иудейскихъ обычаевъ и взысканїй. (л. ѿ) темже  
молюса ти, долготерпѣливнѹ послушати мене. ꙗко Житїе оубо  
моѹ еже ѡ юности, испѣрва бывшее во ꙗзыцѣ моѣмъ во  
иерусалимѣ, вѣдають вси иудей: ꙗко вѣдающе мѣ испѣрва, ꙗще

ХОТЯТЪ СВИДѢТЕЛЬСТВОВАТИ, ГАКЪ ПО ИЗВѢСТНѢЙ ѢРЕСИ НАШЕИ  
ВѢРЫ, ЖИХЪ ФАРИСѢИ.

### ПрестѸпнѣ сѣомѸ.

Ѹ И нынѣ ѿ оупованїи ѿбѣтованїа бывшаго ѿ бѣа ко  
оцѣмъ нашимъ, стою сѸдїмъ: Ѹ въ неже обанадесате колѣна  
наша, безпрестани день и нощь слѸжаще, надѣются донти: ѿ  
немже оупованїи ѿклеветаемъ ѣемъ, царю агриппо, ѿ їудей. и  
что; невѣрно ли сѸднтся вами, гакъ бѣз мѣртвыа  
возставлаетъ; ꙗко азъ оубо мнѣхъ, гакъ подобаетъ ми мнѡга  
сопротївна протївѸ имене їиса назорѣа сотворїти: ꙗкоже и  
сотворїхъ во іерусалимѣ, и мнѡги ѿ сѣыхъ азъ въ темницехъ  
затворахъ, власть ѿ архїерей прїемъ: оубиваемымъ же имъ,  
прилагахъ совѣтъ. ꙗко и на всѣхъ сонмицахъ мнѡжицею мѸча  
ихъ, принѸждахъ хѸлти: прензлїха же вражда на нихъ,  
гоняхъ даже и до внѣшнихъ градѡвъ.

### Чтї сѣомѸ:

бѣ въ нихже идыи въ дамаскѣ, со властїю и повелѣнїемъ ѣже

Ѡ архіерѣи, ꙗко въ полѣдни, на пѹти видѣхъ, царю, съ нѣсѣ паче  
сїанїа солнечнаго, ѡсїавшїи мѧ свѣтъ, и со мною идѹщихъ.  
Ѧи всѣмъ же падшымъ намъ на зѣмлю, слышахъ гласъ  
глаголющъ ко мнѣ, и вѣщающъ еврѣйскимъ ѡзыкомъ: савле,  
(л. ѥ ѡб.) савле, что ма гониши, жестоко ти естъ противѹ  
рожна прѣти. ꙗко азъ же рѣхъ. кто еси гди; онъ же рече: азъ  
есмь иисъ, егѡже ты гониши. Ѧи Но востани, и стани на ногѹ  
твою: на се бо явиха ти, сотворити тѧ слгѹ и свидѣтелѧ,  
и хже видѣлъ еси, и и хже явлѹ тебе, Ѧи Изимаа тѧ Ѡ людѣи  
идѣйскихъ, и Ѡ языкъ, къ нимже азъ тѧ послѹ: ии Ѡверсти  
очи и хъ, да ѡбратѣтѧ Ѡ тмы въ свѣтъ, и Ѡ ѡласти  
сатанины къ бгѹ, еже прїѣти и мъ ѡставленїе грѣхѡвъ, и  
достѡнїе во стѣхъ вѣрою, яже въ мѧ. Ѧи Тѣмже царю  
агриппо, не быхъ противенъ нѣномѹ видѣнїю: ꙗко Но сщымъ въ  
дамасцѣ прѣжде и во іерусалимѣ, и во всѧкой странѣ  
идѣйстѣи, и языкомъ проповѣдѹ покаитѧ, и ѡбратѣтѧ  
къ бгѹ, достѡнна поканїю дѣла творѣще.

**Конѣцъ стѡмѹ.**

ка Сихъ ради ма̑ ѿдеши ѣмше во стѣлици, хотѣхъ растерзати.  
кв Помощь оубо оубчиѣвъ ѣже ѿ бѣа, даже до дне сегѡ стою,  
свидѣтельствѡа малѡ же и великѡ, ничтоже вѣщаа, развѣ  
ѣже пророцы рекѡша хотѣщаа быти, и мωѡсеѣ: кг̑ ѣкω  
хрѣтѡсѡз имѣаше пострадаѣти, ѣкω первыи ѿ воскресѣнїа  
мертвыхъ, свѣтъ хотѣше проповѣдати людемъ ѿдеѣскимъ, и  
ѣзыкомъ. ка Сїа же ѣмѡ ѿвѣщавающѡ, фїстѡ велїимъ  
гласомъ рече: вѣснѡеши ли сѡ павле, мнѡгїа тѡ книги въ  
нействовство прелагѡютѡ. кѣ Онъ же: не вѣснѡюсѡ, рече,  
державный (л. ѣа) фїсте, но ѣстины и цѣломѡдрїа глаголы  
вѣщаю. кѡ Вѣсть во ѡ сїхъ царь, кѡ немѡже и сѡ  
дерзновѣнїемъ глаголю: оутѡити во сѡ ѣмѡ ѿ сїхъ не вѣрѡю  
ничесомѡже: нѣсть бо во оубглѣ сотворѣно сїе. кѡ Вѣрѡеши ли,  
царю агрїппо, пророкомъ; вѣмъ, ѣкω вѣрѡеши. кѣн̑ агрїппа же  
кѡ павлѡ рече: в малѣ ма̑ препираѣши хрїстїанина быти. ка  
Павелъ же рече: молилъ оубо быхъ бѣа, и в малѣ и во мнѡзѣ,  
не тѡкмω тебѣ, но и всѣхъ слышацихъ ма̑ днѣсѡ, быти ѣмъ  
тацѣмъ, ѣковъ и ѣзъ ѣсмь, кромѣ оубъ сїхъ. л̑ ѣ сїа рекшѡ



ѣмѹ, востѧ царь ѡ ѡгѣмѡнѹ, ѡ вернікіѧ, ѡ сѣдѧціи сѹ нѣми. ѡ  
ѡ ѡшѣдше бесѣдовахѹ дрѹгѹ ко дрѹгѹ, глаголюще: ѡкакѡ  
ничтѡже смѣрти достѡйно ѡлѣ оѹзѹ творѣтъ челоѡѣкъ сѣй. [Ѣ]  
ѡ ѡгрѣппа же фрѣстѹ речѣ: ѡпѡщѣнѹ быти можѧше челоѡѣкъ  
сѣй, ѡце не бы кѣсарѡ нарицѧлѹ. ѡ тѧкѡ сѡдѣ ѡгѣмѡнѹ послѧти  
ѣгѡ къ кѣсарю.

### Глава двѧдцѧть седмѧ.

(ѡ ѡ) [ѡн] ѣ ѡ ѡ ѡкоже сѡждено бысть\* (Ѣ пѡтѡкъ ѡ-ѡ  
неѡѡли: Ѣ днѣ ѡны, ѡкоже сѡждено бысть\*) ѡплыти ѡмѹ  
во ѡталію, предѧхѹ пѡвѡла же ѡ ѡнѣѡ нѣкѣѡ ѡзники сѡтникѹ,  
ѡменемѹ ѡлѣю, спѣры сеѡастѣйскѣѡ. Ѣ ѡшѣдше же Ѣ корѡбѡль  
ѡдрѡмѹтскѣй, восхѡтѣѡше плѣти во ѡсѣйскѡѡ мѣста,  
ѡвезѡхомѡѡ, сѡщѹ сѹ ѡми ѡрѣстѧрхѹ македѡнѡнинѹ ѡ солѡнѡ.  
(ѡ. ѡѡ ѡѡ.) (ѣѢѢ) ѣ Ѣ дрѹгѣй же пристѧхомѹ Ѣ сѣдѡнѣ:  
челоѡѣколѡбѣе же ѡлѣй пѡвѡлови дѣѡ, повелѣ къ дрѹгѡмѹ  
шѣдшѹ, ѡприѡѡжѡнѣе ѡ (ѡсѡбѣе) оѹлѡчѣти. ѡ ѡ ѡтѡдѡ  
ѡвезѡшѡѡѡ, приплѣхомѹ Ѣ кѹпрѹ, занѣ вѣтри бѡхѹ прѡтѣвни.  
Ѣ Пѡчѣнѹ же кѣлѣкѣйскѹю ѡ памфѡлѣйскѹю преплѣѡвше,

прїндóхомъ въ мýры лѣкїйскїа. ѿ И́ тамъ ѡбрътѣтъ со́тникъ  
кора́бль а́леѡандрїйскїй, плывѣвъ во и́талїю, владїи ны вóнь. ѿ  
Во мно́ги же дни́ ко́снѡ пла́вающе, и́ ѡдвѣ́ бѣ́вше въ кнїдѣ́, не  
ѡста́вляющѣ́ насъ вѣ́трѣ́, приплы́хомъ по́д крї́тѣ́, при  
салмóнѣ́. и́ ѡдвѣ́ же и́збира́юще кра́й, прїндóхомъ на мѣ́сто  
нѣ́кое, нарица́емое дóброе пристáнище, ѡ́мѣ́же блї́зъ бѣ́ градъ  
ласей́. ꙗ́. Мно́гѣ́ же вре́мени минѣ́вшѣ́, и́ сѣ́щѣ́ о́ужѣ́ небезвѣ́днѣ́  
пла́ванїю, зане́же и́ по́стѣ́ о́ужѣ́ бѣ́ прешѣ́лъ, совѣ́товаше  
пáвелъ, ꙗ́ глаго́ла и́мъ: мѣ́жѣ́, вї́ждѣ́, ꙗ́кѡ́ съ до́сладѣ́нїемъ и́  
мно́гою тѣ́щѣ́ю, не тóкмѡ́ вре́мене и́ кора́блѣ́, но и́ дѣ́шъ  
на́шихъ хóщѣ́тъ бы́ти пла́ванїе. ꙗ́и́ со́тникъ же кóрмчїа́ и́  
науклї́ра послѣ́шаше пáче, нѣ́жели пáвломъ глаго́лемыхъ. бѣ́ Не  
добрѣ́ же пристáнищѣ́ сѣ́щѣ́ ко ѡ́знимѣ́нїю, мно́зи совѣ́тъ  
да́хѣ́ ѡ́везтї́са ѡ́тѣ́дѣ́, ꙗ́ще кáкѡ́ возмóгѣ́тъ, достї́гше  
фї́нїкїи ѡ́знимѣ́ти, въ пристáнищи крї́тѣ́тѣ́мъ зрáщемъ къ  
лї́вѣ́ и́ къ хóрѣ́. ꙗ́и́ дхнѣ́вшѣ́ же ю́гѣ́, мнѣ́вше волю́ свою́  
о́у́дчї́ти, воздвї́гше вѣ́трила, плы́хѣ́ вскра́й крї́тѣ́. ꙗ́и́ Не по  
мно́зѣ́ же возвѣ́а протї́венъ ѡ́мѣ́ вѣ́трѣ́ вѣ́ренъ, нарица́емый

ἐνροκλύδων. ἔϊ βορηνιένυ же бѣвшѹ кораблю, ѿ не могѹщѹ  
сопротѣвнтисѧ вѣтрѹ, вдавшесѧ волнамъ носѣми вѣхомъ. ἔϊ  
Ὀстровъ (л. ѿв) же нѣкѣй мимотѣкше, нарицающесѧ клаудѣй,  
ἔδвѧ возмогѹхомъ оѹдержати ладѣю: ἔϊ Юже востѧгше,  
всѧкимъ Ὄбразомъ помогѧхѹ, подтверждѧюще корабль:  
боѧщесѧ да не ѹвъ сѹртѹ (ѹвъ мѣлкаѧ мѣста) впадѹтъ,  
низпѹстѣвшѧ парѹсѧ, сѣце носѣми вѣхѹ. ѿи Вельмѣ же  
ὠβρεβάѣмымъ намъ, наѹтрѣе ѿзметѧнѣе творѧхѹ. ἔϊ ѿ въ  
трѣтѣй дѣнь своѣми рѹкѧми ѡдрѣло корабленное ѿзвергѹхомъ. ѿ  
Ни солнцѹ же, ни звѣздамъ ѡбвльшымсѧ на многѣ днѣ, ѿ  
зимѣ не малѣ належѧщи, прочее ѿнмѧшесѧ надежда всѧ ἔже  
спастѣсѧ намъ. [а] ѿа Многѹ же неадѣнѣю сѹщѹ, тогда стѧвъ  
пѧвелъ посреде ѿхъ, рече: подобѧше оѹбѧ, ἔд мѹжѣе,  
послѹшавше мене, не ѿвезтѣсѧ ѿ крѣта, ѿ ѿзбѣтѣи  
досаждѣнѣѧ сегѡ ѿ тщѣты. ѿв ѿ сѣ нынѣ молю вы  
блгодѹшествовати: погѣбель бо ни ἔднѣной дѹшѣ ѿ всѧхъ вѣдетъ,  
рѧзвѣ корабль. ѿг Предста бо мѣ въ сѣю нѣщѣ, ἔгѡже ѧзъ  
ἔсѣмъ, ἔмѹже ѿ слѹжѹ, ѧггѧз вѣжѣй, ѿд Глаголѧ: не бойсѧ пѧвеле,

кѣсарю ꙗко подобаетъ предстаѣти, ꙗко сѣ даровѣ твоѣхъ бѣхъ всѣхъ  
плавающихъ съ тобою. ꙗкоже Тѣмже дерзайте мужие, вѣрѣю во  
бѣгови, ꙗко такъ бѣдетъ, ꙗкоже ѿобразомъ речено мнѣ бысть.  
ꙗкоже во ѿстровѣхъ же нѣкѣхъ подобаетъ намъ пристаѣти. ꙗкоже ꙗ  
ꙗкоже четвертанадцатъ нощь бысть, носимымъ намъ во  
адріатской пучинѣхъ въ полнощи, нещевѣхъ корабленицы  
приближати намъ къ нѣкоей странѣ: ꙗкоже ꙗкоже измѣривше  
глубинѣхъ, ѿверѣтоша саженихъ двѣдесѣть. малѣ же прешѣдше, ꙗ  
ꙗкоже измѣривше, ѿверѣтоша саженихъ пѣтъдесѣть: ꙗкоже  
Боѣщесѣ же, да не какъ въ прѣднѣхъ мѣстахъ (л. ѿв ѿб.)  
впадѣтъ, ѿ носа кораблѣхъ вѣргше кѣтвы чѣтыре, молѣхомсѣ,  
да дѣнь бѣдетъ. ꙗкоже Корабленикомъ же ѿщущымъ вѣжати ꙗкоже  
кораблѣхъ, ꙗкоже низвѣсившимъ ладію въ море, низвѣтомъ ꙗкоже ѿ  
носа хотѣщимъ кѣтвы простѣрѣти, ꙗкоже Рече павелъ соѣтникомъ, ꙗ  
воинномъ: ꙗкоже не сѣи превѣдѣтъ въ кораблѣхъ, въ спасѣніи не  
можете. ꙗкоже Тогда воини ѿрѣзаша оубѣхъ ладію, ꙗкоже ѿстаѣвшиа ю  
ѿпѣсти. ꙗкоже Егда же оубѣхъ хотѣше дѣнь быти молѣше павелъ  
всѣхъ прѣйти пищѣхъ, глагола: чѣтырѣнадесѣтый дѣнь дѣнь чающе,

не гадше пребываєте, ничтоже вкдснвше. лд Тѣмже молю васъ  
пріати пицѣ: е бо кз вашимъ спасенію ѣсть: ни единомъ же  
ѡ васъ власъ главы ѡпадѣтъ. лѣ Рѣкз же сѣа, и пріемз хлѣбз,  
блгодарѣн бѣа предъ всѣми, и преломль начатъ ѣсти. лѝ  
Блгонадѣжни же бѣвше вси, и тѣи пріаша пицѣ. лѝ Бѣ же вз  
кораблѣи всѣхъ дѣшз двѣстѣ седмьдесятъ и шестъ. ли  
Насыщесѣ же брашна, ѡблегчѣша корабль, и зметѣюще  
пшеницѣ вз море. лд. Ѣгда же дѣнь бѣсть, земля не  
познавахъ: нѣдро же нѣкое смотрахъ имѣщее "песокъ"  
( "брегъ" ), на неже совѣщаша, ѣще мѣцно ѣсть, и звлещи  
корабль. мѣ И кѡтвы собравше везаху сѣа по морю, и кѣпш  
ѡслабѣвшѣ оѣжа кормилшмз, и воздвѣгше мѣлоѣ вѣтрѣло кз  
дѣшущемъ вѣтрѣцѣ, везохом сѣа на \*край\* ( \*брегъ\* ). ма впадше  
же вз мѣсто исопное, оѣвазѣша корабль, и носъ оѣв  
оѣвазшѣи пребѣсть недвижимъ: кормило же разбивашесѣ ѡ  
нѣжды волнз. мѣв вѣиншмз же совѣтъ бѣсть, да оѣзники  
оѣвѣютъ, да не ктѣо поплѣвз и збѣгнетъ. мѣг Сѣтникз же хотѣ  
( л. ѣг ) соблюстѣи пѣула, возбранѣи совѣтѣ ихъ: повелѣ же

могущимъ плавати, ѿскочивше первѣе, ѿбыти на край. Мд ѿ  
прочїи, ѿви оубо на дщїцахъ, ѿви же на нѣчемъ ѿ кораблѣ.  
и такъ бысть всѣмъ спастїся на зѣмлю.

**Конецъ паткѣ.**

**Глава двѣдцать ѿсмаѣ.**

(Здѣ ꙗ) ѿ ꙗ Спасѣни же бѣвшѣ\* (Въ свѣтъ ѿ: Во дни ѿны,  
спасѣни бѣвшѣ\*) иже ѿ павла ѿ кораблѣ (плаванїѣ), тогда  
разумѣша, ꙗкѡ ѿстровъ мелїтъ нарицѣется. Ё Варвари же  
творѣхъ не малоѣ милосѣрдїе намъ: возгнѣшѣ во ѿгнь,  
прїѣша всѣхъ насъ, за настоѣщїй дождь и зїмѣ. ꙗ  
ѿграмѣждшѣ же павлѣ рѣждѣа мнѣжеество, и возложшѣ на  
ѿгнь, ѣхїдна ѿ теплоты и зшѣдши, сѣкнѣ въ рѣкѣ ѣгѡ. ꙗ И  
ꙗкоже вїдѣша варвари вїсѣщѣ смїѡ ѿ рѣкѣ ѣгѡ, глаголахъ  
дрѣгъ ко дрѣгѣ: всѣкѡ оубїйца ѣсть члѣвѣкъ сѣи, ѣгѡже спасѣна  
ѿ морѣ, сѣдѣ бжїи жїти не ѡстаѣи. ѣ Тѡи же оубо ѿтрѣсѣ  
смїѡ во ѿгнь, ничтѡже слѡ пострада. ѣ Онї же чѣлахъ ѣгѡ  
хотѣща возгорѣтисѣ, илї пѣсти внезапѣ мѣртѣа: на мнѣзѣ

же [тогѡ] ча́юцимыѡ, ѡ ничтѡже зло̀ въ нѣмѡ бѣвшѣ  
вѣдацимыѡ, претвѡршесѡ, глаголахѸ бога тогѡ бѣти. 3  
Окрестѡ же мѣста онагѡ бѡхѸ сѣла пѣрвагѡ во Острѡвѣ  
ѡменемѡ (л. ѡг ѡб.) поплѡа, ѡже прѡимѡ насѡ, трѡ дни любѣзнихѣ  
о̀чредѡ. ѡ Бѣсть же ОцѸ поплѡевѸ Огнѣмѡ ѡ воднымѸ  
(ѸкрѡвнымѸ) трѡдомѡ ѡдержимѸ лежѡти: кѡ немѸже пѡвелѡ  
вшедѡ, ѡ помолѡвсѡ, ѡ возложѡ рѸцѣ свои на нѡ, ѡсцѣлѡ сѡгѡ.  
4 СемѸ же бѣвшѸ, ѡ прочѡи ѡмѸщи ѡ недѸги во Острѡвѣ  
тогѡ, прихѡждѡхѸ, ѡ ѡсцѣлѣвѡхѸсѡ: ꙗже ѡ многими чѣстѡми  
почтѡша насѡ, ѡ ѡвозѡцимысѡ намѡ, ѡже на потрѣбѸ,  
вложѡша. [л. д.] ѡ По трѣхѡ же мѣсѡцѣхѡ ѡвезѡхомсѡ въ  
кораблѡ а̀лѣксандрѡитѣмѡ, подпѡсаномѡ дѡскѸры,  
презѡмѣвшемѡ во Острѡвѣ. 5 ѡ доплѡивше въ сѸракѸсы,  
превѡхомѡ дни трѡ. 6 ѡтѸдѸ же ѡплѡивше, прѡндѡхомѡ въ  
ригѡю: ѡ по сѣдѡномѡ дни возвѣлѡвшѸ ю̀гѸ, во вторѡй дѣнь  
прѡндѡхомѡ въ потѡлы: 7 ѡдѣже ѡверѣтѡше брѡтѡю, о̀умолѣни  
бѡхомѡ ѡ нѡхѡ превѡти днѡ сѣдѡмѡ: ѡ тѡкѡ въ рѡмѡ ѡдѡхомѡ.  
8 ѡ ѡ тѡмѡ брѡтѡ, слышѡвшѡ ѡже ѡ насѡ, ѡзыдѡша во

срѣтеніе наше даже до аппіева торго, и тріехъ корчѣмницъ, иже  
вѣдѣвъ павла, и благодаривъ бѣа, пріятъ дерзновѣніе. Си ѿгда  
же пріидѣхомъ въ римъ, сотникъ предаде оузники воеводѣ:  
павлу же повелѣ пребывати ѿсобѣ, соблюдающимъ егѡ  
воиншомъ. [м] Си бысть же по днѣхъ трѣхъ, созвати павлу  
сщцыа иудѣевъ первыа: шедшымъ же имъ, глаголаше къ  
нимъ: мужіе братіе, азъ ничтоже противно сотворъ людемъ,  
или обычаемъ отеческимъ, оузникъ ѿ іерусалиманъ преданъ  
быхъ въ рѣцѣ римляншомъ: ни иже разсудивше иже ѡ мнѣ,  
хотѣху пѣсти, зане ни единѣй винѣ смертнѣй (л. ѿд)  
быти во мнѣ. Ди сопротивъ же глаголющимъ иудѣемъ, нѣжда  
ми бысть нареци кесаря: не иакѡ языкъ мой имѣа въ чesомъ  
ѡклеветати. кѣ же ради оубо вины оумолихъ васъ вѣдѣти, и  
бесѣдовать: надежды бо ради илєвы верігами сими ѡбложенъ  
єсмь. ка они же къ немѣ рѣша: мы ниже писаніа ѡ тебѣ  
пріахомъ ѿ иудей, ниже пришедъ кто ѿ братій возвѣсти, или  
глагола что ѡ тебѣ слѡ. кѣ молимъ же ѿ тебѣ слышати  
иже мудрствешн: ѡ ереси во сей (ѡ оученіи во семъ)



вѣдомо ѣсть нѣмъ, ꙗко всюду сопротивъ глаголема ѣсть. ꙗко  
оставивше же емоу день, придѡша къ немѹ въ  
страннопріемницѹ множайшїи, ѡмже сказаше свидѣтельствѡ  
црѣтвїе вѣіе, ѡ оубѣрѡмъ ѡхъ ꙗже ѡ іисѣ, ѡ закона мѡѹсеѡва  
ѡ прѡрѡкъ, ѡ оутра да же до вечера. ꙗко ѡ ѡви оубѡ вѣровахѹ  
глаголемымъ, ѡви же не вѣровахѹ. ꙗко Несогласни же сѡще  
дрѹгъ ко дрѹгѹ ѡхождахѹ, рѣкшѹ павлѹ глагола едїнъ: ꙗко  
добрѣ дѹхъ стѣи глагола ѡсѡемъ прѡрѡкомъ ко ѡцѣмъ нашимъ,  
ꙗко глагола: ѡдѡ къ людемъ сїмъ, ѡ рцы: слѹхомъ оублїшите,  
ѡ не ѡмате разѹмѣти: ѡ видѡце оубзрите, ѡ не ѡмате видѣти.  
ꙗко ѡдебелѣ бо сердце людеѡ сїхъ, ѡ оушїма тѡжкѡ слѣшаша,  
ѡ ѡчи своѡ смѣжїша: да не какѡ оубїдѡтъ ѡчїма, ѡ оушїма  
оублїшатъ, ѡ сердцемъ оубразѹмѣютъ, ѡ ѡбратѡтъ, ѡ ѡцѣлю  
ѡхъ. ꙗко вѣдомо оубѡ да бѹдетъ вамъ, ꙗко ѡзыкомъ послаѡ  
спасенїе вѣіе, сїи ѡ оублїшатъ. ꙗко ѡ сїѡ томѹ рѣкшѹ,  
ѡидѡша іѹдѣи, многое ѡмѡще междѹ собѡю состѡзанїе. ꙗ  
Пребысть же павелъ \*дѡ лѣта ѡполнь (л. ѡд ѡб.) своѡю  
мздѡю,\* (\*цѣла дѡ лѣта на своѡмъ ѡждивенїи\*) ѡ прїимаше

всѧ приходѧщыѧ къ немѸ, ѧ Проповѣдѧ црѣтвїе вѣжїе, ѡ оучѧ  
ѡже ѡ гдѣ нашемъ іисѣ хрѣтѣ, со всѧкимъ дерзновѣнїемъ  
невозбрѧннѡ.

**Конѣцъ свѣтѣ.**

**Конѣцъ дѣланїй стѣхъ аплъ, ѡже списѧ лѣкѧ ѣвлїстѣ, [ѣдїнѣ  
сый ѡ седмїдесятїхъ,] ѡмѣщїхъ въ себѣ главъ кн: зачѧлъ  
црѣковныхъ ѡа: стѣхѡвъ ѧс: знаменанїй черныхъ м:  
последѡющихъ же ѡмъ червлѣныхъ ѧс.**

Соборное послание апостола Иакова  
(л. ѡс)

**Знаменанїѧ іакѡвѧ посланїѧ.**

[ѧ] **Ѡ** терпѣнїи ѡ вѣрѣ несѡмнѣннѣй, ѡ ѡ смиреннѣй  
мѡдрости къ богѧтымъ.

[ѧ] **Въ** немже ѡ раждеженїи сѡщемъ въ насъ, ѡ стѣстѣхъ ѡже  
ѡ негѡ, ѡкѡ не ѡ вѣа вина, но ѣже во бѧго что ѡ намъ ѡ  
негѡ.

[Ѣ] Ѡ крѡтости ѡ чистотѣ тѣла, ѡ дѣланіи блязѣ поданнѣ на бляжѣнство, ѡ ѡ мдрости, ѡ мѣрнѣ словесѣ.

[Г] Ѡ любви ѡщей комждо нелицемѣрнѣ по законѣ. ѡкѡ не ѡ вѣры токѡ, ни ѡ дѣлз ѣдѣныхз, но ѡ ѡбоѡ кѡпѡ ѡправдѣется человекз.

[Д] Ѣкѡ дерзз ѡ безчѣннз ѡзбѣкз, ѡумерщвлѣетз ѡмѡцаго ѡ: ѣгоже держати потреба на похвалѣ ѡ славѣ бжѣю.

[Л] Бз неѡже ѡ блязѣмз житїи, ѡ несварливѣмз бз себѣ ѡ славохѡтїа, ѡщягѡ ѡ премдрости человекѣскїа.

[Ѣ] Ѡ бжѣей премдрости, ѡже свѣше.

[Г] Ѣкѡ ѡ ѡуныніа ѡ сластолюбїа, рѣть ѡ нестроѣнїе, ѡ вражда на бгѣ бвлѣетз.

[Д] Ѡ покаѣнїи на спасѣнїе ѡ не ѡсѡждати ѡскреннѡгѡ.

[З] Ѣкѡ не ѡ человекѣ, но ѡ бжѣ стѡпѣнїа мѡжеви ѡуправлѣютсѡ.

[Л] Бз неѡже ѡ лихѡнманїи богѣтыхз, ѡ ѡ пѣци ѡхз ѡже бз

мірѣ, и ѿ праведнѣмъ судѣ вѣн.

[Ѫ] Въ долготерпѣніи и ѿ претерпѣніи страстѣи, и ѿ истинѣ.

[Ѧ] Поученіе комѹждо подобно судце из вѣроу.

[Ѧ] Іакѡ служіти подобаетъ спасенію искреннаго. (л. ѿѣ ѿб.)

### Сказаніе іакѡвѡ соборнаго посланіа

(нѡл) Понеже самъ іакѡвъ сѣе пішетъ, судчимъ ѿ

оубоунадесѡте колѣнѹ разсѣлѡвшимѡ, и вѣровавшимъ въ гѡда

нашего іиса хрѣта. Пішетъ же оучительное посланіе, оучѡ ѿ

различныхъ искѹшеніихъ: кое оубо естъ ѿ бѡга, кое же ѿ

своего сѣрдца человекѡмъ: и іакѡ не словомъ токѡмъ, но и

дѣломъ показати вѣрѹ подобаетъ: іакѡ не слышателіе законѡна,

но творцы ѡправдѡются. ѿ богатыхъ же завѣщаваетъ, да не

лучше творѡтся богѡтѡи нищихъ въ церкѡвахъ, но пѡче и

оумзвѡляются іакѡ презѡривѡ. И въ конѣцъ оутѣшѡлѡ

ѡбидимыѡ, и предповелѣвѡлѡ ѡмъ долготерпѣти до пришестѡва

хрѣтова. И научивъ ѿ терпѣніи, ѿ ѡвлева благѡго терпѣніѡ,

повелѣваетъ призѡати свѡщенники къ болѡщимъ, и тѡцѡтисѡ

ѡбращати заблѣждшыѧ ко истинѣ: быти бо ѡ сѣмъ  
возмѣздію ѡ гдѣ, ѡставленіѧ грѣхѡвъ. И сѣе скончаваетъ  
посланіе. (л. ѿс)

## СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ

### ІАКОВЛЕ.

#### Глава первая.

(Зѧ ѿ) [ѧ] ѿ ѧ Іаковъ, (въ средѣ ла- ѧ недѣли:) бгѣ и гдѣ іисѣ  
хрѣстѣ рабѣ, ѡбѣманадесѧте колѣнома, иже въ разсѣдѣніи,  
радоватисѧ. Ѣ великѣ радость имѣйте братіе моѧ, егда во  
искушеніѧ впадаете различна, ꙗже вѣдающе, ꙗкоже искушеніе  
вашеѧ вѣры содѣловаетъ терпѣніе: ꙗже Терпѣніе же дѣло  
совершено да имать, ꙗкоже да бѣдете совершени и всецѣли, ни  
въ чѣмъ же лишени. ꙗже ꙗще же кто ѡ васъ лишѣнъ сѣсть  
премудрости, да проситъ ѡ дающаго бѣа всеѣмъ въспѣ, и не  
поношяющаго: и дастъ еѣмъ. ꙗже Да проситъ же вѣрою,  
ничтоже смнѣсѧ: смнѣи бо еѧ оуподобисѧ волнѣнію  
морскѡму, вѣтры возметѣемъ и развѣваемъ. ꙗже Да не мнитъ

человѣкъ ѿнъ, ѿкъ прїиметъ что ѿ бѣа. и Мужъ двоедушенъ,  
неустрѣенъ во всѣхъ пѣтѣхъ своихъ. ѿ Да хвалится же братъ  
смирѣнный въ (л. нс ѿб.) высотѣ своѣй. и Богатый же во  
смирѣнїи своѣмъ: занѣ ѿкоже цвѣтъ травный мѣмъ ѿдетъ. ѿ  
Возсїа во солнце со знѣемъ, и ѿзвѣшнѣ травѣ, и цвѣтъ ѿ  
ѿпадѣ, и благолѣпїе лица ѿ погнѣе: сїце и богатый въ  
хождѣнїи своѣмъ оубвдѣетъ. ѿ Блаженъ мужъ, ѿже претерпїтъ  
искѣшенїе, занѣ искѣшенъ бѣвъ, прїиметъ вѣнѣцъ жїзни, ѿгѣже  
ѿвѣща бѣтъ любящымъ ѿгѣ. [а] и Никтоже искѣшаемъ да  
глаголетъ, ѿкъ ѿ бѣа искѣшаемъ ѿсмь: бѣтъ во нѣсть  
искѣшнѣтель слѣмъ (искѣшаемъ слѣми), не искѣшаетъ же  
тои никогѣже. ѿ Кѣждо же искѣшаетъ, ѿ своеѣ похоти  
влекѣомъ и прельщѣемъ. ѿ Тѣже похоть зачѣнши раждѣетъ  
грѣхъ: грѣхъ же содѣланъ раждѣетъ смѣрть. ѿ Не льстїтѣся  
брѣтїе моѣ возлюблѣннаѣ: ѿ всѣко даѣнїе благо, и всѣкъ  
дѣръ совершенъ свѣше ѿсть, сходѣи ѿ ѿца свѣтѣвъ, оу  
негѣже нѣсть премѣненїѣ, илї преложѣнїѣ стѣнѣ. и  
Восхотѣвъ во породѣ насъ слѣвомъ ѿстины, во ѿже бѣти

нѧмъ начѧтокъ нѣкѣи создѧнїемъ єгѡ.

**Конѣцъ средѣ.**

**(Зѧ ѿ)** [Ѣ] ѿ **Тѣмже** братїе моѧ возлюбленнаѧ, \* **(Ѣз**  
**четвертокъ ѧ-ѧ недѣли:** Братїе моѧ возлюбленнаѧ, \*) да  
вѣдетъ всѧкъ человекъ скоръ оуслышати, ѿ коменъ глаголати,  
коменъ во гнѣвѣ. ꙗко Гнѣвѣ во мѡжа, правды вѣѧ не  
содѣловаетъ. ꙗко Сегѡ ради ѡложше всѧкъ сквернѣ, ѿ  
нзвѣтокъ слѡбы, въ кротости прїимїте всажденное слѡво,  
могѣщее спастѣ души вѧша. (л. ѿз) ꙗко Бывѧйте же творцы  
слѡва, ѿ не точїю слышатели, прельцающе себѣ самѣхъ. ꙗко Занѣ  
ѧще кто єсть слышатель слѡва, ѿ не творецъ, таковѣи  
оуподобисѧ мѡжѣ смотряющѣ лицѣ бытїѧ своегѡ въ зеркалѣ:  
ꙗко Оусмотри бо себѣ, ѿ ѡнде, ѿ ѧбїе забы, како въ вѣ. ꙗко  
Принїкїи же въ законъ совершенъ свободы, ѿ пребывъ: сѣи не  
слышатель забывливъ бѣвъ, но творецъ дѣла, сѣи блаженъ въ  
дѣланїи своемъ вѣдетъ. ꙗко ѧще кто мнїтсѧ вѣренъ бѣти въ  
вѣсѣ, ѿ не ѡбѣздовѣетъ ѧзыка своегѡ, но льстїтъ сѣрце своѣ,  
сегѡ сѣтна єсть вѣра. ꙗко Вѣра бо чистѧ ѿ несквернѧ предѣ

бѣгомъ и ѡцѣмъ сїа ѣсть, ѣже посѣщати сїрыхъ и вдовицъ въ скѣрбехъ ихъ, и нескверна себѣ блюсти ѿ мїра.

## Конѣцъ четвѣрткѣ.

### Глава втора.

(Зѣ ѿв) [Г] ѣ а Братїе моѣ, не на лица\* (Въ патокъ ла-а  
недѣли: Братїе, не на лица\*) зраце имѣйте вѣрѣ гдѣ нашего  
ииса хрїста славы. Ё ище бо внидетъ въ соннице ваше мужъ,  
златъ перстень носѣ, въ ризѣ свѣтлѣ, внидетъ же и ницъ въ  
хѣдѣ ѡдеждѣ: Г И воззрите на носѣщаго ризѣ свѣтлѣ, и  
речѣте ѣмѣ, ты сѣди заѣ добрѣ: и нищемѣ речѣте, ты стѣни  
тамъ, илї сѣди заѣ на подножїи моѣмъ: Д И не разсмѣтрите  
въ себѣ, и вѣсте сѣдїи помышлѣнїи слѣхъ. Е Слѣшите, братїе  
моѣ(а. ѿз ѡв.) возлюблѣннаѣ, не бѣ ли избѣра нищыѣ мїра  
сего богаты въ вѣрѣ, и наследники царствїа, ѣже ѡбѣщѣ  
любѣщымъ ѣго; Ѕ Вѣ же ѡкорїсте нищаго. не богаты ли  
насилуютъ вамъ, и тїи влекѣтъ вы на сѣдїица; Ї Не тїи ли  
хѣлѣтъ доброе ѿмѣ наречѣнное на васъ; И ище ѡвѣ законъ



совершáете цáрскаѣ, по писáнїю: возлю́бши ѿскреннаго своего́  
ѣ́коже себѣ́ сама́го: до́брѣ́ творите́. ꙗ́коже ꙗ́коже ли на лица́ зрите́,  
то грѣ́хъ содѣ́ваете, ѡблчáемн ѿ́ закона ꙗ́коже престѹ́пницы.  
ѿ́ И́же бо вѣ́сь зако́нъ соблюде́тъ, согрѣ́шитъ же во ѣ́диномъ,  
бѣ́сть всѣ́мъ повѣ́ненъ. ꙗ́коже Рече́тъ бо, не прелю́бы сотвори́ши:  
рече́тъ ѣ́сть, и́ не оубѣ́еши. ꙗ́коже ли не прелю́бы сотвори́ши,  
оубѣ́еши же, бѣ́сть престѹ́пникъ зако́на. ꙗ́коже Та́къ глаго́лите, и́  
та́къ творите́, ꙗ́къ зако́номъ свобóднымъ хотáще сѹ́дъ  
прїáчи. ꙗ́коже сѹ́дъ бо безъ мѣ́лости не сотвор́шемъ мѣ́лости: и́  
хвáлитсѧ мѣ́лость на сѹ́дѣ́.

## Конецъ пѣ́ткѹ́.

(Зá ꙗ́ко) [ꙗ́] ꙗ́коже Кáкъ польза́ брáтїе моѧ́,\* (взъ понедѣ́льникъ ѿ́в-а  
недѣ́ли: Брáтїе, кáкъ польза́ ѣ́сть,\*) ꙗ́коже вѣ́рѹ глаго́летъ ктò  
и́мѣ́ти, дѣ́лъ же не ѣ́мать; сѹ́дà мóжетъ вѣ́ра спасти́ сѹ́дò; ꙗ́коже  
ѣ́ще же брáтъ и́ли сестрà нáгá бѹ́детъ, и́ лишéна бѹ́детъ  
дневнѣ́а пѣ́щи: ꙗ́коже Рече́тъ же ѣ́ма ктò ѿ́ вáсъ: и́дѣ́тъ съ  
мѣ́ромъ, грѣ́йтсѧ и́ насыщáйтсѧ, не дáтъ же ѣ́ма трѣ́бованїа  
тѣ́леснагѡ, кáкъ польза́; ꙗ́коже Та́коже и́ вѣ́ра, ꙗ́коже дѣ́лъ не

имать, мертвѣ ѣсть ѡ себѣ. ѿ Но речѣтъ кто: ты (л. ѿи)  
вѣръ имашь, азъ же дѣла имамъ: покажи ми вѣръ твою ѡ  
дѣлахъ твоихъ, и азъ тебе покажѣ ѡ дѣлахъ моихъ вѣръ мою.  
ѿ Ты вѣрѣши, ѿкакъ бѣтъ единъ ѣсть, добръ творѣши: и  
бѣси вѣрѣютъ, и трепещутъ. ѿ Хощеши же ли разумѣти, ѿ  
человѣче сѣтне, ѿкакъ вѣра безъ дѣлахъ мертвѣ ѣсть; ѿка ѿвѣра  
ѿца нашъ не ѡ дѣлахъ ли ѡправдася, вознесъ ѿсаака сына своего  
на жертвенникъ; ѿв видѣши ли, ѿкакъ вѣра поспѣшествоваше  
дѣломъ ѿгѡ, и ѡ дѣлахъ совершиася вѣра; ѿг ѿ совершиася  
писаніе глаголющее: вѣрова же ѿвѣра ѿвѣри, и вѣрѣши ѿмѣ  
въ правдѣ, и дрѣгъ бѣгѣи наречася. ѿд Зрите ли оубо, ѿкакъ ѡ  
дѣлахъ ѡправдается человекъ, а не ѡ вѣры единыа; ѿе  
Тѣкоже же и рабъ владѣнца не ѡ дѣлахъ ли ѡправдася,  
пріемши сѡдники, и иныа пѣтемъ и звѣдши ихъ; ѿс Тѣкоже  
во тѣло безъ дѣха мертвѣ ѣсть, тѣкакъ и вѣра безъ дѣлахъ мертвѣ  
ѣсть.

**Конецъ понедѣльникѣ.**

**Глава третѣя.**

(ЗѦ НД) [Ѣ] ѣ Ѧ Не мнѡзи оучители бываѣйте, братїе моѡ, \* (Во  
вторникѡ лѢ-Ѧ недѣли: Братїе, не мнѡзи оучители бываѣйте, \*)

вѣдающе, ѡакѡ бѡльшее ѡбѣщанїе прїимемъ: Ѣ Мнѡгѡ бо  
согрѣшаемъ вси. ѡще ктѡ въ словѣ не согрѣшаетъ, сѣи  
совершенъ мѡжъ, силенъ ѡбѣздати ѡ всѣ тѣло. ꙗ ꙗже бо ѡ  
кѡнѣмъ оудѡи во оустѡхъ благѡемъ, да повинѡются намъ, ѡ всѣ  
тѣло (л. ѡи ѡб.) ѡхъ ѡбращаемъ. Ѧ ꙗже ѡ кораблѣхъ велицыхъ сѡще,  
ѡ ѡ жестѡкихъ вѣтровъхъ заточѡени, ѡбращаются малымъ  
кормильцемъ, ѡможе стремленїе правѡцагѡ хѡщетъ. Ѣ  
Тѡкожде же ѡ ѡзыкъхъ малъ оудѡхъ ѣсть, ѡ великѡ хвалитѡ: сѣ  
малъ ѡгнь, ѡ кѡль велики вѣщи сожигаетъ. Ѥ ѡ ѡзыкъхъ ѡгнь,  
лѣпѡта неправды: сѣце ѡ ѡзыкъхъ водворѡетѡ во оудѣхъ  
нашихъ, исквернѡ всѣ тѣло, ѡ палѡ кѡло рожденїѡ нашегѡ, ѡ  
ѡпалѡсѡ ѡ геѣнны. Ѧ Всѡко бо ѣстество сѡвѣрѣи же ѡ  
птицъ, гѡдъ же ѡ рыбъ, оукрѡчатѡ, ѡ оукрѡтитѡ  
ѣстествомъ человѣческимъ: ѡ ѡзыка же никтѡже мѡжетъ ѡ  
человѣкъхъ оукрѡтити, недѣржимо бо слѡ, ѡсполнѣ гѡда  
смертноѡсна. Ѧ Тѣмъ благословѡемъ вѣѡ ѡ оца, ѡ тѣмъ

КЛЕНЕМЪ ЧЕЛОВѢКИ, БЫВШЫА ПО ПОДОБИЮ БЖІЮ: ꙗко ѿ тѣхъ же  
оуцѣхъ исхóдитъ благословѣніе ѡ клáтвѣ. не подобáетъ брáтїе  
моѡ возлюблѣннаѡ, сѣмъ тáкѡ бывáти.

**Конѣцъ вторникѡ.**

**(Зѡ ꙗко)** ꙗко ѿдѡ оубо истóчникъ\* **(въ срѣдѣ лѣтѣ недѣли:** Брáтїе,  
ѿдѡ истóчникъ\*) ѿ єдїнагѡ оуцѣхъ источáетъ слáдкое ѡ  
горькое; ꙗко ѿдѡ мóжетъ, брáтїе моѡ, смокóвница мѡслины  
творїти, ѡлї вїногráднаѡ лозѡ смóквы; тáкоже ни єдїнъ  
истóчникъ слáнъ ѡ слáдкѣ творїтъ водѣ. **[а]** ꙗко Ктò премѡдръ ѡ  
хѡдóгъ въ вáсѣ, да покáжетъ ѿ добрагѡ житїѡ дѣлѡ своѡ, въ  
крóтости ѡ премѡдрости. ꙗко ꙗще же зáвисть горькѣ ѡмáте ѡ  
рвѣніе въ сердцахъ вáшихъ, (л. ꙗко) не хвалїтесѡ, ни лжїте на  
ѡстїнѣ. ꙗко Нѣсть сїѡ премѡдрость свѣше нїзхóдѡщи, но  
зѣмна, дѡшевна, бѣсовска. ꙗко Нѣже во зáвисть ѡ рвѣніе, тѣ  
нестроѣніе ѡ влáкѡ слѡ вѣщѣ. **[б]** ꙗко ꙗже свѣше премѡдрость,  
пѣрвѣе оубо чїстѡ єсть, потóмъ же мїрна, кроткѡ,  
благопокорлїва, ѡпóльнѡ мїлости ѡ плодóвъ блáгїхъ,  
несѡмнѣнна, ѡ нелицемѣрна. ꙗко Плóдъ же прáвды въ мїрѣ

сѣетеѡ творѣцымъ мѣръ.

## Глава четвёртая.

[Г] ѿ а ѿкѣдѣ брани и свѣры въ вѣсѣ; не ѿсѣдѣ ли, ѿ сластѣй  
вѣшихъ воюющихъ во оудѣхъ вѣшихъ; вѣ Желаете, и не имате:  
оубиваете и завидите, и не можете оудѣчѣти: свараетеѡ и  
борете, и не имате, зане не просите. Гѣ Просите, и не прѣемлете,  
зане слѣ просите, да въ сластѣхъ вѣшихъ ижданѣте. Дѣ

Прелюбодѣи и прелюбодѣйцы, не вѣсте ли, ѣкѡ любви мѣра сегѡ  
вражда бѣѣ ѣсть; иже во восхощетъ дрѣгъ быти мѣрѣ, врагъ  
бѣѣи бывѣетъ. (пѣ) ѣ Или мните, ѣкѡ всѣ писаніе глаголетъ:  
къ зависти желѣетъ дрѣхъ, иже вселѣса въ ны; ѣ Большѡю же  
даѣтъ благодѣть. тѣмже глаголетъ: гдѣ гѡрдымъ прѡтѣвѣтѣса,  
смирѣннымъ же даѣтъ благодѣть.

## Конецъ средѣ.

(зѣ иѣ) [Д] ѣ Повинитѣса оубо\* (въ четвертокъ лѣ-ѡ недѣли:  
Бозлюбленнѣи, повинитѣса\*) бѣѣ, прѡтѣвѣтѣса же дѣволѣ, и  
вѣжитъ ѿ вѣсѣ. и Приблѣжитѣса бѣѣ, и (л. иѣ, ѡб.)

приблѣжитѣ вѣмъ: ѡчиститѣ рѣцѣ грѣшницы, исправите  
сердцѣ вѣша двоудѣшнѣи. Ѧ Постраждѣте, ѡ слезѣте ѡ  
плачѣтѣсѣ: смѣхъ вѣшъ въ плачь да ѡбратѣтѣсѣ, ѡ радостѣ въ  
сѣтованѣе. ꙗ Ѣмирѣтѣсѣ предѣ гдѣмъ, ѡ вознесѣтѣ вѣ. Ѧ Не  
ѡклеветѣйтѣ другъ друга брѣтѣе: ѡклеветѣѣи во брѣта, ѡли  
ѡсѣждѣѣи брѣта своего, ѡклеветѣѣтѣ законъ, ѡ ѡсѣждѣѣтѣ  
законъ. ѡще ли законъ ѡсѣждѣѣши, нѣси творѣцъ закона, но  
сѣдѣѣ. Ѣи Ѣдинъ ѣсть законоположникъ ѡ сѣдѣѣ, могѣи спастѣ  
ѡ погубѣти: тѣ же ктѣ ѣси ѡсѣждѣѣи другъ; [Ѣ] ꙗи Слышите  
нынѣ глаголющѣи: днѣсь ѡли оутрѣ поѣдемъ во Ѣнъ градъ, ѡ  
сотворѣмъ тѣ лѣто ѣдино, ѡ кѣплю дѣемъ, ѡ прѣшверѣтенѣе: Ѧ  
Иже не вѣсте, ктѣ оутрѣ сѣчѣтѣсѣ. кѣмъ во жѣзнь вѣша; пѣра  
во ѣсть, ѡже вѣмѣѣ сѣвлѣѣтѣсѣ, потѣмъ же ѡсѣзѣѣтѣ. Ѣи  
Вмѣстѣ ѣже вѣ глаголатѣ вѣмъ: ѡще гдѣ восхѣѣтѣ, ѡ жѣви  
вѣдемъ, ѡ сотворѣмъ сѣѣ ѡли Ѣно. Ѣи Нынѣ же хвалѣтѣсѣ въ  
гордынѣхъ вѣшнѣхъ: всѣка хвалѣ такова сѣѣ ѣсть. Ѣи  
Вѣдѣѣемъ оубѣ добрѣ творѣти, ѡ не творѣѣемъ, грѣхъ ѣмъ  
ѣсть.

## Глава пѣтая.

[а] ѿ а Прїидїте нынѣ богѣти, плачїтесѧ и рыдайте ѿ лютыхъ скорбехъ вашихъ градущихъ на вы. б Богѣтство ваше изгнї, и рїзы ваша мѡлїе пождѡша. г Злато ваше и сребро изоржавѣ, и ржа ихъ въ послѡшество на васъ вѣдетъ, и снѣсть плѡти ваша ѧки ѡгнь, ѡгѡже (л. ж) снискаете въ послѣднїа дни. д Гѣ мзда дѣлателей дѣлавшихъ нївы ваша, оудержана ѡ васъ, вопїетъ: и вопїенїа жавшихъ во оуши гдѣ саваѡда внидоша. е Возвеселїтесѧ на землї, и насладїтесѧ оупитаете сердца ваша ѧки въ день заколенїа. з Ѡсѡдїте, оубїете праведнаго, не протївїтесѧ вамъ. з Долготерпїте оубо брѣтїе моѡ, до пришествїа гдѣ: сѣ земледѣлецъ ждетъ чїтнагѡ плодѡ ѡ землї, долготерпѡ ѡ немъ, дѡндеже прїїметъ дождь ранъ и пѡзденъ. и Долготерпїте оубо и вы, оутвердїте сердца ваша, ѧкѡ пришествїе гдѣе прїблїжїсѧ. ѡ Не воздыхайте другъ на друга брѣтїе, да не ѡсѡжденїи вѣдете: сѣ сѡдїа предѣ двѣрьми стоїтъ.

Конецъ четвѣрткѡ.

(Зѧ Ѡз) [Ѣ] ꙗко Ѡбразъ прїимїте, брѧтїе моѧ,\* (Иѡліа кѧ, пророкѡ  
нїи: Брѧтїе, Ѡбразъ прїимїте\* **Сїе же ѡ наѡ болѧщимъ, ѡ ѡ  
бездождїи.**) слосотрадѧнїѧ ѡ долготерпѣнїѧ, пророкїи, ѡже  
глаголаша ѡменемъ гдѧнимъ. ꙗко Сѧ блажїимъ терпѧщымъ:  
терпѣнїе ѡвѧе слышасте, ѡ кончїиѡ гдѧню вїдѣстѧ, ꙗкѡ  
многомѧтивъ ѣсть гдѧь, ѡ цѣдрѡ. Ёї Прѣжде же всѣхъ брѧтїе  
моѧ, не кленїтесѧ ни нѡбомъ, ни землїю: ни ѡною кобїю  
клѧтвою: бѡди же вѧмъ, ѣже ѣѡ, ѣѡ: ѡ ѣже нї, нї: да не въ  
лицемѣрїе впадѣте. ꙗко слосотраждетъ ли ктѡ въ вѧсъ: да  
молїтвѡ дѣетъ. благодѡшцѣветъ ли ктѡ: да поѣтъ. ꙗко Болїтъ  
ли ктѡ въ вѧсъ: да призовѣтъ пресвѣтеры црѧковныѧ, (л. ѡ ѡб.)  
ѡ да молїтвѡ сотворѧтъ наѡ нїмъ, помѧзавше ѣгѡ ѣлѣемъ во  
ѡмѧ гдѧне: ѣї ѡ молїтвѧ вѣры спасѣтъ болѧщаго, ѡ  
воздвїгнетъ ѣгѡ гдѧь: ѡ ꙗще грѣхї бѡдетъ сотворїлъ,  
ѡпѡстѧтѧ ѣмѡ. [Ѣ] ѣї Исповѣдайте оубѡ дрѡгъ дрѡгѡ  
согрѣшѣнїѧ, ѡ молїтесѧ дрѡгъ за дрѡга, ꙗкѡ да ѡцѣлѣете:  
многѡ бо мѡжетъ мѧтвѧ прѧведнагѡ поспѣшѣствѣема.

**Конѣцъ наѡ болѧщимъ.**



## Чтї прорókъ, ѿ бездóждїю:

Ѹ́ї Ілїа челоуѣкъ бѣ подобострáстєнъ нáмъ, ѿ молїтвoю помолїсѧ, да не бѣдетъ дóждь: ѿ не ѡдождї по землї лѣта трї ѿ мѣсѧцъ шесть. ѿ І́ пáки помолїсѧ, ѿ нѣо дóждь даде, ѿ землѧ прозавѣ плóдъ свóй. [А] .Ѹ́ї Брáтїе, ѿще ктò въ вáсъ заблѣдїтъ ѡ пѣтї истїны, ѿ ѡбратїтъ ктò єгò: к да вѣсть, ѿкѡ ѡбратївый грѣшникѧ ѡ заблѣдѣнїѧ пѣтї єгѡ, спасѣтъ дѣшѣ ѡ смѣрти, ѿ покрїетъ мнóжество грѣхѡвъ.

## Конѣцъ прорókъ ѿлїи, ѿ бездóждїю.

Конѣцъ ѿакѡвѧ собóрнагѡ послáнїѧ. ѿмѣщагѡ въ себѣ глáвъ ̅: зачáлъ цр̅ковныхъ ѿ: стїхѡвъ ̅: знаменáнїи чѣрныхъ ̅: послѣдѣющихъ же ѿмъ червлѣныхъ .Ѹ́.

Соборное послание первое святого апостола Петра

(л. Ѹ́а)

## Знаменáнїѧ петрѡвы єпїстóлїи пѣрвыѧ.

[А] Ѹ́ пáкивытїи ѡ хрїстѣ, ѿ ѡ терпѣнїи напáсти, ѿ ѡ

спасѣніи, вѣрѣ проповѣданнѣи пророки.

[Ѣ] Ѡ оупованіи, и стѣни, и ѡ должномъ къ сноположенію, и крѣпкомъ жителствѣ.

[Г] Ѡ ѣже достойно сыновленію ѡ хрѣтѣ жителствовати, въ славу вѣѣ, и пользу внѣшнихъ.

[Д] Ѡ ѣже къ начальствующимъ повинаніи, и ѡ братолюбіи, и блгочестіи.

[А] Въ немже ѡ покореніи рабъ, и незлоимѣтельнѣ терпѣніи хрѣта ради.

[Б] Ѡ покореніи женъ, и сочетаніи къ мужемъ, и спасеніи дхобнымъ во образъ сарринъ.

[Г] Ѡ помоганіи мужей къ женамъ.

[Д] Ѡ послѣшаніи и незлобіи ко вѣмъ, ѣгѡже образъ челоѣколюбіе бжїе, ѣже при нѡи, на насъ же мѡлостъ ѣсть крещеніемъ хрѣтовымъ.

[Е] Ѡ ѡложеніи словъ дѣаній, и воспріятіи дхобныхъ

плодѡвъ, по разлічїю дарѡвъ.

[Ѹ] **І**акѡ сообщенїемъ ѣже во хрѣтѣ, ѡдолѣти подобаетъ страстемъ.

[Ѩ] **О**ученїе пресвѣтеромъ, ѡ блюденїи стѣда.

[Ѣ] **В**ъ немже ѡ ѡбщенїи и смиреномудрїи ко всѣмъ, на побѣдѣ дїавола.

[Ѥ] **М**олїтва ѡ совершенїи вѣрующихъ. (л. ѡа ѡб.)

**С**казанїе перваго посланїа стѣго апла петра.

**С**їе пишеть блженный петръ посланїе оучительно сщымъ въ разсѣлїи иудеѣмъ, и бывшымъ хрїстіаномъ: понеже во ѡ иудѣи вѣроваша, оутверждаетъ ихъ. И первѣе оубо повѣдуетъ и сказуетъ, іакѡ іаже во хрѣтѣ вѣра ѡ прорѡкъ возвѣстїа, и тѣмъ и зѣснїа, ѣже кровїю ѣгѡ и збавленїе: и іакѡ тѣмъ и іазыкомъ благовѣстїшасѣ всѣ, въ нѣже желаютъ аггліи приникнути. Тѣже сообщавъ достѡйно звѣвшемъ жителствовати, повелѣваетъ и црѣлѣ почитати: женамъ же и

мѹжѣмъ єднѡмыслїе завѣщаваетъ. И ѡ нрѣвѣхъ наказавъ  
мáлѡ, повѣдуетъ, ꙗкѡ и во ѡдѣ бысть ѡ гдѣ проповѣдь  
спасенїа и воскресенїа, да и прѣжде оумѣршии воскреснѹтъ, и  
сдѣдѣтсѡ оубѡ сѡ плѡтїю: благодатїю же воскресенїа превдѣдѹтъ,  
и ꙗкѡ кончина всѣхъ оуже приближисѡ: и подобаетъ всѣмъ  
готѡвымъ быти, ꙗкѡ слово ѡдати сдѣи. и такѡ скончаваетъ  
посланиѣ. (л. 36)

## СВЯТЫЙ ПОСЛАНИЕ ПЕРВОЕ

### СТАВО АПОСТОЛА ПЕТРА.

#### Глава первая.

(36 ии) ѿ ꙗ Пётръ аплѡ\* (вѡ пачокъ лѡ-а недѣли: Пётръ  
аплѡ\*) иисѡ хрѣтовѡ, избраннымъ пришельцемъ разсѣланїа,  
понта, галатїи, каппадокїи, асїи и вїдѹнїи, вѡ По прозрѣнїю  
бга ѡца, во стѣилю дха, вѡ послѡшаниѣ и кроплѣнїе крѡве иисѡ  
хрѣтовѡ благодать вамъ и мїръ да оумножитсѡ.

#### Престѹпнї пачкѹ.

**(3а) [а] ꙗко Благвенъ вѣхъ\*\* (Пареміа перваа на пѣматъ стѣхъ  
апѣлъ петра ѡ павла: Братіе, вѣгословенъ вѣхъ\*\*)** ѡ ѡцъ гдѣ  
нашегѡ іисъ хрѣта, ѡже по мнѡзѣи своѣи мѣти порождѣи насъ  
во оупованіе живо, воскресемъ іисъ хрѣтовымъ ѡ мѣртвыхъ, а  
вѣ наследіе нетлѣнно, ѡ нескверно, ѡ неувядѣемо, соблюдеѡ на  
небѣхъ насъ ради: ꙗко ѡже сілоу вѣжѣю соблюденіи вѣроу, во  
спасеніе готовое іавѣтисѡ во (л. ѡв ѡв.) время послѣднее. ꙗко ѡ  
немыже радѣтисѡ, малѡ нынѣ, аще лѣпо ѣсть, прискорбни  
бывше во различныхъ напѣстехъ: ꙗко да ѡскушеніе ваше вѣры,  
многочестнѣише злата гнѣвца, ѡгнемъ же ѡскушена,  
ѡбращетсѡ во похвалѣ ѡ чѣсть ѡ славу, во ѡкровеніи іисъ  
хрѣтовѣ. ѡ ѡгоже не видѣвше любите, ѡ на негоже нынѣ не  
зраце, вѣрѣюще же, радѣтисѡ радостію неизглаголанною ѡ  
прославленною: ꙗко Пріемлюще кончинѣ вѣрѣе вашей, спасеніе  
душамъ.

**Конѣцъ пареміи перваа. Чтѣ пѣткѣ:**

ѡ немже спасеніи разыскаша ѡ испыташа прѣрѣцы, ѡже ѡ  
вашей вѣгодѣти прорекѡша: ꙗко Испытающе, во каковѡ илѣ во

КОЕ ВРЕМЯ ГЛАВШЕ ВЗ НИХЪ ДЪХЪ ХРІТОВЪ, ПРЕЖДЕ  
СВИДѢТЕЛЬСТВУА Ѡ ХРІТОВЫХЪ СТРѢТѢХЪ, И ГАЖЕ ПО СІХЪ СЛАВАХЪ.  
БІ ИМЖЕ ѠКРЫСА, ГАКѠ НЕ ИМЪ САМѢМЪ, НО НАМЪ СЛѢЖАХЪ СІА,  
ГАЖЕ НЫНѢ ВОЗВѢСТИШАСА ВАМЪ БЛАГОВѢСТВОВАВШИМИ ВАМЪ  
ДЪОМЪ СТѢМЪ, ПОСЛАННЫМЪ СЪ НБСѢ, ВЪ НАЖЕ ЖЕЛАЮТЪ АГГЛИ  
ПРИНИКНУТИ.

### ПрестѸпнѸ паткѸ.

(ЗѸ) [Б] ГІ ТѢМЖЕ ВОЗЛЮБЛЕННІИ ПРЕПОАСАВШЕ\* (Пареміа Б-А:  
ВозлюбленнѸ, преподасавше\*) ЧРЕСА ПОМЫШЛЕНІА ВАШЕГѠ,  
ТРЕЗВАЩЕСА, СОВЕРШЕННѢ ОУПОВАЙТЕ НА ПРИНОСИМѸЮ ВАМЪ  
БЛАГОДАТЬ, ѠКРОВЕНІЕМЪ ІИСУ ХРІТОВЫМЪ: ДІ ГАКѠ ЧАДА  
ПОСЛУШАНІА, НЕ ПРЕВБРАЗѸЮЩЕСА ПЕРВЫМИ НЕВѢДѢНІА ВАШЕГѠ  
ПОХОТѢНІИ: СІ Но по звѸвшемѸ въ стѸомѸ, И САМИ СТИ ВО (Л.  
ЖГ) ВСЕМЪ ЖИТІИ БѸДИТЕ. СІ ЗанѢ ПИСАНО СЪСТЬ: СТИ БѸДИТЕ,  
ГАКѠ АЗЪ СТЪ СЪСМЪ. СІ И АЩЕ ѠЦѸ НАЗЫВАЕТЕ НЕЛИЦЕМѢРНѠ  
СДАЦА КОМУЖДО ПО ДѢЛУ, СО СТРАХОМЪ ЖИТІА ВАШЕГѠ ВРЕМЯ  
ЖИТЕЛЬСТВУЙТЕ: ИИ ВѢДАЩЕ, ГАКѠ НЕ ИСТАФЕННЫМЪ СРЕБРОМЪ,  
ИЛИ ЗЛАТОМЪ ИЗБАВИТЕСА Ѡ СЧЕТНАГѠ ВАШЕГѠ ЖИТІА ѠЦѸ

прѣданнаго: ѿ Но честною кровію, ѿ акъ агнца непорочна, и  
пречиста хрѣта.

## Конѣцъ пареміи вторыа.

ѿ Предвѣдена оубо прѣжде сложеніа міра, явльшася же въ  
последнѣа лѣта вѣсѣ ради, ѿ Иже егѡ ради вѣрѡете въ бѣа,  
воздвигшаго егѡ изъ мѣртвыхъ, и славу емѡ давши, ѿ акъ да  
вѣра ваша, и оупованіе вѣдетъ на бѣа. ѿ души ваши  
очистиши въ послушаніе истинны дѡмъ, въ братолюбіе  
нелицемѣрно, ѿ чиста сѣрдца другъ друга любите прилѣжно. ѿ  
Порождени не ѿ сѣмене истлѣнна, но неистлѣнна, словомъ  
живаго бѣа, и пребывающа во вѣки. ѿдъ Занѣ всѣа плѡть  
ѿ акъ трава, и всѣа слава челоуѣча ѿ акъ цвѣтъ травныи.  
изше трава, и цвѣтъ еѡ ѡпадѣ: ѿ глаголъ же гдѣнь  
пребываѣтъ во вѣки: сѣ же еѡсть глаголъ бѡговѣствованныи въ  
вѣсѣ.

## Глава втораа.

[Г] ѿ а ѿложше оубо всѣкъ слово, и всѣкъ лѣсть, и

лицемѣрїе, и зависть, и всѧ клеветы, вѣ Іакѡ новорождени  
младенцы, словесное и нелестное млеко возлюбите, іакѡ да ѡ  
немѡ возрастете во спасеніе. ꙗ Понѣже вкѡснѣте, іакѡ бл҃гѡ (л.  
ѡг ѡб.) гдѣ. Ѧ Кѡ немѡже приходѡще, камени живѡ, ѡ  
человѣкѡ оубѡ оуничиженѡ, ѡ бѣга же и збраннѡ, честнѡ: ѣ И  
самн іакѡ каменіе живо зиждѣтсѧ во храмѡ дѡхобенѡ,  
свѣтѣльство стѡ, возносѣти жѣртвы дѡхобны,  
благопрїѣтны бѣгови иисѡ хрѣтомѡ.

### Чтѣ пѡткѡ:

Ѥ Занѣ писано ѣсть въ писанїи: сѣ полагаю въ сїѡнѣ камень  
краеуголнѡ, и збраннѡ, честнѡ: и вѣрѡмъ бѡнѡ, не постыдѣтсѧ.  
Ѧ Камн оубѡ честь вѣрѡющимѡ: ѧ протѣвѡщимсѧ камень,  
ѣгѡже небрегѡша зиждѡщїи, сѣи бысть во главѡ оугла, и  
камень прѣтыканїѡ, и камень соблазна: и ѡ немѡже и  
прѣтыкаютсѧ, словѡ протѣвѡлющїисѧ, на неже и положени  
быша. Ѧ Бы же родѡ и збраннѡ, црѣкое свѣщенїе іазыкѡ стѡ,  
людіе ѡбновленїѡ: іакѡ да добродѣтели возвѣстѣтѣ, и з тмы  
вѡсѡ призвѡвшѡмъ въ чѡдннѡ ѣгѡ свѣтѡ: ꙗ Иже иногда не



людіе, нынѣ же людіе вѣїи: ѿже не поміловани, нынѣ же поміловани бысте.

## Конѣцъ паткѣ.

(Зѧ) ѧи возлюбленніи, молю\* (Пареміа г-а: возлюбленніи, молю\*) ѧкѡ пришельцы и странники, ѡгрѣвѣте ѡ плотскѣхъ похотѣй, ѧже воіуютъ на дѣшѣ: (вѣѡ) бѣ житіе ваше и мѣще добрѡ во гзыцѣхъ: да ѡ немже клеветѣтѣ васъ, ѧки слодѣсѣхъ, ѡ добрыхъ дѣлѣхъ видѣвше, прославѣтѣ бѣа (л. ѡд) въ день посѣщеніа. [д] гѣ повинѣте ѡубо всѧкомѣ челѡвѣчѣ ѡзданію (начальствѣ), гдѧ радн: ѧще царю, ѧкѡ прѡбладающѣ: ѧи ѧще ли же князѣмъ, ѧкѡ ѡ негѡ посланнымъ, во ѡмщеніе ѡубѡ слодѣсѣмъ, въ похвалѣ же блготворѣмъ. ѣи ѧкѡ тѧкѡ ѣсть волѧ вѣїа, блготворѣщымъ ѡбѣздовѣти бездѣмныхъ челѡвѣкѣхъ невѣжество: ѣи ѧкѡ свободни, ѧ не ѧкѡ прикровеніе и мѣще слѡбы свободѣ, но ѧкѡ рабѣ вѣїи. ѣи всѣхъ почитѧйте: братство возлюбѣте: бѣа бѡйтѣ: царѣ чтѣте. [а] ии рабѣ, повинѣте во всѧкомъ стрѣѣ владыкамъ, не тѡкмѡ блгѣмъ и крѡткѣмъ, но и

строптивымъ. ꙗко́ же бо ѣсть оꙋгоднò предъ вѣомъ, ꙗ́ще совѣсти  
радн бжѣа терпнтъ ктò скѡрби, страждà безъ правды. ꙗ́кѡ бо  
похвалà, ꙗ́ще согрѣша́юще мѹчнми терпнтѣ; но ꙗ́ще добрò  
творáще, и́ страждѹще терпнтѣ, сїè оꙋгоднò предъ вѣомъ: ꙗ́кѡ на  
сїè бо и́ звáни бысте.

**(Зѧ ꙗ́д.)** Занè и́ хрѣтòсъ\* **(въ понедѣльникъ ѿг-а недѣли:**

вoзлюбленнїи, хрѣтòсъ\*) пострада по насъ, намъ ѡста́вль  
ѡбразъ, да послѣдѹемъ стопáмъ єгѡ. ꙗ́кѡ и́же грѣхà не  
сотвори, ни ѡбрътесѧ лєсть во оꙋстѣхъ єгѡ: ꙗ́кѡ и́же  
оꙋкорáемь, протївѹ не оꙋкорáше: страждà не прециáше:  
преда́ше же сѡдáщемꙋ праведнꙋ. ꙗ́кѡ и́же грѣхнè нáшѧ сáмъ  
вознесè на тѣлѣ своѣмъ на дрéво: да ѡ грѣхъ и́збѣвше,  
правдою поживѣмъ:

**Конєцъ паремїи г-а.** (л. ѡд ѡб.)

єгѡже ѡзвoю и́сцѣлѣете. ꙗ́кѡ бѣсте во ѡакѡ ѡвцы  
завлѹждшыѧ, не имѹща пáстырѧ: но возвратїтесѧ нынѣ къ  
пáстырю и́ посетїтелю дꙋшъ вáшихъ.

## Глава третїа.

**[Ѫ]** ѿ а Такожде же и жены, повинующая своимъ мужемъ, да и аще нецыи не повинуются слову, женскимъ житїемъ безъ слова плѣнени бѣдутъ: вѣ видѣвше ѣже со страхомъ чисто житїе ваше, г҃ Имже да ѣсть не внѣшная плетѣнїа влѣсъ, и ѡбложѣнїа злата, или ѡдѣлнїа рїзъ лѣпота. д҃ Но поглаемый сердца челоуѣкъ, въ неистлѣнїи кроткаго и молчаливаго дѣла, ѣже ѣсть предъ б҃гомъ многоцѣнно. ѣ Такъ во иногда и стѣла жены, оуповающыя на б҃га, оукрашашу себѣ, повинующая своимъ мужемъ: ѥ Иакоже сарра послушаше авраама, господина того зовущи: ѣже бысте чѣда, благотворѣща, и не боѣшася ни единогоу страха. **[г҃]** ѥ Мужїе такожде, въспѣ живущие съ своимн женами по разуму, ѣакъ немоуцнѣйшѣ соудѣ женскомѣ воздающе чѣсть, ѣакъ и снаслѣдницы бѣгодѣтныа жїзни, во ѣже не прекрацѣтиса молитвамъ вашимъ. **[д҃]** и Конѣцъ же, вси еднномудрени бѣдите, мїлостивнн, братолѣбцы, мнлосѣрдн, благоутрѣбнн, мудролѣбцы, смиrenomудрн: д҃ Не воздающе сла за слѣ, или досаждѣнїа за

догаждѣніе, сопротивное же благословѣще: вѣдаще, ꙗко на сѣ  
званіи бысте, да благословѣніе наследите.

**Конѣцъ понедѣльникъ. (л. 36)**

**(31 3)** ꙗко хотѣи бо\* **(во вторникъ лг-а недѣли: возлюбленніи,**  
хотѣи\*) живѣти любити, и видѣти дни благи, да оудержитъ  
языкъ свой ѿ зла, и оустниче свои ѣже не глаголати лести: ꙗко  
да оуклонитъ ѿ зла, и да сотворитъ благо, да възыщуетъ  
мира, и да держитъ себѣ: ѿи Зане очі гдѣни на праведныя, и  
оуши себѣ въ молитвѣ ихъ: лице же гдѣне на творѣщыя зла,  
ѣже потребити ихъ ѿ земли. ꙗко ꙗко кто ослобитъ васъ, ꙗже  
благомъ подобницы будете; ꙗко Но ꙗже и страждете правды  
ради, блаженіи есте: страхъ же ихъ не оубойтеся, ниже  
смѣщайтеся. ꙗко Гдѣ же бѣа оосвятите въ срѣцѣхъ вашихъ:  
готови же присно ко ѿвѣтѣ всѣкомъ вопрошающему вы  
слово о вашемъ оупованіи, ꙗко ѿ кротости и страхомъ,  
совѣсть имѣще благъ: да о немже клеветѣтъ васъ ꙗки  
сладѣе, постыдѣтсѣя словесащи ваше благо о хрѣтѣ  
житіи. ꙗко Лучше бо есть благо творѣщымъ, [ꙗже хощетъ

вѡла бжѣа,] пострада́ти, нежели сло̀ творѡ́чимъ. ии́ занѣ̀ и́  
хрѣ́тоуъ е́диною ѡ̀ грѣсѣ́хъ на́шихъ пострада̀, прѣ́вникъ за  
непра́ведники, да приведе́тъ ны̀ бгѡви: о́умерцвлѣ́нъ о́убо бѣ́въ  
плѡ́тїю, ѡ́живъ же дхѡмъ: ꙗ́ко ѡ̀ не́мже и́ сщцымъ въ  
темни́цѣ дхѡвѡ́мъ соше́дъ проповѣ́да, ꙗ́ко Протѣ́вльшимъ  
и́ногда, е́гда ѡ́жидáше бжѣ́е долготерпѣ́нїе, во дни́ нѡ́евы  
дѣлаемѸ́ ковчѣ́гѸ́, въ не́мже ма́лѡ, сѣрѣ́чь ѡ́смь дѹшъ,  
спасѡ́шася ѡ̀ воды. ꙗ́ко бгѡ́же воображе́нїе ны́нѣ̀ и́ насъ  
спасѡ́етъ крещѣ́нїе, (л. ѡ́б.) не плѡтскѡ́ ѡ́ложѣ́нїе сквѣ́рны,  
но со́вѣсти бла́ги вопроше́нїе о́у бгѡа, воскрѣ́немъ и́исъ хрѣ́то́вымъ:  
ꙗ́ко и́же е́сть ѡ́деснѹ́ бгѡа, возше́дъ на нѣ́бо, покѡ́ршымъ е́мѸ́  
а́ггѡлѡмъ, и́ властѣ́мъ и́ сѣ́ламъ.

**Конѣ́цъ втѡ́рникѸ́.**

**Глава́ четвѣ́ртаа.**

(3<sup>а</sup> ѡ́а) [ѣ] ѣ́ а́ Хрѣ́тѸ́\* (въ сре́дѸ́ а́г-а недѣ́ли: возлю́бленнїи,  
хрѣ́тѸ́\*) о́убо пострада́вшѸ́ за ны̀ плѡ́тїю, и́ бы̀ въ тѸ́ же  
мы́сль воорѹ́жителъ: занѣ̀ пострада́выи плѡ́тїю, престѡ̀ ѡ̀

грѣхà, ꙗко во ѣже не ктомѹ въ человѣческіа похоти, но въ  
болю вѣию прочее во плоти жити время. ꙗко довлѣетъ во вамъ  
мимошедшее время житіа, болю языческю творившимъ,  
хощимъ въ нечистотѣхъ, въ похотехъ, въ скотоложествѣ,  
въ помыслѣхъ, въ пїанствѣ, въ козлогласованіихъ, въ  
лихонманіихъ, и вѣомерзкихъ идолослуженіихъ. ꙗко ѿ немже  
двѣтса, не сходѣщимса вамъ въ то же бл҃га разлианіе,  
хощаще: ꙗко иже воздадѣтъ слово готовѹ щемѹ сдѣлати  
живымъ и мѣртымъ. ꙗко на се бо и мѣртымъ благовѣстїса,  
да сдѣла оубо прїимѣтъ по чловеку плотию, поживѣтъ же по  
вѣѣ дѣомъ. и всѣмъ же кончина приближиса.  
оубѣломѣдритеса оубо, и трезвитеса въ молитвахъ. и Прѣжде  
же всѣхъ дрѹгъ ко дрѹгѹ любовь прилѣжнѹ имѣйте: зане  
любовь покрываѣтъ множество грѣхѹвъ. ꙗко Страннолюбцы (л.  
ѣс) дрѹгъ ко дрѹгѹ, безъ роптаній. ꙗко Кѹждо ꙗкоже прїаѣтъ  
дарованіе, междѹ себѣ сімъ служаще, ꙗко добрін строителье  
различныа благодѣти вѣіа. ꙗко ꙗще ктѹ глаголетъ, ꙗко слова  
вѣіа: ꙗще ктѹ служитъ, ꙗко ѿ крѣпости, ꙗже подаѣтъ вѣз:

да ѿ всѣмъ славитиа бг҃ъ и҃исъ хр҃тѣомъ, ѣмѹже ѣсть слава и  
держава во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

## Конѣцъ средѣ.

(3<sup>а</sup> 3<sup>в</sup>) [5] бѣ возлюбленнѣи, не дивитеса\* (въ четвертокъ лг-а

недѣли: возлюбленнѣи, не дивитеса\*) ѣже въ васъ раждеженію,

ко искѹшенію вамъ бываемѹ, ѣакъ чѹждѹ вамъ случаютса. ꙗко

но понѣже прѣшвцаѣтеса хр҃тѣомъ страстемъ, радѹитеса, ѣакъ

да и въ явленіе славы ѣгѡ возрадѹетеса веселѣтеса. ꙗко

оѹкорѣени бываѣте ѿ имени хр҃тѣомъ, блаженнѣи ѣстѣ: ѣакъ

славы, и бж҃іи дх҃ъ на васъ почиваѣтѹ: ѡнѣми оѹбѡ хл҃итса, а

вами прославлѣтса. ѣи да не кто оѹбѡ ѿ васъ пострѣждетѹ

ѣакъ оѹбійца, илѣи ѣакъ тѣть, илѣи ѣакъ слодѣи, илѣи ѣакъ

чѹждѹ посѣтитѣль. ѣи ѣще ли же ѣакъ хр҃стіанинъ, да не

стыдѣтса: да прославлѣтѹ же бг҃а въ части сѣи. 3<sup>и</sup> ѣакъ

врѣма начѣти сдѣх ѿ домѹ бж҃іа: ѣще ли прѣжде ѿ васъ, кѣмъ

кончина прѣтивлѣтса бж҃ію ѣвлію; ии и ѣще прѣведникъ

ѣдѣа спасѣтса, нечестивый и грѣшный гдѣ явитса; ꙗко

и страждѹщи по боли бж҃іей, ѣакъ вѣрнѹ зиждѣтѣлю, да

пРЕДАДА́ТЪ ДУШЫ СВОѦ ВО БЛАГОТВОРѢНІЕ. (л. 35 ѿб.)

## ГЛАВА ПЯТАА.

[а] ѿ а Стáрцы ꙗже въ вáсѣ молю, ꙗкѡ стáрецъ сый ѿ свидѣтель хрѣтóвымъ стpастѣмъ, ꙗже ѿ хотѣщей славы ꙗвѣтисѧ ѿщникъ: вѣ Пасите ѿже въ вáсѣ стадо бжїе, посѣщающе не нѣжду, но волею, ѿ по бжѣ: ниже несправедными прибѣткн, но оусерднѡ: ꙗ Ни ꙗкѡ ѡбладающе прѣчтѣ, но ѡбрази бываѣте стадо. дѣ И ꙗвльшесѧ пастыреначальникѣ, прѣимете неувладѣемый славы вѣнецъ. [б] ѿ Такоже ѿни повинѣтесѧ стáрцѣмъ: всѣ же дрѣгздрѣгъ повинѣщесѧ, смиреномѣдрїе стѣжѣте: занѣ бгѣ гѡрдымъ протѣвѣтсѧ, смиреннымъ же дѣтѣ блгодѣть.

## КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКѢ.

(3а 3г) (срѣ) ѿ Смирѣтесѧ оубо\* (ѿвльстѣ маркѣ: Братїе, смирѣтесѧ\*) подѣ крѣпкѡ рѣкѣ бжїю, да вы вознесѣтѣ во время: ѿ всѡ печаль вáшѣ возвергше нáнь, ꙗкѡ тѡй печѣтсѧ ѡ вáсѣ. И Трезвѣтесѧ, бѡдрствѣйте, занѣ спостѣтѣ вáшѣ



дїаволѣ, ꙗкѡ лѣвъ рыкаѧ ходитѣ, ѿскій когò поглотити: ꙗ  
ѡмѡже противитеса твѣрди вѣрою вѣдѡще, ꙗкѡ тѣже страсти  
слѡчаютеса вѡшемѡ братствѡ, ѣже въ мирѣ. [ѿ] ꙗ Бгѡ же всѧкїа  
блгодѡти, призвѡвѡи вѡсѣ въ вѣчнѡю своѡ славу ѡ хрѣтѣ ѿисѣ,  
мѡлѡ пострадавѡшѡ, тѡѡ да совершитѣ въ, да оутвердитѣ, да  
оукрѣпитѣ, да ѡснѡдетѣ. ꙗи Томѡ слава ѡ держава, во вѣки  
вѣкѡвъ, ѡмѡнь. Ёи Сїлѡномѡ вѡмѡ вѣрнымѡ братомѡ. (л. 23)  
ꙗкѡ непцѡю, вѡмѡлѣ написѡхѣ, молѡ ѡ засвидѣтельствѡ, сѣи  
бѡити ѡстиннѣи блгѡти бжѡей, въ нѣйже стѡитѣ. ꙗи Цѣлѡетѣ въ  
ꙗже въ вавѡлонѣ сохрѡннѡ, ѡ мѡрко сынѡ мѡѡ. ꙗи Цѣлѡйте  
дрѡгдрѡга лѡбзѡнїемѡ лѡбвѣ: мѡрѡ вѡмѡ всѣмѡ ѡ хрѣтѣ ѿисѣ.  
ѡмѡнь.

### Конѣцѡ апѡстѡлѡ мѡркѡ.

Конѣцѡ собѡрнагѡ послѡнїѡ пѣрвагѡ стѡгѡ апѡла петрѡ, ѣже  
писѡ ѡ рѡма: ѡмѡщѡгѡ въ себѣ глѡвъ 6: зачѡлѡ црѡковнѡхѡ 5:  
стѡхѡвъ 76: знаменѡнїи чѣрнѡхѡ 5: послѣдѡющѡхѡ же ѡмѡ  
чѣрвлѣнѡхѡ 3.

## Соборное послание второе святого апостола Петра

(л. 83 ѿб.)

### Знамѣніѧ петрѡвы ѡпїстолїи вторыѧ.

[а] **Ѡ** звѣніи и вѣрнѣмъ дѣлѣ, и иъзвѣствованномъ оуповѣніи бѣдѣщихъ блага.

[б] **П**овелѣніе на воспоминаніе оученїѧ по ѡшествїи ѡгъ, и каку на горѣ давѡрстѣи глаголющїи оуслыша ѡ сїѣ.

[г] **П**рореченіе гавленїѧ бѣомѣрзскихъ ѡретику, и нечестїѧ ихъ, и бѣдѣщїѧ мѣки.

[д] **П**ѧки прореченіе ѡ словѣ ѡретику.

[а] **Б**же немже, гакъ внезапу прїидетъ хрїстосъ, на конецъ вѣка сегѡ.

[б] **Г**акъ подобаетъ готѡвїтисѧ всѣмъ добрыми дѣтельми. (л. 84)

### Сказанїе втораго соборнаго посланїѧ петрѡва.

**И** сїѣ пѧки тѡйже пѣтръ посылаетъ вѣрѡвавшимъ оужѣ иѡдѣемъ

и ꙗзыкъмъ. ꙗкоже ꙗкоже посланіе, воспоминаніе первыхъ: вѣдѣи  
во скорое своѣ быти, ꙗже ѿ плоти рапрѣженіе, потщасѣ  
всѣмъ воспоманѣти, ѡ нѣхже наѣчѣшасѣ оученіихъ. И первѣе  
оубо скажетъ ѡ вѣрѣ, ꙗвлѣнѣ ѿ прорѡкъ ꙗже предвозвѣщеннѣ  
бывшѣ: и ꙗкоже прорѡчество, ꙗже ѡ спсѣніи, не сѣтъ  
человѣческа, но ѿ бѣга глаголашасѣ. Потомъ же завѣщаваетъ,  
не внимати прельщѣющимъ, глагола: ꙗкоже бѣдетъ и тѣмъ  
погибель, ꙗкоже и претѣпльшихъ ꙗггелъ бысть.

Предвозвѣщаетъ же въ посланіи, ꙗкоже бѣдетъ днѣ, въ нѣхже  
лестцы ходити имѣтъ, и бѣдетъ прельщати нѣкихъ  
глаголюще: ꙗкоже всѣе глаголетъ ѿ насъ второе пришествіе  
хрѣстово быти: за ꙗже всегда глаголетъ, ꙗже не бысть еще. ѿ  
сѣхъ оубо сѣльнѣ завѣщаваетъ ѿметѣтисѣ, оубо не  
пренемогати во временѣхъ: все бо въсѣпѣ время ꙗкоже ничтоже  
сѣтъ предъ гдѣмъ: за ꙗже и едѣнъ дѣнь ꙗкоже тѣсѣца лѣтъ  
быти, и тѣсѣца лѣтъ ꙗкоже дѣнь едѣнъ. Быти же въскорѣ дню  
гдѣню и звѣстуетъ и показуетъ, и повелѣваетъ готѣвымъ  
быти всѣмъ въ тѣмъ дѣлы благіи, и любити ꙗже ѿ павла

ап̄ла писаннаѧ, и не внимаѣти клеветѣщымъ ѧ: занѣ и всѧ  
бж̄ѣственнаѧ писанїѧ клеветѣтъ. Воспомянувъ же и научивъ  
всѣхъ предвѣдѣти вѣщи, завѣщаваетъ не ѿпадати истинныѧ  
вѣры. И такъ скончаваетъ посланїе. (л. ѿи ѡб.)

## СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ ВТОРОЕ

### ТОГОВАЖЕ СТАГѠ АПОСТОЛА ПЕТРА.

#### Глава первая.

(3<sup>а</sup> ѿд) [а] ѿ а Сίμωνъ петръ,\* (въ пятѣкъ лг-ѧ недѣли:

Сίμωνъ петръ,\*) рабъ и посланникъ иисъ хр̄тѣвъ, равночестнѣю  
съ нами получившимъ вѣрѣ, въ правдѣ бга нашего и сїса ииса  
хр̄та: ѿ Благодѣть вѣмъ и мѣръ да оумножитѣся въ познанїи  
бга и хр̄та ииса гда нашего: ꙗко всѧ намъ бж̄твенныѧ  
сїлы ѣгѡ, ѣже къ животѣ и благочестїю, поданѧ, ѿразумомъ  
(ѿпознанїемъ) призвѣшагѡ насъ славою и добродѣтелїю. ꙗ  
Имиже честнѧ намъ и великаѧ ѡбѣтованїѧ даровашасѧ, ѣкъ  
да сїхъ ради бѣдете бж̄ѣственнагѡ причастницы ѣстества,  
ѡбѣгше ѣже въ мѣрѣ похотныѧ тлї. ѿ И самое же сїе

тцѣнїе всѣ привнѣсше, подадїте въ вѣрѣ вѣшеи добродѣтели,  
въ добродѣтели же разумѣ, ѿ въ разумѣ же воздержанїе, въ  
воздержанїи же терпѣнїе, въ терпѣнїи же бл҃гочестїе: ѿ во  
бл҃гочестїи же братолюбїе (л. ѿд.) въ братолюбїи же любѣвь. ѿ  
сїмъ бо сщ҃ымъ въ вѣсѣ, ѿ множащымся, не праздныхъ,  
ниже безплодныхъ сотворятъ вы, въ гдѣ нашего іиса хр҃та  
познанїе. ꙗко ѿмѣже бо нѣсть слѣпъ, слѣпъ ѣсть, мжѣи,  
забвенїе прїемъ чищенїа дрѣвнихъ своихъ грѣхѣвъ.

**(ѿ ѿ)** ꙗкоже паче братїе, потцїтесѣ извѣстно\* (**Ин҃г҃ста**  
**ѿ, на прешбраженїе гдѣ: Братїе, потцїтесѣ извѣстно\***) вѣше  
званїе ѿ избранїе творїти.

**Конѣцъ паткѣ.**

[ѿ] сїѣ бо творѣще, не имате согрѣшїти никогдаже. ꙗко сїце  
бо ѿбильнѣ приподаетсѣ вамъ входъ въ вѣчное цр҃тво гдѣ  
нашего ѿ сїса іиса хр҃та. ꙗко ѿ ради не ѿбл҃нїюсѣ  
вспоминати прїенѣ вамъ ѿ сїхъ, ꙗже ѿ вѣдите, ѿ  
оутвержденїи ѣсте въ настоѣщей истинѣ. ꙗко Праведно бо мнѣ,

донелѣже ѣсмь въ сѣмъ тѣлесѣ, возставлѣти вѣсѣ  
воспоминаніемъ: ꙗко вѣдѣи, ꙗкѡ скорѡ ѣсть ѡложеніе тѣлесѣ  
моегѡ, ꙗкоже и гдѣ нашъ иисъ хрѣтосъ сказа мнѣ. ꙗко  
Потщѣса же и всегда имѣти вѣсѣ по моѣмъ исхѡдѣ, ѣже ѡ  
сѣхъ пѣмѣть творѣти. ꙗко Не оухищреннѣмъ бо бѣсѣмъ  
послѣдовавше, сказахомъ вамъ сѣмъ и пришествѣе гдѣ нашегѡ  
ииса хрѣта, но самовѣдцы бѣвше величествѣю ѡнагѡ. ꙗко Пріемъ  
бо ѡ бѣга ѡца чѣсть и слава, гласъ пришѣдшѣ къ немъ такоу  
ѡ велелѣпныа славы: сѣи ѣсть сѣнъ мой возлюбленный, ѡ  
немъже азъ благозвѡлихъ. ии И сѣи гласъ мы слышахомъ съ  
нѣсѣ сшѣдшъ, съ нимъ сѣще на горѣ (л. ѣд. ѡб.) свѣтѣи. ꙗко И  
имамы и звѣстѣише прорѡческое слово, ѣмъже внимающе  
ꙗкоже свѣтилъ сѣяющъ въ тѣмнѣмъ мѣстѣ, добрѣ творѣтѣ,  
дондеже дѣнь ѡзарѣтѣ, и денница возсѣлетѣ въ сердцахъ  
вашихъ.

**Конѣцъ прѣвбраженію.**

(31 35) [Г] ꙗко Сіе\* (Въ понедѣльникъ ѡд недѣли: Возлюбленнѣи,  
сіе\*) прѣжде вѣдѣще, ꙗкѡ всѣко прорѡчество кнѣжное, по

своёмъ сказанію не вывѣетъ. ꙗко Ни во волю выистъ когда члвѣкъмъ прѣрочество, но ѿ сѣагѡ дѡа просвѣщаеми глаголаша сѣи бжїи члвѣцы.

## Глава вторая.

Ѥ ꙗ **Б**ыша же и лживїи прорocy въ людехъ, ꙗкоже и въ вѣсѣ вѣдѣтъ лживїи оучители, иже внесѣтъ ѣреси погнбелн, и искѣпльшагѡ ихъ влѣки ѡметѡящесѡ, приводѡще себѣ скорѣ погнбелъ: ꙗ И мнози послѣдствѣютъ ихъ нечистотѡмъ, имиже пѣтъ истинный похѣлнтелѡ. ꙗ И ѡ въ предмноженїи лстыивыхъ словесѣхъ (въ лхѡимствѣ лстыивыми словесы) вѣсѣ оуловѣтъ: ихъже сѣдѣз искомн не коснѣтъ, и погнбелъ ихъ не дремлетъ. ꙗ ꙗще бо бѣхъ ѡггелѡвъ согрѣшнвшихъ не пощадѣ, но пленнцѡми мрѡка свѣзѡвъ предадѣ на сѣдѣз мѣчимы блусти: ꙗ И пѣрвагѡ мїра не пощадѣ, но ѡсмаго нѡа правды проповѣдника сохрани, потѡпѣ мїрѣ нечѣствовавшихъ наведѣ. ꙗ И грады содѡмскїѡ и гомѡррскїѡ сжѣгъ, разорѣнїемъ ѡсѣдн, ѡбразъ (л. ѡ) хотѡщымъ нечѣствовати положнвъ. ꙗ И праведнаго лѡта ѡбннма ѡ беззаконныхъ въ нечистотѣ сожнѣтѡ и зѣавн: и

Видѣніемъ во ѱ слѣхомъ прѣвнѣый живѣій въ нѣхъ, дѣнь ѿ днѣ  
дѣшѣ праведнѣ беззаконными дѣлы мѣчаше.

**(Зѣ ѣз) ѿ вѣсть гдѣ\* (во вторникъ ѿд-а недѣли:**

Возлюбленнѣи, вѣсть гдѣ\*) благочестѣвыа ѿ напѣсти

избавлѣти, неправедники же на дѣнь сѣднѣый мѣчимы блѣстѣи.

**Конѣцъ понедѣльникѣ.**

Наипѣче же во слѣдѣхъ плотскѣа похоти сквернѣнѣа ходѣщѣа, ѱ  
ѿ гдѣствѣхъ нерадѣщѣа, продержѣтелѣ себѣ оѣгѣдницѣ, слѣвы не  
трѣпѣщѣтѣхъ хѣлѣще: ѿ Идѣже ѣгѣли крѣпостѣю ѱ сѣлою бѣольши  
сѣще, ѿ не терпѣтѣхъ на сѣ ѿ гдѣа оѣкорѣзнѣна сѣдѣ (не  
пронзносѣтѣхъ на нѣ предъ гдѣемъ оѣкорѣзнѣна сѣдѣ). Ёѣ Сѣи же,  
ѣакѣ скѣоти живѣотни сѣствѣомъ бѣвше въ погѣбѣль ѱ тлѣю,  
въ нѣхъже не разѣмѣютѣхъ хѣлѣще, во истлѣнѣи своѣмъ  
истлѣютѣхъ, ѣѣ Прѣемлюще мздѣ неправеднѣ, слѣсть мнѣще  
всѣднѣвное насыщѣнѣе, сквернѣитѣли ѱ порѣчницѣ, питѣюще сѣ  
лѣстѣмѣи своѣми, гѣдѣще сѣ вѣми, дѣ Очи ѱмѣще ѱсполнѣ  
блѣдодѣнѣа, ѱ непрѣстѣемагѣ грѣхѣа, прѣльщѣюще дѣшы



неутверждены, сердце научено лихоимству и мздою, клатвы  
чѣда: ꙗко ѿставьше правый путь, заблудѣша, послѣдовавше  
путь валаамовъ воровъ, иже мзду неправедну возлюбѣ. ꙗко  
обличеніе же имѣ своегѡ беззаконіа: подаремникъ безгласенъ,  
человѣческимъ (л. ѿ ѡб.) гласомъ провѣщавшъ, возбранѣ  
пророка бездмѣ. ꙗко сѣи сѣть источницы безводни, облацы и  
мглы ѿ вѣтровъ преносими, и мже мракъ темный во вѣки  
блюдѣтсѧ. ии Прегордаа бо сѣты вѣщающе, прельцаютъ въ  
скверны плотскіа похоти, ѡбѣгающе ихъ ѡниудъ живущихъ  
во лести, ꙗко свободѣ имъ ѡбѣщавающе, сами раби сѣще  
члѣнѣа: и мже бо кто побѣжденъ бываѣтъ, семѣ и работенъ  
ѣсть. ꙗко ꙗще бо ѡбѣгше сквернъ міра, ѡвъ раздѣмъ  
(ѡпознаніемъ) гда и спаса нашего ииса хрѣта, сими же пакы  
сплѣтшесѧ побѣждаѣми бывають: быша же имъ послѣднѧа  
гѡрша первыхъ. ꙗко Лучше бо бѣ имъ не познати путь  
правды, нежели познавшымъ возвратитсѧ вспѣть ѿ  
преданныа имъ сѣбѣа заповѣди. ꙗко Случисѧ бо имъ истиннаа  
прѣтча: пѣсѣ возвращсѧ на своѡ блевотни, и свниѣ

Ѡмывшисѧ, въ кълѣ тїинный.

Конѣцъ вторникѸ.

Глава третїѧ.

(Зѧ ѿи) (чек) ѿ ѧ Гїе оужѣ, возлюбленнїи, второе\* (Въ средѸ лѧ-  
ѧ недѣли: Возлюбленнїи, сїе оужѣ второе\*) вѧмъ пришѸ посланїе,  
въ нїхже возбуждаю воспоминанїемъ вѧшѣ чїстый смыслъ: Ъ  
ПоманѸти прѣжде речѣнныѧ глаголы Ѡ стѣхъ прорѡкъ, ѡ аплѣ  
вѧшнѣхъ ѡ заповѣдей гдѧ ѡ спса. Г Гїе прѣжде вѣдаще, ѡкѡ [ѧ]  
прїидѸтъ въ послѣднїѧ дни рѸгѧтелѣ, по своїхъ (л. Ѡл)  
пѡхотѣхъ ходѧще, ѧ И глаголюще: гдѣ ѣсть ѡвѣтованїе  
прїшествїѧ ѣгѡ; Ѡнѣлѣже бо Ѡцы оупѡша, всѧ тѧкѡ  
прѣбываютъ Ѡ начала созданїѧ. Ѣ Тлїтсѧ бо ѡмъ сїе  
хотѧщымъ, ѡкѡ нѣсѧ вѣша ѡспѣрва, ѡ землѧ Ѡ воды, ѡ ѡ  
водою (ѡ посредѣ воды) составлена, вѣимъ словомъ: Ѥ  
Имиже тогдашнїи мїръ, водою потопленъ бѣвъ, погїбе. Ѧ И  
нынѣшнѧ нѣсѧ ѡ землѧ тѣмже словомъ сокровѣна сѸтъ,  
Ѧгнѡ влудѡма на дѣнь сѸдѧ, ѡ погїбели нечестїивѣхъ

человѣкъ. ѿ ѿдѣно же сѣе да не оутѣнитѣ васъ возлюбленніи,  
ѿкакъ ѿдѣнъ дѣнь предъ гдѣмъ ѿкакъ тысяща лѣтъ, и тысяща  
лѣтъ ѿкакъ дѣнь ѿдѣнъ. ѿ Не коснитѣ гдѣ ѿвѣтованіа, ѿкоже  
нѣцыи коснѣніе мнѣтъ: но долготерпитѣ на насъ, не хотѣ да  
кто погѣнетѣ, но да вси въ покаѣніе прїидѣтъ. [а] ѿ Прїидетѣ  
же дѣнь гдѣнъ ѿкакъ тѣтъ въ ноци, вѣньже нѣсѣ оубо съ  
шѣмомъ \*мѣмъ ѿдѣтъ\* (\*мѣмъ поѿдѣтъ\*), стѣхи же  
сжигѣемы разорѣтъ, землѣ же и ѿже на нѣй дѣлѣ сгорѣтъ. ѿ  
ѿмъ оубо всѣмъ разорѣемымъ, кѣцѣмъ подобѣтъ бѣти  
вѣмъ, во стѣхъ пребываніихъ и благочѣстїихъ; ѿ Чѣючимъ и  
скорѣе бѣти желѣючимъ пришѣствіа вѣжѣгъ днѣ, ѿгѣже радн  
нѣсѣ жегѣма разорѣтъ, и стѣхи ѿпалѣемы растѣютѣ. ѿ Нѣва  
же нѣсѣ, и нѣвы землѣ по ѿвѣтованію ѿгѣ чѣемъ, въ нѣхъже  
пѣвѣда живѣтъ. [б] ѿ Тѣмъже возлюбленніи, сѣхъ чѣюще,  
потѣнитѣ нескѣрнн и непорѣчн томѣ ѿвѣстїа въ мѣрѣ:  
ѿ И гдѣ нашѣгъ долготерпѣніе, спасѣніе непѣщѣте: ѿкоже и  
возлюбленнѣ нашъ бѣтъ пѣвелъ, по дѣнѣи ѿмѣ премѣдрости  
(л. ѿ ѿвѣ.) написѣ вѣмъ. ѿ ѿкоже и во всѣхъ своѣхъ

посланиихъ, глагола въ нихъ ѿ сихъ: въ нихже есть недобъ  
разумна нѣкаа, ꙗже ненаучени и неутверждени развращаютъ,  
ꙗкоже и прѡчаа писанїа, къ своѣй погнбелн ѿмъ. ꙗко же  
оубо возлюбленнїи, предвѣдѡще хранитеса, да не лѣстїю  
беззаконныхъ сведени бѣвше, ѡпадѣте своегѡ оутвержденїа: ни  
но да растѣте во бѣгодѣти и разумѣ гдѣ нашегѡ и спаса ииса  
христѣа. томѹ слава, и нынѣ, и въ день вѣка. ѿмїнь.

**Конѣцъ средѣ.**

**Конѣцъ вторагѡ посланїа аптѡла петрѣа, ѿмѡцагѡ въ  
себѣ главы ꙗ: зачѣлъ црковныхъ ѣ: стїхѡвъ ꙗ: знаменанїи  
черныхъ ѡ: послѣдующихъ же ѿмъ червлѣныхъ б.**

Соборное послание первое святого апостола Иоанна  
Богослова

(л. ѡв)

**Знаменанїа соборнагѡ посланїа іѡаннова первагѡ.**

[л] ѿвѣльское бгословїе ѡ христѣ.

[л] Въ немже и ѡ вниманїи ѣже не согрѣшати.

[Ѣ] **И**акѡ соблюденіе заповѣди бжїѡ разумъ оутверждаетъ.

[Ѣ] **Ѡ** любви, безъ неаже нѣсть спасенїа.

[Ѧ] **В**з немже оученіе ѡ благаѣти, комждо по вѣзрастѣ, и ѡ  
ѡбращенїи любви, ѡже къ мирѣ.

[Ѧ] **Ѡ** лживыхъ братїахъ ѡмѣтникахъ ѡ бга: и ѡакѡ благочестїе  
ѣже во хрїта, ѡчеи исповѣданїе: ѡчеи во словословіе, снѣ ѣсть  
бгословіе.

[Ѧ] **В**з немже ѡ бжїи дхѡвнѣ дарованїи, во стѣни на оупованїе  
вз разумъ бжїи.

[Ѣ] **И**акѡ всакъ ѡже ѡ гдѣ, кромѣ грѣха ѣсть: согрѣшай же  
ѡ діавола ѣсть.

[Ѧ] **Ѡ** любви ѡже ко искреннемѣ, и ѡ ѡбычан подавательнѣ.

[Ѧ] **В**з немже ѡ совѣсти блазѣ, сщцей вз вѣрѣ иисъ хрїтовѣ.

[Ѣ] **Ѡ** разсмотренїи дхѡвнѣ, во исповѣданїе во человекенїа  
гднѣ.

[Ѣ] **Ѡ** вратолюбїи во вл҃гочестїи.

[Ѥ] **Ѡ** в҃гословїи и҃исовѣ въ славѣ ѿчїи: и Ѡ побѣдѣ на діавола,  
вѣрою и҃иса хрїстовою, въ жїзнь.

[Ѧ] **Ѡ** подѣлїи согрѣшающихъ брата молитвою, и Ѡ  
несогрѣшенїи.

[Ѧ] **В**з немже Ѡметанїе вѣсовскїа лѣсти. (л. ѿв ѡб.)

**Сказанїе соборнагъ посланїа іуаннова первагъ.**

**С**їе посылаетъ вл҃женный іуаннъ списавый ст҃ое ѡв҃ліе,  
оутверждаа и воспоминаа вѣровавшимъ оуже въ г҃а. И первѣе  
оубо, ꙗкоже во ѡв҃ліи, сїце и въ семъ посланїи в҃гословствуетъ  
Ѡ бѣсѣ словѣ, сказаа того прїснѡ быти въ бѣсѣ, и оучитъ  
ѿца свѣтѣ быти: да и сїце оуразумѣемъ слова, ꙗкоже сїанїе  
Ѡ негѡ быти. В҃гословства же повѣдаетъ не ново быти ѡже  
по намъ чїинство, но и з҃ начаа оубо и прїснѡ быти ѡм҃:  
нынѣ же ꙗвльшееа г҃демъ, иже ѡсть жїзнь вѣчнаа, и в҃гъ  
истиненъ. И виновное же пришествию ѡгѡ и ꙗвлѣнїю полагаетъ  
глагола, на разорѣнїе дѣломъ діавольскимъ бывшее сїе, и да

насъ свободитъ ѿ дїавола и смѣрти. И вѣдати намъ оца, и того самаго сїа, гда нашего иїса хрїта. Пишетъ оубо ко всакомъ вбзрастѣ, къ дѣтемъ, ко юношамъ, къ старцамъ, ѣкво бгъ оубо познанъ бытъ, а дїаволе дѣйство побѣдїа, прочее оупразднївшейся смѣрти. Таже прочее во всемъ посланїи оучитъ ѿ любви, хота насъ да дрзгздрзга любимъ, понеже и хрїтосъ возлюбилъ естъ насъ. Таже по радѣ скажетъ ѿ различїи страха и любви, и чадъ бжїихъ и чадъ дїаволихъ: и ѿ грѣсѣ смѣртнѣ и ѿ несмѣртнѣ, и ѿ различїи дхѣвъ. И прочее раздѣляетъ, который оубо дхъ ѿ бга естъ, который же льстѣчь; и когда оубо познаваемъ чада бжїа, когда же дїавола; и ѿ коемъ грѣсѣ должны есмь молїтиса ѿ согрѣшающихъ, и ѿ коемъ не подобаетъ молїтиса; и ѣкво (л. Ѡг) не любяи ближнѣго, не естъ достѣннъ хрїтіанскомъ званїю, ни мѣжетъ глаголатиса хрїтовоъ: и едїненїе сїа ко оцу скажетъ, и ѣкво ѿметайса сїа, ни оца ѣмать. Разсудаетъ же въ посланїи семъ, глагола: что естъ свѣйственно антїхрїстѣ; быти же сїе еже глаголати, не быти иїса самого

хрѣта: сице сказѹа, ѣакѡ не сѹщѹ ѿномѹ, того̀ рецѣи быти  
лжѣва. Оучѣтѹ же во вѣсѣмѹ посланїи не пренемога̀ти  
вѣрѹющымѹ въ гдѣа, ѣще ненавѣдими бываю̀тѹ въ мїрѣ, но па̀че  
ра̀доватица: ѣакѡ ненави́сть мїра ѣвлѣетѹ вѣрѹющыа прейти  
ѿ сегѡ мїра, ѣ быти прѡ́чее нѣныа жїтели. И на концѣ же  
посланїа па̀ки воспомина̀етѹ глаго̀ла: ѣакѡ сѣзъ бжїѣи жїзнь  
вѣчнаа ѣсть, бгѣи истиненѹ: ѣ ѣакѡ да семѹ ра̀ботаю̀ще,  
хранїмѹ себѣ ѿ ѣдѡлѹ. (л. ѿг ѡб.)

## СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ ПЕРВОЕ

### СТАГО АПОСТОЛА ІОАННА БОГОВОДА.

#### Глава̀ перваа.

(Зѣ ѣи) [а] ѣ а ѣже бѣ\* (Мѣа ма̀ѣа въ ѣ-ѣ де́нь: ѣже бѣ\*)

исперва, ѣже слы́шахомѹ, ѣже вѣдѣхомѹ ѡ́чїма на́шїма, ѣже  
о̀зрѣхомѹ, ѣ рѣки на́ша ѡ́сѣза́ша ѡ́ словесїи живѡ́тнѣмѹ: ѣ  
[И живѡ́тѹ ѣвѣса, ѣ вѣдѣхомѹ, ѣ свидѣ́тельствѹемѹ, ѣ  
возвѣща́емѹ ва́мѹ живѡ́тѹ вѣ́чный, ѣже бѣ о̀у ѡ́цѣа, ѣ ѣвѣса  
на́мѹ.] г ѣже вѣдѣхомѹ ѣ слы́шахомѹ, повѣ́даемѹ ва́мѹ, да ѣ



вѣ Ѡвцѣніе ѡмаѣ съ нами: Ѡвцѣніе же наше со Ѡцѣмъ и съ  
сѣномъ ѡгвѣ іисомъ хрѣтомъ. Ѧ И сѣа пішемъ вамъ, да радость  
ваша вѣдетъ исполнена. [а] Ѣ И сѣа ѣсть ѡвѣтованіе, ѣже  
слышахомъ ѡ негвѣ, и повѣдаемъ вамъ ѡакъ бѣтъ свѣтъъ ѣсть,  
и тмѣ въ немъ нѣсть ни ѣднныа. Ѥ Ище речемъ, ѡакъ  
Ѡвцѣніе ѡмамы съ нами, и во тмѣ ходимъ, лжемъ, и не  
творимъ (л. Ѡд) истины. Ѧ Ище ли же во свѣтѣ ходимъ,  
ѡакоже самъ той ѣсть во свѣтѣ, Ѡвцѣніе ѡмамы дрѣтъ ко  
дрѣтъ, и кровъ іиса хрѣта сѣа ѡгвѣ ѡчищаетъ насъ ѡ всакагв  
грѣхѣ.

### Конѣцъ бѣослѣвѣ.

(Ѧа Ѣа) и Ище речемъ,\* (въ четвертокъ лѣа недѣли:

взлюбленнѣи, ище речемъ,\*) ѡакъ грѣхѣ не ѡмамы, себѣ  
прельщамъ, и истины нѣсть въ насъ. Ѧ Ище исповѣдаемъ  
грѣхѣи наша, вѣренъ ѣсть и праведенъ, да ѡставитъ намъ  
грѣхѣи наша, и ѡчиститъ насъ ѡ всакиа неправды. Ѧ Ище  
речемъ, ѡакъ не согрѣшихомъ: лжа творимъ ѡгвѣ, и слово ѡгвѣ  
нѣсть въ насъ.

## Глава вторая.

ѿ ѿ Чадца моѧ, сѧ пишѸ вамъ, да не согрѣшѧете: ѿ ѧще кто  
согрѣшитъ, ходѧтъ ѧ мамы ко оцѸ, ииса хрѣта прѣвника. ѿ И  
тоѧ ѡчищеніе ѣсть ѡ грѣсѣхъ нашихъ: не ѡ нашихъ же  
точію, но ѿ ѡ всегѡ міра. [ѿ] ѿ И ѡ сѣмъ разѸмѣемъ, ѧкъ  
познахомъ ѣгѡ, ѧще заповѣди ѣгѡ соблюдаемъ. ѿ Глаголай,  
ѧкъ познахъ ѣгѡ, ѿ заповѣди ѣгѡ не соблюдаетъ, ложъ  
ѣсть, ѿ въ сѣмъ истинны неѣсть. ѿ Иже бо ѧще блюдетъ слово  
ѣгѡ, поистиннѣ въ сѣмъ любви вѣжѧ совершена ѣсть. ѡ сѣмъ  
разѸмѣемъ, ѧкъ въ немъ ѣсмы: ѿ Глаголай въ немъ (л. ѿд  
ѡб.) пребывѧти, долженъ ѣсть, ѧкоже ѡнъ ходилъ ѣсть, ѿ сѧ  
тѧкоже да ходитъ.

## Конецъ четверткѸ.

(ѿ ѿ) [ѿ] ѿ Возлюбленнѧ, не заповѣдь\* (въ патѡкѣ ѧд-ѧ  
неѣли: Возлюбленнѧ, не заповѣдь\*) нѡвѸ пишѸ вамъ, но  
заповѣдь вѣтхѸ, ѧже ѧмѣете ѧспѣрва: заповѣдь вѣтха ѣсть  
слово, ѣже слышѧте ѧспѣрва. ѿ Пѧки заповѣдь нѡвѸ пишѸ

в́амъ, ѣже ѣсть по́стиннѣ въ нѣмъ и въ в́асъ, ꙗ́кѡ тма̀  
м́мѡ х́одитъ, и свѣтъ ѣстинный сѣй сѣаетъ. Ɑ́ Глаго́лай во  
свѣтѣ быти, а́ брата́ своего̀ ненави́дитъ, во тмѣ́ ѣсть до́елѣ.  
Ѹ́ Люба́й брата́ своего̀, во свѣтѣ́ пребыва́етъ, и собл́зна въ  
нѣмъ нѣсть: ꙗ́и ѣ ненави́дай брата́ своего̀, во тмѣ́ ѣсть, и во  
тмѣ́ х́одитъ, и не вѣ́сть ка́мѡ ѣдетъ, ꙗ́кѡ тма̀ ѡ́слѣпнѣ Ѹ́чи  
ѣмъ. [а́] ꙗ́и Пишъ́ в́амъ ча́дца, ꙗ́кѡ ѡ́ставл́ютсѡ в́амъ грѣснѣ  
ѣмене́ ѣгѡ́ ра́ди. ꙗ́и Пишъ́ в́амъ Ѹ́тцы, ꙗ́кѡ позна́сте  
безнача́льнаго. пишъ́ в́амъ ѣнѡши, ꙗ́кѡ повѣ́дѣсте лѸ́каваго.  
ꙗ́и Пишъ́ в́амъ дѣ́ти, ꙗ́кѡ позна́сте Ѹ́ца. пишъ́ в́амъ Ѹ́тцы,  
ꙗ́кѡ позна́сте ѣсќннаго. пишъ́ в́амъ ѣнѡши, ꙗ́кѡ крѣ́пцы  
ѣсте, и сло́во вѣ́жѣе въ в́асъ пребыва́етъ, и повѣ́дѣсте лѸ́каваго.  
ѣи Не любѣ́те мѣра, ни ꙗ́же въ мѣрѣ́: ꙗ́ще кто́ любитъ мѣръ,  
нѣсть любвѣ́ Ѹ́чи въ нѣмъ. ѣи ꙗ́кѡ всѣ́ ѣже въ мѣрѣ́, по́хоть  
плотска́ѡ, и по́хоть Ѹ́чима, и го́рдость житѣ́йскаѡ, нѣсть Ѹ́  
Ѹ́ца, но ѡ́ мѣра сего̀ ѣсть. ѣи ꙗ́ мѣръ прех́одитъ, и по́хоть  
ѣгѡ́: а́ твора́й во́лю вѣ́жѣю пребыва́етъ во вѣ́ки.

**Конѣцъ паткѸ́. (л. Ѹ́ѣ)**

(Зѧ Ѡа) [Г] ѡи Дѣти,\* (Вз понедеѣльникъ лѣ-а недеѣли: Дѣти,\*)

последняя година ѣсть: и ꙗкоже слышасте, ꙗко антихристъ  
градѣтъ, и нынѣ антихрести мнози быша: ѿ сегѡ  
разумѣваемъ, ꙗко последний часъ ѣсть. **Д**и **Ѧ** насъ изыдоша,  
но не бѣша ѿ насъ: ꙗще бы ѿ насъ были, пребыли оубо быша  
съ нами: но да ꙗвѣтся, ꙗко не сѣтъ вси ѿ насъ. **К**и **И** вы  
помазаніе имате ѿ сѣагѡ, и вѣсте всѧ. **Ка** Не писѧхъ вамъ,  
ꙗко не вѣсте истины, но ꙗко вѣсте ю: и ꙗко всѧка лжѧ ѿ  
истины нѣсть. **Кв** Кто ѣсть лживый, точию ѿметѧйся, ꙗко  
иисъ нѣсть христосъ: сѣи ѣсть антихристъ, ѿметѧйся оца и сѧ.  
**Кг** Всѧкъ ѿметѧйся сѧ, ни оца имать: а исповѣдай сѧ, и  
оца имать. **Кд** Вы оубо ѣже слышасте испѣрва, вз васъ да  
превывѣетъ. и ꙗще вз васъ превѣдетъ ѣже испѣрва слышасте, и  
вы вз сѣи и оца превѣдете. **Ке** И сѣи ѣсть ѡбѣтованіе, ѣже  
самъ ѡбѣца намъ, животъ вѣчный. **[Г]** **Кз** **С**иѧ писѧхъ вамъ  
ѡ листѧщихъ васъ: **Кз** И вы помазаніе ѣже пріѧсте ѿ негѡ,  
вз васъ превывѣетъ, и не трѣвѣете, да кто оучитъ вы: но ꙗко  
то само помазаніе оучитъ вы ѡ всемъ, и истинно ѣсть, и

нѣсть лóжно: ѿ ꙗкоже наꙋчи вѣсѣ, пребыва́йте въ нѣмѣ. ꙗко и ꙗ  
ны́нѣ ча́дѣ, пребыва́йте въ нѣмѣ, да ѡгда ꙗвѣтсѣ, ꙗмамы  
дерзнове́нїе, ѿ не погра́мимсѣ ѿ негѡ въ пришествѣн ѡгѡ. ꙗко,  
ѡще вѣсте, ꙗкѡ пра́ведникѣ ѡсть, разꙋмѣйте, ꙗкѡ всѣмъ  
творѣи пра́вдѣ, ѿ негѡ роди́сѣ. (л. Ѡс ѡб.)

### Глава третїа.

ѿ а **В**идите, какоꙋ любовью дѣлѣ ѡсть ѡцѣ на́мѣ, да ча́дѣ вѣѣмъ  
на́речемсѣ, ѿ ѡсмы: сегѡ ра́ди мѣрѣ не зна́етѣ на́сѣ, занѣ не  
позна ѡгѡ. б Возлю́бленнїи, ны́нѣ ча́дѣ вѣѣмъ ѡсмы, ѿ не оꙋ  
ꙗвѣсѣ, что́ бꙋдемѣ: вѣмы же, ꙗкѡ ѡгда ꙗвѣтсѣ, подобни  
ѡмꙋ бꙋдемѣ, ѿ оꙋзрѣмъ ѡгѡ, ꙗкоже ѡсть. г и всѣмъ ѿмѣи  
наде́ждѣ сїю на́нѣ, ѡчища́етѣ себѣ, ꙗкоже ѡнѣ чѣстѣ ѡсть. **[в]**  
д всѣмъ творѣи грѣхѣ, ѿ беззаконїе творѣтѣ: ѿ грѣхѣ ѡсть  
беззаконїе. е и вѣсте, ꙗкѡ ѡнѣ ꙗвѣсѣ, да грѣхѣ на́ша  
во́зметѣ ѿ грѣхѣ въ нѣмѣ нѣсть. з всѣмъ ꙗже въ нѣмѣ  
пребыва́и, не согрѣша́етѣ: всѣмъ согрѣша́и, не видѣ ѡгѡ, ни  
позна ѡгѡ. з Ча́дѣ, никто́же да льстѣтѣ вѣсѣ: творѣи  
пра́вдѣ, пра́ведникѣ ѡсть, ꙗкоже ѡнѣ пра́веденѣ ѡсть. и Творѣи

грѣхъ, ѿ дїавола ѣсть, ѣкѡ испѣрѡа дїаволъ согрѣшáетъ. сего̀ ради́ ѣвнѣа снъ бжїи, да разрѣшнѣтъ дѣла́ дїавола. (пѣк) .ѣ  
всáкъ рождѣнный ѿ бга, грѣхà не творнѣтъ, ѣкѡ сѣма̀ сг̀ѡ  
въ нѣмъ пребывáетъ: н̄ не мóжетъ согрѣшáти, ѣкѡ ѿ бга  
рождѣнъ ѣсть. ꙗ́ сего̀ ради́ ѣвлѣна сѣтъ чáда бжїа, н̄ чáда  
дїавола.

### Конѣцъ понедѣльникѣ.

(зѣ ѡв) всáкъ\* (во вторникѣ лѣ-а недѣли: возлюбленнн̄, всáкъ\*) не творáи прáвды, нѣсть ѿ бга, н̄ не любáи брáта своего̀. ꙗ́ ѣкѡ сѣ ѣсть завѣщáннѣ, (л. ѡс) ѣже слышáете испѣрѡа, да любнмъ дрѣгздрѣга: [д] б̄и Не ѣкоже кáинъ ѿ лѡкáвaгѡ бѣ, н̄ заклà брáта своего̀: за кѣю вннѣ заклà сг̀ѡ; ѣкѡ дѣла́ сг̀ѡ лѡкáвa бѣша, л̄ брáта сг̀ѡ прáвѣдна. ꙗ́ Не чѣднѣса брáтнѣ моà, ꙗ́це ненавн̄днѣтъ вáсъ мн̄ръ. ꙗ́ Мы вѣмы, ѣкѡ прендóхомъ ѿ смѣрtn въ живóтъ, ѣкѡ любнмъ брáтнѣю: не любáи во брáта, пребывáетъ въ смѣрtn. с̄и всáкъ ненавн̄дáи брáта своего̀, челоѡкѡѡвн̄ца ѣсть: н̄ вѣсте, ѣкѡ всáкъ челоѡкѡѡвн̄ца не н̄мáтъ животà вѣчнагѡ въ сѣбѣ

пребывающа. ѿ ѿ сѣмъ познахомъ любовь, ꙗкѡ оны по насъ  
дѣшѣ своѣ положи: и мы должи сѣмы по братѣи дѣшѣ  
полагати. ѿ Иже оубо имать богатство мѣра сего, и видятъ  
брата своего требующа, и затворитъ оутробѣ своѣ ѿ него,  
какѡ любви бжѣа пребываетъ въ немъ; ии Чадца моа, не  
любимъ словомъ, ниже азѣкомъ, но дѣломъ и истинною. дѣ И  
ѡ сѣмъ разумѣемъ, ꙗкѡ ѿ истины сѣмы, и предъ нимъ  
смирѣемъ сердца наша: ꙗкѡ занѣ аще зазирѣтъ намъ сердце  
наше, ꙗкѡ болѣи сѣтъ въ сердца нашего, и вѣстѣ вса.

**Конѣцъ вторникѣ.**

(за ѿг) [а] ꙗко возлюбленнѣи, аще сердце наше\* (въ срдѣ ѿс-а  
недѣли: возлюбленнѣи, аще сердце наше\* **Сѣе же и на вечерни  
бгословѣ, чтѣнѣ а.)** не зазритъ намъ, дерзновѣнѣе имамы къ  
бгѣ: ꙗко И сѣгѡже аще просимъ, прѣемлемъ ѿ него: ꙗкѡ  
зѣповѣди сѣгѡ (л. ѿс ѡв.) соблюдаемъ, и оугѡднаа предъ нимъ  
творимъ. ꙗко И сѣа сѣтъ заповѣдь сѣгѡ, да вѣрѣдемъ во има  
сѣа сѣгѡ ииса хрѣта, и любимъ дрѣздрѣга, ꙗкоже далъ сѣтъ  
заповѣдь намъ. ꙗко И соблюдаѣи заповѣди сѣгѡ, въ немъ

пребыва́етъ, и́ то́и въ нѣмъ: и́ ѿ сѣмъ разумѣемъ, ꙗ́кѡ  
пребыва́етъ въ насъ, ѿ дѣа, ѣго́же дѣлъ ѣсть намъ.

### Глава четвёртая.

**[Ѹ]** ѣ ꙗ́ возлюбленнѣи, не всѣкомѹ дѣхѹ вѣрѹйте, но искѹшайте  
дѣхи, ꙗ́ще ѿ бѣа сѣтъ: ꙗ́кѡ мнози лжепророцы и́зидоша въ  
миръ. Ѹ ѿ сѣмъ познавайте дѣа вѣіа, и́ дѣха лѣстча: всѣкъ  
дѣхъ, и́же исповѣдетъ і́иса хрѣта́ во плѣти пришѣдша, ѿ бѣа  
ѣсть. ꙗ́ ꙗ́ всѣкъ дѣхъ, и́же не исповѣдетъ і́иса хрѣта́ во плѣти  
пришѣдша, ѿ бѣа нѣсть: и́ сѣи ѣсть антѣхрѣстовъ, ѣго́же  
слышасте, ꙗ́кѡ грядѣтъ, и́ нынѣ въ мирѣ ѣсть оҹже. ꙗ́ бы ѿ  
бѣа ѣстѣ чѣдца, и́ повѣдѣсте тѣхъ: ꙗ́кѡ бо́лѣи ѣсть и́же въ  
вѣсѣ, нежели и́же въ мирѣ. ѣ Онѣ ѿ міра сѣтъ, сегѡ́ ради ѿ  
міра глаго́лютъ, и́ миръ тѣхъ послѣшаетъ. Ѥ Мы ѿ бѣа ѣсмы:  
и́же знаѣтъ бѣа, послѣшаетъ насъ: и́ и́же нѣсть ѿ бѣа, не  
послѣшаетъ насъ. ѿ сѣмъ позна́емъ дѣа и́стины, и́ дѣха  
лѣстча.

Конецъ средѣ, и́ пареміи́ пѣрвой.



[Є] З Возлюбленніи, возлюбимъ другъ друга, ѣкѡ любви ѿ б҃га  
ѣсть: и всѣкъ любѣи, ѿ б҃га рожденъ ѣсть, и знаетъ б҃га. и ꙗко  
не любѣи, не позна б҃га: ѣкѡ (л. ОЗ) б҃гъ любви ѣсть. ꙗко ѿ  
сѣмъ ѣвѣа любви б҃жїа въ насъ, ѣкѡ с҃на своего єдинороднаго  
посла б҃гъ въ мїръ, да живи бѣдемъ ѣмъ. ꙗко ѿ сѣмъ ѣсть любви,  
не ѣкѡ мы возлюбїхомъ б҃га, но ѣкѡ тѡи возлюбї насъ, и  
посла с҃на своего ѡчищенїе ѡ грѣсѣхъ нашихъ.

(Зѧ) ꙗко Возлюбленніи,\* (Паремїа вторѧ: Возлюбленніи\*) ꙗко  
сїце возлюбїлъ ѣсть насъ б҃гъ, и мы должи єсмы другъ друга  
любїти.

(Зѧ) [Є] б҃и б҃га\*\* (Септѣмврїа кс: Возлюбленніи, б҃га\*\*)   
никтоже нигдѣже видѣ. ꙗко другъ друга любимъ, б҃гъ въ насъ  
пробывѣетъ, и любви єгѡ совершенна ѣсть въ насъ. ꙗко ѿ сѣмъ  
разумѣемъ, ѣкѡ въ немъ пребывѣемъ, и тѡи въ насъ, ѣкѡ ѿ  
дѡха своего далъ ѣсть намъ. ꙗко и мы видѣхомъ и  
свидѣтельствемъ, ѣкѡ оцъ посла с҃на спсїтелеа мїрѡ: єи иже  
ꙗко исповѣсть, ѣкѡ и҃сѣ ѣсть с҃нъ б҃жїи, б҃гъ въ немъ  
пробывѣетъ, и тѡи въ вѣѣ. єи и мы познахомъ и вѣровахомъ

ЛЮБОВЬ, ЮЖЕ ЙМАТЬ БГЪ ВЪ НАСЪ. БГЪ ЛЮБЫ ЁСТЬ, И ПРЕВЫВАЙ  
ВЪ ЛЮБВИ, ВЪ БЗѢ ПРЕВЫВАЕТЪ, И БГЪ ВЪ НЕМЪ ПРЕВЫВАЕТЪ.

### Конѣцъ пареміи второй.

Ѹи Ѡ сѣмъ совершается любви съ нами, да дерзновеніе ймамы  
въ день судный: занѣ йакоже Ѡнъ ёсть, и мы ѣсмь въ мирѣ  
сѣмъ. Ии Страхъ несть въ любви, но совершенна любви бонъ  
изгоняетъ страхъ: йакъ (л. Ѡз ѡб.) страхъ мѣкъ ймать:  
боица же, не совершица въ любви. Ди Мы любимъ ёго, йакъ  
той первѣе возлюбилъ ёсть насъ.

### Конѣцъ апѣлѣ.

(за Ѡд) кѣ йце\* (въ четвертокъ лѣ- а недѣли: возлюбленнѣи,  
йце\* Гіе же и пареміа третїа.) ктѣ речѣтъ, йакъ люблю бга, а  
брѣта своего ненавиждѣтъ, лѣжъ ёсть: йбо не любай брѣта  
своего, ёгоже видѣ, бга, ёгоже не видѣ, какъ можетъ  
любити; йа И сїѣ заповѣдь ймамы Ѡ негѣ, да любай бга,  
любѣтъ и брѣта своего.

### Глава пѣтая.

ѣ ѿ всѣхъ вѣрѣхъ, ѣкѡ иисъ єсть хрѣтосъ, ѡ бѣа рожденъ  
єсть: и всѣхъ любѣхъ рождашаго, любитъ и рожденнаго ѡ негѡ.  
Ѣ ѡ ємъ вѣмы, ѣкѡ любимъ чѣда бжїа, єгда бѣа любимъ и  
зѣповѣди єгѡ соблюдаемъ. ꙗ ꙗко бо єсть любь бжїа, да  
зѣповѣди єгѡ соблюдаемъ, и зѣповѣди єгѡ тѣжкѣ не сѣть.  
Ѧ ѣкѡ всѣхъ рожденный ѡ бѣа, побѣждаетъ мїръ: и сїѧ єсть  
побѣда побѣждаша мїръ, вѣра наша. є Ктѡ єсть побѣждаѣи  
мїръ, токѡ вѣрѣхъ, ѣкѡ иисъ єсть сїъ бжїи;

### Конєцъ паремїи ꙗ.

Ѥ ꙗко єсть пришєдый водѡю и кровїю и дхѡмъ, иисъ хрѣтосъ, не  
водѡю тѡчїю, но водѡю и кровїю: и дхъ єсть свидѣтельствѣхъ,  
ѣкѡ дхъ єсть истина. (л. Ѧи) Ѥ ѣкѡ трїє сѣть  
свидѣтельствѣющїи на нѣсїи, ѡцъ, слѡво, и сѣый дхъ: и сїи трїє  
єдино сѣть. и Ѧ трїє сѣть свидѣтельствѣющїи на землїи, дхъ и  
водѣ, и кровь: и трїє во єдино сѣть. Ѧ ѣще свидѣтельство  
человѣческое прїемлемъ, свидѣтельство бжїе болє єсть: ѣкѡ сїє  
єсть свидѣтельство бжїе, єже свидѣтельствова ѡ сїѣхъ своємъ.  
ꙗ вѣрѣхъ въ сїа бжїа, имать свидѣтельство въ себѣ: не

вѣрѣши бгѣви, азъ сотвори азъ есть бгѣ, такъ не вѣрова во  
свидѣтельство, еже свидѣтельствова бгѣ ѡ снѣ своемъ. ѿ и  
снѣ есть свидѣтельство, такъ живѣтъ вѣчный дѣлъ есть намъ  
бгѣ, и снѣ живѣтъ въ снѣ бгѣвъ есть. бѣ имѣши снѣ бжѣа,  
имать живѣтъ: а не имѣши снѣ бжѣа, живѣтъ не имать. гѣ бѣ  
а писѣхъ вамъ вѣрѣющимъ во има снѣ бжѣа, да вѣсте, такъ  
живѣтъ вѣчный имате, и да вѣрѣете во има снѣ бжѣа. дѣ и  
снѣ есть дерзновѣнїе, еже имамы къ немѣ, такъ ѡще чѣсѣ  
просимъ по воли бгѣвъ, послѣшаетъ насъ. бѣ и ѡще вѣмы, такъ  
послѣшаетъ насъ, еже ѡще просимъ, вѣмы, такъ имамы  
прошѣнїа, иже просимъ ѡ немѣ. [з] бѣ ѡще кто оѣзритъ  
брѣта своего согрѣшающа грѣхъ не къ смѣрти, да проситъ, и  
дѣтъ емѣ живѣтъ, согрѣшающимъ не къ смѣрти. есть грѣхъ  
къ смѣрти: не ѡ томъ глаголю, да мѣлитъ. бѣ всѣа неправда  
грѣхъ есть, и есть грѣхъ не къ смѣрти. ии вѣмы, такъ всѣкъ  
рожденный ѡ бгѣ не согрѣшаетъ: но рожденный ѡ бгѣ блюдетъ  
себѣ, и лѣкавый не прикасѣетъ емѣ. дѣ вѣмы, такъ ѡ бгѣ  
смы, и мѣръ весь во слѣ лежитъ. кѣ вѣмы (л. бѣ ѡб.) же,

ѣкѡ снѣ бжїи прїиде, ѡ дѣлѣ ѣсть намѣ свѣтъ ѡ рѣзумѣ, да  
познаемѣ бгѡ истиннаго, ѡ да бѣдемѣ во истиннѣмѣ снѣ ѣгѡ  
їисѣ хрїстѣ: сїи ѣсть истинный бгѣ, ѡ живѡтъ вѣчный. [ѧ] ѣа  
чѣдѣца, хранїте себѣ ѡ трѣбѣ идѡльскнхѣ. ѡмїнь.

**Конѣцѣ четвѣрткѣ.**

**Конѣцѣ собѡрнагѡ посланїѣ іѡаннова пѣрвагѡ, ѡмѣщагѡ вѣ  
себѣ глаѣвѣ ѣ: зачѣлѣ црѣковнхѣ ѣ: стїхѡвѣ рѣ: знаменанїи  
чѣрнхѣ ѣ: послѣдѡющнхѣ ѡмѣ червлѣнхѣ ѡ.**

Соборное послание второе святого апостола Иоанна  
Богослова

(л. Ѡд)

**Знаменанїѣ іѡанновы ѣпїстѡлїи вторыѣ.**

[ѧ] Ѡ проглашенїи, ѡ пѣрвѣмѣ житїи вѣ любви бжїей, вѣрою  
благочѣстною, ѡ неприлѡжнѣ грѣсѣ.

[ѧ] Вѣ немѣже, ѣкѡ не подобѣетѣ ѣретїкѣ вѣ дѡмѣ прїимѣти,  
ѡлїи цѣловѣти ѡ грѣсѣ.

[Ѣ] Ѡ ѡвѣщаніи пришеетвѣхъ ѣгѡ, и ѡ оупованіи на пользѣ.

**Сказаніе втораго соборнаго посланія свѣтаго іоанна бгослова.**

**(ѲѢ)** Сіє ѣакѡ старецъ пишетъ господьни и чадамъ ѣл.

непщеваніе же посланію сіє ѣсть: видѣхъ чада ѣл добрѣ ходѣща

въ вѣрѣ, и многи лестцы ѡвходѣщихъ, и глаголющихъ не

быти пришеетвѣю хрѣтовѣ во плоти: пишетъ посланіе сіє, и

первѣе оубо хвалитъ чада ѣл. Тѣже оучѣ не нѡвѣ быти ѣже

по намъ тѣинствѣ, пакы пишетъ ѡ любви, и да пребывѣютъ

во оученіи преданнѣмъ ѣмъ ѡ негѡ. И прочее оучитъ

антѣхрѣствѣ быти, глаголющемѣ, не пришедша хрѣта во плоти.

Завѣщавѣетъ же, ѣакѡ таковыхъ ни ѣдинаго прѣимѣти въ

домъ, ниже глаголати таковымъ, радѡватисѣ. И сіце

скончавѣетъ посланіе. (л. Ѳ. ѡб.)

**СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ ВТОРОЕ**

**СВѢТАГО АПОСТОЛА ІОАННА БГОСЛОВА.**

**Глава первая.**

(ЗѦ ѠѢ) [Ѧ] Ѡ Ѧ Стáрецъ\* (Плѣтѣкъ ѦѢ-Ѧ недѣли: Стáрецъ\*)

нѢзбрáннѣй господынѣ, нѢ чáдшмъ Ѣ̀, нѢхже ѡ́зъ люблѣ  
воистиннѣ: нѢ не ѡ́зъ тѣчѣю, но нѢ всѣ́ размѣвшѣи истиннѣ: Ѣ  
За истиннѣ пребывáющѣю въ нáсъ, нѢ съ нáми бѣдетъ во вѣкн. Г  
Да бѣдетъ съ вáми бѣгодáть, мѣлостъ, мѣръ Ѡ бѣга Ѡѡ̀, нѢ Ѡ  
гдá и́са хрѣ̀тá сѣ́а Ѡѡ̀, во истиннѣ нѢ любвѣ. ДѢ Возрáдовахсѣ  
сѣ̀лѣ, ѣ́къ ѡ́брѣтѣ́хъ Ѡ чáдъ твоѣхъ ходáщѣа во истиннѣ,  
ѣ́коже зáповѣдь прѣ́ахомъ Ѡ Ѡѡ̀. Ѣ́ НѢ нынѣ́ молѣ́ тѣ́,  
госпожѣ́, не ѣ́къ зáповѣдь пишѣ́ тебѣ́ нѣ́вѣ, но ѣ́же ѣ́мáмы  
нѢспѣ́рвѣ, да любимъ́ дрѣ́гздрѣ́гá. Ѣ́ НѢ сѣ́лѣ́ ѣ́сть любвѣ́, да ходимъ́  
по зáповѣдемъ Ѣ́гѣ́. сѣ́лѣ́ ѣ́сть зáповѣдь, ѣ́коже слѣ́шастѣ́  
нѢспѣ́рвѣ, да въ нѣ́й ходитѣ́. Ѣ́ Занѣ́ мнози лѣ́стцы́ внидѣ́ша въ  
мѣ́ръ, не исповѣ́дающе и́са хрѣ̀тá пришед́ша во плѣ́тн: сѣ́й ѣ́сть  
лѣ́стѣ́цъ нѢ́ антѣ́хрѣ́стъ. нѢ́ Блудѣ́те себѣ́, да не (л. Ѡ) погубитѣ́  
ѣ́же дѣ́ласте́ дѣ́бра, но да мздѣ́ совершѣ́ннѣ́ воспрѣ́имте. ДѢ́  
Всáкъ прѣ́стѣ́пáи, нѢ́ не пребывá́и во о́учѣ́нѣ́и хрѣ́тѣ́, бѣ́га не  
ѣ́матъ: пребывá́и же во о́учѣ́нѣ́и хрѣ́тѣ́, сѣ́й нѢ́ Ѡѡ̀ нѢ́ сѣ́а  
ѣ́матъ. [Ѧ] ГѢ́ ѡ́ще ктѣ́ прихѣ́дитъ къ вáмъ, нѢ́ сегѣ́ о́учѣ́нѣ́а не

принѡситѣ, не прїемлите ѿгдѡ въ дѡмѣ, и рѡдоватисѣ ѿмѡ не  
глагѡлите. ѿи глагѡлай во ѿмѡ рѡдоватисѣ, совѣщѣетсѣ  
дѣлѡмѣ ѿгдѡ слѡбѡмѣ. [ѿ] ѿи Мнѡга имѣхѣ писати вѡмѣ, и не  
воохотѣхѣ хартїею и чернилѡмѣ: но надѣюсѣ прїити къ вѡмѣ, и  
оустѣи ко оустѡмѣ глагѡлати, да рѡдость вѡша бѡдетѣ  
исполнена. ѿи Цѣлѡютѣ тѣ чѡда сестры твоѣ и збрѡнныѣ.  
амѡнь.

**Конѣцъ пяткѡ.**

**Конѣцъ собѡрнагѡ послѡнїѣ иѡаннова вторѡгѡ, имѡщѡгѡ въ  
себѣ главѡ ѿ: зачѡло црѣковное ѿ: стїхѡвъ ѿи: знаменѡнїи  
черныхѣ ѿ: послѣдѡющее имѣ червлѣное ѿ.**

Соборное послание третье святого апостола Иоанна  
Богослова

(л. ѿ ѡб.)

**Знаменѡнїѣ иѡанновы ѿпїстѡлїи ѿ-л.**

[ѿ] **М**олїтва ѡ совершенїи, и ѡ похвалѣ, и ѡ исповѣданїи, и  
ѡ страннѡлюбїи братїи хрїста радн.



[а] Въ нѣмже ѿ разврацѣнїи лѣсти, ѿ братоненавидѣнїи.

[б] Ѿ димїтрїи, ѣмѣже свидѣтельствуетъ ѿ добродѣтели.

[г] Ѿ пришествїи къ нїмъ искорѣ на пользѣ.

### Сказанїе іѡаннова третїаго посланїа.

Есть посланїе сїе ѿ страннолюбїи. И первѣе оубо хвалитъ г҃а, свидѣтельствѣма ѿ всѣхъ ѿ страннолюбїи: ѿ мѡлитъ е҃го въ таковѡмъ изволѣнїи пребывати, ѿ прїимати ѿ провождати братїю. Паки же приносъ е҃го хвалитъ. Оукорѣетъ же діотрефїса, ѣкѡ ни самъ даѣтъ нищымъ, но ѿ инѡмъ возбранѣетъ, ѿ многѡ блѣдѣща. Таковыхъ же глаголетъ чѣждихъ быти ѿ истинны, ѿ не вѣдѣти в҃а. Димїтрїа же прїимати, свидѣтельствѣма е҃го дѡбраѡ дѣла. (л. пѡ)

### СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ ТРЕТІЕ

### СТАГО АПОСТОЛА ІОАННА БГОСЛОВА.

#### Глава первая.

(3<sup>а</sup> ѿс) [а] ѿ а Старецъ\* (Въ понеѣльникъ сырнїи: Старецъ\*)

гáйєви возлюбленномѸ, ѣгóже ѡзъ люблю во истиннѸ. Ѣ  
Возлюбленне, пáче всѣхъ молюса ѡ тебе, спѣати са тебе,  
здáвствовати, ѡкоже спѣети са ти дѸшà. Г Возрáдовахса  
сѣлѡ пришédшимъ брáтїамъ, и свидѣтельствующимъ твою  
истиннѸ, ѡкоже ты во истинѣ ходиши. Д Бóльши сеà не  
имамъ рáдости, да слышѸ моà чáда во истинѣ ходáща. Ё  
Возлюбленне, вѣрнѡ твориши, ѣже ѡце дѣлаеши въ брáтїю, и  
въ стрáнныа: Ђ Иже свидѣтельствоваша ѡ твоєй любви предъ  
цр̑ковїю, и хже предпослáвъ достóйнѡ бгѸ, дóбрѣ твориши. З ѡ  
имени во ѣгѡ изыдóша, ничтóже прїемлюще ѡ гáзбикъ. И Мы  
оубо дóлжны есмь прїимáти таковыхъ, да поспѣшницы  
бѸдемъ истинѣ. [А] Д Писáхъ (л. пà ѡб.) цр̑кви: но  
первстволóвецъ ихъ дїотрефїсъ не прїемлетъ насъ. Т Гегѡ рáди  
ѡце прїндѸ, воспоминаѸ есмѸ дѣлà, ѡже творитъ, словесы  
лѸкáвыми оубкорáа насъ: и недовóленъ бывáа ѡ сїхъ, ни сáмъ  
прїемлетъ брáтїю, и хотáщимъ возбранáетъ, и ѡ цр̑кве  
изгóнитъ. И Возлюбленне, не оуподоблáйсá слóмѸ, но блгóмѸ.  
Блготворáй ѡ вгá ѣсть: а слотворáй, не видѣ вгá. [В] Ђ

Димітрієви свидѣтельствоваѣ ѿ всѣхъ, и ѿ самыѣ истины:  
и мы же свидѣтельствуемъ, и вѣсте, ꙗкѡ свидѣтельство  
наше истинно ѣсть. [Г] ꙗко многа имѣхъ писати, но не хоцѣ  
черниломъ и тростію писати тебе. ꙗко оуповаю же ѡбѣ видѣти  
тебѣ, и оустыи ко оустомъ глаголати. ꙗко миръ тебе. целуютъ  
тебѣ дрѣзи: целуй дрѣзи по имени. аминь.

**Конѣцъ понедѣльникѣ сырномѣ.**

**Конѣцъ посланія іоаннова третіаго, имѣщаго въ себѣ главѣ  
а: црковное зачало а: стіхѡвъ ѣ: знаменаній черныхъ г:  
последующее же имъ червленое а.**

Соборное послание Иудино

(л. пв)

**Знаменанія іудины епistolin**

[а] ѿ вниманіи вѣры хрѣтовы, за наитіе нечестивыхъ, и  
любодейцъ мѣжъ.

[а] Въ немже ѡ бѣдѣ мѣхъ ихъ, по подобію дрѣвнихъ имъ,

грѣшникѡвѡ же ѿ любодѣсѡвѡ.

[Ѣ] **Ѡ** каѡнїе ѿхѡ ѡ лѡстїи ѿ нечестїи, ѿ нечїстотѣ, ѿ хѡлѣ, ѿ сотворенїа лицемѣрїа на лѣстѣ, дѡра мнѣнїе.

[Г] **Ѡ** оутвержденѡхѡ вѡ вѣрѣ, ѡ мїлостыни же ѿ цѡдѣнїи ѿскреннагѡ на спасенїе во стѣнїю.

[Д] **М**олїтва ѡ нїхѡ во стѣнїю, ѿ дерзновенїе чїсто, со славослѡвїемѡ бжїимѡ. (л. пѡ ѡб.)

### **Ѡказанїе ѿдїна собѡрнагѡ посланїа.**

**С**їе посланїе пїшетѡ вѣровавшимѡ оуже, ѿдѣсѡмѡ же ѿ ѡзыкѡмѡ. Бнїа же посланїа сѣть сїа: Лестцѣмѡ нѣкнїмѡ ѡвльшымѡ, ѿ оучащымѡ неповїннѡ бїти грѣхѡ, ѿ ѡметѡющымѡ гдѡ: нѡждѡ ѿмѣ писати ѿ оукрѣпїти брѡтїю. ѿ пѣрвѣе оубѡ мѡлнтѡ ѿхѡ подвизѡтїсѡ, ѿ пребывѡтї вѡ предѡннѣѡ ѿмѡ вѣрѣ. Тѡже ѡблїчѡетѡ, ѿ ѡгонѡетѡ ѿхѡ ѡкоже лестцѡ, ѿ повелѣвѡетѡ вѣрнымѡ, нї сдѡно ѿмѣтї собѡценїе сѡ таковѡмнї. ѿ да вѣдѡтѡ, ѡкѡ не довлѣетѡ ко спасенїю, сѣже призовѡнымѡ бїти тѡчїю, ѡце недостѡннѣ звѡнїю хѡдїмѡ.

Ибо и древнїа люди иже быху въ египта гдѣ, и не пребывшихъ въ бжественномъ законѣ, погуби: и ангеловъ же несохраншихъ своего чина не пощадѣ. Подобаетъ оубо ѿ таковыхъ ѿлучитица: зане и михайла архангѣла не претерпѣ хлы дїаволи: быти же глаголетъ погубени ихъ, якоже и содомлянъ. Таже наказуетъ ѿ нравѣхъ: и помолївца ѿ нихъ, оутвержденїю въ вѣрѣ дароватица имъ ѿ гда, скончаваетъ посланїе.

(л. пг)

## СОБОРНОЕ ПОСЛАНИЕ

ИУДИНО.

Глава первая.

(3а ѿз) [а] ѿ а Иуда иисх хрѣтѣ\* (во вторникъ сырнїи: Иуда иисх

хрѣтѣ\*) рабъ, братъ же іакѡвѣ, сщымъ ѿ вѣѣ оцѣ

ѡсващеннымъ, иисх хрѣтомъ соблюденнымъ званнымъ: б

Милость вамъ, и миръ, и любви да оумножитца. Г

Возлюбленнїи, всако тцанїе творѣ писати вамъ ѿ ѡбщемъ

спасенїи вашемъ, нжда мнѣ бысть писати вамъ, молѣ

подвизѣтисѧ ѡ предѣннѣи вѣрѣ стѣимъ единою. ꙗ Привидѡша  
бо нѣцыи челоуѣцы [древле предѣстѣвленни на сѣе ѡсѡжденіе,  
нечестивѣи, бѣа нашегѡ бл҃годѣть прелагѡуции въ сквернѣ, и  
единачѡ вѣки бѣа, и гдѣа нашегѡ іиса хрѣста ѡметѡуциисѧ. **[ѧ]** ѿ  
воспоманѣти же вамъ хоцѣ, вѣдѡуцимъ и вамъ единою сѣе,  
ѣакѡ гдѣ люди ѡ землѣ егѣпетскѣи спасѣ, послѣди  
невѣровавшиѧ погубѣи. ꙗ Ангелы же не соблюдишии своегѡ  
начальства, но ѡстѣавшии свое жилище, на сѣдѣ великагѡ  
дне, ѡузами вѣчными подѣ мракѡмъ соблюдѣ. ꙗ Иакоже содѡма  
и гомѡрра, и (л. пг ѡб.) ѡкрѣстныѧ ихъ грады, подобнымъ ихъ  
образѡмъ пребл҃дѣвшиѧ, и ходѣвшиѧ въ слѣдѣ плѡти иныѧ,  
предлежѣтъ въ показаніе, ѡгна вѣчнагѡ сѣдѣ подѣмше. и  
Такожде ѡубѡ и сѣи ѡнѣи видѣще, плѡть ѡубѡ сквернѣтъ,  
гдѣства же ѡметѡутисѧ, славы же хлѣще [не трепѣщѣтъ]. ꙗ  
Михаилъ же архѣггѣлъ, егда со діаволѡмъ ѡразсѣждѣа  
(препирѣа) глаголаше ѡ мѡисѣевѣ тѣлесѣи, не смѣаше сѣдѣ  
навестѣи хлѣна, но рече: да запрѣтитѣ тебѣ гдѣ. ꙗ Сѣи же  
елѣика ѡубѡ не вѣдѣтъ, хлѣтъ: елѣика же по естествоу ѣакѡ

БЕЗСЛОВЕСНАА ЖИВѠТНАА ВѢДАТЪ, ВЪ СІХЪ \*СКВЕРНАТЦА\*

(\*РАСПЛѢВАЮТЦА\*).

**КОНЕЦЪ ВТОРНИКЪ.**

**(ЗѦ ѠН) [Ѣ] Ѧ ГѠре ѡмъ,\* (ВЪ ЧЕТВЕРТОКЪ СЫРНИЙ: ГѠре ѡмъ,\*)**

ѦКѠ ВЪ ПЪТЬ КАІНОВЪ ХОДІША, ѡ ВЪ ЛѢТЬ ВАЛААМОВЫ МЗДЫ  
ПРОЛІАШАСА, ѡ ВЪ ПРЕРѢКАНИИ КОРРЕОВѢ ПОГИБѠША. ЪІ СІИ СЪТЬ  
ВЪ ЛЮБВАХЪ ВАШИХЪ СКВЕРНИТЕЛИ, СЪ ВАМИ ГѦДЪЩЕ, БЕЗЪ БОЛЪЗНИ  
СЕБѢ ПАСЪЩЕ: ѠБЛАЦЫ БЕЗВОДНИ, Ѡ ВѢТРЪ ПРЕНОСИМИ: ДРЕВЕСА  
ѢСЕННА, БЕЗПЛОДНА, ДВАЖДЫ ОУМѢРША, ѡКОРЕНѢНА: ГІ БОЛНЫ  
СВИРѢПЫА МОРА, ВОСПѢНАЮЩЕ СВОѦ СТЫДѢНИА: СВЕЗДЫ  
ПРЕЛѢСТНЫА, ѡМЖЕ МРАКЪ ТМЫ ВО ВѢКИ БЛЮДЕТЦА. Ѧ  
ПрорѠчества же ѡ Ѡ СІХЪ СЕДМЫИ Ѡ АДАМА ѢНѠХЪ, ГЛАГОЛА:  
СѢ ПРИИДЕТЪ ГѦЪ ВО ТМАХЪ СѢЫХЪ [ѦГГЪ] СВОИХЪ, ЪІ СОТВОРИТИ  
СЪДЪ Ѡ ВСѢХЪ, ѡ ѡЗѠБЛИЧИТИ ВСѢХЪ НЕЧЕСТІВЫХЪ Ѡ ВСѢХЪ  
ДѢЛѢХЪ НЕЧЕСТІА ѡХЪ, ѡМЖЕ НЕЧЕСТЬОВАША, ѡ Ѡ ВСѢХЪ  
ЖЕСТѠКИХЪ СЛОВЕСѢХЪ ѡХЪ, ѡХЪ ГЛАГОЛАША НАНЬ ГРѢШНИЦЫ  
НЕЧЕСТІВІИ. ЪІ СІИ СЪТЬ (Л. ПѦ) РОПОТНИЦЫ, ОУКОРИТЕЛИ, ЧАСТЬ  
ПОРОЧНА, ВЪ ПОХОТЕХЪ СВОИХЪ ХОДАЩЕ, НЕЧЕСТІЕМЪ ѡ

законопрестѹплѣніемъ: ѿ оустъ ихъ глаголютъ прегѡрдамъ,  
чѹдѣщесѧ лицамъ пользы ради. ꙗко бѣ же возлюбленнѣи,  
поминайте глаголы преждеречѣннымъ ѿ аплъ гда нашегѡ іиса  
хрѣта. ѿи занѣ глаголахѹ вамъ, ѡакѡ въ послѣднее время бѹдѹтъ  
рѹгатели, по своимъ похотемъ ходѣще ѿ нечестивыхъ. ꙗко сѣи  
сѹтъ ѡдѣлающе себѣ ѿ единости вѣры, ѿ сѹтъ ѡтѣлесни  
(ѡдѹшебни), дѹха не имѹще. ꙗко бѣ же возлюбленнѣи, сѣою  
вашею вѣрою назидѹюще себѣ, дѹхомъ сѣимъ, ѿ молѣщесѧ, ꙗко  
сѣи себѣ въ любви бѣіей соблюдайте, ждѹще милости гда  
нашегѡ іиса хрѣта, въ жизнь вѣчную. ꙗко ѿ ѡвѣхъ оубѡ  
милѹйте разсѹждающе: ꙗко ѡвѣхъ же страхомъ спасѣйте, ѿ  
огнаѡ восхищающе: ѡбличайте же съ боязнію, ненавидѣще ѿ  
ѡже ѿ плѡти ѡскверненѹю рѣзѹ. ꙗко Могѹщемъ же сохранити  
вы безъ грѣха, ѿ безъ скверны, ѿ поставити предъ славою своею  
непорѡчны въ радости, ꙗко единомъ премѹдромъ бѣѹ ѿ сѣѹ  
нашемъ, [іисомъ хрѣтомъ гдемъ нашимъ] слава ѿ величїе,  
держѧва ѿ власть, прежде всегѡ вѣка, ѿ нынѣ, ѿ во все вѣки.  
амѣнь.



Конѣцъ четвѣрткѣ сѣрномѣ.

Конѣцъ посланія іѣдина, ѿмѣщагѣ въ себѣ главѣ ѿ: зачѣмъ цѣрковныхъ ѣ: стѣхѣвъ кѣ: знаменаній чѣрныхъ ѿ: послѣдующее же ѿмъ червлѣное ѿ.

К римлянам послание святого апостола Павла  
(л. пѣд ѡб.)

Знаменанія къ римлянамъ ѣпѣстолїи павловы.

[ѿ] Ѣвѣльское оученіе, ѡ сѣщихъ въѣ блгодѣти хрѣтѣовы, ѿ ѡ сѣщихъ во блгодѣти: ѿ ѡ оупованїи ѿ житїи дѣхѣовнѣмъ.

[ѣ] Пѣрвѣе оубѣ по предписанїю ѡ сѣдѣ сѣщемъ на гѣзѣки, ѿ не хранѣщихъ ѣстѣствѣнныхъ.

[ѣ] ѡ сѣдѣ сѣщемъ на іѣлѣ, не хранѣщемъ законныхъ.

[ѿ] ѡ предвладѣчѣствѣ іѣлевѣ, не оуплѣчающемъ ѡѣѣтованїѣ.

[ѣ] ѡ блгодѣти, ѣюже тѣкмѣ чѣловѣцы ѡправданїи бѣвѣютъ: ѿ не по рѣдѣ различнѣ, но по дѣрѣ бѣжїю, равнѣчѣстнѣ по ѣвѣрамлю ѣбразѣ.

[Ѹ] Ѡ оупованїи цадїмѣмъ.

[ѹ] Ѡ ввожденїи сѹщемъ на спасенїе наше члвѣка їиса хрѣта, за ѡпадшаго исперва земнаго адама.

[Ѻ] Ѡ вѣрѣ сѹщей должиѣ, ѡ ѡ дѣанїи блазѣ.

[ѻ] Ѡ совокупленїи благодатиѣ, ѡ житїи.

[Ѽ] Ѡ законѣ ѡсѹжденїи грѣха ради.

[ѽ] Ѡ творачицхъ похоти еъ человекескимъ естествомъ, ѡ не еильное беззаконное енаѣтїе.

[Ѿ] Ѡ совлеченїи плотскихъ страстей, ѡ согласїи еже ко еѣомъ ахѹ.

[ѿ] Ѡ совокупленїи ѡ ѡ соблюдаемѣи славе еѣбїмъ.

[Ѻ] Ѡ должиѣи любви къ бгѹ.

[ѻ] Ѡ ѡпаденїи їила ѡринѹтагъ, ѡ званїи їстиннагъ избранныгъ, вкѹпѣ со їазыки.

[Ѽ] Ѡ по невѣрствїю ѡпаденїе, за ѡставленїе еже въ

невѣжествѣи, и ѿ неключимѣмъ проповѣданіи. (л. пѣ)

[ѣі] Ѡ разумѣ, ѣмже ѿверженн быша, ѣкѡ да послѣдніи  
прійдутъ рѣвностію предпочтѣныхъ ѣзыкъ, и сочинѣныхъ къ  
вѣрномѣ іилю.

[иі] Оученіе ѿ добродѣтели, ѣже къ бгѣ и человекѡмъ.

[а] Въ нѣмже и ѿ ѣднѡмысліи, ѣже къ себѣ.

[в] Ѡ службѣ бжїи.

[г] Ѡ незлѡбствѣ къ протївнымъ.

[а] Ѡ покореніи владычествїамъ.

[ѣ] Ѡ цѣломѣдрїи и крѡтѡсти.

[ѣ] Ѡ несварнѣ совѣсти, брашенъ радн и днѣ.

[ѣ] Ѡ подѡбїи хрїтѡва незлѡбїа.

[аі] Ѡ службѣ ѣгѡ, бывшей на востѡцѣ и на зѡпадѣ.

[а] Въ нѣмже ѿ мїлѡстыни начинѣетъ.

Сказаніе, ѣже къ римляномъ посланіа еѣаго апла павла.

(нла) Сіе посылаетъ ѿ коринда, не оуѣ еце видѣвъ римляны слыша же ѿ нѣхъ, и желла видѣти нѣхъ: и первѣе оубо хвалитъ верѣ нѣхъ, возвѣщаемѣ видла всюдѣ. Потомъ же скажетъ многажды себѣ восхотѣвша ити въ римъ, желаніемъ ѣже научити и оутвердити нѣхъ: и оубо не возможе ити. И такъ прочее оучительно посланіе творитъ ѿ званіи языкъ: и ѣакъ ѿверѣзаніе до времени бысть, и нынѣ преста: и ѣакъ хрѣтомъ разрѣшиша грѣхопадѣніе адамово, сѣнь закона прѣиде. И оубо званіе языковъ лепотнѣ быти оустролетъ, сѣце сказавъ, всѣмъ челоѣкомъ естествомъ влаждѣнѣ быти законѣ: и всѣмъ безъ оученіа естества и ѿ (л. пѣ ѿв.) самаго созданіа моци познавати бѣа. Темже и въ лепотѣ виновны творитъ еллины, ѣакъ оубо бѣ ѿбѣавльшѣ имъ ѿ сотвореніа міра, ѣже ѿ себѣ разумъ, и приносѣщныа силы своеа, ѣже есть слово егѣ: ѿ немже и имже вса сотворила. Онехъ же не познавшихъ егѣ ѿ тварей быти бѣа сѣхъ создѣтелъ, твореніа же егѣ ѿбоготворивша, и твари паче, нежели томѣ

послуживша. Винóвны же творитъз ѿдѣи, ѿкѡ не сохранивша  
закóна, но и паче престѹплѣнемъ закóна вѣа безчѣстковавша.  
И такѡ сѡбоимъ, ѿдѣемъ же и ѣллиномъ, бóльшема  
заключатъз, и ѡбличатъз ѡ беззакóнїи, да покажетъз, ѿкѡ  
равни бѣвшѣ грѣшницы, равнѣ всѣи, ѿкѡ повинни, и збавителю  
молитиса. Егда же благодать и и збавленіе равнѡ ѿдѣемъ  
бѣсть и ѿзыкомъ, въ лѣпотѹ и призваніе бѣсть ѿзыкомъ.  
Званію же ѿзыкомъ бѣвшѹ, ѡ нѹжди престѹ ѡверѣзаніе и  
закóннаа сѣнь. Аврамъ бо, рече, не во ѡверѣзанїи, но прѣжде  
ѡверѣзанїа ѡправдѣса, преименовѣса и менемъ аврамъ, ѿкѡ  
отѣцъ многихъ ѿзыкомъ хотѣше бѣти по вѣрѣ, ѿже въ  
неѡверѣзанїи. прїятъз же по ѡправданїи и ѡверѣзаніе плóти, да  
знаменіе бѹдетъз раждаемымъ ѡ негѡ по плóти. Престѹти же  
ѡверѣзанію, егда ѿзыцы бѹдѹтъз чада авраамла, начинаюцымъ  
ходити по вѣрѣ авраамовѣ, въ нѣйже ѡправдѣса егда бѣ въ  
неѡверѣзанїи: сїхъ бо ради преименовѣса аврамъ. По нѹжди же  
пришедшымъ знаменанымъ, престѹти знаменаномѹ. Ище оубѡ  
ѿзыцы нѹдѣтсѣ ѡверѣзатисѣ, да престѹнѹтъз и ѡ имене

авраамова, и да именуется аврамъ. Ище ли же аврамъ ѿ бѣ  
преноменованъ, не подобаетъ ѡбрѣзатися языкомъ, но ниже  
тѣмъ, иже еще по плоти иудеемъ, да бѣдетъ има иже известно,  
и оцъ многимъ языкомъ зовется. Ибо не требѣ имать  
прочее ктò ѡбрѣзатися, доволень вѣрою аврамлею, ниже  
иныхъ законныхъ сѣни: не ѿ сихъ бо, но ѿ вѣры ѡправдается  
всѣхъ, якоже и аврамъ. Сѣ же сѣще оустрѣнъ, скажетъ паки,  
яко инакъ не бѣдетъ избавленїа и (л. пс) бѣгодати иже и  
языкомъ, яще не разрешитъ древнїи грѣхъ адамовъ, иже на  
всѣхъ бывшїи: иже же семѣ не мощи ѡчїститися, рече,  
точїю иже хрїтомъ сномъ бжїимъ, иже и иже начала клѣтва  
бѣсть: не бо мощно бѣше иномѣ разрешити прегрѣшенїе.  
Тяже пишеть: яко инакъ сѣ не бѣдетъ, яще не въ тѣло  
ѡблечется сѣ бжїи, и бѣдетъ члвкъ: да сѣ привнесъ за  
всѣхъ, всѣ свободитъ ѿ смѣрти, и якоже единымъ члвкомъ  
грѣхъ въ мїръ вниде, такоже единымъ человекомъ иже  
хрїтомъ бѣгодать бѣдетъ. И прочее яко добръ строитель, иже  
оубо оутѣшаетъ, яко не преступницы бѣдете закона, яще во

хрѣта вѣрѹете: ѿцымы же ѿ ѱзыкъ повелѣваетъ, не  
возвышатица на иѿла, но вѣдѣти, занѣ ѱкѡ вѣтви на  
кóрени, сице на ѿнѣхъ присадишася. По сиѣхъ же  
оутѣшитѣльна словеса во ѡбычаехъ наказавъ, скончаваетъ  
посланиѣ. (л. пс ѡб.)

## КЪ РИМЛЯНОМЪ ПОСЛАНИЕ

### СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

#### Глава первая.

(3<sup>а</sup> ѿд.) [л] ѿ а Пáвeлъ\* (Во вторникъ а недѣли по ѿ-цѣ:

Пáвeлъ\*) рабъ иѿсѣ хрѣтовъ, званъ апѿлъ, избранъ въ благовѣстїе  
бжїе, вѣ ѿже прѣжде ѡбѣща пророки свои ми въ писаниихъ  
сѣбѣхъ, ꙗко ѡ сѣбѣ своѣмъ, бывшемъ ѿ сѣмене дѣдова по плóти,  
а Нареченнѣмъ сѣбѣ бжїи въ силѣ, по дхѹ свѣтыни, и зѣ  
воскрѣнїа ѿ мѣртвыхъ иѿса хрѣта гдѣ нашего, вѣ Иже прїахомъ  
блгодать и апѿство въ послѣшаниѣ вѣры во всѣхъ ѱзыцѣхъ,  
ѡ имени сѣгѡ: ѿ въ нѣхъже сѣте и въ званїи иѿсѣ хрѣтѣ. ѿ  
всѣмъ ѿцымы въ рѣмѣ, возлюбленнымъ бгѹ, званнѣмъ

сѣбѣмъ:

(3а) Бл҃годать\*\* (вз сѣбѣмъ ѿ по нѣ- цѣ: Братіе, благодать\*\*)

вѣмъ и мѣрѣ ѿ бѣга оца нашего, и гда іиса хр҃та. (л. пз)

**Преступнѣ вторникѣ.**

и Первое оубо бл҃годарю бѣга моего іисомъ хр҃томъ ѿ всѣхъ

вѣсѣхъ, ѿкѣ вѣра вѣша возвѣщается во вѣсѣхъ мѣрѣ. ѿ

свидѣтель бо мѣ естъ бѣга, емѣже сѣжѣ дѣхомъ моимъ, во

благовѣствованіи сѣга егѣ, ѿкѣ безпрестаннѣ пѣмѣтъ ѿ вѣсѣ

творю: ꙗ вѣсѣдѣ въ молѣтѣхъ моихъ молѣсѣ, ѿце оубо когда

поспѣшенъ вѣдѣ волею вѣжѣю прѣнтѣ къ вѣмъ. ѿ Желѣю бо

вѣдѣти вѣсѣ, да нѣкое подѣмъ вѣмъ дарованіе дѣбное ко

оутѣверженію вѣшемъ: вѣ сѣе же естъ содѣшнѣсѣ въ вѣсѣ

вѣрою оубо вѣшою же и моѣю.

**Конѣцъ сѣбѣмъ. Чтѣ вторникѣ:**

ѿ Не хоцѣ же не вѣдѣти вѣмъ братіе, ѿкѣ множицею

восхотѣхъ прѣнтѣ къ вѣмъ, и возбранѣнъ вѣхъ досѣлѣ, да

нѣкѣй пѣдѣ имѣю и въ вѣсѣ, ѿкоже и въ прочѣхъ ѿзыцѣхъ.



Ді Єллиновъ же и варваровъ, мудрымъ же и неразумнымъ  
долженъ єсть. Єі Такъ єсть єже по моему оусердію, и вамъ  
сущимъ въ римѣ благовѣстїти. Єі Не стыжѣса во  
блговѣствованїемъ хрїтовымъ: сила бо бжїа єсть во спасенїе  
всѣмъ вѣрующимъ, иудеомъ же прежде, и єллинъ. Єі Правда  
бо бжїа въ немъ являетса ѿ вѣры въ вѣрѣ, ꙗкоже єсть  
писано: праведный же ѿ вѣры живъ будеть.

**Конецъ вторникъ.**

(3<sup>а</sup> п) [к] и ѿкрывається во\* (Въ средѣ а недѣли: Братїе,  
ѿкрывається\*) гнѣвъ бжїи съ нбсє, на всѣкое нечестїе и  
неправдѣ чловѣческю, содержащихъ (л. пз ѡб.) истинѣ въ  
неправдѣ. Ді Занеже разумное бжїе (ѣже возможно  
разумѣти ѡ бжїе), ꙗвѣ єсть въ нихъ: бгъ бо явилъ єсть  
имъ. к Невидима бо єгѡ, ѿ созданїа мїра, твореньми  
помышлѣма, видима сѣть, и присносущнаа сила єгѡ и  
бжїтвѡ: во єже быти имъ безѡвѣтнымъ. ка Занеже  
разумѣвше бга, не ꙗкѡ бга прославиша, илї благодарїша: но  
ѡсѣтїшася помышленїи своими, и ѡмрачїса неразумное ихъ

сѣрдце. ꙗко глаголющеса быти мудры, ѡбюродѣша: ꙗко и  
измѣниша славу нетлѣннаго бѣга, въ подобіе образа тлѣнна  
человѣка, и птицъ, и четвероногъ, и гадъ. ꙗко тѣмже и  
предаде ихъ бѣгъ въ похотехъ сердецъ ихъ въ нечистотѣ, во еже  
сквернитиса тѣлесѣмъ ихъ въ себѣ самѣхъ. ꙗко иже  
премѣниша истинѣ бж҃ію во лжѣ, и почитоша и послужиса  
тварѣ паче творца, иже естъ бл҃гвенъ во вѣки, ѡмнѣнь. ꙗко  
сего ради предаде ихъ бѣгъ въ страсти безчестїа: и жєны во  
ихъ измѣниша естѣственнѣю подобѣ въ презѣстѣственнѣю. ꙗко  
такожде и мужи, ѡставляше естѣственнѣю подобѣ женска  
пола, разжегошася похотѣю своєю другъ на друга, мужи на  
мужехъ стѣдъ содѣвающе, и возмѣздїе еже подобаше прелести  
ихъ, въ себѣ воспрїемлюще.

**Конѣцъ средѣ.**

(3а ꙗ) ꙗко иже\* (въ четвертокъ ѡ недѣли: Братїе,  
якоже\*) не искѣнѣша имѣти бѣга въ разумѣ, сего ради предаде  
ѡ бѣгъ въ неискѣсенъ оумъ, творити неподобна: ꙗко исполнены  
всѣкѣ неправды, (л. ꙗ) бл҃жєнїа, л҃кавства, лихонманїа,

СЛÓБЫ: ИСПÓЛНЕНЫ ЗÁВИСТИ, ОУБ́ЙСТВА, РВ́ЕНІА, ЛЬСТІ, СЛОИРÁВІА: ШЕПОТНИКІ, ꙗ КЛЕВЕТНИКІ, БОГОМ́ЕРЗКИ, ДОСАД́ИТЕЛИ, ВЕЛИЧÁВЫ, ГÓРДЫ, ѠБРѢТÁТЕЛИ СЛЫ́ХЪ, РОДИТЕЛѢМЪ НЕПОКОР́ИВЫ, ꙗ НераЗУ́мНЫ, НЕПРИМИР́ИТЕЛЬНЫ, НЕЛЮБÓВНЫ, НЕКЛАТВОХРАНИ́ТЕЛЬНЫ, НЕМИ́ЛОСТИВНЫ. ꙗВ НѢЦЫИ ЖЕ ъ ѠПРАВДА́НІЕ БЖ́ІЕ РАЗУ́МѢВШЕ, ꙗКѠ ТАКѠВÁА ТВОРА́ЦИИ ДОСТÓЙНИ СМ́ЕРТИ СЪТЬ, НЕ ТÓЧІЮ СÁМИ ТВОРА́ТЪ, НО ъ СОИЗВОЛА́ЮТЪ ТВОРА́ЩИМЪ.

## Глава́ вторая́.

ѣ ꙗ СегѠ РАДИ БЕЗѠВѢТЕНЪ С҃И, Ѡ ЧЛѢВ́ЧЕ, КА́КЪ СДА́И: ѢМЖЕ БО СДО́МЪ СД҃ИШИ ДРУ́ГА, СЕБѸ ѠСДО́ЖДА́ЕШИ: ТѢМЖДЕ БО ТВОРИ́ШИ СДА́И. Ё ВѢМЫ ЖЕ, ꙗКѠ СД҃Ъ БЖ́ІИ С҃СТЬ ПОИ́СТИННѢ НА ТВОРА́ЩИХЪ ТАКѠВÁА. ꙗ ПомышлÁЕШИ ЛИ ЖЕ СІА, Ѡ ЧЛѢВ́ЧЕ! СДА́И ТАКѠВÁА ТВОРА́ЩИМЪ, ъ ТВОРА́ СÁМЪ. ТѢМЖДЕ, ꙗКѠ ТЫ ѢЗВѢЖ́ИШИ ЛИ СД҃А БЖ́ІА; ꙗ Или Ѡ БОГА́ТСТВѢ БЛГО́СТИ С҃ГѠ, ъ КРО́ТОСТИ ъ ДОЛГОТЕРПѢ́НИИ НЕРАДИ́ШИ, НЕВѢ́ДЫИ, ꙗКѠ БЛГО́СТЬ БЖ́ІА НА ПОКА́НІЕ ТѢ ВЕДЕ́ТЪ; ꙗ По жестóкости же твоѸ, ъ НЕПОКА́ННОМЪ СЕРДЦѸ, СОБИРА́ЕШИ СЕБѸ ГИ́БЕВЪ ВЪ ДЕНЬ ГИ́БВА, ъ

Ѡкровѣніа прѣведнагѡ сѡдѡ бѣжѣа. Ѡ Ѣже воздѣстѡ коемѡждо по дѣломѡ сѡгѡ: Ѡ Ѡбымѡ оубѡ по терпѣнію дѣла бл҃гѡгѡ, славу ѡ чѣсть ѡ нетлѣніе ѡцѡщымѡ, живѡтѡ вѣчный: ѡ Ѣ Ѣже по рвенію противлѡющымѡ оубѡ ѡстнѣ, повинѡющымѡ же неправдѣ, ѡростѡ ѡ гнѣвѡ. (л. пн ѡб.) ѡ Ѡкорѣ ѡ тѣснѡтѡ на всѡкѡ дѡшѡ челоѡтѣка творѡцагѡ слѡе, ѡдѣа же прѣжде ѡ ѡлнна.

### Конѣцѡ четѡерткѡ.

(Ѡѡ) [Ѣ] Ѣ глаѡа же\* (Недѣла ѡторѡа: Братѣе, слаѡа\*) ѡ чѣсть ѡ мѡрѡ всѡкомѡ дѣлающемѡ бл҃гѡе, ѡдѣеѡи же прѣжде ѡ ѡлннаѡ. ѡи Нѣстѡ бо на лицѡ зрѣніа оубѡ бѣа. Ѣи Ѣлицѡ бо ѡбеззакѡннѡ ѡ (безѡ закона) согрѣшѡша, ѡбеззакѡннѡ ѡ (безѡ закона) ѡ погѡбнѡтѡ: ѡ Ѣлицѡ вѡ законѣ согрѣшѡша, законѡмѡ сѡдѡ прѡѡмѡтѡ. Ѣи Не слышатѣе бо законѡ прѣведни прѣдѡ бѣомѡ, но творѡцѡи законѡ, сѡи ѡправдѡтѡа.

(Ѡѡ пѡ) ѡи Ѣгдѡ бо\*\* (вѡ пѡтѡкѡ ѡ недѣли: Братѣе, Ѣгдѡ\*\*) ѡ

ѡзѡицы не ѡмѡще законѡ, ѡстѣствѡмѡ законнѡа творѡтѡ: сѡи

закѡна не имѡще, самѣ себѣ сѡуть законѣ: ꙗкоже иже гавлѡютъ  
дѣло законное написано въ сердцахъ своихъ, спослѡшествѡющѣи  
имъ совѣсти, и междѡ собою помыслѡмъ, ѡсѡуждающимъ или  
ѡвѣщающимъ, си въ день сѡдѡитъ бгѡ тайна  
человѣкомъ, по блговѣстїю моемѡ, иисомъ хрѣтомъ.

### Конѣцъ недѣли.

ꙗкоже ты идѣи именѡеши, и почиваеши на законѣ, и  
хвалиши ѡ бгѣ: ни и разѡмѣеши волю, и разсѡуждаеши  
лѡчша, наѡчѡемъ ѡ закона. ꙗкоже оуповаѡ же себѣ вождѡ быти  
слѣпымъ, свѣта сѡщымъ во тмѣ, ꙗкоже наказатѡ безѡмнымъ,  
оучитѡ младѣнцѡмъ, имѡща ѡбразъ разѡма и истины въ  
законѣ: (л. пѡ) ꙗкоже наѡчѡ оубо инаго, себѣ ли не оучиши; ꙗкоже  
проповѣдаѡ не красти, крадеши; глаголаѡ не прелюбы творити,  
прелюбы твориши; гнѡшаѡся идѡла, сѡтѡла крадеши, ꙗкоже иже въ  
законѣ хвалиши, престѡплѣнїемъ закона бгѡ безчѣстѡеши.  
ꙗкоже имаѡ бо бжїе вами хлѡитѡ во язѡицѡхъ, ꙗкоже сѡсть  
писано. ꙗкоже ѡвѣзанїе оубо пользуетъ, ꙗкоже законъ твориши:  
ꙗкоже же закона престѡпникъ еси, ѡвѣзанїе твоѡ не ѡвѣзанїе

вѣсть. ꙗко́ ꙗ́ще оубо неубрѣзаніе ѡправданіе закона сохрани́тъ,  
не неубрѣзаніе ли ѡгнѣ во ѡбрѣзаніе вмѣнитѣся, ꙗко́ ꙗ́  
ѡсудитѣ ѡ́же ѡ́ естества́ неубрѣзаніе законѣ соверша́ющее,  
тебѣ, ꙗ́же писаніемъ ѡ́ ѡбрѣзаніемъ сѣща престѹпника закона.

**(Здѣ ꙗко́)** ꙗко́ **не** во ꙗ́же\* **(вз понедѣльникъ в недѣли:** Братіе, не  
ꙗ́же\*) ꙗ́вѣ іудейъ е́сть, ни ѡ́же ꙗ́вѣ во плѣти, ѡбрѣзаніе: ꙗко́  
Но ꙗ́же втайнѣ іудейъ, ѡ́ ѡбрѣзаніе сѣрдца дѣломъ, а́ не  
писаніемъ: е́мѹже похвала́ не ѡ́ человекѣ, но ѡ́ бѣга.

**Конецъ паткѹ.**

**Глава́ третія.**

[а] ꙗ́ ꙗ́ **Что́** оубо ли́шше іудейю́ (оубо оубо преимѹщество  
іудея́); ꙗ́ли ка́къ польза ѡбрѣзаніа; вѣ **Мно́гѡ** по вса́комѹ  
о́бразѹ: \*первѣе\* (\*наипаче\*) оубо, ꙗ́кѡ вѣрѣна бѣша ѡ́мъ  
словеса́ бжѣа. ꙗ́ **Что́** бо, ꙗ́ще не вѣрѡваша нѣцыи; сѣдѡ оубо  
невѣрствіе ѡ́хъ вѣрѹ бжѣю оупраздні́тъ; а́ **да** не бѹдетъ: да  
бѹдетъ же бѣхъ ѡ́стиненъ, вса́къ же (л. ꙗ́д, ѡ́б.) человекѣ лѡжъ,  
ꙗ́коже е́сть писано: ꙗ́кѡ да ѡправди́шиа во словеса́хъ

твои́хъ, и́ повѣди́ши внигда́ сѣдѣти ти́. ѿ́ ꙗ́ще ли непра́вда  
на́ша бѣ́жю пра́вды́ состваля́етъ, что́ рече́мъ; ѿ́ да́ ли непра́веденъ  
бѣ́жъ, наноса́й гнѣ́въ; [по челоуѣ́кѣ глаго́лю,] ѿ́ да не вѣ́детъ:  
поне́же ка́къ сѣдѣти́ ѿ́мать бѣ́жъ мѣ́рѣ; ѿ́ ꙗ́ще оубо́ истина  
бѣ́жѣа́ въ моѣ́й лжѣ́ и́збы́точествова́ въ сла́ву ѿ́гво́: что́ ѿ́ще и́  
ѿ́зъ ꙗ́къ грѣ́шникъ ѿ́сѣжда́юса́; и́ и́ не [ꙗ́коже ху́лимса́, и́  
ꙗ́коже глаго́лютъ нѣ́цыи на́съ глаго́лати:] ꙗ́къ сотвори́мъ  
сла́ва, да прѣ́идутъ́ благѣ́а: ѿ́хже сѣ́дъ пра́веденъ ѿ́сть. [ѿ́] ꙗ́  
Что́ оубо́; приимѣ́емъ ли; ника́коже: ѿ́ предѣ́корѣ́хомъ во́  
(ѿ́ прѣ́жде во ѿ́бвинѣ́ни ѿ́смы́) ѿ́дѣ́и же и́ ѿ́ллины́ \*вса́\* (\*вси́\*)  
по́д грѣ́хомъ бѣ́ти, ꙗ́ ꙗ́коже ѿ́сть пи́сано: ꙗ́къ нѣ́сть  
пра́веденъ никтѣ́же. ꙗ́и́ нѣ́сть разѿмѣ́ваѣи́, и́ нѣ́сть взыска́ѣи  
вѣ́а. ѿ́и́ вси́ оубо́кло́ниша́са, вкѣ́пѣ́ непотре́бни бѣ́ша: нѣ́сть  
твори́аѣи́ влѣ́госты́ню, нѣ́сть да́же до ѿ́дѣ́нагво́. ꙗ́и́ Грѣ́въ ѿ́вѣ́рстъ  
гортѣ́нь ѿ́хъ, ѿ́зѣ́ки своѣ́ми лы́цахъ: ꙗ́дъ ѿ́спѣ́денъ по́д  
оубѣ́тѣ́ми ѿ́хъ: ꙗ́и́ и́хже оубѣ́тѣ́а клѣ́твы́ и́ гѣ́рести пѣ́лна сѣ́тъ. ѿ́и́  
Скѣ́ры но́ги ѿ́хъ пролѣ́ати кро́вь: ѿ́и́ Сокрѣ́шеніе́ и́ ѿ́слоблѣ́ніе  
на пѣ́тѣхъ ѿ́хъ: ѿ́и́ и́ пѣ́ти мѣ́рнагво́ не позна́ша. (пѣ́не) и́и

Нѣсть стѣха вѣѣа предъ очима ѡхъ.

**Конѣцъ понедѣльникѣ.**

(Зѣ ꙗ) ꙗи вѣмы же, \* (въ сѣвѣтѣ вѣ-ю: Братїе, вѣмы, \*) ꙗкѡ  
ѣлика законъ глаголетъ, сѣщымъ въ законѣ глаголетъ: да  
всѣка оустѣа заградѣтѣа, ѡ повѣненъ вѣдетъ вѣсь мѣръ бѣови. ꙗ  
Занѣ ѡ дѣлѣ (л. ч) закона не ѡправдѣтѣа всѣка плѣтъ предъ  
нѣмъ: закономъ во познѣнїе грѣхѣа. ꙗ Нынѣ же кромѣ закона  
правѣа вѣѣа ꙗвѣа, свидѣтельствѣема ѡ закона ѡ прорѣкъ: ꙗ  
Правѣа же вѣѣа вѣрою ѡнѣа хрѣтовою, во всѣа ѡ на всѣхъ  
вѣрѣющихъ. нѣсть во рѣзистѣа: ꙗгъ всѣа во согрѣшѣша, ѡ  
лишѣни сѣтъ слѣвы вѣѣа, ꙗд ѡправдѣеми тѣне бѣгодѣтїю ѣгѡ,  
ѡзбавлѣнїемъ ѣже ѡ хрѣтѣ ѡнѣа. ꙗс ѣгѡже предположѣнѣ бѣ  
ѡчищѣнїе вѣрою въ крѣви ѣгѡ, въ ꙗвлѣнїе правѣа своеа, за  
ѡпѣщѣнїе прѣжде вѣвшихъ грѣхѡвъ: ꙗс въ долготерпѣнїи  
вѣѣи, ѡ въ показѣнїе правѣа ѣгѡ въ нынѣшнее вѣрема, во ѣже  
вѣтѣи ѣмѣ правѣднѣ, ѡ ѡправдѣющѣ сѣщаго ѡ вѣры ѡнѣа.

**Конѣцъ сѣвѣтѣа.**



їз Гдѣ оубо похвалѣ; ѿгнѣа. ко́торымъ зако́номъ; дѣлы ли;  
ни, но зако́номъ вѣры.

**(Зѧ ꙗ̑)** ꙗ̑и **Мыслимъ** оубо\* **(Въ сѡбѡтѣ г-ю: Братіе,**  
**мыслимъ\*)** вѣрою ѡправдѣтисѧ человекѣ, безъ дѣлъ зако́на. ꙗ̑д.  
Или іудеѣвъ вѣтъ то́кмѡ, а не и гѣзыкѡвъ; сѣи и гѣзыкѡвъ. ꙗ̑  
Понѣже сѣдинъ вѣтъ, иже ѡправдѣтъ ѡверѣзаніе ѿ вѣры, и  
не ѡверѣзаніе вѣрою. ꙗ̑а зако́нъ ли оубо разорѣемъ вѣрою; да не  
вѣдетъ: но зако́нъ оутверждаемъ.

### **Глава четвѣртая.**

ї ꙗ̑ **Что** оубо речемъ, авраа́ма оца́ нашего ѡверѣстѣи по плѡти;  
ѣ и́ще бо авраа́мъ ѿ дѣлъ ѡправдѣа, и́мать похвалѣ, но не оубо  
вѣа. (л. чѡб.) гѣ **Что** бо писаніе глаголетъ; вѣрова же авраа́мъ  
вѣгови, и вѣнѣа сѣмѣ въ правдѣ.

### **Конѣцъ сѡбѡтѣ.**

**(Зѧ ꙗ̑)** ꙗ̑ **Дѣлающею** же\* **(Во вторникъ ѣ недѣли: Братіе,**  
**дѣлающею\*)** мзда не вѣнѣаетсѧ по вѣгодѣти, но по долгу. сѣ  
и́ не дѣлающею, вѣрющею же во ѡправдающаго нечестіва,

вмѣнѣется вѣра егѡ въ правдѣ. ꙗкоже и дѣдѣ глаголетъ  
блаженство человека, емуже вмѣнѣетъ егѡ правдѣ безъ дѣла  
закѡна: ꙗко блжени, ихже ѡпдстѣшасѣ беззакѡнїѣ, и ихже  
прикрѣшасѣ грѣсїи. и блженѣ мужѣ, емуже не вмѣнѣтъ гдѣ  
грѣхѡ. ꙗко Блаженство оубо сїе, на ѡбрѣзанїе ли, илїи на  
неѡбрѣзанїе; глаголемъ бо: ꙗкѡ вмѣнѣсѣ авраамѣ вѣра въ  
правдѣ. ꙗко оубо вмѣнѣсѣ емѣ; во ѡбрѣзанїи ли сѣщѣ,  
илїи въ неѡбрѣзанїи; не во ѡбрѣзанїи, но въ неѡбрѣзанїи. ꙗко  
и знаменїе прїѡтъ ѡбрѣзанїѣ, печѣть правды вѣры, ꙗже въ  
неѡбрѣзанїи: ꙗкѡ быти емѣ оцѣмъ всѣхъ вѣрѡущихъ въ  
неѡбрѣзанїи, во ѣже вмѣнѣтисѣ и тѣмъ въ правдѣ: вѣи и  
оцѣмъ ѡбрѣзанїѣ не сѣщымъ точїю ѡ ѡбрѣзанїѣ, но и  
ходѣщымъ въ стопѣхъ вѣры, ꙗже въ неѡбрѣзанїи оцѣ  
нашегѡ авраама.

**Конѣцъ вторникѣ.**

**(3<sup>а</sup> пѣз)** ꙗко Не закономъ бо\*\* (въ средѣ вѣ недѣли: Братїе, не  
закономъ\*\*) ѡбѣтованїе авраамѣ, илїи сѣмени егѡ, ѣже быти  
емѣ наследникѣ мїрови, (л. ѡа) но правдою вѣры. ꙗко ꙗще бо

сѣщїи ѿ закона наслѣдницы: испразднїса вѣра, и разорїса ѡбѣтованїе. ꙗко Законъ во грѣсѣхъ содѣловаетъ: и дѣже во нѣсть закона, тѣ ни престѹплѣнїа. ꙗко ꙗже ради ѿ вѣры, да по бл҃годати, во ѣже быти и звѣстнѹ ѡбѣтованїю всемѹ сѣмени, не точїю сѣщемѹ ѿ закона: но и сѣщемѹ ѿ вѣры авраамовы, иже ѣсть оцѣхъ всемъ намъ. ꙗко ꙗже ѣсть писано: ꙗко оцѣ многимъ язькымъ положихъ тѣ, прѣмѹ ѣмѹже вѣрова бг҃ъ, животворящемѹ мѣртвыа, и нарицающѹ не сѣща ꙗко сѣща. ии иже паче оупованїа во оупованїе вѣрова, во ѣже быти ѣмѹ оцѹ многимъ язькымъ, по реченномѹ: такъ вѣдетъ сѣма твоѣ. ꙗко и не и знемогъ вѣрою, ни оусмотрѣ своеа плоти оужѣ оумерщвлѣныа, столѣтенъ нѣгдѣ сый, и мѣртвостн ложенъ сарриныхъ. ꙗко во ѡбѣтованїи же бж҃їи не оусмнѣса невѣрованїемъ: но возмѣже вѣрою, давъ славу бг҃ови. ꙗко и и звѣстенъ бывъ, ꙗко ѣже ѡбѣща, сїленъ ѣсть и сотворїти. ꙗко тѣмже и вмѣнїса ѣмѹ въ правдѹ. ꙗко не писано же бысть за того єдинаго точїю, ꙗко вмѣнїса ѣмѹ: ꙗко но и за ны, и мже хощетъ вмѣнїтиса, вѣрѹющимъ

во воскресшаго ꙗ҃са хр҃ста г҃да нашего изъ мѣртвыхъ, ꙗ҃же  
преданъ бысть за прегрѣшенїа наша, и воста за ѡправданїе  
наше.

**Конѣцъ средѣ.** (л. ѿа ѡб.)

**Глава пѣтая.**

(Зѧ ꙗ҃и) [ѿ] ѿ а ѡправдѣшесѧ оубо\* (Недѣла г҃: Братїе,  
ѡправдѣшесѧ\*) вѣроу, мѣръ ѡмамы къ бг҃у г҃демъ нашимъ  
ѡса хр҃томъ. ѿ ѡмже и приведѣнїе ѡбрътѣхомъ вѣроу во  
благодѣть сїю, въ нейже стоимъ, и хвалимсѧ оупованїемъ славы  
бж҃їа. г҃ Не точїю же, но и хвалимсѧ въ скорбехъ, вѣдающе,  
ѡакъ скорбь терпѣнїе содѣловаетъ: а Терпѣнїе же ѡскѣство,  
ѡскѣство же оупованїе: ѿ Оупованїе же не посрамїтъ: ѡакъ  
любви бж҃їа ѡзлїасѧ въ сердца наша, дх҃омъ стѣымъ даннымъ  
намъ.

(Зѧ) ѿ ѿще во хр҃тоу\*\* (Въ г҃ часъ пѣткѧ великаго: Братїе,  
хр҃тоу\*\*) сѣщымъ намъ немощнымъ, по времени за  
нечестивыхъ оумре. ѿ ѿдѣа во за праведника кто оумретъ, за

вѣ́лѣго во не́гли ктò и дѣ́рзнетъ оумре́ти. и́ Составля́етъ же свою́ люво́вь въ насъ вѣ́хъ, ꙗ́кѡ е́ще грѣ́шникомъ е́щымъ намъ, хрѣ́тосъ за ны оумре: ꙗ́ко мно́гѡ же оубо па́че ѡ́правдани бѣ́вше нынѣ́ крòвїю е́гѡ, спаса́емъ ѡ́ гнѣ́ва.

**(Зѧ ꙗ́ко) ꙗ́коже во\*\*\* (Въ четверто́къ в недѣ́ли: Бра́тїе, ѡ́це\*\*\*)**

вразѣ́ бѣ́вше, примирѣ́хомъ вѣ́хъ смѣ́ртїю е́на е́гѡ, мно́жае па́че примирѣ́вшемъ, спаса́емъ въ живото́вѣ е́гѡ.

**Конецъ недѣ́ли. (л. чѣ)**

Не то́чию же, но и́ хва́лимъ ѡ́ бѣ́хъ гдѣ́мъ нашимъ и́исъ хрѣ́то́мъ, ѡ́мже нынѣ́ примирѣ́нїе прїѡ́хомъ.

**Конецъ г-мѣ часѣ́.**

[З] вѣ́ е́гѡ ра́ди, ꙗ́коже е́динѣ́мъ челове́комъ грѣ́хъ въ мї́ръ вни́де, и́ грѣ́хѡмъ смѣ́рть: и́ та́кѡ смѣ́рть во всѣ́хъ челове́ки вни́де, въ не́мже вси́ согрѣ́шиша. ꙗ́ко до́ закона во грѣ́хъ вѣ́ въ мї́рѣ: грѣ́хъ же не́ вѣ́нѣ́шесъ, не́ е́щѣ́ законѣ́. ꙗ́ко Но ца́рствова смѣ́рть ѡ́ а́дама да́же до мо́исеа, и́ на́ несогрѣ́шшими, по подо́бїю престѣ́плѣнїа а́дамова, ѡ́же е́сть

Образъ вѣдущаго. ѿ Но не ꙗкоже прегрѣшеніе, такъ и даръ.  
ѿще бо прегрѣшеніемъ единому мнози оумроща: множае паче  
благодать бжѣи и даръ, благодатью единому человека ииса хрѣта,  
во многихъ прензлѣшествова. ѿ И не ꙗкоже единѣмъ  
согрѣшшимъ, дарованіе: грѣхъ бо иже единому во ѡсѣжденіе,  
даръ же ѿ многихъ прегрѣшеній, во ѡправданіе.

### Конѣцъ четвѣрткѣ.

(31 ч) ѿ ѿще бо единому\* (вх пачокъ в недѣли: Братіе, ѿще  
единому\*) прегрѣшеніемъ, смѣръть царствова единѣмъ: множае  
паче ижебытокъ благодати, и даръ правды пріемлюще, вх жнзи  
воцарѣтса единѣмъ ииса хрѣтомъ. ии Тѣмже оубо ꙗкоже  
единому прегрѣшеніемъ во вса человекн вниде ѡсѣденіе:  
также и единому ѡправданіемъ во вса человекн вниде  
ѡправданіе жнзи. ди ꙗкоже бо ѡслушаніемъ единому  
человѣка грѣшнн быша мнози: сице и (л. чв ѡб.)  
послушаніемъ единому праведнн вѣдуть мнози. к Законъ же  
привниде, да оумножитса прегрѣшеніе: иже бо оумножиса  
грѣхъ, прензбыточествова благодать. ка да ꙗкоже царствова

грѣхъ во смѣрть, такоже ѡ бл҃годати воцрїтца правдою, въ  
жизнь вѣчную, ꙗже хрїстомъ гдемъ нашимъ.

## Глава шестая.

Ѥ Ѧ **Что** оубо речемъ; пребудемъ ли во грѣсѣ, да бл҃годати  
преумножитца; да не бѣдетъ. Ѣ **Иже** во оумрѣхомъ грѣхѣ,  
Ѥкакъ пакы ѡживемъ ѡ немъ (Ѥкакъ еще жити будемъ въ  
немъ;);

## Конѣцъ пѣткѣ.

(3а 4а) [Ѧ] Ѧ **Или** не разумѣете, ѡкакъ елицы\* (во стѣю ѡ  
великѣю свѣщѣ, вечеръ: Братїе, елицы\*) во хрїта ꙗса  
крѣпнѣхомъ, въ смѣрть егѡ крѣпнѣхомъ; Ѧ Спогревѣхомъ оубо  
емѣ крѣпнѣемъ въ смѣрть: да ѡкоже воцта хрїстѣ ѡ мѣртвыхъ  
славою ѡчею, такъ ѡ мы во ѡновленїи жизни \*ходити  
начнемъ\* (\*да ходимъ\*). Ѣ **Иже** во \*\*сообразни\*\*  
(\*\*снсаждѣни\*\*) бѣхомъ подобїю смѣрти егѡ, то ѡ воскресѣнїю  
будемъ. Ѥ **Сїе** вѣдаще, ѡкакъ вѣтхїи нашъ человекъ съ нѣмъ  
распѣтца, да оупразднитца тѣло грѣхѣвное, ѡкакъ ктомѣ не

работати намъ грѣхѹ. ꙗко Оумѣрый во ѡправдѣнѣ ѡ грѣхѹ. и  
ѡце ли оумрѣхомъ со хрѣтѣомъ, вѣрѣемъ, ѡакъ и живи вѣдемъ  
съ нимъ: ꙗко вѣдаемъ, ѡакъ хрѣтѣомъ воста ѡ мѣртвыхъ, ктомѹ  
оужѣ не оумираетъ, смѣрть ѣмѹ (л. чг) ктомѹ не ѡбладѣетъ. ꙗ  
ѡже во оумре, грѣхѹ оумре ѣдиною: ꙗ ѡже живѣтъ, бгѣви  
живѣтъ.

**(3а чв) ꙗко Тѡкоже и вы помышлѣйте\* (въ свѣтѣ д-ю:  
Братѣе, помышлѣйте\*) себѣ, мѣртвымъ оубо быти грѣхѹ,  
живымъ же бгѣви, ѡ хрѣтѣ иисѣ гдѣ нашемъ.**

### **Конецъ великой свѣтѣ.**

ѡ да не царствуетъ оубо грѣхъ въ мѣртвеннѣмъ вѣшемъ  
тѣлѣ, во ѡже послѣшатъ ѣгѡ въ похотехъ ѣгѡ: ꙗко Нижѣ  
представлѣйте оуды вѣша ѡрѣжѣ неправды грѣхѹ: но  
представлѣйте себѣ бгѣви, ѡакъ ѡ мѣртвыхъ живы, и оуды  
вѣша ѡрѣжѣ правды бгѣви. ꙗко Грѣхъ во вѣми да не  
ѡбладѣетъ: нѣсте бо подъ закономъ, но подъ блгтїю. ꙗко Чтѣ  
оубо; согрѣшимъ ли, занѣ нѣсмы подъ закономъ, но подъ



бл҃годѣтїю; да не вѣдетъ. Ѹ́и Не вѣ́сте ли, ѣ́кѡ ѣ́мѣ́же  
предста́вляете себѣ рабы́ въ послѣ́шанїе, рабѣ́ ѣ́сте, ѣ́гѡ́же  
послѣ́шаете, ѡ́ли грѣ́хѡ́ въ смѣ́рть, ѡ́ли послѣ́шанїѡ́ въ пра́вдѣ́;  
Ѹ́и бл҃годарїмъ о́убо б҃га, ѣ́кѡ вѣ́сте рабѣ́ грѣ́хѡ́, послѣ́шасте же  
ѡ́ се́рдца, вѡ́ньже ѡ́ преда́стесѡ́ о́бразъ о́ученїѡ́.

**Конѣ́цъ свѣ́тъѣ́.**

**(3ѧ Ѹ́г)** ѡ́и **С**вобѡ́ждшесѡ́\*\* (**Недѣ́ла ѧ-ѡ:** Бра́тїе,  
свобѡ́ждшесѡ́\*\*) же ѡ́ грѣ́хѡ́, порабѡ́тнстесѡ́ пра́вдѣ́. ѧ́и  
Человѣ́ческо глаго́лю, за нѣ́моць плѡ́ти ва́шесѡ́: ѣ́коже о́убо  
предста́внстѣ о́уды ва́шѡ́ рабѣ́ (л. Ѹ́г ѡ́б.) нечнстѡ́тѣ́, ѡ́  
беззакѡ́нїю въ беззакѡ́нїе: та́кѡ ны́нѣ́ предста́внстѣ о́уды ва́шѡ́  
рабѣ́ пра́вдѣ́ во ст҃ы́нїю. ꙗ́ко́гда во рабѣ́ вѣ́сте грѣ́хѡ́, свобѡ́дни  
вѣ́сте ѡ́ пра́вды. **(втѡ́)** ꙗ́ко́ Кї́й о́убо тогда́ ѡ́мѣ́стѣ пло́дъ, ѡ́  
нї́хже ны́нѣ́ стыднстесѡ́; кончї́на во о́нѣ́хъ, смѣ́рть. ꙗ́ко́ ны́нѣ́  
же свобѡ́ждшесѡ́ ѡ́ грѣ́хѡ́, порабѡ́щшесѡ́ же б҃гови, ѡ́матѣ  
пло́дъ ва́шъ во ст҃ы́нїю, кончї́нѣ́ же жї́знь вѣ́чнѡ́. ꙗ́ко́ о́брѡ́цы  
во грѣ́хѡ́ смѣ́рть: дарова́нїе же вѣ́жїе, живѡ́тъ вѣ́чный, ѡ́ хрї́стѣ́  
ѡ́нѣ́ гдѣ́ на́шемъ.

## КОНЕЦЪ НЕДѢЛИ.

### Глава седмаа.

(Зѧ Чд) [дѣ] ѿ ѧ Или не разумѣете братїе, [вѣдущимъ бо\* (вз понедѣльникъ г-а недѣли: Братїе, вѣдущимъ\*)] законъ глаголю,] ѡакъ законъ ѡбладаетъ надъ члвкомъ, во елико время живеть; вѣ Ибо мѡжатаа жена живѡ мѡжѡ привазана естъ закономъ: аще ли же оумретъ мѡжъ еѡ, разрешитца ѡ закона мѡжекагѡ. гѣ Темже оѡбо живѡ ещѡ мѡжѡ, прелюбодѣйца бываетъ, аще бдетъ мѡжеви иномѡ. аще ли оумретъ мѡжъ еѡ, свободна естъ ѡ закона, не быти еѡ прелюбодѣйцѡ, бывшей мѡжѡ иномѡ. дѣ Темже братїе моѡ, и вы оумрѡте законѡ тѣломъ хрѡтовимъ, во еже быти вамъ иномѡ, воставшемѡ иэ мѡртвыхъ, да плодъ принесѡмъ бѡви. еѣ Вгда бо вѣхомъ во плѡти, страсти грѣхѡвныѡ, ѡже закономъ, дѣйствовахѡ во оѡдѣхъ (л. чд) нашихъ, во еже плодъ творити смѡрти. зѣ Нынѣ же оупразднихѡмѡ ѡ закона, оумѡрше иже держими вѣхомъ: ѡакъ работати намъ [бѡви] во ѡновленїи дѡа, а не въ вѣтхѡсти писмене. [гѣ] зѣ Чтѡ оѡбо

речѣмъ; законъ ли грѣхъ; да не вѣдетъ. но грѣхъ не знахъ,  
точїю закономъ: похотти же не вѣдахъ, ѣще не законъ  
глаголаше: не похощеши. и вниде же прїемъ грѣхъ заповѣдїю,  
содѣла во мнѣ всѣмъ похоть: безъ закона во грѣхъ мѣртвъ  
ѣсть. ꙗко азъ же живѣхъ кромѣ закона иногда: пришедши же  
заповѣди, грѣхъ оубо ѡживѣ, ꙗко азъ же оумрохъ: и ѡбрътесѣ  
мнѣ заповѣдь, ѣже въ живѣтъ, сїа въ смѣръть. ꙗко грѣхъ во  
вниде прїемъ заповѣдїю, прельстїи ма, и тою оумертвїи ма. ꙗко  
тѣмже оубо законъ свѣтъ, и заповѣдь свѣтъ, и праведна и  
благѣ. ꙗко благо ли оубо бысть мнѣ смѣръть; да не вѣдетъ: но  
грѣхъ, да ѡбвѣстѣ грѣхъ, блгїимъ мнѣ содѣвѣа смѣръть: да вѣдетъ  
по премногѣмъ грѣшенъ грѣхъ заповѣдїю.

**Конѣцъ понедѣльникѣ.**

**(3<sup>а</sup> чс)** ꙗко вѣмы бо,\* **(во вторникъ ꙗ недѣли: Братїе, вѣмы,\* )**

ѣакъ законъ дхѣвенъ ѣсть: азъ же плѣтъ ѣсмь, проданъ  
подъ грѣхъ. ꙗко ѣже во содѣвѣаю, не разумѣю: не ѣже во хоцѣ,  
сїе творю: но ѣже ненавиждѣ, то содѣловаю. ꙗко ѣще ли ѣже не  
хоцѣ, сїе творю, хвалю законъ ѣакъ добръ. [ꙗко] ꙗко нынѣ же не

ктомъ ѿзъ сїе содѣваю, но живый во мнѣ грѣхъ. ѿи вѣмъ во,  
ѿакъ не живётъ во мнѣ, сирѣчь (л. ѿд ѡб.) въ плоти моеѣ,  
доброе: ѿже во хотѣти, прилѣжитъ ми: а ѿже содѣлати  
доброе, не ѡбрътѣю. дї Не ѿже во хоцѣ доброе, творю: но  
ѿже не хоцѣ злое, сїе содѣваю. кѣ ѿще ли ѿже не хоцѣ ѿзъ,  
сїе творю: оубо не ѿзъ сїе творю, но живый во мнѣ грѣхъ. кѣ  
ѡбрътѣю оубо законъ, хотѣцѣ ми творити доброе, ѿакъ мнѣ  
злое прилѣжитъ. кѣ во соудслаждаюся во законѣ вѣжю по  
внѣтреннемъ челоуѣкъ. кѣг вѣждѣ же ѿнъ законъ во оудѣхъ  
моуихъ, противѣ воюющъ законѣ оумѣ моегѡ, ѿ плѣнѣющъ мѣ  
законѡмъ грѣхѡвнымъ, сщимъ во оудѣхъ моуихъ. кѣд  
окааненъ ѿзъ челоуѣкъ: кто мѣ ѿзбѣвитъ ѡ тѣла смѣрти  
сеѣ; кѣе Благодарю вѣга моего ѿисъ хрѣтомъ гдемъ нашимъ.  
тѣмже оубо самъ ѿзъ оумомъ моимъ рабѡтаю законѣ вѣжю,  
плотю же законѣ грѣхѡвномъ.

## Глава Ѡсмаѣ.

ѿ а Ни едино оубо нынѣ ѡсудженіе сщимъ ѡ хрѣтѣ ѿисѣ, не  
по плоти ходѣщимъ, но по дхѣ.

(31̂ 45) Ё Законъ бо\* (Гредѧ ꙗ недѣли: Братїе, законъ\*) дѧ  
жїзни ѡ хрїстѣ їисѣ, свободїлз мѧ ѣсть ѡ закона  
грѣхѡвнагѡ ѡ смѣрти.

Конѣцъ вторникѡ.

(31̂) [61] Немоцнѡе бо\*\* (Декѣмврїа ѣн: Братїе, немощнѡе\*\*)   
закѡна, въз нѣмже немоществоваше плѡтїю, вѣз еѡа своегѡ  
послѧ въз подобїи плѡти (л. 46) грѣхѧ, ѡ ѡ грѣсѣ ѡсѡдѧ грѣхъ  
во плѡти: ѧ да ѡправданїе законѧ ѡсполнитсѧ въз насъ, не по  
плѡти ходѧщихъ, но по дѡхѡ. ѣ ѡщїи во по плѡти, плѡтскѧм  
мѡдрствѡютъ: ѧ ѡже по дѡхѡ, дѡхѡвнаѧ. 5 Мѡдрѡванїе во  
плѡтскѡе, смѣрть ѣсть: ѧ мѡдрѡванїе дѡхѡвное, живѡтъ ѡ мїръ.  
3 Занѣ мѡдрѡванїе плѡтскѡе, враждѧ на вѣа: законѡ во вѣїю не  
покорѧетсѧ, ниже во мѡжетъ.

(31̂) ѡ ѡщїи же во плѡти\* (Іаннѡврїа ѧ: Братїе, ѡщїи во  
плѡти\*) вѣѡ ѡгѡдїти не мѡгѡтъ. ѧ вѣи же нѣсте во плѡти,  
но въз дѡсѣ: понѣже дѡхъ вѣїи живѡтъ въз вѡсъ.

Конѣцъ декѣмврїю.

ѡце ли ктò дѡа хрѣтòва не ѡмать, сѣй нѣсть ѣгòвъ. ꙗ̑ ѡце ли хрѣтòвъ въ вѣсѣ, плòтъ оубо мертвѡ грѣхѡ радн: дѡхъ же живѣтъ правды радн. ꙗ̑ ѡце ли же дѡхъ воскресѣшагѡ и̑са ѡ мѣртвѡхъ живѣтъ въ вѣсѣ, воздвѣгѣи хрѣтѡ и̑з мѣртвѡхъ, ѡживотвори́тъ и мѣртвѣннаѡ тѣлесѡ вѡша, живѡщимъ дѡмъ ѣгò въ вѣсѣ. ꙗ̑ Тѣмже оубо брѡтѣе, дòлжни ѣсмы не плòти, ѣже по плòти жити. ꙗ̑ ѡце бо по плòти живете, ѡмате оумрѣти: ѡце ли дѡмъ дѣлѣиѡ плòтскѡѡ оумерцѡвѡете, живи бѡдете.

**Конѣцъ средѣ.**

(3̑̑ 4̑̑) ꙗ̑ ѣлицы бо<sup>\*\*</sup> (ѡбѡвѡта ѣ недѣли: брѡтѣе, ѣлицы<sup>\*\*</sup>)

дѡмъ бѡжѣимъ вòдѡтѣѡ, сѣи сѡтъ сѡнове бѡжѣи.

**Конѣцъ іаннѡвѣрѣю.** (л. 4̑̑ ѡв.)

ѣи Не прѣѡсте бо дѡа рабòты пѡки въ бо̀знь: но прѣѡсте дѡхъ сыноположѣнѣѡ, ѡ нѣмже вопѣемъ: ѡква ѡче. ѣи ѡамыи дѡхъ послѡшестѡветъ дѡвни нѡшемъ, ѡкѡ ѣсмы чѡда бѡжѣѡ. ꙗ̑ ѡце же чѡда, и наслѣдницы: наслѣдницы оубо бѣѡ, снаслѣдницы же

хрѣтѣ: понѣже съ нѣмъ стрѣждемъ, да ѡ съ нѣмъ прослѣвимъ.  
[гї] ѡ Непцѣю бо, ѣкѡ недостѡйны стрѣсти нынѣшнѣмъ  
врѣмене къ хотѣщей слѣвѣ ѣвѣтисѣ въ насъ. Ѧ Чѣмѣ бо  
тѣарн, ѡкровѣнѣ сѣѡвъ бжѣихъ чѣетъ. ꙗ Сѣетѣ бо тѣарь  
повинѣсѣ не вѡлею, но за повинѣвшаго ю на оуповѣнѣн, ꙗ  
ѣкѡ ѡ самѣ тѣарь свободѣтсѣ ѡ рабѡты ѡстѣнѣнѣ, въ свободѣ  
слѣвы чѣдъ бжѣихъ.

### Конѣцъ сѣвѡтѣ.

(Зѣ чн) ꙗкѡ вѣмы бо,\* (въ четвѣртѡкъ ꙗ недѣли: Брѣтѣе,  
вѣмы,\* ) ѣкѡ всѣ тѣарь съ намѣ совоздычѣетъ, ѡ свѡлѣзнѣетъ  
дѣже до нынѣ: ꙗг Не тѡчѣю же, но ѡ самѣ начѣтокъ дѣа  
ѡмѣще, ѡ мы самѣ въ сѣвѣ воздычѣемъ, вѣновлѣнѣа чѣюще,  
ѡзбавлѣнѣа тѣлѣ нашѣмъ. ꙗ Оуповѣнѣемъ бо спѣсѡхомъ.  
оуповѣнѣе же вѣдимѡе, нѣсть оуповѣнѣе: ѣже бо вѣдитъ ктѡ,  
чтѡ ѡ оуповѣетъ; ꙗѣ ѡще ли ѣгѡже не вѣдимъ, надѣемъ,  
терпѣнѣемъ ждѣмъ. ꙗс Сѣце же ѡ дѣхъ спѡсѡбѣтѣетъ намъ въ  
нѣмоцѣхъ нашѣхъ: ѡ чѣсѡмъ бо помѡлимъ, ѣкоже подобѣетъ,  
не вѣмы: но самъ дѣхъ ходѣтайствѣетъ ѡ насъ воздычѣнѣн

нензглаголаннѣми. ꙗко Испытаѣи же сердца вѣсть, что (л. 45)  
ѣсть мудрованіе дѣа, ꙗко по вѣсѣ приповѣдѣетъ  
(ходатайствѣетъ) ѡ сѣбѣхъ.

### Конѣцъ четвѣрткѣ.

(31 4, 4) ꙗко вѣмы же, \* (Сѣбѣмъ великомѣченикомъ: Братіе,  
вѣмы, \*) ꙗко любящимъ вѣа всѣхъ поспѣшествѣютъ во благое,  
сѣбѣмъ по предѣвѣдѣнію званымъ. ꙗко, Иже во предѣвѣдѣ,  
[тѣхъ] и предѣстѣави сообразнымъ быти образѣ сѣа своегѣ,  
ꙗко быти сѣмѣу первороднѣу во многихъ братіахъ. ꙗко иже  
предѣстѣави, тѣхъ и призвѣ: ꙗко иже призвѣ, сѣхъ и ѡправдѣ: ꙗко  
иже ѡправдѣ, сѣхъ и прослави. ꙗко Что оубо речемъ къ сѣмъ;  
ѣще вѣхъ по насъ, ктѣ на ны; ꙗко Иже оубо своегѣ сѣа не  
пощадѣ, но за ны всѣхъ предѣдалъ ѣсть сѣгѣ: ꙗко оубо не и сѣ  
нѣмъ всѣхъ намъ дарствѣетъ; ꙗко Ктѣ поэмлетъ на избранныа  
вѣжѣа; вѣхъ ѡправдѣаи: ꙗко Ктѣ ѡсѣждѣаи; хрѣтѣосъ иисъ оумѣрый,  
паче же и воскресѣи, иже и ѣсть ѡдеснѣю вѣа, иже и  
ходатайствѣетъ ѡ насъ: [дѣ] ꙗко Ктѣ ны разлѣчитъ ѡ любви  
вѣжѣа; скорѣ ли, илѣ тѣсночѣа, илѣ гонѣніе, илѣ глѣдъ, илѣ



наготѣ, ѿ нѣ вѣдѣ, ѿ нѣ мѣчь; ꙗкоже ѣсть писано: ꙗко  
тебѣ ради оумерщвлѣми ѣсмы весь день, вмиѣнихомѣ ꙗкоже  
оубы заколеніѣ. ꙗз Но ѿ сѣхъ всѣхъ преповѣждаемъ за  
возлюбльшаго ны. ꙗи ѿзвѣстїхѣ бо, ꙗко ни смѣрть, ни  
животъ, ни ѡгнь, ни начѣла, ниже сѣлы, ни настоѣщаѣ, ни  
градѣщаѣ, ꙗд. Ни высотѣ, ни глбениѣ, (л. ѣс ѡб.) ни ѿна  
тварь кѣмъ возмѡжетъ насъ разлѣчїти ѿ любви бжїѣ, ꙗже ѡ  
хрїстѣ іисѣ гдѣ нашемъ.

**Конѣцъ великомученикомъ.**

**Глава девѣтаѣ.**

(Зѣ ꙗ) [ѣі] ꙗ ꙗ Истинѣ\* (Суббота 5-ѣ недѣли: Братїе, истинѣ\*)  
глаголю ѡ хрїстѣ, не лгѣ, послѣшествѣющїи мнѣ совѣсти моѣй  
дхѡмъ стѣимъ, вѣ ꙗко скорбь мнѣ ѣсть велїѣ, ѿ непрестающаѣ  
болѣзнь сѣрдцѣ моемѣ. ꙗ Молїлѣ быхъ бо сѣ самъ ꙗзъ  
ѡлѣченъ быти ѿ хрїстѣ по братїи моѣй, сродницѣхъ моїхъ по  
плѡти, ꙗ Иже сѣть ѿнлѣте, ѿхже (срѣ) взыновленїе, ѿ слава, ѿ  
завѣти, ѿ законоположенїе, ѿ служенїе, ѿ ѡбѣтованїѣ: ѣ

И́хже ѿ́ца, и ѿ́ нѣхже хрѣ́тоуз по плѣти, сы́и на́д всѣ́ми бѣ́з,  
бл҃гословѣ́нз во вѣ́ки, а́ми́нь.

## Конецъ свѣ́тъ.

(Зѣ́рѣ) ѿ́ Не та́коже, \*\* (Плѣ́токъ ѿ́-а недѣ́ли: Брѣ́тїе, не  
та́коже\*\*) ѿ́акѡ ѿ́падѣ́ сло́во бж҃їе: не всѣ́ бо свѣ́тъ ѿ́ и́ла, сѣ́  
и́ла: ѿ́ Ни занѣ́ свѣ́тъ свѣ́ла а́браа́мле, всѣ́ чѣ́да: но ѿ́ і́саа́цѣ́,  
речѣ́, наречѣ́тсѣ́ тѣ́ свѣ́ла. и́ Гнѣ́бчѣ́, не чѣ́да плѣ́тскѣ́ла, сѣ́ла чѣ́да  
бж҃їа, но чѣ́да ѡ́бѣ́товѣ́нїа, причѣ́таю́тсѣ́ въ свѣ́ла: ѿ́  
ѡ́бѣ́товѣ́нїа бо сло́во сїе́: на сїе́ вре́ла прѣ́ндѣ́, и́ бж҃детъ́ сѣ́ррѣ́  
сы́нз. і́ Не тѣ́чїю же, но и́ ре́вѣ́кка ѿ́ ѣ́дїнагѡ́ ло́жа і́саа́ка ѿ́ца́  
на́шегѡ́ и́мѣ́ци. а́и Не о́убѡ́ (л. ѿ́з) ро́ждшымсѣ́ла, ни  
сѡтѡ́ршымз чѣ́сѡ́ блѣ́го и́лїи́ слѡ́ да по и́збра́нїю предло́женїе  
бж҃їе прѣ́бдетъ́, бї́ Не ѿ́ дѣ́лз, но ѿ́ прѣ́зываетъ́гѡ́, речѣ́сѣ́  
ѣ́и: ѿ́акѡ́ бо́лїи́ порѣ́бѡ́таетъ́ мѣ́ньшемѣ́. і́и И́акоже́ ѣ́сть пї́сано:  
і́акѡ́ва возлю́бїхз, и́сѣ́ла же́ вознена́вїдѣ́хз. а́и Чтѡ́ о́убѡ́  
речѣ́мз; ѣ́да́ непра́вда о́у́ бѣ́ла; да не бж҃детъ́. ѣ́и Мо́исѣ́ѡви бо  
глаго́летъ́: помѣ́лѣю́, ѣ́гѡ́же́ а́ще помѣ́лѣю́: и́ о́у́цѣ́дрю́, ѣ́гѡ́же  
а́ще о́у́цѣ́дрю́. ѣ́и Тѣ́мже́ о́убѡ́ ни хотѣ́цагѡ́, ни текѣ́цагѡ́, но

мѣлѹющагѡ вѣа. Ѹ́и Глаголетъ во писанїе фараѡнови: ѿкѡ на  
нѣстоѣ сїѣ воздвнгохъ тѣа, ѿкѡ да покажѹ тобою сїлѹ моѹ: и  
ѿкѡ да возвѣстїтсѣ ѿмѡ моѣ по всѣй землї.

**(3а рв) ии Тѣмже оубо, ѣгоже\* (Понедѣльникъ д недѣли:**

**Братїе, вѣз ѣгоже\*) хощетъ, мѣлѣетъ: а ѣгоже хощетъ,**

**ѡжесточаетъ. Ди Речеши же мнѣ оубо: чешѡ ради оубо**

**оубкораетъ; боли во ѣгѡ ктѡ протївнїтсѣа мѡжетъ;**

**Конецъ пѣтїкѹ.**

и Тѣмже оубо, ѿ человекѣ! тыи ктѡ ѣси, протївѣ ѡвѣщанїи

вѣовнї; ѣдѡ речѣтъ зданїе создѡвшемѹ ѣ: почтѡ ма сотворїлѣ

ѣси тѡкѡ; ѣа Илї не ѿмѡть влѡсти скѹдѣльнїкѣ на брѣнїи, ѡ

тогѡже смѣшенїѡ сотворїти, ѡвѣз оубо создѡвѣз вѣ чѣстѣ, ѡвѣз

же не вѣ чѣстѣ; ѣв ѿще ли же хотѣа вѣз показѡти гнѣвѣз

свѡй, и ѿвнїти сїлѹ своѹ, пренесѣ во мнѡзѣ долготерпѣнїи

создѡды гнѣва совершенїы вѣз погїбель: ѣг И да скѡжетъ

богатѣство слѡвы своѣѡ на создѡдѣхъ (л. ѣз ѡб.) мѣлѡсти, ѿже

предѹготова вѣз слѡвѹ: ѣд И хже и прїзвѡ насѣз, не тѡчїю ѡ

їздѣи, но ѿ ѿзыкъ. ꙗкоже ѿ во іѡсїи глаголетъ: нареку  
не люди мои люди мои, ѿ не возлюбленю возлюблену. ꙗкоже ѿ  
бѣдетъ на мѣстѣ, и дѣже рече ѿ намъ: не людїе мои сѣте вы,  
тамъ нарекутся сынове бѣа живаго. ꙗкоже ѿсаїа же вопїетъ ѿ  
їїли: аще бѣдетъ число сыновъ иїлевыхъ, ꙗкоже пероки морскїи,  
ѡстанокъ спасетъ. ꙗкоже слово во скончаваніи ѿ сокращаніи въ  
правдѣ, ꙗкоже слово сокращено сотворитъ гдѣ на земли. ꙗкоже ѿ  
якоже прорече исаїа: аще не бы гдѣ саваѡдъ ѡставилъ намъ  
сѣмене, ꙗкоже содомъ ѡубо были быхомъ, ѿ ꙗкоже гоморрѣ  
ѡподобилиса быхомъ. [ѡ] ꙗ что ѡубо речемъ; ꙗкоже ѡзыцы не  
гонящїи правду, постигша правду: правду же, ꙗже ѿ вѣры.  
ꙗкоже иїль же гонѣ законъ правды, въ законъ правды не постиже.  
ꙗкоже Чесѡ ради; зане не ѿ вѣры, но ѿ дѣла закона:  
преткнѣша во ѿ камень претыканїа. ꙗкоже ꙗкоже сѣтъ писано:  
сѣ полагаю въ сїѡнѣ камень претыканїа, ѿ камень соблазна: ѿ  
всѣмъ вѣрѣмъ вѣрѣмъ, не постигнѣтъ.

**Конецъ понедѣльникѣ.**

**Глава десятая.**

(Зѧ ѿг) ѿ ѧ Брѧтїе, вѧговолѧніе оубо\* (Недѣла пѧтѧ: Брѧтїе, вѧговолѧніе\*) моегѧ сѣрдца, ѡ молїтѧ ѡже кѧ вѣѣ, по ѡнѧ ѣсть во спасѧніе. Ѣ Свидѣтельствѣю во ѡмѧ, ѡкѧ рѣвностѣ (л. чѧ) вѣїю ѡмѣтѧ, но не по рѧзумѣ. Г Не рѧзумѣюще во вѣїѧ прѧвды, ѡ своѧ прѧвдѣ ѡцѣще поставити, прѧвдѣ вѣїей не повинѣшасѧ. Д Кончїна во законѧ хрїтѡсѧ, вѧ прѧвдѣ всѧкомѣ вѣрѣющемѣ. Е Моѡсѣй во пїшетѧ прѧвдѣ, ѡже ѡ законѧ: ѡкѧ сотворївый тѧ члѣвѣкѧ, жївѧ вѣдетѧ вѧ нїхѧ. З ѡ ѡже ѡ вѣры прѧвда, сїце глагѡлетѧ: да не речѣши вѧ сѣрдцы твоѣмѧ: ктѡ възїдетѧ на нѣбо; сїрѣчь хрїтѧ свестї. З ѡнѧ ктѡ снїдетѧ вѧ бѣзднѣ; сїрѣчь хрїтѧ ѡ мѣртѧыхѧ возвестї. ѡ Но чтѡ глагѡлетѧ писѧніе; влїзѧ тѧ глагѡлѧ ѣсть во оубѣхѧ твоїхѧ, ѡ вѧ сѣрдцѣ твоѣмѧ: сїрѣчь, глагѡлѧ вѣры, ѣгѡже проповѣдаемѧ. Д ѡкѧ ѡще ѡповѣси оубѣ твоїмѧ гдѧ ѡса, ѡ вѣрѣши вѧ сѣрдцѣ твоѣмѧ, ѡкѧ вѣѧ того въздѧже ѡз мѣртѧыхѧ, спасѣшисѧ. Г Сѣрдцемѧ во вѣрѣтсѧ вѧ прѧвдѣ: оубѣ же ѡповѣдетсѧ во спасѧніе.

**Конѣцѧ недѣли.**

(Зѧ ꙗ) ѿ Глаголетъ бо\* (Во вторникъ д-а недѣли: Братіе,  
глаголетъ\*) писаніе: всѣхъ вѣрѣхъ вѣрѣхъ, не постыдѣтсѧ. Ъ  
Нѣсть бо рѣзницѣмъ іудеевн же ѡ ѡллинѣ: тоѡ бо вѣхъ вѣхъ,  
ѡбогатѣнъ (ѡбогатъ сынъ) во вѣхъ призывающихъ ѡго. ꙗ  
Всѣхъ бо, ѡже ѡще призовѣтъ ѡма гдѣне, спасѣтсѧ. ѿ Кѧкѡ  
ѡѡбо призовѣтъ, вѣ негѡже не вѣрѣваша; кѧкѡ же ѡѡвѣрѣютъ,  
ѡгѡже не ѡѡслѣшаша; кѧкѡ же ѡѡслѣшатъ, безъ  
проповѣдающаго; ѡ Кѧкѡ же проповѣдатъ, ѡще не послани  
(л. ѡи ѡб.) вѣдѣтъ; ѡкоже ѡсть писано: коль красны нѡги  
благовѣстѣющихъ мѣрѣ, благовѣстѣющихъ влѣгѣм. ѡ Но не  
всѣ послѣшаша влѣговѣствованіемъ: ѡсѣѣа бо глаголетъ: гдѣ, кѡ  
вѣрѣва слѣхѣ нашемѣ; ѡ Тѣмже ѡѡво вѣра ѡ слѣха: слѣхъ же  
глаголомъ вѣѡимъ. ѡ Но глаголю, ѡдѧ не слѣшаша; ѡтѣмже  
ѡѡво (ѡно пѧче) во всю зѣмлю ѡзѣде вѣщаніе ѡхъ, ѡ вѣ  
концѣ вселѣнныѣмъ глаголы ѡхъ. ѿ Но глаголю, ѡдѧ не разѣмѣ  
ѡиль; пѣрѣвый мѡѡсѣѣн глаголетъ: ѡзѣ раздражѣ вѣ \*не ѡ  
ѡзѣщѣ, но ѡ ѡзѣщѣ неразѣмнѣ\* (\*ѡ не ѡзѣщѣ, ѡ ѡзѣщѣ  
неразѣмнѣ\*) прогнѣваю вѣсѣ. ѡ Исѣѣа же дерзѣетъ ѡ глаголетъ:

ѡбръѣтохса не ѡцѣщымъ менѣ, гавленъ быхъ не  
вопрошающимъ ѡ мнѣ. ꙗко Ю и҆лю же глаголетъ: весь день  
воздѣхъ рѣцѣ мой къ людемъ непокоривымъ и прерѣкающимъ.

### Глава перваядесять.

[31] ѿ а Глаголю оубо: еда ѡринѣ бгѣ люди своѣ; да не бѣдетъ:  
и҆бо и҆ азъ и҆льѣанинъ есмь, ѡ стѣмене авраамѣ, колѣна  
веніамінова. Ё Не ѡринѣ бгѣ людей своихъ, и҆хже прежде  
разумѣ.

### Конѣцъ вторникѣ.

(31 рѣ) И҆ли не вѣсте\* (Въ средѣ дѣ недѣли: Братіе, не вѣсте  
ли\*) ѡ и҆лїи, что глаголетъ писанїе; ꙗкѡ \*\*приповѣдетъ бгѣви  
на и҆лѣ\*\* (\*\*вопїетъ къ бгѣ на и҆лѣ\*\*), глагола: ꙗ Гдѣ, пророки  
твоѣ и҆звѣша, и҆ олтари твоѣ раскопаша: и҆ азъ ѡстахъ  
единъ, и҆ ѡцѣдѣ дѣшѣ (л. чд) мою [и҆зѣти]. д Но что  
глаголетъ е҆мѣ бжѣственнѣ ѡвѣтъ; ѡставихъ себѣ седмь  
тысѣщъ мужей, и҆же не преклонїша колѣна предъ бааломъ. ё  
Такѡ оубо и҆ въ нынѣшнее время, ѡстанокъ по и҆звѣрнїю

благодати вѣсть. ѿ ѿще ли по бѣгодати, то не ѿ дѣлз: занѣ бѣгодать, оуже не биваетъ бѣгодать. ѿще ли ѿ дѣлз, ктомѹ нѣсть бѣгодать: занѣ бо дѣло, оуже нѣсть дѣло. ѿ Чтò оубо; ѿгѡже нѣкаше иѣль, сегѡ не полѹчи, а нѣбрание полѹчи: прѡчѣи же ѡслѣпѣша. и ѿкоже ѣсть писано: ѹдадѣ иѣмз бѣгъ дѹхъ оумилѣнїа ѹ (ѹдадѣ иѣмз бѣгъ дѹха нечѹвствїа ѹ), Ѻчи не видѣти, и оуши не слѣшати, даже до днѣшнѡгѡ днѣ. ѿ И дѣдз глагòлетъ: да бѹдетъ трапѣза иѣхъ въ сѣтъ и въ лѡвъ и въ соблѡзнь, и въ воздѡанїе иѣмз. ꙗ да помрачатъ Ѻчи иѣхъ ѣже не видѣти, и хребѣтъ иѣхъ въиѹ слѡцаѣ. ꙗи глагòлю оубо, ѣда согрѣшнїша, да ѡпадѹтъ; да не бѹдетъ: но тѣхъ падѣнїемз, спасѣнїе иѣзѣкѡмз, во ѣже раздражити иѣхъ. ѿи ѿще ли же прегрѣшѣнїе иѣхъ богѡтство мїрѹ, и ѡпадѣнїе иѣхъ богѡтство иѣзѣкѡмз: кольмѣ пѡче иѣсполнѣнїе иѣхъ;

**Конѣцъ средѣ.**

**(31 рс)** ꙗи **вѡмз** бо\* (**въ четвѣртѡкѣ д-а недѣли:** Братїе, **вѡмз**\*) глагòлю иѣзѣкѡмз, понѣже оубо ѣсмь ѡзъ иѣзѣкѡмз ѡплз, слѹжебѹ моѹ прославляю: ꙗи ѿще кѡкѡ раздражѹ моѹ



плѠтъ, ѿ спасѸ нѣкїѡ Ѡ нїхъ. Ѹѿ ѿще во Ѡложєніе ѿхъ,  
примирєніе мїрѸ: что прїѡтїе, рѡзвѣ жїзнь ѿз мѣртвыхъ; Ѹѿ  
ѿще ли (л. чѣд. ѡб.) начѡтокъ стѣхъ, то ѿ примѣшенїе: ѿ ѿще  
кѡрень стѣхъ, то ѿ вѣтви. Ѹѿ ѿще ли нѣцын Ѡ вѣтвей  
Ѡломїшасѡ, ты же дївїѡ мѡслина сїѿ, прицѣпїлсѡ Ѹсїѿ въ  
нїхъ, ѿ причѡстникъ кѡрене ѿ мѡсти мѡслинныѡ бїлѡ Ѹсїѿ. ѿ  
Не хвалїсѡ на вѣтви. ѿще ли же хвалїшисѡ, не ты кѡрень  
носїши, но кѡрень тебѣ. Ѹѿ Речєши оубѡ: Ѡломїшасѡ вѣтви,  
да ѿзъ прицѣплїсѡ. ѿ Дѡбрѣ: невѣрїемъ Ѡломїшасѡ, ты же  
вѣрою стоїши. не высокомѡдрєствѸѿ, но бѡйсѡ. ѿѡ ѿще бо вѣхъ  
Ѹстѣстvenныхъ вѣтвей не пощадѣ: да не кѡкѡ ѿ тебѣ не  
пощадїтѣхъ. ѿв вїждѡ оубѡ бѡгѡстѡ ѿ непощадѣніе вѣїе: на  
Ѡпадшихъ оубѡ непощадѣніе, ѡ на тебѣ бѡгѡстѡ вѣїѡ, ѿще  
прєвѡдєши въ бѡгѡсти: ѿще ли же нї, то ѿ ты Ѡсѣченъ  
вѡдєши. ѿг ѿ Ѹнї же, ѿще не прєвѡдѣтѣхъ въ невѣрїєствїѿ,  
прицѣпѡтсѡ: сїленъ бо Ѹстѣ вѣхъ пѡки прицѣпїтї ѿхъ. ѿѡ ѿще  
бо ты Ѡ Ѹстѣстvenныѡ Ѡсѣченъ дївїѡ мѡслины, ѿ чрєз  
Ѹстєстѡ прїцѣпїлсѡ Ѹсїѿ къ дѡбрѣѿ мѡслинѣ: кольмї пѡче сїѿ,

їже по єстествоу, прицѣпѣтца своѣй мѣслинѣ.

## Конѣцъ четвѣрткѣ.

(3<sup>а</sup> р<sup>з</sup>) ꙗкоже не вѣдѣти тайны сеѣ, братїе,<sup>\*</sup>  
(вз пѣтѣкъ д-ѣ недѣли: Братїе, не хоцѣ вѣдѣти тайны сеѣ<sup>\*</sup>) [да не вѣдѣте ѡ себѣ мѣдри,] ꙗко ѡслѣплѣніе ѡ части їлєви вѣсть, дѣже исполнѣніе ꙗзыковъ вѣдѣтца. ꙗкоже и такѣ вѣсь їль спасѣтца, ꙗкоже єсть писано: прїидѣтца ѡ сїѡна и збавлѣнїа, и (л. р) ѡвратїтца нечѣстїе ѡ іакѡва. ꙗкоже и сїи и мѣ ѡ менѣ завѣтца, єгда ѡимѣ грѣхѣ и хъ. ꙗкоже по благовѣствованїю оубѣ, вразѣ вѣсь радї: по и збравнїю же, возлюблени оубѣ радї. ꙗкоже не раскѣнна бо дарованїа, и званїе вѣїе. ꙗкоже бо и вѣ иногда прѣтївїстѣа бѣгови, нынѣ же помїловани вѣстѣ сїхъ прѣтївлѣнїемъ (сїхъ радї прѣтївлѣнїа). ꙗкоже такоже и сїи нынѣ прѣтївїшасѣ \*вѣшей мїлостїи\* (\*вѣшегѣ радї помїлованїа\*), да и тїи помїловани вѣдѣтца. (чѣк) ꙗкоже затворї бо бѣ вѣхъ вѣ прѣтївлѣнїе, да вѣхъ помїлѣтца. ꙗкоже ѡ глѣбнѣ богѣтѣтѣа, и прѣмѣдрѣстїи, и рѣзѣма вѣїа! ꙗкоже не испѣтани сѣдове єгѣ, и не изслѣдовани

пѹтїе ѣгѡ. ꙗко кто во разумѣ оумъ гдѣнь; ꙗли кто совѣтникъ  
ѣмѹ бысть; ꙗко ꙗли кто прѣжде даде ѣмѹ, ꙗ воздастѣа ѣмѹ;  
ꙗко ꙗко ꙗко ꙗко, ꙗ ꙗко, ꙗ въ немъ вѣчскаа: томѹ слава  
во вѣки, ѡмїнь.

**Конѣцъ паткѹ.**

**Глава втораи́надесять.**

(Зѡ рн) [нн] ѣ ꙗ **Молю оубо васъ, братїе,\* (Въ свѣтѣ 3-ю:**  
Братїе, молю васъ\*) щедрѡтами вѣѡми, предста́вите тѣлесѡ  
ва́ша жертьвѣ живѣ, стѣ, благоуднѣ бгѡви, словесное служенїе  
ва́ше: ꙗ ꙗ не сообразѹи́тѣа вѣкѹ семѹ, но прешобразѹи́тѣа  
ѡбновленїемъ оумѡ ва́шегѡ, во ѣже ѡскѹшати ва́мъ, что ѣсть  
вола вѣѡа, влгѡа, ꙗ оуднаа, ꙗ совершеннаа; ꙗ глаголю оубо  
влгодѡтїю давшюсѡ (л. р ѡб.) мнѣ, вѣкомѹ сщемѹ въ васъ,  
не мѹдрствовати пѡче, ѣже подобѣтъ мѹдрствовати: но  
мѹдрствовати въ цѣломѹдрїи, коемѹждо ꙗкоже бгѣ раздѣлилъ  
ѣсть мѣрѣ вѣры.

**Конѣцъ свѣтѣ.**

(Зѧ ꙗ) [ѧ] ѧ ꙗкоже во\* (вз понеѣльникъ ѣ-ѧ недѣли:

Браѣтїе, ꙗкоже\*) во ѣдиномъ тѣлеси, многи оуды ѡмамы, оуды же вси не тожде ѡмѣтъ дѣланїе: ѣ Такожде мнози ѣдино тѣло ѣсмы ѡ хрѣтѣ, ѧ по ѣдиномъ дрѣздрѣз оудн.

**Престѣпнї понеѣльникъ.**

(Зѧ ꙗ) ѣ ѡмѣце же\*\* (Неѣла ѣ: Браѣтїе, ѡмѣце\*\*) даровѧнїѧ

по бл҃годѧти дѧннѣй нѧмъ различна: ѧце прорѣчество, по мѣрѣ

вѣры: ѣ ѡце ли слѣженїе, вз слѣженїи: ѧце оучѧй, во

оученїи: ѡ ѡце оутѣшѧй, во оутѣшенїи: подавѧй, вз

простотѣ: ѡпредстоѧй (ѡначѧльствѧй), со тѣцѧнїемъ: мѧлѧй,

сз дѣбымъ ѡзволѧнїемъ. [ѣ] ѧ Любы нелицемѣрна, ненавѧдѧци

слое, прилѣплѧющисѧ бл҃гомъ. ꙗ Браѣтїюлюбїемъ дрѣзз ко дрѣзз

любѣзни, чѣстїю дрѣзздрѣзга бѣльша тѣворѧще. ѧ ꙗ тѣцѧнїемъ не

лѣнїви, дѣомъ горѧще, гѣви рабѣтѧюще. ѣ ꙗ оуповѧнїемъ

радѧющесѧ, скѣрви терпѧще, вз мѣтѣ преbывѧюще. ꙗ ꙗ

Трѣбованїемъ стѣыхъ прїѡбѣцѧющесѧ, стѣраннѣлюбїѧ дрѣжѧщесѧ.

ѧ ꙗ бл҃гословѧйте гонѧщисѧ вы: бл҃гѣйте, ѧ не кленїте.

Конѣцъ недѣли. (л. ѿа)

Чтѣ понедѣльникъ:

Ѹи Рáдоватисѧ съ радѹющимисѧ, ѿ пла́кати съ пла́чущими. Ѹи  
Тóжде дрѹгъ ко дрѹгѹ мѹдрствѹюще, не высѡкамъ мѹдрствѹюще,  
но смиренными ведѹщесѧ, не бывáйте мѹдри ѡ себѣ. [ѿ] Ѹи Ни  
Ѹди́номѹ же слà за слò воздающе, промыслáюще дѡбра  
предъ всѣми члѣвѣки. ѿи Ѹще возмóжно, Ѹже ѡ всѣхъ, со всѣми  
человѣки мѿръ ѿмѣйте. дѿи Не себѣ ѡмщáюще возлюбленнѣи, но  
дадите мѣсто гнѣвѹ: писано бо Ѹсть: мнѣ ѡмщѣнїе, Ѹзъ  
воздамъ, глагóлетъ гдѣ. кѣ Ѹще оубо Ѹлетъ врагъ твоѣ,  
оублѣви Ѹгò: Ѹще ли жаждетъ, напоѣ Ѹгò. сїе бо творà, оублѣ  
Ѹгнено собираѣши на главѹ Ѹгò. кѧ Не побѣжденъ бывáи ѡ  
слà, но побѣждáи благѣмъ слòе.

Конѣцъ понедѣльникъ.

Глава третїнадцатъ.

(Зѧ ѿа) [д] Ѹ ѧ **Всѧка\*** (**Въ свѣтѹ ѿ-ю:** Брáчїе, всѧка\*) дѹша  
властѣмъ предержáщимъ да повинѹетсѧ. нѣсть бо вла́сть Ѹще

не ѿ вѣа: ѿщыа же влѣсти ѿ вѣа оучненны ѿть. ѿ Тѣмже  
противлѣдѣса влѣсти, вѣію повелѣнію противлѣтса:  
противлѣющіи же, себѣ грѣхъ пріемлютъ. ꙗ Кнѣзи бо не  
ѿть боѣзнь двѣрымъ дѣломъ, но слымъ. хощеши же ли не  
боѣтиса влѣсти; блгое творѣ, ѡ ѡмѣти вѣдеша похвалѣ ѿ  
негѡ. ꙗ Бжій бо слдга ѣсть, тебѣ во блгое. ѡце (л. ꙗ ѡб.) ли  
слое творѣши, боѣса: не бо ѿ безъ оумѣ (ѿвѣѣ) мѣчь нѡсѣтъ:  
вжій бо слдга ѣсть, ѡмстѣтель въ гнѣвъ slope творѣщемъ. ѿ  
Тѣмже потреба повинѡѣтиса не токму за гнѣвъ, но ѡ за  
совѣсть. ѿ Сегѡ бо радѣ ѡ дѣни дѣтѣ: слджитѣли бо вжій  
ѿть во ѣстѡе сѣе пребывѡюще. ѿ Воздѣдѣте оубѡ всѣмъ  
дѡлжнаа: ѣмѣже оубѡ оубрѡкъ, оубрѡкъ: ѡ ѣмѣже дѣнь, дѣнь: ѡ  
ѣмѣже стрѣхъ, стрѣхъ: ѡ ѣмѣже чѣсть, чѣсть. ꙗ Ни ѣдѣномъ  
же ничѣмъже дѡлжни бывѣйте, тѡчѣю ѣже любѣти дрѣгздрѣга:  
любѣѣ бо дрѣга, законъ ѡспѡлни. ꙗ ѿже бо, не прѣлюбѣ  
сѡтворѣши, не оубѣѣши, не оубрѣдѣши, не  
лже свидѣтельствѣдѣши, не похощеши: ѡ ѡце кѣм ѡна заповѣдъ,  
въ сѣмъ словесѣ совершѣетса: во ѣже возлюбѣши ѡскреннаго

твоего ꙗкоже самъ себѣ. ꙗ Любы ѿскреннемъ сла не творитъ:  
исполненіе оубо закона любви ѣсть.

## Конѣцъ свѣтъ.

№1 ꙗ сѣ вѣдаще время, ꙗкѡ часъ оубо намъ ѿ сна востати.

(Зѧ рѣи) [Ѣ] Нынѣ бо\* (Недѣла сыропѣстнаѧ: Братіе, нынѣ\*

сїе же ѿ ржѣтвѣ іоанна прѣтчн.) ближайшее намъ спасеніе,

нежели егда вѣровахомъ. Ёи Ночь оубо прейде, а день

приближисѧ: ѿложимъ оубо дѣла темнаѧ, ѿ облечемъ во

оружіе свѣта. ꙗ ꙗкѡ во дни блгосбразнѡ да ходимъ, не

козлогласованіи ѿ пїанствы, не любодѣаніи ѿ стѣдодѣаніи, не

рвеніемъ ѿ завистію: (л. рѣ) ꙗи Но облечытесѧ гдемъ нашимъ

иисъ хрѣтомъ, ѿ плоти оубо не творите въ похоти.

## Глава четвертанадцатъ.

[5] ꙗ ꙗ ѿзнемогающаго же въ вѣрѣ пріемлите, не въ сомнѣніе

помышленій. Ё оубо вѣрѣтъ ꙗсти всѧ, а ѿзнемогаѧ

сѣла да ꙗств. ꙗ ꙗдыѧ не ꙗдущаго да не оубкорѣтъ: ѿ не

ꙗдыѧ ꙗдущаго да не ѡсѣдѣетъ: бгъ бо его пріятъ. ꙗ Ты кто

ѣснѣ сѣдѣнїи чѣждѣмѹ рабѹ; своѣмѹ гдѣви стоитѹ, илїи падаѣтѹ,  
стаѣнетѹ же: силѣнѹ бо ѣсѣтъ бгѹ постѣвити ѣго.

**Конѣцѹ недѣли, и рѣчѣмѹ іоанна.**

ѣ Овѹ оѹбѹ разсѣждѣѣтѹ дѣнь чрѣзѹ дѣнь: Овѹ же сѣдитѹ на  
всѣхѹ дѣнь. кїиждо своѣю мѣслїю да извѣстѣѹетѣса.

**(Зѣ рїи) ѣ Мѹдрствѹаи\* (Сѹбвѹтѣ дѣ: Брѣтїѣ, мѹдрствѹаи\* Сїѣ  
же и за оѹпокѹи вѹ понѣдѣльнїкѹ.)** дѣнь, гдѣви мѹдрствѹѣтѹ: и  
не мѹдрствѹаи дѣнь, гдѣви не мѹдрствѹѣтѹ. іадѹи, гдѣви іѣстѹ,  
благодарїтѹ бо бгѹ: и не іадѹи, гдѣви не іѣстѹ, и благодарїтѹ  
бгѹ. ѣ Никтѹже бо насѹ себѣ живѣтѹ, и никтѹже себѣ  
оѹмирѣѣтѹ. и іѣще оѹбѹ живѣмѹ, гдѣви живѣмѹ: іѣще же  
оѹмирѣѣмѹ, гдѣви оѹмирѣѣмѹ: іѣще оѹбо живѣмѹ, іѣще оѹмирѣѣмѹ,  
гдѣни ѣсмѹи. (л. рѣ ѹб.)

**(Зѣ рїи) дѣ На сїѣ бо\* (Во втѹрнїкѹ недѣли: Брѣтїѣ, на сїѣ.\*)**

хрїтѹсѹ и оѹмрѣ, и воскрѣсе, и ѹживѣ, да и мѣртѹымїи и живѹымїи  
ѹбладѣѣтѹ.

**Конѣцѹ сѹбвѹтѣ, и за оѹпокѹи.**



· Ты же почто ѿсѣждаеши брата твоего; или ты что  
оуничижаеши брата твоего; вси бо предстаемъ еднѣи хрѣстовѣ.  
· ꙗко Писано бо естъ: живѣю азъ, глаголетъ гдѣ, ꙗкѡ мнѣ  
поклонитца всако колѣно, и всакъ ꙗзыкъ исповѣстца бгови.  
· ꙗко Тѣмже оубо кійждо насъ ѡ себѣ слово дастъ бгѣ. ꙗко Не  
ктомѣ оубо дрѣздрѣга ѿсѣждаемъ: но сѣе паче еднѣи, еже не  
полагати претыканіа братѣ, или соблазна. ꙗко Вѣмъ, и  
извѣщенъ есмь ѡ хрѣстѣ иисѣ, ꙗкѡ ничтоже скверно само  
собою, точию помышляющемъ что скверно быти, ономѣ  
скверно естъ. ꙗко ꙗще оубо брашна ради братѣ твоѣ скорбитъ,  
оуже не по любви ходиши: не брашномъ твоимъ того  
погубляи, за негоже хрѣтосъ оумре. ꙗко Да не хлѣстца оубо ваше  
благое. ꙗко Нѣсть бо црѣтво бжїе брашно и питїе, но правда, и  
миръ, и радость ѡ дѣѣ сѣѣ: ии ꙗже бо сѣми елѣжитъ хрѣтовѣ,  
блгоудобенъ естъ бгови, и искѣсенъ человекѡмъ.

**Конѣцъ вторникѣ.**

**(3а рѣи) ꙗко Тѣмже оубо миръ\*\* (въ ебвѡтѣ сыропѣстнѣю:**

**Братїе, миръ\*\*)** возлюбимъ, и ꙗже къ созданїю дрѣзъ ко дрѣзѣ.

ї Не брашна ради разоранї (л. рг) дѣло вѣїе: вѣа во чїста, но  
сло̀ человекѹ претыканїемз гадѹщемз. їа Добро̀ не їасти мѣсз,  
нижѐ пїти вїна̀, ни ѡ немжѐ братз твої претыкаѣтсѧ, їли  
соблазнаѣтсѧ, їли ѡзнемогѣтз. їв Ты вѣрѹ їмашн, ѡ себѣ  
самз їмѣї предъ бгѡмз: блаженз не ѡсѹждаанї себѣ, ѡ немжѐ  
їскѹшаѣтсѧ. їг ї сомнаанїсѧ, аще їастз, ѡсѹждаѣтсѧ, занѣ не  
ѡ вѣры: вѣако же, ѣже не ѡ вѣры, грѣхз ѣсть. їд  
Могѹщемз же вѣсз оутвердїти по блговѣствованїю моемз, и  
проповѣданїю їисз хрїтовз, по ѡкровенїю тайны, лѣты  
вѣчными оумолчаннѧ, їе їавльшїасѧ же нынѣ писанїи  
пророческими, по повеленїю вѣчнагѡ бга, вх послѹшанїе вѣры,  
во вѣхз языцѣхз познавшїасѧ, їс единомз премѹдромз  
бгѹ, їисз хрїтомз, емѹже слава во вѣки. амїнь.

**Конецз свѣѡтѣ.**

**Глава̀ пѧтнадцѧть.**

(3<sup>а</sup> рѣі) [3] ї а Дѡлжни єсмѡ\* (Недѣла 3: Братїе, дѡлжни  
єсмѡ\*) мѡ сїльнїи немѡщи немѡщнѣхз носїти, и не себѣ

о̀у̀гожда́ти. Ъ́ Кі́йждо же ва́сз влі́жнемꙋ да о̀у̀гожда́етъ во  
благое́ кз со́зданію. ꙗ́ко ꙗ́коже и́ хрѣ́то́сз не себѣ́ о̀у̀годнѣ́, но ꙗ́коже  
ѣ́сть пи́сано: поноше́ніа поноса́щихъ тебѣ́, нападóша на мѧ́.  
Ѧ́ Ѣ́лика во преднапи́сана бы́ша, вх на́ше наказаніе́  
преднаписа́шася, да терпѣ́ніемъ и́ о̀утѣ́шеніемъ писані́й,  
о̀упова́ніе ꙗ́мамы. Ѣ́ Бгѣ́ же (л. рѣ́г ѡ́б.) терпѣ́ніа и́ о̀утѣ́шеніа,  
да да́стъ ва́мъ то́жде мѡ́дретвовати дрѡ́гъ ко дрѡ́гꙋ, ѡ́ хрѣ́тѣ́  
и́исѣ́: Ѥ́ Да є́динодꙋ́шнꙋ є́диными о̀усты́и сла́вите бгѧ́, и́ ѡ́ца́  
гдѧ́ на́шегꙋ и́иса хрѣ́та́.

**(31 рѣ́і) Ѥ́ Тѣ́мже пріе́млите\* (вх сре́дꙋ ѣ́ недѣ́ли: Бра́тїе,  
пріе́млите\*) дрѡ́гздрѡ́га, ꙗ́коже и́ хрѣ́то́сз пріа́тъ ва́сз во сла́вꙋ  
вѣ́жїю.**

**Конѣ́цъ недѣ́ли.**

и́ Глаго́лю же, хрѣ́та́ и́иса слꙋ́жїтеле́а бы́вша ѡ́верѣ́занїа по  
и́стинѣ́ вѣ́жїей, во є́же о̀утверди́ти ѡ́вѣ́тованїа ѡ́цѣ́вз: ꙗ́ко ꙗ́коже  
и́а́збыкъмъ по мѣ́лостнѣ́, просла́вити бгѧ́, ꙗ́коже ѣ́сть пи́сано:  
сегꙋ́ ра́ди исповѣ́мся тебѣ́ во і́а́збыцѣ́хъ гдѧ́, и́ и́мени твоемꙋ́

пою. ꙗко ꙗко ꙗко глаголетъ: возвеселитеса ꙗзыцы съ людми  
ꙗко. ꙗко ꙗко: хвалите гда вси ꙗзыцы, и похвалите ꙗко вси  
людие. ꙗко ꙗко ꙗко глаголетъ: вѣдетъ корень ꙗсеовъ, и  
востаѣи владѣти надъ ꙗзыки, на того ꙗзыцы оуповаютъ. ꙗко  
ꙗко же оупованіа, да исполнитъ вѣсь всѣхъ радости и мира  
въ вѣрѣ, избѣточествовати вамъ во оупованіи, силою дха  
сѣаго. ꙗко ꙗко ꙗко же ꙗко брѣтїе моѣ, и самъ ꙗко ѡ вѣсь,  
ꙗко и сами въ полни ꙗко вѣаго, исполнени всѣаго  
разума, могуще и инѣа научити. [ꙗко] ꙗко ꙗко же ꙗко  
вамъ брѣтїе моѣ, ѡ части, ꙗко вспоминаѣа вамъ, за  
благодѣть даннѣю ми ѡ вѣа: (ꙗко) ꙗко во ꙗко вѣа ми  
служителю ꙗко хрѣтовѣ во ꙗко ꙗко, священнодѣствующѣ (л.  
ꙗко) благовѣствованіе вѣа, да вѣдетъ приношеніе ꙗко ѡ ꙗко  
благопріятно, и ѡсвѣщенно дхомъ сѣимъ.

**Конѣцъ средѣ.**

(ꙗко ꙗко) ꙗко ꙗко оубо похвалѣ\* (ꙗко четвѣртокъ ꙗко недѣли:  
Брѣтїе, ꙗко похвалѣ\*) ѡ хрѣтѣ ꙗко, ꙗко къ вѣа. ꙗко Не  
сѣю во глаголати что, ꙗко не содѣа хрѣтовѣ мною, въ

послѣшаніе ꙗзыковъ, словомъ и дѣломъ, ꙗко въ силѣ  
знаменій и чудесъ, силою дѣла вѣдомъ: ꙗкоже мнѣ ѿ іерусалима и  
окрестъ даже до иллирика исполнити благовѣствованіе христово.  
и сице же потщахся благовѣстити, не идиже именовася  
христомъ, да не на чужемъ основаніи созиждѣ: ꙗко Но ꙗкоже  
сѣсть писано: иже не возвѣстиса ѡ немъ, оузрачъ: и иже не  
слышаша, оуразумѣютъ. ꙗко Темже и возбраненъ быхъ  
многажды прити къ вамъ. ꙗко Нынѣ же ктомѣ мѣста не  
имѣи въ странахъ сихъ, желаніе же имѣи прити къ вамъ ѿ  
многихъ лѣтъ: ꙗко ꙗко ѿще поидѣ во испанію, придѣ къ вамъ.  
оуповаю бо мнѣ градъ видѣти васъ, и вами проводитиса  
тамъ, ѿще васъ прѣжде ѿ части насыщася. ꙗко Нынѣ же градѣ  
во іерусалимѣ, служай сѣбѣмъ. ꙗко Благволиша бо македоніа и  
ахаіа ѡбщеніе нѣкое сотворити къ ницымъ сѣбѣмъ,  
живущимъ во іерусалимѣ. ꙗко Благволиша бо, и должи имъ  
сѣть: ѿще бо въ духовныхъ ихъ причастники быша ꙗзыцы,  
должи сѣть и въ плотскихъ послужити имъ. ꙗко Сіе оубо  
скончавъ, и запечатлѣвъ имъ плодъ (л. рѣ ѡб.) сій, поидѣ

в́ами во іспáнію. ꙗ́ко, вѣ́мъ же, ꙗ́кѡ гряды́и къ в́амъ во  
исполнѣніи́ благословѣ́ніа́ благовѣ́стїа́ хрѣ́това прїи́дѹ.

**Конѣцъ четвѣрткѹ.**

(Зѧ рѧі) ꙗ́ Молю́ же вы́ бра́тїе, \* (Въ свѣ́тъ ꙗ́: Бра́тїе, молю́  
вы́\*) гдѣмъ на́шимъ и́исъ хрѣ́томъ, ѡ́ любовію́ дѡ́ха,  
споспѣ́шествуйте́ мнѣ́ въ мѣ́твахъ ѡ́ мнѣ́ къ бгѹ: ꙗ́ да  
изб́авлюса́ ѡ́ противл́ающїхса́ во іудѣи́, ѡ́ да слѹ́жба моѧ́ ꙗ́же  
во іеру́салїмѣ́ благопрї́ятна бѹ́детъ стѣ́мъ. ꙗ́ да съ радостїю́  
прїи́дѹ къ в́амъ во́лею бж҃їею, ѡ́ оупокóюса́ съ в́ами. ꙗ́г бгѹ́ же  
мїра́ со всѣ́ми в́ами, ꙗ́минь.

**Конѣцъ свѣ́тъ.**

**Глава́ шестиде́сать.**

(Зѧ рк) [ꙗ́] ꙗ́ врдѣ́аю же в́амъ\*\* (Въ па́токъ ꙗ́ недѣ́ли: Бра́тїе,  
врдѣ́аю в́амъ\*\*) фї́вѹ сестрѹ́ на́шѹ, свѣ́тъ слѹ́жїтельницѹ́ цѣ́ркве,  
ꙗ́же въ керхрѣ́ехъ: бѣ́ да прїи́мете ю́ ѡ́ гдѣ́ достóйнѣ́ стѣ́мъ, ѡ́  
споспѣ́шествуйте́ ѣ́и, ѡ́ нѣ́йже ꙗ́ще ѡ́ в́асъ по́требуетъ вѣ́щи:  
ꙗ́бо сї́а застѹ́пница́ мнóгимъ в́ыстѣ́, ѡ́ самомѹ́ мнѣ́. ꙗ́

Цѣлѡйте прѣскіллѡ и акѡлѡ, споспѣшника моѡ ѡ хрѣтѣ іисѣ: ѡ  
Иже по дѡшнѣ моѣй своѡ вѣлѡ положиша: иже не ѡзѡ єдинѡ  
благодарю, но и всѡ цѣрквн ѡзычѣскіѡ: и домашнюю иже  
цѣрковѣ. Ѣ Цѣлѡйте єпенѣта возлюбленнаго мнѣ, (л. ѣ) иже  
єсть начѡтокѡ ахаїн во хрѣтѣ. Ѥ Цѣлѡйте марїамѡ, иже многѡ  
прѡдѡнѣ ѡ насѡ. Ѧ Цѣлѡйте андронїка и іѡніѡ, єродники моѡ и  
сплѣнники моѡ, иже єсть нарѡчїты во апѡлѡхѡ, иже и прѣжде  
менѣ вѣрѡваша во хрѣтѣ. и Цѣлѡйте амплїа возлюбленнаго мнѣ  
ѡ гѡдѣ. Ѧ Цѣлѡйте оѡрѡана, споспѣшника нашѣго ѡ хрѣтѣ, и  
стахѡа возлюбленнаго мнѣ. і Цѣлѡйте апѣллїа искѡсна ѡ хрѣтѣ.  
цѣлѡйте єщѡа ѡ арїстѡвѡла. ѡ Цѣлѡйте иродїѡна єродника  
моегѡ. цѣлѡйте иже ѡ наркїсса, єщѡа ѡ гѡдѣ. ѡ Цѣлѡйте  
прѡфѣнѡ и прѡфѡсѡ, прѡждѡющѡа ѡ гѡдѣ. цѣлѡйте персїдѡ  
возлюбленнѡю, иже многѡ прѡдѡнѣ ѡ гѡдѣ. і Цѣлѡйте рѡфа  
ижебраннаго ѡ гѡдѣ, и мѣрѣ єгѡ и моѡ. ѡ Цѣлѡйте асѡгкрїта,  
флѣгонта, єрма, патрѡва, єрміа, и єщѡю єз нїмнѣ брѡтїю. Ѣ  
Цѣлѡйте фїлологѡ и іѡліѡ, нирѣа и сестрѡ єгѡ, и ѡлѡмпана, и  
єщѡа єз нїмнѣ всѡ єтѡа. Ѥ Цѣлѡйте дрѡгѡ дрѡга лѡвзѡнїемѡ

сѣ́лымъ. цѣлѣ́ютъ въ всѣ́ црѣкви хрѣ́тѣвы.

**Конѣцъ пѣткѣ.**

**(3ѣ рѣка) 3ѣ Моліо же въ брѣтїе,\* (Въ понедѣльникѣ 5-ѣ**

**недѣли:** Брѣтїе, моліо въ\*) блюдітеса ѿ творѣщихъ рѣспри ѿ  
раздѣры, кромѣ оученїѣ, ѣмѣже въ научїтеса, ѿ оуклонїтеса  
ѿ нїхъ. ѿ Таковін во гдѣвн нашемѣ ꙗ́сѣ хрѣ́тѣ не рабѣтѣютъ,  
но своемѣ чрѣвѣ: ѿже бл҃гїми словесы ѿ бл҃гословенїемъ  
прельціѣютъ сердца незлѣбнвыхъ. дѣ Вѣше во послѣшанїе (л. рѣ  
ѿб.) ко всѣмъ достїже: радѣюса же ѣже ѿ вѣсѣ. хоцѣ же вѣсѣ  
мѣдрымъ оубѣ быти во благое, простымъ же въ слѣе. ꙗ́ Пѣхъ  
же мїра да сокрѣшїтъ сатанѣ подѣ нѣги вѣша вѣкѣрѣ.  
благодѣть гдѣ нашегѣ ꙗ́сѣ хрѣ́тѣ съ вѣми, ѿмїнь. ꙗ́ Цѣлѣетъ  
вѣсѣ тїмѣдѣй споспѣшникъ мѣн, ѿ лѣкїн, ѿ іѣсѣнъ, ѿ  
сѣсїпѣтръ, сроднїцы мѣн. ꙗ́в Цѣлѣю въ ѿ ѣзъ тѣртїн,  
написѣвый посланїе сїе ѿ гдѣ. ꙗ́г Цѣлѣетъ въ гѣе  
страннопрїїмецъ мѣн, ѿ црѣкѣ всеѣ. цѣлѣетъ въ ѣрасѣтъ  
строїтель градскїн, ѿ кѣартъ брѣтъ. ꙗ́д бл҃годѣть гдѣ нашегѣ  
ꙗ́сѣ хрѣ́тѣ со всеми вѣми. ѿмїнь.



Конѣцъ понедѣльникѸ.

Конѣцъ посланїа къ рїмляномъ, ѣже написаа въ коринѣ, и  
послаа фївою, діаконїсою цркви свцїа въ кегхреехъ: Имать въ  
себѣ главъ, ѿ: и зачалъ црковныхъ, мд: Стїхѡвъ үлг:

Знаменанїи черныхъ, дї: послѣдующихъ имъ червлєныхъ и.

К коринфянам первое послание святого апостола Павла  
(л. 75)

Знаменанїа перваго посланїа къ коринѣомъ.

[а] Ѡ ѣже не быти распрѣ другѸ со другомъ Ѡ славолюбіа, ѣже  
ѡ чловѣчествїи мдрости.

[б] Въ нѣмже ѡ бжїей премдрости.

[в] Ѡ служенїихъ.

[г] Ѡ ѣже не достѡитъ сдѣти оучителей.

[д] Ѡ ѣже не достѡитъ гордїтиса.

[е] Ѡ влѣдницехъ и ѡ влѣдѣ, и ѡ собесѣдующихъ имъ.

[Г] Ѡ ѣже не подобаетъ прѣтиса предъ невѣрными.

[А] Въ нѣмже, ѣкѡ не подобаетъ блѣдѣ творити.

[А] Ѡ жени́твѣ, ѡ вдовствѣ, ѡ безбрачїи.

[А] Въ нѣмже, ѣкѡ не подобаетъ разлучитиса мужемъ ѡ жѣнъ, ѡ женамъ ѡ мужей, аще ѡ невѣрнии сѣтъ.

[В] Ѡ чистотѣ ѡ двоебрачїи.

[С] Ѡ различїи брашенъ, ѡ ѡ ѡстѣплѣнїи бѣсовскагѡ чтилица.

[А] Въ нѣмже ѡ схожденїи.

[В] Ѡ ѣже сѣгѡ многообразнѣмъ схожденїи.

[Г] Ѡ ѣже не собщатиса дѣмонѡмъ.

[С] Ѡ бл҃гообразїи мужей ѡ жѣнъ въ млтвахъ ѡ прѣрочествахъ.

[З] Ѡ сообщенїи бѣолѣпноу.

[И] Ѡ различїи дарованїи ѡ строенїи.

[А] ВѢ НЕМЖЕ Ѡ ЛЮБВИ ВЕЛИКОМЪ ДАРОВАНИИ.

[Б] Ѡ пророчествѣ.

[В] Ѡ соборнѣмъ воскресѣнии тѣлесъ.

[Г] ВѢ НЕМЖЕ Ѡ ХРИТОВѣ исправленіи и строеніи.

[Д] Ѡ подобіи востающихъ растущихъ стѣменъ.

[Е] Ѡ измененіи въ славу и силу. (л. рс Ѡв.)

**Сказаніе къ коринѳаномъ перваго посланія сѣаго апла павла.**

Сѣе посылаетъ Ѡ ефеа асійскаго, видѣвъ оуже ихъ и научивъ,  
и вспоминаетъ имъ посланіемъ симъ. Извѣтъ же посланія сѣи  
сѣтъ: коринѳане Ѡ любопрѣніа водими, разделѣхъса рѣзумы,  
и бѣша прочыа въ нихъ раскóлы: и сѣщымъ раскóломъ,  
презирахъ поэмшаго мѣхъ свою. Ини же хотѣхъ Ѡставлѣти  
женѣ своѣ, извѣтомъ воздержаніа. Пѣцыи же въ трѣбницахъ  
идальскихъ гадѣхъ, гакъ неповиннымъ сѣщымъ  
идложертвеннымъ. Ини же иныхъ оубо оуннижѣхъ, а  
глющихъ различными ѣзыки хвалѣхъ, и конечнѣ прельщѣхъса:

и ѿ тѣхъ не востѣетъ плоти сей. Сѣмъ  
всѣмъ въ коринѣ движимымъ, пишѹтъ людемъ ко аплѹ, и  
прочею противѹ всѣхъ тѣхъ восписѹтъ. И первѣе оубо  
свидѣтельствѹетъ имъ, ѣкѡ и мудри и разумни сѹтъ, не  
хвалитъ же ихъ творѹщихъ расколы, и совѣтѹетъ не въ  
словѣ, но въ дѣлѣ и силѣ добродѣтели быти. Тѣже  
запретивъ поимшемѹ мѹхѹ, и побѹивъ не имѣти тяжбы  
дрѹгъ ко дрѹгѹ, ѡвѣщавѹетъ прочее ѿ нихъже писаша, ѿ  
женитвѣ оубо оучѹ, не распрѹжнѹ быти сопрѹженію, и на  
время точію воздержѹтисѹ мѹтвы ради. И за еже любѣти  
имъ воздержаніе, пишѹтъ ѿ дѣвствѣ, ѣкѡ не по нѹжди, но  
по изволенію семѹ быти подобѹетъ. Тѣже ѿ идоложертвенныхъ  
завѣщавѹетъ, да не надымѹются разумомъ, но любовію и  
смиреномѹдріемъ да жителствѹютъ. Возбранѹетъ же въ  
трѣбницахъ идольскихъ пировѣти, да не соблазнѹются малѣи.  
Тѣже ѿ (л. рз) дѹховныхъ дарованіихъ, да не различѹютъ въ  
дарованіихъ, ниже да предпочитѹютъ имѹщаго дарованіе сѣе, ѡ  
имѹщегѡ сѹно: всѣмъ бо тогѡже дѹха быти глаголетъ. И

прочеє ѿ воскресѣнїи оучитъ, ꙗко плоть востаєтъ: оумирающе во тлѣнна, востающе же нетлѣнна по благаѣти гдѣни. Воскрѣсїе же составляєтъ тѣмъ, ꙗко и хрѣтосъ воскресе. И конецъ, оучительна словеса ко исправленїю нравовъ пишеть: и ѿ млыни ѣже ко стѣмъ завѣщаваетъ, и сице скончаветъ посланїе. (л. рз ѿб.)

## ВЪ КОРИНѠНЦАХЪ ПЕРВОЕ

### ПОСЛАНІЕ СЯГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

#### Глава первая.

(3а рѣв) ѿ ꙗ Павелъ звѣнъ\* (Во вторникъ 5 недѣли: Павелъ звѣнъ\*) аплъ иисъ хрѣтосъ, волею бжїею, и сведенъ братъ: въ Цркви бжїей сщцей въ коринѠцѣ, ѿвѣщеннымъ ѿ хрѣтѣ иисѣ, звѣннымъ стѣмъ, со всеми призывающими ѿ гдѣ нашего ииса хрѣта, во всякомъ мѣстѣ, тѣхъ же и нашимъ.

(3а рѣг) ꙗ Благодаѣть вамъ\*\* (Суббота 11: Братїе, благодаѣть вамъ\*\*) и миръ ѿ бга оца нашего, и гдѣ ииса хрѣта. ꙗ

Благодарю бга моего всегда ѿ васъ, ѿ благаѣти бжїей даннѣи

вѣмъ ѡ хрѣтѣ иисѣ: ꙗко во всемъ ѡбогатѣетсѧ ѡ немъ,  
во всякомъ словѣ, и во всякомъ разумѣ, ꙗкоже  
свидѣтельство хрѣтово иже вѣстѣетсѧ во васъ: ꙗко вы не  
лишитсѧ ни во единомъ дарованїи, чающимъ ѡкровенїѧ гдѧ  
нашего ииса хрѣта: и иже и оутвердитъ васъ даже до конца  
неповинны, во день гдѧ нашего (л. рн) ииса хрѣта. ꙗко вѣренъ  
бѣтъ, иже званн бысте во ѡбщениѣ снѧ егѡ ииса хрѣта гдѧ  
нашего.

**Конѣцъ вторника, и сѣвѣтъ.**

**(3ѧ рѣд)** [а] ꙗко **Молю** же вы брѣтїе, именемъ\* **(Недѣла и: Брѣтїе,**  
**молю вы именемъ\*)** гдѧ нашего ииса хрѣта, да тожде глаголете  
всѧ, и да не сѣтъ во васъ распри: да есте же оутверждени во  
томъже разумѣнїи, и во тойже мысли. ꙗко возвѣстѣетсѧ во мнѧ  
ѡ васъ, брѣтїе моѧ, ѡ посланными ѡ хлѡнса (ѡ домашнихъ  
хлѡнса), ꙗко рвѣнїѧ во васъ сѣтъ. Ёи глаголю же се, ꙗко  
койждо васъ глаголетъ: азъ оубѡ есмь павловъ, азъ же  
апѡлѡсовъ, азъ же кѣфинъ, азъ же хрѣтовъ. ꙗко едѧ раздѣлїетсѧ  
хрѣтовы; едѧ павелъ распѣетсѧ по васъ; илїи во има павлово

крѣтїи стесѧ; дї Благодарю вѣа, ѣакѡ ни єдинаго ѿ васѡ крѣтїхѡ,  
точїю крїспа и гѣа: єї да никтѡже речѣтъ, ѣакѡ въ моє има  
крѣтїхѡ. єї Крѣтїхѡ же и стѣфанїновѡх дѡмѡх: прочее не вѣмѡ,  
ѣще когѡ инаго крѣтїхѡ. єї Не послѧ во мене хрїтѡсѡ крѣтїти,  
но бл҃говѣстїти: не въ премѣдрости слѡва, да не испразднїтсѧ  
крѣтъ хрїтѡвѡх.

**(зѧ рѣсѣ) [ѧ] ии Слѡво во крѣтноє,\*\* (Въ пѡтѡкѡх великїи: Братїе,  
слѡво крѣстное,\*\* Сїе же и на воздвїженїе крѣтѧ.)** погнѡящымѡ  
оубѡ юродство єсть, а спасаємымѡ намѡ сила вѣїѧ єсть.

**Конѣцъ недѣли.**

дї Пїсано во єсть: погублю премѣдрость премѣдрыхѡ, и разумѡх  
разумныхѡ ѿвергѡ. кѣ Гдѣ премѣдрѡх; гдѣ (л. рн ѡб.) книжникѡх;  
гдѣ совопросникѡх вѣка сегѡ; не ѡвѣи ли вѣх премѣдрость мїра  
сегѡ; кѣа Понѣже во въ премѣдрости вѣїей не разумѣ мїрѡх  
премѣдростїю вѣа, бл҃гонзвѡлнѡх вѣх вѣїствомѡх проповѣди  
спастїи вѣрѡующихѡ. кѣв Понѣже и иудѣе знаменїѧ просѡтъ и  
єллини премѣдрости ищѡтъ: кѣг Мы же проповѣдемѡ хрїтѧ

распята, иудеи оубо соблазны, еллиномъ же безуміе: къ  
самѣмъ же званнымъ, иудеи же и еллиномъ, хрѣта, бж҃ію  
силу и бж҃ію премудрость.

### Конѣцъ крѣтѣ.

къ Зане бже бж҃іе, премудрѣе человекъ есть: и немощное  
бж҃іе, крѣпчѣе человекъ есть.

(3а) къ Видите во званіе ваше братіе,\* (вз сдѣвотѣ б҃і:

Братіе, видите званіе ваше,\* **Сіе же и сдѣвота по**

**воздвѣженіи.)** ѿкѡ не мнози ли премудри по плоти; не мнози

ли сильни; не мнози ли блгородни; (сѣв) къ Но бѣла міра

избра бѣз, да премудрыа посрамѣтъ: и немощная міра избра

бѣз, да посрамѣтъ крѣпкаа: кн И худородная міра, и

оуничженная избра бѣз, и не сѣлаа, да сѣлаа оупразднѣтъ:

къ, ѿкѡ да не похвалитѣа всѣка плоть предъ б҃омъ.

### Конѣцъ сдѣвотѣ.

л И з негѡже вы есте ѡ хрѣтѣ иисѣ, иже бысть намъ

премудрость ѡ б҃а, правда же и ѡсѣщеніе, и избавленіе: ла



Да, ꙗкоже пишеться, хвалѣйсѧ, ѡ гдѣ да хвалитсѧ. (л. р. ѡ.)

## Глава вторая.

Ѹ ѡ **И** азъ пришедъ къ вамъ братіе, приндохъ не по превосходному словеси, или премудрости, возвѣщаѧ вамъ свидѣтельство бжїе. Ѹ Не судихъ во вѣдѣти что въ васъ, точію и҆са хр҆ста, и сего распята.

## Конѣцъ великому паткѣ.

Ѹ **И** азъ въ немощи, и стращѣ, и трепетѣ мнози быхъ въ васъ: ѡ **И** слово мое, и проповѣдь моя не въ препрѣтельныхъ человѣческихъ премудрости словесѣхъ, но въ явленіи дха и силы: Ѹ Да вѣра ваша не въ мудрости человѣческихъ, но въ силѣ бжїей вѣдетъ.

(3а ркс) **Ѹ Премудрость же\*** (въ свѣтѣ гї: братіе, премудрость\* **сїе же и свѣта предъ воздвїженіемъ.**) глаголемъ въ совершенныхъ: премудрость же не вѣка сего, ни князей вѣка сего предстающихъ: **Ѹ** Но глаголемъ премудрость бжїю въ тайнѣ сокровеннѣю, иже предъстави въ прѣжде вѣкъ въ славу

нашъ: и Юже никтоже ѿ князей вѣка сегѡ разумѣ. аще бо  
быша разумѣли, не быша гдѣ славы распали. ꙗкоже  
ѣсть писано:

**(за рѣз)** Иже око не видѣ,\*\* (вз средѣ ѣ недѣли: Братіе,  
иже око не видѣ\*\*) и оухо не слыша, и на сердце, человекъ  
не възидоша, иже оуготова бѣз любящимъ его.

**Конецъ свѣтъ.**

Намъ же бѣз ѿкрылѣ ѣсть дѡмъ своимъ: дѡхъ бо всѣ  
испытуетъ, и глубины вѣѣа. ꙗкоже кто бо вѣсть ѿ человекъ,  
иже въ человекѣ, точию дѡхъ члвѣка живущій въ немъ;  
такоже и вѣѣа никтоже вѣсть, точию дѡхъ вѣѣй. ѿ Мы же не  
дѡхъ міра сегѡ пріахомъ, но дѡхъ иже ѿ бѣа, да вѣмы иже ѿ  
бѣа дарованна намъ. ꙗкоже и глаголемъ, не въ наученыхъ  
члвѣческихъ премѡдрости словесѣхъ, но въ наученыхъ дѡха стѣаго,  
дѡховнаа дѡховными сразсѡждающе. ꙗкоже дѡшевенъ же человекъ  
не пріемлетъ иже дѡха вѣѣа: юродство бо емѡ ѣсть, и не  
можетъ разумѣти, занѣ дѡховнѣ възвѡздетъ. ꙗкоже дѡховный

же возстазѣтъ оубо всѧ, а самъ той ни ѿ единаго  
возстазѣтъ. ѿ Ктò бо разумѣ оумъ гднь, иже изъяснитъ и;  
мы же оумъ хрѣтовъ и мамы.

### Глава третѧ.

ѿ а **И** азъ братїе, не могу хъ вамъ глаголати ѧкѡ дхѡвнымъ,  
но ѧкѡ плѡтнѡнымъ, ѧкѡ младѣнцѣмъ ѡ хрѣтѣ. в Млекомъ  
вы напои хъ, а не брашномъ: не оубо можаете, но ни ещѣ  
можете нынѣ: г ещѣ бо плѡтстїи естѣ. и дѣже бо въ васъ  
зависти, и рвѣнїа, и распри, не плѡтстїи ли естѣ, и по  
человѣкѡ ходите; а егда бо глаголетъ ктò: азъ оубо есмь  
павловъ: другїи же, азъ аполловъ: не плѡтстїи ли естѣ; **[в]**  
е Ктò оубо естъ павелъ; ктò же ли аполловъ; но точїю  
служителѣ, и миже вѣрѡвасте, и комѡждо ѧкоже гдѣ даде. ѿ  
азъ насади хъ, аполловъ напои: бгъ же возрастїи. (л. рї) ѿ  
Тѣмже ни насади аи естъ что, ни напаяи, но возраци аи  
бгъ. и Насади аи же и напаяи, едино еста, кїиждо же своò  
мздѡ прїиметъ по своемѡ трѡдѡ.

## Конѣцъ средѣ.

(Здѣ рѣчи) ѿ Бг҃у во ѣсмѣ\* (Недѣла ѿ: Братїе, бг҃у ѣсмѣ\*)

поспѣшницы: вѣѣе тажание, вѣѣе здание ѣстѣ. ꙗ По благодати вѣѣей даниѣи мнѣ, ѣакѡ премудрѡ архїтѣктѡнѡ ѡснование положихѡ, ѣнѡ же назидаетѡ: кїиждѡ же да блюдетѡ, кѣкѡ назидаетѡ. ꙗ Ѱснованиа во ѣнагѡ никтѡже мѡжетѡ положить пѣче лежѣщагѡ, ѣже ѣстѣ ѣисѡсѡ хрїстѡсѡ. Ёи ѣще ли ктѡ назидаетѡ на ѡсновании сѣмѡ, златѡ, сребрѡ, камение честное: дровѣ, сѣно, трѡстїе: ꙗи Когѡждѡ дѣло ѣвлѣно вѣдетѡ, дѣнь во ѣвѣтѡ, занѣ ѡгнѣмѡ ѡкрывѣетѡ, ꙗи Когѡждѡ дѣло ѣакобѡже ѣстѣ, ѡгнѣ ѣскѣситѡ. ꙗи ꙗи ѣгѡже ѣще дѣло превѣдетѡ, ѣгѡже наздѣ, мздѣ прїиметѡ. Ёи ꙗи ѣгѡже дѣло сгорѣтѡ, ѡтцѣтитѡ: сѣмѡ же спасѣтѡ, тѣакожде ѣакоже ѡгнѣмѡ. Ёи Не вѣстѣ ли, ѣакѡ храмѡ вѣїи ѣстѣ, ꙗи дѣхѡ вѣїи живѣтѡ вѡ вѣсѡ; Ёи ѣще ктѡ вѣїи храмѡ растлїтѡ, растлїтѡ сего бг҃а: храмѡ во вѣїи сѣтѡ ѣстѣ, ꙗиже ѣстѣ вѣи.

## Конѣцъ недѣли.

**(Зѧ рѣ,д) ѿ Никтѡже себѣ\*\* (Вз четвѣртѡкъ 5-ѡ недѣли:**

Братїе, никтѡже себѣ\*\* ) да прельцаѣтъ. ѡце ктѡ мнїтсѧ мѡдръ  
быти въ вѣсѣхъ въ вѣщѣхъ сѣмъ, бѡи да (л. рѣ ѡб.) бывѣѣтъ, ѡкѡ  
да премѡдръ бѡдетъ. дѣ Премѡдрѡсть бо мѣра сегѡ, бѡистѡ оу  
бѣѣ ѣсть. писано бо ѣсть: Запнѣѡи премѡдрымъ въ ковѣрствѣхъ  
їхъ. ѣ И пакѣ: гдѣ вѣсть помышлѣнїѡ ѡчеловѣческаѡ  
(мѡдрихъ), ѡкѡ сѡтъ сѡстѣна. ѣѡ Тѣмже никтѡже да  
хвалитсѧ въ человѣщѣхъ: всѡ бо вѣша сѡтъ. ѣѡ ѡце пѡвелъ,  
їлї ѡполѡсѣхъ, їлї кѣфа, їлї мѣрѣхъ, їлї живѡтъхъ, їлї смѣрътъхъ,  
їлї настоѡщаѡ, їлї бѡдѡщаѡ, всѡ вѣша сѡтъ. ѣѡ Вѣ же  
хрѣтѡвы, хрѣтѡсѣхъ же бѡїѡ.

**Конѣцъ четвѣртѣхъ.**

**Глава четвѣртаѡ.**

**(Зѧ рѣл) [ѣ] ѣ ѡ Тѡкѡ нѣсѣ\* (Вз сѡбѡѡтъ дѣ: Братїе, тѡкѡ нѣсѣ\*)**  
да нещѣѣтъ человѣкѣхъ, ѡкѡ слѡгѣ хрѣтѡвы, ѡ строїтелѣн  
тѡїнамъ бѡїїнамъ. ѣ ѡ ѣже прѡчѣе ѡщѣтсѧ въ строїтелехъ, да  
вѣренъ ктѡ ѡвѣрѣѣтсѧ. ѣ Мнѣ же не великѡ ѣсть, да ѡ вѣсѣхъ

и́стаждѣа, и́ли ѿ челоуѣческаго \*дне\* (\*сда\*): но ни самъ себѣ  
востаждѣю. ꙗ́ Ниче́сѡже бо себѣ свѣ́мъ: но ни ѡ́ се́мъ  
ѡ́правда́юса: востаждѣаи же мѧ́ гдѣ́ ѣ́сть

**(3а) ꙗ́ Тѣ́мже прѣ́жде вре́мене\*\* (Въ па́токъ 5-а недѣ́ли:**

Бра́тїе, прѣ́жде вре́мене\*\*) ничтѡ́же сдѣ́йте, до́ндеже прїи́детъ  
гдѣ́, и́же во свѣ́тѣ́ приведе́тъ тѧ́ннаа́ тмы́, и ѡ́бѣ́вїтъ  
совѣ́ты се́рдѣ́чныа: и́ тогда́ похвалѧ́ бѣ́детъ ко́мждо ѿ бѣ́а.

**Коне́цъ сѣ́вѡтѣ́. (л. рѧ́)**

**[А]** 5 Го́д же бра́тїе моѧ́, прешбра́зїхъ на себѣ́ и́ а́поллѡ́са, ва́съ  
ра́ди: да ѿ на́ю на́учитѣ́са, не па́че на́писанныхъ мѣ́дрствовати,  
да не ѣ́ди́нъ по ѣ́ди́номѹ́ горди́тѣ́са на дру́гаго. 3 Ктѡ́ бо тѧ́  
разсѣ́ждѧ́етъ; чтѡ́ же и́маши, ѣ́гѡ́же нѣ́си прїѧ́лъ; а́ще же и́  
прїѧ́лъ ѣ́си, чтѡ́ хва́лиши́са ꙗ́кѡ не прїѣ́мъ; и́ се́ сы́ти ѣ́стѣ́, се́  
ѡ́богати́тѣ́са, безъ на́съ ца́рствовате́: и́ ѣ́ще о́убѡ да  
воца́ри́тѣ́са, да и́ мы́ бы́хомъ съ ва́ми ца́рствовали.

**Коне́цъ па́ткѹ́.**

**(3а рѧ́) ꙗ́ Мнѡ́ бо, ꙗ́кѡ бѣ́з ны́\* (Недѣ́ла ꙗ́: Бра́тїе, бѣ́з ны́\***

**Сіе же ѿ апѣломз.)** посланники послѣдніа гавѣ гакѡ

насмѣртники: занѣ позорѡ бѣхомз мѣрѡ, ѿ агѣломз, ѿ

человѣкомз. ꙗ Мѡ оубѡ бѣи хрѣта ради, бѣ же мѣдри ѡ хрѣтѣ:

мѡ нѣмоцни, бѣ же крѣпцы: бѣ слабни, мѡ же безчѣстни. ꙗ

до нынѣшнѣгѡ часа ѿ ѡчѣмз, ѿ жѣждемз, ѿ наготѣемз, ѿ

стрѣждемз, ѿ скитѣемса, бѣ ꙗ трѣждаемса, дѣлающе свои ми

рѣкѣми: оуборѣемни, бѣгословѣемз: гонѣми, терпѣимз: ꙗ

хѣлими, ѡутѣшаемса (ѡмолимз): гакѡже ѡтрѣбни мѣрѡ

бѣхомз, всѣмз попрѣнѣе досѣлѣ. ꙗ Не срамлѣа бѣсз сѣа пишѡ,

но гакѡже чѣда моѡ возлюблѣннаа наказѡю. бѣ ꙗще бо ѿ

многи прѣстѣбны ѡматѣ ѡ хрѣтѣ, но не многи ѡтцы: ѡ хрѣтѣ

бо ꙗнѣ благовѣствовѣнѣемз ѡзз бѣ роди хѣ. бѣ Молѡ же бѣсз:

подѡбни мнѣ бѣвѣйте, гакѡже ѡзз хрѣтѡ.

**Конѣцз недѣли, ѿ апѣломз.** (л. рѣи ѡб.)

**(Зѣ рѣв)** бѣ Геγѡ ради послѣхз\* (**Сѡбѡѡта бѣ:** Брѣтѣе, послѣхз\*)

кѣ бѣмз тѣмѡдѣа, ѡже мѡ бѣсть чѣдо возлюблѣно ѿ вѣрно ѡ

гѣтѣ: ѡже бѣмз воспѡмѣнетз прѣтѣ моѡ, гакѡже ѡ хрѣтѣ ꙗнѣ,

гакѡже вѣздѣ ѿ во всѣкоѡ црѣкви оубѡ. ꙗ ꙗкѡ не градѡщѡ мѡ

кѣ вамъ, разгордѣшася нѣцыи. ꙗко Прїи́дѹ же искорѣю кѣ вамъ,  
ѡце гдѣ воєхощетъ, ѡ оубразѹмѣю не слово разгордѣвшихся, но  
силѹ. ꙗко Не въ словесїи бо црѣтво вѣжїе, но въ силѣ. [Ѣ] ꙗко Чтѡ  
хощете; съ палицею ли прїи́дѹ кѣ вамъ, ѡли съ любѡвїю, ѡ  
дхѡмъ кротѡсти;

### Глава пѣтая.

Ѣ ꙗко ѡни́дъ слышитца въ васъ блѹженїе: ѡ таково блѹженїе,  
ѡково же ни во ѡзыцѣхъ ѡменѹетца, ѡкѡ нѣкоемѹ ѡмѣти  
женѹ ѡтчѹю. ꙗко И въ разгордѣете, ѡ не пѣче плакаете, да  
ѡзметца ѡ среды васъ содѣлвнй дѣло сїе. ꙗко ѡзъ оубо ѡкѡ не  
оубъ васъ снй чѣломъ, чѹ же живнй дхѡмъ, оубже сдѡнхъ ѡкѡ  
чѡмъ снй, содѣлвшаго снце сїе, ꙗко ѡ ѡмени гдѡ нѡшегѡ и́иса  
хрѣтѡ, собрѡвшымсѡ вамъ ѡ моемѹ дхѹ, съ силою гдѡ нѡшегѡ  
и́иса хрѣтѡ, Ѣ Предѡти таковоѡго сѡтанѣ во ѡзмождѣнїе плѡти,  
да дѹхъ спасѣтца въ дѣнь гдѡ нѡшегѡ и́иса хрѣтѡ

### Конѣцъ свѣтѣ.

Ѣ Не добра похвалѡ вѡша. (л. рѣи)



**(Зѧ рл҃г)** Не вѣстѣ ли, ѣкѡ малѣ квасѣ\* **(Во сѣѣю и великую себѣсѣ на оѣтрени:** Братіе, малѣ квасѣ\*) всѣ смѣшеніе кваситѣ; **Ѡ**чистиѣ оѣво вѣтхій квасѣ, да бѣдетѣ ново смѣшеніе, ѣкоже естѣ безквасни: ѣво пасха наша за ны пожренѣ бѣсѣ хрѣтосѣ. и Тѣмже да празндѣмѣ, не въ квасѣ вѣтсѣ, ни въ квасѣ слобы и лѣкавѣтва, но въ безквасїихъ чистотѣ и истинѣ.

**Престѣпнѣ великой себѣсѣ, въ зачала ес:** Хрѣтосѣ ны искѣпнѣ:

**(Зѧ рлд)** **Ѡ** Писахъ вамѣ\*\* **(Въ понедѣльникѣ Ѡ-а недѣли:**

Братіе, писахъ вамѣ\*\*) въ посланїи, не примѣшатиѣсѣ блѣдникѡмѣ. **Ѡ** И не всѣкѡ блѣдникѡмѣ міра сегѡ, илї лихоімецѣмѣ, илї хїщникѡмѣ, илї ідогослѣжитѣлѣмѣ: понѣже оѣбѡ должи естѣ **Ѡ** міра сегѡ изыти. **(нлѣ)** илї Нынѣ же писахъ вамѣ, не примѣшатиѣсѣ: ѣще нѣкїй братѣ именѣемѣ бѣдетѣ блѣдникѣ, илї лихоімецѣ, илї ідогослѣжитѣль, илї догослѣтитѣль, илї пїѣница, илї хїщникѣ: сѣ таковѣмѣ ниже іастнѣ. **Ѡ** Чтѡ бо ми и внѣшнихъ сѣдїти; не внѣтрѣннимѣ ли въ сѣдїте; внѣшнимѣ же бѣсѣ сѣдїтѣ: и измїте слѣго **Ѡ** вѣсѣ

самѣхъ.

## Глава шестая.

[Г] ѿ а **Г**мѣетъ ли кто ѿ васъ, вещь имѣа ко иному,  
судитиса ѿ неправедныхъ, а не ѿ святыхъ; в Не вѣсте ли,  
ѿакъ сѣи мѣрови (л. рѣи ѡб.) хотѣтъ судити; и аще вами судъ  
прїиметъ мѣръ, недостойни есте судищемъ худымъ: г Не вѣсте  
ли, ѿакъ аггеломъ судити хощемъ, а не точію житѣйскимъ; д  
Житѣйская бо судица аще имате, оунчиженыхъ въ цркви,  
сїхъ посаждайте. е Въ срамъ вамъ глаголю: такъ ли нѣсть въ  
васъ мдръ ни единъ, иже можетъ разсудити между братїи  
своихъ; з Но братъ съ братомъ судитса, и то пред невѣрными.  
и Оуже оубо ѡнюдъ вамъ срамъ есть, ѿакъ тяжбѣ имате  
между собою. почто не паче ѡбидими есте; почто не паче  
лишени бываєте; и Но вы сами ѡбидите, и лишаете, да еще  
братїю. ж Или не вѣсте, ѿакъ неправедницы цртва бжїа не  
наследуютъ; не льстите себѣ, ни владницы, ни идолослужители,  
ни прелюбодѣи, ни сквернители, ни малакїи, ни мужеложницы,  
и Ни лихоимцы, ни татїе, ни пїаницы, ни досадители, ни

хѣщницы црѣтвѣа вѣжѣа не наслѣдуютъ. ꙗко ѿ сѣми оубо нѣщын  
вѣстите: но ѡмыстесѧ, но ѡсвятѣстесѧ, но ѡправдѣстесѧ  
именемъ гдѣа нашегѡ и҆иса хрѣта, и҆ дхѡмъ бгѣа нашегѡ.

### Конѣцъ понедѣльникѡ.

(Зѣ рлѣ) вѣи всѧ мнѣ\* (Недѣла ѡ влѣдномъ: Братѣе, всѧ мнѣ\*)

лѣтъ сѣтъ, но не всѧ на пользѣ: всѧ мнѣ лѣтъ сѣтъ, но не  
ѧзъ ѡбладанъ вѣдѣ ѡ когѡ. ꙗко Брѣшна чрѣвѣ, и҆ чрѣво  
брѣшнѡмъ: бгѣа же и҆ сѣе и҆ сѣа да оупразднѣтъ: тѣло же не  
влѣженію, (л. ргѣ) но гдѣви, и҆ гдѣ тѣлѣ. ꙗко бгѣа же и҆ гдѣа  
воздвѣже, и҆ насъ воздвѣгнетъ сѣлою своєю. ꙗко Не вѣстите ли,  
ѧкѡ тѣлесѧ вѣаша оубо хрѣтовы сѣтъ; взѣмъ ли оубо оубы  
хрѣтовы, сотворю оубы влѣднѣчи; да не вѣдетъ. [а] ꙗко ѿ Илѣ не  
вѣстите, ѧкѡ прилѣплѣйсѧ сквернодѣщѣ, сѣдно тѣло сѣтъ  
[сѣ влѣдодѣщѣю]; вѣдетъ бо, речѣ, ѡба вѣ плѡтъ сѣднѣ. ꙗко  
Прилѣплѣйсѧ же гдѣви, сѣднѣ дхѣ сѣтъ сѣ гдѣемъ. ꙗко Бѣгайте  
влѣдодѣанѣа: всѧкѣ бо грѣхъ, сѣгоже ѧще сотворѣтъ члѣвѣкъ,  
кромѣ тѣла сѣтъ: ꙗко влѣдѣи, во своѣ тѣло согрѣшѣетъ. ꙗко  
Илѣ не вѣстите, ѧкѡ тѣлесѧ вѣаша храмъ живѣщагѡ вѣ насъ

сѣагѡ дѣа сѣтъ, сѣгоже ѣмате ѿ бѣа, ѡ нѣсте свои; кѣ КѢплени  
бо сѣте цѣною.

**(Зѣ рлс) Прослѣвите оубо бѣа\* (во вторникѣ 3-а недѣли:**

Братіе, прослѣвите бѣа\*) въ тѣлесѣхъ вѣшихъ, ѡ въ дѣшѣхъ  
вѣшихъ, ѣже сѣтъ бѣа.

**Конецъ недѣли.**

**Глава седма.**

[Д] ѣ а **ѡ** ѡ нѣже писѣте мѣ, добрѣ человекѣ женѣ не  
прикасѣтисѣ. бѣ Но блѣдодѣаніѣ радн, кѣждо своѣ женѣ да  
ѣмать, ѡ кѣждо женѣ своегѣ мѣжа да ѣмать. гѣ Женѣ мѣжъ  
дѣжнѣю любѣвь да воздаѣтъ, тѣкожде ѡ женѣ мѣжѣ. дѣ Женѣ  
своѣмъ тѣломъ не владѣетъ, но мѣжъ: тѣкожде ѡ мѣжъ  
своѣмъ тѣломъ не владѣетъ, но женѣ. сѣ Не лишѣйте себѣ  
дрѣгздрѣга, тѣчю по согласію ко (л. рѣ) врѣмени, да пребывѣете  
въ постѣ ѡ молѣтвѣ: ѡ пакн вкѣпѣ собирѣйтисѣ, да не  
искѣшѣетъ вѣсѣ сѣтанѣ невоздѣржаніемъ вѣшимъ. ѣ Сѣе же  
глагѣю по совѣтѣ, ѡ не по повелѣнію. зѣ Хоцѣ бо, да вси

человѣцы вѣдѣтъ ꙗкоже ѿ ѿзв: но кождо свое дарованіе ѿмать  
ѿ бѣга, ѿвз оубо сице, ѿвз же сице. ѿ Глаголю же  
безбрачнымъ ѿ вдовицамъ: добро ѿмъ естъ, ѿце превѣдѣтъ  
ꙗкоже ѿ ѿзв. ꙗ ꙗще ли не оудержатса, да послгяютъ: лѣше  
бо естъ женитиса, нежелн разжизатиса. [а] ꙗ ꙗ  
ѿженівшимсяа завѣщаваю, не ѿзв, но гдѣ: женѣ ѿ мѣжа не  
разлѣчатиса. ꙗ ꙗще ли же ѿ разлѣчатиса, да пребывлетъ  
безбрачна, ѿли да смиритса съ мѣжемъ своимъ: ѿ мѣжѣ жены  
не ѿпѣчати. бѣ Прочымъ же ѿзв глаголю, ѿ не гдѣ:

(зѣ рѣз) ꙗще\* (вз средѣ 3-а недѣли: Братіе, ѿце\*) котѣрый  
брѣтъ женѣ ѿмать невѣрнѣ, ѿ тѣа благоволитъ жити съ нимъ,  
да не ѿставлетъ еѣ.

**Конѣцъ вторникѣ.**

ꙗ ꙗ жена ѿце ѿмать мѣжа невѣрна, ѿ тѣѣ благоволитъ жити  
съ нею, да не ѿставлетъ еѣ. ꙗ Свѣтитса бо мѣжъ  
невѣренъ, ѿ женѣ вѣрнѣ, ѿ свѣтитса жена невѣрна, ѿ мѣжи  
вѣрнѣ: ѿначе бо чѣда вѣша нечѣста бѣли бы, нѣнѣ же сѣа

Ѹть. Ѹи Ѹще ли невѣрный ѡбчаетца, да разлѹчитца: не порабѣтца во братѹ или сестрѹ во таковыхъ: во мѣрѹ во призвѹ насъ гдѣ бгъ. Ѹи Чтѡ во вѣси, жѣно, (л. рдѣ) Ѹще мѹжа спасѣши; или чтѡ вѣси, мѹжѹ, Ѹще женѹ спасѣши; Ѹи Тѡчѣю коемѹждо ѣкоже раздѣлилѹ ѣсть бгъ, кѣждо ѣкоже призванѹ бѣсть гдѣмъ, такѡ да ходитѹ: и такѡ во вѣсѹхъ црквахъ повелѣваю. ии во ѡбрѣзанїи ли ктѡ призванѹ бѣсть; Ѹда не ѡторгнетца Ѹ (да не творитѹ себѣ неѡбрѣзанїа Ѹ): во неѡбрѣзанїи ли ктѡ призванѹ бѣсть; да не ѡбрѣзѹетца. дѣ ѡбрѣзанїе ничтѡже ѣсть, и неѡбрѣзанїе ничтѡже ѣсть: но соблюденїе заповѣдей бжїихъ. и кѣждо во званїи, во нѣмже призванѹ бѣсть, во томъ да пребываетѹ. кѣ Рѣв ли призванѹ бѣлѹ ѣси; \*да не нерадѣши\* (\*да не печѣлишица\*): но Ѹще и мѡжешѣ свободенѹ бѣти, большѣи порабѣти себѣ. кѣв Призванный во ѡ гдѣ рѣвѹ, свободникѹ гдѣнѹ ѣсть: такожде и призванный свободникѹ, рѣвѹ ѣсть хрѣтовѹ. кѣг Цѣною кѹплени ѣстѣ: не бѹдите рабѣи челоѣкѡмъ.

(Зѣ рлн) [ѣ] кѣ кѣждо во нѣмже призванѹ бѣсть братѣе, \* (ѣз

**ЧЕТВЕРТОКЪ 3-А НЕДЕЛИ:** БРАТІЕ, КІИЖДО ВЪ НЕМЖЕ ПРИЗВАНЪ  
БЫТЬ,\*) ВЪ ТОМЪ ДА ПРЕБЫВАЕТЪ ПРЯДЪ БГОМЪ.

### КОНЕЦЪ СРЕДЪ.

КЪ Ѡ ДѢВАХЪ ЖЕ ПОВЕЛѢНІА ГДНА НЕ ИМАМЪ: СОВѢТЪ ЖЕ ДАЮ,  
ІАКЪ ПОМИЛОВАНЪ Ѡ ГДА ВѢРЕНЪ БЫТИ. КЪ МНО ОУБО СІЕ ДОБРО  
БЫТИ ЗА НАСТОАЩЮ НУЖДЪ: ІАКЪ ДОБРО ЧЕЛОВѢКЪ ТАКЪ БЫТИ.  
КЪ ПриваЗалъ ли еѡ сѣи женѣ; не ици разрешеніа: Ѡрѣшилъ  
ли еѡ сѣи жены; не ици жены. КИ ІЩЕ ли же и ѡжениши еѡ,  
не согрѣшилъ сѣи: и ІЩЕ ПОСАГНЕТЪ ДѢВА, НЕ (Л. РДИ ѠБ.)  
согрѣшила сѣсть. СКОРЬ ЖЕ ПЛОТИ ИМѢТИ БУДУТЪ ТАКОВІН, ІЗЪ  
ЖЕ ВЪ ЦАЖДЪ. КД СІЕ ЖЕ ГЛАГОЛЮ БРАТІЕ, ІАКЪ ВРЕМА  
ПРЕКРАЩЕНО Сѣсть прочее, да и иждции жены, ІАКОЖЕ НЕ ИМДЦИИ  
БУДУТЪ. І И ПЛЧДЦИИ еѡ, ІАКОЖЕ НЕ ПЛЧДЦИИ, И РАДЮЦИИ еѡ,  
ІАКОЖЕ НЕ РАДЮЩЕСА: И КДПДЮЦИИ, ІАКЪ НЕ СОДЕРЖАЩЕ. ІА И  
ТРЕБДЮЦИИ МІРА СЕГѠ, ІАКЪ НЕ ТРЕБДЮЩЕ: ПРХОДИТЪ БО ѠБРАЗЪ  
МІРА СЕГѠ. ІВ ХОЩЪ ЖЕ ВАСЪ БЕЗПЕЧАЛЬНЫ БЫТИ. НЕ  
ѠЖЕНИВЫИ еѡ ПЕЧЕТСА Ѡ ГДНИХЪ, КАКЪ ОУГОДИТИ ГДВИ: ІГ И  
ѠЖЕНИВЫИ еѡ ПЕЧЕТСА Ѡ МІРСКИХЪ, КАКЪ ОУГОДИТИ ЖЕНѣ.

раздѣліса женà и дѣва. ѿд Не посàгшаа печѣтса ѡ гд̑нихъ, да  
ѣсть сѣ̀а и тѣломъ и дх̑омъ: à посàгшаа печѣтса ѡ мїрскїхъ,  
ка̀кѡ о̀годи́ти мѡжѸ.

(Зà р̀д.) ѿс Гіе же на пользѸ\* (вз патокъ з̑ недѣли: Братїе,  
кѡ пользѣ\*) вáмъ самѣмъ глаголю, не да силò вáмъ наложѸ,  
но кѡ бл̑госерáзїю и бл̑гопрїстѸпанїю гд̑ви безмòлвнѸ.

**Конѣцъ четвѣрткѸ.**

ѿс ꙗ̀ще ли же ктò без̀вбразїти ѡ дѣвѣ своѣй нецѸдетъ, ꙗ̀ще  
ѣсть превозрáстна, и тáкѡ должнà ѣсть бѣти: ѣже хòщетъ  
да творїтъ, не согрѣшáетъ, ꙗ̀ще посàгнетъ. ѿз ꙗ̀ иже стоїтъ  
твѣрдѡ сѣрдцемъ, не имѣй нѡжды, вла́сть же имать ѡ своѣй  
вòли, и сѣ разсѸдїлз ѣсть въ сѣрдцѣ своѣмъ блюстї дѣвѸ свою,  
дòбрѣ творїтъ. ли Тѣмже и вда́й бра́кѸ свою дѣвѸ, дòбрѣ  
творїтъ: и не (л. рѣи) вда́й, лѸше творїтъ. ѿд Женà  
привáзана ѣсть закономъ, въ ѣ́ліко врѣмá живѣтъ мѡжъ ѣ̀.  
ꙗ̀ще же о̀умретъ мѡжъ ѣ̀, свобòдна ѣсть за негòже хòщетъ  
посàгнѸти, тóчїю ѡ гд̑ѣ. м̑ бл̑женнѣйша же ѣсть, ꙗ̀ще тáкѡ



превѣдетъ, по моему совѣту: мнѹ бо еѡ и ѡзъ дѡха вѣжѡ  
имѣти.

## Глава Ѡмая.

[Ѣ] ѡ а Ѡ идоложертвенныхъ же вѣмы, ѡкѡ вси разумъ  
имамы: разумъ оубѡ кичитъ, а любы создаетъ. вѣ ѡце ли  
кто мнитѡ вѣдѣти что, не оубѣ что разумѣ, ѡкоже  
подобаетъ разумѣти. гѣ ѡце же кто любитъ вѣа, сѣи познанъ  
бысть ѡ негѡ. а Ѡ иденинъ же идоложертвенныхъ вѣмы, ѡкѡ  
идолъ ничтоже естъ въ мирѣ, и ѡкѡ никтоже бѣтъ ина,  
токмѡ едины. Ѣ ѡце бо и естъ глаголемѣи бѡзи илѣ на небѣи,  
илѣ на землѣ, [ѡкоже естъ бѡзи мнози, и господѣи мнози:] Ѥ  
Но намъ едины бѣтъ Ѡцъ, и ѡ негѡже всѡ, и мы оубѣ негѡ: и  
едины гдѣ иисъ хрѣтѡсъ, имже всѡ, и мы тѣмъ. (пнѣ) Ѥ Но не  
во всѣхъ разумъ: нѣцыи же совѣстѣю идольскою, даже доселѣ  
ѡкоже идоложертвенное гадатъ, и совѣсть ихъ немоцна ещи,  
сквернитѡ.

Конецъ пятка.

**(Зѧ ѿм)** ѿ Бра̀шно же\* (**Недѣла ѿс, масопѣстнаѧ:** Бра̀тїе, бра̀шно\*) на̀сѣ не по̀ста̀внѣтѣ пре́дъ бѣгомѣ: ни́же бо ѡ́це ѡ́мы, и́збѣ́тчо́честѣ́демѣ, ни́же ѡ́це не (л. рѣи ѡб.) ѡ́мы, ли́ша́емсѧ. **Д.** Блюди́те же, да не ка́кѡ вла́сть ва́ша сѧ̀ преткно́вѣнїе бѣдетѣ немо́цнѣмѣ. ꙗ́ко ѡ́це бо ктѡ вѣ́днѣтѣ тѧ̀ и́мѡца рѧ́зумѣ, въ трѣ́бнїци возлежа́ща, не со́вѣсть ли ѣ́гѡ̀ немо́цнѧ̀ сѡ́щи сози́ждетсѧ̀ и́доложѣ́ртвеннаѧ̀ ѡ́сти; ꙗ́ко ꙗ́ко по́гибнетѣ немо́цнѣи́ бра̀тѣ въ тво́емѣ рѧ́зумѣ, ѣ́гѡ́же ра́ди хрѣ́то́сѣ о́умре. **Б.** Та́коже согрѣ́ша́юще въ бра̀тїю, и́ бѣю́ще и́хъ со́вѣсть немо́цнѣ сѡ́щѣ, во хрѣ́та согрѣ́ша́ете. ꙗ́ко Тѣ́мже ѡ́це бра̀шно со́блазѧ́етѣ бра̀та мо́его, не и́мамѣ ѡ́сти ма́са во вѣ́ки, да не со́блазнѡ̀ бра̀та мо́его.

### **Глава́ девѧ́таѧ.**

**ѿ ѧ** **Нѣ́смь** ли а́плѣ; нѣ́смь ли сво́бо́дь; не и́нѣ хрѣ́та ли гѧ̀ на́шего вѣ́дѣхѣ; не дѣ́ло ли моѣ́ вѣ́ сѣтѣ ѡ́ гѧ́ѣ; **ѿ** ѡ́це о́убѡ и́нѣмѣ нѣ́смь а́плѣ, но о́убѡ ва́мѣ ѣ́смь.

**(Зѧ ѿма)** Печѧ́ть бо мо́его\* (**Недѣла ѧи:** Бра̀тїе, печѧ́ть

моєгò\*) а́плыства, вы љстє ѡ гдѣ.

## Конецъ недѣли масопустной.

[а] ꙗ́ Мой ѡвѣтъ востаѹющымъ менє, сєй љсть: а́ ѡдà не ѡмамы влãсти, ѡсти и́ пїти; б́ ѡдà не ѡмамы влãсти, сестрѹ женѹ водїти, ѡкѡ и́ прѡчїи а́пли и́ брãтїа гдѣа, и́ кїфа; в́ Илї єдїнъ ѡзъ и́ варнãва не ѡмамы влãсти љже не дѣлати; ѓ Ктѡ вѡннствѹетъ своїми ѡбрѡки когдà; и́лї ктѡ насаждãетъ (л. рѣі) вїноградъ, и́ ѡ плодà єгѡ не ѡстъ; и́лї ктѡ пасѣтъ стãдо, и́ ѡ млекà стãда не ѡстъ; и́ ѡдà по челѡвѣкѹ сїã глагѡлю; не и́ законъ ли сїã глагѡлетъ; д́ Въ мѡѹсєевѣ бо законѣ пїшетъ: да не заградїши оустнѹ волà молотãца. єдà ѡ волѡвѣхъ радїтъ бгѹ; і́ Илї нãсъ радї, всãкѡ глагѡлетъ; нãсъ бо радї вписãса, ѡкѡ ѡ надєжди дѡлженъ љсть ѡрãй ѡрãти: и́ молотãй, съ надєждею своєгò оупѡвãнїа причащãтсã. ќ Ище мы дѡхѡвнаа сѣахомъ вãмъ: велїко ли, ѡще мы вãша тѣлѣснаа пѡжнемъ; л́ Ище и́нїи влãсти вãшеа причащãютсã, не пãче ли мы; но не сотворїхомъ по ѡбласти сєй, но всã терпїмъ, да не прекрãченїе кѡе дãмы

бл҃говѣствованію хр҃товоу.

**Конѣцъ недѣли.**

(Зѧ рѣв) ꙗко не вѣстѣ ли, \* (вз понедѣльникъ ѿ недѣли: Братіе,  
не вѣстѣ ли, \*) ꙗкѡ дѣлающіи свѣщеннаѧ, ѿ свѣтилица  
ѡдѣвѣтѣ, ѿ сѣжѣющіи олтарю, со олтаремъ сдѣлаютѣ; ꙗко Тѧкѡ  
ѿ гдѣ повелѣ проповѣдающимъ бл҃говѣстїе, ѿ бл҃говѣстїѧ  
жїтїи. ꙗко ѡзъ же ни сдѣлаю сѡтворїхъ ѿ сїхъ: не писѧхъ же сї  
ѧ, да тѧкѡ вѣдѣтѣ ѡ мнѣ: добрѣ бо мнѣ пѧче оумрѣти,  
нежели похвалѣ моѡ ктѡ да ѿспразднїтѣ. ꙗко ѡще бо  
бл҃говѣствѣю, несть мнѣ похвалы: нѣжда бо мнѣ належїтѣ. горе  
же мнѣ сѣсть, ѡще не бл҃говѣствѣю. ꙗко ѡще оубѡ волею сїе  
творю, мзда ѿмамъ: ѡще ли неволею, строенїе мнѣ сѣсть  
преданѡ. ꙗко Кѧа (л. рѣсї ѡб.) оубѡ мнѣ сѣсть мзда; да  
бл҃говѣствѣѧй безъ мзды положѣ бл҃говѣстїе хр҃тово, во сѣже  
не творїти мнѣ по ѡвласти моѡй вз бл҃говѣствованїи.

**Конѣцъ понедѣльникѡ.**

(Зѧ рѣг) [Ѣ] ꙗко Свободенъ бо сїи ѿ всѣхъ, \* (вз на вечерїи

**просвѣщенїа:** Брѣтїе, свободенъ сый ѿ всѣхъ,\*) всѣмъ себѣ  
поработихъ, да множайшыя прїобрѣщѣ. ꙗко Быхъ иудеи, ѣкѣ  
иудей, да иудей прїобрѣщѣ: подзаконнымъ, ѣкѣ подзаконенъ,  
да подзаконнымъ прїобрѣщѣ. ꙗко Беззаконнымъ, ѣкѣ  
беззаконенъ, [не сый беззаконникъ бѣ, но законникъ хрїстѣ,]  
да прїобрѣщѣ беззаконнымъ. ꙗко Быхъ немощнымъ ѣкѣ  
немощенъ, да немощнымъ прїобрѣщѣ: всѣмъ быхъ всѣмъ, да  
всѣмъ нѣкѣа спасѣ. ꙗко Сїе же творю за благовѣстїе, да  
сообщникъ емѣ бѣдѣ. ꙗко Не вѣсте ли, ѣкѣ текѣши въ  
позорици, всѣ оубо текѣтъ, едїнъ же прїемлетъ почета;,  
тѣмъ тецѣте, да постїгнете. ꙗко Всѣмъ же подвижѣюся, ѿ  
всѣхъ воздержѣюся: ꙗко Онѣ оубо да истлѣненъ вѣнецъ  
прїимѣтъ, мы же неистлѣненъ. ꙗко Язѣ оубо тѣмъ текѣ, не  
ѣкѣ безвѣстнѣ: тѣмъ подвижѣюся, не ѣкѣ воздѣхъ бѣаи: ꙗко  
Но оумерщвлѣю тѣло мое ꙗко порабоцѣю, да не кѣмъ ѣнѣмъ  
проповѣдѣю, самъ неключимъ бѣдѣ.

**Конѣцъ навечерїю, егда постѣтъ естѣ.** (л. рѣі)

**Глава десѣта.**

(3а) ѿ а Не хоцѣ же вѣсѣ не вѣдѣти, братїе,\* (На ѡсвѣщенїе  
водѣ: Братїе, не хоцѣ вѣсѣ не вѣдѣти,\*) ѿкѡ ѡтцѣ наші  
всѣ подѣ ѡблакомѣ бѣша, ѡ всѣ сквозѣ море проидоша: бѣ и  
всѣ въз мѡѡсѣа крестїшасѣ во ѡблацѣ и въз мори: гѣ и всѣ  
тожде брашно дѣховное їдоша: дѣ и всѣ тожде пїво дѣховное  
пїша: пїахѣ во ѡ дѣховнагѡ послѣдующагѡ камене, камень  
же бѣ хрїтосѣ.

Конѣцъ навечерїю, ѣгда нѣсть постѣ, ѡ ѡсвѣщенїю водѣ.

(3а рїд) ѣ Но не во множайшихъ\*\* (Во вторникѣ и недѣли:  
Братїе, не во множайшихъ\*\*) ѡхъ благоволи бѣхъ: пораженїи во  
бѣша въз пѣстыни. ѣ Сїа же ѡбразы намѣ бѣша, ѿкѡ не  
бѣти намѣ похотникѡмѣ слыхъ, ѿкоже ѡ ѡнѣ похотѣша. ѣ  
Ни їдѡлолѣжїтели бѣвѣйте, ѿкоже нѣцыи ѡ нїхъ, ѿкоже  
ѣсть пїсано: сѣдоша людїе їсти ѡ пїти, ѡ востѣша їграти. и  
Нижѣ соблѣдимѣ, ѿкоже нѣцыи ѡ нїхъ соблѣдїша, ѡ падѣша  
во ѣдинѣ дѣнь двѣдѣсѣть трї тѣсѣци. дѣ Ни да їскѣшамѣ  
хрїта, ѿкоже нѣцыи ѡ нїхъ їскѣшїша, ѡ ѡ смїи погнѣбѣша. гѣ  
Ни ропцїте, ѿкоже нѣцыи ѡ нїхъ роптѣша, ѡ погнѣбѣша ѡ

всегубителя. ꙗко сѣмъ же всѣмъ образи приучахуся ѿнѣмъ: писана же быша въ наученіе наше, въ нѣхже концы вѣкъ достигоша.  
(л. рѣи ѡб.)

(за рѣе) вѣ Тѣмже мнѣмъ\* (въ средѣ нѣмъ недѣли: Братіе, мнѣмъ\*) стоати, да блюдетсѣ, да не падѣтъ.

### Конѣцъ вторника.

ѿи Искусшеніе вѣсѣ не достіже, точію человѣческое: вѣренъ же бѣтъ, ѿже не ѡставитъ вѣсѣ искуситисѣ паче, ѣже можете, но сотворитъ со искушеніемъ и избѣтѣ, ꙗкѡ возмоци вѣмъ понестѣ. [Г] ꙗ Тѣмже братіе моѣ возлюбленнаѣ, вѣгайте ѡ іудеослуженіѣ. ѣи ꙗкѡ мѣрымъ глаголю: сѣдите вы, ѣже глаголю. ѣи Чѣша благословеніѣ, ѿже благословѣемъ, не ѡщеніе ли крове хрѣтовы ѣсть; хлѣбъ, ѣгоже лѣмъ, не ѡщеніе ли тѣла хрѣтова ѣсть; ꙗко едина хлѣбъ, едино тѣло есмѣ мнози: всѣ бо ѡ единаго хлѣба причаѣемсѣ. ѿи видите ꙗко по плѣти: не іадѣщи ли жѣрты, ѡщницы олтарѣви сѣтъ; ꙗко что ѡубо глаголю; ꙗкѡ іудеизъ что есть;

ἢ ἢ ἰδωλοθέρπενное что ѣсть; ꙗко Но зане ꙗже жрѣтъ  
ꙗзыцы, вѣсѡмъ жрѣтъ, а не бѣгови: не хоцѣ же вѣсѡ  
ѡбщникѡмъ быти вѣсѡмъ. ꙗко Не можете чашѣ гдню пити, ꙗ  
чашѣ вѣсѡвскѡю: не можете трапѣзѣ гдней причащатица, ꙗ  
трапѣзѣ вѣсѡвскѣй. ꙗко ἢ ἢ раздражѣемъ гдѣ; ѣда крѣпчайши  
ѣгѡ ѣсмы;

### Конѣцъ средѣ.

(Зѣ рѣс) ꙗко вѣсѣ ми\*\* (ѡбѡвѣта ѣ- ѡ: Братѣе, вѣсѣ ми\*\* ѡѣ  
же ꙗ ѡбѡвѣта макопѣстнаѡ.) лѣтъ ѣтъ, но не вѣсѣ на пользѣ:  
вѣсѣ ми лѣтъ ѣтъ, но не вѣсѣ назидаютъ. ꙗко Никтоже (л. рѣи)  
своегѡ сѣ да ꙗцетъ, но ѣже ближнагѡ кождѡ. ꙗко вѣсѣ, ѣже  
на торжици продаѣмое, ꙗдите, ничтоже ѡмнѣщеса за  
сѡвѣсть. ꙗко Гдѣна во землѣ, ꙗ ꙗсполнѣнѣе ѣсѣ. ꙗко ꙗще ли кто  
ѡ невѣрныхъ призывѣетъ вы, ꙗ хоцете ꙗти, вѣсѣ предлагѣемое  
вамъ ꙗдите, ничтоже ѡмнѣщеса за сѡвѣсть.

(Зѣ рѣс) ꙗко ꙗще ли же кто вамъ\* (вѣ четвертокъ ѣ- ѡ  
недѣли: Братѣе, ꙗще кто вамъ\*) речѣтъ: сѣе ἰдωλοθέρπенно



ѣсть: не гадите, за оного повѣдавшаго и совѣсть: гдѣна во  
землѣ, и исполненіе еѣ.

## Конѣцъ свѣтъ.

Ѣ, совѣсть же глаголю не свою, но другѣгѣ: вѣдѣю во свобода  
моѣ видѣти ѿ инѣѣ совѣсти; ѿ аще азъ бѣгодѣтїю  
причащаюся, почтѣ хѣлѣ прїемлю, ѿ немже азъ благодарю; ѿ  
аще оубо гдѣте, аще ли пїетѣ, аще ли ино что творитѣ, вѣ въ  
славѣ бжїю творитѣ. ѿв Безпреткновѣни бѣвѣйте иудѣемъ, и  
эллинѣмъ, и цѣркѣи бжїей. ѿг ꙗкоже и азъ во всемъ вѣемъ  
оубождѣю, не искїи своеѣ пользы, но многнѣхъ, да спасѣтѣ.

## Глава первая нѣдѣсѣтъ.

Ѣ ѿ Подражатѣли мнѣ бѣвѣйте, ꙗкоже и азъ хрїстѣ. [Ѣ] Ѣ

Хвалю же вы брѣтїе, ꙗкѣ вѣ моѣ помнитѣ, и ꙗкоже предѣхъ  
вамъ, предѣнїѣ держитѣ. ѿ Хоцѣ же вѣсѣ вѣдѣти, ꙗкѣ  
вѣскомѣ мужѣ глава, хрїтѣсѣ ѣсть: глава же женѣ, мужъ: (л.  
рїи ѿб.) глава же хрїтѣ, бгѣ. ѿ Вѣскѣ мужъ молитѣвѣ дѣѣн,  
или прорѣсѣтѣвѣн покрѣтѣю главою, срамлѣетѣ главѣ свою. Ѣ

И вса́ка жена́ моли́твѣ дѣ́ющая, или́ проро́чествующа́  
ѿкровѣ́нною главо́ю, срамля́етъ главо́ свою̀: е́дино бо ѣ́сть и  
то́жде ~ ~ (ѣ́же бы́ти) ѿстри́женнѣй. ѿ́ а́ще оубо не  
покрыва́ется жена́, да стрижѣ́тся: а́ще ли же сра́мъ женѣ́  
стри́гнися или́ бри́гнися, да покрыва́ется. ѿ́ Мужъ бо не  
до́лженъ ѣ́сть покрыва́ти главо́, о́бразъ и́ сла́ва бжѣ́а сы́й:  
жена́ же сла́ва мужѣ́ ѣ́сть.

### Конецъ четверткѣ.

(за рѣи) и́ нѣ́сть бо мужъ\* (вз па́токъ и́-а недѣ́ли: Бра́тїе,  
нѣ́сть мужъ\*) ѿ́ жены́, но жена́ ѿ́ мужа́: ꙗ́ко́ не со́зданъ  
бы́сть мужъ жены́ ра́ди, но жена́ мужа́ ра́ди. ꙗ́ко́ ра́ди  
до́лжна ѣ́сть жена́ вла́сть и́мѣ́ти на главо́, а́ггъ ра́ди. ꙗ́ко́  
о́баче ни мужъ безъ жены́, ни жена́ безъ мужа́ ѿ́ гдѣ́. ꙗ́ко́  
ѿ́коже бо жена́ ѿ́ мужа́, си́це и́ мужъ жено́ю: вса́ же ѿ́ бга́.  
ꙗ́ко́ вз ва́са самѣ́хъ сдѣ́йте: лѣ́по ли ѣ́сть женѣ́ ѿкровѣ́ннѣ́ бгѣ́  
моли́тнися; ꙗ́ко́ или́ и́ не са́мое ѣ́стество́ оуби́тъ вы́, ꙗ́ко́ мужъ  
оубо а́ще власы́ растнѣ́тъ, безче́стїе е́мѣ́ ѣ́сть. ꙗ́ко́ жена́ же а́ще  
власы́ растнѣ́тъ, сла́ва е́й ѣ́сть: зане́ растнѣ́нїе власѡ́въ, вмѣ́стѣ

ѡдѣанїа данò вѣсть ѿ. Ѹ ꙗ́ще ли кто̀ мнѣтъ спорливъ  
бѣти, мѣ такова́гѡ о́бѣчаа не ꙗ́мамы, ниже́ цркви бжїа. [3]  
Ѹ ꙗ́ко же завѣщава́а, не хвалю̀, ꙗ́кѡ не на лѣчшее, но на  
хѣдшее свиряетеса. (л. р.д.) ꙗ́и Пѣрвое оубѡ, сходя́щимса ва́мъ  
въ црковь, слышѹ въ ва́сѡ рѣспри сѣща, ꙗ́ часть нѣкѣю сѣхъ  
вѣрѣю. ꙗ́и Подоба́етъ бо ꙗ́ ересѣмъ въ ва́сѡ бѣти, да ꙗ́скѣнїи  
ѣвлѣни быва́ютъ въ ва́сѡ. ꙗ́ сходя́щимса оубѡ ва́мъ въкѣпѣ,  
нѣсть господскѣю вѣчерю ꙗ́сти: ꙗ́а Кòждо бо свою̀ вѣчерю  
предваря́етъ въ снѣденїе: ꙗ́ о́въ оубѡ ꙗ́четъ, о́въ же  
оупива́етса. (в.тò) ꙗ́в ѣда́ бо домѡвъ не ꙗ́мате, во ѿже ꙗ́сти  
ꙗ́ пїти; ꙗ́ли ѡ́ цркви бжїей нераднѣ, ꙗ́ срамла́ете не ꙗ́мѣщыа;  
что̀ ва́мъ рекѹ; похвалю̀ ли вы̀ ѡ́ сѣмъ; не похвалю̀.

**Конѣцъ пѣткѹ.**

(3а р.м.д.) ꙗ́г ꙗ́зъ бо прїа́хъ\* (въ четвѣртòкъ вели́кїй: Братїе,  
ꙗ́зъ прїа́хъ\*) ѡ́ гда́, ѿже ꙗ́ преда́хъ ва́мъ: ꙗ́кѡ гдѣ ꙗ́нъ, въ  
но́чь, въ ню́же преданъ быва́ше, прїѣмъ хлѣвъ, ꙗ́а ꙗ́  
благодарївъ, преломнѣ, ꙗ́ речѣ: прїнмѣте, ꙗ́днѣте: сїѣ ѿсть тѣло  
моѣ, ѿже за вы̀ ломнѣмое: сїѣ творѣте въ моѣ воспомнѣнїе. ꙗ́е

Такожде и чашу по вечери, глагола: сѣ чаша новыи заветъ  
сѣ въ моеи кровии: сѣ творите, елижды аще пиете, въ мое  
воспомянїе. къ елижды бо аще ясте хлѣбъ сѣй, и чашу сѣю  
пите, смерть гдню возвѣщаете, дождеже оубо прїидетъ. къ  
темже иже аще ястъ хлѣбъ сѣй, или пьетъ чашу гдню  
недостойнѣ, повиненъ бдетъ тѣлу и кровии гдни. кн да  
искшлетъ же человекъ себѣ, и такъ ѿ хлѣба да ястъ, и ѿ  
чашы да пьетъ. къ, Идыи бо и пїи недостойнѣ, сдз себѣ  
ястъ и пьетъ, не разсудѣа (л. рдї ѡб.) тѣла гдна. л̄ θεγω  
ради въ васъ мнози немощни и недужливи и спатъ  
(оусыпаютъ) добольни.

**(за рн) ла аще бо быхомъ\* (въ понедѣльникъ д̄ недѣли:**

**Братїе, аще быхомъ самн\*) себѣ разсудѣали, не быхомъ**

**осудѣени были. л̄в судїми же ѿ гда, наказуемса, да не съ  
міромъ осудимса.**

**Конѣцъ великомъ четверткѣ.**

л̄г Темже братїе моѣ, сходѣцесѣ ясти, дрздрзга ждїте. л̄д

Ѣще ли кто ѡлчетъ, въ домѹ да ѡсетъ, да не въ грѣхъ  
сходитеса. ѡ прочихъ же, ѡгда прїидѹ, оустрѡю.

## Глава втора двадцать.

[н] ѡ а Ѡ дѹховныхъ же братїе, не хоцѹ васъ не вѣдѣти. Ѣ  
вѣсте, ѡкѡ ѡгда невѣрни вѣсте, ко идолшмъ безгласнымъ  
ѡкѡ ведѡми ведѡстеса. ꙗ Тѣмже сказѹ вамъ, ѡкѡ никтоже  
дѹшомъ бжїимъ глаголаи, речетъ анэдема їиса: ꙗ никтоже  
можетъ рещи гда їиса, точїю дѹшомъ стѣымъ. Ѧ Раздѣленїа же  
дарованїи сѹтъ, а тоѹжде дѹхъ: Ѣ ꙗ раздѣленїа служенїи сѹтъ,  
а тоѹжде гдѣ: Ѥ ꙗ раздѣленїа дѣйствъ сѹтъ, а тоѹжде сѣтъ  
бгъ, дѣйствѹаи всѧ во всѣхъ.

## Конѣцъ понедѣльникѹ.

(за рѣа) Ѥ Комѹждо же\*\* (Ноэмврїа Ѥи, стѡмѹ григорїю: Братїе,  
комѹждо\*\*) даѣтса ѡвлѣнїе дѹа на пользѹ. ꙗ Ѡвомѹ бо дѹшомъ  
даѣтса слово премѹдрости: (л. рк) ѡномѹ же слово рѡзѹма, ѡ  
томже дѣѣ: Ѧ Дрѹгомѹ же вѣра, тѣмже дѹшомъ: ѡномѹ же  
дарованїа ѡсцѣленїи, ѡ томже дѣѣ. ꙗ Дрѹгомѹ же дѣйствїа

сїлз, ѿнóмꙋ же прѣрочество, дрꙋгóмꙋ же разсꙋждаєніа  
дꙋховѣмꙋ, ѿнóмꙋ же рóди ꙗзыкѣмꙋ, дрꙋгóмꙋ же сказанїа  
ꙗзыкѣмꙋ. ꙗко всѧ же сїа дѣйствꙋетꙋ єдїнꙋ и тóйже дꙋхꙋ,  
раздѣлѧ влѣстїю коемꙋждо, ꙗкоже хóщетꙋ.

## Конєцъ сѣомꙋ.

(3ѧ рѣкꙋ) ꙗкоже во тѣло\* (во вторникꙋ дѣ недѣли: Братїе,  
ꙗкоже тѣло\*) єдїно єсть, и оꙋды ѿматꙋ многї: всї же оꙋды  
єдїнагꙋ тѣла, многї єще, єдїно єтъ тѣло, такꙋ и  
хрїстóсꙋ. ꙗко ꙗко єдїнѣмꙋ дꙋхóмꙋ мы всї во єдїно тѣло  
крѣпїхомсѧ, ꙗще їꙋдєи, ꙗще єллини, илї рабї, илї свободни: и  
всї єдїнѣмꙋ дꙋхóмꙋ напоїхомсѧ. ꙗко ꙗко тѣло нѣсть єдїнꙋ  
оꙋдꙋ, но многї. ꙗко ꙗще речѣтъ ногꙋ, ꙗкꙋ нѣсмꙋ рꙋкꙋ, нѣсмꙋ  
ѡ тѣла: єдꙋ сегò рꙋди нѣсть ѡ тѣла; ꙗко ꙗще речѣтъ оꙋхо,  
ꙗкꙋ нѣсмꙋ ѡко, нѣсмꙋ ѡ тѣла: єдꙋ сегò рꙋди нѣсть ѡ  
тѣла; ꙗще всѧ тѣло ѡко, гдѣ слꙋхꙋ; ꙗко ꙗще же всѧ слꙋхꙋ, гдѣ  
оꙋханїе; илї нынѣ же положї бꙋдꙋ оꙋды, єдїнаго коєгóждо ѿхꙋ  
вꙋ тѣлесї, ꙗкоже и звóли. ꙗко ꙗще ли бꙋша всї єдїнꙋ оꙋдꙋ,  
гдѣ тѣло; ꙗко нынѣ же многї оꙋбꙋ оꙋдове, єдїно же тѣло.

їа Не мѡжетъ же Ѡко рецїи рѡцѣ: не трѣбѣ мнѣ єси. илїи пѡки главлѡ ногѡма, не трѣбѣ мнѣ єстѣ. їв Но многѡ (л. рѣк ѡб.) пѡче мнѡщїица оуди тѣла немоцнѣйши бѣти, нѡжнѣйши сѣть: їг И иѡже мнѡмъ безчѣстнѣйшихъ бѣти тѣла, сїмъ чѣсть мнѡжайшѡю прилагѡемъ: їд И неблагообразнїи наши, благообразїе мнѡжайше имѡтъ: ѡ благообразнїи наши, не трѣбѣ имѡтъ. но бѣтъ растворїи тѣло, худѣйшемѡ большѡ дѡвѣ чѣсть: їе Да не бѡдетъ рѡспри въ тѣлесїи. но ѡда тѡжде въ себѣ (ѡ да равнѡ єдинъ ѡ другѡмъ) пекѡтъся оуди. їз И ѡще стѣраждетъ єдинъ оудъ, съ нїмъ стѣраждѡтъ всїи оуди: ѡще ли же славитъ єдинъ оудъ, съ нїмъ радѡютъ всїи оуди.

## Конѣцъ втѡрникѡ.

(Зѡ рїг) їз **Вѣ** же єстѣ\* (Ѡтѣмъ безсрѣвреникѡмъ: Братїе, вѣ єстѣ\*) тѣло хрїтѡво, и оуди ѡ части. їи И Ѡвы оубѡ положїи бѣтъ въ црѣкви, пѣрвѣе апѡлы, втѡроє прѣрѡки, третїе оучїтели: потѡмже сїлы, тѡже даровѡнїѡ исцѣлѣнїи, застѡплѣнїѡ, правлѣнїѡ, рѡди ѡзыкѡвъ: їд, Ѡдѡ всїи апѡли; єдѡ всїи прѣрѡцы; єдѡ всїи оучїтели; єдѡ всїи сїлы; лѣ Ѡдѡ всїи даровѡнїѡ имѡтъ

и́сцѣлѣніи; ѿдѣ всѣ ѡзвѣки глаголютъ; ѿдѣ всѣ сказуютъ; ѡ  
ревнуйте же дарованіи большихъ: и ѿще по превосхожденію  
путь вамъ показую.

### Глава третіадесять.

[а] ѿ а **ѿ**ще ѡзвѣки человѣческими глаголю и ѡггльскими, любве  
же не имамъ, бѣхъ [ѡкω] мѣдь звенѡщи, илѣ кѡмвалъ  
звѡцаѡи. б и **ѿ**ще имамъ пророчество, и вѣмъ тайны всѣ, и  
(л. рѣа) весь разумъ: и **ѿ**ще имамъ всю вѣрѡ, ѡкω и горы  
преставлѡти, любве же не имамъ, ничтѡже ѡсмь. г и **ѿ**ще  
раздамъ всѣ имѣніѡ моѡ, и **ѿ**ще предамъ тѣло моѡ во ѡже  
сжеци ѿ, любве же не имамъ, никаѡ польза ми ѡсть.

(за рѣд) а **Люби\*** (вз средѡ д-ѡ недѣли: Братіе, любѡи\*)

долготерпѣтъ, мѡрдствуетъ: любѡи не завѣдитъ: любѡи не  
превозноситъ, не гордѣтъ: ѿ Ни безчѣститъ, не ѡщетъ  
своѡ си, не раздражѡется, не мѡслитъ сла: ѿ Не радѣтъ ѡ  
неправдѣ, радѣтъ же ѡ истинѣ: ѿ всѡ ѡлюбѣтъ ( ѿ  
покрывѡется ѿ ), всемѡ вѣрѡ ѡмлетъ, всѡ ѡповѡетъ, всѡ



терпѣтъ: ꙗже Любви николиже ѿпадаетъ,

## Конѣцъ свѣдѣнъ.

ѿще же пророчествѣа оупразднѣтѣа, ѿще ли ѡзвѣцы  
оумолкнѣтъ, ѿще разумъ испразднѣтѣа. ꙗже ѿ части бо  
разумѣваемъ, ꙗже ѿ части пророчествѣемъ. ꙗже ѿгда же прѣидетъ  
совершенное, тогда ѿже ѿ части, оупразднѣтѣа.

(31) ꙗже ѿгда вѣхъ\*\* (Вѣрѣкъ ꙗже ѿдѣлѣтъ: Братѣе, ѿгда вѣхъ\*\*)  
младенца, ꙗже млада глаголахъ, ꙗже млада мдрствовахъ,  
ꙗже млада смышлахъ: ѿгда же вѣхъ мдръ, ѿвергохъ  
младенца. ꙗже видѣмъ бо нынѣ ꙗже зерцаломъ въ гаданѣи  
тогда же лицемъ къ лицу: нынѣ разумѣю ѿ части тогда же  
познаю, ꙗже ꙗже ꙗже познахъ вѣхъ. ꙗже нынѣ же пребывають  
вѣра, надежда, любви, трѣ сѣа: большѣе же сѣхъ, любви. (л. рѣка  
ѡв.)

## Глава четвѣрдцѣатѣ.

ꙗже ꙗже Держитѣа любви: ревнѣйте же духовнымъ, ꙗже да  
пророчествѣете. ꙗже глаголаи бо ѡзвѣки, не челоуѣкомъ

глаголетъ, но вѣѹ: никтоже во слышитъ, дѣомъ же глаголетъ тайны. ꙗ Пророчествѹаи же, человекѹмъ глаголетъ созданиѣ, и оутѣшеніѣ, и оутвержденіѣ. [Ѫ] ꙗ Глаголаи во ѡзыки, себѣ зиждетъ: ѡ пророчествѹаи, црковь зиждетъ. Ѣ Хоцѹ же всѣхъ васъ глаголати ѡзыки, паче же да прорицаете: болѣи во пророчествѹаи, нежели глаголаи ѡзыки, развѣще ище кто скажетъ, да црковь созданиѣ пріѣмлетъ.

**Конѣцъ средѣ и кнрѹкѹ.**

(ѹа рнѣ) Ѥ Нынѣ же братіѣ, ище\* (въ четвертокъ д-а недѣли: Братіѣ, ище\*) пріндѹ къ вамъ ѡзыки глагола, кѹю вамъ пользѹ сотворю, ище вамъ не глаголю илѣ во ѡкровѣніи, илѣ въ разумѣ, илѣ въ пророчествѣи, илѣ въ наѹченіи; ѹ Обаче бездѹшнаа гласъ дающаа, ище сопѣль, ище гѹсли, ище различіѣа писканіѣмъ не дадѣтъ, какѹ разумно бѹдетъ писканіѣ, илѣ гѹденіѣ; и ꙗко ище безвѣстенъ гласъ трѹбѣа дѣстъ, кто оуготоветѣа на брань; ꙗ Такѹ и вѣи ище неблагоразумно слово дадѣтѣ ѡзыкомъ, какѹ оуразумѣетѣа глаголемое, бѹдетѣ во въ воздѹхъ глаголюще. ꙗ Толіки оубѹ, ище ключѣтѣа, роди

гласѡвъ сѣть въ мѣрѣ, и ни еди́нъ ѣхъ (л. рѣв) безгласенъ. ѿ  
ѣще оубо не оубѣмъ силы гласа, бѣдѣ глаголющемѣ  
инозѣчникъ: и глаголющій, мнѣ инозѣчникъ. ѿ Та́къ и  
въ, понѣже ревнители есте́ дѣховѡмъ, ꙗже къ создáнiю цркви  
ꙗпросите́ ( ꙗщитѣ ), да избѣточествуете. ꙗи Тѣмже глагола́и  
ѣзѣкомъ, да мо́литсѧ, да скажетъ. ѿ ѣще бо молю́сѧ  
ѣзѣкомъ, дѣхъ мой мо́литсѧ, а оумъ мой безъ пло́да е́сть. ѿ  
Что́ оубо е́сть; помолю́сѧ дѣхомъ, помолю́сѧ же и оумомъ:  
воспою́ дѣхомъ, воспою́ же и оумомъ. ѿ Понѣже ꙗще  
блгословиши дѣхомъ, исполна́и мѣсто невѣжды, кáкъ речѣтъ,  
амѣнь, по твоѣмѣ благодарѣнiю: понѣже не вѣсть, что́  
глаголѣши. ѿ Ты́ оубо добрѣ блгодариши: но дрѣгiй не  
созидáетсѧ. ѿ Благодарю́ бѣга моего́, ꙗче всѣхъ васъ ѣзѣки  
глагола́: ѿ Но въ цркви хоцѣ ꙗтъ словесъ оумомъ моимъ  
глаголати, да и ѣны пользѣю, нежелѣи тѣмъ словесъ ѣзѣкомъ.

**Конѣцъ четвѣрткѣ.**

(зѧ рѣс) ꙗ Брѣтiе, не дѣти\* (въ сѣвѣтѣ зi-ю: Брѣтiе, не  
дѣти\*) вывѣйте оумы, но слобѡю младѣнствѣйте, оумы же

совершени бывайте. ꙗко въ законѣ пишеть: ꙗко иными  
ꙗзыки, и оустныи иными возглаголю людемъ симъ: и ни такъ  
послушаютъ мене, глаголетъ гдѣ. ꙗко Тѣмже ꙗзыцы въ  
знаменіе сѣть, не вѣрующимъ, но невѣрнымъ: ꙗ пророчество,  
не невѣрнымъ, но вѣрующимъ. ꙗко ꙗще оубо снѣдется црковь  
всѣмъ въспѣ, и вси ꙗзыки глаголютъ: видѣтъ же и  
неразумивѣи, илѣ (л. рѣв) невѣрнѣи, не рекѣтъ ли, ꙗко  
вѣснѣетеса: ꙗко ꙗще же вси пророчествѣютъ, видѣтъ же нѣкѣи  
невѣренъ, илѣ невѣжда: ѡбличаетса всѣми, и иставѣетса ѡ  
всѣхъ. (срѣ) ꙗко И сѣце тайная сѣрдца сѣгѡ явлѣна бывають: и  
такъ падъ ницъ, поклонитса бгѡви, возвѣщаѣа, ꙗко  
воистиннѣ бгъ съ вами сѣсть.

**Конѣцъ сѣбѣсѣтѣ.**

(зѣ рѣз) ꙗко Что оубо сѣсть братѣе, сѣгда сѣхѡдитеса,\* (вз  
патѡкъ д-а недѣли: Братѣе, сѣгда сѣхѡдитеса,\*) кѡждо всѣхъ  
псаломъ имать, оученіе имать, ꙗзыкъ имать, ѡкровеніе  
имать, сказаніе имать: всѣмъ же къ созданію да бывають. ꙗко  
ꙗще ꙗзыкомъ ктѡ глаголетъ, по двѣмъ, илѣ множае по

трїемъ, и по части, и единых да сказуетъ. ии Ище ли не вдетъ  
сказатель, да молчитъ въ цркви, себѣ же да глаголетъ и  
бгови. и.д. Пррочи же два или три да глаголютъ, и дрзін да  
разсудаютъ. л Ище ли иномъ ѿкрыется сѣдѣщ, первый да  
молчитъ. ла Можете бо вси по единомъ пророчествовати, да  
вси оучатся, и вси оутѣшаются. лв И дщи пророчестіи,  
пророкшмъ повинуются. лг Исть бо нестроеніа бгъ, но міра,  
іакъ во всѣхъ црквахъ стѣихъ. лд Женѣ вѣша въ црквахъ да  
молчатъ, не повелѣа бо имъ глаголати, но повиноватися,  
іакоже и законъ глаголетъ. лѣ Ище ли чесомъ научитися  
хотѣтъ, въ домъ своихъ мужей да вопрошаютъ: срамно бо  
ѣсть женѣ въ цркви глаголати. лз Или ѿ васъ слово бжїе (л.  
рїг) изыде; или въ васъ единыхъ достіже; лз Ище кто  
мнитъ пророкъ быти или дховенъ, да разумѣетъ, іаже пишѣ  
вамъ, занѣ гдн сѣтъ заповѣди. ли Ище ли кто не  
разумѣетъ, да не разумѣваетъ. л.д. Темже, братіе моѣ,  
ревнѣйте ѣже пророчествовати: и ѣже глаголати ѡзыки не  
возбранѣйте. м Всѣ же благосбразнш и по чинъ да бывають.

## Конѣцъ паткѹ.

### Глава пѣтнадцатъ.

(Зѧ рѣи) [ѧ] ѿ ѧ Сказѹю же вамъ братіе, \* (Недѣла ѿ: Братіе, сказѹю вамъ\*) благовѣствованіе, ѿже благовѣстїхъ вамъ, ѿже и прїидете, въ немже и стоите: ѿ Иже и спасаетеца, кацѣмъ словомъ благовѣстїхъ вамъ, ѿце содержите, развѣ ѿце не вѣдѣ вѣрываете. Г Предѣхъ бо вамъ испѣва, ѿже и прїидхъ, ѿакъ хрїстосъ оумре грѣхъ нашихъ ради, по писанїемъ, ѧ И ѿакъ погребѣнъ бысть, и ѿакъ воста въ третїй день, по писанїемъ. ѿ И ѿакъ ѡбїса кїфѣ, таже ѡдннодесѣтимъ. ѿ Потомъ же ѡбїса боле патнѣ сѡтѣ братїамъ ѡдною, ѿ нїхъже мнѡжайшїи пребываютъ досѣлѣ, нѣцыи же и почиша. ѿ Потомъ же ѡбїса ѡакѡвѣ: таже ѡплѡмъ всѣмъ. и Последнї же всѣхъ, ѿакъ нѣкоемѣ ѡзвергѣ, ѡбїса и мнѣ. ѧ ИЗъ бо ѡсмь мнїи ѡплѡвѣ, ѡже нѣсмь достѡннѣ нарециса ѡплѣ, занѣ гонїхъ црковѣ вѣїю. Г Блгодѣтїю же (л. рѣг ѡв.) вѣїею ѡсмь, ѿже ѡсмь, и блгодѣть ѡгѡ, ѡже бо мнѣ, не тцѣа бысть, но пѣче всѣхъ ѡхъ потрѣдїхса: не ѡзъ же, но блгодѣть вѣїа, ѡже со

мнѡю. ѿ ѿце оубо ѿзъ, ѿце ли ѡнѣ, такъ проповѣдемъ, и  
такъ вѣрваемъ.

**Конѣцъ недѣли.**

(3<sup>а</sup> рѣч.) [а] ѿ ѿце же хрѣтосъ\* (въ понедѣльникъ 1-а недѣли:  
Братіе, ѿце хрѣтосъ\*) проповѣдается, ѿкъ иъ мѣртвыхъ воста,  
какъ глаголютъ нѣцыи въ вѣсѣ, ѿкъ воскресѣ мѣртвыхъ  
нѣсть; ꙗко ѿце воскресѣ мѣртвыхъ нѣсть, то ни хрѣтосъ  
воста. ꙗко ѿце же хрѣтосъ не воста, тце оубо проповѣданіе  
наше, тца же и вѣра ваша. ꙗко ѡбрътаемъ же и  
лже свидѣтелъ вѣи, ѿкъ послѣствовавомъ на бѣа, ѿкъ  
воскресѣ хрѣта, ѡгѡже не воскресѣ, ѿце оубо мѣртвѣи не  
востаютъ: ꙗко ѿце во мѣртвѣи не востаютъ, то ни хрѣтосъ  
воста. ꙗко ѿце же хрѣтосъ не воста, сѣтна вѣра ваша, сѣце  
сѣте во грѣсѣхъ вашихъ. ии оубо и оумѣршии ѡ хрѣтѣ,  
погибѡша. ꙗко ѿце въ животѣ сѣмъ оуповающе сѣмыи во  
хрѣта точію, ѡкаѣниѣиши всѣхъ чловѣкъ сѣмыи.

**Конѣцъ понедѣльникъ.**

(3<sup>а</sup> р<sup>ж</sup>) ꙗко Нынѣ же хрѣтосъ\*\* (Въ п<sup>а</sup>м<sup>а</sup>ть оумѣршнхъ: Братїе,  
хрѣтосъ\*\*) вост<sup>а</sup> ѿ мѣртвыхъ, нач<sup>а</sup>токъ оумѣршымъ бысть: ꙗко  
Понѣже во члвѣкомъ смѣрть бысть, и члвѣкомъ воскреснѣ  
мѣртвыхъ. ꙗко И<sup>а</sup>коже во ѿ а<sup>д</sup>амѣ вси оумираютъ, такожде и  
ѿ хрѣтѣ вси ѿживутъ. ꙗко К<sup>о</sup>ждо же во своемъ чинѣ: (л. р<sup>к</sup>д)  
нач<sup>а</sup>токъ хрѣтосъ, пот<sup>о</sup>мъ же хрѣтѣ вѣровавшин, въ пришествїи  
ѣг<sup>о</sup>. ꙗко Т<sup>а</sup>же кончина, ѣгда предастъ црѣтво бг<sup>у</sup> и оцѣ: ѣгда  
испразднитъ вс<sup>а</sup>ко нач<sup>а</sup>льство, и вс<sup>а</sup>къ вл<sup>а</sup>сть и сил<sup>а</sup>. ꙗко  
Подобаетъ во ѣмѣ царствовати, дондеже положитъ вс<sup>а</sup> враг<sup>и</sup>  
под<sup>а</sup> ног<sup>а</sup>ма своим<sup>а</sup>. ꙗко П<sup>о</sup>слѣднїй же врагъ испразднит<sup>с</sup>  
смѣрть: ꙗко вс<sup>а</sup> во покорнѣ под<sup>а</sup> нозѣ ѣг<sup>о</sup>, в<sup>н</sup>егда же рец<sup>и</sup>,  
ѣк<sup>о</sup> вс<sup>а</sup> покорѣна ст<sup>а</sup> ѣмѣ, ѣвѣ ѣк<sup>о</sup> р<sup>а</sup>звѣ покоршаг<sup>о</sup>  
ѣмѣ вс<sup>а</sup>. ꙗко Ѣгда же покоритъ ѣмѣ вс<sup>а</sup>ч<sup>а</sup>ска<sup>а</sup>, тогда и самъ  
сн<sup>а</sup> покорит<sup>с</sup>а покоршемѣ ѣмѣ вс<sup>а</sup>ч<sup>а</sup>ска<sup>а</sup>, да в<sup>ѣ</sup>детъ бг<sup>у</sup>  
вс<sup>а</sup>ч<sup>а</sup>ска<sup>а</sup> во вѣхъ.

**Конѣцъ мѣртвымъ.**

ꙗко, Понѣже



**(Зѧ рѣа)** Чтò сотворѧтъ\* **(Во вторникѣ 1-ѧ недѣли: Братїе,**  
что сотворѧтъ\*) крестѧщїица мѣртвыхъ ради; ѧще ѿнїодѣ  
мѣртвїи не востаютъ, что ѡ крестѧются мѣртвыхъ ради; ѧ  
Почтò же ѡ мѡ бѣды прїемлемѣ на всѧкъ часѣ; ѧ По всѧ дни  
оумираю, такѡ мѡ вѧша похвалѧ братїе, ѡже ѡмамѡ ѡ хрїстѣ  
їисѣ гдѣ нашемѡ. ѧѢ ѡще бо по человекѣ со свѣремѡ борѧща  
вѣ ѣфѣѣ, кѧ мѡ польза, ѡще мѣртвїи не востаютъ; да ѡмы  
ѡ пїемѡ, оутрѣ бо оумремѡ. ѧГ Не льстїтеса: тлѧтъ ѡбычан  
блѧги бесѣды слѡ. ѧД ѡстрезвїтеса праведнѡ, ѡ не  
согрѣшѧйте: невѣдѣнїе бо вѣже нѣцыи ѡмѡтъ: кѣ срамѡ вѧмѡ  
глагòлю. **[Ѣ]** ѧѢ По речѣтъ нѣкто: кѧкѡ востѧнѡтъ мѣртвїи;  
кòимѡ же тѣломѡ прїидѡтъ; ѧѢ Безѡмне, (л. рѣд ѡв.) ты ѣже  
сѣши, не ѡживѣтъ, ѡще не оумретѡ. ѧѢ ѡ ѣже сѣши, не  
тѣло бѡдѡщее сѣши, но голò зѣрно, ѡще сѡдѡчїтеса, пшеницы  
ѡлѡ ѡнòго ѿ прочїихъ: ѧн Бгѡ же дѡетѡ ѣмѡ тѣло, ѡкоже  
востѡщѣтъ, ѡ коемѡждо сѣмени своѡ тѣло.

**Конѣцъ вторникѡ.**

**(Зѧ рѣв)** ѧД. Не всѧка плòть,\* **(Вѣ свѣтѣ ѡнї-ю: Братїе, не**

всѣ́ка плѣ́ть\*) та́ же плѣ́ть: но ѿ́на о́убо плѣ́ть челоуѣ́къмъ,  
ѿ́на же плѣ́ть скоуѣ́мъ, ѿ́на же ры́бамъ, ѿ́на же птѣ́цамъ. ѿ́  
ѿ́ тѣ́лесà нѣ́наѧ, ѿ́ тѣ́лесà земна́ѧ: но ѿ́на о́убо нѣ́нымъ сла́ва,  
ѿ́ ѿ́на земны́мъ. ѿ́на ѿ́на сла́ва со́лнца, ѿ́на ѿ́на сла́ва лу́ны, ѿ́на ѿ́на  
сла́ва свѣ́зда́мъ: свѣ́зда́ бо ѿ́ свѣ́зды̀ рѣ́зиству́етъ во сла́вѣ.  
ѿ́ Та́коже ѿ́ воскрѣ́нїе мѣ́ртвыхъ: сѣ́етсѧ въ тѣ́нїе, воста́етъ  
въ нетѣ́нїи: ѿ́г сѣ́етсѧ не въ чѣ́сть, воста́етъ въ сла́вѣ:  
сѣ́етсѧ въ нѣ́моци, воста́етъ въ си́лѣ: ѿ́д сѣ́етсѧ тѣ́ло  
ду́шевно́е, воста́етъ тѣ́ло ду́ховно́е: сѣ́етъ тѣ́ло ду́шевно́е, ѿ́  
сѣ́етъ тѣ́ло ду́ховно́е. ѿ́ Та́къ ѿ́ пи́сано сѣ́етъ: бы́сть пѣ́рвыи  
члѣ́къ а́дамъ въ ду́шѣ́ живѣ́, послѣ́днїи а́дамъ, въ ду́шѣ́  
животво́раци.

## Конецъ свѣ́тъѣ.

ѿ́ Но не прѣ́жде ду́ховный, но ду́шевный: потѣ́мъ же ду́ховный.

(ѿ́ рѣ́г) ѿ́ Пѣ́рвыи\*\* (въ па́мѧть о́умѣ́ршихъ: Бра́тїе,

пѣ́рвыи\*\*) челоуѣ́къ ѿ́ земли пѣ́рстѧ, вто́рыи члѣ́къ гдѣ́ съ

нѣ́се. ѿ́ Иа́ковъ пѣ́рстный, таковы́ ѿ́ пѣ́рстнїи: ѿ́ иа́ковъ нѣ́ный,

та́цы же ѿ нѣнѣн. (л. рѣс) мѡ, И ꙗкоже ѡблекѡхомѡ во  
Образъ перстнагѡ, да ѡблечѡмѡ ѿ во Образъ нѣнагѡ. ѿ Гіе  
же глаголю, бра́тіе, ꙗкѡ плѡть ѿ кро́вь црѣтвѣѡ бжїѡ  
наслѣдѣти не мѡгѡтъ, ниже тлѣнїе нетлѣнїѡ наслѣдствѡтъ.

**[Г]** ѿ Гѣ та́йнѡ вамъ глаголю: всѣ бо не оѡспнемъ, всѣ же  
ѿзмѣнїмѡ, ѿв Бекорѣ, во мгновѣнїи ѡка, въ послѣднѣѣ  
трѡбѣ: вострѡбѡтъ бо, ѿ мѣртвѣн востѡнѡтъ нетлѣннн, ѿ мы  
ѿзмѣнїмѡ. ѿг Подобѡетъ бо тлѣннѡмѡ семѡ ѡблециѡ въ  
нетлѣнїе, ѿ мѣртвеннѡмѡ семѡ ѡблециѡ въ безсмѣртїе. ѿд  
ѡгда же тлѣннѡе сїѡ ѡблечѣтъ въ нетлѣнїе, ѿ смѣртнѡе сїѡ  
ѡблечѣтъ въ безсмѣртїе, тогда бѡдетъ слѡво напїсаннѡе:  
пожѣрта бысть смѣртъ побѣдою. **(чѣк)** ѿ Гдѣ ти смѣрте,  
жѡло; гдѣ ти ѡде, побѣда; ѿс Жѡло же смѣрти, грѣхъ: сїла же  
грѣхѡ, законъ. ѿз Бгѡ же благодарѣнїе, дѡвшемѡ намъ побѣдѡ  
гдѣмъ на́шимъ ѿисъ хрѣтѡмъ.

**Конѣцъ мѣртвѣмъ.**

**(зѡ рѣд)** ѿн Тѣмже, бра́тіе моѡ возлю́бленнѡ, твѣрдн  
бывѡйте, \* **(Въ свѣтѡ дї- ю:** Бра́тіе, твѣрдн бывѡйте, \*)

непостѣпни, избѣгочествѣюще въ дѣлѣ гдѣни всегда: вѣдающе,  
ѣкакѡ прѣдѣзъ вѣшъ несть тоцихъ предъ гдемъ.

### Глава шестидесятъ.

Ѥ а Ѡ милостыни же, ѣже ко стѣимъ, ѣкоже оустрѣонхъ  
цркъвамъ галатійскимъ, такѡ и вы сотворѣйте. Ѣ По еднѣи  
ѡ свѣотѣхъ (л. рѣс ѡв.) кождо вѣсъ да полагаетѣхъ оу себѣ,  
сохранѣа ѣже ѣще что̀ благо поспѣши́тсѣ: да не егда прѣидѣ,  
тогда собраниѣ бываютьхъ. ꙗ̅ Егда же прѣидѣ, и́хже ѣще нескѣсите  
посланьми, си́хъ послѣ ѡнесѣти бл҃гѣхъ вѣшѣхъ во іерусалимъ.

### Конѣцъ свѣотѣхъ.

(Ѥ̅ рѣс) а̅ ѣще же\* (вх срѣдѣ ꙗ̅ недѣли: Братіе, ѣще\*)  
достѣнно вѣдетѣхъ и мнѣ и́ти, со мною пойдѣтѣхъ. Ѣ Прѣидѣ же  
къ вѣмъ, егда македонію прѣидѣ: [македонію во прохѣждѣ.] Ѥ  
Оу вѣсѣхъ же, ѣще слѣчѣтсѣ мнѣ, прѣвѣдѣ, и́ли и ѡзнимѣю, да  
вы ма провѣдите, ѣможе ѣще понѣдѣ. Ѥ Не хоцѣхъ во вѣсѣхъ нынѣ  
въ мимохѣждѣни видѣти: оупѣваю же времѣ некое прѣбыти  
оу вѣсѣхъ, ѣще гдѣ повелѣтѣхъ. и̅ Прѣвѣдѣ же во ефѣсѣ до

пентікостїн: ꙗ́ Двѣрь бо мѣ ѿвѣрзена велика и поспѣшна, и  
сопротївнїи мнози. ꙗ́ще же прїидетъ тїмодѣй, блюдіте, да  
безъ страща вѣдетъ оу́ васъ: дѣло бо гдѣне дѣлетъ, ꙗ́коже и ѡ́зъ.  
ꙗ́и да никто́же оубо ѣго̀ оу́ничжитъ: проводїте же ѣго̀ съ  
мїромъ, да прїидетъ ко мнѣ: ждѣ бо ѣго̀ съ братїєю. ꙗ́и ѿ  
аполлѡсѣ же братѣ, многѡ молїхъ ѣго̀, да прїидетъ къ вамъ  
съ братїєю: и вса́къ не вѣ́вола, да нынѣ прїидетъ: прїидетъ  
же, ѣгда̀ оупразднитса.

**Конѣцъ средѣ.**

**(ꙗ́и рѣс)** ꙗ́и **Бѡдрствѣйте, \*\* (Недѣла ꙗ́и: Братїе, бѡдрствѣйте, \*\*)**  
сто́йте въ вѣрѣ, мѡжїйтесь оутверждїйтесь. ꙗ́и вса́ вамъ  
любѡвїю да быва́ютъ. (л. рѣс) ꙗ́и Молю́ же вы́ братїе: вѣстѣ  
дѡмъ стѣфанїновъ, ꙗ́къ ѣсть нача́токъ а́хаїи, и въ слѡженїе  
сѣбѣмъ оучинїша себѣ: ꙗ́и да и вы́ повинѣйтесь таковѣмъ, и  
вса́комѣ споспѣшествѡщѣ и трѡжда́ющѣмъ. ꙗ́и Возрадовахса  
же ѿ прише́ствїи стѣфанїновѣ, и фѡртѡнатовѣ, и а́хаїковѣ,  
ꙗ́къ ва́ше лишѣнїе сїи испѡлниша. ꙗ́и Покѡнїша бо мой дѡхъ и  
ва́шъ: познава́йте оубо таковѣа. ꙗ́и Цѣлѡютъ вы́ цркви

ἀσείκητα. Цѣлѹютьъ въ ѿ гдѣ многω ἀκύλα ἢ πρίσκιλλα, съ  
домашнею ѣхъ црковію. ꙗ Цѣлѹютьъ въ братїа всѧ. Цѣлѹйте  
дрѹгъдрѹга лобзаниємъ стѣимъ. ꙗ Цѣлованіе моею рѹкою павлею.  
ꙗже ꙗще кто не любитъ гдѧ іиса хрѣта, да бѹдетъ проклятъ:  
ἄμαρὰν ἀλλ' (гдѣ нашъ прїиде [сѹрскій гласъ]). ꙗже Блгодать гдѧ  
нашегω іиса хрѣта съ вами: ꙗже И любви моѧ со всѣми вами, ѿ  
хрѣта іисѣ, аминь.

### Конѣцъ недѣли.

Конѣцъ первагω посланїа къ корінѹаномъ, ꙗже написае ѿ  
фїліппъ, стефанїномъ, ἢ фѹртѹнатомъ, ἢ ахаїкомъ, ἢ  
тїмодѣемъ: ѣмать въ себѣ главъ, ѿ: зачалъ црковныхъ мѣз:  
стїхѡвъ ѹлз: знаменанїй черныхъ, ѿ: послѣдѹющихъ же ѣмъ  
червлѣныхъ, ѿ.

К коринфянам второе послание святого апостола Павла  
(л. рѣсъ ѿб.)

### Знаменанїа къ корінѹаномъ вторагω посланїа.

[а] Блгодареніе ѿ вѣіей помочи, на нѹже оѹповѣти.

[Ѣ] Ѡ любви ѡже къ нимъ, и Ѡ пощаждѣнїи.

[Г] Ѡ ѡже имъ бжественнѣй пользѣ.

[А] Ѡ ѡже по вѣѣ бжественнѣй службѣ.

[Ѣ] Ѡ бжественнѣй славѣ.

[Ѥ] Ѡ тѣлесномъ неможѣнїи.

[Ѧ] Ѡ ѡгвѣ бголюбїи.

[И] Ѡ похвалѣнїи коринѣанъ послышанїа.

[А] Подвиженїе къ поданїю имѣнїи стѣбїмъ.

[А] Въ немже Ѡ апостольствѣ тїтовѣ.

[Г] Повѣданїе своїхъ прѣдѡвъ, и ѡщей на немъ бгдѣти, да не приложѣтца коринѣане лестцѣмъ.

[А] Въ немже противостѣзанїе ѡгвѣ къ нимъ.

[Ѣ] Ѡ ѡбличѣнїи ихъ.

[Г] Ѡ ради болѣзненно, ѡже Ѡ бга чѣстно, полѣзно,

самопы́тно.

[А] Ѡ оуготобаніи кз ѣгѡ прише́ствію. (л. рѣз)

Сказаніе кз корінѣанѡмъ вторагѡ посланіа сѣагѡ апѣла павла.

Сѣе посылаетъ Ѡ македоніи, вина́ же посланію сѣа ѣсть:

Пріемше корінѣане пѣрвое посланіе, оумилішасѡ ѡ грѣсѣ  
пріимшагѡ мачехѡ свою, и ѡскорбѣшасѡ, ѣакѡ презрѣша  
сицевѡе прегрѣшеніе. Такожде прельщѡхсѡ Ѡ нѣкихъ  
творѡщихъ извѣты, ѣакоже присѣдѣти писмени законномѡ, и  
неполѣзнѡ мнѣти ѣже Ѡ хрѣта бѣгодѡть: и пѡче внимѡхѡ въ  
лицѣ хвѡлащымсѡ. бѣахѡ же и ѡ ѣже ко сѣымъ мѣлостыни  
дѡбрѣ пекѡщесѡ. Кз сімъ оубѡ пішетъ, и пѣрвѣе оубѡ  
хвѡлитъ ѣхъ ѡрѣнѡвшихъ беззаконновѡвшаго. Таже оутѣшивъ  
ѣхъ, и оучитъ раскѡмѡвшагѡ сѡнаго пріимѡти. Оучитъ же и ѡ  
законѣ, раздѣлѡа пісма, и сказѡетъ, ѣакѡ не подобѡетъ  
пріимѡти тѡчѣю пісма законное: но въ самѡмъ писмени  
скрѣпѣтѡи испѣтовати рѡзѡмъ. не тѡчѣю во глаголы ѣсть  
законъ, но въ глаголемыхъ и оумъ дѡха ѣсть. Таже оучитъ,



ѣакѡ хрѣтѣ пришедшѣ, нѡвѣ законѣ бысть: ѡ не подобаетъ по  
вѣтхѡмъ жити, но ѣакоже въ нѡвѣй тѣвѣри по всемъ  
ѡбновлѣтисѡ, ѡ прѣзднѣ прочее быти ѡбрѣзанію. хвалитъ же  
ѡ хъ ѡ сдѣженіи ко стѣимъ, ѡ повелѣваетъ ѡмъ наипаче  
оумножити ѣ. Оукорѣа же въ лицѣ хвалѣщихсѡ, ѡсчитаетъ въ  
ѡ, ѣлика пострада хрѣта ради: ѡ видѣніѡ же сказуетъ, ѣже  
видѣ, ѡ ѣже въ рай ѡ до третїѡгѡ нѣсѣ восхнценіе. Тѣже  
завѣщаваетъ не согрѣшати, ѡ согрѣшающимъ клѣтисѡ. ѡ  
снѣ со благодареніемъ скончаваетъ посланіе. (л. рѣз ѡб.)

### Ѣное сказаніе.

Всѣ слово ѣсть въ посланіи семъ ѡ себѣ, ѡ коринѣанѣхъ, ѡ  
ѡ лживыхъ апѡстолѣхъ. ѡ ѡ сеѡ винѣ преходитъ въ ѣже ѡ  
блгодѣти бжїей, ѡ ѡ добромъ жителствѣ, по добрѣй совѣсти,  
ѡ ѡ подвижѣхъ дхѡвныхъ: ѡ ѡ несребролюбїи, ѡ ѡ подѣтельнѣй  
добродѣтели, ѡ ѡ лѣкавствѣ ѡ гордости лживыхъ апѡстолѡвъ.  
(л. рѣи)

### Въ коринѣанѡмъ второе посланіе

# СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

## Глава первая.

(3<sup>а</sup> р<sup>ѣ</sup>з) ѿ а Павелъ\* (вз четвертокъ т-а недѣли: Павелъ\*)

посланныкъ иисъ хрѣтовъ, волюю бжїею: и тїмоѡей братъ, цѣркви бжїей ѡцней въ коринѡѡ, со стѣми всѣми ѡцними во всей ахаїи: ѡ блгоудать вамъ и миръ ѡ вѣа ѡца нашего, и гда ииса хрѣта.

(3<sup>а</sup>) [а] г блгословенъ\*\* (вєлїкнмъ мѡченикѡмъ: Братїе, блгословенъ\*\*) вѣъ, и ѡцъ гда нашего ииса хрѣта, ѡцъ щедротъ и вѣъ всакиа ѡутѣхи: а ѡутѣшай насъ ѡ всакой скорби нашей, ѡкѡ возмоцїи намъ ѡутѣшити ѡцнма во всакой скорби, ѡутѣшенїемъ, ѡмже ѡутѣшаемса сами ѡ вѣа. ѡ Зане ѡкоже ѡзбыточествуютъ страдаїїа хрѣтова въ насъ, такѡ хрѣтомъ ѡзбыточествуетъ и ѡутѣшенїе наше. ѡ Аще ли же скорбїмъ, ѡ вашемъ ѡутѣшенїи, и спасенїи, дѣйствующемса въ терпѣнїи тѣхже страдаїїи, ѡже и мы страждемъ: ѡ И ѡпованїе наше (л. рїи ѡб.) ѡзвѣстѡ ѡ васъ. аще ли

оутѣшáемсѧ, ѡ вáшемъ оутѣшénиѣ и спасénиѣ: вѣдáще, занè  
ѣ́коже Ѹбщницы ѣ́стè стpастémъ нáшымъ, тáкоже и  
оутѣшénию.

**Конéцъ четвeрткѸ, и мѸченикѡмъ.**

**(Зá рѣи)** и Не вò хóцeмъ вáсъ, брáтїе, \* **(въ сѸбвóтѸ 13-ю:**

Брáтїе, не хóцѸ вáсъ\*) не вѣдѣти ѡ скорби нáшей бывшей  
нáмъ во áсїи, ѣ́кѡ по премнóгѸ и пáче сїлы ѡтáготїхомсѧ,

ѣ́кѡ не надѣ́лтисѧ нáмъ и жїтїи. ꙗ́ Но сáми въ себѣ

ѡсѸждénїе смéрти имѣ́хомъ, да не надѣ́юцесѧ бѸдемъ на сѧ, но

на б́га возставлáющаго мёртвыѧ: ꙗ́ Иже ѡ толїкїѧ смéрти

и́збáвилъ ны ѣ́сть, и и́збавлáетъ: нáньже и оуповáхомъ, ѣ́кѡ

и́ще и́збáвитъ. ꙗ́ Поспѣшáющимъ и вáмъ по нáсъ

молїтвoю: да ѡ́ мнóгъ лицъ ѣ́же въ нáсъ даровánїе, мнóгими

благодарїтсѧ ѡ́ вáсъ (въ нѣ́которыхъ ѡ́ нáсъ).

**Конéцъ сѸбвóтѣ.**

**(Зá рѣи)** бѣ Похвалénїе во нáше\*\* **(въ пáтoкѸ 1-ѧ недѣ́ли:**

Брáтїе, похвалénїе нáше\*\*) сїè ѣ́сть, свидѣ́тельство совѣ́сти

нашеа, ꙗко въз престоупѣ и чистотѣ бжїей, а не въз мудрости  
плоти, но благадѣтию бжїею жнхомъ въз мѣрѣ, множае же оу  
васъ. ꙗже инакъ бо пишемъ вамъ, но ꙗже четете, и  
разумѣваете: оуповаю же, ꙗко и до конца оуразумѣете: да  
ѡкоже и разумѣете насъ ѡ части, ꙗко похвалѣнїе вамъ  
смы, ꙗкоже и въ намъ, въз дѣнь гда нашегъ ииса хрѣта. [Ѣ] ѡи  
И сѣмъ оупованїемъ хотѣхъ къ вамъ прїити прѣжде, да вторю  
благодѣть имате: (л. рѣд.) ѡи И вами прїити въз македонїю, и  
пакѣ ѡ македонїи прїити къ вамъ, и вами проводитиса во  
идею. ѡи Оїе же хотѣа, еда что оубо легкою дѣлахъ; или  
ꙗже совѣщавая, по плоти совѣщавая; да бдетъ оу мене ѡже  
ѡи, ѡи: и ѡже ни, ни. ии Вѣренъ же бгъ, ꙗко слово наше,  
ѡже къ вамъ, не бысть ѡи и ни. да Ибо бжїи снъ ииса хрѣтосъ,  
иже оу васъ нами проповѣданный, мною и сїлчаномъ и  
тїмодеемъ, не бысть ѡи и ни: но въз немъ самомъ ѡи бысть.  
ѡи Велика бо ѡбѣтованїа бжїа, въз томъ ѡи, и въз томъ  
аминь, бгъ къ славѣ намѣ.

**Конецъ паткѣ.**

**(3<sup>а</sup> р<sup>о</sup>)** Ка **Известный** же насъ\* (**Недѣла д<sup>и</sup>:** Братіе,  
известный насъ\*) съ вами во хр<sup>и</sup>стѣ, и помазавый насъ, в<sup>с</sup>ѣхъ:  
къ **Иже** и запечатлѣвый насъ, и давый ѡбръченіе д<sup>х</sup>а въ сердца  
наша. К<sup>г</sup> **Язъ** же свидѣтель б<sup>г</sup>а призываю на мою д<sup>ш</sup>ш, ѣк<sup>к</sup>  
цадѣ насъ к<sup>т</sup>ом<sup>у</sup> не пріидѡхъ въ корін<sup>д</sup>: ка Не ѣк<sup>к</sup>  
ѡбладаемъ вѣр<sup>т</sup>е в<sup>а</sup>шей, но ѣк<sup>к</sup> споспѣшницы с<sup>с</sup>мы в<sup>а</sup>шей  
радости: вѣрою бо стоимѣ.

## **Глава вторая.**

ѣ **а** **Гд<sup>и</sup>хъ** же въ себѣ с<sup>с</sup>е, не пакы скорб<sup>і</sup>ю къ вамъ пріити. К<sup>б</sup>  
ѣще бо язъ скорбь творю вамъ: то к<sup>т</sup>о с<sup>с</sup>тъ весел<sup>л</sup>ый мѣ,  
точію пріемл<sup>л</sup>ый скорбь ѡ менѣ; г<sup>б</sup> **Ибо** пис<sup>а</sup>хъ вамъ с<sup>с</sup>е истое, да  
не пришедъ скорбь на скорбь пріим<sup>у</sup>, ѡ (л. р<sup>к</sup>.д. ѡб.) н<sup>н</sup>хъже  
подобаше м<sup>н</sup>е рад<sup>о</sup>ватис<sup>я</sup>, надѣяс<sup>я</sup> на всѣхъ в<sup>с</sup>: ѣк<sup>к</sup>

**(3<sup>а</sup> р<sup>о</sup>а)** Мо<sup>л</sup> радость\* (**Въ понедѣльникъ д<sup>и</sup>-а недѣли:** Братіе,  
мо<sup>л</sup> радость\*) всѣхъ насъ с<sup>с</sup>тъ. д<sup>б</sup> **ѡ** печали бо мног<sup>л</sup> и т<sup>л</sup>г<sup>и</sup>  
с<sup>с</sup>рдца напис<sup>а</sup>хъ вамъ многими слез<sup>а</sup>ми, не ѣк<sup>к</sup> да  
ѡскорбит<sup>с</sup>я, но любовь да позн<sup>а</sup>ете, юже ѣмамъ и<sup>з</sup>ѡбильно

КЪ В́АМЪ.

## Конѣцъ недѣли.

Ѣ́ Аще ли кто̀ ѡскорбѣлъ менѐ, не менѐ ѡскорбѣ, но ѡ части, да не ѡтагчѣ, всѣхъ васъ. Ѥ Довольно бо таково́му запреще́нїю сїе, ѣже ѡ мно́гихъ. Ѥ Тѣмже сопроти́вное па́че ва́мъ дарова́ти ѡ оутѣшнѣти, да не ка́кѡ мно́гою скорбе́ю пожертъ вѣдетъ таково́й. Ѣ́ Тѣмже молю́ вы, оутверди́те къ немѣ́ любви. ꙗ́ На сїе бо ѡ писа́хъ, да разумѣю ѡскѣство ва́ше, аще во все́мъ послѣшливи е́сте. ꙗ́ Емѣ́же аще что̀ да́рете, ѡ азъ ѡбо азъ аще что̀ дарова́хъ, емѣ́же дарова́хъ, васъ ра́ди ѡ лицѣ́ и́исъ хрѣ́товѣ. [Г] ꙗ́ Да не ѡбѣднми вѣдемъ ѡ сатаны: не не разумѣваемъ бо о́умышленїи е́го. (пѣк) Ё́и Прише́дъ же въ трѡа́дѣ во благовѣстїе хрѣ́тово, ѡ двѣри ѡвѣрзе́нѣ мѡ бѣвшеи ѡ гѣѣ, ꙗ́ Не ѡмѣхъ покóа дѣхъ моемѣ́, не ѡвѣртшѣ мѡ тѣта бра́та моегó: ѡно ѡрѣкѣ ѡмъ (ѡно цѣлова́въ ѡхъ), ѡзыдо́хъ въ македо́нїю.

(за̀ рѣв) ꙗ́ Бѣ́ же\*\* (во втѡрни́къ ꙗ́-а недѣли: Бра́тїе, бѣ́\*\*)

благодареніе, всегда повѣдители насъ творѣщемъ ѿ хрѣтѣ іисѣ,  
и воню разума егѡ (л. рл) гвляющъ нами во всякомъ мѣстѣ.  
ѿ іакѡ хрѣтѡво благоуханіе есмь бѣгови,

### Конѣцъ понедѣльникѡ.

въ спасаемыхъ, и въ погнѣющихъ. ѿ Ѳвѣмъ оубѡ вонѡ  
смѣртнаѡ въ смѣртъ: Ѳвѣмъ же вонѡ живѡтнаѡ въ живѡтѣ. и  
къ сімъ кто доволень; ѿ Нѣсмь бо, іакоже мнози, нечистѡ  
проповѣдающіи слово бжїе: но іакѡ ѿ чистоты, но іакѡ ѿ  
бѣга, предъ бѣгомъ во хрѣтѣ глаголемъ.

### Глава третїѡ.

ѿ а **З**ачинаемъ ли пакѡ іаже насъ самѣхъ извѣщавати вамъ;  
или трѣбемъ, іакоже нѣцыи, извѣщавательныхъ посланій къ  
вамъ, или ѿ васъ извѣстительныхъ; ѿ Посланіе бо наше въ  
ѣстѣ, написаное въ сердцахъ нашихъ, знаемое и прочтаемое ѿ  
всѣхъ человекъ. ꙗже гвляемъ, іакѡ естѣ посланіе хрѣтѡво,  
сдѣженое нами, написано не чернїломъ, но дхѡмъ бѣга жива: не  
на скрижалѣхъ каменныхъ, но на скрижалѣхъ сердца

плѣтаныхъ.

**Конѣцъ вторникъ.**

(Зѧ рѢГ) ꙗ Надѣаніе же таково\* (Въ средѣ аи-а недѣли: Братіе, надѣаніе таково\* **Сіе же ѡ сѣомъ оубрѣсѣ.**) ѡмамы хрѣтомъ къ бгѣ: ꙗ Не ѡакъ довольни есмь ѡ себѣ помыслити что, ѡакъ ѡ себѣ, но довольство наше ѡ бга. ꙗ Иже ѡ оудоволи наше служители быти нѡвѣ завѣтѣ, не писмене, но дхѣ: писма бо оубиваетъ, а дхъ (л. рл ѡб.) животворитъ. [а] ꙗ Ице ли служеніе смерти писмены ѡбразовано въ каменихъ, бысть въ славу, ѡакъ не мощи взирати сынѡмъ ѡлевымъ на лице мѡисѣево славы ради лица егѡ преставіица: ѡ Какъ не множае паче служеніе дха вдетъ въ славу; ꙗ Ице бо служеніе ѡсудженіа, слава: многѡ паче ѡзбыточествуетъ служеніе правды въ славу. ꙗ Ибо не прославица прославленное въ части сѣи, за превосходящю славу. аи Ице бо преставіице, славою: многѡ паче пребывающее, въ славу.

**Конѣцъ средѣ, ѡ оубрѣсѣ.**



(ЗѦ ϩѦД) ЪИ НМѦЦЕ ОУБО\* (ВЗ СВВѦТѦ КѦ-Ю: БРАТІЕ, НМѦЦЕ\*)

ТАКОВО ОУПОВАНИЕ, МНОГИМЪ ДЕРЗНОВЕНИЕМЪ ДѢЙСТВУЕМЪ: ГИ Н НЕ  
ІАКОЖЕ МОУСЕЙ ПОЛАГАШЕ ПОКРЫВАЛО НА ЛИЦѢ СВОЕМЪ, ЗА СЖЕ НЕ  
МОЩИ ВЗИРАТИ СЫНѦМЪ ІИЛЕВЫМЪ НА КОНЕЦЪ ПРЕСТАЮЩАГѦ: ДИ  
НО ѠСЛѢПІШАСѦ ПОМЫШЛЕНІѦ НХЪ: ДАЖЕ БО ДО СЕГѦ ДНѢ,  
ТОЖДЕ ПОКРЫВАЛО БО ЧТЕНІИ ВѢТХАГѦ ЗАВѢТА ПРЕБЫВАЕТЪ  
НЕѦКРОВЕНО, ЗАНѢ Ѡ ХРІТѢ ПРЕСТАЕТЪ. СІ НО ДАЖЕ ДО ДНѢСЪ,  
ВНЕГДА ЧТЕТСѦ МОУСЕЙ, ПОКРЫВАЛО НА СЕРДЦѢ НХЪ ЛЕЖИТЪ: СІ  
ВНЕГДА ЖЕ ѠБРАТАТСѦ КО ГДѦ, ВЗНИМАЕТСѦ ПОКРЫВАЛО. ЗІ ГДѢ ЖЕ  
ДХЪ СЖТЬ: Ѧ ИДѢЖЕ ДХЪ ГДНѢ, ТѦ СВОБОДА. НІ МЫ ЖЕ ВСИ  
ѦКРОВЕННЫМЪ ЛИЦЕМЪ СЛАВѦ ГДНЮ ВЗИРАЮЩЕ, ВЗ ТОИЖЕ ѦБРАЗЪ  
ПРЕОБРАЗУЕМСѦ Ѧ СЛАВЫ ВЪ СЛАВѦ, ІАКОЖЕ Ѧ ГДНА ДХѦ.

КОНЕЦЪ СВВѦТѢ. (Л. ϩѦА)

ГЛАВА ЧЕТВѢРТАѦ.

(ЗѦ ϩѦЕ) [С] Ѧ Ѧ СЕГѦ РАДИ НМѦЦЕ\* (ВЗ ЧЕТВЕРТОКЪ ІІ-М

НЕДѢЛИ: БРАТІЕ, НМѦЦЕ\*) СЛѦЖЕНИЕ СІѢ, ІАКОЖЕ ПОМИЛОВАНИ

БЫХОМЪ, НЕ СТѦЖАЕМЪ СІ. Ъ НО ѦРЕКОХОМСѦ ЧАЙНЫХЪ СРАМА, НЕ

вз лѹкавствѣиں ходѹще, ни льстѹще словесѣ бжїѡ, но гѡвлѣнїемъ  
нїстнны, представлѹюще себѣ ко всѡкоѹ совѣсти члѣвчествѣи,  
предъ бгѡмъ. ꙗ́кѡ аще ли же ѣсть покровѣно блгговѣствованїе  
наше, вз гнѣвѹщихъ ѣсть покровѣно: ꙗ́кѡ Вз нїхже бѡгъ вѣка  
сегѡ ѡслѣпнѣ рѡзѹмы невѣрныхъ, во ѣже не возсїѡти нмъ  
свѣтѹ блгговѣствованїѡ славы хрїтѡвы, нже ѣсть ѡбразъ бгѡ  
невїднмагѡ. ꙗ́кѡ Не себѣ во проповѣдаемъ, но хрїтѡ ѡиса, гдѡ: себѣ  
же самѣхъ, рабѣи вѡмъ ѡиса [гдѡ] радн.

(3<sup>а</sup> рѡс) ꙗ́кѡ бгъ\*\* (Недѣла ѣи: Братїе, бгъ\*\* Оїе же н  
прѣвнымъ.) рекїи нз тмы свѣтѹ возсїѡти, нже возсїѡл вз  
срѡцѡхъ нашихъ, кз просвѣщенїю рѡзѹма славы бжїѡ, ѡ лицѣ  
ѡиса хрїтѡвѣ.

**Конѣцъ четвѣрткѹ.**

[ѣ] ꙗ́кѡ Имѡмы же сокровнще сїе вз скѹдѣльныхъ сосѹдѣхъ, да  
премножество сїлы вѹдетъ бжїѡ, а не ѡ насъ. ꙗ́кѡ Во всѣмъ  
скорбѹще, но не стѹжающе сїи: не чѡемн, но не ѡчѡдѡѡемн: ꙗ́кѡ  
Гонїмн, но не ѡставлѡемн: низлагѡемн, но не погнѡѡемн. ꙗ́кѡ

Всегда мѣртвость гда іиса въ тѣлѣ носѣще, да ѡ живѡтъ  
іисовъ въ тѣлѣ нашемъ іавѣтца. ѿ Пріснѡ бо мы живѡи въ  
(л. рѣа ѡб.) смѣрть предаѣмса іиса рѣди, да ѡ живѡтъ іисовъ  
іавѣтца въ мѣртвеннѣй плѡти нашей. Ёи Тѣмже смѣрть оубѡ  
въ насъ дѣйствѡетъ, ѡ живѡтъ въ вѣсѣ.

**(Зѣ рѡз)** ги **Имѡще же\*** (Въ пѡтѡкъ ѿ-ѡ недѣли: Братіе,  
имѡще\*) тѡйже дѡхъ вѣры, по писанномѡ: вѣровахъ, тѣмже  
возглаголахъ, ѡ мы вѣрѡемъ, тѣмже ѡ глаголемъ: ѡи вѣдѡще,  
іакѡ воздвѣгѡи гда іиса, ѡ насъ со іисомъ воздвѣгнетъ, ѡ  
предпѡстѡвитъ съ вѡми. Ёи всѡ бо вѣсѣ рѣди, да благодѡтъ  
оумножившасѡ, множайшими блѡгодарѣніи ѡзвѣточествитъ въ  
слѡвѡ вѣжѡю.

**Конѣцъ недѣли, ѡ преподѡвнымъ.**

Ёи Тѣмже не стѡжѡемъ сѡ: но ѡще ѡ внѣшнѡй нашъ чѡловѣкъ  
тѡлѣетъ, но внѡтреннѡй ѡновлѡетъ по всѡ днѡ. Ёи Ёже бо  
нынѣ лѣгкое печѡли нашеѡ, по премноженѡю въ прѣспѣлнѡе,  
тѡготѡ вѣчныѡ слѡвы содѣловаетъ намъ. ѡи Не смѡтрѡющимъ

нѧмъ вѣднмыѣ, но невѣднмыѣ: вѣднмаѧ бо вре́мѧна,  
невѣднмаѧ же вѣчна.

Конецъ паткѣ.

Глава пѧтѧа.

(Зѧ рѢи) ѣ ѧ вѣмы бо, \*\* (вз сѢвѣтѣ ѣв-ю: Братіе, вѣмы \*\*  
Сіе же вз срдѣ оусропшымъ.) ѣкѡ ѣце земнаѧ наша хра́мина  
тѣла разорѣтсѧ, создѧніе ѿ бѣа ѣмамы хра́минѣ  
нерѣкотворѣнѣ, вѣчнѣ на нѣсѣхъ. ѣ Ибо ѡ сѣмъ воздыхаѣмъ,  
вз жнліце наше нѣное (л. рѣв) ѡблещісѧ желѧюще: ѣ ѣце ѡ  
ѡблѣкшесѧ, не нѧзи ѡбращемсѧ. ѧ Ибо сѣщїи вз тѣлѣ сѣмъ,  
воздыхаѣмъ ѡтѧгчѧемн: понѣже не хѣцѣмъ совлещісѧ, но  
повлещісѧ: да пожѣрто бѣдетъ мѣртвенное живото́мъ. ѣ  
Сотворѣвый же нѧсѣ вз сїе ѣстѣе бѣѣ, ѣже ѡ даде́ нѧмъ  
ѡбрѣченїе дѣа. ѣ Дерзѧюще оубѣ всегда, ѡ вѣдѧще, ѣкѡ  
жнвѣще вз тѣлѣ, ѡходнмъ ѡ гѣа: ѣ [вѣрою бо ходнмъ, ѡ не  
внѣнїемъ.] ѡ Дерзѧемъ же, ѡ благово́лїмъ пѧче ѡнтї ѡ  
тѣла, ѡ внїтї ко гѣѣ. ѧ Тѣмже ѡ тѣнїсѧ, ѣце вхѣдѧще,

ѣще ѿходѣще, благоугодни есмѹ быти.

**(Зѧ рѠд.)** ꙗко всѣмъ во гавѣтисѧ намъ\* **(Въ понедѣльникъ ѿ-а недѣли:** Братїе, всѣмъ намъ гавѣтисѧ\*) **)** подобѣетъ предъ срднцемъ хрѣтовымъ

**Конѣцъ свѣтѣ, и мѣртвымъ.**

да прїиметъ кождо ѣже съ тѣломъ содѣла, илѣ блѧга, илѣ слѧ. ꙗко вѣдѣще оубо стрѧхъ гднѣ, человекѣи оубѣщавѣемъ, бгѣви же гавлѣни быхомъ: оуповѣемъ же, ѣкѡ и въ совѣстехъ вѧшихъ гавлѣни есмѣ. ѿ Не пакѣ бо себѣ хвалѣмъ предъ вѧми, но винѹ даемъ вѧмъ похвалѣнїю по насъ, да имате къ хвалѣщымся въ лицѣ, а не въ сѣрдцы. ꙗко ѣще бо и зѹмнѣхомся, бгѣви: ѣще ли цѣломудрствѣемъ, вѧмъ. ꙗко Ибо любѣ бжїѧ содержитъ насъ сѣждьшихъ сїе: ѣкѡ ѣще еднѣ за всѣхъ оумре, то оубо вси оумрѣша. (л. рлѣ ѡв.)

**(Зѧ рп)** еи Хрѣтѣсъ же\* **(Въ вторникъ ѿ недѣли:** Братїе, хрѣтѣсъ\*) **)** за всѧ оумре, да живѣщїи не ктомѹ себѣ живѣтъ: но оумѣршемѹ за нѣхъ и воскресшемѹ.

## Конѣцъ понедѣльникѸ.

Ѹи Тѣмже њ мы ѿ нынѣ ни ѣдинагѡ вѣмы по плѡти: ѡще же њ разѸмѣхомъ по плѡти хрѣта, но нынѣ котомѸ не разѸмѣемъ. Ѹи Тѣмже ѡще каа ѡ хрѣтѣ, новà твàрь: дрѣвнаа мимондѡша, сѣ быша всà нѡвà. њи всàчѣскаа же ѿ бѣа, примирѣшагѡ насъ себѣ ѡсѣ хрѣтомъ, њ дàвшагѡ намъ слѸженїе примирѣнїа. дї Занѣ бѣ въ хрѣтѣ мїръ примирѣа себѣ, не вмѣнѣа ѡмъ согрѣшенїѡ ѡхъ: њ положѣвъ въ насъ слово примирѣнїа. кѣ По хрѣтѣ оѸеѡ ѡмѡлимъ (ѡ посѡльствѸемъ), ѡакѡ бѣѸ молàщѸ нами: мѡлимѡ оѸеѡ по хрѣтѣ, примирѣтѡ сѡ бѣомъ. кà Не вѣдѣвшагѡ во грѣхà, по насъ грѣхъ сотвори, да мы вѸдемъ прàвда бѣїа ѡ нѣмъ.

## Конѣцъ втѡрникѸ.

### Глава шестàа.

(Зà рѣа) ѣ а ПѡспѣшствѸюще же њ мѡлимъ,\*\* (Недѣла Ѹи: Брàтїе, пѡспѣшствѸюще мѡлимъ,\*\* **Сїе же њ мѸченицамъ.**) не вѡтцѣ бѣгодàть бѣїю прїàти вàмъ. бѣ Глагѡлетъ бо: во врѣмà

пріятно послѣшахъ тебѣ, ѿ вѣ дѣнь спасеніа помогѡхъ ти. сѣ  
нынѣ время бѣгопріятно, сѣ нынѣ дѣнь спасеніа: ꙗкоже ни единого  
ни въ чѣмъже дающе претыканіе, да служеніе безпорочно бѣдетъ.  
ꙗкоже во (л. рѣг) всемъ представляюще себѣ ꙗкоже бѣжѣа слѣгѣ,  
въ терпѣніи многѣ, въ скорбехъ, въ бѣдахъ, въ тѣснотахъ, ѿ  
въ ранахъ, въ темницахъ, въ нестроеніихъ, въ трудѣхъ, во  
бѣдѣніихъ, въ пощеніихъ, ѿ во ѡчищеніи, въ разумѣ, въ  
долготерпѣніи, въ бѣлостии, въ дѣлѣ стѣ, въ любви  
нелицемернѣ, ѿ въ словесѣ истины, въ силѣ бѣжѣей: ѡрѣжѣи  
правды, десными ѿ шѣми. ѿ главою, ѿ безчестіемъ:  
гажденіемъ, ѿ благохваленіемъ: ꙗкоже лестцы, ѿ истинни: ꙗкоже  
ꙗкоже незнаемѣ, ѿ познаваемѣ: ꙗкоже оумирающе, ѿ сѣ живѣи  
ѣсмы: ꙗкоже наказѣемѣ, ѿ не оумерщвлѣемѣ: ꙗкоже скорбѣюще,  
присно же радѣюще: ꙗкоже нищѣи, ѿ многѣхъ богатѣюще: ꙗкоже  
ничтоже имѣюще, ѿ всѣмъ содержающе.

**Конѣцъ недѣли, ѿ мѣченицамъ.**

**(3ѣ рѣв)** ꙗкоже Оустѣа нѣша\* (Въ средѣ бѣ недѣли: Братѣе, оустѣа  
нѣша\*) ѿверзѡшасѣ къ вамъ коринѣане, сѣрдце нѣше

распространіє. Ъі Не тѣснѡ вмѣщаетеєѡ въ нѡсѡ,  
оутѣснѡетеєѡ же во оутрѡбахъ вѡшнхъ. ꙗкоже возмѣздїе  
[ѡкоже чѡдшмъ глаголю,] распространїтеєѡ ѡ вѡ. ꙗкоже Не  
бывѡйте оудѡбѡ прелѡжни ко ѡнѡмѡ ѡрмѡ, ѡкоже невѣрнїи  
(не бывѡйте прелѡжни ко ѡнѡмѡ ѡрмѡ невѣрныхъ): коє бо  
прїчѡстїе прѡвдѣ кѡ беззакѡнїю; ѡлї коє ѡбщєнїе свѣтѡ ко  
тмѣ; ꙗкоже коє же соглѡсїе хрїтѡви съ велїарѡмъ; ѡлї кѡѡ чѡстѡ  
вѣрнѡ съ невѣрнымъ; ꙗкоже ѡлї коє сложенїе цркви вѡїей со  
їдѡлы;

**(31)** Вѡ бо ѡстѣ\*\* (Недѣла 31: Брѡтїе, вѡ ѡстѣ\*\*) цркви вѡѡ  
жїва, ѡкоже речѣ вѡ:

**Конѣцъ средѣ.** (л. рлг ѡв.)

ѡкѡ вселїѡєѡ въ нїхъ ѡ похождѡ, ѡ бѡдѡ ѡмъ вѡ, ѡ тїи  
бѡдѡтѡ мнѣ людїе. 31 Тѣмже ѡзыдїте ѡ средѡ ѡхъ, ѡ  
ѡлѡчїтеєѡ, глаголетѡ гдѡ, ѡ нечїстѡтѣ не прїкасѡйтеєѡ: ѡ ѡзѡ  
прїнмѡ вѡ. ѡлї ѡ бѡдѡ вѡмъ во ѡтцѡ, ѡ вѡ бѡдете мнѣ въ  
сыны ѡ дщєрї, глаголетѡ гдѡ вседержїтель.



## Глава седма.

ѿ а **Г**ицева оубо имже ѡбѣтована, ѿ возлюбленнѣи,

(3а рпг) **Ѡ**чисти́мъ\* (**Ч**етверто́къ вѣ недѣли: Братіе,

ѡчисти́мъ\*) себѣ ѿ вса́кѣа скверны плоти ѿ дѣа, творяще  
сѣбѣи ю въ стращѣ вѣи.

## Конѣцъ недѣли.

[и] вѣ **В**мѣстѣте ны: ни единаго ѡбидѣхомъ, ни единаго

истлѣхомъ, ни единаго лихоимствовахомъ. (**ѿв**) г Не на

ѡсѣжденіе глаголю: прѣжде во рѣхъ, ѣкво въ сердцахъ нашихъ

ѣстѣ, во ѣже оумрѣти съ вами ѿ сожити. д Много мѣ

дерзновеніе къ вамъ, многа мѣ похвала по васъ: исполнихъ

оутѣхи, превѣточествѣю радостію ѡ вса́кой печали нашей. ѣ

Ибо пришедшымъ намъ въ македонію, ни единаго имѣ покора

плоть наша, но во всемъ скорбѣще: внѣшѣдѣ брани, внѣтрѣдѣ

боѣзни. ѥ Но оутѣшѣи смирѣнныа, оутѣши насъ бѣхъ

пришествіемъ титовымъ. з Не токмо же пришествіемъ ѣгѡ,

но ѿ оутѣшеніемъ, ѣмже оутѣшихъ ѡ васъ, повѣдалъ намъ

в́аше желáнїе, в́аше рыдáнїе, в́ашѸ рѣвностѸ по мнѣ: ꙗ́кѡ (л.  
рл̑д) мнѣ пáче возрáдоватисѧ. ꙗ́ ꙗ́кѡ ꙗ́ще ꙗ́ ѡскорбѣхъ в́асъ  
послáнїемъ, не раскáюсѧ, ꙗ́ще ꙗ́ раскáмъзъ бѣхъ сѧ. в́нѣжѸ бо,  
ꙗ́кѡ послáнїе Ѿно, ꙗ́ще ꙗ́ въ чáсъ, ѡскорбѣ в́асъ. ꙗ́ Нынѣ  
рáдѸюсѧ, не ꙗ́кѡ скорбѣнн бѣсте, но ꙗ́кѡ ѡскорбѣстесѧ въ  
пока́нїе: ѡскорбѣте бо по бѣѣ, да ни ѡ ѣ́дїномъ  
ѡтцетитесѧ ѡ нáсъ.

(Зá рл̑д) ꙗ́ Печáль бо, ꙗ́же\* (Плч́окъ бѣ недѣли: Брáтїе, печáль  
ꙗ́же\*) по бѣѣ, пока́нїе нераскáмно во спасѣнїе содѣловаетъ:

**Конецъ четвѣрткѸ.**

ꙗ́ сегѡ мѣра печáль, смѣрть содѣловаетъ. ꙗ́ ꙗ́ бо сѣ сáмоє, ꙗ́же  
по бѣѣ ѡскорбѣтисѧ в́амъ, колѣко содѣла въ в́асъ тцáнїе, но  
ѡвѣѣтъ, но негодовáнїе, но стрáхъ, но вожделѣнїе, но рѣвностѸ,  
но ѡмщѣнїе: во всѣмъ предстáвисте себѣ ч́исты бѣти въ вѣци.  
бѣ ꙗ́ще бо ꙗ́ писáхъ в́амъ, не ѡбѣдѣвшагѡ рáди ниже  
ѡбѣднмагѡ рáди: но за ꙗ́же ꙗ́вѣтисѧ въ в́асъ тцáнїю нáшемѸ,  
ꙗ́же ѡ в́асъ предъ в́омъ. ꙗ́ сегѡ рáди оутѣшнхомсѧ ѡ

оутѣшеніи вашемъ: лишше же паче возрадовахомъ ѿ радости  
тітовѣ, ꙗко поклониа дхъ сгѡ ѿ всѣхъ васъ. ꙗко ꙗже  
что сѡ ѿ васъ похвалихъ, не порамихъ: но ꙗко всѣ  
воистиннѣ глаголахомъ вамъ, такъ и похваленіе наше еже къ  
тітѣ, истинно бысть. ꙗко и оутрѡба сгѡ и злиха въ васъ есть,  
вспоминающѣ всѣхъ васъ послѡшаніе, ꙗко со страхомъ и  
трепетомъ пріѡсте сгѡ. ꙗко Радѡиа оубо, ꙗко во всемъ дерзѡю  
въ васъ.

**Конѣцъ пѡткѣ.** (л. рѣд ѡб.)

**Глава Ѡсмаѡ.**

**(Зѡ рѣс)** [л.] ꙗко ꙗже **сказѡмъ** же вамъ, братіе, бл҃гѡтъ бж҃ію,<sup>\*</sup>  
**(субѡта кѣ:** Братіе, сказѡю вамъ бл҃гѡтъ бж҃ію,<sup>\*</sup>)  
даннѡю въ  
цр҃квахъ македонскихъ: ꙗко во многѣмъ искѡшеніи скорбей,  
избѣтокъ радости ихъ, и ꙗже во гл҃бинѣ нищета ихъ,  
избѣточества въ богатство простоты ихъ. ꙗко по силѣ  
ихъ [свидѣтельствѡю,] и паче силы, доброхотни: ꙗко со многимъ  
моленіемъ моляще насъ, бл҃годѡтъ и ѡбщеніе сдѡженіа, еже во

сѣбѣ, прїати намъ. ѿ И не ꙗкоже надѣахомъ, но себѣ  
вдѣша перѣе гдѣи, и намъ волю вѣею.

## Конѣцъ свѣтъ.

ѿ Во ѿже оумолити намъ тѣта, да ꙗкоже прѣжде начѣтъ,  
тѣкоже и скончѣтъ въ вѣсѣ и блгодѣть сїю.

(3<sup>а</sup> рѣс) ѿ Но ꙗкоже во вѣсѣ\*\* (Понедѣльникъ ꙗ-а недѣли:  
Братїе, ꙗкѡ во вѣсѣ\*\*) избѣтчесствѣете вѣрою, и словомъ, и  
разумомъ, и вѣщѣмъ тѣанїемъ, и любовїю ꙗже ѿ вѣсѣ къ  
намъ, да и въ сѣи блгодѣти избѣтчесствѣете. и Не по  
повелѣнїю глаголю, но за иныѣхъ тѣанїе, и вѣшеа любвѣ  
истинное искѣшаа. ѿ Вѣсте во блгодѣть гдѣ нашегѡ ииса  
хрѣта, ꙗкѡ вѣсѣ ради ѡбница богѣтъ сїи, да въ нищетою сѣгѡ  
ѡбогатиѣса. ꙗ И совѣтъ даю ѡ сѣмъ: сѣ во вѣсѣ сѣтъ на  
пользѣ, иже не тѣою ѿже творити, (л. рѣс) но и ѿже  
хотѣти прѣжде начѣте ѿ прешѣдшагѡ лѣта. ꙗи Нынѣ же и  
ѿже творити скончѣте: да ꙗкоже вѣсѣ оусѣрдїе хотѣти,  
тѣкѡ да вѣдетъ и исполнити, ѿ ѿже имѣти. вѣи ѿще во

оу́сердіе предлежіть, по є́лікѸ ѡце ктò ѡмать, влгопрі́ятенѸ  
є́сть, а не по є́лікѸ не ѡмать. ꙗ́ Не вò да ѡнѡмѸ оу́вѸ  
Ѡра́да, вѡмѸ же скóрвь: но Ѡ ѡзравнєніѡ. ꙗ́ ВѸ нѡнѡшнее  
врє́мѡ, вѡше ѡзвѡточествїе, во ѠнѡхѸ лишєніе, да ѡ ѠнѡхѸ  
ѡзвѡтокѸ вѸдетѸ вѸ вѡше лишєніе: ѡкѸ да вѸдетѸ рѡвенство.  
є́ ꙗ́коже є́сть пїсано: ѡже мнòгое, не предмнòжилѸ є́сть, ѡ  
ѡже мѡлоє, не оу́мѡлнлѸ (не прєзвѡточествова ѡже мнòгѸ: ѡ  
ѡже мѡлѸ не мнѡе прїѡтѸ).

**КонєцѸ понєдѡльникѸ.**

**(3<sup>а</sup> рїз) [а] 31 Благодарєніе же\*** (**ВторникѸ ꙗ́-ѡ недѡли: Братїе,**  
влгодарєніе\*) бгòви, дѡвшемѸ тòжде тцѡніе ѡ вѡсѸ вѸ сєрдце  
тїтòво: 31 ꙗ́кѸ молєніе оу́вѸ прїѡтѸ, тцѡлївѡшїй же сѡй,  
своєю вòлею ѡзѡде кѸ вѡмѸ. ѡ ПòслѡхомѸ же сѸ нѡмѸ ѡ братѡ,  
є́гѡже пòхвалѡ во є́влїи по вѸѡмѸ цр̀кѡамѸ. ꙗ́ Не тòчїю же,  
но ѡ ѡсвѡсѡ Ѡ цр̀кѡей сѸ нѡми хòдїти, со влгодѡтїю сєю  
слѸжїмою нѡми, кѸ сѡмогò гдѡ слѡвѡ, ѡ оу́сердїю вѡшемѸ: ꙗ́  
Блудѡсѡ тòгò да не ктò нѡсѸ поречєтѸ во Ѡвїлїи сємѸ,  
слѸжїмѡмѸ нѡми: ꙗ́ Промышлѡюще дѡвѡм, не тòкмѸ прєд

бѣгомъ, но и предъ челоуѣки. ꙗко послѣхомъ же съ нами и брата  
нашего, е҃гоже и҃скꙋсѣхомъ во мно҃гихъ \*мно҃гаци встанѣва\*  
(\*мно҃гажды тѣцѣтельна\*) е҃ща, нынѣ же \*\*εϕλω (л. ρλϛ ωб.)  
встанѣвѣйша\*\* (\*\*мно҃жае тѣцѣтельнаѣйша\*\*), надѣлнѣемъ  
мно҃гимъ е҃же въ вѣсѣ. ꙗко ꙗще ли же ѡ тѣтѣ, ѡбщникъ мнѣ,  
и въ вѣсѣ поспѣшникъ: ꙗще ли братѣа наша, и послѣнницы  
цр҃квѣй, слава хр҃тѡва. ꙗко Показаніе оꙋбо любве вѣшеа, и  
нашегѡ хвалѣнїа ѡ вѣсѣ, въ нѣхъ покажіте, въ лицѣ цр҃квѣй.

### Глава девѣтаа.

Ѥ а Ѡ слꙋжеѣ во ꙗже ко стѣимъ, лишше мнѣ е҃сть писати  
вѣмъ. ꙗко вѣмъ бо оꙋсердїе вѣше, и҃мже ѡ вѣсѣ хвалюса  
македонѣномъ, ꙗко ахаїа приготѡвиса ѡ мимошѣдшагѡ  
лѣта, и ꙗже ѡ вѣсѣ ревностъ, раздражнѣ мно҃жайшихъ. ꙗко  
Послѣхъ же братѣю, да не похвалѣнїе наше, е҃же ѡ вѣсѣ,  
испразднитса въ чѣсти сѣй: но да [ꙗкоже глаголахъ]  
приготѡвани бꙋдете. ꙗко Да не какъ ꙗще прїидꙋтъ со мноꙋ  
македонѣне, и ѡбращꙋтъ вы не приготѡванныхъ, постыдїмсѣ  
мы, [да не глаголемъ вы] въ чѣсти сѣй похвалѣнїа. е҃ Потрѣбно

оубо оумыслихъ оумолити братію, да прѣжде прійдѣтъ къ вамъ,  
и прѣдѣготѣватъ прѣжде возвѣщенное бѣгословѣніе ваше, сїе  
готѣво бѣти, такъ ꙗкоже бѣгословѣніе, а не ꙗкѣ  
лихоіство.

## Конѣцъ вторникѣ.

(Зѣ рїи) ѿ Гѣ же глаголю: сѣмъ екѣдостію,\* (Недѣла ии:  
Братіе, сѣмъ екѣдостію,\*) екѣдостію и поженетъ: а сѣмъ ѿ  
бѣгословѣніи, ѿ (л. рлс) бѣгословѣніи и поженетъ. ѿ Кѣждо  
ꙗкоже изволѣніе имать сѣрдцемъ не ѿ скорби, ни ѿ нѣжды:  
доброхѣтна бо дѣтелѣ любитъ бѣгъ. и Гїленъ же бѣгъ всѣкѣ  
бѣгодѣть и зѣбѣловати въ всѣхъ, да ѿ всѣмъ всегда всѣко  
довѣльство имѣще, и зѣбитѣствуете во всѣко дѣло бѣлаго. ѿ  
ꙗкоже ѣсть писано: расточїи, дадѣ оубѣгимъ: правда ѣгѣ  
прѣбывѣетъ во вѣки. и даѣи же сѣма сѣющемъ, и хлѣбъ въ  
снѣдѣ да подѣетъ, и оумножитъ сѣма ваше, и да возраститъ  
жїта правды вашей. и да ѿ всѣмъ богатѣцеса во всѣкѣ  
простѣтъ, ꙗже содѣвѣетъ нами благодарѣніе бѣгѣ.

## Конѣцъ недѣли.

(Зѣ рїѣ.) Ъи Гѣкѡ рабѡта\* (Средѣ Гї-ѡ недѣли: Братїе, рабѡта\*)  
сегѡ слѡженїѡ, не тѡкмѡ ѣсть исполнѣющѡѡ лишѣнїѡ сѣбѣхъ,  
но ѡ ѡзбѣтѡчествѣющѡѡ многими благодарѣнїями бѣгови. Гї  
Искѡшенїемъ слѡженїѡ сегѡ, славаще бѣга въ покорѣнїи  
исповѣданїѡ вѣшегѡ, въ бѣговѣствованїе хрїтѡво, ѡ простѡтѣ  
сообщенїѡ къ нїмъ, ѡ ко всѣмъ. Дї И тѣхъ мѣтѡю по вѣсъ,  
возжелѣющымъ вѣсъ, за премнѡгѡ бѣгодѣть бѣжїю на вѣсъ. Еї  
Бѣгодарѣнїе же бѣгови ѡ неисповѣдїмѣмъ ѣгѡ дѣрѣ.

## Глава десѣтаѡ.

[Г] ѣ ѡ Гѡмъ же ѡзъ пѡвелъ молїю въ крѡтѡстїю ѡ тїхѡстїю  
хрїтѡвою, ѡже на лицѣ оубѡ смиренъ въ вѣсъ, не сѣй же оубѡ  
вѣсъ дерзѡю въ (л. рѣс ѡб.) вѣсъ. Ъ Молїю же ѣже не сѣй тѣ  
дерзѣти надѣнїемъ, ѡмже помышлѡю смѣти на нѣкїѡ  
непцѣющѡѡ нѣсъ, ѡкѡ по плѡти ходѣщихъ. Гѣ Во плѡти во  
ходѣще, не по плѡти вѡннствѣемъ: дѣ Ордѣжїѡ во вѡннства  
нѣшегѡ не плѡтскѡѡ, но сїльна бѣгови, на разорѣнїе тѣвѣремъ,



пoмышлѣнїѧ ннзлагáюще, ѿ Н вѣ́ако возношѣнїе  
взѣнмáющеѧ на рáзумъ вѣ́нїи, и плѣнáюще вѣ́акъ рáзумъ въ  
пocлúшáнїе хрѣ́тово. ѿ Н гoтoво нмѹще ѿмстїти вѣ́ако  
преслúшáнїе, ѿгда нспóлнитѧ вáше пocлúшáнїе. ѿ Нже ли предъ  
лицѣмъ, зрїте;

**(3а рч) ѿще ктò\*** (**Четвертoкъ гї-а недѣли: Братїе, ѿще ктò\***)  
надѣетѧ себѣ хрѣ́това бѣти, да помышлѣетъ пáкн ѿ себѣ,  
занѣ ꙗкоже ѿнъ хрѣ́товъ, тáкожде и мы хрѣ́товы.

**Конѣцъ средѣ.**

и ѿще бо и лншше что похвалюѧ ѿ влáсти нáшей, ю́же даде  
нáмъ гдѣ въ создáнїе, а не на разорѣнїе вáше, не постыждѣѧ.

**[а]** д. Но да не ꙗвлюѧ ꙗкѡ стрaшà вáсъ послáньми. ꙗ́кѡ  
пocлáнїѧ оубѡ, речѣ, тáжкн и крѣ́пкн, а прнше́ствїе тѣла  
нѣмoцнo, и слóво оу́ничжѣннo. **(нлѧ)** ꙗ́и Гїѣ да помышлѣетъ  
тáковїи, ꙗ́кѡ ꙗ́цы же ѣсмь слóвомъ послáнїи, ѿстоáще:  
тáковїи и тѣ ѣще ѣсмь дѣломъ. бѣ Не смѣемъ бо ѹдѣ́ити  
(присовокꙋплáти), нли приклáдовати себѣ ннбїмъ, хвáлщымъ

СЕБѢ САМѢХЪ: НО СЪМН ВЪ СЕБѢ СЕБѢ ИЪЗМѢРЯЮЩЕ, И ПРИЛАГАЮЩЕ  
СЕБѢ, СЕБѢ НЕ РАЗУМѢВАЮТЪ. ꙗко Мы же не (л. рлз) въ  
БЕЗМѢРНАА ПОХВАЛИМСА: НО ПО МѢРѢ ПРАВИЛА, ѿГОЖЕ РАЗДЕЛИ  
НАМЪ БѢЗ МѢРЪ, ДОСТИЗАТИ ДАЖЕ И ДО ВАСЪ. ꙗко Не ꙗко во не  
ДОСЪЖУЩЕ ДО ВАСЪ, ПАЧЕ ПРОСТИРАЕМЪ СЕБѢ: ДАЖЕ БО И ДО ВАСЪ  
ДОСТИГОХОМЪ БЛГОВѢСТІЕМЪ ХРІТОВЫМЪ. ꙗко Не въ БЕЗМѢРНАА  
ХВАЛИМСА, НИЖЕ ВЪ ЧУЖДИХЪ ТРДАТЪХЪ, ОУПОВАНИЕ ЖЕ ИМЪЩЕ,  
РАСТУЩЕЙ ВѢРѢ ВАШЕЙ, ВЪ ВАСЪ ВЕЛИЧАТИМСА ПО ПРАВИЛУ НАШЕМУ  
ИЪЗЪВѢЛЬНУ. ꙗко Во ѿже и въ ДАЛЬШИХЪ ВАСЪ [СТРАНАХЪ]  
БЛГОВѢСТИТИ, НЕ ЧУЖИМЪ ПРАВИЛОМЪ ВЪ ГОТОВАА  
ПОХВАЛИТИМСА. ꙗко ХВАЛАИМСА ЖЕ, О ГДѢ ДА ХВАЛИТИМСА. ꙗко Не  
ХВАЛАИ БО СЕБѢ СЕИ ИСКУСЕНЪ: НО ѿГОЖЕ БѢЗ ВОСХВАЛАЕТЪ.

**КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКУ.**

**Глава перваядесять.**

(Зѧ рѣа) [Ѣ] ꙗко ꙗко да БЫСТЕ МАЛУ\* (СЪВѢСТА КД: БРАТІЕ, ꙗко да  
БЫСТЕ МАЛУ\*) ПОТЕРПѢЛИ БЕЗЪМІЮ МОЕМУ, НО И ПОТЕРПИТЕ МЪ.  
Ѣ РЕВНЮ БО О ВАСЪ БЖІЕЮ РЕВНОСТІЮ: ОВРДЧИХЪ БО ВАСЪ

ѣдиномѹ мѹжѹ, дѣѹ чистѹ представити, хрѣтови. ꙗкоже же,  
да не какъ ꙗкоже смѣхъ ѣнѹ прельстѣнѣ лѣкавствомъ своимъ,  
такъ истлѣютъ и разумъ вашъ ꙗко простотѣ ꙗже ѡ хрѣтѣ. ꙗ  
ѡце во градѣи ѡнаго ѡна проповѣдаетъ, ѣгѡже не  
проповѣдахомъ, илѣ дѹха ѡнаго прѣемлетѣ, ѣгѡже не прѣѣстѣ,  
илѣ бѣговѣствованѣе ѡно, ѣже не прѣѣстѣ, добрѣ бѣстѣ  
потерпѣли. (л. рѣз ѡб.)

**(зѣ рѣв)** ѣ Непциѹ во\* (**Платѡкъ ꙗко недѣли:** Братѣе, непциѹ\*)  
ничѣмже лишѣтѣся прѣднихъ апѡстѡлѡвъ. ꙗ ꙗце во и невѣжда  
словомъ, но не разумомъ, ѡно вездѣ ꙗвльшесѣ ѡ всемъ въ  
вѣсѣ (ѡно во всемъ ꙗвлѣнны ѣсмѣ во вѣсѣхъ къ вамъ).

**Конѣцъ свѣѡтѣ.**

ꙗ Илѣ грѣхъ сотворѣхъ, себѣ смирѣа, да вѣ вознесѣтѣся, ꙗкѡ  
тѣне бѣѣе бѣговѣствованѣе бѣговѣстѣхъ вамъ; и ѣ ѡ иныхъ  
церквѣи оѹнѣмъ, прѣимъ ѡбрѡкъ къ вашемѹ слѹженѣю, и прѣѣдѣ  
къ вамъ, и въ скѹдѡсти бѣвѣ, не стѹжѣхъ ни ѣдиномѹ. ꙗ  
скѹдѡсть во моѹ испѡлниша братѣа прѣѣдше ꙗ македѡнѣи: и

во всѣмъ безъ стѣженіа вѣмъ себѣ соблюдоухъ, и соблюдохъ. ꙗко истинна христовѣ во мнѣ, ꙗкѡ похвалѣніе сѣе не заградитѣся ѡ мнѣ въ странахъ ахайстѣхъ. ꙗко Почто; занѣ не люблю ли вѣсз; бѣзъ вѣсть. ꙗко еже творю, и сотворю, вѣ да ѡсѣкѣ вины, хотѣщимъ вины: да, ѡ немже хвалѣтѣся, ѡбращаетѣся ꙗкоже и мы. ꙗко Таковѣи бо лживѣ апостоли, дѣлатели льстивѣи, превращаютѣся во апостоли христовѣ. ꙗко И не дивно: самъ бо сатана превращаетѣся во аггѣла свѣтла. ꙗко Не велѣе оубо, ꙗкоже и служителѣе сѣго превращаютѣся ꙗкѡ служители правды, и немже кончина бѣдетъ по дѣломъ ихъ. ꙗко Паки глаголю, да никтоже мнитъ ма безумна быти: ꙗкоже ли нѣ, понѣ ꙗкѡ безумна прѣимите ма, да и азъ малѡ что похвалюса. ꙗко И еже глаголю, не глаголю по гдѣ, но ꙗкѡ въ безуміи, въ сѣй части похвалы. ꙗко Понѣже (л. рѣи) мнози хвалѣтѣся по плоти, и азъ похвалюса: ꙗко Любѣзны бо прѣимлетѣ безумныа, мѣдри сѣще. ꙗко Прѣимлетѣ бо, ꙗкоже ктѡ вѣсз порабоцѣетъ, ꙗкоже ктѡ пождѣетъ, ꙗкоже ктѡ не вѣспотѣ протѣритъ (ѡемлетъ), ꙗкоже ктѡ по лицѣ вѣетъ въ, ꙗкоже ктѡ величѣетѣся. ꙗко По досажденію,

глаголю, занè ꙗкѡ мы ѿзнемогохомъ.

## Конѣцъ пѣткѣ.

(Зѧ рѣг) [Г] Ѡ нѣмже\* (ІѸніа кѡ, стѣымъ апѣтолѡмъ: Братіе, ѡ нѣмже\*) ѡще дерзаетъ кто, [несмысленно глаголю:] дерзай и ѡзъ: кѡ вѣрѣн ли сѣть; и ѡзъ: ипльте ли сѣть; и ѡзъ: сѣмъ авраамле ли сѣть; и ѡзъ: кѡ глѡжнѣтеліе ли хрѣтѡвы сѣть; [не въ мудрости глаголю,] паче ѡзъ: въ трѣдѣхъ множае, въ ранахъ превѡлѣ, въ темнищахъ ѿзлнха, въ смѣртѣхъ многаци. кѡ Ѡ іѸдѣи пѣткраты четыридесятъ, рѡзвѣ едѣныа, прѣѡхъ. кѡ Трѣци пѣлицами вѣенъ бѣхъ, едѣною кѡменьми намѣтанъ бѣхъ, трѣкраты корѡбль ѡпровѣржеса со мною: нѡчь и дѣнь во глѡбинѣ сотворѣхъ. кѡ Въ пѣтнѣхъ шѣствѣихъ множицею: вѣдѣи въ рѣкѡхъ, вѣдѣи Ѡ развѡйникъ, вѣдѣи Ѡ срѡдникъ, вѣдѣи Ѡ ѡзыкъ, вѣдѣи во градѣхъ, вѣдѣи въ пѣстѣини, вѣдѣи въ мѡри, вѣдѣи во лжевратѣи. кѡ Въ трѣдѣ и пѡдвизѣ, во вѣдѣнѣихъ множицею, во ѡлчѣѣ и жѡжди, и въ пощѣнѣихъ многаци, въ зимѣ и наготѣ. кѡи Кромѣ внѣшнихъ, нападѣнїе ѣже по всѡ днѣ, и попечѣнїе всѣхъ цѣркѣи. кѡ. Кто

и́знемога́етъ, и́ не и́знемога́ю; ктò соблазнáетсѧ, и́ ѡ́зъ не (л.  
рлн ѡб.) разжи́зѧюсѧ; ꙗ́коже хвалѣ́тисѧ мѣ подобáетъ, ꙗ́же ѡ́  
немо́щи моѣ́и похва́люсѧ.

(31 рѣд) ꙗ́ко Бг҃ъ\* (Недѣла дї: Бра́тїе, бг҃ъ\*) и́ ѡ́цъ гдѣ́ на́шегѡ  
и́иса хр҃ста́ вѣ́сть, сы́и благосло́вѣнъ во вѣ́ки, ꙗ́кѡ не лгѣ́. ꙗ́ко въ  
дамáсцѣ ꙗзы́ческїи кнáзь а́реды царѣ́ стрежáше дамáскъ грáдъ,  
ꙗ́ти мѧ хотѣ́: и́ ѡ́концемъ въ ко́шницѣ́ свѣ́шенъ вѣ́хъ по  
стѣ́нѣ, и́ и́звѣ́гохъ и́з рѣ́кѣ́ ѿгѡ́.

### Глава́ втора́нáдесѧть.

Ѹ ꙗ́ Похва́лѣтисѧ же не по́льзѡетъ мѣ: прїи́дѣ бо въ видѣ́нїѧ и́  
ѡ́кровѣ́нїѧ гдѣ́на. Ѹ въ́емъ чело́вѣка ѡ́ хр҃тѣ́, прѣ́жде лѣ́тъ  
четы́рнáдесѧти: [ѡ́ще въ тѣ́лѣ, не въ́емъ, ѡ́ще ли кро́мѣ тѣ́ла,  
не въ́емъ: бг҃ъ вѣ́сть:] восхи́щенѧ вѣ́ша тако́ваго до трѣ́тїѧгѡ  
не́бѣ. ꙗ́ ꙗ́ко въ́емъ тако́ва чело́вѣка, [ѡ́ще въ тѣ́лѣ, и́ли кро́мѣ  
тѣ́ла, не въ́емъ: бг҃ъ вѣ́сть:] ꙗ́ ꙗ́кѡ восхи́щенъ вѣ́сть въ рай,  
и́ слы́ша неизрече́нны глаго́лы, и́хже не лѣ́тъ ѣ́сть чело́вѣкѣ́  
глаго́лати. ꙗ́ ѡ́ тако́вѣмъ похва́люсѧ, ѡ́ себѣ́ же не

похвалю́са, ꙗ́коже ѿ немо́щехъ мои́хъ. ꙗ́коже бо возхо́щю  
похвали́тиса, не бѣ́ду безꙋ́менъ, исти́нъ бо рекѣ́: ца́ждю́ же, да  
не ка́кѡ кѡ̀ вознепщѣ́тъ ѿ ми́ѣ ꙗ́че, ꙗ́же ви́дитъ ма̀, ꙗ́ли  
слы́шитъ что̀ ѿ менѐ. ꙗ́ко ꙗ́ за премно́гаѡ ѡ́крова́енїѡ да не  
превозношѣ́са, даде́са мѝ ꙗ́костникъꙗ́ плóти ѡ́ггелъꙗ́ сатани́нъ,  
да мѝ ꙗ́кѡсти дѣ́тъ, да не превозношѣ́са. ꙗ́ко ѿ се́мъ  
трикрати́ гдѣ́ моли́хъ, да ꙗ́ (л. рѣ́д.) ѡ́стѣ́питъ ѿ менѐ. ꙗ́ко ꙗ́  
рече́ ми: довлѣ́тъ тѣ́ блго́дѣть мо̀: сила́ бо мо̀ въ немо́щи  
соверша́етсѡ. сла́дце́ о́убо похвалю́са ꙗ́че въ немо́щехъ мои́хъ,  
да вселѣ́тъсѡ въ ма̀ сила́ хрѣ́стова.

**Конѣцъ недѣ́ли, ꙗ́ апѣ́толомъ.**

**(3ѣ рѣ́с) ꙗ́ко ꙗ́же блго́волю\* (Понеде́льникъ ꙗ́ недѣ́ли: Бра́тїе,**  
блго́волю\*)**)** въ немо́щехъ, въ досаждѣ́нїихъ, въ бѣ́дахъ, во  
изгна́нїихъ, въ тѣ́снотахъ по хрѣ́сте́: ꙗ́гда бо немо́цствѣ́ю,  
тогда́ си́ленъ ꙗ́смь. ꙗ́ко Бѣ́хъ несмы́сленъ хвала́са: въ ма̀  
понѣ́дисте. ꙗ́ко бо до́женъ бѣ́хъ ѿ всѣ́хъ хвали́мь быва́ти:  
ничѣ́мже бо лишѣ́са пѣ́рвѣ́йшихъ апóстѡлъꙗ́, ꙗ́ко ꙗ́ ничто́же  
ꙗ́смь. ꙗ́ко Зна́менїѡ бо апóстѡлова содѣ́лашасѡ въ всѣ́хъ во

всѣкомъ терпѣніи, въ знаменіихъ ѿ чюдесѣхъ ѿ сілахъ. ꙗко что  
бо естъ, егѡже лишнестеса паче прочихъ цркви, яще точию  
ѣакѡ азъ самъ не стѣжѣхъ вамъ; дадите ми неправду сѣю. ꙗко се  
третіе готѡвъ есмь прѣити къ вамъ, ѿ не стѣжѣхъ вамъ: не ѿца  
бо вашихъ, но васъ. не должна бо естъ чада родителемъ  
снискати ѿмѣнѣю но родители чадомъ. еси азъ же въ сладость  
нуждѣхъ ѿ нуждѣхъ едѣ по душамъ вашимъ: яще ѿ излішше  
васъ любѣ, мѣньши любѣ есмь. еси бѣди же азъ не  
ѡтѣгѣхъ васъ: но коваренъ сѣи, лѣстїю васъ прѣяхъ. еси едѣ  
кѡимъ ѡ посланныхъ къ вамъ лихоумствовахъ васъ; ѿ  
ѡумолѣхъ тѣта, ѿ съ нѣмъ послахъ брата: едѣ лихоумствова  
чимъ васъ тѣтѣ; (л. рѣд. ѡб.) не тѣмъ же ли дѣхомъ ходѣхомъ;  
не тѣмъ же ли стопами; ꙗко пакѣ ли мнитѣ, ѣакѡ ѡбѣтѣ  
вамъ творимъ; предъ бѣгомъ ѡ хрѣтѣ глаголемъ: всѣ же  
возлюбленіи, ѡ вашемъ созданіи [ѿ ѡутвержденіи].

**Конецъ понедеѣльникѣ.**

(3<sup>а</sup> рѣс) [а] ꙗко боіса же, едѣ\* (бо вторникъ ꙗко недеѣли: братіе,  
боіса, едѣ\*) какѡ прѣедъ не ѣцѣхъ же хоцѣ, ѡбращѣхъ васъ:



и ѿзъ ѡбръщѣша вѣмъ, ꙗковѣ же не хощете: да не кѣкѡ  
[бѣдѣтъ] рѣнїѡ, зависти, ꙗрости, рѣти, клеветѣ, шептанїѡ,  
кнчѣнїѡ, нестроѣнїѡ. ꙗ да не пакѣи пришедша мѣ смириѣтъ  
бѣмъ мой оу вѣсѣ, и восплачѣша многихъ прѣжде согрѣшшихъ, и  
не покаѣвшихъ ѡ нечистотѣ, и блѣженїи, и стѣдоложствѣи,  
ѣже содѣлаша.

### Глава третїѡнадесятъ.

ѿ ѿ Третїцею сѣ градѣ къ вѣмъ: при оустѣхъ двою или трїехъ  
свидѣтелей стѣнетъ вѣкѣ глаголѣ. (пѣе) ѿ Прѣжде рѣхъ, и  
предглаголю, ꙗкѡ оу вѣсѣ бѣвѣ второѣ, и не сѣи нынѣ пишѣ,  
прѣжде согрѣшшымъ и прѣчимъ вѣмъ: ꙗкѡ ѿце прїидѣ пакѣи,  
не пощажѣ.

### Конѣцъ вторникѣ.

(3ѿ рѣз) ꙗ Понѣже\*\* (вѣ средѣ дї недѣли: Братїѣ, понѣже\*\*)

искѣшенїѡ ищете глаголющаго во мнѣ хрѣта, иже вѣ вѣсѣ не  
изнемогѣтъ, но мѡжетъ вѣ вѣсѣ. ѿ Ибо ѿце и распѣтъ бѣсть  
ѡ нѣмоци, но живѣ ѣсть ѡ сїлы бѣїѡ: ибо и мы (л. рѣм)

немоцствѣдемъ въ немъ, но живи будемъ съ нимъ ꙗко силы  
бжїа въ васъ. ѿ себѣ нескѣпайте, аще есте въ вѣрѣ, себѣ  
нескѣпайте: илї не знаете себѣ, ꙗко иисъ хрїтосъ въ васъ есть,  
аще точїю чїмъ нескѣпни есте; ꙗко оуповаю же, ꙗко  
разумѣти имате, ꙗко мы нескѣпни. ꙗ Молїмся же  
къ бгѹ, не сотвори ти вамъ ни единаго зла: не ꙗко да мы  
нескѣпни явимся, но да вы доброе сотворите, мы же ꙗко  
нескѣпни будемъ. и Ничтоже бо можемъ на истинѹ, но по  
истинѣ. ꙗ Радѣмся же, егда мы немоцствѣдемъ, вы же  
сїльни бываєте: се бо и молїмся ѡ вашемъ совершенїи. ꙗ Сегѡ  
ради не сїи оу васъ сїа пишѹ, да пришедъ, не безцїадно  
сотворю по власти, юже гдѣ далъ мнѣ есть въ созданїе, а не на  
разоренїе. и Прочее же братїе, радѹйтесь, совершайтесь,  
оутѣшайтесь, тожде мдрствѹйте, мїръ имѣйте: и бгѹ любвѣ  
и мїра бѣдетъ съ вами. вї Цѣлѹйте другъ друга лобзанїемъ  
свѣтымъ: цѣлѹютъ вы свѣи вси. вї Блгодать гда нашего ииса  
хрїта, и любвѣ бга [и оца] и ѡбщенїе свѣга дха со всѣми  
вами. аминь.

Конѣцъ средѣ.

Конѣцъ втораго посланія къ коринѳаномъ, ѣже написа ѿ  
филіпписин, титомъ и лѹкою: имать въ себѣ главъ г҃и: зачалъ  
црковныхъ, лѣ: стїхѡвъ, с҃нѡ: знаменаній черныхъ, г҃и:  
послѣдующихъ же имъ червлѣныхъ, ѣ.

К галатам послание святого апостола Павла

(л. р҃м ѡб.)

Знаменанія къ галатомъ посланія.

[а] По предписанію повѣсть, ѡ своемъ преложеніи ѿ жидѡвства  
по явленію.

[б] Ѡ свидѣтельствѣ апѡстолѡвъ, и ѡ житїи вѣрнѣ.

[г] Ѡ ѣже къ кифѣ противорѣчїи.

[д] **И**кѡ вѣрою ѡщїенїе, а не закономъ.

[ѣ] **И**кѡ и абраамъ ѿ вѣры ѡправдася, во образъ намъ.

[ѕ] **И**кѡ законъ не ѡправдаетъ, но ѡбличаетъ, и клѣветъ

ВОЗЛАГАЕТЪ, ЮЖЕ РАЗРѢШАЕТЪ ХРІТОСЪ.

[З] **И**КѠ НЕ Ѡ ЗАКОНА, НО Ѡ ѠБѢТОВАНІА БЛГЛА.

[И] **И**КѠ ПОД СДОМЪ БЫША ИЖЕ ВЪ ЗАКОНѢ.

[А] **И**КѠ СВОБОДНОЮ ЖЕНОЮ АВРААМЛЕЮ, И ИСКРЕННИМЪ ДѢТЦЕМЪ ПРѢДЪБРАЗІВШИМЪСЯ, НЕ ПОДОБАЕТЪ НАМЪ ПОРАБОЩЕННЫМЪ БЫТИ ЗАКОНЪ.

[І] **И**КѠ ЗВАНІЕ НАШЕ НЕ ПОДЛЕЖИТЪ ѠВРѢЗАНІЮ И ЗАКОНЪ, ЗА ХРІТОВЪ СТРѢТЬ.

[Л] **П**ОДПИСАНІЕ СВОБОДЫ, ІАЖЕ ПО ДХЪ СТОМЪ.

[В] **Ѡ**ВЕДЕНІЕ Ѡ ПРИВЛАЧАЮЩИХЪ КО ѠВРѢЗАНІЮ. И ПОДВИЖЕНІЕ КЪ НОВОМУ ЖИВОТУ ДХОВНОМУ. (л. рма)

**Ѡ**КАЗАНІЕ КЪ ГАЛАТѠМЪ ПОСЛАНІА СТАГѠ АПЛА ПАВЛА.

**С**ІЕ ПОСЫЛАЕТЪ Ѡ РИМА, ВІДѢВЪ ИХЪ ОУЖЕ И НАУЧИВЪ. ВИНА ЖЕ ПОСЛАНІА СІА: НАУЧЕНИ БЫВШЕ ДОБРѢ ГАЛАТЕ Ѡ АПЛА, И ВѢРОВАВШЕ ИСКРЕННѠ ВО ХРІТА, ПО ѠШЕСТВІИ АПЛОВѢ ПРЕЛЬСТИШАСЯ Ѡ НѢКНХЪ, ІАКѠ ѠВРѢЗАТИСЯ. СІА ОУБѠ

оубѣдавъ аплз, пішетъ къ нимъ. И первѣе оубо  
свидѣтельствуетъ имъ, ѡ неѣже имѣаху вѣрѣ, и ѣскреннѣмъ  
ѡ хрѣтѣ ѣзволѣнїи: оубораетъ же, ѣакъ несмысленно  
содѣавшимъ, и преложїившимъ. Таже повѣстуетъ ѡ  
законѣ и вѣрѣ, ѣже по аврааму, и показуетъ ѡ закона же,  
и жєнъ авраамовыхъ, иносказательнѣ толкѣа ихъ, до времени  
данымъ бѣвшимъ и сѣни и ѡбрѣзанїю, и ѣспразднїтиса имъ  
прочеє хрѣтѣовымъ пришествїемъ. И сїце ѣзаснївъ,  
завѣщаваетъ прочее имъ ктомѣ не внимати прельщїающимъ  
а, но паче держатиса вѣры, ѣже во хрѣтѣ, и вѣдѣти, ѣакъ  
ѣже ѡ хрѣтѣ блгодать, оупражднаетъ ѣже по плѣти  
ѡбрѣзанїе, и сїце пакї ѡ ѡбычаехъ наичївъ и наказавъ,  
скончаваетъ посланїе. (л. рма ѡб.)

### Ино предвѣдѣнїе іѡанна златоустаго

Иже ѡ іѡаннѣ вѣровавшїи, вкѣпѣ оубо ѡ предприятїи іѡдѣйства  
хвалашеса, вкѣпѣ же и тцеславїемъ пїанствѣюще, и хоташе  
санъ оучїтельный себѣ приложїти, пришедше въ ѣзыкъ  
галатскїи оучаху ихъ, ѣакъ подобаетъ ѡбрѣзатиса, и сѣбѣ ѡты

хранити и новомѣсачїа, и не внимати павлу ꙗкоже ꙗкоже иже.  
Иже бо ѿ петръ, и іаковѣ, и іоаннѣ, не возбранѣтъ, первѣи  
апѣломъ сѣце, и со хрѣто́мъ бѣвшѣ, и воистиннѣ не  
возбранѣху: но не оузаконѣюще сѣ творѣху, но немоци  
сходѣще вѣровавшихъ іудѣи. Павелъ же въ ꙗзыцѣхъ  
проповѣдава, не требоваше таковаго сходенїа. Егда же во  
іудействѣи странѣ бѣсть, тогда и той потребова сходенїа  
сего. Но прельстѣи не глаголюще вини, иже ради и сѣи и  
онѣи сходѣху, прельстѣи простѣишихъ, глаголюще: ꙗкоже не  
подобѣтъ внимати павлу: сѣи бо вчера и днѣсь ꙗвѣа, онѣи же  
первѣи, и ѿ петръ: и сѣи оубо оученикъ апѣловъ бѣсть, онѣи  
же хрѣто́вы: и сѣи едѣи, онѣи же мнози, и столпѣи цѣркве. и  
лицемѣрїемъ еце ѿклеветѣху его, глаголюще, ꙗкоже той самъ  
ꙗкоже ѿверженїе, ꙗвлѣетсѣ потребовавъ сѣхъ иудѣи: и инако  
оубо вамъ, инако же инымъ проповѣдава. Ема оубо  
возжженъ видѣ ꙗзыкъ весь, и пожаръ люте возгорѣа въ  
цѣркви галатїиствѣи, и созданїе колеблемо бѣдѣ прїемлюще  
пѣсти. Ово оубо ꙗкоже ꙗрости праведныа, ово же ꙗкоже печали

содержімь, ѿбо ѿ сїѧ гавїлз єсть рѣкз: ѿкъ оубо хотѣлз бы  
прїнтї къ вамз нынѣ, ѿ прѣмѣнїти глагьз мой, пишеть  
посланиѧ сїѧ ко всѣмз сїмз ѡвѣщавам. И ѡбїѧ ѡ прѣдслѡвїѧ  
протївѣ Ѧномѣ (л. рмѣ) прѡстїраеться, ѿмже прокопованїѧ  
єгѡ оубо оучительскїѧ сїмз, глаголахѣ: ѿкъ прѡчїи оубо хрїстоу,  
сїѧ же аплѡвз бысть оученикз. тѣмже ѿ сїѧ начїнаеть  
посланиѧ: Павелз аплз, не ѡ человекз, ни человекомз, но  
їисомз хрїтомз, ѿ бгѡмз ѿ оцѣмз. Сїѧ чѣсти ради ѿже ко оцѣм  
рѣкз єсть, ѿ славоу ради слышателей. Чесѡ же ради сїѧ  
нигдѣже ѿндѣ приложїлз ко инымз посылам: ѿ оубогда своѧ  
имамъ точїю полагаеть, ѿ двѡухз, ѿ трїехз иныхз именамъ.  
Здѣ же множетво цѣло положїлз: чесѡ ли оубо ради,  
клеветамъ бо єгѡ, ѿкъ єдинз сїѧ проповѣдываетъ, ѿ ново оученїѧ  
вводїтъ въ догматѣхз: хотамъ же ѡбїти сїѧ слѡѧ мнѣнїѧ ѿхз, ѿ  
показати, ѿкъ многи имать ѡбщники оученїю семѣ, счинїлз  
єсть себѣ братїю, казѣмъ, ѿкъ ѿже пишеть, ѿ ѡ разѣма ѿхз  
пишетъ. (л. рмѣ ѡб.)

**КЪ ГАЛАТѡМЪ ПОСЛАНИЕ**

## СТАГΩ ΑΠΟΣΤΟΛΑ ΠΑΥΛΑ.

### Глава̀ пέρва.

(3<sup>α</sup> ρ<sup>ή</sup>η) ε̅ ἃ Πάυελз ἀπ<sup>ή</sup>λз,\* (ε̅з четвeртóкз д<sup>ι</sup>-α недѣли: Πάυελз ἀπόστοлз\*) [ни ѿ чeлoвѣкз, ни чeлoвѣкoмз, но ἱῆсз χ<sup>ρ</sup>ῆτόмз ἡ β<sup>γ</sup>oмз o̅ц<sup>ε</sup>мз, вoскрeс<sup>ί</sup>вшимз ε̅гò ἡз̅ м<sup>ε</sup>ρ<sup>т</sup>в<sup>υ</sup>χз:] ε̅ Ἦ ἡже сo м<sup>η</sup>o̅ю в<sup>ε</sup>λ̅ б<sup>р</sup>α̅τ<sup>ι</sup>α, ц<sup>ε</sup>р<sup>к</sup>в<sup>α</sup>мз г<sup>α</sup>л<sup>α</sup>т<sup>ι</sup>йскимз.

(3<sup>α</sup> ρ<sup>ή</sup>α) ε̅ ἃ Бл̅годать в̅амз\*\* (ε̅з с<sup>δ</sup>ев<sup>ω</sup>т<sup>υ</sup> ε̅ε: Б<sup>р</sup>а̅т<sup>ι</sup>е, бл̅годать в̅амз\*\*) ἡ м<sup>ι</sup>рз ѿ б<sup>г</sup>а o̅ц<sup>α</sup>, ἡ г<sup>д</sup>а н̅ашегω ἱῆс<sup>α</sup> χ<sup>ρ</sup>ῆτ<sup>α</sup>: ἃ δ̅авшагω сeб<sup>е</sup> по гр<sup>ѣ</sup>с<sup>ѣ</sup>хз н̅ашинз, ἵακω да ἡз̅б̅авитз н<sup>ы</sup> ѿ н<sup>а</sup>стo̅ащ<sup>а</sup>гω в<sup>ѣ</sup>к<sup>а</sup> λ<sup>υ</sup>к̅αв<sup>α</sup>гω по вoл<sup>и</sup> б<sup>г</sup>а ἡ o̅ц<sup>α</sup> н̅ашегω: ε̅ ε̅м̅д̅же с<sup>л</sup>ава во в<sup>ѣ</sup>к<sup>и</sup> в<sup>ѣ</sup>к<sup>ω</sup>вз, а̅м<sup>и</sup>нь. ε̅ Ч<sup>υ</sup>жд̅с<sup>α</sup>, ἵακω т̅акω с<sup>к</sup>o̅рω прeл<sup>α</sup>г̅аетeс<sup>α</sup>, ѿ з̅в̅авшагω в<sup>ы</sup> бл̅годат̅иоу χ<sup>ρ</sup>ῆтo̅вoю, во ἡ<sup>н</sup>o бл̅гoв<sup>ѣ</sup>ст<sup>в</sup>oв̅ан̅иe: ε̅ ε̅же н<sup>ѣ</sup>ст̅ь ἡ<sup>н</sup>o, тo̅ч̅иo н<sup>ѣ</sup>ц<sup>ы</sup>н с<sup>д</sup>т̅ь с<sup>м</sup>д̅ц̅а̅юц̅и̅н в<sup>ы</sup>, ἡ χoт̅а̅ц̅и̅н прeв<sup>р</sup>ат̅ит̅и бл̅гoв<sup>ѣ</sup>ст<sup>в</sup>oв̅ан̅иe χ<sup>ρ</sup>ῆтo̅вo. ἡ Но ἡ ἄц<sup>е</sup> м<sup>ы</sup>, ἡл<sup>η</sup> ἄγγ<sup>ε</sup>лз сз н<sup>ѣ</sup>с<sup>ε</sup> бл̅гoв<sup>ѣ</sup>ст̅ит̅з в̅амз п̅ачe, (л. ρ̅ι̅γ) ε̅же бл̅гoв<sup>ѣ</sup>ст̅ι̅χοмз в̅амз, ἀ<sup>ν</sup>ά<sup>δ</sup>ε<sup>μ</sup>α да б<sup>δ</sup>детз. ἃ Ἦ<sup>α</sup>кoже прeдрeкo̅χομз, ἡ н<sup>ы</sup>н<sup>ѣ</sup> п̅ак<sup>и</sup> г<sup>л</sup>αгo̅лю: ἄц<sup>е</sup> κ<sup>τ</sup>o̅ в̅амз



блговѣстїи паче ѣже прїахте, анэдема да вѣдетъ. ꙗ Нынѣ во  
человѣки препираю илїи бѣа; илїи ищѣи человекѣмъ оубождати;  
ѣще бо быхъ ещєи человекѣмъ оубождалъ, хрїстовъ рабъ не быхъ  
оубо былъ.

### Престѣпїи четвѣртикѣ. Конєцъ свѣдѣнїа.

(31 г) [а] аї Сказѣю же вамъ братїе, \* (Недѣла к: Братїе,  
сказѣю вамъ \* Сїе же и недѣла по ржїтвѣ хрїтовѣ)

блговѣствованїе блговѣщенное ѿ мене, ѣкѣ нѣсть по  
человѣкѣ. ꙗ Ни бо ѣзъ ѿ человекѣа прїахъ е, ниже нащїхъ:  
но явлєнїемъ иисъ хрїтовымъ. ꙗ Глѣшасте бо моє житїе  
иногда въ жидѣствѣ, ѣкѣ попремногѣ гонїхъ цѣрковь вѣїю,  
и разрѣшѣхъ ю: аї И преспѣвахъ въ жидѣствѣ паче многїхъ  
свѣрстникъ моїхъ въ родѣ моємъ, и злиха ревнїтель сїи  
отѣчєскихъ моїхъ преданїи. еї вѣгда же благоволи бѣа,  
избравїи мѣ ѿ чрѣва мѣтере моеѣ, и призравїи блгодѣтїю  
своею, еї явїти сїа своегѣ во мнѣ, да блговѣствѣю егѣ во  
языцѣхъ: ѣвїе не приложїхъ плѣти и кровї, еї Ни възидѣхъ  
во іерѣсалимъ къ преднимъ менє апѣстолѣмъ: но идохъ во

ἀραβίῳ, ἢ πάκι ἐπιστρέψας εἰς δαμάσκῳ. καὶ ὕστερον οὖν πορεύσας ἰερουσαλίμῳ σὺν πετρῷ, ἢ  
πρὸς ἄλλους ἀποστόλους ἐκεῖ ἐπιθεῖσθαι εἰς ἱερουσαλίμῳ ἐπιβήσας. (λ. ρμγ ωβ.) καὶ ἵνα ἴδῃ  
ὅτι ἀπόστολοι οὐκ ἔβουλον ἰακώβου ἀδελφοῦ.

### Конец недѣли. Чтїи четвѣрткѣ.

какоже пише вамъ, се предъ боимъ, яко не азъ. какоже потомъ  
же приходъ въ страны сирскія, и киликійскія. какоже же не  
знаемъ лицемъ церквамъ иудейскимъ, какоже о христе: какоже точию  
же слышаще башъ, яко гоняи насъ иногда, ныне  
благовѣствуетъ въсхъ, юже иногда разрешаше. какоже и славлъхъ  
о мнѣ бога.

### Глава вторая.

[к] и а потомъ же по четырнадцати лѣтъхъ, пакы въидъхъ  
во иеруσαλίμῳ съ варнавою, поемъ съ собою и тита. какоже въидъхъ  
же по шкворенію, и возложихъ имъ благовѣствованіе, еже  
проповѣдаю во языцехъ, наединѣ же мнимымъ, да не како  
вотще текъ, или текохъ. г Но ни титъ иже со мною, еллинъ

сый, нѣжденъ бѣсть ѡбрѣзатиѡ: ꙗко ꙗко за пришедшю  
лжебратію, ꙗже приидоша согладати свободы нашеѡ, ꙗже  
ѡ мамы ѡ хрѣстѣ іисѣ, да насъ порабѡтатъ. ꙗко ꙗкоже ни къ часѣ  
повиндохомѡ въ покорѣніе, да истина бѣговѣстїѡ пребѣдетъ въ  
вѣсѣ.

### Конѣцъ четвѣртиѣ.

(3а ѡ) ꙗко ꙗко мнѡщнхѡ же\* (въ пѡтокъ дѣ-ѡ недѣли: Братіе,  
ѡ мнѡщнхѡ\*) бѣти что, [ѡковѣ нѣкогда бѣша, ничтоже мѣ  
разнствѣетъ: лица бѣтъ (л. рѣд) чѡловѣча не прїемлетъ.] мнѣ во  
мнѣмѣн ничтоже привозложїша: ꙗко Но сопротївное,  
оуразумѣвше, ꙗко оуверено мѣ бѣсть бѣговѣстїе  
необрѣзанїѡ, ꙗкоже петрѣ ѡбрѣзанїѡ. ꙗко [ꙗко  
спѡспѣшествоваый петрѣ въ посланїе ѡбрѣзанїѡ,  
спѡспѣшествова ꙗко мнѣ во ѡзыки.] ꙗко ꙗко познавше бѣгодѣть  
даннѣю мѣ, ꙗко въ, ꙗко кѣфа, ꙗко іѡаннъ, мнѣмѣн столпѣ бѣти,  
дѣснаѡ дѣша мнѣ ꙗко варнѣвѣ ѡбщѣнїѡ, да мѣ во ѡзыки, ѡнѣ  
же во ѡбрѣзанїе: ꙗко Тѡчїю нѣщнхѡ да помнѣма, ꙗкоже ꙗко  
потцѣхѡ сїѣ истѡе сотворїти.

## КОНЕЦ ПАТКЪ.

(Зѧ ѿв) [ѿ] ѧи ѿгда же прїиде\* (вз понедеѣльникъ ѿ-а недеѣли: Братїе, ѿгда прїиде\*) пѣтръ во антїохїю, вз лицѣ ѿмѹ протївѹ стѧхъ, ѿкѡ зазоренъ вѣ. ѿ Прѣжде во дѧже не прїитїи нѣкимъ ѿ іакѡва, съ ѿзбїки ѿдѧше: ѿгда же прїидѡша, ѡпрѧташесѧ и ѡлѡчѧшесѧ, боѧсѧ ѡщїихъ ѿ ѡверѣзанїѧ. ѿ И лицемѣришасѧ съ нїмъ и прѡчїи іудѣи, ѿкѡ и варнѧвѣ прїстѧти лицемѣрствѹ иѹхъ. ѧи Но ѿгда вїдѣхъ, ѿкѡ не прѧвѡ хѡдѧтъ ко истинѣ вѣговѣствованїѧ, рекѡхъ пѣтрѹ прѣдъ всѣми: ѧще ты іудѣи сѧи, ѿзбїчески ѧ не іудѣиски живѣши, почтѡ ѿзбїки нѡдиши іудѣиски жїтельствовати; ѿ Мы ѿстествомъ іудѣи, ѧ не ѿ ѿзбїкѡ грѣшницѡ.

(Зѧ ѿг) ѿи ѡувѣдѣвшѣ же,\*\* (Недѣла ѿа: Братїе, ѡувѣдѣвшѣ\*\* ѡїе же и по воздѧженїи недеѣла.) ѿкѡ не ѡправдїтсѧ челѡвѣкѡ ѿ дѣлѡ законѧ, но тѡкмѡ вѣрою иїсѡ хрїтѡвою, (л. рѧд ѡв.) и мы во хрїтѧ иїсѧ вѣрѡвахѡмъ, да ѡправдїмсѧ ѿ вѣры хрїтѡвы, ѧ не ѿ дѣлѡ законѧ: занѣ не ѡправдїтсѧ ѿ дѣлѡ законѧ всѧка плѡть.

## Конѣцъ понедѣльникѸ.

Ѹи ꙗ́ще ли ꙗ́ще ѡ́правдѣтисѧ ѡ́ хрѣ́тѣ, ѡ́бръто́хомсѧ и́ сѧми грѣ́шницы: хрѣ́то́сѧ о́убо грѣхѸ ли слѸжѣ́тель; да не вѸдетсѧ. ꙗ́и ꙗ́ще бо ꙗ́же разорѣхѧ, сѧ ꙗ́ки созидаю, престѸпника себѣ представляю. ꙗ́и ꙗ́зѧ бо зако́номѧ зако́нѸ о́умро́хѧ, да бгѡви живѧ вѸдѸ: хрѣ́то́ви распѧхсѧ. (втѡ) ꙗ́ живѸ же не ктомѸ ꙗ́зѧ, но живѣ́тсѧ во мнѣ́ хрѣ́то́сѧ: ꙗ́ ꙗ́же ны́нѣ живѸ во плѡ́ти, вѣ́рою живѸ сѧ вѣ́ѧ, возлюбѣ́шагѧ мене́, и́ преда́шагѧ себѣ́ по мнѣ́.

## Конѣцъ недѣли.

(за ѡ) ꙗ́ Не ѡ́метѧю\* (во втѡрникѧ ѡ-а недѣли: Бра́тїе, не ѡ́метѧю\*) влѡ́дѧти вѣ́ѧ: ꙗ́ще бо зако́номѧ прѧ́вда, о́убо хрѣ́то́сѧ тѸне о́умре.

## Глава́ третѧ.

[а] ꙗ́ ѡ́ несмы́сленнѧи галѧтѣ, ктѡ́ вы прельстѧлсѧ ꙗ́сть не покорѣ́тисѧ и́стинѣ́, ꙗ́мже предѡ́чїма и́исѧ хрѣ́то́сѧ преднапѣ́санѧ вѣ́сть, вѧ вѧсѧ распѧтсѧ; вѣ́ сѧ ꙗ́дно хоцѸ

оубѣдѣти ѿ вѣсз, ѿ дѣлз ли законѧ дѣа прїаєте, илї ѿ слѣха  
вѣры; ꙗ́ Тѧкѡ ли несмысленни естѣ: начѣнше дѣомз, нынѣ  
плѣтїю скончаваете; ꙗ́ Толїка пострадаете тѣне, аще же и  
тѣне. ꙗ́ Подаи оубо вамз дѣа, и (л. рмѣ) дѣйствуй сїлы въ  
вѣсз, ѿ дѣлз ли законѧ, илї ѿ слѣха вѣры; ꙗ́ Икоже авраамз  
вѣрова бгѣ, и вѣнїса емѣ въ правдѣ. ꙗ́ Разумѣйте оубо,  
ѧкѡ сѣци ѿ вѣры, сїи сѣтъ сынове авраамли.

**Конѣцъ вторникѣ.**

(3а ѣ) и Предвїдѣвше бо\* (Вз сѣбѣотѣ кс: и въ сѣбѣотѣ  
пред ржїтвѣомз хрїтовымз: Братїе, предвїдѣвше\*) писанїе, ѧкѡ  
ѿ вѣры ѡправдаетъ ѧзыки бгѣ, прежде блговѣствовѧ авраамѣ:  
ѧкѡ блгословѧтсѧ ѡ тебѣ вси ѧзыцы. ꙗ́ Темже сѣци ѿ  
вѣры благословѧтсѧ съ вѣрнымз авраамомз. [5] ꙗ́ Блїцы бо ѿ  
дѣлз законѧ сѣтъ, подѣ клѣтвѣю сѣтъ: писано бо естѣ:  
проклѣтъ всѧкъ, иже не превѣдетъ во всѣхз писанныхз въ  
кнїзѣ законнѣй, ѧкѡ творїти ѧ. ꙗ́ И ѧкѡ въ законѣ  
никтоже ѡправдаетсѧ ѿ бгѧ, ѧвѣ, ѧкѡ праведный ѿ вѣры  
жївз вѣдетъ. Бї Законз же нѣсть ѿ вѣры: но сотворївый тѧ

человѣкъ живъ бѣдетъ въ нѣхъ.

Конѣцъ свѣдѣнїи предъ рожтвоу христову.

Чтїи свѣдѣнїи великой, на оутрени:

(3<sup>а</sup> 15) Гї Христосъ нѣ испїалъ єсть ѿ клятвы законныя, бѣвъ по насъ клятва: писано бо єсть: проклятъ всѣкъ бѣшъ на дрѣвѣ. Дї да въ языцѣхъ блгословенїе авраамле бѣдетъ ѿ христе иисе, да ѿбѣтованїе дха прїимемъ вѣрою.

Конѣцъ свѣдѣнїи великой, на оутрени.

(3<sup>а</sup> 13) Єї Братїе, [по члвкѣ глаголю,\*\*] (Въ средѣ єї-а недѣли: Братїе, по члвкѣ глаголю\*\*) Ѿбаче члвкѣ предѣтвержденна завѣта никтѣже ѿметаетъ, илї (л. рмѣ ѿб.) приповелѣваетъ. [3] Єї Авраамѣ же речени бѣша ѿбѣты, и сѣмени єгѡ: не глаголетъ же, и сѣменемъ, ѣкѡ ѿ мнозѣхъ, но ѣкѡ ѿ єдиномъ, и сѣмени твоємѣ, иже єсть христосъ. 3ї Гїе же глаголю, завѣта предѣтвержденна ѿ бга во христе, иже по лѣтѣхъ четвѣрцети и тридесати бѣвый законъ не ѿметаетъ, во єже разорити ѿбѣтованїе. Ии иже бо ѿ закона

наслѣдіе, не к томѹ оуже ꙗко ѿ ѿбѣтованіа: авраамѹ же  
ѿбѣтованіемъ дарова бгъ. ꙗко Что оубо законъ; престѹплѣніа  
ради приложіа, дондеже прійдетъ сѣмь, емѹже ѿбѣтоваа,  
вчиненъ агглы рѹкою ходатаа. ꙗко Ходатаа же единаго нѣсть:  
бгъ же единъ естъ. ꙗко Законъ ли оубо противѹ  
ѿбѣтованіемъ бжїимъ; да не бѹдетъ: ꙗже бо данъ бысть  
законъ могой ѿживѣти, воистиннѹ ꙗко закона бы была правда.  
ꙗко Но затвори писаніе вса под грѣхомъ, да ѿбѣтованіе ꙗко  
вѣры иисъ хрїстовы дасть вѣрѹющимъ.

**Конѣцъ средѣ.**

**(Зѧ ѿи)** ꙗко Прѣжде же\* **(въ четвертокъ еи недѣли: Братїе,**  
**прѣжде\* Оїе же ѡ преподѡбнымъ женамъ.)** пришествіа вѣры,  
под закономъ стрегоми бѣхомъ, затворени въ хотѡщю вѣрѹ  
ѿкрытиса. ꙗко Темже законъ пѣстѹнъ намъ бысть во хрїта,  
да ꙗко вѣры ѿправдїа. ꙗко Пришедши же вѣрѣ, оуже не под  
пѣстѹномъ есмь. ꙗко вси бо вы сынове бжїи естѣ вѣрою ѿ  
хрїтѣ иисѣ: ꙗко влїцы бо во хрїта крїстиса, во хрїта  
ѿблекостиса. ꙗко нѣсть (л. рмс) иудей, ни еллинъ: нѣсть рабъ,



ни свободѣ: нѣсть мужескѣй полъ, ни женскѣй: вси бо вы  
едино есте во христѣ иисѣ. ꙗко, ꙗще ли вы христовы: оубо  
авраамле семья есте, и по обѣтованію наследницы.

**Конѣцъ стѣлымъ женамъ.**

**Глава четвертая.**

[и] ѿ я глаголю же, въ нелико время наследникъ младъ есть,  
ничимже лучшій есть раба, гдѣ сынъ всѣхъ: вѣ Но подъ  
повелителн и приставники есть, даже до нарѣка оца. гѣ Такоже  
и мы, егда вѣхомъ млади, подъ стѣхiami вѣхомъ міра  
порабощени.

(за ѿд.) ꙗко егда же\* (на ржтвѣ христово: братіе, егда\*) пріиде  
кончина лѣта, послѣ вѣхъ сѣна своего единокорѣднаго, раждаемаго  
ѿ жены, бываема подъ закономъ: ѿ да подзаконныя  
искупитъ, да въновленіе воспріимемъ.

**Конѣцъ четверткаѣ.**

ѿ да ꙗкѡ есте сѣнове, послѣ вѣхъ дѣха сѣна своего въ сердца

вѣша, вопіюща: ѿвва, О҃че. ꙗ́ко Тѣмже оужє нѣси рабѣ, но сѣн:  
ѿце ли же сѣн, ѿ наследникѣ вѣнїи іисѣ хрѣто́мѣ.

**Конєцъ прѣздникѣ.** (л. рѣс ѿв.)

**(ꙗ́ко іи)** ѿ Но тогда оубо не вѣдѣще вѣа,\* **(вѣ пѣтѣкѣ ꙗ́ко**

**недѣли:** Братїе, не вѣдѣще вѣа\* **О҃че же ѿ ѿ волѣщихѣ.)**

слѣжїте не по сѣстествѣ сѣщымѣ богѣмѣ: ꙗ́ко Нынѣ же  
познавше вѣа, пѣче же познанїи бѣвше ѿ вѣа, кѣкѣ  
возвращаетеѣ пакн на немоцнѣа ѿ хѣдѣа стїхїн, ѿмже  
ѿсѣше (вспѣть) пакн слѣжїти хѣщете; ꙗ́ко Днї смотрѣете, ѿ  
мѣы, ѿ временѣ, ѿ лѣта. ꙗ́ко Боюсѣ ѿ вѣсѣ, сѣдѣ кѣкѣ вѣсѣ  
трѣднїсѣ вѣ вѣсѣ. ꙗ́ко Бѣдите ꙗ́коже ѿзѣ, занѣ ѿ ѿзѣ ꙗ́коже  
вѣ: братїе, молю вѣ, ничїмже менѣ ѿвѣдѣсте. ꙗ́ко вѣсте же,  
ꙗ́кѣ за нѣмоцѣ плѣти бѣговѣстїхѣ вѣмѣ пѣрвѣе. ꙗ́ко ꙗ́ко  
нѣсѣшенїа моегѣ сѣже во плѣти моѣй не о҃ничижїте, ни  
ѿплебѣсте, но ꙗ́коже ѿг҃ла вѣнїа прїѣсте мѣ, ꙗ́кѣ хрѣта іисѣ.

**Конєцъ ѿ волѣщихѣ.**

ꙗ́ко Кѣе о҃убо вѣше бѣженствѣ вѣше, свидѣтельствѣю во вѣмѣ,

їакѡ ѣще вы бѣло мѡцно, ѡчеса вѣша ѡзвертѣвше, дѣли  
бѣсте мнѣ. ѿ Тѣмже врагъ вамъ бѣхъ, ѣстинѸ вамъ глагола.  
ѿ РевнѸютъ по вамъ не дѡбрѣ, но ѡлѸчїти васъ хотѣтъ, да  
ѡмъ ревнѸете. ѡ Дѡбрѡ же ѣже ревновѣти всегда въ дѡбромъ, ѡ  
не тѡчїю, внигда прихѡдїти мнѣ къ вамъ. дѣ Чѣдца моѡ,  
ѡмнже пѣки болѣзнѸю, дѡндеже вошбразїтсѣ хрїтѡсъ въ васъ. ѡ  
Хотѣхъ же прїитї къ вамъ нынѣ, ѡ ѡзмѣнїти гласъ моѡ:  
їакѡ не домышлѣюсѣ ѡ васъ. ѡа Глаголите мнѣ, ѡже подѣ  
закѡномъ хотѣщїи бѣти, законѣ ли не слѸшаете;

**Конѣцъ пѣтїкѸ. (л. рѣз)**

ѡв Пїсано во ѣсть: їакѡ

**(ѿ) ѡбраѡмъ\*** (септѣмврїѣ дѣ, стѡмѸ іѡакїмѸ ѡ ѡннѣ: Братїе,  
ѡбраѡмъ\*) двѣ сына ѡмѣ: ѣдїнаго ѡ рабѣ, ѡ дрѸгаго ѡ  
свѡбѡднымъ. ѡг Но ѡже ѡ рабѣ, по плѡти родїсѣ, ѡ ѡже ѡ  
свѡбѡднымъ, по ѡбѣтѡванїю: ѡд ѡже ѣстѣ ѡносказѣема. ѣѣ во  
ѣстѣ двѣ завѣта: ѣдїнъ ѡѸвѡ ѡ горы сїнаѡскїѣ, въ рабѡтѸ  
раждѣѡнї, їѡже ѣсть ѡгарь. ѡѣ ѡгарь во, сїна гора ѣсть во

а́равін: прилагáется же ны́нѣшнемѹ іерлѣ́мѹ, рабо́таетъ же съ ча́ды своі́ми. ꙗ́ко ѿ вы́шній іерлѣ́мъ, свобо́ды ѣсть, ѿже ѣсть ма́ти всѣ́мъ на́мъ. ꙗ́ко Писано бо ѣсть: возвеселѣ́са непло́ды не ражда́ющаа, расто́ргни ѿ возопѣ́ не бола́щаа, ꙗ́ко мно́га ча́да пѹсты́а па́че, нежелѣи ѿмѹщѣ́а мѹжа.

**(3а сѧ)** ꙗ́ко **Мы** же бра́тїе, по ісаа́кѹ\*\* (**въ понеде́льникъ ѿ неде́ли:** Бра́тїе, мы по ісаа́кѹ\*\*) ѡбѣтѡва́нїа ча́да е́смы. ꙗ́ко, Но ꙗ́коже тогда́ по плóти роди́выиса, гонáше дхóвнаго: та́ко ѿ ны́нѣ. ꙗ́ко Но что́ глаго́летъ писáнїе; ѿзженѣ́ рабѹ ѿ сы́на е́а: не ѿмáть бо насле́довати сы́нъ рабы́нинъ, съ сы́номъ свобо́днымъ. ꙗ́ко Тѣ́мже бра́тїе, не́смы рабы́нна ча́да, но свобо́днымъ.

**Конѣцъ сѣ́мъ.**

**Глава́ пѧтаа.**

ѿ ꙗ́ко **С**вобо́дою оубо, ѣ́юже хрѣ́тосъ на́съ свобо́ди, сто́йте, ѿ не па́ки подѣ́ ѿгомъ рабо́ты держѣ́тесъ. [1] ꙗ́ко Се́ ѿзъ па́велъ глаго́лю ва́мъ: ꙗ́ко (л. рѣ́з ѡб.) ѿще ѡбръ́заетесъ, хрѣ́тосъ ва́съ

ничтѡже пользуетъ. ꙗко свидѣтельству же пакѣ всѧкому  
человѣку ѡбрѣзающемуся, ꙗко долженъ ѣсть весь законъ  
творити. ꙗко оупразднителю хрѣта, ѡже закономъ  
ѡправдѣтелю: ѡ благодѣти ѡпадѡсте. ꙗко Мы бо духомъ ѡ  
вѣры, оуповѣнїѧ правды ждемъ. ꙗко ѡ хрѣтѣ бо иисѣ ни  
ѡбрѣзанїе что мѡжетъ, ни неѡбрѣзанїе, но вѣра любовїю  
поспѣшествуема. ꙗко Течѣте добрѣ, что вамъ возбранѣ не  
покарѣтисѧ истинѣ; и Препрѣнїе не ѡ призвѣшаго вы. ꙗко  
Мѧлѧ квѧсъ все смѣшенїе квѧситъ. ꙗко Изъ надѣюсѧ ѡ васъ ѡ  
гдѣ, ꙗко ничтѡже ино разумѣти вѣдете: смѣщѧи же васъ,  
понесѣтъ грѣхъ, ѡже ѧще ѣсть.

**Конѣцъ понедѣльникѡ.**

**(Зѧ сѧ)** ꙗко Изъ же братїе, ѧще\* **(ко вторникъ сѧ недѣли:**  
Братїе, ѧще\*) ѡбрѣзанїе ѣще проповѣдаю, почто ѣще гонимъ  
ѣсмь; оубо оупразднителю соблазну крѣта. ꙗко ѡ дабы ѡсѣчени  
были развращѧющїи васъ. [ꙗ] ꙗко вы бо на свободѣ зѧни бысте  
братїе: точїю да не свобѡда вѧша въ винѣ плѡти, но любовїю  
работайте другъ другу. ꙗко Ибо весь законъ во едїномъ словесї

ісполнѣтсѧ: во ѣже возлюбѣши ближнѧго твоего ѣакоже себе.  
Ѣи ѣще же дрѹгздрѹга оугрызѧете и снѣдѧете, блюдітсѧ, да не  
дрѹгз ѿ дрѹга истребленн бѹдете. Ѣи Глю же: дхѡмз ходіте, и  
пѡхѡтн плѡтскѧ не совершѧйте: Ѣи Плѡть бо похѡтсѡтвѹетз  
на дхѡ, дхѡ же на плѡть: сѧ же (л. рїи) дрѹгздрѹг  
прѡтївнтсѧ, да не ѣже хѡцете, сѧ творитѧ. ии ѣще ли  
дхѡмз водїми ѣстѧ, нѣстѧ подз законѡмз. дї Гѡвлѧна же сѹть  
дѣлѧ плѡтскѧ ѣже сѹть: прелюбѡдѣѧнїе, блѹдз, нечистѡтѧ,  
стѹдѡдѣѧнїе, кѣ ідѡлослѹженїе, чарѡдѣѧнїѧ, враждѣ, рѡснїѧ,  
завїды, ѣрѡстн, разжжѣнїѧ, рѧспри, соблѧзны, ѣрѣси, кѧ  
Зѧвистн, оубїйствѧ, пїѧнствѧ, безчїнны клїчи, и подѡбнѧѧ  
сїмз: ѣже предглаголю бѧмз, и предрекѡхз, ѣакѡ таковѧѧ  
творѧщїи црїтѡѧ бжїѧ не наслѣдѡтз.

## Конѣцз втѡрникѹ.

(Зѧ сї) кѣ Плѡдз же\* (вз сѡбѡтѹ кѣз-ю: Брѧтїе, плѡдз\* сїе  
же и препѡдѡбнымз.) дхѡвнїй ѣстѧ: любѣ, рѧдѡстѧ, мїрз,  
долготерпѣнїе, блгѣть, млрдїе, вѣра, кѣ Крѡтѡстѧ, воздержѧнїе:  
на таковїхз нѣстѧ законѧ. кѣ ѡ иже хрїтѡѡвы сѹть, плѡть

распáша со стpастьмѣ и похотьмѣ. ꙗко ѿце живѣмъ дѣомъ,  
дѣомъ и да ходимъ. ꙗко Не бывáимъ тщеслáвни, дрѣгздрѣга  
раздражáюще, дрѣгздрѣгѣ завѣдáюще.

### Глава шестáа.

ѿ а Брáтїе, ѿце и впадѣтъ человекъ въ нѣкое прегрѣшенїе, въ  
дѣобнїи исправлáйте таковаго дѣомъ крѣпости: блюдыи себѣ, да  
не и ты и искѣшенъ вѣдешн. (л. рѣи ѿб.)

(за сѣи) в дрѣгздрѣга\* (вз срдѣ ѿ-а недѣли: Брáтїе,  
дрѣгздрѣга\*) тггггы носите, и тгкв исполните законъ  
хрѣтовъ.

### Конѣцъ свѣтъ, и прѣвнымъ.

ѿ ѿце во ктѣ мнѣтъ себѣ быти что, ничтоже сѣи, оумомъ  
льстѣтъ себѣ. а дѣло же своѣ да искѣшаетъ кождо, и тогда  
въ себѣ точїю хвалѣнїе да имать, а не во иномъ. ꙗко Кждо во  
своѣ времá понесѣтъ. ѿ Да ѿбщáется же оучáйся словесн  
оучáщемъ, во всѣхъ блгнхъ. ѿ Не льстѣтеса, бгъ порѣгáемъ не  
бывáетъ: ꙗже во ѿце сѣетъ члвчкъ, тожде и пожнетъ. и

Ἰὼκω σῆλῃ въ плѣтъ своѹ, ὡ плѣти по́жнетъ ѱстлѣнїе: ἂ  
σῆλῃ въ дῆъ, ὡ дῆа по́жнетъ живѣтъ вѣчнѣи. Ἄ, ДѢврое же  
творѣще, да не стѹжѣемъ сѹ: во врѣмѣ бо своѹ по́жнемъ не  
ѡслабѣюще. Ἦ Тѣмже оῡбѡ, дѡндеже врѣмѣ ἡмамы, да  
дѣлаимъ блḡѡе ко всѣмъ, пѣче же кз прѣснѣимъ въ вѣрѣ.

**Конѣцъ средѣ.**

**(3ἂ сῆἰ) [ἔἰ] ἂἰ Вѣдѣте,\*\* (Недѣла ἕв: Братїе, вѣдѣте\*\*)**

колѣцѣми кнѣгами писѣхъ вѣмъ моѹ рѹкѡю. ἔἰ ἔлѣцы хотѣтъ  
хвалѣтисѣ по плѣти, сѹн нѣдѣтъ въ ѡбрѣзатисѣ, тѣчѣю да не  
крѣтѡмъ хрѣтѡвымъ гѡнатисѣ. Ἦἰ Ни бѡ ѡбрѣзѡющѣисѣ сѣми  
закѡнъ хранѣтъ: но хотѣтъ вѣмъ ѡбрѣзѡватисѣ, да въ вѣшеи  
плѣти похвалѣтисѣ.

**(3ἂ) ἂἰ Мнѣ же\*\*\* (Въ великѣй патѡкз, на ἂ-мъ часѣ: Братїе,  
мнѣ\*\*\*)** да не бѣдетъ хвалѣтисѣ, тѡкмѡ ѡ крѣтѣ гḏа нѣшегѡ  
ἰἡса хрѣтḗ, ἡмже мнѣ мѣрз (л. рḡ.д.) распѣсѣ, ἡ ἄзъ мѣрз. ἔἰ ὡ  
хрѣтѣ бо ἰἡсѣ, ни ѡбрѣзанїе чтѡ мѡжетъ, ни неѡбрѣзанїе, но  
новḗ тѡварѣ. ἔἰ Ἦ ἔлѣцы прѣвнѡмъ сѹмъ жѣтѣлѣствѣютъ, мѣрз



на нѣхъ и мѣть, и на иѣли бѣжѣи. Ѹ Проче, трѣды да никтоже  
мѣ даѣтъ: ѡзъ бо ѡзвы гда иѣса на тѣлѣ моѣмъ ношѣ. Ии  
Блгодѣть гда нашегѡ иѣса хрѣта, со дѣомъ вѣшимъ братѣе.  
амѣнь.

**Конѣцъ недѣли, и пѣрвагѡ часа.**

**Конѣцъ посланїа, ѣже къ галатѡмъ: написана ѡ рѣма  
тѣхѣкомъ: и мѣть въ себѣ глѣвъ, Ѹ: зачалъ црѣковныхъ, Ѧ:  
стѣхѡвъ, рѣдѣ: знаменанїи чѣрныхъ, Ѧ: безъ червлѣныхъ.**

Ко ефессеям послание святого апостола Павла  
(л. рѣдѣ ѡб.)

**Знаменанїа ко ефессѣмъ посланїа.**

[Ѧ] ѡ избранїи нашемъ хрѣтомъ, и наказанїи, и совершенїи.

[Ѧ] Молїтва ѡ рѣзѣмѣ блгнхъ, введеныхъ въ насъ хрѣтомъ.

[Ѧ] ѡ присвоенїи къ бгѣ ѡзвѣкъ и ѡдѣн хрѣтомъ.

[Ѧ] ѡ даннѣи ѣмѣ бжѣственнѣи премѣдрости на просвѣщенїе  
ѡзвѣкъ, и ѡблченїе вѣсѡвъ.

[Ѣ] Молѣтва ѿ цркви, въ силѣ ѿ любви вѣжю.

[Ѥ] Оученіе ѿ любви соединительнѣй, яже ѿ дарованіа разделена сѣтъ ко ѡбщей пользѣ.

[Ѧ] Ѡ цѣломудрїи ѿ правдѣ, творящихъ насъ бгѡвидны.

[Ѩ] Ѡ еже жити намъ достѡйноу стѣни, словѣ ѡбличающе не словесы, но дхѡмъ, исполнены псалмы, а не вїномъ.

[Ѭ] Разчиненіе домашнихъ служенїи, начальствѣемымъ, ѿ начальствѣующимъ.

[Ѯ] Оученіе во ѡбразѣ ѡполченїа, ѿ еже по хрїтѣ силѣ. (л. рн)

**Сказаніе ко ефеесемъ посланїа стѣгѡ апѣла павла.**

Сїе посылаетъ ѡ рїма, не оу видѣвъ оубѡ ихъ, слышавъ же ѿ нихъ. Вина же посланїа сїа сѣтъ: ефеесне вѣровавше въ гда нашего їиса хрїта, искреннюю имѣахъ въ него вѣрѣ ѿ во вса стѣла любовь, ѿ хотахъ ѡ павла оутвердїтиса: оубѣдѣвъ оубо сїе апѣла, пїшетъ къ нимъ сїе посланїе оучительно. ѿ первѣе оубѡ скажетъ не новѣ быти, еже по насъ тѣнствѣ, но ѿз

начала, и прежде сложеніа міра, бывше сїе благоволеніе бжїе, ѣакъ хрїстѹ ѡ насѣ страдаѣти, и намѣ тѣмѣ спастиѣа. Таже ѡ призванїи ѣзыкъ бесѣдуетѣ, да покажетѣ и҃хъ достѡйноу вѣровавшихъ: и ѣвлаетѣ, ѣакъ призванїе наше бысть не человекомѣ, но и҃исѣ хрїтомѣ, и҃же е҃сть сїнъ бжїи. Да и҃ ѡ тогоу навѣкнѹтѣ, ѣакъ не человекослужителѣ быша вѣровавшие во хрїта, но истиннии бгочестїви. Сказуетѣ же и҃ себе сегѹ ради послана бывша, да проповѣдуетѣ е҃вѣліе: и҃ ѣакъ и҃ ѡ нихъ печашесѣ. Потомѣ оучительна словеса, мѹжемѣ и҃ женамѣ, о҃тцѣмѣ и҃ чадѹмѣ, господѣмѣ и҃ рабѹмѣ, полагаѣтѣ въ посланїи: въкупѣ всѣхъ ѡполчеваетѣ на дїавола, и҃ бѣсѹвъ е҃гѹ, глагола противѹ и҃хъ быти нашей брани: и҃ ѣакъ нѣкїи добры подвижники, вооружилѣ всѣхъ словеса на бѣсовское слохитрїе. И҃ сїце скончаваетѣ посланїе. (л. рн ѡб.)

## **КО ЕФЕССЕМЪ ПОСЛАНІЕ**

### **СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.**

#### **Глава первая.**

**(3<sup>а</sup> с<sup>3</sup>)** [а] ѿ а Пάυελз послάνникз\* **(вз четвѣртóкз 51 недѣли:**

Пάυελз послάνникз\*) ѿисз хрѣтóвз, вóлею вѣжїею, стѣимз сѣцымз  
во ѣфѣсѣ, ѿ вѣрнымз ѡ хрѣтѣ ѿисѣ: ѣ блгѣть вáмз ѿ мѣрз, ѡ  
вѣа ѡцá нáшегѡ, ѿ гдá ѿиса хрѣтá. г блгвѣнз вѣз ѿ ѡцз гдá  
нáшегѡ ѿиса хрѣтá, блгвѣвѣй нáсз влáцѣмз блгословѣнїемз  
дхóвнымз, вз нѣныхз ѡ хрѣтѣ. д ꙗкоже ѿзбрá нáсз вз нѣмз  
прѣжде сложѣнїа мѣра, бѣти нáмз стѣимз ѿ непорóчнымз прѣд  
нѣмз вз любвѣ. ѣ Прѣжде нарѣкз нáсз во оусынѣнїе ѿисз хрѣтóмз  
вз негò, по благоволѣнїю хотѣнїа ѣгѡ, 5 вз похвалѣ славы  
блгодáти ѣгѡ, вз нѣйже ѡблагодáти нáсз ѡ возлюбленнѣмз. 5  
ѡ нѣмже

**(3<sup>а</sup> с<sup>3</sup>)** ꙗмамы ѿзбавлѣнїе крóвїю ѣгѡ,\*\* **(вз пáтóкз 51-а**

**недѣли:** Брáтїе, ꙗмамы ѿзбавлѣнїе крóвїю хрѣтóвою,\*\*) ѿ  
ѡстáвлѣнїе прегрѣшѣнїй, по богáтствѣ блгодáти ѣгѡ: ѿ юже  
(л. рѣа) прѣмнóжнлз ѣсть вз нáсз, во влáкой прѣмдрости ѿ  
рáзумѣ, д ꙗказáвз нáмз тáйнѣ вóли своѣа, по благоволѣнїю  
ѣгѡ,

**Конѣцз четвѣрткѣ.**

Ѣже прѣжде положѣ въ нѣмъ: ꙗко въ смотрѣніе исполненїа  
временъ, возглавити всѣчаска ѡ хрѣтѣ, ѣже на нѣбѣхъ, и  
ѣже на землѣ въ нѣмъ, ꙗко въ нѣмъ и наследницы быхомъ,  
прѣжде наречени бывше, по прозрѣнію бжїю, всѣ  
дѣйствующаго по совѣтѣ воли своеѣ: ꙗко ꙗко быти намъ въ  
похвалѣніе славы ѡго, прѣжде оуповавшимъ во хрѣта. ꙗко въ  
нѣмъ и бы слышавше слово истинны, бжгвѣствованїе спасенїа  
нашего, въ нѣмъ и вѣровавше знаменася дхомъ  
обѣтованїа стымъ: ꙗко ꙗже ѣсть обрѣченїе наследїа нашего,  
во избавленїе славы ѡго, въ похвалѣніе славы ѡго. [Ѣ] ѣи ѡго  
радн и азъ слышавъ вашъ вѣрѣ ѡ хрѣтѣ иисѣ, и любовь ѣже  
ко всемъ стымъ:

**(3а сн)** Ѣи Не престаю благодарѣ\* (Въ свѣтѣ кн-ю: Братїе, не  
престаю благодарѣ\*) ѡ васъ, поминанїе ѡ васъ творѣ, въ  
млтвахъ моихъ: Ѣи да бгъ гда нашего ииса хрѣта, оцъ славы,  
дастъ вамъ дха премдрости и ѡкровенїа,

**Конецъ паткѣ.**

вз познание егво: ии Провѣщенна очеса сердца вашего, гакво  
оубѣдѣти вамъ, кое есть оупованіе званіа егво: и кое  
богатство славы достоаніа егво во стыхъ: **Ді И** кое  
преспѣющее величество силы егво вз (л. рѣа ѡб.) насъ,  
вѣрющихъ по дѣйствѣ державы крепости егво, к Юже содѣла  
ѡ хрѣтѣ, воскресивъ егво ѡ мертвыхъ, и посаждь ѡдеснѣю себѣ  
на нѣныхъ, ка Превыше всакаго начальства, и власти, и силы,  
и гдѣства, и всакаго имене именѣмаго, не точию вз вѣцѣ  
семъ, но и во градѣщемъ.

**(Зѣ ді)** кѣ **И** всѣ\* **(вз понедеѣльникъ Зѣ-а недѣли:** Братіе, вѣъ  
и оцъ гда нашего ииса хрѣта, всѣ\*) покорн под нозѣ егво: и  
того даде главѣ выше всѣхъ цркви, кѣ **И**же есть тело егво,  
исполненіе исполнающаго всаческаа во всѣхъ.

**Конѣцъ свѣѡтѣ.**

**Глава вторая.**

[Г] ѣ ѡ **И** насъ сѣщихъ прегрѣшенъми мертвыхъ, и грѣхн  
вашими, вѣ Вз нѣже иногдѣ ходіте, по вѣкѣ мѣра сегво, по

кнѧзю влѧсти воздушныѧ: дѡха ѡже нынѣ дѣйствуетъ въ  
сынѣхъ противленїѧ. ꙗко въ нынѣ и мы вси жнхомъ ѡногдѧ, въ  
пѡхотехъ плѡти нашеѧ, творѧще волю плѡти и помышленїй:  
и бѣхомъ ѡстествомъ чѧда гнѣва, ѡкоже и прочїи.

### Конѣцъ понедѣльникѡ.

(Зѧ ѡк) ꙗко Бѡгъ же, богѧтъ сынъ\*\* (Недѣла ѡг: Братїе, бѡгъ  
богѧтъ сынъ\*\*) въ млчн, за премногѡю любовїю своєю, ѡкоже  
возлюбїи насъ: ꙗко и ѡцнхъ насъ мѣртвыхъ прегрѣшенїи,  
созживїи хрїтомъ: [блгодѧтїю ѡстѣ спасенїи:] ꙗко и съ нїмъ  
воскресїи, и спосадїи (л. рѣв) на нѣсныхъ во хрїтѣ иисѣ: ꙗко да  
ѡбнѣтъ въ вѣцѣхъ градѡщнхъ пресѣльное богѧтство блгодѧти  
своеѧ, блгостынею на насъ ѡ хрїтѣ иисѣ. и блгодѧтїю во ѡстѣ  
спасенїи чрезъ вѣрѡ: [и сїе не ѡ насъ, вѣнїи дѧръ:] ꙗко не ѡ дѣлѧ,  
да нїктоже похвалїтсѧ. ꙗко тогѡ во ѡсмь творенїе, создѧни ѡ  
хрїтѣ иисѣ на дѣлѧ блгѧ, ѡкоже прѣжде оѡготѡва бѡгъ, да въ  
нїхъ ходїмъ.

### Конѣцъ недѣли.

(3а) дї Тѣмже поминѣйте,\* (Вз свѣтъ кд: Братїе,  
поминѣйте,\*) гакъ вѣ, ѿже ѿногдѣ гѣзыцы во плѣти,  
глаголемѣи нешверѣзанїе, ѿ рекѣмагѣ ѿверѣзанїѣ во плѣти  
рѣкотворѣннагѣ: бѣ гакъ бѣсте во времѣ ѿно безъ хрѣта,  
ѿчуждѣни житїѣ ѿлеба, ѿ чужди ѿ завѣтъ ѿвѣтованїѣ,  
оупованїѣ не ѿмѣще, ѿ безбѣжнїи въ мїрѣ. гѣ Нынѣ же ѿ  
хрѣтѣ ѿнѣ, вѣ бѣвшїи ѿногдѣ далѣче, блїзъ бѣсте кровїю  
хрѣтовою.

### Конѣцъ свѣтъѣ.

(3а сѣа) дї Тѣмъ во ѣсть\*\* (Недѣла кд: Братїе, хрѣтосъ ѣсть\*\*) )  
мїръ нашъ, сотворѣвый ѿбоѣ ѣдїно, ѿ средостѣнїе ѿгряды  
разорѣвый, враждѣ плѣтїю своєю, ѣи Законъ заповѣдей  
оучѣньми оупразднївъ, да ѿба созїждетъ собою во ѣдїнаго  
нобаго челоуѣка, творѣ мїръ: ѣи ѿ примирїтъ ѿбоуѣхъ во  
ѣдїномъ тѣлѣ бѣгови крѣтомъ, оубївъ враждѣ на нѣмъ. ѣи ѿ  
пршѣдъ, блѣговѣстїи мїръ вѣмъ, дальнимъ (л. рѣв ѿб.) ѿ  
блїжнимъ: ѿи занѣ тѣмъ ѿ мамы привѣдѣнїе ѿбои во ѣдїномъ  
дѣѣ ко оцѣ.



**(Зѧ ѿѿв)** ꙗко Тѣмже оубо кѣмъ\* **(Во вторникъ 31-а недѣли:**

Братіе, кѣмъ\*) нѣсте странни и пришельцы, но сожителѣ

сѣбѣмъ, и присни бгѣ: ꙗко Наздани бывше на ѿсновани

апостолъ и пророкъ, ещѣ краедгольнѣ самомъ иисѣ хрѣтѣ, **(Чѣк)**

ѿа ѿ немже всѧко созданиѣ составлѣемо растѣтъ въ црковѣ

сѣбѣю ѿ гдѣ: ꙗко ѿ немже и вы создѣетеса въ жилище бжїе

дхѣмъ.

**Конѣцъ недѣли.**

**Глава третїа.**

[А] ꙗко ѿ ради азъ павелъ, юзникъ иисѣ хрѣтовъ, ѿ васъ

ѧзыцѣхъ похвалюса: въ ѿще оубо (понеже) слышасте

смотрѣнїе блгодѣти бжїа данныа мнѣ въ васъ, ꙗко ꙗко по

ѿкровѣнїю сказа ми са тайна, ꙗкоже преднаписахъ в малѣ. ꙗ

\*ѿ немже\* (\*по елїкѣ\*) можете чѣще разумѣти разумъ

мой въ тайнѣ хрѣтовѣ: ꙗко ꙗже во инѣхъ родѣхъ не сказа са

сынѣмъ чловѣческимъ, ꙗкоже нынѣ ѿкрыса свѣтымъ егѣ

апѣтолѣмъ и пророкомъ дхѣмъ сѣбѣмъ: ꙗко ꙗко быти

іазыкъмъ наследникъмъ, и стѣлесникъмъ, и причастникъмъ  
ѡбѣтованіа єгѡ ѡ хрѣтѣ іисѣ, благовѣствованіемъ: ꙗкоже  
быхъ служитель по дарѹ бѣгодати бжїа, данныа мнѣ по  
дѣйствѹ силы єгѡ.

**Конѣцъ вторникѹ.** (л. рѣг)

**(за сѣг)** и **Мнѣ\*** (вз средѹ 31-а недѣли: Братїе, мнѣ\*)

мѣньшемѹ всѣхъ стѣхъ дана бысть бѣгодати сїа, во іазыцѣхъ  
благовѣстїти неизслѣдованное богатство хрѣтово, ꙗкоже  
просвѣтити всѣхъ: что єсть смотрѣніе тайны сокровѣннаа ѡ  
вѣкѡвъ вз бжїѣ, создавшемъ всацѣскаа іисъ хрѣтомъ. ꙗкоже  
скажетца нѣнѣ началомъ и властѣмъ на нѣныхъ цѣрковїю,  
многообразнаа премѹдрость бжїа, ꙗкоже По предложенїю вѣкъ,  
іаже сотвори ѡ хрѣтѣ іисѣ гдѣ нашемъ: вѣ ѡ немже ѣмамы  
дерзновѣніе, и приведѣніе вз надѣанїи, вѣрою єгѡ. ꙗкоже  
Тѣмже  
молю вы, не стѹжати сїи вз скорбехъ моїхъ іаже ѡ васъ, іаже  
єсть слава ваша. [є] ꙗкоже ради преклоню колѣна моа ко  
оцѹ гдѣ нашему іиса хрѣта, єкоже и ꙗкоже всако отчѣство на  
небесѣхъ и на землїи именуется: ꙗкоже да дастъ вамъ по

БОГАТСТВУ СЛАВЫ СВОЕЯ, СИЛОЮ ОУТВЕРДИТИСЯ ДУХОМЪ СВЯТОМЪ, ВО  
ВНУТРЕННЕМЪ ЧЕЛОВѢЦѢ, ЗИ ВСЕЛИТИСЯ ХРИСТУ ВЪКРОЮ ВЪ СЕРДЦА  
ВАША, ВЪ ЛЮБВИ ВКОРЕНЕНИ И ОСНОВАНИ: НИ ДА ВОЗМОЖЕТЕ  
РАЗУМѢТИ СО ВСѢМИ СВЯТЫМИ, ЧТО ШИРОТА, И ДОЛГОТА, И  
ГЛУБИНА, И ВЫСОТА: ДИ РАЗУМѢТИ ЖЕ ПРЕСПѢЮЩЮ РАЗУМЪ  
ЛЮБОВЬ ХРИСТОВА, ДА ИСПОЛНИТЕСЯ ВО ВСАКО ИСПОЛНЕНИЕ БЖІЕ. К  
МОЩЕМЪ ЖЕ ПАЧЕ ВСА ТВОРИТИ ПО ПРЕЗВЫТОЧЕСТВИЮ, ИХЖЕ  
ПРОСИМЪ, ИЛИ РАЗУМѢЕМЪ, ПО СИЛѢ ДѢЙСТВУЕМЪИ ВЪ НАСЪ: КА  
ТОМУ СЛАВА ВЪ ЦЕРКВИ О ХРИСТѢ ИИСУСѢ, ВО ВСА РОДЫ ВѢКА  
ВѢКОВЪ, АМИНЬ.

**Конѣцъ средѣ.** (л. рѣдъ ѡб.)

**Глава четвѣртая.**

(ЗѦ СВѦ) [Ѧ] ѿ а **Молю** оубо вы ѡзв\* (**Недѣла къ:** Братіе, молю  
вы ѡзв\*) ѡзникъ ѡ гдѣ, достоинъ ходити званиа, въ неже  
звани висте, в со всакимъ смиреномудремъ и кротостію, съ  
долготерпѣніемъ, терпѣще другъдрузга любовію: г Тцащеса  
блюстѣ единеніе духа, въ союзѣ мѣра. а едино тѣло, единъ

дѣхъ, ꙗкоже ѿ званіи бысте во єдиномъ оупованіи званіа  
вашего. ꙗ єдина гдѣ, єдина вѣра, єдино крещеніе: єдина  
бгѣ ѿ оцѣ всѣхъ, ѿже на дѣ всѣми, ѿ чрезѣ всѣхъ, ѿ во всѣхъ  
насъ.

**Конѣцъ недѣли.**

**(3а) ꙗ єдиномъ же\*\* (Недѣла по просвѣщеніи: Братіе,**  
єдиномъ\*\* **отѣ же ѿ іерарховъ.)** комѣждо насѣ да дѣла благодѣть  
по мѣрѣ дарованіа хрѣтова. ѿ Темже глаголетѣ: возшедѣ на  
высотѣ, плѣнилѣ єси плѣнѣ, ѿ да дѣ да дѣнѣа человекѣмъ. ꙗ ꙗ  
єже, взыде, что єсть, ꙗце не точію, ꙗкѣ ѿ снѣде прѣжде въ  
дольнѣйшыа страны земли; ꙗ ѿшедый, тоѿ єсть ѿ возшедый  
превыше всѣхъ небесѣ, да ѿполнитѣ всѣхъскаа. ꙗ ꙗ тоѿ далѣ  
єсть, ѿвы оубѣ апѣстолы, ѿвы же пророки, ѿвы же  
благовѣстники, ѿвы же пастыри ѿ оучители, ѿвѣ къ совершенію  
сѣбѣхъ, въ дѣло служеніа, въ созданіе тѣла хрѣтова: ꙗ  
дѣндеже достѣгнемъ всѣ во єдиненіе вѣры, ѿ познаніа сѣа (л.  
рѣд) бжѣа, въ мѣжа совершенна, въ мѣрѣ вѣзраста ѿполненіа  
хрѣтова.

Конѣцъ недѣли по просвѣщеніи, ѿ іерáрхωмъ.

(Зá сѣс) ꙗ́ко да не бывáемъ\* (въ четвѣртóкъ зѣ недѣли: Брáтїе, да не бывáемъ\*) ктомѹ младѣнцы, влáющея ѿ скитáющея всáкимъ вѣтромъ оубѣнїа, во лжи челоуѣчестѣи, въ ковáрствѣ козней льщенїа. ꙗ́ко Истинствѹюще же въ любви, да возрастѣмъ въ него всáчѣскаа, ѿже єсть глава хрѣтосъ: ꙗ́ко Изъ негоже всѣ тѣло составлáемо ѿ счинѣвáемо приличнѣ, всáцѣмъ ѡсвzнїемъ пода́нїа по дѣйствѹ въ мѣрѣ єдїныа коєáждо чáсти, возвращенїе тѣла творїтъ, въ создáнїе самáгω себѣ любовїю.

(Зá сѣс) [з] зѣ сѣ оубо глаголю,\*\* (въ пятóкъ зѣ недѣли: Брáтїе, сѣ глаголю,\*\*) ѿ послѹшествѹю ѡ гдѣ, ктомѹ не ходїти вáмъ, ꙗ́коже ѿ прочїи языцы ходятъ, въ сѣтѣ оумá ѿхъ, ѿ Помрчѣни смы́сломъ, сѣще ѡчѹждѣни ѡ жїзни вжїа, за невѣжество сѣще въ нїхъ, за ѡкаменѣнїе сердца ѿхъ: ꙗ́ко Иже въ нечáнїе влóжшеся, предáша себѣ стѹдодѣанїю, въ дѣланїе всáкїа нечїстоты въ лихонмáнїи.

## КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКЪ.

Ѣ БЫ ЖЕ НЕ ТАКЪ ПОЗНАСТЕ ХРІТА. КАКО АЩЕ ОУБѢ (ПОНЕЖЕ) СЛЫШАСТЕ СГО И О НЕМЪ НАУЧИТЕСЯ, ЯКОЖЕ СЪСТЬ ИСТИНА О ИИСУСѢ: КЪ ОЛОЖИТИ ВАМЪ ПО ПЕРВОМУ ЖИТИЮ (Л. РИД ОВ.) ВѢТХАГО ЧЕЛОВѢКА, ТЛѢЮЩАГО ВЪ ПОХОТЕХЪ ПРЕЛЕСТНЫХЪ: КЪ ОВНОВАТИСЯ ЖЕ ДУХОМЪ ОУМА ВАШЕГО: КЪ И ОВЛЕЩИСЯ ВЪ НОВАГО ЧЕЛОВѢКА, СОЗДАНАГО ПО БГУ ВЪ ПРАВДѢ, И ВЪ ПРЕПОДОБИИ ИСТИННЫ.

(ЗА СЪЗ) КЪ ТЕМЖЕ ОЛОЖШЕ ЛЖЪ,\* (ВЪ ПОНЕДЕЛЬНИКЪ ИИ НЕДЕЛИ: БРАТІЕ, ОЛОЖШЕ ЛЖЪ\*) ГЛАГОЛИТЕ ИСТИНУ КИИЖДО КО ИСКРЕННЕМУ СВОЕМУ:

## КОНЕЦЪ ПЯТКЪ.

ЗАНЕ СЪМЫ ДРУГЪДРУГУ ОУДОВЕ. КЪ ГИБВАЙТЕСЯ, И НЕ СОГРЕШАЙТЕ: СОЛНЦЕ ДА НЕ ЗАЙДЕТЪ ВЪ ГИБВѢ ВАШЕМЪ: КЪ НИЖЕ ДАДИТЕ МѢСТА ДІАВОЛУ. КИ ВРАДЫИ, КТОМУ ДА НЕ КРАДЕТЪ: НО ПАЧЕ ДА ТРЪЖДАЕТСЯ ДѢЛАМ СВОИМА РУКАМА БЛАГОЕ, ДА ИМАТЬ ПОДАТИ ТРЕБУЮЩЕМУ. КЪ ВСАКО СЛОВО ГНИЛО ДА НЕ ИСХОДИТЪ ИЗ ОУСТА

вѣшихъ: но точію ѣже ѣсть благо, къ созданію вѣры, да дастъ  
благодѣть слышащымъ. ꙗкоже ꙗже не ѡскорелѣйте дѣла стѣгѡ вѣжѣмъ,  
ѡ немже знаменаетеѡ въ день избавленіѡ. ꙗкоже всѣка горестъ,  
и гнѣвъ, и ѣрость, и клѣчь, и хѣла, да вѡзметѡ ѡ вѣсѣ со  
всѣкою злобою. ꙗкоже Бывѣйте же дрѣвѣ ко дрѣвѣ блѣзи,  
милосѣрдн, прощѣюще дрѣвѣдрѣвѣ, ꙗкоже и бѣгѣ во хрѣтѣ  
простѣлъ ѣсть вѣмъ.

**Конѣцъ понедѣльникѣ.**

**Глава пѣтаѡ.**

**(Зѣ сѣи)** ꙗкоже ꙗже Бывѣйте оубѡ\*\* (**Въ свѣтѣ ꙗкоже** Братіѣ,  
бывѣйте\*\*) подражателн бѣгѣ, ꙗкоже чѣда возлюбелннѡ: ꙗкоже ꙗже  
ходѣте въ любвѣ ꙗкоже и хрѣтѣ возлюбѣлъ ѣсть насѣ, и  
предадѣ (л. рѣс) себѣ за ны приношеніѣ и жѣртвѣ бѣгѣ, въ вонѣ  
благѡуханіѡ. [и] ꙗкоже блѣдѣ же, и всѣка нечистѡтѣ, и лихѡмѣство,  
ниже да именуѣтѡ въ вѣсѣ, ꙗкоже подобѣтѣ свѣтѣмъ: ꙗкоже ꙗже  
сквернослѡвѣѣ, и бѣслѡвѣѣ, и кощѣнн, и ꙗже неподѡбнѡ, но  
пѣче блѣгодареніѣ. ꙗкоже ꙗже бо да ѣстѣ вѣдѣще, ꙗкоже всѣкѣ

блѣдникъ, или нечистъ, или лихоимецъ, иже ѣсть  
идолоужитель, не имать достоаніа въ црѣвѣи хрѣта и бга. Ѹ  
Никтоже васъ да льститъ сѣтными словесы: сіхъ бо ради  
градѣтъ гнѣвъ бжій на сыны непокоривыа. Ѹ Не бывайте оубо  
сопричастницы сѣмъ. и Бѣсте бо иногда тма, нынѣ же свѣтъ  
ѡ гдѣ.

### Конѣцъ свѣтъ.

(3а сѣд.) Ѹ Икоже чада\* (Недѣла къ: Братіе, ѣкѡ чада\* Сіе  
же и въ понедѣльникъ стѣгѡ дѣа.) свѣта ходите: [Плодъ бо  
дѣобный ѣсть во всякой бѣгостыни и правдѣ и истинѣ:] і  
Искѣшающе, что ѣсть благоудно бгови. и И не  
прѣшайтеса къ дѣломъ неплоднымъ тмы, паче же и  
ѡбличайте. ѡ Бываема бо ѡтай ѡ нихъ, срамно ѣсть и  
глаголати. іи Вся же ѡбличаема, ѡ свѣта ѣвлаютса: все бо  
ѣвлаемое свѣтъ ѣсть. ии Сегѡ ради глаголетъ: востани спай,  
и воскресни ѡ мертвыхъ, и ѡсвѣтитъ тѣ хрѣтосъ. іи Блудите  
оубо, какѡ ѡпаснѡ ходите, не ѣкоже немдари, но ѣкоже  
премдари: іи Искѣшюще время, ѣкѡ дніе лѣкави сѣтъ. іи Сегѡ



ради не бывайте несмысленны, но разумеваяще, что есть воля  
Бж҃їа. Ни И не оупивайтесѧ (л. р҃нѣ ѡб.) виномъ, въ немже есть  
бл҃удъ: но паче исполняйтесѧ дх҃омъ, дѣла глаголюще себѣ во  
псалмѣхъ и пѣнїихъ, и пѣснехъ дх҃овныхъ, воспѣваяще и  
поюще въ сердцахъ вашихъ гд҃ви.

**Конѣцъ недѣли, и понедѣльникъ ѿ-мъ.**

**(3ѧ гла)** [дѣ] къ Бл҃годаряще\* **(Во вторникъ ѿ-а недѣли: Братїе,**  
бл҃годаряще\*) всегда ѡ всѣхъ, ѡ имени гд҃а нашего іиса хр҃та,  
бг҃ъ и ѡц҃ъ: ꙗко повинующесѧ другъ другу въ страхѣ Бж҃їи. ꙗко  
Жены, своимъ мужемъ повинуйтесѧ, ꙗкоже гд҃ъ: ꙗко Зане  
мужъ глава есть жены, ꙗкоже и хр҃тосъ глава цр҃кве, и той  
есть сп҃ситель тѣла. ꙗко Но ꙗкоже цр҃ковь повинуетсѧ хр҃ту,  
такожде и жены своимъ мужемъ во всемъ.

**(3ѧ гла)** къ Мужїе, любите\*\* **(Въ средѣ ѿ-а недѣли: Братїе,**  
любите\*\*) своихъ жены, ꙗкоже и хр҃тосъ возлюбилъ цр҃ковь, и себя  
предалъ за ню: ꙗко да ѡсвятитъ ю, ѡчиствивъ банею водою въ  
глаголю.

## Конѣцъ вторникѸ.

Ѳз да предста́витъ ю̀ себѣ сла́внѸ цр҃ковь, не ѿмѸщѸ сквѣрны, ѿли поро́ка, ѿли нѣчто ѿ таковы́хъ: но да ѣсть ст҃а ѿ непоро́чна. Ѳи Та́кѡ до́лжны сѸть мѸжїе любїти своа̀ жены, ѡ́акѡ своа̀ тѣлеса: люба́и бо свою̀ женѸ, себѣ сама́го любитъ.

Ѳд, Никто́же бо когда̀ свою̀ плоть возненави́дѣ: но пита́етъ, ѿ грѣетъ ю̀, ѡ́акоже ѿ гд҃ь цр҃ковь. ѿ Занѣ оуди́ есмь тѣла егѡ̀, ѿ плоти егѡ̀, ѿ ѿ костей егѡ̀. ѿа егѡ̀ ради (л. р҃нс) ѡста́витъ челове́къ о́тца̀ своего̀ ѿ ма́терь, ѿ приле́питъ къ женѣ своѣй, ѿ бѸдетъ два̀ въ плоть е́динѸ. ѿв Та́йна сїа̀ вели́ка е́сть: ѡ́зъ же глаго́лю во хр҃та̀, ѿ во цр҃ковь.

(Зѧ̀ сѡв) ѿг Ѱба́че ѿ вы, по е́диномѸ кїйждо̀\* (Ѳз

четверто́къ ѿ-а недѣли: Бра́тїе, по е́диномѸ кїйждо̀ ва́сѸ\*) свою̀ женѸ сїце да любитъ, ѡ́акоже ѿ себѣ:

## Конѣцъ средѣ.

ѿ жена̀ да бо́итъ своего̀ мѸжа.

## Глава̀ шестѧ̀.

**(пѣк)** ѿ а Чѣда, послѣшайте своѣхъ родителѣй ѿ гдѣ: сїе во  
ѣсть праведно. б Чтѣ отца твоего и мать, [ѣже ѣсть  
зѣповѣдь перваѣ во ѡбѣтованїи:] г Да бѣго тѣ бѣдетъ, и  
бѣдешѣи долготѣтенъ на землѣ. д И отцы, не раздражайте  
чѣдъ своѣхъ, но воспитовайте ихъ въ наказанїи и оученїи гдѣни.  
ѣ Равѣи, послѣшайте господѣи своѣхъ по плѣти, со страхомъ и  
трепетомъ, въ простотѣ сѣрдца вашего, ѣкоже и хрѣта: з Не  
предѣ очїма точию работаяще, ѣкѡ члѣвкоѡдѣницы, но  
ѣкоже равѣи хрѣтовы, творѣще волю бжїю ѡ душѣи, з Го  
бѣгоразѡмїемъ слѣжаще ѣкоже гдѣ, а не ѣкѡ челоѡвѣкѡмъ: и  
вѣдаще, ѣкѡ кождо, ѣже ѣще сотворитъ бѣгое, сїе прїиметъ  
ѡ гдѣ, ѣще рабъ, ѣще свободѣ. д И господѣе тѣмъже творите  
къ нїмъ, (л. рѣс ѡб.) послабѣяюще нѣмъ прецѣнїѣ: вѣдѣще,  
ѣкѡ и вама самѣма и тѣма гдѣ ѣсть на нѣсѣхъ, и  
ѡбновѣнїѣ лицѣ нѣсть оѡ негѡ.

**Конѣцъ четѡерткѣ.**

**(зѣ слг)** [г] г Прѣчее же братѣе моѣ, возмогайте во гдѣ,\*

**(Недѣла кз:** Братѣе, возмогайте ѡ гдѣ,\* **Сїе же и въ свѣѡтѣ**

**по просвѣщеніи.)** и въ державѣ крепости сего: аи Ѡблецытеса  
во всѣ оръжіа бжїа, ѡакъ возмоци вѣмъ стати противъ  
кѡзнемъ дїавольскимъ. Ёи Ѡакъ нѣсть наша брань ѡкъ  
(противъ) крѡви и плѡти: но къ началомъ и ко властемъ, и  
къ мїродержителемъ тмы вѣка сего, къ дхѡвѡмъ злобы  
поднебеснымъ. Ёи сего ради прїимите всѣ оръжіа бжїа, да  
возможете противитиса въ день люта, и всѣ содѣлаше  
стати. аи Станите оубо преподѣсани чрезъ вѣша истинною, и  
ѡболкшеса въ броню правды, ѡи и ѡбѡвше нѡзѣ во  
оуготѡванїе блговѣствованїа мїра: ѡи Надъ всѣми же  
воспрїимше щїтъ вѣры: въ немже возможете всѣ стрѣлы  
лѡкавагѡ разжжѣннымъ оугасїти. и шлемъ спасенїа  
воспрїимите, и мечъ дхѡвный, ѡже сѣсть глаголъ бжїи.

**Конецъ недѣли.**

**(3ѡ сѣд)** ии **всѣкою\*\*** (**вз патѡкъ ии-а недѣли:** Братїе,  
всѣкою\*\*) молитвою и моленїемъ, молящеса на всѣкое время  
дхѡмъ: и въ сїе истое бдѣще во всѣкомъ терпѣнїи и млтвѣ,  
ѡ всѣхъ стѣхъ, аи и ѡ мнѣ, да дѣтеса мнѣ слово во

Ѡверзѣніе оўрѣтѣ (л. рѣз) моіхъ, съ дерзновѣніемъ сказати  
тайнѣ благовѣствованіа: ꙗко Ѡ немже посольствую во оўрачъ,  
да въ немъ дерзая, ꙗкоже подобаетъ мнѣ глаголати. ꙗко да  
оўвѣсте же и въ ꙗже Ѡ мнѣ, что дѣлаю: всѣ скажетъ вамъ  
тѣхъ возлюбленный братъ, и вѣренъ слѣжителъ Ѡ гдѣ: ꙗко  
Ѡгоже послахъ къ вамъ на сѣѣ истое, да оўвѣсте ꙗже Ѡ насъ, и  
да оўтѣшитъ сердца ваша. ꙗко Миръ братѣи, и любовь съ  
вѣрою, Ѡ бѣга оца и гдѣ іиса хрѣта. ꙗко Блгодать со всѣми  
любвацими гдѣ нашего іиса хрѣта въ неистлѣніи. аминь.

**Конѣцъ пѣткѣ.**

**Конѣцъ посланіа ѣже ко ѣфесѣмъ: написано бысть Ѡ рѣма  
тѣхъкомъ: ꙗмать въ себѣ главу, ѣ: зачалъ црковныхъ, ꙗ:  
стѣхъвъ рѣѣ: знаменаніи черныхъ, ꙗ: безъ червлѣныхъ.**

К филиппийцам послание святого апостола Павла  
(л. рѣз ѡб.)

**Знаменаніа къ филіппісѣмъ посланіа.**

[а] Ѡ добродѣтели филіппісѣвъ, и молѣтва Ѡ совершеніи.

[Б] Повѣданіе подвижнаго ѣго оученіа и оусердіа.

[Г] Оученіе ѡ ѣже по вѣѣ единомыслии, и вѣтвеннѣй жи́зни.

[А] Ѡ тимодеи и епафродите, иже посла къ нимъ.

[Е] Ѡ дѣобнѣмъ жителствѣ, ѣже ѣсть подражательство смѣрти хрѣтовы.

[С] Подчѣніа ѡсобнаа нѣкимъ, и всѣмъ ѡбца.

[З] Блгодареніе въ посланнѣмъ емѹ требованіи. (л. рѣи)

**Сказаніе къ фѣлипписѣмъ посланіа еѣаго апѣла павла.**

Еѣ посылаетъ Ѡ рѣма, видѣвъ ихъ, вкѣпѣ же и наѣчѣвъ, вина же посланіа еѣа: Пославшымъ фѣлипписѣмъ слѣженіе павла, и и нѣкимъ ѡбходѣцымъ и растлѣвѣаюцымъ слѣхи незлѣбнѣйшихъ, виною еѣни законныа и ѡбрѣзаніа, и глаголющихъ, кромѣ еихъ не мощи ѡправдѣтиса. Оувѣдѣвъ апѣла, пишеть къ фѣлипписѣмъ: и первѣе оубо хвалитъ ихъ вѣрдѣ, и сказѣетъ себѣ поминѣти ихъ. Тѣже повѣдѣетъ, ѣакъ ѣтъ бысть въ рѣмѣ, и Ѡвѣща, и ѣакъ нѣцыи тѣжцы емѹ

бѣша во оубѣзѣхъ, зѣвистѣ нѣнь двѣжуще. Потѣмъ повелѣваетъ  
нѣмъ дрѣгздрѣга любѣти, сказаѣа еѣсово челоуѣколюбїе, ѣакѡ бѣхъ  
сѣи, челоуѣкъ бѣсть нѣсѣ радн. Тѣже ѡ ѡбрѣзанїи, и ѡ  
вѣтхѡмъ законѣ сказаѣхъ, ѣвлѣетъ прѣздно бѣвшѣ прѡчѣе  
ѡбрѣзанїе, своѣю прѣтчею и зѣвѣствѣа и хъ, и глагола: ѣакѡ сїа  
всѣа влѣнїхъ тѣетъ за хрѣта. Тѣмже и оубѣзѣхъ еѣще ѡ  
ѡбрѣзанїи, и хотѣхъхъ прѣльстїти и хъ оубѣзѣхъ, и рѣкъ врагн  
хрѣтоуѣ быти ѣ: блѣгодарїтъ фїлїппїсїѣвъ, ѡ еѣже къ немѣ  
даа нїи ѡбщѣнїа. И наѣчївъ паки и хъ во ѡбѣчаѣхъ,  
скончаѣетъ посланїе. (л. рнн ѡв.)

## ВЪ ФІЛІППИСІЕМЪ ПОСЛАНІЕ

### СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

#### Глава первая.

(Зѣ сѣ) ѣ ѣ Пѣвелъ\* (Въ понеѣльнїкѣхъ дї-а недѣлн: Пѣвелъ\*)

и тїмодѣи, равнї и нѣсѣ хрѣтоуѣ, всѣмъ стѣимъ ѡ хрѣтѣ и нѣсѣ,  
сѣщымъ въ фїлїппѣхъ, сѣ еѣпкпы и дїакѡны: ѣ Благодѣтъ вѣмъ  
и мїрѣ ѡ бѣга ѡца нѣшегѡ, и гда и нѣса хрѣта. [ѣ] ѣ Благодарю

б҃га моего ѿ всѣй пѣмѣти вѣшей, ꙗ́кь всегда во всѣкой молѣтвѣ  
моѣй за всѣхъ вѣсхъ, съ радостію молѣтвѣю мою творѣю. ꙗ́кь ѿ  
ѻбщѣніи вѣшемъ въ благовѣствованіе, ѿ перваго дне да́же и  
до нынѣ: ꙗ́кь наде́вша на сѣе и́стое, ꙗ́кь начна́и дѣло благо  
въ вѣсхъ, соверши́тъ сѣе, да́же до дне и́исъ хрѣ́това. ꙗ́кь ꙗ́коже сѣсть  
пра́ведно мнѣ сѣе мѣдрствовати ѿ всѣхъ вѣсхъ, за сѣе имѣти  
мнѣ въ сѣрдцѣ вѣсхъ, во о́узахъ мо́ихъ, и во ѻвѣтѣ, и  
и́звѣщеніи благовѣстіа, соѻбщники мнѣ благода́ти всѣхъ вѣсхъ  
сѣшихъ.

**Конецъ понедѣльникѣ.** (л. рѣд.)

**(Зѣ сѣс)** и́ свидѣтель бо мнѣ\* (**Вторникъ дѣ-а недѣли:** Бра́тїе,  
свидѣтель мнѣ\*) сѣсть б҃гъ, ꙗ́кь люблю всѣхъ вѣсхъ, ѿпо мѣлости  
и́исъ хрѣ́товѣ (ѿутрѣвою и́исъ хрѣ́товою). ꙗ́кь и ѿ сѣмъ молѣю,  
да любовь вѣша сѣще па́че и па́че и́звѣточествуетъ въ рѣзумѣ,  
и во всѣкомъ чѣствіи. ꙗ́кь во сѣе и́скѣшати вѣмъ лѣчшаа, да  
бѣдете чѣсти, и непреткновѣнни въ дѣнь хрѣ́товъ, ꙗ́кь и́сполнени  
плодо́въ пра́вды и́исъ хрѣ́томъ, въ сла́вѣ и похвалѣ бж҃ію.



(Зѧ ѿз) [Ѫ] Ѣи Разумѣти же хоцѣ вѧмъ братїе, \*\* (вз срѣдѣ  
дѧ-а недѣли: Братїе, разумѣти вѧмъ хоцѣ\*\*) ѡакъ ѡже ѡ  
мнѣ, пѧче во оубѣхъ бѣговѣствовѧнїѧ прїндѡша. Ѣи ѡакъ  
оубамъ моїмъ ѡвлѣннымъ ѡ хрїтѣ бѣвшымъ во всемъ  
свѣдѣнїи, ѡ въз прѡчїихъ вѣхъ. дѧ и мнѡжайшымъ братїѧмъ ѡ  
гдѣ, надѣавшымся ѡ оубамъ моїхъ, пѧче дерзѧти безъ стрѧха  
слово бжїе глаголати.

### Конѣцъ вторникѣ.

Ѣи Нѣцыи оубо по зависти ѡ ревности, дрѡзїи же ѡ за  
благоволѣнїе, хрїтѧ проповѣдаютъ. Ѣи ѡви оубо ѡ ревнїѧ хрїтѧ  
возвѣщѧютъ нечїстѣ, мнѧще печѧль нанестї оубамъ моїмъ:  
Ѣи ѡви же ѡ любвѣ, вѣдаще ѡакъ \*во ѡвѣтѣ  
благовѣствовѧнїѧ лежд\* (\*во ѡвѣтѣ благовѣствовѧнїѧ  
оучинѣнъ ѣсмь\*). Ѣи Чтѡ оубо; ѡбѧче всѧцѣмъ ѡбразомъ, ѧще  
\*\*винѡю\*\* (\*\*лицемѣрїемъ\*\*), ѧще ѡистиною, хрїтѡсъ  
проповѣдаемъ ѣсть: ѡ ѡ семъ радѡюся, но ѡ възрадѡюся. дѧ  
вѣмъ во, ѡакъ сїѣ свѣдется мѡи во спасѣнїе вѧшею молїтвою, ѡ  
подаѧнїемъ дѧха ѡисъ хрїтѡва, Ѣ По чѧнїю ѡ оубовѧнїю моѣмъ.

**Конѣцъ средѣ.** (л. рѣд, ѡб.)

**(3а сѣн)** **Г҃**кѡ ни ѡ ѣдиномъ же\* **(вз четвертокъ дѣ-л**

**недѣли:** Братіе, ни ѡ ѣдиномъ\*) постыжѹса, но во всѣкомъ дерзновѣніи, ѣкоже всегда, и нынѣ возвеличитса хрѣтосъ въ тѣлѣ моёмъ, ѣще животомъ, ѣще ли смѣртію. ꙗко мнѣ во ѣже жити хрѣтосъ: и ѣже оумрѣти, прѣшверѣтеніе ѣсть. ꙗко ѣще ли ѣже жити мнѣ тѣломъ, сїе ми плодъ дѣла, и что и зболю, не вѣмъ. ꙗко ѡбдержимъ же ѣсмь ѡ оубою, желаніе и мый разрѣшитиса, и со хрѣтомъ быти, много паче лѹше: ꙗко и ѣже пребывати во плоти, нѹжданѣйше ѣсть вѣс радн. ꙗко и сїе и звѣститѣ вѣмъ, ѣкѡ вѣдѹ, и спревѣдѹ вамъ всѣмъ въ вѣашъ оупѣхъ, и радостъ вѣры. ꙗко Г҃кѡ да похвалѣ вѣаша и збѣточествѣетъ ѡ хрѣтѣ иисѣ во мнѣ, моимъ пришествіемъ пакн къ вамъ.

**(3а сѣд)** ꙗко Точію достойнѣ\*\* **(вз пятокъ дѣ-л недѣли:**

Братіе, достойнѣ\*\*) благовѣствованію хрѣтовѹ жителствѹйте,

**Конѣцъ четверткѹ.**

[Г] да ѿще пришѣдъ и видѣвъ васъ, ѿще и не сынъ оубо васъ, оубо слыши гаже о васъ, гакъ истинною стоите во единомъ дѣѣ, и единомышнѣ сподвизающеся, по вѣрѣ благовѣствованіа волю, кн и не колеблющеся ни о единомъ же о сопротивныхъ: еже темъ оубо есть явленіе погібели, вамъ же спасеніа, и сѣ о бга. кд. Гакъ вамъ даровася еже о хрѣтѣ, не (л. рѣ) токмо еже въ него вѣровати, но и еже по немъ страдати: л Тойже подвигъ имѣще, гакѡвъ же во мнѣ видѣсте, и нынѣ слышите о мнѣ.

## Глава вторая.

ѿ а **ѿ**ще оубо кое оутѣшеніе о хрѣтѣ, или ѿще каа оутѣха любвѣ, ѿще кое оубиеніе дха, ѿще кое милосердіе и щедрѡты: в Исполните мою радость да тожде мудрствуете, тѣже любовь имѣще, единомышнни, единомыдренни: г Ничтоже по рвенію, или тщеславію, но смиреномыдріемъ другъдрузга чѣстію больша себѣ творяще. д Не своихъ си кійждо, но и дрѣжнихъ кійждо смотряйте.

## Конѣцъ пяткѹ.

(Зѧ ѿм) ѿ Гіе бо\* (Бѣѣ: Братіе, сїе\*) да мѡдрствѡдетса въ вѧсѧ, ѿже ѿ во хрѣтѣ іисѣ, ѡ Иже во ѡбразѣ вѣїи сый, не восхнцѣнїемѧ нещевѧ бѣти равенѧ бѣѹ. ѡ Но себѣ ѡумѧлнѧѹ (нѣстоцнѧлѧ ѹ), зрѧкѧ рабѧ прїимѧ, въ подобїи челоѡѣчестѣмѧ бѣвъ ѿ ѡбразомѧ ѡѡрѣтеса ѡкоже челоѡѣкѧ. ѿ Ѣмирѧлѧ себѣ, послѡшлиѡвѧ бѣѡвѧ дѧже до смѣрти, смѣрти же крѣтнѡм. ѧ Тѣмже ѿ бѣѧ ѿгѡ превознесѣ, ѿ даровѧ ѿмѹ ѿмѧ, ѿже пѧче всѧкагѡ ѿмене: ѿ Да ѡ ѿмени іисѡвѣ всѧко колѣно поклонїтса, нѣбнѡхѧ, ѿ земнѡхѧ, ѿ пренспѡдннѡхѧ: ѧи И всѧкѧ ѡзѡбѡкѧ испѡѡѣсть ѡкѡ гдѣ іисѧ хрѣтѡсѧ, въ слѧѡѡ бѣѧ ѡцѧ.

## Конѣцъ прѧздникѹ бѣѡы. (л. ѡѡ ѡѡ.)

(Зѧ ѿмѧ) ѡи Тѣмже возлюбленнїи мои, ѡкоже\* (Въ понедѣльннѡхѧ ѿ-ѡ недѣли: Братіе, ѡкоже\*) всегда послѡшѧсте менѣ, не ѡкоже въ прїшѣствїи моѡмѧ тѡчїю, но нѡнѣ мнѡгѡ пѧче во ѡшѣствїи моѡмѧ, со стрѧхомѧ ѿ трѣпетомѧ своѡ спасѣнїе содѡѡѡнѣте. (ѿѡѡ) Бѣѧ бо ѡсть дѣйствѡѡѡи въ вѧсѧ, ѿ

Ѣже хотѣти и Ѣже дѣлати ѡ благоволѣнїи. Ѧи всѧ творїте  
безъ роптанїа и размышлѣнїа, Ѣи да бѣдете непорочни и цѣли,  
и чѧда бжїа непорочна, посредѣ рода строптивѧ и развращѣна:  
вз нїхже гвѣлѣтесѧ гѧкоже свѣтїла вз мїрѣ, Ѣи слово  
животно предержаще, вз похвалѣ мнѣ вз день хрїтовз.

**Конѣцъ понедѣльникѣ.**

**(3ѧ смѣ) [Ѧ] ИѦко не вощцѣ\*\* (во вторникѣ кѣ-а недѣли:**

Братїе, не вощцѣ\*\*) текочз, ни вощцѣ прѣднхсѧ. Ѣи Но аще и  
жрѣнз бываю, ѡ жертвѣ и слѣжбѣ вѣры вѧшеѧ радѣюсѧ, и  
срадѣюсѧ всѣмз вѧмз: ии такожде и вы радѣйтесѧ, и срадѣйте  
ми сѧ. Ѧи оуповаю же ѡ гдѣ иисѣ, тїмодѣѧ вскорѣ послати  
кз вѧмз, да и азъ благодѣшствѣю, оувѣдѣвз гѧже ѡ вѧсз: кѣ  
ни единагѧ во имамз равнодѣшна, иже прїснѣѣ ѡ вѧсз  
попечѣтсѧ: кѧ всїи во своихз сїи ищѣтз, а не гѧже хрїта иисѧ. кѣ  
Искѣство же егѡ знѧете, занѣ, гѧкоже ѡцѣ чѧдо, со мною  
поработалз вз благовѣстїи. кѣгъ сего же оубо оуповаю послати  
лѣвїе, по внигда оувѣмз гѧже ѡ мнѣ.

**Конѣцъ вторникѸ.** (л. рѣа)

(Зѧ смѣг) ꙗко Надѣюся же ѡ гдѣ\*, (Въ средѸ ꙗ-а недѣли: Братїе, надѣюся ѡ гдѣ\*) ꙗкѡ ѡ сѧмъ скорѡ прїидѸ къ вамъ. ꙗко Потрѣбнѣе же возмнѣхъ, ѡпафродїта брата, ѡ споспѣшника ѡ свѣтнїка моего, вашего же посланника, ѡ слѸжителѧ потрѣбѣ моеѡ, послати къ вамъ. ꙗко Понѣже желанїемъ желаше видѣти всѣхъ васъ: ѡ тѸжаше, занѣ слышасте, ꙗкѡ болѣ. ꙗко Ибо болѣ близъ смѣрти: но бѣ помїлова ѡго, не ѡго же токѡмъ, но ѡ менѣ, да не скорѣь на скорѣь прїимѸ. ꙗко Скороѣе ѡубо послѧхъ ѡго, да видѣвше ѡго пакѡ, возрадѸетеса, ѡ ѧзъ безпечаленъ превѸдѸ. ꙗко, Прїимїте ѡубо ѡго ѡ гдѣ со всѧкою радостїю, ѡ таковыѧ чѣстны ѡмѣйте: ꙗ занѣ за дѣло хрїтово даже до смѣрти приближнѣа: ѡ понѸдивъ себѣ вседѸшнѡ ѡ (ѡ презрѣвъ дѸшѸ своѡ), да ѡсполнитъ ваше лишенїе, ѡже къ моеѡ слѸжебѣ.

**Конѣцъ средѣ.**

**Глава третїа.**

**(Зѧ мѧд)** [Ѹ] ѿ ѧ Прочее же братїѧ моѧ, радѹйтеся ѡ гдѣ: \*\*

**(Вз четвертокъ кѧ недѣли:** Братїе, радѹйтеся ѡ гдѣ \*\*)

тѧмже бо писати вамъ мнѣ оубо нелицно, вамъ же твердо. Блюдитея ѡ псовъ, блюдитея ѡ злыхъ дѣлателей, блюдитея ѡ сеченїѧ неверныхъ. ꙗ Мѧ бо сѣмѧ ѡбрѣзанїе, ѧже дѡмъ бгѹ служимъ, ѧ хвалимся ѡ хрѣтѣ иисѣ, ѧ не въ плоти надѣемся. ꙗ Ибо ѧ азъ имѣю надѣанїе во плоти: (л. рѣ а ѡб.) ѧще кто ѧмъ мнѣтъ надѣатися во плоти, азъ паче. Ѹ ѡбрѣзанъ Ѹсмодрѣнъ, ѡ рода илѣва, колѣна венїамїнова, єврѣинъ ѡ єврѣй: по законѹ фарїсѣй, Ѹ По ревности гонїхъ црковъ вжїю, по правдѣ законнѣй бѣвъ непороченъ. ѹ Но ѧже мѧ бѧхѹ прѡобрѣтениѧ, сѧмъ влѣнїхъ хрѣтѧ ради тцетѹ. ѧ Но оубо влѣнїю всѧмъ тцетѹ бѣти, за превосходящее разѹма хрѣтѧ иисѧ гдѧ моего.

**(Зѧ мѣ)** Бгѡже ради всѣхъ\* **(Вз пятѡкъ кѧ недѣли:** Братїе,

всѣхъ\*) ѡтцетїхъ, ѧ влѣнїю всѧмъ оумѣты бѣти, да хрѣтѧ прѡобрѣцѹ.

**Конѣцъ четверткѹ.**

ⲁ Ꝓ ѿвѣрѣшиши въ нѣмъ, не имѣи моеѧ правды, ꙗже ѿ  
закѡна, но ꙗже вѣрою иисъ хрѣтовою, сщцею ѿ бѣа правды въ  
вѣрѣ, ꝓ ꙗкоу (ѣже) разумѣти егѡ, и силъ воскресѣнїа егѡ,  
и сообщѣнїе стѣтїи егѡ, сообразуема смѣрти егѡ, ꙗ ꙗще  
какѡ достигну въ воскресѣнїе мѣртвѣхъ. бѣ не занѣ оуже  
достигоухъ, илї оуже совершиша: гоню же, ꙗще и постигну, ѿ  
нѣмже и постиженъ быхъ ѿ хрѣта ииса. ꝓ брѣтїе, ꙗзъ себѣ не оу  
помышляю достигши: едїно же, заднаа оубѡ забываа, въ  
преднаа же простирѣаа, ꝓ \*Го оусердїемъ гоню\* (\*къ  
намѣренномъ текѡ\*), къ почести вѣшнаго звѣнїа вѣїа ѿ  
хрѣта ииса. бѣ влїцы оубѡ совершенни, сїе да мѣдрствѣимъ: и  
ѣже ꙗще ино что мѣслїте, и сїе бѣхъ вамъ ѿкрыетъ, бѣ оубѣ  
въ нѣже достигоухомъ (л. рѣв) тоже мѣдрствѣвати, и чѣмже  
правилѡмъ житѣльствовати. бѣ подобни мѣ бѣвѣйте брѣтїе, и  
смотрѣйте такѡ ходѣщи, ꙗкоже имѣте ѡбразъ насъ. и  
мнози бо ходѣтъ, и хже многѣжды глаголахъ вамъ, нынѣ же  
и плача глаголю, врагѣи крѣта хрѣтова: ꝓ имже кончина,  
погѣбель: имже бѡгъ, чрѣво, и слава въ стѣдѣ ихъ: иже земнаа



мѣдрствуютъ.

**Конѣцъ паткѣ.**

(Зѣ мѣс) ꙗко **Наше** во житїѣ\* (**Свѣщенномѣченикомъ**: Братїе,  
наше житїѣ\*) на нѣсѣхъ ѣсть, ѿонѣже и спсїтелемъ ждемъ,  
гда нашего и҃са хр҃та: ꙗко Иже превразитъ тѣло смиренїа  
нашего, ꙗко вѣти семѣ сообразнѣ тѣлѣ славы е҃го, по  
дѣйствиѣ ѣже возмогати е҃мѣ, и покорити себѣ всѣмъ.

**Глава четвѣртая.**

[Ѥ] ѣ ꙗ **Тѣмже** братїе моѣ возлюбленнаѣ и вожделѣннаѣ,  
радосте и вѣче моѣ, такъ стѣйте ѿ гдѣ возлюбленнїи. Ё  
Е҃нодїю молю, и сѣнѣхїю молю, тожде мѣдрствовать ѿ гдѣ. Ё  
Е҃н, молю и тебѣ сѣрѣжнїче прїемнїи, споспѣшствуй и҃мъ, ꙗже  
во благоствѣванїи сподвизашасѣ со мною, и съ клїментомъ,  
и съ прочими споспѣшники моїми, и҃хже и҃мена въ кнїгахъ  
живѣтнѣхъ.

**Конѣцъ свѣщенномѣченикомъ.** (л. рѣв ѿб.)

**(Зѧ смз) Ѧ Рѧдѡитеса\* (Недѣла цвѣтнаѧ: Брѧтїе, рѧдѡитеса\*)**

всегда ѡ гдѣ: ѡ паки рекѡ, рѧдѡитеса. Ѣ Кротость вѧша  
разѡмна да бѡдетъ всѣмъ челоуѣкомъ. гдѣ близъ. Ѥ Ни ѡ  
чѣмъ же пецитеса, но во всѣмъ молїтвою ѡ молѣнїемъ со  
блѡгодарѣнїемъ, прошѣнїѧ вѧша да сказѡются къ бгѡ. Ѧ И мїръ  
бжїи превосходѧи всѧкъ оѡмъ, да соблюдетъ сердца вѧша ѡ  
разѡмѣнїѧ вѧша, ѡ хрїтѣ їисѣ. ѡ Прочее же брѧтїе моѡ, ѣлика  
сѡтъ ѡстинна, ѣлика чѣстна, ѣлика правѣдна, ѣлика пречїста,  
ѣлика прелюбѣзна, ѣлика доброхвѧльна, ѡце кѧмъ добродѣтель,  
ѡ ѡце кѧмъ похвалѡ, сїѡ помышлѧйте. Ѧ Имъ же ѡ научїтеса,  
ѡ прїѡсте, ѡ слышѧсте, ѡ вїдѣсте во мнѣ, сїѡ творїте, ѡ бгѡ  
мїра бѡдетъ съ вѧми.

**Конѣцъ недѣли цвѣтноѡ.**

**(Зѧ смн) [Ѧ] ї Возрѧдовахса же\*\* (Въ понедѣльникъ кѧ недѣли:**

Брѧтїе, возрѧдовахса\*\*) ѡ гдѣ вельми, ѡкѡ оѡжѣ когда  
вспомѧнѡте пециса ѡ мнѣ: понѣже ѡ печѧтеса, но ѡ не  
погоднымъ (ѡ не оѡдобнымъ) временемъ ѡбдержѧтеса. ѡ Не  
ѡкѡ по скѡдости глаголю: ѡзъ во навикѡхъ, въ нїхъ же ѣсмъ,

довóленз вѣтн. ѿ вѣмз ѿ смирѣтисѧ, вѣмз ѿ  
ѿзвѣточествовати: во вѣмз ѿ во вѣхъ навикóхъ, ѿ  
насыщѣтисѧ, ѿ ѧлкѣти, ѿ ѿзвѣточествовати, ѿ лишѣтисѧ. ꙗко  
всѧ могъ ѡ оукрѣплѣющемъ мѧ ѿ ѿсѣ хрѣтѣ. ꙗко ѿвѣче дóбрѣ (л.  
рѣг) сотворѣте спрѣвѣщѣвшесѧ печѧли моѣй. ꙗко вѣсте же ѿ  
вѣ фѣлѣпписѣане, ꙗкѡ вѣ началѣ благовѣствовѧнѣа, ѣгда  
ѿзвѣдохъ ѿ македóнѣи, ни ѣдина мѣ црѣковь ѡбщевѣсѧ вѣ слóво  
дѧнѣа ѿ прѣѧтѣа, тóчѣю вѣ ѣдинѣи. ꙗко ꙗкѡ ѿ вѣ солóнь, ѿ  
ѣдиною ѿ двѣци вѣ трѣбованѣе моѣ послѣте мѣ. ꙗко Не ꙗкѡ  
ѿцѣ дѧнѣа, но ѿцѣ плодѧ мнóжащегѡ вѣ слóво вѣше (вѣ  
пóльзѣ вѣше). ꙗко Прѣѧхъ же всѧ, ѿ ѿзвѣточествѣю:  
ѿспóлнихѧ, прѣѣмъ ѿ ѣпафродѣта пóсланнаѧ ѿ вѣсѣ, воню  
вѣлгодѣнѣа, жѣртвѣ прѣѧтнѣа, вѣлгодóднѣа вѣгѣ. ꙗко вѣгѣ же моѣ да  
ѿспóлнитѣ всѧкое трѣбованѣе вѣше, по богѧтствѣ своемѣ, вѣ  
слѧвѣ ѡ хрѣтѣ гѣтѣ. ꙗко вѣгѣ же ѿ ѡцѣ нашемѣ слѧва во вѣки  
вѣкѡвѣз, ѧмѣнь. ꙗко Цѣлѣшѣте всѧкаго сѣѧ ѡ хрѣтѣ ѿсѣ:  
цѣлѣшѣтѣ вѣ сѣщѧ со мнóю вѣрѣтѣа. ꙗко Цѣлѣшѣтѣ вѣ сѣтѣи всѣи,  
пѧче же ѿже ѿ кѣсаревѧ дóмѣ. ꙗко Благодѧть гѣда нашегѡ ѿсѣ

хрѣта со всѣми вами. аминь.

Конѣцъ понедѣльникѸ.

Конѣцъ посланїа, ѣже къ фїліппїемъ: написаа ѿ рїма  
ѡпафродїтомъ: ѡмать въ себѣ главы двѣ: зачѡла црковныхъ двѣ:  
стїхѡвъ рѣд: знаменанїи черныхъ трѣ: безъ червленыхъ.

К колоссянам послание святого апостола Павла

(л. рѣг ѡб.)

Знаменанїа къ колосїемъ посланїа.

[а] Похвала ѡ колосїехъ, познѡвшихъ бга върою.

[б] Молїтва ѡ нихъ въ премдрость дѣйственихъ, въ силѸ  
терпѣнїа съ похвалою, познѡнїемъ чистоты.

[г] Ѡ ѣже во хрѣтѣ тварн, ѡ возрозданїи по слѡтїю бжїю.

[д] Ѡ приведенїи ѡзыкъ, хрѣтовымъ тѣломъ ѡ стрѡстїю въры  
радн.

[е] Оученїе званнымъ стрѡстїми ѡгво во предтанїе бгѸ.

[5] **Ѡ** ѣже не прельщатиа члвческою фїлософїю, имѡщымъ премѡдрость хрїтовѡ.

[3] **Ѡ** кѡ ѣже кѡ вгѡ соединенїе протївѡ закона ѣсть, во ѣже со хрїтовѡмъ житїи.

[н] **Ѡ** кѡ плотскѡгѡ закона ѡбрази плотскїмъ потребнїи, ѡ не дхѡвнымъ, сілою вжїю живѡщымъ.

[л] **Ѡ** ученїе ѡчищенїа стѣни, челоѡколѡбїа, пѣнїа, похвѡльна житїа.

[і] **Ѡ** ѣже кѡ прїснымъ єдинодѡшїи, ѡ кѡ чѡжбїмъ, мѡдреннѡ ѡ смотрелївнѡ. (л. рѡд)

**Ѡказанїе кѡ колосѡвѡ посланїа стѡгѡ апѡла пѡла.**

(нл) **Ѡ** є послѡлетѡ ѡ рїма, не вїдѡвѡ оѡѡ ѡхѡ, слѡшавѡ же ѡ нїхѡ. Внѡ же посланїа сїѡ: Колосѡвѡ хотѡша нѡцыи прельстїти єллинскїми хитрослѡвїи, ѡ вѡры ѡже во хрїтѡ, ѡ ѡ законныхѡ вѡшнѡхѡ, ѡ ѡвѡрѡзанїи. Сїѡ оѡѡ оѡвѡдѡвѡ апѡлѡ, пїшетѡ посланїе сїє кѡ нїмъ ѡки оѡчїтельноє. Ѡ пѡрѡѡѡ

оубо благодаритъ бѣа, и сказуетъ ѿ тмы пришедшихъ ихъ къ  
свѣту истины: и ѿкв хрѣтосъ, въ негоже вѣроваша, образъ  
ѣсть бжій и слово, имже всѧ быша. И ѿкв подобаше емѹ  
содѣтелю ещѹ, быти емѹ перворожденѹ тварн, и первенцѹ ѿ  
мертвыхъ, да обоѧ совокупитъ, и ѡживотворитъ всѧческѧ.  
Повелѣваетъ же имъ пребывати въ вѣрѣ, сказѹа, ѿкв самъ  
павелъ служитель ѣсть евлїю, емѹже научишасѧ. Тѧже и ѡ  
законѣ, и ѿже по немъ брашнѣхъ, и ѡ днѣхъ, и ѡ лѣтѣхъ  
повѣстуетъ, и показуетъ оупразднѣвшимѧ дрѣвнимъ, и  
ѡбрѣзанїю: и совѣтуетъ имъ не прельщатисѧ ѿ  
оухищрающихъ и соблазнающихъ ихъ. И прочее завѣщавъ и въ  
томъ родителѣмъ и чадомъ, мужемъ же и женамъ,  
господемъ же и рабѡмъ, и къ прочымъ обѣчаемъ наказавъ  
ихъ, скончаваетъ посланїе. Завѣщаваетъ же имъ, да егда  
прочтѣно бѹдетъ оу нихъ посланїе сѣе, сотворятъ да прочтѣно  
бѹдетъ и въ цркви лаодїкїистѣй, и ѣже ѿ лаодїкїн, оу нихъ да  
прочтѣно бѹдетъ. (л. рѣд ѡб.)

**КЪ КОЛОССАЕМЪ ПОСЛАНІЕ**

## СТАГВ АПОСТОЛА ПАВЛА.

### Глава первая.

(3<sup>а</sup> с<sup>м.</sup>д.) ѿ а Павелъ\* (Во вторникъ ка недѣли: Павелъ\*)

апостолъ иисъ христѣвъ, волею бжїею, и тимодѣй братъ, б<sup>ѣ</sup>  
сщымъ въ колоссаехъ свѣтымъ, и вѣрнымъ братїамъ ѡ  
христѣ иисѣ:

### Преступи вторникъ.

(3<sup>а</sup>) [а] г<sup>ѣ</sup> б<sup>л</sup>годать вамъ\*\* (Въ с<sup>в</sup>б<sup>в</sup>отъ ла недѣли: Братїе,  
б<sup>л</sup>годать вамъ\*\*) и миръ ѡ б<sup>г</sup>а оца нашего, и г<sup>д</sup>а ииса хр<sup>и</sup>ста,  
благодаримъ б<sup>г</sup>а и оца г<sup>д</sup>а нашего ииса хр<sup>и</sup>ста, всегда ѡ васъ  
молѣщемъ: д<sup>ѣ</sup> слышавше вѣр<sup>ѣ</sup> ваш<sup>ѣ</sup>, ѣже ѡ христѣ иисѣ, и  
любовь юже имате ко всемъ ст<sup>ѣ</sup>ымъ: е<sup>ѣ</sup> За оупованїе  
ѡложенное вамъ на небесѣхъ, е<sup>ѣ</sup>же прежде слышасте въ словеса  
истины б<sup>л</sup>говѣствованїа, с<sup>ѣ</sup> сщавъ въ васъ, ѣкоже и во  
всемъ мирѣ: и е<sup>ѣ</sup>сть плодоносно и (л. р<sup>ѣ</sup>е) растимо, ѣкоже и  
въ васъ, ѡ нег<sup>ѡ</sup>же днѣ слышасте, и разумѣете б<sup>л</sup>годать бжїю  
во истинѣ.

## Конѣцъ свѣтъѣ. Чтѣнїи вторникѣ:

Ѫкоже и оубѣдѣсте ѿ епафраса возлюбленнаго работника нашего, иже есть веренъ о васъ служитель христовъ, и иже и гави намъ вашу любовь въ дѣѣ. [Ѫ] Ѥтеговъ ради и мы ѿ неговъже днѣ слышахомъ, не предстаемъ о васъ молящеся, и просѣце, да исполнитесь въ разумѣ воли его, во всякой премудрости и разумѣ духовнымъ: ꙗко ходити вамъ достойнѣ бгѣ, во всякомъ оубожденїи, и всякомъ дѣлѣ блазѣ плодоносѣце, и возрастѣюще въ разумѣ бжїи, ꙗко всякою силою возмогающе, по державѣ славы его во всякомъ терпѣнїи и долготерпѣнїи съ радостїю.

## Конѣцъ вторникѣ.

(3а ѣн) [Ѣ] бѣ благодарѣце\* (Недѣла ѣн: Братїе, благодарѣце\*) бга и оца, призвавшаго васъ въ причастїе наследїа стѣхъ во свѣтѣ: ꙗко иже избави насъ ѿ власти темныа, и представи въ црѣтво сна любвѣ своеа: ꙗко ѿ немже и мамы избавленїе кровїю его, и ѿставленїе грѣховъ: ꙗко иже есть образъ бга



невидимаго, перворожденъ вселѣ тварѣ. Си Иѡкω ѡ немъ  
созданѣ быша всѣхъскаѣ, ѡже на небесѣхъ, и ѡже на землѣхъ,  
видимаѣ, и невидимаѣ: ѡце престолѣхъ, ѡце гдѣствѣхъ, ѡце  
началѣхъ, ѡце властѣхъ, всѣхъскаѣ тѣмъ и ѡ немъ создашасѣ. Зи  
И тоѡ ѣсть прежде всѣхъ, и всѣхъскаѣ ѡ немъ состоѣтсѣ. (л.  
рѣѣ ѡб.)

**(Зѣ сѣл)** и И тоѡ ѣсть\* **(Въ средѣ кѣ на недѣлѣхъ: Братѣе, хрѣтосъ**  
**ѣсть\*)** главѣ тѣлѣхъ цѣркве, ѡже ѣсть началокъ, перворожденъ  
изъ мѣртвыхъ, ѡкω да бѣдетъ во всѣхъ тоѡ первенствѣхъ.

**Конѣцъ недѣлѣхъ.**

Дѣ Иѡкω въ немъ благозвѣли всемѣхъ исполненѣю вселѣтисѣ. Кѣ И  
тѣмъ примирѣти всѣхъскаѣ къ себѣ, ѡмиротворѣвъ крѣвѣю  
крѣтѣхъ ѣгѡ чрезъ него, ѡце земнаѣхъ, ѡце ли небеснаѣхъ. [Д] кѣ И  
вѣсѣхъ иногда сѣщныхъ ѡчѣжденыхъ, и враговъхъ помышленѣми въ  
дѣлѣхъхъ лѣкавыхъ, кѣв Нынѣ же примирѣ въ тѣлѣхъ плѣти ѣгѡ  
смертѣю ѣгѡ, представити вѣсѣхъ сѣты, и непорѣчны и неповѣнны  
предъ собою. Кѣг ѡце ѡубо пребываете въ вѣрѣхъ ѡсновѣни и

твёрди, и неподвижими ѿ оупованіа благовѣствованіа, ѣже слышасте, проповѣданое всей твари поднебесней, емже быхъ азъ Павелъ служитель.

**Конѣцъ средѣ.**

**(Зѧ сѣв) [ѣ] къ Нынѣ радуюса\*\* (вз четвертокъ къ недѣли:**

Братіе, нынѣ радуюса\*\*) во страданіихъ моихъ ѿ васъ, ѣкѡ исполнаю лишєніе скорбей хрѣтовыхъ во плоти моеи, за тѣло ѣгѡ, ѣже ѣсть цѣрковь: къ ѣмже быхъ азъ служитель, по смотренію вѣію данномѣ мнѣ въ васъ, исполнити слово вѣіе: къ Тайнѣ сокровеннѡ ѿ вѣкѡ и ѿ родовъ, нынѣ же явилса сватымъ ѣгѡ. къ Имже вохотѣ бѣхъ сказати, кое богатство славы тайны сеѧ во языцѣхъ, иже (л. рѣс) ѣсть хрѣтосъ въ васъ, оупованіе славы: къ ѣгоже мы проповѣдаемъ, наказующе всѧкаго чловѣка, и оучаще всѧкой премѣдрости: да представимъ всѧкаго чловѣка совершенна ѡ хрѣтѣ иисѣ: къ, въ немже и трѣждуюса и подвижаюса по дѣйствѣ ѣгѡ, дѣйствуемомѣ во мнѣ сілою.

## Конѣцъ четвѣрткѣ.

### Глава втора.

(Зѧ сѧГ) ѿ дѧ Хоцѣ оубо вѧсѧ\* (Вѧ пѧтѣокѧ ѿка недѣли: Брѧтїе, хоцѣ вѧсѧ\*) вѣдѣти, колико подвиговѧ имамѧ ѿ вѧсѧ, ѿ ѿщипухѧ вѧ лаодїкии, ѿ во іерасѣли, ѿ ѣлицы не видѣша лица моего во плѣти, [Ѥ] ѿ Да оутѣшатсѧ сердца ѿхѧ, снѣмшихсѧ вѧ любви, ѿ во всѧкомѧ богатствѣ ѿзвѣщенїѧ рѧзѣма, вѧ познѧнїе тайны бѣга ѿ ѿца, ѿ хрѣта: Гѧ вѧ немже сѣтъ всѧ сокровѣница премѣдрости, ѿ рѧзѣма сокровѣнна. дѧ Сїе же глаголю, да никтоже вѧсѧ прельстїтъ вѧ словопрѣнїи. ѿ ѿще бо ѿ плѣтїю ѿстою, но духомѧ съ вѧми ѣсмь, радѣсѧ, ѿ видѧ вѧшѧ чїнѧ, ѿ оутвержденїе вѧшеѧ вѣры ѿже во хрѣта. ѿ ѿкоже оубо прїѧсте хрѣта їисѧ гѣа, тѧкоже вѧ немѧ ходїте, ѿ оукоренѣни, ѿ наздѧни вѧ немѧ, ѿ ѿзвѣствовани вѣрою, ѿкоже научїтсѧ, ѿзбыточествѣюще вѧ ней благодаренїемѧ.

## Конѣцъ пѧткѣ.

(Зѧ сѧд) ѿ Брѧтїе, блюдїтсѧ,\*\* (На ѿбрѣзанїе гѣне: Брѧтїе,

влюди́теса, \*\*\*) да никто́же вѣсѣ вѣдетъ прельщѣа фїлософїю, и  
тщѣтною лѣстїю, по (л. рѣс ѡб.) преданїю челоуѣческому, по  
стїхіамъ міра, а не по хрїтѣ: ꙗко въ томъ живѣтъ всѧко  
исполненїе вѣстѣа тѣлеснѣ: ꙗко да вѣдете въ немъ исполнени,  
иже єсть главоу всѧкомъ начау и власти: [3] ꙗко ѡ немъ и  
ѡбрѣзани бысте ѡбрѣзанїемъ нерукоутвореннымъ, въ совлеченїи  
тѣла грѣхобнаго плоти, во ѡбрѣзанїи хрїтоуѣ, ꙗко  
спогрѣшеса ємъ крещенїемъ: ѡ немъ и совостае вѣроу,  
дѣйствомъ бѣа, воскресѣшаго єго изъ мѣртвыхъ.

### Конѣцъ ѡбрѣзанїю.

(3а снѣ) ꙗко и вѣсѣ мѣртвы єща въ прегрѣшенїихъ и въ  
неѡбрѣзанїи плоти вѣшеса, соживѣла єсть съ нимъ, \* (въ  
понедѣльникъ ꙗко недѣли: Братїе, бѣа въ мѣртвы єща въ  
прегрѣшенїихъ, и въ неѡбрѣзанїи плоти вѣшеса, соживѣла  
єсть со хрїтомъ, \*) даровавъ намъ всѧ прегрѣшенїа: ꙗко  
истребївъ єже на насъ рукописанїе оученьми, єже бѣ  
сопротивно намъ, и тоу взѣтъ ѡ среды, пригвоздївъ є на  
крїтѣ: є совлѣкъ начау и власти, и зведѣ въ позоръ

ДЕРЗНОВѢНІЕМЪ, ЫЗЪВЛИЧІВЪ ЫХЪ ВЪ СЕБѢ (ПОВѢДІВЪ ЫХЪ НА  
НѢМЪ). [И] СІ ДА НИКТОЖЕ ОУБО ВАСЪ ОУЩЕЖДАЕТЪ О ІАДЕНІИ, ИЛИ  
О ПИТІИ, ИЛИ О ЧАСТИ ПРАЗДНИКА, ИЛИ О НОВОМѢСЯЧІИХЪ, ИЛИ  
О СБЕВѢТАХЪ: СІ ІАЖЕ СЪТЬ СТѢНЬ ГРАДЪЩИХЪ, ТѢЛО ЖЕ  
ХРІТОВО. ИИ НИКТОЖЕ ВАСЪ ДА ПРЕЛЬЩАЕТЪ ИЗВОЛѢННЫМЪ СМЪ  
СМИРНОМЪДРІЕМЪ, И СЛЪЖБОЮ АГГЛЪСКОЮ, \*ІАЖЕ НЕ ОУВѢДѢ ОУЧА, \*  
БЕЗЪ ОУМА\* (\*ІАЖЕ НЕ ОУВѢДѢ [ВЪ ТѢХЪ] ХОДА, ВЕДЕ\*) ДМАСА О  
ОУМА ПЛОТИ СВОЕА: ДІ И НЕ ДЕРЖА ГЛАВЫ, ИЗЪ НЕАЖЕ ВЕ ТѢЛО,  
СОСТАВЫ И СОДЪЗЫ ПОДАЕМО, И СНЕМЛЕМО, РАСТІТЪ ВОЗРАЦЕНІЕ  
ВЪЖІЕ. (Л. РЖЗ)

(ЗА СІС) К ІАЩЕ ОУБО ОУМРОСТЕ\* (ВО ВТОРНИКЪ КВ-А НЕДѢЛИ:  
БРАТІЕ, АЩЕ ОУМРОСТЕ\*) СО ХРІТОМЪ О СТИХІИ МІРА ПОЧТО АКИ  
ЖИВЪЩЕ ВЪ МІРѢ СТАЗАЕТЕСА;

**КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ.**

КА НЕ КОСНІСА, НИЖЕ ВКЪСИ, НИ ОСАЖИ: КВ ІАЖЕ СЪТЬ ВСА ВО  
ИСТАБНІЕ ОУПОТРЕВЛЕНІЕМЪ, ПО ЗАПОВѢДЕМЪ И ОУЧЕНІЕМЪ  
ЧЛѢВѢЧЕСКИМЪ: КГ ІАЖЕ СЪТЬ СЛОВО ОУВЪ ИМЪЩЕ ПРЕМЪДРОСТИ, ВЪ

самово́льнѣй слѹжебѣ, ѿ смиреномѹдрїи, ѿ непоцадѣнїи тѣла,  
не въ чѣсти ко́ей кѹ сѣтости плóти.

### Глава̀ трѣтїа.

Ѹ ꙗ́ ꙗ́ще оубо воскресѹте со хрѣ́то́мъ, вы́шнихъ ѿцѣ́те, ѿдѣ́же  
ѣсть хрѣ́то́съ ѡдеснѹю вѣ́а сѣдѣ́: въ Гóрнѣ́ мѹдрствѹйте, ꙗ́ не  
земнѣ́а. ꙗ́ оумрѣ́те во, ѿ живóтъъ вѣ́шъ сокровѣ́нъ ѣсть со  
хрѣ́то́мъ въ вѣ́ѣ.

### Конѣ́цъ втóрнику.

(Зѣ́ сїз) [Ѧ] ꙗ́ ѣ́гда́ же\*\* (Недѣ́ла ꙗ́-Ѧ: Бра́тїе, ѣ́гда́\*\* Сїе́ же  
ѿ недѣ́ла прѣ́оцѣ́мъ.) хрѣ́то́съ ѡбѣ́ща живóтъъ вѣ́шъ, тогда́ ѿ  
вы́ съ нѣ́мъ ѡбѣ́ща въ сла́вѣ. Ѹ оумертвѣ́те оубо оубы́ вѣ́шъ,  
ѡ́же на землѣ́, влѹ́дъ, нечестотѹ́, стрѣ́сть, по́хоть слѹ́ю, ѿ  
лихонмѣ́нїе, ѣ́же ѣсть ѡдшлослѹ́женїе: Ѹ ꙗ́же рѣ́ди грдѣ́тъ  
гнѣ́въ бѣ́жїи на сы́ны протївленїѣ́, Ѹ въ нѣ́хже ѿ вы́ ѿногда́  
ходѣ́те, ѣ́гда́ живѣ́те въ нѣ́хъ. ѿ Нѣ́нѣ́ же ѡложѣ́те ѿ вы́ тѣ́  
всѣ́: гнѣ́въ, ѡ́рость, слóбѣ́, хлѣ́нїе, срамослóвїе (л. рѣ́з ѡ́в.) ѡ́  
оубѣ́тъ вѣ́шнхъ. Ѧ Не лжѣ́те дрѹгъдрѹ́гъ, совлѣ́кшесѣ́ вѣ́тхѣ́гѡ

человѣка съ дѣ́лными ѿгѡ: ꙗ́ко ѿблѣкшесѧ въ новаго  
ѡбновляемаго въ разумѣ, по образу создавшаго ѿгѡ: ꙗ́ко  
и́дѣже нѣсть эллинъ, ни иудей: ѡбрѣзаніе, и неѡбрѣзаніе:  
варваръ, и скѣдъ: рабъ, и свободъ: но всѣческаѧ, и во всѣхъ  
хрѣ́тосъ.

**Конѣцъ недѣли.**

**(Зѧ сѧи)** ѿблецытесѧ оубо\* **(Недѣля ѧ-ѧ: Братіе,**  
ѡблецытесѧ оубо\* **Сіе же и преподѡбнымъ.)** [ѧкоже избранныи  
бжїи, сѧи, и возлюбленни,] во оутрѡбы щедрѡтъ, бл҃гость,  
смиреномѡдрїе, крѡтость, и долготерпѣніе: ꙗ́ко Прїемлюще  
дрѡгздрѡга, и прощѧюще себѣ, ѧще кто на кого имать  
пореченїе: ѧкоже и хрѣ́тосъ простїлъ ѣсть вамъ, такѡ и вы. ꙗ́ко  
надъ всѣми же сіми стѧжїте любовь, ѧже ѣсть содѡзъ  
совершенства. ѿ́ ꙗ́ко миръ бжїи да водворѧетсѧ въ сердцахъ  
вашихъ, вѡньже и звѧни бысте во единомъ тѣлѣ: и  
благодарни бывѧйте. [ꙗ́ко] **(пѧне)** ѿ́ Глѡво хрѣ́тѡво да вселѧетсѧ въ  
вѧсъ богѧтнѡ, во всѧкой премѡдрѡсти, оучѧще и вразумлѧюще  
себѣ самѣхъ во псалмѣхъ, и пѣнїихъ и пѣснехъ дѡхѡвныхъ, ѡ

благодѣти поіюще въ сердцахъ вашихъ гдѣви.

**Конѣцъ недѣли, ѡ преподѣвнымъ.**

(Зѣ снѣд.) Зѣ И всѣ ѣже\*\* (Въ средѣ кѣв-ѣ недѣли: Братіе, всѣ ѣже\*\*) ѡце что творите словомъ, ѡли дѣломъ, всѣ во ѡмѣ гдѣ іиса хрѣта, благодарѡце бѣга ѡ оца тѣмъ. ѡи Женѣи, повинѣйтесь своимъ (л. рѣи) мужемъ, ѡкоже подобѣетъ ѡ гдѣ. ѡи Мужіе, любите женѣи вашихъ, ѡ не ѡгорчѣйтесь къ нимъ. ѡ Чѣда, послушайте родителей своихъ во всемъ: сѣе во ѡгодно ѣсть гдѣви. ѡи Оцы, не раздражайте чѣдъ вашихъ, да не ѡнываютъ. ѡи Рабѣи, послушайте по всемъ плотскихъ господѣи вашихъ, не предѣ очима точию работающе ѡки члѣвкоугодницы, но въ простотѣ сердца, боѡщесѣ бѣга. ѡи И всѣко, ѣже ѡце что творите, ѡ души дѣлайте, ѡкоже гдѣ, ѡ не чловѣкомъ: ѡи Вѣдѡще, ѡкѡ ѡ гдѣ прѣимете воздѣлѣние достоѣнѣиѣ: гдѣ во хрѣтѣ работаете. ѡи И ѡбѣдѣи, воспрѣиметъ ѣже ѡбѣдѣ, ѡ несть лица ѡбиновѣнѣиѣ.

**Глава четвѣртая.**



ѣ ѿ Господіе, правдѣ ѿ оуравненіе равѡмъ подавайте, вѣдѡще,  
ѣакѡ ѿ вѣ имате гдѣ на нѣсѣхъ.

### Конѣцъ средѣ.

(31 ѣ) ѣ въ мѡлѣтѣ\* (въ четвѣртѡкъ ѣв-ѡ недѣли: Братіе, въ  
молѣтѣ\*) терпѣте, бѡдрствѡюще въ нѣй со бѣгодареніемъ. ѣ  
Молѡщесѡ ѿ ѡ насъ вѣдѣте, да бѣтъ ѡвѣрзетъ намъ двѣри  
слова, проглагѡлати тѣхъ хрѣтѡвѣ, ѣже ради ѿ свѣзанъ ѣсмь,  
ѣ Да ѣвлю ѿ, ѣкоже подобѣетъ мѣ глагѡлати.

(32) ѣ въ премѣдрости\*\* (ѡвѣ ѣвѣстѣ: Братіе, въ  
премѣдрости\*\*) ходѣте ко внѣшнимъ, время ѿскѡпѡюще. ѣ  
Слово вѡше да бѣвѣетъ всегда во (л. рѣи ѡв.) бѣлодѣти, солю  
растворѣно, вѣдѣти, кѡкѡ подобѣетъ вѡмъ ѣдѣномѣ комѣждо  
ѡвѣщавѣти. ѣ ѿ ѣже ѡ мнѣ, всѡ скѡжетъ вѡмъ тѣхъ  
возлюбленный братъ, ѿ вѣренъ слѡжитѣль, ѿ срабѡтникъ ѡ  
гдѣ. ѿ ѣже послѡхъ къ вѡмъ на сѣ ѣстѡе, ѣкѡ да разѡмѣетъ  
ѣже ѡ вѡсъ, ѿ оутѣшитъ сердца вѡша, ѣ Со ѡнѣсѣмомъ  
вѣрнымъ, ѿ возлюбленнымъ братомъ нашимъ, ѣже ѣсть ѡ

васъ: всѣ вамъ скажутъ ꙗже заѣ.

**Конѣцъ четверткѣ. Престѣпнѣ лѣкѣ.**

**(31 сѣл)** ꙗ Цѣлѣетъ\* (въ пачокъ къ-а недѣли: Братіе,  
цѣлѣетъ\*) въ арестархъ сплѣнникъ мой, љ марко анеѣей  
варнавинъ, ѡ немже прѣйте заповѣди: ꙗще же прѣдетъ къ  
вамъ, прѣмните сѣго: ꙗи И инѣсъ наречѣнный иѣтъ, сѣщин ѡ  
ѡверѣзаніѡ: сѣи сѣдѣни споспѣшницы во црѣтво вѣѣе, љже быша  
ми оутѣшеніе. Ёи Цѣлѣетъ въ сѣпафрасъ, љже ѡ васъ, рабъ іиса  
хрѣта, всегда подвижѣиѡ ѡ васъ въ молитвахъ, да бѣдетъ  
совершѣни љ исполнени во всѣкой волѣ вѣѣей. ꙗи  
Свидѣтельствѡю во ѡ немъ, ꙗкѡ љмать ревность многѣ, љ  
болѣзнь ѡ васъ, љ ѡ сѣщинъ въ лаодікин, љ во іераполн.

**Чтѣні лѣкѣ:**

ꙗи Цѣлѣетъ въ лѣкѣ врачъ возлюбленный, љ димасъ.

**Престѣпнѣ лѣкѣ.**

Ёи Цѣлѣете братію сѣщю въ лаодікин, љ нѣмфана, љ

домашнюю ѿгѡ црковь. ѿи и ѿгда прочтѣтца посланіе сїе ѡ  
васъ, сотворите, да и въ ладокіѣстѣй цркви (л. рѣд.) прочтѣно  
бѣдетъ, и написанное ѡ ладокіи, да и въ прочтѣте. ѿи и  
рцѣте архіппѣ: блюди служеніе, ѣже прїѡлзъ ѿи ѡ гдѣ, да  
довершиши ѿ.

**Чти лѣкѣ:**

ии Цѣлованіе моею рѣкою павлею. помниайте моѡ оузы.  
блгодѣть со всѣми вами. ѡминь.

**Конѣцъ паткѣ, и лѣкѣ.**

**Конѣцъ посланїа, ѣже къ колоцѣмъ: написано бысть ѡ рїма,  
тѣхїкомъ и ѡнісімомъ: имать въ себѣ главы, д: зачѡлзъ  
црковныхъ, г: стїхѡвъ, ч: знаменанїи черныхъ, г: безъ  
червленыхъ.**

К фессалоникийцам первое послание святого апостола  
Павла

(л. рѣд. ѡб.)

**Знаменанїа къ солѣншомъ ѿпїстолїи, д.**

[А] Похвала солѣнѣнѣмъ ѡ досто́йныхъ подви́заніихъ  
а́пльскихъ.

[Б] Желáніе ѣгѡ ѡ ра́дость ѡ ны́хъ ѡ печáль, ѣакѡ да  
совершáтсѧ.

[Г] Молі́тва къ вѣѢ ѡ пришѣствіи ѣгѡ къ ны́мъ, ѡ расшѣніи ѡ  
оутвержденіи ны́хъ.

[Д] Поучѣніе, ѣакѡ цѣломудреннѡ ѡ прáведнѡ жити ны́мъ всегда.

[Е] Оучѣніе, ѣакѡ ѡспразднѣти смѣрть, въ ѣвлѣніи хрѣтѡвѣ.

[Ж] ѣакѡ внезапѢ прійдетъ хрѣтѡсъ: тѣмже подобáетъ  
готѡвымъ бѣти всáкою добродѣтелію ѡ прáведными дѣлы.

[З] Молі́тва ѡ ѡщѣніи дѡха, ѡ дѡши ѡ тѣла. (л. ѣо)

**Сказáніе къ солѣнѣнѣмъ пѣрвагѡ послáніѧ сѣагѡ а́пла пáвла.**

Сѣе посыла́етъ ѡ а́дінѣхъ, видѣвъ ны́хъ прѣжде, ѡ пожнѣвъ оутѣ  
ны́хъ. Винá же послáніѧ сѣа: а́плѣхъ мно́ги скѡрби претерпѣвъ въ  
вѣрїи, ѡ въ фїліппѣхъ, македѡніи, ѡ въ корінѣхъ. вѣдый же  
ѣлика пострадá ѡ въ дессалонїкїи, ѡ бо́лѣ, да не кáкъ

слышавше дѣссалонїкїане, ѣлика пострадà въ предречѣнныхъ градѣхъ, искѹшенїи бѹдѹтъ ѿ искѹшающаго сатаны, и соблазнáтсѧ. Ёще же оубѣдѣвъ, ѣакѡ и ѿ оумирающихъ безмѣрнѡ скорбáтъ, посылáетъ тїмодѣа къ нїмъ съ послáнїемъ сїмъ. И пѣрвѣе оубѡ оутверждаетъ и́хъ въ вѣрѣ, ѣакѡ не колебáтсѧ и́мъ скорбей радї: и ничтѡже страннѡ пострадавшимъ мнѣти и́мъ ѿ юдѣй, иже и гдà оуби́ша. хрїтіанѡмъ бо свѡйственнѡ ёсть, ёже скѡрби терпѣти къ житїи сѣмъ, глаголетъ. Многїи же завѣщáвъ и́мъ сїце, ѣакоже прїáша ѿ негѡ, такѡ жителствовати, пишеть прочее ѿ оумирающихъ, оутѣшáа и́хъ, и оучáа, не вельми скорбѣти: нѣсть бо смѣрть погібель, но пѹть къ воскрѣнїю. Тáже и ѿ лѣтѣхъ и́хъ оучитъ, да безвѣстенъ дѣнь вѣдѹще, вѣнѹ готѡви бывáютъ, и да ни єдїномѹ внимáютъ вѣщающемѹ ѿ нѣмъ: быти бо речѣ прише́ствїю такѡ, ѣакѡ ѡста́вшимъ и ѡверѣтáемымъ въ дѣнь ѡнъ живѣимъ, не предварїти вста́ющихъ ѿ мѣртвѣхъ, вкѹпѣ бо быти всѣхъ премѣненїю оучитъ. Къ сїмъ же завѣщавáа и́мъ лѹчшымъ бывáти во

Обычаеу, повелѣваетъ ѿмъ всегда радоватисѧ ѡ оупованіи, ѿ  
молитисѧ ѿ благодарити ѿмъ всегда гдѣви, ѿ заклинаетъ ѿхъ  
прочитати посланіе сѣе предъ всею братіею, ѿ сѣце скончаваетъ ѿ.  
(л. ѿѦ ѡб.)

## КЪ СОЛУНѦНОМЪ ПЕРВОЕ

### ПОСЛАНІЕ СѦГѦ АПОСТОЛА ПАВЛА.

#### Глава первая.

(31 сѣв) ѿ ꙗ Павеуз\* (въ понедеѣльникъ ѿг-а недеѣли: Павеуз\*)

ѿ сѣлѣанъ ѿ тѣмодеѣи, цркви солунскѣи, ѡ вѣѣ оцѣ, ѿ гдѣ  
іисѣ хрѣтѣ: вѣгодѣтъ вамъ ѿ миръ ѡ вѣга оцѣа нашегѡ, ѿ гдѣ  
іисѣ хрѣта. [а] ѿ благодаримъ вѣга всегда ѡ всѣхъ вѣсѣ, поминаніе  
вѣше творѣще въ молитвахъ нашихъ: ѿ Непрестѣннѡ  
поминѣюще вѣше дѣло вѣры, ѿ трудъ любвѣ, ѿ терпѣніе  
оупованіѧ гдѣа нашегѡ іисѣ хрѣта, предъ вѣгомъ ѿ оцѣемъ нашимъ.  
ѿ вѣдѣще братіе возлюбленнаѧ, ѡ вѣга избрѣніе вѣше: ѿ ꙗко  
благовѣствованіе наше не бытъ къ вамъ въ словѣ точію, но  
ѿ сілою, ѿ дѣхомъ стѣымъ, ѿ во избѣщеніи мнѡзѣ: ꙗкоже ѿ

вѣстѣ, каковѣ вѣхомъ въ васъ, ради васъ.

**Конѣцъ понедѣльникъ.**

**(3<sup>а</sup> сѣг) ѿ И вѣ<sup>\*\*</sup> (Въ вторникъ кѣ-а недѣли: Братіе, вѣ<sup>\*\*</sup>)**

подобницы вѣстѣ намъ и гдѣ, пріемше слово въ скорби многѣ,  
съ радостію дѣа сѣагъ: (л. рѣа) ѿ Іакъ быти вамъ образъ  
всѣмъ вѣрѣющимъ въ македоніи и ахаіи. и ѿ васъ во  
промчѣа слово гдѣ, не токму въ македоніи и ахаіи: но и во  
всѣмъ мѣсто вѣра ваша, ѣже къ бгѣ, и зыде: ѣкъ не  
требовати намъ глаголати что. дѣ Тин во ѿ насъ возвѣщяютъ,  
каковъ вхѣдъ имѣхомъ къ вамъ, и какъ ѿбратистѣа къ бгѣ  
ѿ идѣа, работати бгѣ живѣ и истиннѣ: і И ждѣти сѣа сѣгъ  
съ нѣсъ, сѣже воскресѣ и зѣ мѣртвѣхъ, іиса и збавляющаго насъ  
ѿ гнѣва гадѣагъ.

**Конѣцъ вторникъ.**

**Глава вторая.**

**(3<sup>а</sup> сѣд) і а Гамн во вѣстѣ братіе\* (Въ срдѣ кѣ-а недѣли:**

**Братіе, вѣстѣ\*)** вхѣдъ нашъ ѣже къ вамъ, ѣкъ не вотцѣ

бѣсть: ѿ Но предпострадавше и догаждени бѣвше, ꙗкоже  
вѣсте, въ фѣлѣппѣхъ, дерзнухомъ ѿ бѣгѣ нашемъ, глаголати  
къ вамъ благовѣствованіе бжѣе со многими подвигомъ. ꙗ  
оутѣшеніе бо наше, не ѿ прелестьи, ни ѿ нечистоты, ни  
лестію: ꙗ Но ꙗкоже искъсѣхомъ ѿ бѣга вѣрни бѣти прѣати  
благовѣствованіе, такъ глаголемъ, не ꙗки челоуѣкомъ  
оугождающе, но бгѣ искъсѣающе сердце наше. ѿ Никогдаже  
бо въ словесахъ ласканиа бѣхомъ къ вамъ, ꙗкоже вѣсте, ниже  
винною лихонманіа: бгѣ свидѣтель. ѿ Ни ищуще ѿ челоуѣкъ  
славы, ни ѿ вѣсѣ, ни ѿ ижехъ: ѿ Могуще въ тѣготѣ бѣти,  
ꙗкоже хрѣстовы апѣтоли, но (л. рѣа ѿб.) бѣхомъ тиши посредѣ  
вѣсѣ, ꙗкоже доилица грѣетъ своа чада: и Такъ желающе вѣсѣ,  
благоволихомъ подати вамъ не точию благовѣствованіе бжѣе,  
но и души своа: занеже возлюблени бѣсте нами.

**Конѣцъ средѣ.**

**(31 ѿѣ)** ꙗ Пѣмните бо брѣтѣе\* (Въ четвертокъ кѣ-а недѣли:  
Брѣтѣе, пѣмните\*) трѣдѣ нашѣ, и подвигъ: ноцѣ бо и дѣнь  
дѣлающе, ꙗкѣ не ѿтѣготѣти ни ѣдинаго ѿ вѣсѣ,



проповѣдахомъ вамъ бѣговѣствованіе бжїе. ꙗко вы свидѣтели, и бгъ, ꙗкѡ преподобнѡ и праведнѡ и непорочнѡ вамъ вѣрѹющимъ быхомъ: ꙗкоже вѣсте, зане единого кождо васъ, ꙗкоже оцъ чѡда своѡ, бѣ Молѡще и оутѣшающе васъ, и свидѣтельствующе вамъ ходити достойнѡ бгѹ, призвавшемѹ вы во своѡ црѣтво и славу. ꙗкоже ради и мы благодаримъ бга непрестаннѡ, ꙗкѡ прїемше слово слышанїа бжїа ѿ насъ, прїаєте не ꙗки слово челоуѣческо, но [ꙗкоже ѣсть воистиннѹ] слово бжїе, ѣже и дѣйствуетца въ васъ вѣрѹющихъ.

**(31 185)** ꙗко вы во подобницы высте братїе, **\*\* (Въ пѡтокъ кѣ-а недѣли: Братїе, вы подобницы высте\*\*)** црѣквѡмъ бжїимъ сѹщимъ во іудей, ѡ хрѣтѣ иисѣ.

**Конецъ четверткѹ.**

зане тѡжде и вы пострадаете ѿ своихъ сплемѣнникъ, ꙗкоже и тїи ѿ іудей: еи и оубившихъ гда ииса, и егѡ пророки, и насъ и згнавшихъ, и бгѹ (л. рѡв) негодившихъ, и всѣмъ челоуѣкѡмъ противѡщихъ: еи и возвращающихъ намъ

глаголати ꙗзыкомъ, да спасѹтсѧ, во ѣже исполнити ѿмъ  
грѣхѹ своѡ всегда: постѣже же на нѣхъ гнѣвъ до конца. [Ѣ] 31  
Мы же братїе ѡсиротѣвшє ѡ васъ ко времени часу, лицемъ ѧ  
не сѣрдцемъ, лишше тѣхѡмъ лице ваше видѣти многимъ  
желанїемъ. ѿи Тѣмже хотѣхомъ прїити къ вамъ, ѡзъ оубо  
павелъ единою ѿ двѣжды, ѿ возбранїи намъ сатанѡ. ꙗко Вѣто бо  
намъ оупованїе, ѿли радость, ѿли вѣнецъ похваленїѧ, не ѿ вѣ  
ли предъ гдемъ нашимъ їисъ хрїтомъ, во пришествїи єгѡ;

**Конѣцъ пѧткѹ.**

**(31 33)** Вѣ бо єстѣ\* **(Въ понедѣльникъ ꙗко-ѡ недѣли: Братїе,**  
вѣ єстѣ\*) славѧ наша ѿ радость.

**Глава третїѧ.**

ѿ ѧ Тѣмже оубо не терпѧще, благоволихомъ ѡстѧтисѧ во  
ѧдинѣхъ єдинн. Ѣ ѿ послахомъ тїмоѡеѧ брата нашего, ѿ  
служитѣлѧ бжїѧ, ѿ споспѣшника нашего во благовѣстїи  
хрїтовѣ, оутвердїти васъ ѿ оутѣшити ѡ вѣрѣ вашей: ꙗко ꙗкѡ  
ни єдиномѹ смѡщѧтисѧ въ скорбехъ сїхъ: сѧми бо вѣстѣ, ꙗкѡ

на сїѣ ѿстоѣ ѿ лежїмъ (ѿучинѣни ѣсмь). Ибо ѣгда оу вѣсѣ  
вѣхомъ, предрекѣхомъ вамъ, ѣакъ ѿ мамы скорѣѣти, ѣже ѿ  
вѣсть, ѿ вѣсте. ѣ Гегѡ радн ѿ ѣзѣ ктомъ не терпѣ, послѣхъ  
разумѣти (л. рѡв ѡв.) вѣрѡ вашѡ, да не кѣкъ ѿскѣсилъ вѣ  
бѣдетъ ѿскѣшилъ, ѿ вотцѣ бѣдетъ трѣдѣ нашѣ. Ѥ Нѣнѣ же  
прїшедшѡ тїмодѣю кѣ намъ ѡ вѣсѣ, ѿ благовѣстївшѡ намъ  
вѣрѡ вашѡ ѿ любовь, ѿ ѣкѡ ѿмате пѣмѣть ѡ насъ блѣгѡ,  
всегдѣ желѣюще насъ вѣдѣти, ѣкоже ѿ мѣ вѣсѣ. Ѥ Гегѡ радн  
оутѣшнхомъ брѣтїѣ ѡ вѣсѣ, во всѣкой скорѣи ѿ нѣждѣ  
нашей, вѣшею вѣрою. ѿ ѣкѡ мѣ нѣнѣ жїви ѣсмь, ѣще вѣ  
стонтѣ ѡ гдѣ.

## Конѣцъ понедѣльникѡ.

(3ѣ ѣн) Ѧ Кѡе во блѣгодарѣнїѣ\* (Вторникѡ ѣд недѣли: Брѣтїѣ,  
кѡе блѣгодарѣнїѣ\*) бѣмъ мѡжемъ воздѣти ѡ вѣсѣ, ѡ всѣкой  
радѡсти, ѣюже радѣемъ вѣсѣ радн, предъ бѣгомъ нашимъ; ꙗ Нѡцѣ  
ѿ дѣнь прензлїха молѣщѣмъ вѣдѣти лицѣ вѣше, ѿ совершїти  
лїшенїѣ вѣры вѣше. [Г] ѿ Гѣмъ же бѣѣ ѿ ѡцѣ нашѣ ѿ гдѣ  
нашѣ ѿнѣсѣ хрїтѡсѣ, да ѿсправитъ пѣть нашѣ кѣ вамъ. Ёѣ вѣсѣ

же гдѣ да оумножитъ, и да избѣточествитъ любовію дрѹгъ ко дрѹгѹ, и ко всѣмъ, ꙗкоже и мы къ вамъ: ꙗкоже бо ѣже оутвердити сердца ваша непорочно въ сѣбѣ, предъ бгомъ и оцѣмъ нашимъ, въ пришествіе гда нашего іиса хрѣта со всѣми сѣбѣми ѣгѡ. ѡминь.

**Конѣцъ вторникѹ.**

**Глава четвѣртаѧ.**

(за ѣд.) ꙗкоже оубо братіе, просимъ вы\*\* (въ средѹ їа недѣли: Братіе, просимъ вы\*\*) и молимъ ѡ хрѣтѣ іисѣ: да ꙗкоже пріѧсте ѡ насъ, какъ подобаетъ вамъ ходити и оугождати (л. рѡг) бговн, такожде и ходите, да избѣточествуете паче: (вѣдѣ) вѣсте бо каковѧ повелѣніѧ дахомъ вамъ, гдемъ іисомъ. ꙗкоже бо ѣсть вола вѣдѣ, сѣсть ваша, хранити себѣ самѣхъ ѡ блѡдѡ: ꙗкоже и вѣдѣти комѹждо ѡ васъ своѣмъ соудѹ стѡжавати во сѣбѣ и чести: ꙗкоже и не въ страсти похотнѣи, ꙗкоже и ꙗзыцы не вѣдѡщн бга. ꙗкоже и не прѣстѹпати и лихѡимствовати въ вещи брата своего: занѣ

мстѣтель ѣсть гдѣ ѡ всѣхъ сѣхъ, ꙗкоже и прѣжде рекѡхомъ  
къ вамъ, и засвидѣтельствовахомъ. ꙗ Не призвѣ бо насъ бѣхъ  
на нечистотѣ, но во стѣость. [д] и Тѣмже оубо ѡметѣи, не  
человѣка ѡметѣетъ, но бѣга, давшаго дѣхъ своѣ стѣи въ насъ.  
д ѡ братолѣбїи же, не трѣбуете, да пишется къ вамъ: самѣ  
бо вы бѣгомъ оучени ѣстѣ, ѣже любїти дрѣздрѣга: ꙗ Ибо  
творитѣ то ко всѣи братїи, сѣщей во всѣи македонїи. мѡлимъ  
же вы братїе, избѣточествовати пѣче, ꙗи И любезнѡ  
прилѣжати ѣже безмѡлвествовати, и дѣлати своѣ, и дѣлати  
своѣми рѣками, ꙗкоже повелѣхомъ вамъ: бѣ да ходите  
блѣгообразнѡ ко внѣшнимъ, и ни ѣдинагѡ же трѣбовати.

**Конѣцъ средѣ.**

(зѣ ѣо) [ѣ] ꙗи Не хоцѣ же васъ братїе\* (Гїе же мѣртвѣмъ:  
Братїе, не хоцѣ васъ\*) невѣдѣти ѡ оумѣршихъ, да не  
скорбитѣ, ꙗкоже и прочїи не имѣщїи оуповѣнїа. дѣ ꙗще бо  
вѣрѣемъ, ꙗкѡ иисъ оумре и воскресѣ, такѡ и бѣхъ оумѣршѣ ѡ  
иисѣ (л. рѣг ѡв.) приведѣтъ съ нѣмъ. ѣи Гїе бо вамъ глаголемъ  
слѡвомъ гдѣнимъ: ꙗкѡ мы живѣщїи ѡстѣвшїи въ пришѣствїе

гдѣне, не ѡмамы предварити оумѣршихъ. Ѹ ꙗко самъ гдѣ въ повелѣнїи, во гласѣ архангеловѣ, ѡ въ трѣбѣ вѣн снѣдетъ съ нбсѣ, ѡ мѣртвѣи ѡ хрѣтѣ воскреснѣтъ пѣрвѣе. Ѹ Потомъ же мы живѣщїи ѡстѣвшїи, кѣпнѡ съ нїми восхнцѣни бѣдемъ на ѡблацѣхъ, въ срѣтенїе гдѣне на воздѣсѣ: ѡ такъ всегда съ гдѣмъ бѣдемъ.

### Конѣцъ мѣртвѣимъ.

нѣ Тѣмъже оутѣшѣйте дрѣгздрѣга въ словесѣхъ сїхъ.

### Глава пѣта.

(3<sup>а</sup> сѡ) [Ѹ] ѣ ѡ ѡ лѣтѣхъ ѡ временѣхъ братїе, \* (Въ четвѣртѡкъ кѣ недѣли: Братїе, ѡ лѣтѣхъ ѡ временѣхъ\*) не трѣбѣ ѣсть вамъ писати. Ѣ Ѣми бо вы ѡзвѣстнѡ вѣсте, ꙗко дѣнь гдѣнь, ꙗкоже тѣтъ въ ноцнѣ, такъ прїидетъ. ꙗ Ѣгда бо рекѣтъ мїръ ѡ оутвѣрждѣнїе, тогда внезапѣ нападетъ на нїхъ всегубїтельство, ꙗкоже ѡ болѣзнь во чрѣвѣ ѡмѣщей: ѡ не ѡмѣтъ ѡзвѣжати. ѡ Вы же братїе, нѣсте во тмѣ, да дѣнь васъ ꙗкоже тѣтъ постїгнетъ. Ѣ Всї бо вы сынове свѣта ѣсте,

и сынове дне: нѣсмь ноци, ниже тмы. ѿ Темже оубо да не спимъ якоже и прочи, но да бодрствѹимъ и трезвимъ: ѿ  
спации бо, въ ноци спати, и оупивающиса, въ ноци оупиваютса. и Мы же сынове (л. рѡд) сѹще дне, да трезвимъ, ѡболкшеса въ броню вѣры и любве, и шлемъ оупованїа спасенїа.

### Конѣцъ четвѣрткѹ.

(за сѡв) ѿ Иакъ не положи\* (въ пачокъ къ недѣли: Братїе, не положи\*) насъ бѣхъ въ гнѣвъ, но въ полѹченїе спасенїа, гдемъ нашимъ иисъ хрїтомъ, и оумѣршимъ за насъ: да яще бдимъ, яще ли спимъ, кѹпнѡ съ нимъ и ѡживѣмъ. ии Бегѡ ради оутѣшайте дрѹгдрѹга, и создайте кождо ближнѡго, якоже и творите. би Молимъ же вы братїе, знайте прѹждающихса оубасъ, и настоателей вашихъ ѡ гдѣ, и наказѹющихъ вы. ги и имѣйте ѿ по прензлїха въ любви, за дѣло ихъ мїрствѹйте въ себѣ.

### Престѹпи пачкѹ.

**(Зѧ ѿГ)** ѿ **М**олимъ же вы брѧтїе, **\*\*** (**С**убвѡта лѡ: Брѧтїе, молимъ вы, **\*\***) бразумлѧйте безчїнныѧ, оутѣшѧйте малодушныѧ, заступѧйте немощныѧ, долготерпѧйте ко всѣмъ. ѿ Блюдѧйте, да никтоже слѧ за слѡ комѸ воздѧстъ: но всегда дѡброе гонѧте, ѧ дрѸгъ ко дрѸгѸ, ѧ ко всѣмъ. ѿ Всегда радѸйтесь: ѿ Непрестѧннѡ молѧтесѧ. ѧ ѿ всѣмъ благодарѧте: сїѧ бо ѿсть вола бжїѧ ѡ хрїтѣ иисѣ въ васъ. ѿ ДѸха не оутѧшѧйте: кѢ Прорѡчествїѧ не оуничижѧйте: кѧ всѧ же искѸшающе, дѡбраѧ держѧте. кѢ ѿ всѧкїѧ вещи слѧѧ (ѿ всѧкагѡ вїда слѧгѡ) ѿгревѧйтесѧ. кѢ Гѧмъ же бгѸ мїра да ѡсвѧтїтъ вы, всеовершенѧ ѡ всѣмъ: ѧ всеовершенѸ вашѸ дѸхъ, ѧ душа, ѧ тѣло непорѡчно, въ пришѣствїе гдѧ нашегѡ иисѧ хрїтѧ да сохрѧнїтесѧ.

**Конецъ субвѡтѣ.** (л. рѡд ѡб.)

**Чтї паткѸ:**

кѢ БѣренѸ призѧвѧый васъ, ѧже ѧ сотворїтъ. кѢ Брѧтїе, молѧтесѧ ѧ ѡ насъ. кѢ ЦѣлѸйте брѧтїю всю лѡвзѧнїемъ



сѣ́лымъ. ꙗ́ко Заключи́ю въ гдѣмъ, прочестѣ посланіе сѣе предъ всею  
сѣ́бою братіею. ꙗ́ко Благодать гдѣ нашаго іиса хрѣ́ста съ вами.  
амѣнь.

Конѣцъ паткѣ.

Конѣцъ перваго посланія, ѣже къ дессалонікомъ: написано  
вѣсть ѿ а́пѣстѣ: ѣмать въ себѣ главъ, ѣ: зачалъ црѣ́ковныхъ,  
ѣ: стѣхѣвъ, ꙗ́ко: знаменаній черныхъ, ѣ: безъ червленыхъ.

К фессалоникийцам второе послание святого апостола  
Павла

(л. рѣѣ)

Знаменанія ѣ ѣпѣстѣліи къ солѣннамъ.

[а] Похвала солѣннамъ ѿ вѣрѣ и любви и терпѣніи.

[б] ѿ ѿбщей кончинѣ, и ѿ антѣхрѣстѣ, ѣже тогда посланъ  
бѣдетъ на ѿбличеніе іудѣемъ не вѣровавшимъ хрѣ́сту.

[в] Благодареніе къ бгѣ ѿ призваніи ѣхъ.

[г] Въ нѣмже вѣжденіе пребыванія, и молѣтва ко гдѣ іисѣ

хрѣтѣ ѡ оутвержденіи ихъ.

[А] **З**авѣщаніе, ѣкѡ да молѣтѣ ѡ нѣмъ, да слово ѡвльское  
течѣтъ.

[А] **В**ъ нѣмже молѣтва ѡ нихъ въ любовь бжїю.

[Б] **М**олѣніе дѣланїа, и ѡдчѣніе сладѣлатѣль.

[Б] **М**олѣніе ѡ мѣрѣ, иже ѡ вѣа. (л. рѣѣ ѡб.)

**Сказаніе къ солѣнѣмъ втораго посланїа еѣаго апла павла.**

Сїе посылѣтъ ѡ рѣма, вѣна же посланїа сїа: нѣцыи ѡ  
дессалонїкїи прѣзди и безчїни, ѡвходѣще вратїю прельцѣхъ,  
ѣкѡ оуже пришествїю гдню настѣвшѣ. Прельцѣхъ же  
слѣшачихъ, ѣкѡ аплѣ сказѣющѣ сїе, и ѡ дѣа слѣшавше. Сїа  
оубѡ оувѣдѣвъ аплѣ, пишѣтъ посланїе сїе. И пѣрѣѣ оубѡ  
хвалитѣ вѣрѣ ихъ растѣщѣ, и ѣкѡ ѡ нихъ хвалѣшесѣ  
дѣблественнѣ терпѣщихъ скѡрби за хрѣта. Оутѣшѣетѣ же ихъ,  
ѣкѡ ѡмщѣнїю хотѣщѣ быти имъ ѡ вѣа на ѡвѣдѣщїа ихъ.  
Тѣже ѡ пришествїи гдни оучитѣ, не послѣшати имъ ни

ѣдиномѹ, ниже смѹщатица, ниже дѹхомъ, ниже ѣки самомѹ  
списавшѹ, ниже ѿнюдѹ мнѣти настѣвшеє пришествіе ѣгѡ. Не  
прѣжде бо быти ѣмѹ, ѣще не ѿстѹплѣніе прѣжде прїидетъ, и  
потомъ антїхрїстъ сынъ погїбельный, ѣгѡже пришествіе въ  
знаменїихъ и чѹдесѣхъ ложныхъ, по дѣйствѹ сатанинѹ быти  
скажетъ. Тѣже завѣщавъ имъ стоѣти доблественнѣ, и  
держѣти преданїе, имже научени быша ѿ негѡ. Повелѣваетъ ни  
ѣдино сообщенїе имѣти съ ходѣщими безчїннѡ, но ѿгнѣти  
ихъ: быти бо речѣ лѹкавымъ, и льстївымъ, сказа снцевыихъ.  
ѿнюдѹ же повелѣваетъ не послѹшающаго словесъ ѣгѡ, сего и зѣ  
цркви и згнѣти. И прочее помольца ѡ мїрѣ ихъ, скончавлетъ  
посланїе, цѣлованїе своєю рѹкою написавъ, ѣже знаменїю быти  
всѣкагѡ посланїѣ скажетъ. (л. рѡс)

## **ВЪ СОЛУНАХОМЪ ВТОРОЕ**

### **ПОСЛАНІЕ СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.**

#### **Глава пѣрвая.**

**(Зѣ ѡд) [ѣ] ѣ ѣ Павеъ и сїлѹанъ\* (Понедѣльникъ ѣс-ѡ недѣли:**

Павелъ и сѣлѣанъ\*) и тѣмодѣи, цркви солѣнстѣи, ѡ вѣѣ ѡцѣ  
нашемъ, и гдѣ иисѣ хрѣтѣ: ѿ Блгодѣть вѣмъ и мѣръ, ѡ вѣа  
ѡцѣа нашегѡ, и гдѣа иисѣа хрѣтѣа. ꙗ Блгодарѣти дѡлжни ѣсмы вѣа  
всегдѣ ѡ вѣсѣ брѣтѣе, ꙗкоже достѡйно ѣсть, ꙗкѡ  
превозрѣстѣтъ вѣра вѣша, и мнѡжитѣся любѡвь ѣдѣнагѡ  
ко егѡждѡ всѣхъ вѣсѣ дрѣгѣ ко дрѣгѣ: ꙗ ꙗкѡ самѣмъ намъ  
хвалѣтѣся ѡ вѣсѣ въ црквахъ бжѣихъ, ѡ терпѣнѣи вѣшемъ, и  
вѣрѣ, во всѣхъ гонѣнѣихъ вѣшихъ и скорѣхъ, и хже прѣемлетѣ:  
ѣ Показѣнѣе прѣведнагѡ сѣдѣ бжѣа, во ѣже сподѡбитѣся вѣмъ  
црѣтѣа бжѣа, ѣгѡже радѣи и стрѣждетѣ. ѣ ꙗще оубѡ прѣведно  
оубѣа, воздѣти скорѣвь ѡскорѣлѡющимъ вѣсѣ: ѣ ꙗ вѣмъ  
ѡскорѣлѣмымъ ѡрадѣ съ нами, во ѡкровѣнѣи гдѣа иисѣа съ нѣсѣ,  
со ѣгѣлы сѣлы своеѣ, и во ѡгнѣ пламеннѣ (л. рѡс ѡв.)  
даѡцагѡ ѡмѣнѣе невѣдѣющимъ вѣа, и не послѣшающимъ  
благѡвѣстѡванѣа гдѣа нашегѡ иисѣа хрѣтѣа. ꙗ Иже мѣкѣ  
прѣимѣтъ, погѣбель вѣчнѣю, ѡ лицѣ гдѣа, и ѡ слѣвы  
крѣпѡсти ѣгѡ: ꙗ вѣгдѣ прѣидетѣ прослѣвитѣся во сѣыхъ своѣхъ,  
и дѣвенъ вѣтѣи во всѣхъ вѣрѡвавшихъ.

**(31) ІѦкѡ оубѣриѡ\*** (**Во вторникѣ кѣ-а недѣли: Братіе,**  
оубѣриѡ\*) свидѣтельство наше въ васъ въ день ѿны.

**Конѣцъ понедѣльникѣ.**

№1 За ѣже ѡ мѡлимѡ всегда ѡ васъ, да вы сподобитѣ званію  
бѣгъ нашъ, ѡ исполнитѣ всако бѣговоленіе благаго, ѡ дѣло  
вѣры въ силѣ: бѣ ІѦкѡ да прославитѣ ѡма гдѣ нашего іиса  
хрѣта въ васъ, ѡ вы въ немъ, по бѣгодати бѣга нашего ѡ гдѣ  
іиса хрѣта.

**Глава вторая.**

**(31 ѿѣ) [Ѣ] ѡ а Мѡлимъ же вы братіе,\*\*** (**Въ средѣ кѣ недѣли:**  
Братіе, мѡлимъ вы,\*\*) ѡ пришествіи гдѣ нашего іиса хрѣта, ѡ  
нашемъ собраніи ѡ немъ, бѣ Не скорѡ подвижатѣ васъ ѡ  
оумѣ, ни оужасатѣ, ниже дѣломъ, ниже словомъ, ни  
посланіемъ ѡки ѡ насъ посланнымъ, ѡкѡ оужѣ настѡитѣ день  
хрѣтовъ.

**Конѣцъ вторникѣ. (л. рѣз)**

Г Да никтоже васъ прельститъ ни по единому же образу:  
яко аще не придетъ ѿстѣпленіе прежде, и ѿкрыется человекъ  
беззаконїа, сынъ погібели, ꙗ Протївникъ, и превозносїица  
паче всякаго глаголемаго бога и ли чтилица: якоже емѹ  
сѣсти въ цркви бжїей якн богѹ, показꙋющѹ себѣ яко богъ  
єсть. Е Не помните ли, яко еще живый оꙋ васъ, сїа  
глаголахъ вамъ; ѿ И нынѣ ѿдержѣющее вѣсте, во еже явитица  
емѹ въ свое емѹ время. З Тайна во оꙋже дѣется беззаконїа,  
точїю держѣи нынѣ, дондеже ѿ среды вꙋдетъ: и И тогда  
явитца беззаконникъ, егоче гдѣ иисъ оꙋбїетъ дхомъ оꙋстъ  
своихъ, и оꙋпразднитъ явленїемъ пришествіа своего: ꙗ  
ѿгоче єсть пришествіе по дѣйствѹ сатанинѹ, во всякой силѣ,  
и знаменїихъ и чудестѣхъ ложныхъ: ꙗ И во всякой лести  
неправды въ погивающихъ, зане любовь истинны не прїаша во  
еже спастїца ѿмъ. ꙗ И сегѹ ради послетъ ѿмъ бгѹ дѣйство  
лести, во еже вѣровати ѿмъ лжи: вѣ Да сꙋдъ прїимꙋтъ вси  
невѣровавшїи истинѣ, но благоволивше въ неправдѣ.

**Конѣцъ средѣ.**

(3<sup>α</sup> ρ<sup>ο</sup>ς) [Γ] ἵ Μὴ ἔμελλομεν\* (Въ четвертѣхъ кѣ-а недѣли:

Братіе, мѣ должи\*) ѣсмѣ благодарити вѣа всегда ѡ васъ,  
братіе возлюбленнаѣ ѡ гдѣ: ѣкѡ избралъ ѣсть васъ вѣа ѡ  
начала во спасеніе, во стѣни дѣа ѣ вѣры ѣ истины: дѣ въ неже  
призваъ васъ (л. ρ<sup>ο</sup>ς ѡб.) бѣговѣствованіемъ нашимъ, въ  
полученіе славы гдѣ нашего іѣса хрѣта. [Α] εἰ Τѣмже оубѡ  
братіе, стѣйте, ѣ держите преданіѣ, ѣмже научистесѣ, ѣлѣ  
словомъ, ѣлѣ посланіемъ нашимъ. εἰ Γамъ же гдѣ нашъ іѣсъ  
хрѣтѣсъ, ѣ вѣа ѣ ѡцѣ нашъ, возлюбивый насъ, ѣ дѣвый  
оутѣшеніе вѣчно, ѣ оупованіе бѣго въ бѣгодати: εἰ Δα  
оутѣшитъ сердца ваша, ѣ да оутвердитъ ~ ~ (ѡ васъ) во  
всѣкомъ словѣ ѣ дѣлѣ бѣзѣ.

### Глава третѣя.

[Δ] εἰ α̅ Прѣчее же молитесѣ ѡ насъ братіе, да слово гдѣне  
течетъ ѣ славитесѣ, ѣкоже ѣ въ васъ: εἰ Ἡ да избѣвнмѣ ѡ  
слѣхъ ѣ лѣкавыхъ чѣловѣкѣхъ: не всѣхъ бо ѣсть вѣра. (εἰ) ἵ  
вѣренъ ѣсть гдѣ, ѣже оутвердитъ вы, ѣ сохранитъ ѡ  
лѣкавагѡ. Δ Οуповаемъ же на гдѣ ѡ васъ, ѣкѡ ѣже

повелѣваемъ вамъ, и творите, и сотворите. [а] ѿ Гдѣ же да  
исправитъ сердца ваша въ любовь бжїю, и въ терпѣнїе хрїтово.

**Конѣцъ четверткаѹ.**

(3а ѿ3) [ѿ] ѿ Повелѣваемъ же вамъ братїе\* (Патокъ кѣ-а  
недѣли: Братїе, повелѣваемъ вамъ\*) ѿ имени гдѣ нашего іиса  
хрїта, ѿлучитиса вамъ ѿ всѣкаго брата, безчїннаго ходѣца, а  
не по преданїю, ѿже прїѣша ѿ насъ. ѿ Сѣми бо вѣстѣе, какъ  
лѣпо ѿстѣ вамъ подобитиса намъ, ѿкъ не безчїнновахомъ оу  
васъ, и ни тѣне хлѣбъ ѿдохомъ оу когò: но въ трдѣ и  
пòдвизѣ, нòць и дѣнь дѣлающе, да не (л. рѿи) ѿтѣгчимъ  
никогòже ѿ васъ. ѿ Не ѿкъ не имамы власти, но ѿкъ да  
себѣ ѿбразъ дѣмы вамъ, во ѿже оуподобитиса намъ. и Ибо  
ѿгда вѣхомъ оу васъ, сїѣ завѣщавѣхомъ вамъ: ѿкъ ѿще не  
хòщѣтъ кто дѣлати, ниже да ѿстѣ. и Слышимъ бо нѣкїа  
безчїннаго ходѣцыа оу васъ, ничтòже дѣлающыа, но лѣкѣннѣ  
ѿбходѣцыа. вѣ Таковымъ запрещѣемъ, и мòлимъ ѿ гдѣ  
нашемъ іисѣ хрїтѣ, да съ безмòлвїемъ дѣлающе свой хлѣбъ  
ѿдѣтъ. и вѣ же братїе, не стѣжайте сїи дòброѣ творѣще. и



Ѣще ли же кто̀ не послѣшаетъ словесѣ нашегѡ, посланіемъ сего̀  
назначайте, и не примѣшайтеса ѣмѹ, да пограмитеса. Ѣи и  
не ѡки врага̀ имѣйте ѣго̀, но наказуйте ѡкоже брата. Ѣи Ѣамъ  
же гдѣ мѣра, да дастъ вамъ мѣръ всегда, во всякомъ образѣ.  
гдѣ со всѣми вами. Ѣи Цѣлованіе моею рѹкою павлею, ѣже  
ѣсть знаменіе, во всякомъ посланіи, сѣце пишѹ: ии Блгодать  
гдѣ нашегѡ іиса хрѣта со всѣми вами. ѡминь.

**Конѣцъ пяткѹ.**

**Конѣцъ вторагѡ посланія, ѣже къ дессалонікѡмъ: написано  
бысть ѡ ѡдинъ: имать въ себѣ главы, г: зачалъ црковныхъ,  
ѣ: стѣхѡвъ мѣг: знаменаній черныхъ, Ѣ: послѣдующихъ же имъ  
червлѣныхъ ѣ.**

К Тимофею первое послание святого апостола Павла  
(л. рѢи ѡв.)

**Знаменанія къ тимодею ѣпѣстолѣи первыя.**

[л] ѡ наставленіи въ любовь бжїю.

[Ѣ] **Ѡ** ѡзвѣрѣнїи ѡгѡ во благовѣстїе Ѡ гонїтельства, по  
бл҃годати хрїстовѣ.

[Ѧ] **П**овелѣнїе ѡ вѣрѣ и бл҃годати, совѣстнѣ слѣжѣѣ ѡгѡ,  
кромѣ напастїи.

[Ѧ] **Ѡ** молїтвѣ за всѧ и вездѣ, безслѣбнѣ и безъ смѣщенїа.

[Ѧ] **Ѧ**кѡ не подобѣетъ женѣ оучїти.

[Ѧ] **К**аковѣ подобѣетъ бѣти єпископѣ.

[Ѧ] **В**з нѣмже ѡ дїаконѣхъ, мѣхъ же и женѣхъ.

[Ѧ] **Ѡ** бжїи воплощенїи.

[Ѧ] **В**з нѣмже ѡ бѣдѣхъ єресѣхъ вѣснѣхъ.

[Ѧ] **В**з кїнхъ подобѣетъ ѡбѣчѣтїа благовѣрномѣ проповѣдникѣ  
и оучїтелю.

[Ѧ] **Ѡ** прилѣжанїи ѡгѡ и цѣрквїи.

[Ѧ] **Ѡ** приключенїи, какѡ ѡбѣчѣтїа ко всѧкомѣ.

[Ѧ] **Ѡ** вдовїцахъ, ѡ времени, и ѡбразѣ, и строенїи.

[Ѣ] **Ѡ** чѣсти пресвѣтерстѣй.

[Ҁ] **Ѡ** свѣщенїи и звѣстїи.

[Ѧ] **Ѧ**кѡ ни єдиноє дѣло чаїтсѧ.

[Ѣ] **Ѡ** послѣшанїи рѣвѣ.

[Ѥ] **Н**а любїтели неправедныхъ прибѣткѡвѣ, и ѡ лжївыхъ оучїтелехъ.

[Ѥ] **З**авѣщанїе крѣпко ѡ чїстомъ послѣшанїи.

[Ѧ] **Б**огѧтымъ наставленїе во истиннѡю жїзнь. (л. рѠд.)

**Сказанїе къ тїмодѣю пѣрваго посланїѧ сѣаго апѣла пѧвѣла.**

**Сїе** посылаетъ Ѡмѣ лѡдїкїи (По деофѣлактѣ: Ѡ и з лѡдїкїи).

Вина же посланїѧ сїѧ єсть: во єфѣсѣ нѣцыи иудейски живѣще, начинѧхѣ инакѡ оучїти, и прельцѧти простѣйшихъ,

и звѣтомъ законѧ, сїе же оуслѣшавъ апѣлѧ, велїтъ тїмодѣю

тамѡ пребїти на исправленїе имъ. Пїшетъ же посланїе сїе, и

пѣрвѣе оубѡ воспоминаетъ тїмодѣю, вѣдѣщемѣ юже во хрїтѧ

вѣрѣ: оучѧ єго ѡ законѣ возвращѧти глаголющимъ, не по

пра́вомꙋ оꙋчѣнію, и́ запреца́ти ѿмъ. ꙗ́ко и́ са́мъ ѹ́менеа и́  
алеѡ́андра погрѣши́вшихъ ѿ вѣрѣ́ предалъ ѣ́сть сатанѣ́, да  
нака́жѹтсѧ не хꙋли́ти. Сіѡ́ вспома́нѹвъ, прѡ́чее оꙋста́вля́етъ  
ѣ́мꙋ пра́вила церкѡ́внаѧ ѿ моли́твѣ́, ка́кѡ, и́ гдѣ́, и́ ѿ ко́нхъ  
подоба́етъ моли́тисѧ: и́ ѿ ѣ́же молча́ти въ це́ркви жена́мъ, и́  
па́че оꙋчи́тисѧ, а́ не оꙋчи́ти ѿмъ. Ѿ́ е́пископѣ́хъ и́ пресвѣ́терѣ́хъ  
и́ дїа́конѣ́хъ, ка́кѡ и́ ка́цѣ́мъ бы́ти подоба́етъ  
поста́вля́емымъ. Ѿ́ сѹ́щихъ въ це́ркви вдови́цахъ, ѿ́ колі́кихъ  
лѣ́тъ подоба́етъ ѿмъ глаго́латисѧ, и́ какѡ́бы́мъ ѿмъ бы́ти  
подоба́етъ, и́ ка́кѡ ѿмъ подоба́етъ внима́ти. И́ ѿ ѣ́же  
цѣ́ломꙋ́дрити ю́нѣ́йшихъ, и́ велѣ́ти па́че поса́гати, а́ не  
сквѣ́рнѡ жи́ти. И́ ѿ ѣ́же оꙋчи́ти бога́тыхъ, не  
высо́комꙋ́дрствовати, ни́же оꙋпова́ти на бога́тство́ гї́блющее.  
Сіѡ́ разчи́нѹвъ, вели́тъ ѣ́мꙋ сіѡ́ оꙋчи́ти, и́ кѡ́мꙋ во́ды не  
пи́ти. Внима́ти же себѣ́ и́ оꙋчѣнію, вѣ́дѹщꙋ́, ꙗ́кѡ вѣ́дѹтъ  
времена́, въ ни́хже ѿста́пѹтъ нѣ́цыи ѿ вѣ́ры. Наꙋчи́въ же  
чи́стымъ бы́ти бра́шнѡмъ, и́ завѣ́щавъ ѣ́мꙋ ѿвраща́тисѧ  
спѡ́рливыхъ взыска́ній, ꙗ́ки сквѣ́рныхъ, ѿ ни́хже нѣ́цыи

хвалѣшасѧ, престѹпѣша вѣрѹ правѹ, сѣце скончавѣтсѧ посланїе.

(л. рѢд, ѡб.)

## ВЪ ТІМОДѢЮ ПЕРВОЕ ПОСЛАНІЕ

### СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

#### Глава первая.

(3<sup>а</sup> сѢн) ѿ ꙗ Пáвeлз послáнникз\* (Вз понедѣльникз къ недѣли:

Пáвeлз послáнникз\*) иисз хрѣтовз, по повелѣнїю вѣа, сѣса

нашегѡ, и гда ииса хрѣта, оупованїа нашегѡ: вѣ Тїмодѣю

прїсномѹ чадѹ вѣ вѣрѣ, влгодатѣ, мїлостѣ, мїрз, ѡ вѣа оца

нашегѡ, и хрѣта ииса гда нашегѡ. [а] ꙗже оумолїхз тѣ

превѣти во ефесѣ, идыи вѣ македонїю, да завѣщаеши

нѣкимз, не инакѡ оучїти, ꙗже Нижє внимати баснемз и

родословїемз безконѣчнымз: ꙗже стазанїа творятсѧ паче,

нежели бжїе строенїе, ѣже вѣ вѣрѣ. ѣ Конєцз же завѣщанїа

ѣсть, любвѣ ѡ чїста сѣрдца, и совѣсти благи, и вѣры

нелицемѣрныа, ѣ Иже нѣцыи погрѣшївшє, оуклонїшасѧ вѣ

сѣсловїа: ѣ Хотѣще бѣти законоучїтели, не раздѣлюще ни

ѣже глаголютъ, ни ѿ ни́же оутверждаю́тъ.

**Конѣцъ понедѣльникѸ.** (л. ѣп)

**(Зѧ ѿд)** ѿ **Вѣмы же\*** (**Во вторникѸ къ недѣли:** Чѧдо тѣмодѣе,

**вѣмы\***) ѣкѡ добръ законѸ ѣсть, ѧще ктѡ ѣго законнѣ

творитѸ, ꙗ́ вѣдый сѣ, ѣкѡ праведникѸ законѸ ѿ не лежитѸ

(ѿ не положѣнѸ), но беззаконнымѸ, ѿ непокорѣвымѸ,

нечестѣвымѸ же ѿ грѣшникѡмѸ, неправеднымѸ, ѿ сквернымѸ,

отца ѿ матере досадителѡмѸ, мужеубійцамѸ, ꙗ́ блудникѡмѸ,

мужелѡжникѡмѸ, разбойникѡмѸ, клеветникѡмѸ,

скотолѡжникѡмѸ, лжѣвымѸ, клятвoprестѸпникѡмѸ, ѿ ѧще

что ѿно здравѡмѸ оучѣнѣю протѣвѣтъ, ꙗ́ По благовѣстѣю

славы блаженнаго бѣа, ѣже мнѣ оубѣрено бысть.

**(Зѧ ѣп)** бѣ **И** благодарю\*\* (**Октѡврѣа ѣ:** Чѧдо тѣмодѣе,

**благодарю\*\***) оукрѣплѧющаго мѧ хрѣта ѿса гѧа на́шего: ѣкѡ

вѣрна мѧ нещевѧ, положѣвъ мѧ въ службу, [ѣ] ꙗ́ бывша мѧ

ѿногдѧ хѸльника, ѿ гонѣтелѧ, ѿ досадителѧ: но помѣлованѸ

быхѸ, ѣкѡ не вѣдый сотворихѸ въ невѣрствѣи: ꙗ́

ОүпреѸмно́жнѣа же благода́тъ гда́ на́шегѡ і́иса хрѣ́та, съ вѣ́рою,  
и́ люво́вію і́аже ѡ хрѣ́тѣ́ і́исѣ́.

### Конѣцъ вто́рникѸ.

(31) ѿ вѣ́рно сло́во\*\*\* (Недѣ́ла ѿ: Чáдо тѣ́мо,дѣ́е, вѣ́рно  
сло́во\*\*\*) и́ вса́кагѡ прѣ́лтѣ́а досто́йно: і́акѡ хрѣ́то́съ і́исъ прѣ́иде  
въ мѣ́ръ грѣ́шникѣ́и спасти́, ѡ́ нѣ́хже пѣ́рвыи ѣ́смь ѡ́зъ. ѿ Но  
сегѡ́ ра́ди помѣ́лованъ бы́хъ, да ѡ́ мнѣ́ пѣ́рвомъ пока́жетъ і́исъ  
хрѣ́то́съ всѣ́ долготерпѣ́ніе, за ѡ́бразъ хота́щихъ вѣ́ровати ѣ́мѸ  
въ жѣ́знь вѣ́чнѸю. ѿ Црѣ́ю же (л. ѣ́п ѡ́б.) вѣ́кѡ́въ,  
нетлѣ́нномѸ, невѣ́днмомѸ, ѣ́диномѸ премѣ́дромѸ бгѸ́, чѣ́сть и́  
сла́ва во вѣ́ки вѣ́кѡ́въ. ѡ́мнѣ́нь.

### Конѣцъ недѣ́ли, и́ сѣ́томѸ.

(31 сѣ́ла) [г] и́и ѿі́е же завѣ́щані́е предаю́ ти, чáдо тѣ́мо,дѣ́е,\*  
(Въ сре́дѸ і́къ недѣ́ли: Чáдо тѣ́мо,дѣ́е, сѣ́ завѣ́щані́е предаю́  
тебѣ́\*) по бы́вшихъ на тѣ́ прѣ́жде проро́чествѣ́ихъ, да  
во́инствѣ́ши въ нѣ́хъ до́брое во́инство, дѣ́ і́мѣ́а вѣ́рѸ, и́  
вѣ́рѸю со́вѣсть, ю́же нѣ́цыи ѡ́рѣ́нѸвшѣ́, ѡ́ вѣ́ры ѡ́падо́ша. і́

☩ нѣхже ѣсть ѱменѣй, ѱ александръ, ѱ хже предахъ сатанѣ, ѱакѡ  
да накарѣтъся не хѡлтити.

Престѡпнѣ средѣ.

Глава втораѡ.

(Зѡ сѡв) [ѡ] ѣ ѡ Молю оубо\*\* (Септѣмвриѡ ѡ: Чѡдо тѣмодѣе,  
молю\*\*) прѣжде всѣхъ творити молитвы, молѣнїѡ, прошѣнїѡ,  
блгодарѣнїѡ за всѡ чловѣки: ѡ За црѡ, ѱ за всѡ ѱже во  
власти сѡтъ: да тѣхое ѱ безмолвное житїе поживѣмъ, во  
всѡкомъ блгочестїи ѱ чистотѣ. ѣ Сїе во добрѡ ѱ прїѡтно предѣ  
спсїтелемъ нашимъ бгѡмъ, ѡ ѱже всѣмъ члвѣкомъ хѡщетъ  
спастїся, ѱ въ рѡзумъ ѱстины прїити. ѣ Едїнъ во ѣсть бгъ, ѱ  
едїнъ ходѡтай бга ѱ члвѣковъ, члвѣкъ хрѣтѡсъ ѱсъ: ѣ Дѡвыѱ  
себѣ ѱзбавленїе за всѣхъ, свидѣтельство времениѱ своїми. ѣ Въ  
нѣже поставленъ быхъ ѡзъ (л. рѡа) проповѣдникъ ѱ ѡплъ:  
[ѱстинъ глаголю ѡ хрѣтѣ, не лгѡ,] оубѡчитель ѱзѡиковъ въ вѣрѣ  
ѱ ѱстинѣ.

Конѣцъ нѡвомѡ лѣтѡ. Чтнѣ средѣ:



и Хоцѣ оубо, да молѣтвы творятъ мужіе на всѣкомъ  
мѣстѣ, воздѣюще преподавныя рѣки безъ гнѣва и  
размышленія. ꙗкоже и жены во украшеніи лѣпотномъ,  
со стыдѣніемъ и целомудріемъ, да украшаютъ себѣ, не въ  
плетеніихъ, ни златомъ илѣ бисеромъ, илѣ ризамъ  
многоцѣнными: ꙗко Но [ѣже подобаетъ женамъ,  
ѡбѣщаваящимся благочестію] дѣлеси блгвыи. ꙗкоже Жена въ  
безмолвіи да оучитца со всѣкимъ покореніемъ. Ёже Женѣ же  
оучити не повелѣваю, ни владѣти мужемъ, но быти въ  
безмолвіи. ꙗкоже Адамъ бо прежде созданъ бысть, потомъ же ѣва.  
ꙗкоже И Адамъ не прельстѣся, жена же прельстѣвшися, въ  
престѣпленіи бысть. ꙗкоже Спасетца же чадородіа ради (чрезъ  
чадородіе), ѡце пребдетъ въ вѣрѣ, и любви, и во свѣтѣни съ  
целомудріемъ.

**Конѣцъ средѣ.**

**Глава третѣя.**

**(Зѣ сѣг) [5] ѣ ѡ Вѣрно\* (Въ четвертокъ къ недѣли: Чѣдо**

тѣмодѣе, вѣрно\*) слѣво, ѡце ктѣ епископства хѣцетъ, добра  
дѣла желѣетъ. Ѣ Подобѣетъ же епѣкпѣ быти непорѣчнѣ,  
едѣныа жены мѣжѣ, трѣзвенѣ, цѣломѣдрѣ, блѣгоговѣйнѣ,  
чѣстнѣ, страннѣлюбѣвѣ, оѣчѣтельнѣ, ꙗ Не пѣаницѣ, не бѣйцѣ, не  
(л. рѣпа ѡб.) сварлѣвѣ, не мшелоѣмцѣ, но крѣткѣ, не  
завѣстлѣвѣ, не сребролѣбцѣ: Ѧ Своѣ дѣмъ добрѣ правѣщѣ, чѣда  
нѣмѣщѣ въ послѣшѣнѣи со всѣкоу чѣстѣтѣоу (чѣстѣностѣю). Ѣ  
[ѡце же ктѣ своегѣ дѣмѣ не оѣмѣетъ правѣти, кѣкѣ ѡ цѣкви  
вѣжѣей прилѣжѣти возмѣжетъ;] Ѥ Не новокрѣщенѣ, да не  
разгорѣвѣса въ сѣдѣ впадѣтъ нѣ въ сѣтъ дѣавѣлю. Ѧ Подобѣетъ  
же еѣмѣ нѣ свидѣтельство добрѣ нѣмѣти ѡ внѣшнѣхѣ, да не въ  
поношѣнѣе впадѣтъ, нѣ въ сѣтъ непрѣязненѣ. [Ѧ] Дѣакѣнѣмъ  
тѣкожде \*чѣстѣмъ\* (\*чѣстѣнымъ\*), не двѣзбѣчнымъ, не вѣнѣ  
мнѣгѣ внимѣющѣмъ, не сквернѣстѣжѣтѣльнѣмъ: Ѧ Нѣмѣщѣмъ  
тѣинѣство вѣры въ чѣстѣнѣ совѣстѣ. (чѣк) ꙗ Нѣ сѣн оѣвѣ да  
нѣскѣшѣютѣса прѣжде, потѣмъ же да слѣжатъ непорѣчни сѣще. Ѧ  
Женѣмъ тѣкожде \*\*чѣстѣмъ\*\* (\*\*чѣстѣнымъ\*\*), не  
клеветѣнѣвымъ, не навѣдѣнѣцамъ, трѣзвеннѣмъ, вѣрнѣмъ ѡ

всѣмъ. Ёи Діако́ни да выва́ютъ єди́ныя жены́ мѹжи, ча́да до́брѣ  
застѹпа́юще, њ своѹ до́мы. ꙗ́ко И́бо слѹжи́вшїи до́брѣ, степенѹ  
себѣ до́брыхъ сниска́ютъ, њ мно́гое дерзнове́нїе въ вѣ́рѣ, ꙗ́же ѿ  
хрѣ́стѣ и́исѣ.

### Конецъ четверткѹ.

(Зѹ сїа) дї Гїа\* (Въ сѹбботѹ предъ просвѣщенїемъ: Чѹдо  
тїмодрѣе, сїа\*) пишѹ тебѣ, оупова́мъ прїнѣти къ тебѣ сїору: Ёи  
ѹще же замѣдлю, да оупѣси ка́кѡ подобаетъ въ домѹ бжїи  
жїти, ꙗ́же єсть црковь бга жїва, стóлпъ њ оутвержденїе  
їстины. Ёи И́ исповѣ́демѡ вѣлїа єсть блгочестїа тайна: бгъ  
їавїса во плóти, ѡправдасѡ въ дѣѣ, показасѡ я́ггломъ,  
проповѣданъ (л. рїв) бысть во языцѣхъ, вѣрѡвасѡ въ мїрѣ,  
вознесѣсѡ во сла́вѣ.

### Глава́ четвѣртая.

[а] ѣ а Дхъ же я́вственнѣ глаголетъ: ꙗ́кѡ въ послѣднѡмъ  
временѹ ѡстѹпатъ нѣцыи ѡ вѣры, внемлюще дхрѡвѡмъ  
лестьчымъ, њ оученїемъ вѣсѡвскимъ, ѣ въ лицемѣрїи

лжесловѣсникъ, сожженыхъ своєю совѣстїю: ꙗко возбраняющихъ  
женитиса, оудалитиса ѿ брашенъ, ꙗже бгъ сотвори въ  
снѣденїе со бгдодаренїемъ вѣрнымъ, и познавшимъ истинѹ.

**(Здѣ ꙗко)** ꙗко **Зане** всакоѹ\* **(Въ патокъ къ недѣли: Чдо**  
тїмодѣе, всакоѹ\*) созданїе бжїе добрѹ, и ничтоже ѿметно, со  
бгдодаренїемъ прїемлемо: ꙗко ѿсвѣщается бо словомъ бжїимъ и  
молїтвѹю.

### **Конѣцъ сѣвѣтѣ.**

ꙗко сїа вса сказѹа братїи, добръ будешн служїтель їиса хрїта,  
питаемъ словесы вѣры, и добрымъ оученїемъ, ꙗкоже  
последовалъ єси. [и] ꙗко Скверныхъ же и бавїихъ бисней  
ѿрицайса: ѿбѣчай же себѣ ко бгдочестїю. и Тѣлесное бо  
ѿбѣченїе в малѣ єсть полѣзно: ꙗко бгдочестїе на все полѣзно  
єсть, ѿбѣтованїе имѣюще животѹ нынѣшнягѹ, и  
градѹцагѹ.

### **Престѹпнї паткѹ.**

**(Здѣ)** ꙗко **Вѣрно** слово,\*\* **(Недѣла ѿв: Чдо** тїмодѣе, вѣрно

слово<sup>\*\*</sup>) и всакагѡ прїятїа достѡбно. ꙗко на сїе бо и  
трьждаемсѧ, и поношїемѧ земли, (л. рїв ѡб.) ꙗкѡ оуповѣхомъ  
на б҃га жива, ѣже ѣсть спїсїтель всѣмъ человекѡмъ, паче же  
вѣрнымъ. ꙗко Завѣщавѣи сїѧ и оучи. [Ѧ] бї Никтоже ѡ юности  
твоѣи да нерадїтъ: но образъ б҃ди вѣрнымъ: словомъ,  
житїемъ, любовїю, дѣломъ, вѣрою, чистотою. ꙗко дондеже прїидѣ,  
внемлїи чтенїю, оутѣшенїю, оученїю. ꙗко Не нерадї ѡ своимъ  
дарованїи живѣщемъ въ тебѣ, ѣже дано тебѣ бысть  
пророчествомъ, съ возложенїемъ рѣкѣ священничества. ꙗко въ  
сїхъ поучаисѧ, въ сїхъ пребывѣи, [въ сїхъ разумѣвѣи,] да  
предспѣванїе твоѡ г҃влєно б҃детъ во всѣхъ.

**Конєцъ недѣли. Чтїи пѣткѣ:**

ꙗко внимѣи себѣ и оученїю, и пребывѣи въ нїхъ: сїѧ бо творѧ и  
самъ спасєшисѧ, и послѣдующїи тебѣ.

**Конєцъ пѣткѣ.**

**Глава пѣтая.**

(31) [ꙗ] ꙗко ꙗко Ст҃арцѣ\* (въ понедѣльникъ кѣз недѣли: Ч҃до

тѣмодѣе, старцѣ\*) не творѣ пакости, но оутѣшай (старца не оукорай, но оумолай) ѣкоже оца: юношы, ѣкоже братію: в старицы ѣкоже матери: юныя, ѣкоже сестры, со всакою чистотою. Г вдовицы чти, сщцыа истинныа вдовицы. Д ѣще ли каа вдовица чада, или внучата имать, да оучатса прежде своѣ домз благочестивнх оустрѣити, и взаемз воздаати родителемз, сѣе во есть благоугодно предъ бгомз. Е И сщцаа истиннаа (л. рпг) вдовица и оудинена, оупова на бга, и пребываетз в молѣтвахз и моленіихз день и ноць. З Питаящася же пространнх, жива оумерла. З И сѣа завѣщавай, да непорочни вѣдѣтз. И ѣще же кто ѡ своихз, паче же ѡ прѣсныхз (домашнихз) не промышлетз, вѣры ѡвергася есть, и невѣрнагх горши есть. Д Вдовица же да причтаетса не мѣнши лѣтз шестидесятихз, бѣвши единомѣмѣм женѣ, и в дѣлѣхз добрыхз свидѣтельствема, ѣще чада воспитала есть, ѣще стѣыхз нозѣ оумы, ѣще странныа прѣлтз, ѣще \*скѣрбнымз оутѣшеніе бѣсть\* (\*скѣрбныхз снабѣ\*), ѣще всакомѣ дѣлѣ блгѣ послѣдовала есть.

## Конѣцъ понедѣльникѸ.

(Зѧ спс) ѧи Юныхъ же\* (Во вторникъ кѣз-а недѣли: Чѧдо  
тѣмо, дѣе, юныхъ\*) вдовицъ ѿрицайсѧ: ѣгда бо разсвирѣпѣютъ  
\*\*ѡ хрѣтѣ\*\* (\*\*противѸ хрѣта\*\*), послѧгати хотѧтъ, ѡи ИмѸца  
грѣхъ, ѡакѡ пѣрвыѧ вѣры ѿвергѡшасѧ. ѣи КѸпнѡ же ѡ  
прѧзды, оучѧтсѧ ѡбходити дѡмы, не тѡчѣю же прѧзды, но ѡ  
владѣвы ѡи \*\*\*ѡплазѣвы\*\*\* (\*\*любопытны\*\*\*), глагѡлющыѧ  
ѡже не подобѧетъ: дѡи ХоцѸ оубѡ юнымъ вдовицамъ послѧгати,  
чѧда раждѧти, дѡмъ стрѡити, ннедѣны же вины даѧти  
противномѸ хѸлы рѧди. ѣи Сѣ оубѡ нѣкѣѧ развратѣшасѧ въ  
слѣдѸ сатаны. ѣи ѡще ктѡ вѣренъ, ѡли вѣрна, ѡматъ вдовицы,  
да довлѣтъ ѡхъ, ѡакѡ да не тѧготѣтсѧ црѣковь, да сѸцихъ  
ѡстинныхъ вдовицъ оудовѡлитъ. ѣи Прилѣжѧщѣи же дѡбрѣ  
пресвѸтеры сѸгѸбыѧ чѣсти да сподоблѧютсѧ, пѧче же  
трѸждѧющѣисѧ въ слѡвѣ ѡи (л. рѣг ѡб.) оучѣнѣи. ѡи Глагѡлетъ бо  
писѧнѣе: волѧ молотѧща не ѡбротѣши, ѡи достѡинъ дѣлатель  
мзды своеѧ. дѡи На пресвѸтера хѸлы не прѣемли, рѧзвѣ при  
двоѡ ѡли трѣехъ свидѣтелехъ. кѣ Согрѣшѧющихъ же предъ всѣми

и ѡбличай, да и прочии страхъ имѡуть. ꙗко Засвидѣтельству  
предъ бѣгомъ, и гдемъ иисъ хрѣтомъ, и избранными егѡ англы, да  
сѣа сохранѣши безъ лицемѣрїа, ничесѡже творѣ по оуклоненїю.

**Конѣцъ вторникѡ.**

(31 сїз) [҃ї] ꙗко Рѡкѣ скорѡ\* (Въ средѣ ꙗз-а недѣли: Чѣдо  
тїмо, дѣе, рѡкѣ скорѡ\*) не возлагай ни на когѡже, ниже  
прѣвѣщайсѣ чужбымъ грѣхѡмъ, себѣ чїста соблюдай. ꙗко Втомѡ  
не пїй воды, но малѡ вїна прїемли, стомаха ради твоегѡ, и  
частыхъ твоихъ недѣгѡвъ. [дї] ꙗко Нѣкихъ же человекъ грѣсѣ  
гавленїи сѣть, предваряюще на сѣдѣ, нѣкимъ же и  
последствѡютъ. ꙗко Такоже и дѡбрая дѣла гавлена сѣть, и  
сѣща инакѡ оутайтисѣ не мѡгутъ.

**Глава шестѣа.**

[сї] ѣ а ѣлицы сѣть подъ игомъ рабѣ, своѣ господѣ всѣкѣмъ  
чѣсти да сподоблѣютъ, да имѣ бжїе не хѡлитсѣ и оученїе. Ё  
Имѡщїи же вѣрны господѣ, да не нерадѣтъ ѡ нихъ, понеже  
брѣтїа сѣть: но пѣче да работѣютъ, занѣ вѣрни сѣть, и



ВОЗЛЮБЛЕННИ, ИЖЕ БЛАГОДАТЬ ВОСПРІЕМЛЮЩИИ, СІА ОУЧИ, И МОЛИ.  
СИ ИЩЕ ЛИ КТО ИНАК ОУЧИТЪ, И НЕ (Л. РІД) ПРИСТУПАЕТЪ КЪ  
ЗДРАВНЫМЪ СЛОВЕСАМЪ ГДА НАШЕГ О ИИСА ХРІСТА, И ОУЧЕНІЮ ЕЖЕ ПО  
БЛАГОВЕРІЮ, Д РАЗГОРДѢВША НИЧТОЖЕ ВѢДЫИ, НО НЕДУГАИ О  
СТАЗАНІИХЪ, И СЛОВОПРѢИИХЪ: О НИЖЕ БЫВАЕТЪ ЗАВИСТЬ,  
РВЕНІЕ, ХУЛЫ, НЕЩЕВАНІА ЛКАВА. Е БЕСѢДЫ СЛЫА РАСТЛѢННЫХЪ  
ЧЕЛОВѢКОВЪ ОУМОМЪ, И ЛИШЕННЫХЪ ИСТИНЫ, НЕЩУЮЩИХЪ  
ПРІОБРЕТЕНІЕ БЫТИ БЛГОЧЕСТІЕ, ОСТУПАИ О ТАКОВЫХЪ. С БІТЬ  
ЖЕ СНИСКАНІЕ ВЕЛІЕ, БЛАГОЧЕСТІЕ С ДОБОЛЬСТВОМЪ. З НИЧТОЖЕ ВО  
ВНЕСОХОМЪ ВЪ МІРЪ СЕЙ, ІАВѢ, ІАКЪ НИЖЕ ИЗНЕСТИ ЧТО  
МОЖЕМЪ: И ИМѢЮЩЕ ЖЕ ПИЩУ И ОДѢАНІЕ, СІМИ ДОБОЛЬНИ  
БДЕМЪ: Д И ХОТАЩИИ БОГАТИТИСА, ВПАДАЮТЪ ВЪ НАПАСТИ И  
СѢТИ, И ВЪ ПОХОТИ МНОГИ, НЕСМЫСЛЕННЫ, И ВРЕЖДАЮЩИА, ІАЖЕ  
ПОГРЖАЮТЪ ЧЕЛОВѢКИ ВО ВСЕДУБИТЕЛЬСТВО И ПОГИБЕЛЬ. Т КОРЕНЬ  
ВО ВСѢМЪ СЛЫМЪ, СРЕБРОЛЮБІЕ ЕСТЬ: ЕГОЖЕ НѢЦЫИ ЖЕЛАЮЩЕ,  
ЗАБЛУДИША О ВѢРЫ, И СЕБѢ ПРИГВОЗДИША БОЛѢЗНЕМЪ МНОГИМЪ.  
[ЗІ] АИ ТЫ ЖЕ, О ЧЕЛОВѢЧЕ ВЖИИ! СІХЪ БѢГАИ.

**Конѣцъ средѣ.**

**(Зѧ сїи) Гонї же прѧвдѸ,\* (Вз сѸбвѡтѸ по ржїтвѣ хрїтѡвѣ:**

Чѧдо тїмодѧе, гонї прѧвдѸ,\* ) бл҃гочестїе, вѣрѸ, любѡвь,  
терпѣнїе, крѡтость. Ъї Подвнзѧйсѧ добрымз пѡдвнгомз вѣры,  
ѣмлісѧ за вѣчнѸю жїзнь, вз нїже њ звѧнз бѣлз ѣсї, њ  
їсповѣдалз ѣсї доброе њсповѣданїе предѣ многїми свидѣтели. Ъї  
Завѣщавѧю тї предѣ бгѡмз ѡживлѧющимз всѧческѧм, њ  
хрїтѡмз їисомз, свидѣтельствовавшимз при понтїйстѣмз (л.  
рїд ѡб.) пїлатѣ доброе њсповѣданїе: дї Соблюстїи твѣѣ  
зѧповѣдѣ несквѣрнѸ, њ незазѡрнѸ, дѧже до ѡвлѣнїѧ гдѧ нѧшегѡ  
їисѧ хрїтѧ. ѣї Ѣже во своѧ времена ѡвїтѧ блжѣнный, њ ѣдїнз  
сїльный, црѣ царствѸющихз, њ гдѣ господствѸющихз: Ѥї Ѣдїнз  
їмѣѧї безсмѣртїе, њ во свѣтѣ живїй непристѸпнѣмз, ѣгѡже  
никтѡже вїдѣлз ѣсть ѡ челоѣкз, нїже вїдѣти мѡжетз,  
ѣмѸже чѣсть њ держѧва вѣчнаѧ. ѧмїнь.

**Конѣцз сѸбвѡтѣ.**

**(Зѧ сїд) [їи ] Ѥї Богѧтымз\* (Вз четвѣртѡкз кз-ѧ недѣли:**

Чѧдо тїмодѧе, богѧтымз\*) вз нѣнѣшнѣмз вѣцѣ запрѣщѧї не  
высокомѸдрствѡвати, нїже ѡупѡвѧти на богѧтство погнѡѧющее,

НО НА Б҃ГА ЖІВА, ДАЮЩАГО НАМЪ ВСѦ ѠБІЛЬНУ ВЪ НАСЛАЖДЕНІЕ: НІ  
БЛ҃ГОЕ ДѢЛАТИ, БОГАТІТНЕСѦ ВЪ ДѢЛѢХЪ ДОБРЫХЪ,  
БЛАГОПОДАТЛИВЫМЪ БЫТИ, ѠБЩІТЕЛЬНОМЪ. ДІ БОКРѢВЦЮЩЕ  
СЕБѢ ѠСНОВАНІЕ ДОБРО ВЪ БУДУЩЕЕ, ДА ПРИИМУТЪ ВѢЧНЮ ЖІЗНЬ.  
К Ѡ ТІМОДѢЕ! ПРѢДАНІЕ СОХРАНИ, ОУКЛОНАСѦ СКВѢРНЫХЪ  
СЛОВОМЪ, И ПРЕСЛОВІИМЪ ЛЖЕНМЕННАГО РАЗУМА. КА Ѡ НЕМЖЕ  
НѢЦЫИ ХВАЛѢСѦ, Ѡ ВѢРѢ ПОГРѢШІША. БЛ҃ГОДАТЬ СЪ ТОВАЮ.  
АМИНЬ.

**КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКѢ.**

**КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ПОСЛАНІА, ѢЖЕ КЪ ТІМОДѢЮ: НАПИСАНО БЫСТЬ Ѡ  
ЛАОДІКІИ, ѢЖЕ ѢСТЬ МИТРОПОЛІА ФР҃ГІИ ПАКАТІАНІЙСКІА: ѢМАТЬ  
ВЪ СЕБѢ ГЛАВЪ, Ѥ: ЗАЧАЛЪ ЦР҃КОВНЫХЪ, ДІ: СТИХОВЪ Р҃ГІ:  
ЗНАМЕНАНИИ ЧЕРНЫХЪ, НІ: ПОСЛѢДУЮЩИХЪ ЖЕ ѢМЪ ЧЕРВЛЕННЫХЪ ДВА.**

К Тимофею второе послание святого апостола Павла  
(л. р҃п҃с)

**ЗНАМЕНАНИА КЪ ТІМОДѢЮ ѢПІСТОЛІИ ВТОРЫА.**

[А] Похвала Ѡ ВѢРѢ ТІМОДѢЕВѢ, И ПОДВИЖАНІЕ КЪ ТЕРПѢНІЮ,

ἴκω подобѣтъ благодарѣти.

[а] **В**з нѣмже и самъ рече: претерпѣ страждѣ.

[б] **Ѡ** приличнѣ подаѣни бжѣственныхъ догмѣтъ.

[г] **Ѡ** непопечѣннѣ житїи, вз житїи сѣмъ, и неболѣзненнѣи пици.

[д] **Ѡ** ἴже во хрѣтѣ вѣрѣ, и терпѣнии Ѡ надежди жици.

[е] **Ѡ** правомъ оучѣнии, и чистомъ житїи.

[ѕ] **П**роречѣнїе Ѡ словѣ челоѣчестѣи, множащисѣ лѣстнѣ Ѡбличѣмѣ.

[з] **П**одвижанїе своегѣ подобїѣ Ѡ противнагѣ льстївымъ вз послѣшанїе гдѣ.

[и] **Ѡ** развращѣнныхъ, и мже противна творїтъ тїмодѣла.

[ѣ] **Ѡ** своѣмъ Ѡ тѣла разрѣшенїи. (л. рѣѣ Ѡв.)

**С**казанїе кз тїмодѣю вторагѣ посланїѣ сѣгѣ апла павла.

**С**їѣ посылаѣтъ пакнѣ Ѡ рїма. Вина же посланїѣ сїѣ: шѣдшымъ

сз павломз ѡставьшымыз єго, и хотѣа аплаз прїити кз немѹ  
тїмодѣа, пишеть посланїе сїе. И первѣе оубо сказѹеть себѣ  
поминати єгѡ блгоговѣнства, и вѣры прародїтелей єгѡ.

Таже сказѹеть, ѣкоже ещїи ѡ асїи, ѡ нїхже єсть фѹгеллз и  
єрмогенз, ѡбратїшася єгѡ, зраце єгѡ верїги: Ѡнисїфора же  
хвалитз пришедша кз рїмз, и пребывша сз нїмз.

Завѣщаваетз же ємѹ ѡрицатися бѹих стазанїи, за єже ѡ  
нїхз раждатися сѡрѡмз. Ѣбо ѹменей же и фїлїтз такѡ  
превратївшеся престѹпїша истїнѹ, глаголюще: воскресїе оубѡ  
бывше, и нѣкїхз развращаютьз. Паче же повелѣваетз ємѹ  
внимати себѣ и оубчєнїю, и вѣдѣти, ѣкѡ кз послѣднѡм  
временѡ бѹдѹтз чловѣцы самолюбцы, и сластолюбцы паче,  
нѣжели бѡлюбцы, и предвїдѹщї сїѡ оутверждати иныхз, да  
никтѡже ѡ нїхз прельстїтсѡ. И во ѡбывчєхз и и звѣстїи  
оубчєнїѡ многими подвигз єго, и сказавз времени разрѣшенїю  
єгѡ настоѡти, и хотѣща мѹчитисѡ и свидѣтельствовати,  
повелѣваетз ємѹ прїити кз немѹ скорѡ, и принестї ѹфелѡнз  
(рїздѹ) и кнїги: и завѣщаваетз ємѹ блюстїсѡ алеѡандра

ковача, ѣкѡ мнѡга слà показáвша ємѸ. ꙗ́кѡ е́ще скончавáетсѡ  
послáнїе. (л. рѣс)

## ВЪ ТИМОДѢЮ ВТОРОЕ ПОСЛАНИЕ

### СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

#### Глава первая.

(3<sup>а</sup> 1<sup>ч</sup>) ѿ ꙗ́ Пáвeлѡ а́п̄л̄з\* (въ пáт̄окъ кѡ-ѡ недѣлн: Пáвeлѡ  
а́п̄л̄з\*) и́сѡ хр̄ст̄ѡвѡ, вѡлею бж̄їею, по ѡбѣт̄овáнїю ж́изни, ѣже  
ѡ хр̄ст̄ѣ и́сѣ: ѣ Тимодѣю возлю́бленномѸ чáдѸ б́лгодáть, м́лть,  
м́ръ, ѡ б́га ѡцá и хр̄стá и́са ѓдá нáшегѡ.

#### ПрестѸпн̄ пáткѸ.

(3<sup>а</sup>) [1<sup>а</sup>] ꙗ́ Б́лгодáрю б́га,\*\* (ѡт̄ѡмѸ а́п̄л̄Ѹ т́имодѣю: Чáдо  
т́имодѣе, б́лгодáрю б́га,\*\*) ємѸже слѸжѸ ѡ прарод́ителей  
ч́стѡю сѡвѣст̄їю, ѣкѡ непрестáннѸю и́мамѡ ѡ тебѣ пáмáть  
въ мол́твax мо́ихъ, дѣнь и нѡць: ꙗ́ Желáѡ в́дѣти т́а,  
поминáѡ слѣзы твѡѡ, да рáдѡсти и́сполнюсѡ: ѣ Воспоминáнїе  
пр́емлѡ ѡ сѸщей въ тебѣ нелицемѣрнѣй вѣрѣ, ѣже всел́сѡ

пRéжде вѣ бÁбѸ твою̀ лѡ́идѸ, ѿ вѣ мÁтєрь твою̀ ε̅ννικίῃ: (л. ρῖς  
ω̅б.) ѿзвѣстєнѣ же ε̅ςμє, ἵακω ѿ вѣ тєбє. Ἐ̅ ε̅άже рÁдѣ вѣннѣ  
вспоминÁю тєбѣ, возгрѣвÁтѣ дÁрѣ вѣжѣй, жєвѸщѣй вѣ тєбѣ  
взложєнїємѣ ρυ̅κῶ̅ μο̅ε̅υ. Ἐ̅ Не вѣ дадє нÁмѣ б̅г̅ѣ д̅х̅ѣ стрÁхѣ, но  
сїлы ѿ лѸбєвѣ ѿ цѣломѸдрїѣ.

**Чтї пÁткѸ:**

(зÁ с̅ѣ) (п̅ѣк) ѿ Не постыдїсѣ о̅υ̅βω\* (Но́εμвρїѣ ἱ̅κн, ѿ  
ἱ̅σποβ̅ε̅δνικω̅μѣ: ЧÁдо тїμο̅υ̅δ̅ε̅ε, не постыдїсѣ\*) ὕ̅στρÁстїю̅  
(ὕ̅σινδ̅ε̅τ̅ε̅λ̅ε̅σ̅τ̅ω̅μѣ) г̅δ̅ѣ нÁшегѡ ἱ̅ἵεσ̅α χ̅ρ̅ῖ̅τ̅ḗ̅, нн̅ мнѡю̅ ἱ̅Ϸ̅ννικω̅μѣ  
ε̅γ̅ω̅: но спостраждѣ б̅λ̅γ̅ω̅β̅ε̅σ̅τ̅ω̅β̅ḗ̅ν̅ἱ̅υ̅ χ̅ρ̅ῖ̅τ̅ḗ̅, по сїлѣ б̅г̅ѣ, δ̅  
σ̅π̅ḗ̅σ̅σ̅α̅γ̅ω̅ нÁсѣ, ѿ прїзвÁвшагѡ з̅β̅ḗ̅ν̅ἱ̅ε̅μ̅ѣ с̅τ̅ḗ̅μ̅ѣ, не по  
δ̅ε̅λ̅ω̅μ̅ѣ нÁшымѣ, но по с̅во̅ε̅μ̅Ѹ \*β̅λ̅γ̅ω̅β̅ο̅λ̅ε̅ν̅ἱ̅υ̅\* (\*π̅ρ̅ε̅δ̅λ̅ο̅ζ̅ε̅ν̅ἱ̅υ̅\*),  
ѿ б̅λ̅γ̅ο̅δ̅ḗ̅τ̅ἱ̅ δ̅ḗ̅ν̅ἱ̅ε̅μ̅ѣ нÁмѣ ω̅ χ̅ρ̅ῖ̅τ̅ḗ̅ ἱ̅ἵεσ̅ε̅,

**Конєцъ а̅п̅ḗ̅λ̅.**

пRéжде лѣтѣ вѣчнѣхъ: ἰ̅ ἱ̅β̅λ̅ω̅σ̅η̅σ̅ε̅μ̅ε̅ же н̅ḗ̅ν̅ἱ̅ε̅μ̅ε̅ пр̅ο̅σ̅ε̅β̅ε̅σ̅τ̅ḗ̅ν̅ἱ̅ε̅μ̅ε̅  
σ̅π̅ḗ̅σ̅τ̅ε̅λ̅ḗ̅ нÁшегѡ ἱ̅ἵεσ̅α χ̅ρ̅ῖ̅τ̅ḗ̅, ρ̅α̅ζ̅ρ̅υ̅σ̅ḗ̅ν̅ἱ̅ε̅μ̅ε̅μ̅ε̅ ο̅υ̅̅β̅ω̅ σ̅ε̅μ̅ε̅ρ̅τ̅ḗ̅, ѿ  
взсїÁвшагѡ жїзнь ѿ нєтлѣнїє б̅λ̅γ̅ω̅β̅ε̅σ̅τ̅ω̅β̅ḗ̅ν̅ἱ̅ε̅μ̅ε̅μ̅ε̅: ἄ̅ ἱ̅ вѣ

нѣже поставленъ быхъ ѿзъ проповѣдникъ и апостолъ, и  
оучитель языковъ. [а] бѣ еѣже ради винъ и сѣѣ страждѣ, но  
не стыждѣа: вѣмъ бо, еѣмѣже вѣровахъ, и иже вѣстѣхъ, ѿкъ  
силенъ еѣсть преданіе мое сохранити въ день оныхъ. ꙗко образъ  
имѣи здравыхъ словесъ, иже ѿ мене слышалъ еѣси въ вѣрѣ и  
любви, ѿже ѿ хрѣста иисѣ. ꙗко доброе заветчаніе соблюди, дѣломъ  
сѣбѣ живущимъ въ насъ. [б] еѣи вѣси ли сѣе, ѿкъ  
ѿвратишася ѿ мене всѣи иже ѿ насъ, ѿ нѣхъже еѣсть (л. рѣз)  
фѣгелъ и еѣрмогенъ; ꙗко да дастъ же милость гдѣ онисіфоровѣ  
домѣ, ѿкъ многыжды маѣ оупокѣи и веригъ моиъхъ не  
постыдѣа: ꙗко Но пришедъ въ римъ, тощѣе взыска маѣ и  
ѿверѣте. ꙗко да дастъ еѣмѣ гдѣ ѿверѣсти милость ѿ гдѣ въ день  
оныхъ: и еѣликъ во еѣфѣсѣ послужѣ ми, добрѣ ты вѣси.

**Конѣцъ пѣткѣ, и исповѣдникомъ.**

**Глава вторая.**

(3а сѣв) ꙗко Ты оубо чѣдо мое, возмогаи\* (Мѣченикомъ: Чѣдо  
чѣмодѣе, возмогаи\*) ѿ благодѣти, ѿже ѿ хрѣста иисѣ: бѣ и



ѣже слышалъ еси ѿ мене многими свидѣтели, сѣа предаждь  
вѣрнымъ человекѣмъ, ѣже довольни бѣдѣтъ и инѣхъ научити.  
Г Ты оубо слопостражди ѣкѣ добръ вѣнъ иисъ хрѣтѣвъ. Д  
Никтоже бо вѣнъ бываа ѡбѣзѣтъ кѣплами житѣйскими,  
да воеводѣ оубо денъ бѣдетъ. Е Ище же и ѡпостраждетъ  
(ѡподвизаетъ) кто, не вѣнчатъ, аще не законно \*мѣченъ  
бѣдетъ\* (\*бѣдетъ подвизатиса\*). З Трѣждяющемѣ дѣлателю  
прѣжде подобаетъ ѿ плодѣ вкѣсити. [Г] З Разѣмѣи ѣже  
глаголю: да дѣтъ оубо тебѣ гдѣ разѣмъ ѡ всѣмъ. и Поминѣи  
гдѣ ииса хрѣта воставашаго ѿ мѣртвѣхъ, ѿ сѣмене дѣдова, по  
блговѣствованію моемѣ: Д Въ немже слопостраждѣ даже до  
оубѣ, ѣкѣ слодеи: но слово вѣе не вѣжетъ. Г Гегѣ ради вс  
ѣа терплю избрѣнныхъ ради, да и тѣи спасеніе оублачатъ еже ѡ  
хрѣтѣ иисѣ, со славою вѣчною.

**Конѣцъ мѣченникѣмъ.** (л. рѣз ѡб.)

(Зѣ сѣг) [Д] ѣи вѣрно слово: аще бо съ нимъ\* (Въ сѣвѣтѣ лѣ-ѣ

**недѣли:** Чѣдо тѣмодѣе, вѣрно слово: аще бо со хрѣтомъ\*)

оуброхомъ, то съ нимъ и ѡживѣмъ. Еи Ище терпѣмъ, съ нимъ

и воцаримся: ище ѿвержемся, и тои ѿвержется нас: ии ище не вѣрдемъ, ѿнъ вѣренъ пребываетъ: ѿреци бо ея себе не можетъ. ди Гиа вспоминай засвидѣтельствова предъ гдемъ, не словопрѣтиса, ни на кюже потребу, на разореніе слышавшихъ. зи Потщиса себе искрена поставити предъ бгомъ, дѣлателя непостыдна, правъ правца слово истины. зи Скверныхъ же тщеглазии ѿметайса, наипаче бо преспѣютъ въ нечестіе: зи И слово ихъ ѣкв гогрена жиръ ѿбращетъ, ѿ нихъже есть ѹменей и филитъ, ии Иже ѿ истинѣ погрѣшнста, глаголюще: ѣкв воскресеніе оуже бысть, и возмущаютъ нѣкоторыхъ вѣрѣ. ди Твердое оубо ѿснованіе бжіе стоить, имѹщее печатъ сию: позна гдѣ сщыа егѡ, и да ѿстѹпитъ ѿ неправды всаки именуемъ има гдне.

**Конѣцъ свѣѡтѣ.**

**(за сѣд)** и въ велицѣмъ же домѣ,\*\* (**въ понедѣльникъ ки-а недѣли:** Чѣдо тѣмодее, въ велицѣмъ домѣ\*\*) не точию создани злати и сребрани сѣтъ, но и дрѣвѣни, и глинѣни: и ѿви оубо въ чѣсть, ѿви же не въ чѣсть. ка ище же ктѡ ѡчистиетъ себе

Ѡ снхъ, вѣдетъ соудъ въ честь ѡсващенъ, ѡ благопотрѣбенъ  
вѣщѣ, на (л. рѣи) вѣакое дѣло вѣгое оугоптованъ. [Ѣ] къ  
Похотѣй юныхъ вѣгай: держиса же прѣвды, вѣры, любвѣ, мѣра,  
со всѣми призываюцими гдѣ Ѡ чистагѡ сѣрдца. къ Бѣхъ же ѡ  
ненаказанныхъ стѣзаній Ѡрицайсѣ, вѣднѣ, ѣако раждаютъ  
свѣры. къ Рабѣ же гдѣню не подобѣетъ сваритисѣ, но тѣхъ быти  
ко вѣмъ, оучительнѣ, неслобнѣ, къ Ѣз кротостію  
наказующѣ протѣвныѣ: ѣдѣ какъ дѣтѣ ѡмъ вѣз покааніе въ  
разумъ ѣстины: къ Ѣ вознѣкнѣтъ Ѡ дѣвольскіѣ сѣти, жѣви  
оуловлѣни Ѡ негѡ въ своѡ ѣгѡ вѡлю.

**Конѣцъ понедѣльникѣ.**

**Глава третѣѣ.**

(зѣ сѣс) [Ѣ] ѣ ѣ Гіе же вѣждѣ,\* (вѣ свѣотѣ лѣ: Чѣдо  
тѣмоуѣе, сѣе вѣждѣ,\* ) ѣако въ послѣднѣѣ днѣ настѣнѣтъ  
временѣ люта: ѣ Бѣдѣтъ во чѣловѣцы самолюбѣцы, сребролюбѣцы,  
вѣличѣвы, гѡрды, хѣльницы, родѣтелѣмъ протѣвѣщѣнсѣ,  
неблагѡдѣрни, непрѣвѣднѣ, нелюбѡвнѣ, ѣ Непрѣмирѣтельнѣ,

продѣрзивн, вознослѣвн, прелагáтѣ, клеветницѣ,  
невоздѣржницѣ, некрóтцын, неблаголѣбцы, ꙗ́ Предáтелѣ, нáгли,  
напыщѣни, сластолюбцы пáче, нѣжели бѣолѣбцы: ꙗ́ Имѣщѣи  
Образъ бл҃гочестїа, силы же ѣгò ѿвѣргшїица, и́ сїхъ  
ѿвращáйца. ꙗ́ ѿ сїхъ бо сѣтъ понырáющїи въ дóмы, и́  
плѣнáюще женища ѿтагощѣны грѣхáми, водїмы пóхотьми  
разлїчными, ꙗ́ всегда оучáщаца, и́ николиже въ рáзумъ (л.  
рпн ѿб.) истинны прїити могоща. и́ ꙗ́коже іанній и́ іамвріій  
протївистаца мωѣсею, тáкожде и́ сїи противлáютца истинѣ,  
человѣцы растлѣнни оумóмъ, и́ неискѣсни ѿ вѣрѣ: ꙗ́ Но не  
предспѣютъ бóлѣе: безѣміе бо ѣхъ іавлѣно бѣдетъ всѣмъ,  
іакоже и́ ѿнѣхъ бѣсть.

**Конѣцъ сѣбѣѡтѣ.**

(Зá сѣс) ꙗ́ Ты же\* (Недѣла ѣг, ѿ мытарїи и́ фарїсеи: Чáдо  
тїмодѣе,\*) послѣдовалъ ѣси моемѣ оученїю, житїю, привѣтѣ,  
вѣрѣ, долготерпѣнїю, любви, терпѣнїю, ѣи Изгнáнїемъ,  
страдáнїемъ, іакѡвá ми бѣша во антїохїи, и́ во іконїи, и́ въ  
лўстрѣхъ: іакѡвà изгнáнїа прїáхъ, и́ ѿ всѣхъ мà избáвилъ

ѣсть гдѣ. Ёи И вси же хотѣщи благочестно жити ѡ хрѣтѣ  
иисѣ, гоними бѣдѣтѣ. Ёи Лукавѣи же члвѣцы, и чародѣи  
предспѣютѣ на гóршее, прельцающе и прельцаеми. дѣ Ты же  
пробывай, въ нѣхже наѣченѣ єси, и ѣже вѣрена єсть тебѣ,  
вѣдѣи, ѡ когò наѣчилѣ єси. Ёи И ѣкѡ нѣ млада єщенна  
писанѣа оумѣешн, могущаа тѣ оумдрѣти во спасенѣе, вѣрою,  
ѣже ѡ хрѣтѣ иисѣ.

### Конѣцъ недѣли.

(3ѣ сѣз) Єи **Всѣко\*\*** (Во вторникѣ ии недѣли: Чѣдо тѣмодѣе,  
всѣко\*\*) писанѣе бгòдхуновенно и полѣзно єсть ко оученѣю, ко  
ѡбличенѣю, ко исправленѣю, къ наказанѣю єже въ правдѣ: Єи Да  
совершенѣ бѣдетѣ бжѣи чловѣкѣ, на всѣкое дѣло блгòе  
оуготòванѣ. (л. рѣд.)

### Глава четвѣртаа.

[и] є ѣ **З**асвидѣтельствую же ѣзъ предъ бгòмѣ, и гдѣмѣ нашимѣ  
иисѣ хрѣтòмѣ, хотѣщимѣ єдѣти живѣимѣ и мѣртвѣимѣ, въ  
ѣвлѣнѣи єгò, и црѣтѣи єгò. Ё Проповѣдѣи слòво, настòй

благовре́меннѣ, ѿ безвре́меннѣ, ѡбличѣ, запрети, оумоли, со  
всѣ́кимъ долготерпѣ́нїемъ ѿ оуче́нїемъ. ꙗ́ко Бѣдетъ бо вре́мѧ,  
ѣгда здравагѡ оуче́нїѧ не послѣ́шають: но по своѣ́хъ по́хотехъ  
ѿзверѣ́тъ себѣ оучи́тели, чѣшеми слѣ́хомъ. ꙗ́ко ꙗ́ко ѿ истины слѣ́хъ  
ѡбрати́тъ, ѿ къ бѣ́снѣмъ о́клонѧ́тсѧ.

**Конѣцъ вторникѣ.**

(Зѧ сѣн) [ѧ] ѣ Ты же трезвѣ́ѧ\* (Недѣ́лѧ предъ просвѣ́щенїемъ:  
Чѧдо тѣмоу́дѣе, трезвѣ́ѧ\*) ѡ́ всѣ́мъ, сло́постраждѣ, дѣ́ло  
сотвори бѣ́говѣ́стника: слѣ́женїе твоѣ́ ѿзвѣ́стнѡ сотвори. ꙗ́ко ꙗ́ко  
бо о́ужѣ́ жре́нъ бываю, ѿ вре́мѧ моего ѡ́шѣ́ствїѧ настѧ. ꙗ́ко  
Подо́вгомъ до́брымъ подви́зѧ́хсѧ, течѣ́нїе сконча́хъ, вѣ́рѣ  
соблюдо́хъ: ꙗ́ко Проче́е о́убо соблюда́етсѧ мѣ́ вѣ́нѣцъ пра́вды,  
ѣ́гоже возда́тъ мѣ́ гдѣ́ въ де́нь ѡ́нъ, прѣ́внѣй сѣ́дѣ́л: не то́кмѡ  
же мнѣ́, но ѿ всѣ́мъ возлю́бльшымъ ѡ́влѣ́нїе ѣ́гѡ.

**Конѣцъ недѣ́ли.**

(Зѧ сѣд) [ѧ] Потѣ́ѧ\*\* (Въ сре́дѣ́ ѣ́н недѣ́ли: Чѧдо тѣмоу́дѣе,  
потѣ́ѧ\*\*) ско́рѡ прѣ́нтѣ́ ко мнѣ́: ꙗ́ко Дима́съ бо мене́ ѡ́ста́ви,

ВОЗЛЮБИВЪЗ НЫНѢШНІЙ ВѢКЪ, и ѿде въ солѸнь: крискентъ въ  
галацію, тѣтъ въ далматію. ѿ Лукѧ ѡдѣнъ ѡсть со мною.  
марка поѣмъ (л. рѣд. ѡб.) приведѣ съ собою: ѡсть бо мѣ  
благопотребенъ въ слѸжбѸ. ѿ ТѸхіка же послахъ во ѡфѣсъ. ѿ  
Фелѡнъ, ѡгоже ѡставихъ въ трѡадѣ оу карпа, градѣи прнесѣ,  
и кнѣги, пѣче же кѡжанымъ. ѿ Ілеѡандръ ковѣчь мнѡга мѣ  
слѧ сотвори, да воздѣтъ ѡмѸ гдѣ по дѣломъ ѡгѡ: ѡ ѿ  
негѡже и ты себѣ блюди, сѣлѡ бо прѡтивитѣя словесѣмъ  
нашимъ. ѿ Въ перѡый мѡй ѡвѣтъ никтѡже бѣсть со мною,  
но всѣ ма ѡставиша: да не вѣнѣитѣя ѿмъ. ѿ Гдѣ же мѣ  
предѣта, и оукрѣпѣ ма, да мною проповѣданіе ѿзвѣстѡ  
бѣдетъ, и оуслѣшатъ всѣ ѡзыцы: и ѿзбѣвленъ бѣхъ ѡ оусть  
льѡвъ. ѿ И ѿзбѣвитъ ма гдѣ ѡ всѧкагѡ дѣла лѸкаѡа, и  
спасѣтъ въ црѣтѣе своѣ нѣное: ѡмѸже слаѡа во вѣки вѣкѡвъ,  
амѣнь. ѿ ЦѣлѸи прѣскѣлѸ и акѸлѸ, и ѡннѣфорѡвъ дѡмъ. ѿ  
ѡрастѣ ѡста въ корѣндѣ, трѡфѣма же ѡставихъ въ мѣлѣтѣ  
болѣца. ѿ Потѣнѣя прѣжде зѣмы прѣитѣ. цѣлѸютъ тѣ  
ѡнѡлѸ, и пѣдъ, и лѣнъ, и клѡдѣа, и брѣтѣя всѣ. ѿ Гдѣ ѿнѣ

χρῆτόεσ εἰς δόξαμ τῶν ἁγίων: ἐλεῖτε ἐκ πάντων. ἀμήν.

Конѣцъ средѣ.

Конѣцъ втораго посланїа, ѣже къ тїмодѣю ѳесскїа цркви  
ѳкпѣ прѣжде сщєннѣ. Написано въстѣ ѿ рїма, ѣгда второе  
стѣ панелъ предъ нерѣномъ кесаремъ рїмскимъ: ѣматъ въ себѣ  
главы, д: зачалъ црковныхъ, т: стїхѣвъ, пг: знаменанїи  
чѣрныхъ, д: послѣдующее же червлєное, а.

К Титу послание святого апостола Павла

(л. рч)

Знаменанїа къ тїтѣ ѳпїстолїи

[а] ѿ оучителехъ ключїмыхъ на слѣже, и на ѿбличенїе  
протївныхъ.

[б] На велѣщихъ плотскѣа ѿчищенїа творїти, и ѿ дѣхѣной  
добродѣтели.

[г] ѿ оученїи, ѣмже подобаетъ оучїти вездѣ комѣждо.

[д] ѿ рабѣхъ, да и тїи хрѣтовѣ блгодати достѣннѣ рабѣтаютъ.



[ἔ] Ὡ послѣшаніи власти во хрѣтѣво подобіе.

[ἕ] Ὡ οὐχένіи, ἵακω подобаетъ οὐκλονάτисα Ὡ ἑретіческнхъ οὐчένіи. (л. ѣч ѡв.)

**Сказаніе кз тітѣ посланіа сѣагѡ апѡла павла.**

Сїе посылаетъ Ὡ нїкопѡла, тамѡ во ѡзимѣ. Вина же посланію сїа: вх критѣ ѡстави тіта, да οὐстрѡнтъ по градѡмъ клірїки, мнѡгимъ же сѣщымъ тамѡ начинающымъ, и звѣтомъ законѡ, прельщати люди. Сїе οὐвѣдѣвхъ павелъ, пішетъ кз тітѣ, и перѣѣ οὐѣвѡ блгодарѡ бѣа за сѣгѡ блгоговѣнство, сказѣетъ ἵаже ѡ хрѣтѣ вѣрѣ не нѡвѣи бѣти, но Ὡ вѣка οὐготѡваннѣ, и ѡвѣтованнѣ сїи бѣвши Ὡ бѣа.

Тѡже ѡ поставленіи клірїкѡвхъ, и сего οὐчїтъ, кѡкѡ, и каковѣмъ и мѡ бѣти подобаетъ: и запрещати повелѣваетъ сѣмѣ протївѡщымсѡ здравѣи вѣрѣ, и наипѡче сѣщымъ Ὡ ѡверѣзаніа. Вѣдѣти же критѡнъ, ἵаκѡ прѡздни сѣтъ, и трѣбѡютъ преценіа. И всѡ наѣчївхъ, брѡшна чїста бѣти чїстымъ: и каковѣмъ бѣти подобаетъ пресвѣтерѡмъ самѣмъ,

дѡлжнымы сѡщымы оуцѣломѡдрѡти юныа: казѡуетъ, каку подобѡетъ равѡмъ слѡжити своѡмъ владыкамъ. И вкратцѣ рещи, воспоманѡвъ, ѡаку сѡсова бѡгодѡть не ѡ дѣлз насъ ѡправдѡ, но своѡмъ члѣвколѡбѡемъ. И завѣщѡвъ законныхъ свѡровъ ѡвращѡтисѡ, ѡки неполѡзныхъ сѡщихъ, казѡуетъ ѡмѡ по ѡже послѡти къ немѡ артѡмѡ, да и самъ прѡидетъ къ немѡ, и повелѡваетъ ѡмѡ, да оучитъ и своѡхъ дѡбрымъ дѣлѡмъ прилѡжити. И таку скончѡваетъ послѡнѡе. (л. рѡа)

## КЪ ТИТУ ПОСЛАНИЕ

### СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

#### Глава первая.

(3<sup>а</sup> п) ѡ а Пѡвелъ\* (Ангѡста кѡ: Пѡвелъ\*) равъ бѡжѡи, апѡлъ же иисъ хрѡтовъ, по вѣрѣ и збрѡнныхъ бѡжѡихъ, и разѡмѡ истинны, ѡже по благочѡстѡю: бѡ ѡ оупѡвѡни жѡзни вѣчныа, ѡже ѡвѣтовѡ нелѡжный бѡгъ, прѡжде лѣтъ вѣчныхъ: гѡ Ивѡ же во временѡ своѡ слѡво своѡ проповѣданѡемъ, ѡже мнѡ порѡчено бѡистъ, по повелѡнѡю сѡсѡтѡла нашѡго бѡга: а Титѡ присномѡ

чѣдѹ по ѿбщей вѣрѣ, благодѣть, мѣлость, мѣръ ѿ вѣа ѿца, и  
гда и҆са хр҆ста, сп҆са нашегѡ.

**Престѹпнѣ ап҆лѹ, въ зачѣло ꙗ҆вѣ.**

**(Зѣ)** [ѧ] ѿ сегѡ радн\*\* (Въ четвѣртѡкѣ и҆ недѣли: Чѣдо ꙗ҆коже,  
сегѡ радн\*\*) ѡстаѡи х҆з ꙗ҆ въ кр҆стѣ, да недокончѣннаѡ  
исправнши, и҆ оустрѡиши по вѣмѣ градѡмѣ пресвѣтеры, ꙗ҆коже  
тебѣ азѣ повелѣхѣ. ѿ ꙗ҆ще ктѡ ѿсть непорѡченѣ, ѿдѣныѡ  
женѣ мѡжѣ, чѣда и҆мѣи вѣрна, не во оустрѡеніи блѣдѣ, и҆ли  
непѡкорѣва. ѿ Подѡбѣетѣ во ѿп҆кѹ безѣ порѡка бѣти (л. рѣа  
ѡб.) ꙗ҆коже вѣжю строителю: не себѣ оустрѡѣющѣ, не дерзѣ, не  
напрѣсливѣ, не гнѣвливѣ, не пѣнищѣ, не бѣщѣ, не  
сквернѡстѣжѣтельнѣ: и҆ Но страннѡлюбѣвѣ, благолюбѣвѣ,  
цѣломѡдреннѣ, праведнѣ, препѡдѡбнѣ, воздержѣтельнѣ: ꙗ҆  
Держѣщемѣса вѣрнагѡ словесѣ по оустрѡенію, да сѣленѣ бѣдетѣ и҆  
оустрѡѣшѣти во здравѣмѣ оустрѡеніи, и҆ прѡтивѣщѣемѣса ѡбличѣти.  
[Ѣ] ꙗ҆ ѿсть во мнѡзи непѡкорѣви, сѣсловѣцы, и҆ оустрѡмѣ  
прельщѣени, и҆ наипѣче сѣщѣи ѿ ѡвѣрѣзаніѡ: ꙗ҆ и҆же подѡбѣетѣ  
оустрѣа заграждѣти: и҆же всѣ дѡмы развращѣютѣ, оустрѣа и҆же не

подобаетъ, сквернаго ради прибитка. Ёи Рече же некто ѿ нихъ  
свои имъ пророкъ: критане приенъ лживи, слин свѣрїе,  
оутрѣбы празныя. Гї Свидѣтельство сїе истинно есть. Еаже  
ради вини ѡбличай ихъ нециадно, да здрави бѣдутъ въ вѣрѣ:  
дї Не внимающе иудейскимъ баснямъ, ни заповѣдемъ человекъ,  
ѡбращающихся ѿ истины.

**(Здѣ ꙗ)** **Еи всѧ оубо чїста\*** **(Въ патокъ кїи недѣли: Чѧдо**  
**гїте, всѧ чїста\*)** чїстымъ: ѡскверненнымъ же и невѣрнымъ  
ничтоже чїсто: но ѡскверненъ ихъ и оумъ и совѣсть. Еи Бга  
исповѣдуютъ вѣдѣти, а дѣлы ѡмѣщутся егѡ, мѣрзцы ещє,  
и непокориви, и на всѧко дѣло благое неискѣни.

## **Глава вторая.**

ѿ а **Ты** же глаголи, еаже подобаетъ здравомѹ оученїю.

## **Конецъ четверткаѹ. (л. рѣв)**

Е Старицмъ трезвеннымъ быти, чѣстнымъ, цѣломѹдреннымъ,  
здравствѹющимъ вѣрою, любовїю, терпѣнїемъ. Г Старицамъ  
такоже во оукрашенїи стѡлѣпнымъ, не клеветнвымъ, не вїнѹ

многѹ порабоцѣннымъ, доброучителнымъ: ꙗко да  
оуцѣломѹдритъ юныа, мужелюбцамъ быти, чадолюбцамъ, ѿ  
цѣломѹдреннымъ, чыстымъ, домы добрѣ правящимъ,  
благымъ, покарꙗющимъ своимъ мужемъ, да не слово бжїе  
хлѣтитъ. ѿ Юношы такожде молѣ цѣломѹдретвовати. ѿ ѿ  
всемъ же самъ себѣ подаваа образъ добрыхъ дѣлъ, во оученїи  
'незавѣстное' (цѣлостъ), чѣстность, нечлѣнїе, и слово  
здравое, незазорное, да противный посрамитъ, ничтоже  
имѣа глаголати ѿ насъ оукорно. [а] Рабы, своимъ господемъ  
повиноватиса, во всемъ благоугоднымъ быти, не  
прекословнымъ, ꙗко не крадущимъ: но вѣрѹ всакомъ являющимъ  
благѹ, да оученїе спсїтеля нашего бга оукрашꙗютъ во всемъ.

**Конѣцъ пяткѹ.**

**(за ꙗкѹ) ꙗко явїса бо\* (на крѣщенїе гдѣне: Чꙗдо чїте, явїса\*)**

блгодꙗть бжїа спсїтельнаа всемъ чловекомъ, ѿ наказꙋющи  
насъ, да ѿвергшеса нечѣстїа и мїрскїхъ похотѣй,  
цѣломѹдренно и праведно, и благочѣстно проживемъ въ  
нынѣшнѣмъ вѣцѣ. ꙗко ждꙋще блаженнаго оупованїа, и

гавлѣніѧ славы великаго вѣа и спса нашего іиса хрѣта. ѿ Иже  
далъ ѣсть себѣ за ны, да избавитъ ны ѿ всѧкаго беззаконіѧ,  
и ѡчиститъ себѣ люди избранны, ревнители добрымъ дѣломъ.  
(л. рѣв ѡб.)

### ПрестѸпи крѣщенію. Чити тѣтѸ:

ѣи Ѹіѧ глаголи, и молѣ, и ѡбличай со всѧкимъ повелѣніемъ,  
да никтоже тѧ Ѹпревѣдитъ Ѹ (Ѹпрезираетъ).

### Глава третѣѧ.

[ѣ] ѣ ѧ **В**оспоминай тѣмъ, начальствующимъ и властвующимъ,  
повиноватисѧ и покорятисѧ, и ко всѧкомѸ дѣлѸ благѸ  
готовымъ быти: ѣ Ни единого хѸлѣти, не сварливимъ быти,  
но тихимъ, всѧкѸ гавлѧющимъ кротость ко всѣмъ  
человѣкомъ. ѣ Бѣхомъ бо иногда и мы несмысленни, и  
непокорѣви, и прельщени, работающе похотѣмъ, и сластѣмъ  
различнымъ, въ слобѣ и зависти живѸще, мѣрзцы еѸще, и  
ненавидѧще дрѸгъдрѸга.

### ПрестѸпи тѣтѸ. Чити крѣщенію:

ДѢ ГДА́ ЖЕ БЛГОДА́ТЬ И ЧЕЛОВѢКОЛЮБІЕ ГВІСА СІСА НАШЕГѠ БГѠ: Ъ  
НЕ Ѡ ДѢЛѠЗ ПРѠВЕДНЫХЪ, ИХЖЕ СОТВОРИХОМЪ МЫ, НО ПО СВОЕЙ  
ЪГѠ МІЛОСТИ, СПАСЕ НАСЪ БАНЕЮ ПАКИБЫТІА, И ѠБНОВЛЕНІЕМЪ ДХѠ  
СГѠГѠ, Ъ ГГО́ЖЕ ИЗЛІА НА НАСЪ ѠБІЛЬНѠ ІИСУ ХРІТО́МЪ,  
СПІСІТЕЛЕМЪ НАШИМЪ: Ъ ДА ѠПРАВДІВШЕСѠ БЛГТІЮ ЪГѠ,  
НАСЛѢДНИЦЫ БУДЕМЪ ПО ОУПОВА́НІЮ ЖІЗНИ ВѢЧНЫѠ.

### КОНЕЦЪ КРЦЕНІЮ.

(ЗѠ) И ЧАДО ТІТЕ,\* (БЪ ПАМАТЬ Ъ-ГѠ СОВО́РА: ЧАДО ТІТЕ,\*)  
ВѢРНО СЛѠВО, И Ѡ СІХЪ ХОЩУ ТѠ ИЗВѢЩАТИ\* (ѠУТВЕРДИТИ\*), ДА  
ПЕКШЕСѠ ДѠБРЫМЪ ДѢЛѠМЪ ПРИЛѢЖАТИ ВѢРОВАВШИИ БГѠ: СІА  
СДѠТЬ ПОЛѢЗНА (Л. РЧГ) ЧЕЛОВѢКОМЪ И ДШЕРА. ДѢ БУИХЪ ЖЕ  
СТАЗАНІИ И РОДОСЛѠВІИ И РВЕНІИ, И СВѠРѠВЪЗ ЗАКѠННЫХЪ ѠСТУПАИ:  
СДѠТЬ БО НЕПОЛѢЗНЫ И СДѠТНЫ. [Ъ] І ѢРЕТІКА ЧЕЛОВѢКА, ПО  
ПѢРВОМЪ И ВТОРОМЪ НАКАЗАНІИ ѠРИЦАЙСА: ЛІ ВѢДЫИ, ГѠКѠ  
РАЗВРАТИСА ТАКОВЫИ, И СОГРЕШѠАЕТЪ И ЪСѠТЬ САМОУЩДЕНЪ.

### ЧТИ ТІТЪ:

БИ ГДА́ ПОСЛО ѠРТЕМЪ КЪ ТЕВѢ, ИЛИ ТѠХІКА, ПОТЦІСА ПРИНТИ

КО МНѢ ВЪ НИКОПѢЛЬ: ТЪ ВО СЪДѢХЪ ѠЗНИМѢТИ. ГИ ЗИНЪ  
ЗАКОННИКА И АПОЛЛѢА, ЕКОРѢ ПРЕПОСЛАИ, И ДА НИЧТОЖЕ ИМА  
ЕКЪДНО ВЪДЕТЪ.

### ПрестѢпнѣ тѣтѢ.

ДѢ ДА ОУЧАТЕСѢ ЖЕ И НАШИ ДѠБРЫМЪ ДѢЛѠМЪ ПРИЛѢЖАТИ ВЪ  
НЕЖНАѢ ТРѢБѠВАНІѢ, ДА НЕ ВЪДѢТЪ БЕЗПЛОДНИ.

### Чтѣнѣ тѣтѢ:

ѢИ ЦѢЛѢЮТЪ ТѢ СО МНОЮ СЪЩІИ ВСИ, ЦѢЛѢИ ЛЮБѢЦЫѢ НИ ВЪ  
ВѢРѢ: БЛГОДАТЬ СО ВСѢМИ ВАМИ. АМИНЬ.

### Конѣцъ тѣтѢ, и собѢрѢ.

Конѣцъ посланіѢ, ѣже къ тѣтѢ, критскѢѢ црѣкѢ прѣжде  
ѢПІСКОПЪ СѢЩЕННЪ БЫВШЪ: НАПІСАНО БЫСѢТЬ Ѡ НИКОПОЛА  
МАКЕДОНСКАГѠ: ИМАТЬ ВЪ СЕБѢ ГЛАВѢ ГИ: ЗАЧАЛЪ ЦРѢКѢВНЫХЪ ДИ:  
СТІХѠВЪ, МЪ: ЗНАМЕНАНИИ ЧЕРНЫХЪ С: БЕЗЪ ЧЕРВЛѢНЫХЪ.

К Филимону послание святого апостола Павла

(л. рѣг Ѡб.)



## Знамєніѧ кѧ фїлѧмонѸ єпїстолїн.

[А] Похвалєніє кѧ фїлѧмонѸ, ѡ благодарєніє ѡ нємѧ.

[Б] Оустроєніє Ѡнісіѧ оубогагѡ раба, ѡ молєніє ѡ нємѧ спасєнѸ бѣвшѸ вѣрою.

## Сказанїє кѧ фїлѧмонѸ посланїѧ ст҃агѡ ап̃ла павла

Сїє посылаєтѧ ѡ рїма. Вина же посланїѧ сїѧ: Ѡнісіѧ рабѧ фїлѧмоновѧ вѣжѧ, ѡ пристѸплѧ ко ап̃лѸ, наѸчєнѧ бѣсть ѡ негѡ, ѡ бѣсть ємѸ потрібєнѧ вѧ слѸжєніє. Ѡ єємѧ оубѡ пїшетѧ кѧ фїлѧмонѸ, приказываѧ ємѸ Ѡнісіѧ, да прилѣжитѧ ѡ нємѧ ѡскреннѡ: ѡ не мнѣти єгѡ кѧтѡмѸ ѧки раба, но ѧкоже брата. Завѣщавѧетѧ же ємѸ ѡ ѡбїтель приготѡвити ємѸ, да ѧще тѧмѡ поїдетѧ, ѡбращєтѧ гдѣ прєвѣдетѧ. ѡ тѧкѡ скончавѧетѧ посланїє.

Вѣдомо же да бѣдетѧ, ѧкѡ сїѧ Ѡнісіѧ свидѣтельствѸ сподѡбисѧ, сїрѣчь мѸчєнію, вѧ рїмстѣмѧ градѣ: третїллѸ оубѡ ѡбласть держѧщѸ, гѡленей сокрѸшенїє, ѡ мєчнѡє претерпѣ мѸчєніє. (л. рѣд)

# ВЪ ФІЛИМОНУ ПОСЛАНІЕ

## СТАГΩ АПОСТОЛА ПАВЛА.

### Глава пѣрвая.

(3<sup>а</sup>) ѿ ꙗ́ Пάυλου (Мѣсѣца ноѣмврїа кѣ. На пѣмѣть стѣгω ꙗ́пла Філіμόна.) ѿзникъ и҃исъ хр҃тѣвъ и҃ тїмодѣѣй брѣтъ Філімонѣ возлюбленномѣ и҃ споспѣшникѣ нашемѣ, ѣ И҃ апφίν сестрѣ возлюбленнѣѣ, и҃ архіппѣ совѣнственникѣ нашемѣ, и҃ домѣшнѣѣ твоѣѣ цр҃кви: ꙗ́ Бл҃годѣть вамъ и҃ мїръ ѿ б҃га Ѡца́ нашегω, и҃ г҃да и҃иса хр҃та. [ꙗ́] ꙗ́ Бл҃годарю б҃га моего, всегда́ пѣмѣть ѿ тебѣ творѣ въ молїтвѣхъ моїхъ, ѣ Слышавъ любовь твою́ и҃ вѣрѣ, ѿже ѣмаши ко г҃дѣ и҃исѣ, и҃ ко всѣмъ стѣымъ: ѣ ꙗ́кω да Ѡбщѣнїе твоѣѣ вѣры дѣйстви́нно бѣдетъ, въ рѣзумѣ всѣкагω блага ѣже въ васъ, ѿ хр҃тѣ и҃исѣ. ѣ Рѣдѣсть (л. рѣд ѿб.) во ѣмамъ многѣ, и҃ оутѣшѣнїе ѿ любви твоѣѣ, ꙗ́кω оутрѣвы стѣыхъ почиша тобою́, брѣте. И҃ Сегѣ рѣдн многоѣ дерзновѣнїе ѣмѣѣ во хр҃тѣ повелѣвати тебѣ, ѣже погрѣбно ѣсть: ꙗ́ Любвѣ же рѣдн пѣче молю́, такѣвъ сѣѣ,

їакоже павелъ старецъ, нынѣ же ѿ ѿзникъ іиса хрѣта: [Ѣ] ꙗ

Молю та ѿ моѣмъ чадѣ, ѣгоже родихъ во оубахъ моихъ

ѡнїсїма: ѿ Иногда тебѣ непотрѣбнаго, нынѣ же тебѣ ѿ мнѣ

блгопотрѣбна: ѣи ѣгоже возполахъ ти, ты же ѣго, сирѣчь

мою оутрѣбу, прїимнї. ꙗи ѣгоже азъ хотѣхъ оубо себѣ держати, да

въ тебѣ мѣсто послужитъ ми во оубахъ благовѣствованїа. ѿ

Безъ твоеа же воли ничтоже вохотѣхъ сотворити: да не ѿки

по нуднї блгоу твоѣ бдетъ, но по воли. ѣи Негли бо ради

сегѡ разлучїса на часъ, да вѣчна того прїимешн: ѣи Не ктомѸ

ѿки раба, но выше раба, брата возлюбленна, паче же мнѣ,

кольми же паче тебѣ, ѿ по плоти, ѿ ѿ гдѣ. ѣи ѿще оубо

їмаши менѣ ѡбщника, прїимнї сегѡ їакоже менѣ. ѿи ѿще же въ

чесѡмъ ѡбїдѣ тебѣ, ѿли долженъ ѣсть, мнѣ сїѣ влѣннї. ѿи

ѿзъ павелъ написахъ рѣкою моѣю, азъ воздамъ: да не рекѸ

тебѣ, їакѡ ѿ самъ себѣ ми ѣснѣ долженъ. ѣи ѣи, брате, азъ Ѹ да

получѸ, ѣже прошѸ оубо тебѣ Ѹ (да пользѸюса тобою) ѿ гдѣ:

оупокѡй мою оутрѣбу ѿ гдѣ. ѣа Надѣавса послѸшанїю твоѣмѸ

написахъ тебѣ, вѣднї, їакѡ ѿ паче ѣже глаголю, сотворїши.

ѿвъ Кѡпнѡ же ѿ оуготѡви мѣ ѡбѣтѣль: оуповѣю бо, ѿакѡ  
молѣтѡвами вѣшними дарованѣхъ вѣдѣ вѣамъ. ѿгъ Цѣлѣетѣхъ тѣхъ  
ѣпафрасѣхъ сплѣнникѣхъ моѣхъ, ѡ хрѣстѣ (л. рѣс) ѿисѣхъ: ѿдъ Марко,  
арѣстѣархѣхъ, димѣсѣхъ, лѣкѣхъ, споспѣшницѣхъ моѣхъ. ѿѣ Блѡгодѣть гдѣ  
нашегѡ ѿисѣа хрѣстѣа со дѣхомъ вѣшимъ. ѿминѣ.

Конѣцъ послѣнѣа, ѣже кѣ филѣмонѣ ѿ апѣлѣсѣн, гдѣнѡмъ  
ѡнѣсѣимѡвымъ, ѿ архѣппѣ дѣаконѣ колосѣайскѣа цѣркѣе: напѣсано  
вѣстѣ ѡ рѣма, чрѣзъ ѡнѣсѣа раба: ѿмѣть вѣ себѣ глѣвѣ, ѿ:  
стѣхѡвѣхъ, ѿѣ: знаменѣнѣй чѣрныхъ, ѿ: вѣзъ червлѣныхъ.

Къ евреѣмъ послѣние свѣтѡго апѡстѡла Павла

(л. рѣс ѡв.)

Знаменѣнѣа къ ѣврѣсѣмъ ѣпѣстѡлѣи

[ѿ] Бѣгѡсловѣе хрѣстѡво во слѣвѣ ѡчѣхъ, ѿ блѡгѡстѣ наѣ вѣсѣми со  
ѡчицѣнѣемъ земленѣхъ, ѡнѣлѣнѣе вѣзѣде во слѣвѣ нѣнѣю.

[ѿ] ѿакѡ не слѣжѣвна ѣстѣ слѣва хрѣстѡва, но бѣжѣствѣнна, ѿ  
сѡдѣтѣльна: тѣмъже не вѣ нѣнѣшнѣемъ вѣцѣхъ вѣ нѣмъ слѣгѣ,  
но вѣ вѣдѣщѣю вѣселѣннѣю.

[Г] **И**акъ вопло́тисѧ за любо́вь, ѿ за мѣлость, ѿ за прѣ́азнь  
сѣщю къ нѧмъ, на спасѣнїе челоуѣческое ѿ смѣрти, за прѣ́азнь  
ѣже къ немѹ.

[Д] **И**акъ вѣровати достѡитъ хрѣ́тѹ, ѣкоже мѡѵсе́евн  
вѣроваша, пѧче же къ бгѹ, нѣже къ челоуѣкѹ.

[А] **В**ъ нѣмже, ѣкѡ подобѣтъ во́лтисѧ дрѣвнихъ ѿпадѣнїй.

[Б] **О**учѣнїе, ѣкѡ подобѣтъ тѣ́атисѧ на вѣ́чный поко́й.

[С] **С**тра́шное сѣдѧ пѧче словесѣ ѣже ѿ всѣхъ, ѿ блго́е блгодѧти  
свидѣ́тельнѣ, рѧзвѣ подобна страда́вшемѹ сѧ нѧми челоуѣкѹ.

[З] **З**апрещѣнїе, ѣкѡ ѣще́ трѣбу́ющимъ оучѣнїѧ.

[И] **В**ъ нѣмже, проавлѣнїе не преспѣ́анїе, ѣкѡ не сѣщн влѧсти  
вторѣ́й.

[К] **О**утѣ́шенїе сѧ похвалѡю.

[Н] **И**акъ твѣ́рдо ѣсть ѡвѣ́тованїе вѣ́е, ѿ ѣстинно сѧ  
заклинѧнїемъ.

[д.] **Ѡ** мелхиседецьѣ сѣцемъ во ѡбразъ хрѣтовъ, по ѡмени, и градѣ, и житію, и сѣенію.

[а.] **Въ** нѣмже, ѡакъ предчтѣтъ авраамъ.

[і.] **Ѡ**акъ престанетъ аарѡне свѣщеніе земленое: станетъ же (л. рѣс) нѣное хрѣтово, и зъ и ногъ рода, не по плѣти, и законѣ плѣтскѣ.

[лі.] **Превзѣтїе** вѣѡа завѣта, паче перваго ѡчищеніа, истинно.

[ві.] **Ѡ** крови хрѣтовѣ, въ нѣмже новыи завѣтъ, ѡакъ сѣ истинно ѡчищеніе сѣтъ приносъ, не кровью животныхъ приносимо, ѡмже множицею бѣше.

[гї.] **Свидѣтельство** ѡ ѡчищеніи сѣдномъ, и привожденіе къ бгѣ.

[а.] **Въ** нѣмже бѣжденіе ѡ возвращеніи вѣры.

[лі.] **Бѣжденіе** возвращеніа страшно, приближающаго сѣдѣ.

[сї.] **Ѡ**акъ достѡитъ добръ начѣтокъ, на добръ кончинѣ привести.

[Ѹі] Ѡ вѣрѣ прослѣвльшей дрѣвнїа.

[Ѹі] Ѡ терпѣнїи и чистотѣ, поспѣшествующу хрѣсту.

[иі] Ѡ цѣломудрїи дондеже время ѣсть исправленїа, не  
ѡпадѣмъ ѡ негѡ, ꙗкоже и сѧнъ не ѡверѣте мѣста покаѣнїа.

[Ѹі] ꙗко страшнѣ мѡѵсѣйскихъ вѣдущаа, и бѡльша тцѧнїа  
достѡйна нынѣшнаа.

[к] Ѡ братолюбїи и страннолюбїи.

[а] въ нѣмже ѡ цѣломудрїи.

[в] Ѡ доволѣ.

[г] Ѡ подобїи оцѣвъ.

[ка] ꙗко не подобѣтъ плѡтски жити по закону, но дхѡбнѡ  
хрѣсту въ добродѣтели.

[кв] Молїтва къ бгу ѡ ввожденїи въ добродѣтель, и  
смотрѣнїе. (л. рѣс ѡб.)

Сказанїе ко ѣвремъ посланїа стѧгѡ апла павла.

**(нла)** Єїє посылаєтѣ ꙗко італіи. Винѣ же посланіѣ єїѣ єсть:  
понеже іудєи противлѣхѣ законѣмъ и сѣньми: сегѣ ради  
апѣстолѣ пѣвелѣ оучитель іѣзыкомъ бѣвѣ, и вѣ іѣзыки  
пѣсланѣ бѣвѣ проповѣдати благовѣствованіє, и посланіѣ  
пѣслѣвѣ вѣсѣмъ іѣзыкомъ, пишєтѣ прочєє и вѣсѣмъ, иже ꙗко  
ѡбрѣзаніѣ вѣрѣвавшимъ єврєємъ, сказѣтельно посланіє єїє ѡ  
пришєствіи хрѣтоѣ: и ѡ єже сѣни законнѣи прєстѣвши оужє.  
И пѣрвѣє оужє сказѣтѣ прорѣкомъ, сегѣ ради оужє  
предпѣсланнымъ бѣвшимъ иѣмъ, да іѣже ѡ сѣсѣ возвѣстѣтѣ,  
и по нѣхъ сѣмъ пріидєтѣ. Рабѣ же бѣти прорѣки и  
возвѣстѣтели єгѣо пришєствію. Самогѣ же хрѣта єїѣ бѣти  
бѣїѣ, иѣмже всѣ бѣша: и іѣкѣ сѣмѣ єїѣ подобѣше чєловѣкѣ  
бѣти, да жєртѣвою тѣлєсє своєгѣ испразднѣтѣ смєрть. Не  
крѣвію бѣ тєльчєю, илѣ кѣзлєю, но крѣвію хрѣтоѣю хотѣше  
бѣти спасєніє чєловѣкомъ. Сказѣтѣ же, іѣкѣ ничтѣже  
совершилѣ єсть законъ, но сѣнь иѣмѣше градѣщнѣхъ блѣгъ: и  
іѣкѣ не почѣша людїє, но ѡбщѣ вѣсѣмъ нѣмъ ѡстѣсѣ дєнь  
покѣнцѣ. Тѣкоже сказѣтѣ, іѣкѣ архїєрєйсѣ слѣжба прєложѣсѣ



Ἰ ἁρῶνα во хр̑т̑а, ἔμῶже ὄбразъ вѣ мелхиседекъ, не сый Ἰ  
левїа: вѣрою же ὠправданнымъ бѣвшымъ ὀц̑емъ сказуетъ, ἂ  
не Ἰ дѣлъ законѧ. Тѧже пакы ὠ ὠбычаеихъ наѹчїевъ ἢ сїихъ, ἢ  
похвалїевъ ѱихъ ἔже за хр̑т̑а терпѣнїе, ἢ завѣщавъ почитати  
пресвѣтеры, скончаваетъ посланїе. (л. р̑з)

### Второе сказанїе.

Сїе ἔже ко ἔвр̑емъ посланїе, по нѣкїихъ вїдїтсѧ, не бѣти  
павле, ἢ склѧда для писменнаго, ἢ за ἔже не предписати ѱма  
своѧ ἱакоже во вѣсѣхъ посланїихъ, ἢ за ἔже глаголати: Какъ  
мы оубѣжїимъ ὠ толикомъ нерадївше спасенїи; ἔже начѧло  
прїемше глаголатисѧ Ἰ гдѧ, Ἰ слышавшихъ ἢзвѣстїсѧ въ  
насъ, свидѣтельствующѹ бг̑у знаменїи ἢ чудесы: ἔже оубо  
премѣненѹ бѣвшѹ склѧдѹ посланїѧ, гавлена ἔсть вина. Ко  
ἔвр̑емъ бо списано бѣвшѧ ἱхъ бесѣдою, послѣдї же преведенѧ  
бѣвшѧ Ἰ лѹкїи, ἱакоже нѣцыи глаголютъ: Ини же Ἰ  
клїмента, ἔгѡже ἢ склѧдъ гавлетъ. ἢ ἔже не предписати ѱма  
своѧ въ посланїи, вина ἔсть: понѣже ἂплъ гзѹкѡвъ вѣ павелъ,  
ἂ не їдаѣи, занѣже деснїцѹ даде петрѹ ἢ апѡстолѡмъ ὀбщенїѧ,

да самъ оубо съ варнавою во языки, оны же съ петромъ во  
обрѣзаніе. Понеже оубо оубеніе проповѣди слышавше бѣдоху  
иже ѿ иудей вѣровавшин, ѣкѡ ѿстѹплѣнію ѿ закона оучитъ  
павелъ: вѣпотѹ пішетъ ко евреемъ, показати хотѣ согласіе.  
Писа же къ нимъ, предписати себѣ апла въ посланіи нѣсть  
прилично. Свидѣтельствова же и въ прочихъ посланіе быти  
павле, въ нихже пішетъ глагола: и оумъ моимъ  
спострадасте: и ѿ еже глаголати презлішиѣ молихса, да  
скорѣе вамъ оустроюса. и ѿ еже глаголати: познѣйте брата  
нашего тимодея ѿпущена, съ нимже ѣще скорѣе прійдетъ  
оубижу васъ. Никтоже бо оубо мнѡ инъ ѿпущилъ бы во  
служеніе тимодея, точію павелъ, и сего скорѣе ѡжидѣа, своѣ  
имъ, ѣкоже оубычай емѹ, многажды съ нимъ пришествіе  
ѡбѣщаваетъ. И ина же мнѡга сказѹютъ намъ егѡ быти  
посланію, ѣкоже и само прочтаніе предидѹще наѹчитъ. (л. рѣз  
ѡб.)

**КО ЕВРЕЕМЪ ПОСЛАНІЕ**

**СТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.**

## Глава́ пѣрвая.

(Зѧ ꙗ҃г) [ѧ] ѿ ѧ Многоча́стнѣ (Вз свѣтѣ ѧ-ю поста. Сїе же ѿ  
вз на́вечерїи ржѣтвѧ хрѣто́ва.) ѿ многообра́знѣ дре́вле бѣз  
глаго́лавый Ѡцѣмъ во проро́цѣхъ, ѿ Вз послѣдо́къ днѣи́ сїхъ  
глаго́ла на́мъ вз сїѣ, ѡго́же положи́ наслѣ́дника всѣ́мъ, ѿмже  
ѿ вѣки сотвори́. ꙗ҃ Иже сы́и сїѧ́нїе сла́вы, ѿ Ѡбра́зъ ѿпоста́си  
ѡгнѣ: носѧ́ же всѧ́чскаѧ глаго́ломъ сїлы своѣѧ, собо́ю  
ѡчище́нїе сотвори́въ грѣхѡ́въ на́шихъ, сѣде ѡдеснѡ́ю престо́ла  
вели́чествїѧ на вы́сокихъ. ѧ Толи́къ лѣчшїи́ бы́въ ѧ́ггль, ѡли́къ  
пресла́внѣе па́че ѿхъ наслѣ́дствова ѿмѧ. [Ѣ] Ѣ Ко́мъ во рече́  
когда ѿ ѧ́ггль: сїхъ мо́и ѡсї ты, ѧ́зъ днѣсь роди́хъ тѧ; ѿ па́ки:  
ѧ́зъ вѣдѡ ѡмѡ во Ѡца́, ѿ то́и вѣдетъ мнѣ вз сїѧ; Ѥ Ѣгда́ же  
па́ки вво́дитъ перво́роднаго во вселѣ́ннѡю, глаго́летъ: ѿ да  
покло́натца ѡмѡ всѣмъ ѧ́ггльмъ вѣѧ. Ѧ И ко ѧ́ггльмъ (л. рѣи)  
о́убо глаго́летъ: твора́и ѧ́гглы своѧ дѣи, ѿ слѡ́ги своѧ ѡгнь  
пала́ць. ѿ Вз сїѡ́ же: престо́лъ тво́и вѣже, вз вѣкѣ вѣка:  
же́злъ пра́востїи, же́злъ ца́рствїѧ твоегѡ. ѧ Во́злюбїлъ ѡсї  
пра́вдѡ, ѿ возненавї́дѣлъ ѡсї беззако́нїе: сегѡ́ ра́ди пома́за тѧ

вѣже, вѣгъ твоѣй, ѡлеемъ радости, паче причаственниковъ твоихъ.

**(3<sup>а</sup> ꙗ)** ꙗкоже ꙗкоже: въ началѣ твѣи гдѣи\* **(Недѣла вторая поста:**

**Въ началѣ твѣи гдѣи\*)** землю основалъ еси, и дѣла рѣкъ твоихъ

суть нѣсѣ: ꙗкоже Тѣа погнѣнѣтъ, тѣи же пребываеши, и всѣ ꙗкоже

рѣза ѡветшавѣтъ: вѣи ꙗкоже ѡдежда свѣиши ѣхъ, и

измѣнѣтъ: тѣи же тойже еси, и лета твоѣ не ѡскѣбѣютъ.

**Конѣцъ свѣтъ, и навечерю.**

ꙗкоже Кому же ѡ ꙗггъ рече когда: сѣдѣи ѡдеснѣю менѣ, дондеже

положѣ врагѣ твоѣ подножѣ ногъ твоихъ; ꙗкоже Не всѣ ли суть

служебни дѣи, въ служенѣе посылаеми за хотѣщихъ

наследовати спасенѣе;

**Глава вторая.**

ꙗкоже ꙗкоже ради подобаетъ намъ лишше внимати слышаннымъ,

да не когда ѡпаднемъ.

**(3<sup>а</sup> ꙗ)** вѣице во\*\* **(Ноемвриа ѣ, архѣггъмъ: Братѣе, ѣце\*\*)**

глаголанное ꙗггъ слово бысть извѣстно, и всѣко преступленѣе

и ѡслушаніе праведное пріятѣ мздовоздаѣніе: ꙗко мы оубѣжимъ ѡ (л. рѣчи ѡб.) толицѣмъ нерадѣвше спасеніи; ѣже зачало пріемше глаголатисѧ ѿ гда, слышавшими въ насъ и звѣстисѧ.

### Конѣцъ недѣли.

Ѧ Госвидѣтельствующи въ, знаменьями же и чудесы, и различными силами, и дха стѣгѡ раздѣленными, по своей емѣ боли. Ѧ Не ѡггѡмъ бо покорѣнъ въ вселенную градѣщую, ѡ нейже глаголемъ. Ѧ Засвидѣтельствова же нѣгда нѣкто, глагола: что естъ человекъ, ѡакъ помниши егò; или еиъ человеческѣи, ѡакъ посѣщаеши и; Ѧ Оумалилъ еси егò малымъ нѣчимъ ѿ ѡггѡ: славою и честию вѣнчалъ еси егò, и поставилъ еси егò надъ дѣлы рѣкѣ твоѣю: и всѧ покорилъ еси подъ нозѣ егѡ. внигда же покорѣти емѣ всѧчскаѧ, ничтоже ѡстави емѣ непокорѣно: нынѣ же не оубѣ видимъ емѣ всѧчскаѧ покорѣна. [Г] Ѧ И оумаленаго малымъ чимъ ѿ ѡггѡ видимъ ииса, за пріятіе смѣрти, славою и честию вѣнчана: ѡакъ да блгодѣтію вѣіею за всѣхъ въсѣитъ смѣрти. ꙗ Подѡбаше

во ѿмѣ, ѿгвѣже ради всѣчѣскаѧ, и ѿмже всѣчѣскаѧ, привѣдшѣ  
многи сыны въ славу, начальника спасенїѧ ѿхъ страданьми  
совершити.

## Конѣцъ безплѣтнымъ.

(Зѧ ꙗꙑ) ѧи И сѣдѣи во\* (На вѣговѣщенїе, и на соборѣ вѣи:

Братїе, сѣдѣи\* Гїе же и въ великїи патокѣ, на 5-мъ часѣ.) и

ѡсѣіаемїи, ѡ ѿдїнагѡ вси: ѿдѣже ради вни не стыдїтсѧ

братїю нарицати ѿхъ, глаголѧ: ѿ Возвѣщѣ ѿма твоѣ братїи

моѣи, посредѣ (л. рѣд.) цркви воспою тѧ. Гїи И пакѣ: ѿзъ вѣдѣ

надѣлѧ нань. и пакѣ: сѣ ѿзъ и дѣти, ѿже мѣ далъ ѣсть вѣхъ.

ѧи Понѣже оубѡ дѣти прїѡбщїшасѧ плѣти и кровѣ, и тоѣ

прїискрениѣ прїѡбщїсѧ тѣхъже, да смѣртїю оупразднїтѣ

нмѣцаго державѣ смѣрти, сїрѣчь, діавола: ѣи И избѣвїтѣ сїхъ,

ѿлицы страхомъ смѣрти чрезъ всѣ житїе повинни вѣша работѣ.

ѧи Не ѡ ѿггѣлъ оубѡ ѿкогда (воистиннѣ) прїемлетѣ, но ѡ

сѣмене ѡбраѧмова прїемлетѣ: ѧи ѡнїодѣже долженъ вѣ по

всемѣ подобитсѧ братїи, да мїлостивъ вѣдетѣ и вѣренъ

первосѣенникъ въ тѣхъ, ѿже къ вѣхъ, во ѣже ѡчїстїти грѣхїи

людскіа. ꙗко въ нѣмже бо пострада самъ искушенъ бывъ,  
можетъ и искушаемымъ помочь.

**Конѣцъ празднику бѣцы, и 5-мѹ часѹ.**

**Глава третїа.**

**(3а ꙗз)** [а] ꙗко ꙗко Тѣмже братїе сѣаа,\* **(На ѡсцїенїе цркви:**

Братїе сѣаа,\*) званїа нѣнагѡ причастницы, разумѣйте  
посланныка и святителе исповѣданїа нашегѡ їиса хр҃та, ѡ  
вѣрна сѹща сотворшемѹ єгѡ, ꙗкоже и мѡисей во всемъ домѹ  
єгѡ. ꙗко Множайшей бо славе сѣи паче мѡисеа сподобиса,  
єлику множайшю чєсть имать паче домѹ, сотворивый єгѡ. ꙗ  
всакъ во домъ созидается ѡ нѣкоегѡ: ꙗ сотворивый  
всаческаа, бѣзъ.

**Конѣцъ ѡсцїенїю. (л. рѣд. ѡб.)**

**(3а ꙗи)** ꙗко ꙗко мѡисей оубѡ вѣренъ бѣ\* **(въ понедѣльникъ кд-а**

**недѣли: Братїе, мѡисей вѣренъ бѣ\*)** во всемъ домѹ єгѡ,

ꙗкоже слѡга, во свидѣтельство глаголатиса имѣвшимъ: 5

Хр҃тосъ же ꙗкоже сѣнъ въ домѹ своемъ: єгѡже домъ мы єсмы,

ѣще оубо дерзнове́нїе ѿ похвалѹ оупова́нїа, да́же до конца́  
нзвѣстна оудержи́мъ. [а] ѿ Тѣмже ꙗкоже глаголетъ дхъ  
сѣбѣ: днесь, ѣще гласъ ѣгѡ оуслы́шите, ѿ Не ѡжесточите  
сердѣцъ ва́шихъ, ꙗкоже въ прогнѣванїи, по днѣ искѹше́нїа въ  
пѹстыни: ꙗ Идѣже искѹси́ша ма̀ оцы̀ ва́ши, искѹси́ша ма̀ ѿ  
вѣдѣша дѣла̀ моѧ четы́редесать лѣтъ. ꙗ Сегѡ ра́ди негодова́хъ  
ро́да тогѡ, ѿ рѣхъ: прїснѡ влѡдѣтъ се́рдцемъ: тїи же не  
позна́ша пѹтѣй мои́хъ. ꙗ ꙗкѡ кла́хса во гнѣвѣ моѣмъ, ѣще  
вни́дѣтъ въ покѡй моѿ.

### Престѹпнї понедѣльникѹ.

(за ꙗ) ѿ Блюди́те бра́тїе, \*\* (въ свѣтѣ ѿ-ю поста: Бра́тїе,  
блюди́те\*\*) да не когдѧ бѡдетъ въ нѣкоемъ ѡ ва́схъ се́рдце  
лѡкаво, испѡлено невѣрїа, во ѣже ѡстѹпнїти ѡ бѣга жи́ва. ꙗ  
Но оутѣшайте себѣ на всѧкъ дѣнь, до́ндеже днесь нарица́ется:  
да не ѡжесточнѣтъ нѣкто ѡ ва́схъ лѣстїю грѣхѡвною. ꙗ  
Прича́стницы во вѣхомъ хрїстѹ, ѣще оубо нача́токъ соста́ва,  
да́же до конца́ нзвѣстна оудержи́мъ. ѣи Внегда глаголетъ:  
днесь, ѣще гласъ ѣгѡ оуслы́шите, не ѡжесточите се́рдцъ



вѣвшихъ, ꙗкоже въ (л. ѿ) прогнѣванїи. ѿ Нѣцыи бо слышавше,  
прогнѣваша: но не вси ѡзше́дшии ѡзъ ѿгъпта сѧ мѡѹсеѡмъ.

### Конѣцъ свѣдѣнїѧ. Чтїи понедѣльникъ:

(пнѣ) ѿ Кѡнхъ же негодѡвѧ четы́редесѧть лѣтъ; не  
согрѣшившихъ ли, ѡхже кѡсти падѡша въ пѣстыни; ѡи  
Котѡрымъ же клѧла не вни́ти въ покѡице ѿгѡ; ꙗвѣ, ꙗкѡ  
проти́вльшымсѧ. ꙗ́ И вїдимъ, ꙗкѡ не возмогѡша вни́ти за  
невѣрствїе.

### Конѣцъ понедѣльникъ.

### Глава четвѣртая.

(зѧ ꙗ́) [ѿ] ѿ ѧ Да оубо́имсѧ оубо, да не когда ѡста́вленъ  
ѡбѣтованїю\* (во вторникъ ѿд-ѧ недѣли: Братїе, оубо́имсѧ, да  
не когда ѡста́вленъ ѡбѣтованїю вѣію\*) вни́ти въ покѡй ѿгѡ,  
ꙗвїтсѧ ктѡ ѡ вѧсѧ лишївсѧ. ѿ Ибо ѿсмьї блговѣствованн,  
ꙗкоже ѡ ѡнї: но не пользова ѡнѣхъ слово слѡха,  
нерастворѣнное вѣрою слышавшихъ. ꙗ́ Вхѡдимъ бо въ покѡй  
вѣровавшїи, ꙗкоже рече: ꙗкѡ клѧсѧ во гнѣвѣ моѡмъ, ꙗ́ще

внѣдѣтъ въ покой мой: ѡце и дѣломъ ѿ сложенїа мїра  
бывшымъ. ̄ Рече во нѣгдаѣ ѿ седмомъ еце: и почи бѣ въ  
день седмый ѿ всѣхъ дѣлъ своихъ: ̄ И ѿ семъ пакн: ѡце  
внѣдѣтъ въ покой мой. ̄ Понѣже оубо лишени нѣцыи  
(ѡстаѣтсѧ нѣкїимъ) внѣти въ него, и иже прѣжде  
благовѣствовани быша, не внѣдоша за непослушанїе: ̄ Пакн  
нѣкїи оуставлѣтъ день, днесь, въ дѣдѣ глагола, по толїцѣхъ  
лѣтѣхъ, ѡкоже прѣжде (л. ̄ ѡб.) глаголасѧ: днесь, ѡце гласъ  
̄гѡ оуслышите, не ѡжесточїте сердецъ вашихъ. и ѡце во бы  
онѣхъ иисъ оупоконлз, не бы ѿ иномъ днѣ глагола въ сїхъ.  
̄ Оубо ѡставлено естъ и еце свѣдѣтельство людемъ бжїимъ. ̄  
Вшедый во въ покой ̄гѡ, и той почи ѿ дѣлъ своихъ, ѡкоже  
и ѿ своихъ бѣ. ̄ Потцїмсѧ оубо внѣти во онїи покой, да  
не кто въ тѣже прїтчѣ противленїа впадѣтъ. [̄] бѣ Жїво во  
слово бжїе, и дѣйствено, и острѣйше паче всѧкагѡ меча  
оубоуд остра, и проходѧщее даже до разделенїа дшїи же и  
дха, членѡвъ же и мозгѡвъ, и судїтельно помышленїемъ и  
мыслемъ сердечнымъ. ̄ И нѣсть тварь невлѣна предъ нимъ: вс

Ѧ же нага ѡ ѡбѣвлѣнна предѣ Ѡчіма ѣгѡ, кѡ немѡже нѡмѡ  
слово.

## Конѣцъ втѡрникѡ.

(Зѡ пѡі) дѡ Ѣмѡще оубѡ\* (Недѣла ѣ-ѡ поста: Братіе, Ѣмѡще\*)

ѡрхїереѡ велика, прошѣдшаго нѣса, іиса сѡна бжїѡ, да держїмѡ  
нѡповѣданїѡ. Ѣі Не Ѣмамы бо ѡрхїереѡ не могѡща спострадатї  
нѣмоцѡмѡ нѡшымѡ: но нѡскѡшенѡ по всѡчѡскимѡ по подѡбїю,  
рѡзвѣ грѣхѡ. Ѣі Да прїстѡпѡемѡ оубѡ сѡ дерзновѣнїемѡ кѡ  
престѡлѡ благодѡти, Ѣѡкѡ да прїнѡемѡ мїлѡсть, ѡ благодѡть  
ѡбращѡемѡ во благоврѣменнѡ пѡмоць.

## Глава пѡтѡѡ.

Ѣ ѡ всѡкѡ бо первосвѡщенникѡ ѡ чѡловѣкѡ прїемлемѡ, за  
чѡловѣки поставлѡетѡ на слѡжбы, Ѣѡже кѡ бгѡ, да прїносїтѡ  
дѡры же ѡ (л. Ѣѡ) жѣртвы ѡ грѣсѣхѡ. Ѣ спострадатї могїѡ  
невѣжстѡвѡщымѡ ѡ заблѡждѡющымѡ: понѣже ѡ тѡѡ нѣмоцїю  
ѡбложѣнѡ ѣсть. Ѣ Ѣ сегѡ радї долженѡ ѣсть Ѣѡкоже ѡ лѡдѡхѡ,  
тѡкоже ѡ ѡ себѣ прїносїтї за грѣхї.

**(3а)** ꙗ́ Никтѡже самъ\* (**Обще свѣтѣлемъ:** Братїе, никтѡже самъ\*) ѡ себѣ прїемлетъ чѣсть, но званый ѿ б҃га, ꙗ́коже и ѡарѡнъ: ꙗ́кѡ и хрїтосъ, не себѣ прослави быти первосцѣенника, но глаголавыи къ немѹ: снъ мой снѣ ты, ѡзъ днѣсь роди́хъ тѣ. ꙗ́коже и ѡндѣ глаголетъ: ты снѣ сцѣенникъ во вѣкъ по чинѹ мелхїседѣковѹ.

### **Конѣцъ недѣли.**

ꙗ́же во днѣхъ плѡти своеѡ, молѣнїѡ же и мѡтвы къ могѹщемѹ спасити снѡ ѿ смѣрти, съ вѡплемъ крѣпкимъ и со слезѡми принѣсъ, и оѹслышанъ бывъ ѿ благоговѣнства. и ѡце бо и снъ бѡше, ѡбѡче навѣче, ѿондѡже пострада, послѡшанїю: ꙗ́ и соверши́всѡ, бысть всѣмъ послѡшающимъ снѡ винѡвенъ, спасенїѡ вѣчнагѡ. ꙗ́ Наречѣнъ ѿ б҃га первосцѣенникъ по чинѹ мелхїседѣковѹ.

### **Конѣцъ свѣтѣлемъ.**

**(3а тѡ)** [3] ѡи ѡ немже\*\* (**Въ средѹ кѡд. недѣли:** Братїе, ѡ мелхїседѣцѣ\*\*) многое намъ слово, и недѡбь сказѡемое

глаголати, понéже нéмоцни бы́сте слѣхнѣ. Ё́и И́бо до́лжни е́ще  
бы́ти о́учители лѣта́ ради, па́ки трéбуете о́учитисѧ, ка́а  
пíсмeна нача́ла словéсѣ бж́іихѣ, и́ бы́сте трéбующе млекà, а́ не  
крѣпкіа (л. ѣа ѡб.) пíщи. ꙗ́ко вса́къ бо причащáа млекà,  
ненскѣсенѣ слóва прáвды: младéнецѣ бо е́сть. ꙗ́ко Соверш́енныхѣ  
же е́сть твѣрдаа́ пíща, и́мѣщихѣ чѣствіа ѡбѣч́ена до́лгимѣ  
о́ученіемѣ, вѣ разсѣжд́еніе добра́ же и́ зла́.

### Глава́ шестáа.

Ѣ́ ꙗ́ко Тѣмже ѡста́вльше нача́ла хр́тóва слóво, на соверш́еніе  
ведéмсѧ: не па́ки ѡсновáніе пока́ніа полага́юще ѡ мёртвыхѣ  
дѣлѣ, и́ вѣры вѣ б́га, ё́ Крещ́еній, о́ученіа, возлож́еніа же  
рѣкѣ, воскрес́еніа же мёртвыхѣ, и́ сдà вѣчнагѡ. ꙗ́ко И́ сїе  
сотвор́имѣ, ꙗ́ще б́г повел́итѣ. [Ѧ] ꙗ́ко Не возмóжно бо  
просвѣщ́енныхѣ е́диною, и́ вкѣсѣвшихѣ дара́ небéснагѡ, и́  
причастникѡвѣ быв́шихѣ д́ха ст́агѡ, ё́ И́ добрагѡ вкѣсѣвшихѣ  
бж́іа глаго́ла, и́ снлы́ градѣцагѡ вѣка, ё́ И́ ѡпад́шихѣ, па́ки  
ѡбновл́ати вѣ пока́ніе, втoрoе распина́юще снà бж́іа себѣ́ и́  
ѡбличáюще. Ѧ́ Земл́а бо пів́шаа схода́ціи на ню́ мнóжицею

дóждь, њ раждáющаѡ бѣлѡ дѡбраѡ ѿнымз, ѡмиже њ дѣлаема  
бывáетз, прѣемлетз благословѣнїе ѿ бѣга: њ ѡ ѡзносащаѡ  
тѣрнѡ њ волчѣцз, непотрѣбна ѣсть, њ клáтвы блѣзз, ѣже  
кончѡна пожженїе.

### Конѣцз средѣ.

(Зѡ тѣі) [ѣ] ѡ Надѣемз же сѡ\* (Вз сѡбѡтѣ д-ю постѣ:

Брáтїе, надѣемсѡ\*) ѡ вáсз возлюбленнѡи, лѡчшихз, њ  
прѡдержáщихсѡ спасѣнїѡ, ѡце њ тáкѡ глагóлемз. ꙗ Не ѡбѣдливз  
бо бѣз, забѡтѡ дѣла вáшегѡ, (л. тѣ) њ трѡдѡ любѣ, ѡже  
показáте бо ѡмѡ ѣгѡ, послѡжѡвшѣ сѣбѡмз њ сѡжáще. ѡ  
Желáемз же коегѡждѡ вáсз ѡвлáтѡ тѡже тѡцѡнїе, ко  
ѡзвѣщѣнїю ѡповáнїѡ дáже до концѡ, ѣі Дѡ не лѣнѡвѡ бѡдетѣ,  
но подражáтели наслѣдствѡющихз ѡбѣтовáнїѡ вѣрою њ  
долготерпѣнїемз.

### Конѣцз сѡбѡтѣ.

(Зѡ тѣі) [ѡ] тѣі ѡврáѡмѡ бо\* (Недѣла д-ѡ постѣ: Брáтїе,

ѡврáѡмѡ\*) ѡбѣтовáѡ бѣз, понѣже ни ѣдѡнѣмз ѡмáше

большимъ клѣтисѧ, клѣтисѧ собою, дѣ глагола: воистиннѸ  
бл҃гословствѸѧ бл҃гословію тѧ, и множа оумножѸ тѧ. ѿ и  
такѡ долготерпѣвѧ, получиѸ ѡбѣтованіе. ѿ Человѣцы оубо  
большимъ кленѸтисѧ, и всѧкомѸ ѣхѸ прекословію кончина во  
извѣщеніе, клѣтва ѣсть. ѿи въ нѣмже лишше хотѧ бѣхѸ  
показати наслѣдникомъ ѡбѣтованіѧ непреложное совѣта  
своегѡ, ходатайствова клѣтвою. ии Гѧкѡ да двѣмѧ вѣщма  
непреложныма, въ нѣюже не возможно солгати бѣхѸ, крѣпкое  
оутѣшеніе ѣмамы привѣгшии, ѣтисѧ за предлежащее  
оупованіе, дѣи ѣже ѧки кѡтвѸ ѣмамы души твердѸ же и  
извѣстнѸ, и входящю во внутреннее завѣсы. (вѣтѡ) кѣи Идѣже  
прѣтеча ѡ насѧ видѣи ѣсѧ, по чинѸ мелхиседекѡвѸ, первосцѣенникѧ  
бывѧ во вѣки.

**Конѣцъ недѣли.** (л. ѣв ѡб.)

**Глава седмаѧ.**

(ѿѧ тѣи) [лѣ] ѣи ѧ **ѿи** во мелхиседекѧ\* (въ четвертокѧ ѣдѧ

**недѣли:** Братіе, мелхиседекѧ\*) црѣ салѣмскѣи, свѣщенникѧ бѣа

вѣшнѣгѡ, срѣте авраама возвращаема ѿ сѣча царей, и  
благословѣ егѡ: вѣ емѣже и десѣтинѣ ѿ всѣхъ ѡдѣлѣ авраамѣ.  
первѣе оубѡ сказѡется црѣ правды, потомѣ же црѣ салѣмскѣй,  
ѣже естъ црѣ мѣра: гѣ безъ ѡтца, безъ матере, безъ причѣта рода,  
ни начѣла днѣмѣ, ни животѣ конца имѣѣ: оуподобленѣ же сѣѣ  
бжѣю, пребываетѣ сѣѣнникѣ вѣнѣ. [а] дѣ видѣте же елѣикѣ сѣй,  
емѣже и десѣтинѣ далѣ естъ авраамѣ патриѣрхѣ ѿ избрѣнныхъ.  
ѣ и прѣемлющѣи оубѡ свѣщенство ѿ сынѡвѣ левѣинѣ,  
зѣповѣдѣ имѣтѣ ѡдесѣтѣствовати людѣ по законѣ, сѣрѣчь,  
брѣтѣю своѣю, ѣще и ѿ чрѣслѣ авраамѡвѣхъ изшѣдшѣю. ѣ Не  
причитѣемый же родѡмѣ ѿ нѣхъ, ѡдесѣтѣстѡва авраама, и  
имѣщаго ѡбѣтѡвѣнѣѣ благословѣнѣ.

**Конѣцѣ четѡвертѣкѣ.**

(зѣ тѣ) ѣ безъ всѣкагѡ же<sup>\*\*</sup> (на срѣтѣнѣе гѣне: брѣтѣе, безъ  
всѣкагѡ<sup>\*\*</sup>) прекослѡвѣѣ, мѣньшее ѿ бѡльшагѡ  
благословѣѣтѣѣ. и и зѣтѣ оубѡ десѣтинѣ чѣловѣцѣ  
оумѣраѡщѣи прѣемлютѣ, тѣмѣ же свѣдѣтѣльстѡвѣемый, ѣѣкѡ  
жѣвѣ естъ. дѣ и да сѣѣце рекѣ: авраамѡмѣ и левѣи прѣемлѣѣ



ДЕСАТІНЫ, ДЕСАТІНЫ ДАЛЗ ЁСТЬ. ꙗко ѿще бо въ чрслѣхъ ѿчїихъ  
баше, ѿгда срѣте ѿго мелхїседѣкъ. [ꙗко ѿще оубо (л. ѿг)  
совершенство левїтскимъ священствомъ было, [людїе бо на  
немъ законени быша:] каако ѿще потреба, по чїнѣ  
мелхїседѣковѣ инѣмѣ востати священникѣ, а не по чїнѣ аароновѣ  
глаголатиса; ꙗко Прелагаемѣ оубо священствѣ, по нужди и законѣ  
премѣненїе бываетъ. ꙗко ѿ немже бо глаголютсѧ сїа: колѣнѣ  
инѣмѣ причастїсѧ, ѿ негѣже никтоже пристѣпїи ко олтарю. ꙗко  
ѿвѣ бо, ѿакѣ ѿ колѣна ідова возсїа гдѣ нашъ: ѿ немже  
колѣнѣ мѣсей ѿ священствѣ ничесѣже глагола. ꙗко и лишше  
ѿще ѿвѣ ёсть, ѿакѣ по подобїю мелхїседѣковѣ востанетъ  
священникъ инъ, сїи же не по законѣ заповѣди плотскїа  
бысть, но по силѣ живота неразрѣшаемагѣ. ꙗко  
свидѣтельствоуетъ бо: ѿакѣ ты ёси священникъ во вѣкѣ по  
чїнѣ мелхїседѣковѣ.

**Конѣцъ срѣтенїю.**

**(ꙗко ꙗко)** ии **ѿлаганїе оубо\*** (**въ пятѣкъ кд-а недѣли:** Братїе,  
**ѿлагайте\***) **бываетъ прѣжде бывшїа заповѣди, за немоцное**

ѣла и неполѣзное. ѿ Ничтоже во совершилъ естъ законъ:  
приведеніе же естъ лучшемъ оупованію, имже приближаемся  
къ бгѹ. ꙗко и по елику не безъ клятвы, они во безъ клятвы  
суть сщеницы бывшии: ꙗко сѣи же съ клятвою, чрезъ  
глаголющаго къ немѹ: клятеся гдѣ и не расклется, ты еси  
сщеникъ во вѣкъ по чинѹ мелхиседековѹ. ꙗко По толіку  
лучшаго завѣта бысть испорѹчникъ иисъ. ꙗко и они  
множайши суть сщеницы бывше, зане смертію возбранени  
суть пребывати: ꙗко сѣи же, (л. ѿг ѡв.) за еже пребывати емѹ  
во вѣки, непрестѹпное имать сщенство. ꙗко Темже и спасти  
до конца можетъ приходящихъ чрезъ него къ бгѹ, всегда живъ  
сый, во еже ходатайствовати ѡ нихъ.

**Конѣцъ пѣткѹ.**

**(Здѣ пѣи)** ꙗко Таковъ во намъ\* (**сщителѣмъ:** Братіе, таковъ  
намъ\*) подобаше архіерей, преподобенъ, неслобненъ, безскверненъ,  
ѡлученъ ѡ грѣшникъ, и вышше нѣсъ бывъ: ꙗко иже не имать  
по всѣмъ дни нѹжды, ꙗкоже первосвщеницы, прѣжде ѡ своихъ  
грѣсѣхъ жертвы приносити, потомъ же ѡ людскихъ: сїе во

сотвори єдиною, себє принєсѣ. ꙗко Законъ во члвѣки  
поставлѣетъ первосцїенники, имѹщыя нѣмоць: слово же  
клатвенное, ѣже по законѣ, сѣа во вѣки совершенна.

## Глава Ѡсмаа.

Ѥ ꙗ Глава же ѡ глаголемыхъ, такова ѣмамы первосвщцїенника,  
ѣже сѣде ѡдеснѹю прѣтѡла величествїа на нбсѣхъ: ѥ отѣимъ  
слѹжитель, ѣ скїнїи истиннѣи, ѣже водрѹзи гдѣ, ꙗ не  
человѣкъ.

## Конєцъ сватїтелємъ.

(3а) ꙗ всѣкъ во\*\* (Павлѹ исповѣдникѹ ѣ инымъ: Братїе,  
всѣкъ\*\*) первосцїенникъ, во ѣже приносїти дѡры же ѣ  
жертвы, поставлѣемъ бывѣетъ: тѣмже потреба имѣти что ѣ  
семѹ, ѣже принесетъ. ꙗ ꙗще бы оубо былъ на землї, не бы  
былъ сцїенникъ, сщцымъ сцїенникомъ приносѣщимъ по (л. ѣд)  
законѹ дѡры: ѥ ꙗже ѡбразѹ ѣ стѣни слѹжатъ нѣныхъ, ꙗкоже  
глаголаю бїсть мѡисѣю, хотѣщѹ сотворїти скїнїю: вїждь бо,  
речѣ, сотворїши всѣ по ѡбразѹ показанномѹ ти на горѣ. Ѥ

Нынѣ же лучшее оубоже служеніе, по велику и лучшаго  
завета есть ходатай, иже на лучшаго обещованіа законна.

**Конѣцъ исповѣдниковъ.**

(Зѣт. 1) [1] 3 **И**ще бо бы первый законъ\* (**вз понедѣльникъ 1-я**  
**недѣли:** Братіе, иже бы первый законъ\*) непороченъ былъ, не  
бы второму икалома мѣсто. и оубоже бо ихъ, глаголетъ: се  
днѣ градѣтъ, глаголетъ гдѣ, и совершѣ на домъ илѣвъ, и на  
домъ иудовъ заветъ новъ: ѿ Не по завету, егже сотвори ихъ  
оцѣмъ ихъ въ день, вонже емшѣ мѣ ихъ за рѣку, иже вѣстѣ  
ихъ ѿ земли египетскіа: занѣ тѣи не пребыша въ заветѣ  
моѣмъ, и азъ не ради ихъ ѿ нихъ, глаголетъ гдѣ. и ѿкъ сѣи  
заветъ, егже заветѣю домѣ илѣвѣ, по оубоже днѣхъ,  
глаголетъ гдѣ, даа законы моѣ въ мысли ихъ, и на сердцахъ  
ихъ напишѣ ихъ: и бѣдѣ имъ бѣ, и тѣи бѣдѣтъ мнѣ людіе. ѿ  
и не имать научити кождо искреннаго своего, и кождо брата  
своего, глагола: познай гдѣ: ѿкъ вси оубѣдѣтъ ма ѿ мала  
даже и до велика ихъ. ѿ занѣ милостивъ бѣдѣ неправдамъ ихъ,  
и грѣховъ ихъ, и беззаконій ихъ не имамъ поманѣти котомѣ.

їи Внегда же глаголетъ, нѡвъ, (л. ѣд ѡб.) ѡбвѣтши пѣрваго: ѡ  
ѡбвѣтшяюще и сотарѣющеся, блнзъ ѣсть истаѣнїа.

## Конѣцъ понедѣльникѡ.

### Глава девѣтаа.

(Зѡ ꙗк) ѣ ѡ Имѣаше бо\* (На вхѡдъ вѣцы: Братїе, имѣаше\*)  
ѡ пѣрваа скннїа ѡ (ѡ пѣрвыи [завѣтъ]) ѡправдѣнїа слѡжбы, сѣѡе  
же людскѡе. Ѣ Скннїа бо соврѡженѡ бысть пѣрваа, въ нѣйже  
свѣтнїльникъ, и трапѣза, и предложѣнїе хлѣбѡвъ, ѣже  
глаголетса сѣѡа. Ѣ По вторѣй же завѣсѣ скннїа глаголемаа,  
сѣѡа сѣбїхъ, ѡ Златѡ имѡщи каднїльницѡ, и ковчѣгъ завѣта  
ѡковѡнъ всюдѡ златѡмъ, въ нѣмже стѡмна златѡ имѡщаа  
мѡннѡ, и жѣзлъ ѡрѡновъ прозѡбшїй, и скрижалн завѣта. Ѣ  
Превышше же ѣгѡ херѡвїмн слѡвы, ѡсѣнѡющїи \*ѡлтѡрь\*  
(\*ѡчнстнїлицѡ\*): ѡ ннхъже нѣсть нынѣ глаголати подрѡбнѡ. Ѣ  
Снмъ же такѡ оустрѡеннмъ, въ пѣрвѡю оубѡ скннїю вннѡ  
вхѡждѡхѡ сѣнннцы, слѡжбы совершяюще: (сѣѡ) Ѣ Во вторѡю  
же ѣдннѡю въ лѣто ѣдннъ ѡрхїерѣй, не безъ крѡве, ѡже

принóситъ за себѣ, и ѿ людскѣхъ невѣжествѣихъ.

## Конѣцъ прѣздникѣ бѣцы.

(Зѣ ꙗѡ) и Ѣ ꙗвлѣющѣ\*\* (Во вѣторникѣ ѧ-ѧ недѣли: Братѣе, сѣ ꙗвлѣющѣ\*\*) дхѣ стѣомѣ, ѧкѡ не оу ꙗвилѣ стѣыхъ пѣть, ѣще пѣрвѣи скѣнѣи и мѣщѣи стѣомѣе. ꙗ ꙗже прѣтѣа во вѣремѣ настѣомѣе оуѣтвердѣмѣ, вѣ неже дѣровѣ и жѣртѣвы принѣсѣтѣмѣ, не могѣщѣмѣ по сѣвѣсти совершѣти слѣжѣаго: ꙗ ꙗчѣю вѣ (л. ѣѣ) брѣшнахъ и пѣтѣахъ, и разлѣчныхъ ѡмовѣнѣихъ, и ѡправдѣнѣихъ плѣти, дѣже до вѣременѣ исправлѣнѣмѣ надлѣжѣаа.

## Прѣстѣпѣи вѣторникѣ.

(Зѣ) [ѣи] ѧи Хрѣтѣосъ же прѣшѣдѣ,\* (Недѣла ѣ постѣ: Братѣе, хрѣтѣосъ прѣшѣдѣ\* Ѣѣ же и сѣмѣоуѣ бѣопрѣимѣщѣ.) ѧрхѣерѣи градѣщѣихъ блѣгѣ, бѣольшѣю и совершѣннѣйшѣю скѣнѣю нерѣкотѣворѣннѣю, сѣрѣчь, не сѣа тѣвѣри: ѣи Ни крѣвѣю кѣзлѣю, ни тѣльчѣю, но своѣю крѣвѣю вѣнѣде ѣдѣноу во стѣаа, вѣчнѣе и скѣплѣнѣе ѡбрѣтѣи. ꙗ ꙗще во крѣвь кѣзлѣа и тѣльчѣаа, и пѣпелѣ ѡнѣи крѣпѣщѣи ѡсквернѣнѣаа, ѡсѣащѣетѣ кѣ плѣтѣи

чистоутѣ: ꙗко Кольми ꙗче кровь хрѣтова, ѿже дѣломъ стѣлымъ себе  
принесе непорочна бѣ, ѡчиститъ совѣсть наша ѡ мѣртвыхъ  
дѣлхъ, во ѣже служити намъ бѣ живъ и истиннъ.

### Конѣцъ недѣли. Чтѣ вторникъ:

ѣи И сего ради новомъ заветѣ ходатай ѣсть, да ѿакъ смѣрти  
бывши, во искупленіе преступленій, бывшихъ въ первомъ  
заветѣ, ѡбѣтованіе вѣчнаго наследія пріимутъ званіи. ѣи  
Идѣже бо заветъ, смѣрти нѣжно ѣсть носити  
заветцающаго. ѣи Заветъ бо въ мѣртвыхъ нѣзвѣстенъ ѣсть:  
понеже ничеже можетъ, егда живъ ѣсть заветцаваѣи. ни  
Тѣмже ни первый безъ крове ѡбновленъ (ѡутвержденъ)  
бѣсть. ꙗко Реченнѣи бо всякой заповѣди по законѣ ѡ мѡѣсеа  
всѣмъ людемъ, пріемъ кровь козлію и тельчю съ водою и  
волною червленою, и ѡспомъ, самыа (л. ѣѣ ѡб.) же тыа  
книги, и вса люди покропи, ꙗко Глагола: сѣа кровь завета,  
еже заветца къ вамъ бѣ: ꙗко И скінію же и вса сосуды  
служебныа, кровію такоже покропи. ꙗко И ѡниудъ кровію вса  
(ѣдѣа не вса кровію) ѡчищаются по законѣ, и безъ

кровопролітіа не бываєтѣ ѡставленіе. ꙗко Нѹжда оубо баше  
образѡмъ нѣныхъ сѣми ѡчищатица: самѣмъ же нѣнымъ,  
лѹчшими жертвами паче сѣхъ.

**Конѣцъ вторникѹ.**

**(Зѧ ꙗкѡ)** ꙗко Не въ рѹкотворѣннаа во\* **(Въ свѣтъ ѣ-ю поста:**  
Братіе, не въ рѹкотворѣннаа\*) сѣла видѣ хрѣтосъ,  
противобразнаа истинныхъ: но въ самое нѣо, нѣнѣ да  
гавѣтѣа лицѹ вѣію ѡ насъ. ꙗко Ни да многаци приносятъ себѣ,  
ѣакоже первоцѣенникъ вхѡдитъ во сѣла [сѣыхъ], по вѣла лѣта  
сѣ кровію чѹждѣю: ꙗко Понѣже подобаше бы ѣмѹ множицею  
страдати ѡ сложеніа мѣра, нѣнѣ же ѣдиною въ кончѣнѹ  
вѣкѡвъ, во ѡметаніе грѣхѹ, жертвою своѣю гавѣтѣа. ꙗко И  
ѣакоже \*лежитъ\* (\*ѡпредѣленѡ ѣсть\*) человекѡмъ ѣдиною  
оумрѣти, потѡмъ же свѣдѣ: ꙗко Такѡ и хрѣтосъ ѣдиною  
принесѣтѣа, во ѣже вознесѣти многыхъ грѣхѹ: второе безъ грѣхѹ  
гавѣтѣа жаждѹчимъ ѣго во спасеніе.

**Конѣцъ свѣтъѣ.**



## Глава десятая.

(Зѧ ꙗꙗ) ѿ ѧ ГѢНЬ ВО\*\* (Вз средѸ ѧ недѣли: Братїе, сѣнь\*)

нмѣй законѸ градѸцихѸ блѧгѸ, ѧ не сѧмый ѸбразѸ вещьѣй, на всѧкое лѣто тѣмѣже жѣртвами, нѣже приносѧтъ вѣнѸ, (л. ѿс) никогдѧже мѡжетѸ пристѸпѧющихѸ совершѣти. Ъ Понѣже престѧли бы бѣти приносѣмы, ни ѣдѣнѸ кѸтомѸ нмѣщымѸ совѣсть ѡ грѣсѣхѸ, слѸжѧщимѸ ѣдѣною ѡчищѣннымѸ. ꙗ Но вз нѣхѸ воспоминѧнїе грѣхѡвѸ на кѡеждо лѣто бывѧетѸ. ѧ Не возмѡжно во крѡви юнчей ѧ кѡзлей ѡпѸцѧти грѣхѣ. [ѿ] Ѣ Тѣмѣже входѧ вз мѣрѸ глаголѣтъ: жѣртвы ѧ приношѣнїѧ не восхотѣлѸ ѣсѣ, тѣло же совершилѸ мѣ ѣсѣ: Ѥ Всесожжѣнїй, ѿнѣ (\*ѧкожде\*) ѡ грѣсѣ не благоволилѸ ѣсѣ. Ѧ Тогда рѣхѸ: сѣ нѣдѸ, [вз главѣзнѣ книжнѣй написѧсѧ ѡ мнѣ,] ѣже сотворѣти волю твоѸ, бѣе. ѧ Вѣше глаголѧ: ѧкѡ жѣртвы ѧ приношѣнїѧ, ѧ всесожжѣнїй ѧ\* (\*ѧкожде\*) ѡ грѣсѣхѸ не восхотѣлѸ ѣсѣ, ниже блѧвоволилѸ ѣсѣ [ѧже по законѸ приносѧтъсѧ]. ѧ Тогда речѣ: сѣ нѣдѸ сотворѣти волю твоѸ бѣе: ѡемлетѸ пѣрвое, да вторѡе постѧвитѸ, ꙗ ѡ нѣйже воли ѡсвѧщѣни ѣсмы,

принесѣніемъ тѣла іисъ хрѣтова єдиною. ѿ и всѣмъ оубо  
сщѣнникъ стоитъ на всѣмъ дѣнь служа, и тѣмъ же множицею  
приносѣ жѣртвы, ꙗже никогдаже мѡгутъ ѡати грѣхѡвъ: ѿ  
онъ же єдинъ ѡ грѣсѣхъ принѣсѣ жѣртву, всегда сѣдитъ  
ѡдеснѡю бѣга. ꙗже Прочее ѡждиаа, дондеже положѣтъ вразѣ єгѡ  
подножіе ногѡма єгѡ. ѿ єдинѣмъ бо приношеніемъ совершилъ  
ѣсть во вѣки ѡсщѣаемыхъ. [а] ѣи свидѣтельствоуетъ же намъ  
и дѣхъ сщѣи, по речѣнномъ прѣжде: ѣи сѣи завѣтъ, єгѡже  
завѣщѣю къ нимъ, по днѣхъ онѣхъ, глаголетъ гдѣ, даа  
закѡны моѡ на сердца ѡхъ, и въ помышленіихъ ѡхъ напишѣ  
ѡхъ. ѣи Тѡже (л. ѣс ѡб.) глаголетъ гдѣ: и грѣхѡвъ ѡхъ, и  
беззакѡнѣи ѡхъ не ѡмамъ поманѣти ктомѣ. ѿ и ѡ идаже  
ѡпѡщеніе сѡхъ, ктомѣ нѣсть приношеніа ѡ грѣсѣхъ.

**Конѣцъ средѣ.**

(3а тѣд) [а] ѿ и мѡще оубо дерзновѣніе братіе, \* (вз пѡтѡкъ  
великѣи на дѣ-мъ часѣ: Братіе, и мѡще дерзновѣніе\*) вхѡдити во  
сѣла кровію іисъ хрѣтовою, пѡтѣмъ нѡвымъ и живымъ, ꙗ  
єгѡже ѡбновилъ єсть намъ завѣсою, сѣрѣчь, плѡтїю своєю: ꙗ

И іерѣа велика надъ домомъ вѣимъ, къ да приступаемъ со  
истиннымъ сердцемъ, во извѣщеніи вѣры, ѡкропленіи сердца ѡ  
совѣсти лѣкавыа, и измовѣни тѣлеса водою чистою, къ да  
держимъ исповѣданіе оупованіа неуклонное: вѣренъ бо єсть  
ѡбѣщавый. къ И да разумѣваемъ дрѣгдрѣга въ пощреніи  
любвѣ, и добрыхъ дѣлъ, къ Не ѡставляюще собраніа своего,  
ѣакоже єсть нѣкимъ ѡбычай, но [дрѣгдрѣга] подвижающе: и  
толикѡ паче, єликѡ видите приближающа день [судный]. къ  
Болю бо согрѣшающимъ намъ по пріятіи разума истины,  
ктомѣ ѡ грѣсѣхъ не ѡвѣтаетъ жертва: къ Страшно же  
нѣкое чашніе суда, и огня ревность, поасти хотацагѡ  
сопротивныа. къ Ѣвергася ктѡ закона мѡисѣева, безъ  
милосердіа при двою или тріехъ свидѣтелехъ оумираетъ: къ  
Колікѡ, мнитѣ, горшіа сподобитъ мѣки, иже сѣа вѣіа  
поправый, и кровъ заветнѣю сквернѣ возмнѣвъ, въ нѣйже  
ѡсвѣтиса, и дѣа благадѣти оукоривый; ѣ вѣмы бо (л. ѣз)  
рѣкшаго: мнѣ ѡмщеніе, ѣзъ воздамъ, глаголетъ гдѣ. и пакн:  
ѣакѡ судитъ гдѣ людемъ своимъ. ѣа Страшно єсть єже впасти

вз рѣцѣ вѣа живагѡ.

**Конѣцъ паткѣ великомѣ.**

**(Зѧ ꙗꙗ) [ѣі] (ѣек) ѡвъ Воспоминайте же\* (вз сѣбѣѡтѣ ꙗ-ю**

**постѧ: Братіе, воспоминайте\* сѣе же ѡ преподобномѣченикомѣ.)**

первыѡ днѣ вѡша, вз нѣхже просвѣтившеѡ, ѡмногѣа стрѣсти

претерпѣсте ѡ (многѣа подвигѣа подѡсте ѡ) страданій: ѡгъ ѡво

оубѡ, поношенїи ѡ скорбїи позорѣ бѣвше: ѡво же

ѡбщницы бѣвше живѣщымѣ такѡ. ѡдъ ѡво ѡзамѣ моимѣ

спострадасте, ѡ разграбленїе имѣній вѡшихъ съ радостїю

прїаєте, вѣдающе имѣти себѣ имѣнїе на нѣсѣхъ пребывающее ѡ

лѣчшее.

**(Зѧ ꙗꙗ) ѡе Не ѡлагайте оубѡ\*\* (вз четвертокѣ ѡ-ѡ недѣли:**

**Братіе, не ѡлагайте\*\*)** дерзновенїѡ вѡшегѡ, ѣже ѡмать

мздовоздаанїе велико. ѡс Терпѣнїѡ во ѡмате потребѣ, да волю

вѣжїю сотворше, прїимете ѡбѣтованїе. ѡз ѡ ещѣ во мало

ѣлікѡ ѣлікѡ, градѣій прїидетѣ, ѡ не оубѡкоснїтѣ: ѡнъ ѡ

праведный ѡ вѣры живѣ вѣдетѣ.

## КОНЕЦЪ СВВѢТѢ, И СѢБѢМЪ.

и ѿце ѡвинѣтсѧ, не бл҃говолитъ душа моѧ ѡ немъ. ѿд. Мы же [брѣтїе] нѣсмы ѡвиновѣнїѧ въ погѣбель, но вѣры въ снабдѣнїе души. (л. ѿз ѡб.)

## Глава перваядесять.

[51] ѿ а **Е**сть же вѣра, оуповѣемыхъ извѣщенїе, вещиѣ ѡбличенїе невидимыхъ. б въ сѣй бо свидѣтельствовани бѣша древнїи. г вѣрою разумѣваемъ совершитисѧ вѣкѡмъ глаголомъ бжїимъ, во ѣже ѡ невладемыхъ видимымъ быти. д вѣрою множайшю жертеу ѧвель, паче каїна принесѣ бг҃у, ѣюже свидѣтельствованъ бѣсть быти праведникъ, свидѣтельствующу ѡ дарѣхъ ѣгѡ бг҃у: и тою оумѣрий, ѣще глаголетъ. е вѣрою ѣнѡхъ преложѣнъ бѣсть не видѣти смѣрти, и не ѡверѣтасѧ, занѣ преложї ѣгѡ бг҃у: прѣжде бо преложѣнїѧ ѣгѡ свидѣтельствованъ бѣсть, ѧкѡ оугодї бг҃у: з безъ вѣры же не возможно оугодити бг҃у: вѣрвати же подобѣетъ приходѣщему къ бг҃у, ѧкѡ ѣсть, и взыскающимъ ѣгѡ мздовоздѣтель

выбавятъ. ꙗко вѣроу ѡвѣстятъ прїимъ нѡе, ѡ нѣхже не оубѣ  
вѣдѣвъ, и оубоавѣа, сотвори ковчегъ во спасѣнїе домѹ своегѡ:  
ѣюже ѡсудѣн [вѣсь] мїръ, и ꙗже по вѣрѣ правды бысть  
наслѣдникъ.

### Конѣцъ четвѣрткѹ.

(3<sup>а</sup> п<sup>к</sup>з) и вѣроу\* (въ п<sup>т</sup>окъ л-а недѣли: Братїе, вѣроу\*)  
зобомъ авраамъ, послѹша и зыти на мѣсто, ѣже хоташе  
прїати въ наслѣдїе: и и зыде, не вѣдый камѡ градѣтъ.

### Престѹпнї п<sup>т</sup>кѹ. (л. ѣи)

(3<sup>а</sup> п<sup>к</sup>и) ꙗ вѣроу прїиде\* (недѣла предъ ржѣтвомъ хрѣтовымъ,  
сѣыхъ оцъ: Братїе, вѣроу прїиде\*) авраамъ на зѣмлю  
ѡвѣтованїа, ꙗкоже на чѹждѹ, въ крѡвы вселїа, со ісаакомъ  
и іаковомъ, снаслѣдникомъ ѡвѣтованїа тогожде. ꙗ Ждаше бо  
ѡснованїа и мѹцагѡ града, ѣмѹже хѹдожникъ и содѣтель бѣъ.

### Престѹпнї оцѣмъ. Чтн п<sup>т</sup>кѹ:

№1 вѣроу и сама сѣрра неплоды, силѹ во оудержанїе сѣмене

пріятъ, и паче времени вóзраста роди, понéже вѣрна нещевà  
ѡбѣтовáвшаго. Ъи Тѣмже и Ѡ єдiнагѡ родишася, да єще  
оумерщвлѣннагѡ, iакоже звѣзды нѣныя мно́жествомъ, и iакѡ  
песóкъ вєкряи мóря безчiсленный. ги По вѣрѣ оумрóша сiи вси,  
не пріемше ѡбѣтовáнiй, но и́здалеча вiдѣвше Ѡ, и  
цѣловáвше: и исповѣдавше, iакѡ страннiи и пришельцы сѣтъ  
на земли. ди Ибо таковiа глаголющiи iавлiются, iакѡ  
отечествiа взыскѡютъ. єи И iще бы оубѡ оно помнили, и́з  
негѡже и́зидóша, и мѣли бы время возвратитися: єи Нынѣ  
же лѣчшагѡ желiютъ, сiрѣчь нѣнагѡ. тѣмже не стыдiтся  
сiми бѣъ, бѣъ нарицáтися и́хъ: оуготóва во и́мъ градъ.

**Конєцъ пяткѣ. Читi недѣли сѣбѣхъ оцѣ:**

(Зi тѣд.) єи Вѣрою\*\* (въ понедѣльникъ ѡ-а недѣли: Братiе,  
вѣрою\*\*) приведє авраiмъ iсаiка, и скѡшiемь: и єдинороднаго  
приношiше, ѡбѣтовáнiа пріемый. ги Въ немѣже глаголаю  
выистъ: iакѡ ѡ iсаiцѣ наречѣтъ ти ся сѣма. ди Помысливъ,  
iакѡ и и́з (л. ги ѡб.) мѣртвыхъ воскресити сiленъ єсть бѣъ:  
тѣмже того и въ прiтчi прiятъ. кѣ Вѣрою ѡ градѡщихъ

бл҃гословѣнъ ісаіѣвъ іаікѡва, ѿ нѣана. ꙗко вѣрою, іаікѡвъ оумираѡ, коегѡждо сына іѡсифѡва бл҃гословѣнъ, ѿ поклонѣна на верхъ жезла ѡгнѡ. ꙗко вѣрою, іѡсифъ оумираѡ, ѡ нехожденїи синовъ и҃левыхъ пѡмѡтитѡва, ѿ ѡ костѣхъ своихъ заповѣда. ꙗко вѣрою мѡѡсѣй родиѡса, сокровѣнъ бысть три мѣсы ѿ ѡтѣца своихъ: занѣ видѣша краснѡ ѡтрочѡ, ѿ не оубоѡшасѡ повелѣнїѡ царѣва.

**ПрестѸпнѣ понедѣльникѸ ѿ ѡцѣмъ.**

**(Зѡ)** ꙗко вѣрою\* **(Недѣла пѣрваѡ поста, православіѡ: Братїе, вѣрою\*)** мѡѡсѣй великъ быѡвъ, ѡвѣржесѡ нарицѡтисѡ сынъ дщѣре фараѡновы: ꙗко Пѡче же ѿзбѡли страдаѡти съ людьми бж҃їими, нежелѣи ѿмѣти временнѸю грѣхѡ сладость: ꙗко Бѡльшее богѡтство вмѣниѡвъ ѡгнѣпетскихъ сокровищъ, поношенїе хр҃тѡво: взираше бо на мздовоздаѡнїе.

**ПрестѸпнѣ недѣли пѣрвоѡ поста. Чтѣнѣ пѣльникѸ:**

ꙗко вѣрою ѡстаѡви ѡгнѣпетъ, не оубоѡвѣсѡ ѡросѡти царѣвы: невидѣмаго бо, ꙗкѡ видѡ терпѡше. ꙗко вѣрою сотвори пѡсхѸ ѿ



пролітїе крѡве, да не, погублѣнїи перворожденнаѣ, коснетсѣ  
їхъ. ꙗко, вѣрою прендѡша чермноѡ море, ѣки по сѣѣ земли:  
ѣгѡже ѡскушенїе прїемше ѣгѣптяне, ѡстопїшасѣ. ꙗ вѣрою  
стѣны іерїхѡнскїѣ падѡша, ѡбхожденїемъ седмїхъ днѣй. ꙗ  
вѣрою раѣвъ блуднїца не погїбе съ (л. ꙗко) сопротивльшимсѣ,  
прїимши ѡходники ѡ (согладателїи) съ мїромъ, ѡ ѡнїмъ  
пѣтемъ ѡзвѣдши.

**Конѣцъ понедѣльникѡ.**

**Чтїи недѣли пѣрвої поста, ѡ ѡцѣмъ:**

ꙗко ꙗко что ѡще глаголю; не достѣнетъ бо мї повѣстѣющѡ  
лѣта, ѡ гедеѡнѣ, варацѣ же ѡ самѡнѣ, ѡ іефѣѣ: ѡ дѣѣ  
же, ѡ самѡнѣ, ѡ ѡ [дрѡгїхъ] прорѡцѣхъ:

(31 ꙗко) ꙗко **Иже вѣрою\*** (**Недѣла всѣмъ стѣмъ:** Братїе, стїи  
всїи вѣрою\*) повѣдїша царствїѣ, содѣѣша правдѡ, полдчїша  
ѡбѣтовѣнїѣ, заградїша ѡустѣ лѣвѡвъ: ꙗко ѡгасїша сїлѡ  
ѡгненнѡ, ѡзвѣгѡша ѡстреѣ мечѣ, возмогѡша ѡ немѡци,  
бїша крѣпцы во бранѣхъ, ѡбратїша въ бѣгство полкїи

чѹжнѣхъ. ѿ Прїа́ша же́ньи ѿ воскресе́нїа мѣ́ртвыа своа́: и́ни  
же и́збе́ени бѣ́ша, не прїе́мше и́збавле́нїа, да лѹ́чшее воскрѣ́нїе  
оꙋ́дча́тъ: ѿ Дрѹ́зи́н же рѹ́ганїемъ и́ ранами и́скѹше́нїе прїа́ша,  
ѣ́ще же и́ оꙋ́зъ и́ темнїцъ. ѿ Ка́менїемъ побѣ́ени бѣ́ша,  
претре́ени бѣ́ша, и́скѹше́ни бѣ́ша, оꙋ́бїйствомъ меча́ оꙋ́мро́ша:  
прондо́ша въ мѣ́лостехъ, и́ въ ко́зїахъ ко́жахъ, лишѣ́ни,  
ско́рба́ще, ѿсло́блени: ѿи́ И́же не бѣ́ досто́ннъ [вѣ́сь] мї́ръ, въ  
пѹ́сты́нахъ скита́ющеса, и́ въ гора́хъ, и́ въ верте́пахъ, и́ въ  
про́пастехъ земны́хъ. ѿд. И́ сїи всїи послѹ́шествовани бѣ́вше  
вѣ́рою, не прїа́ша ѿбѣ́тованїа: мѣ́ Бг҃ъ лѹ́чшее что́ ѿ насъ  
предзрѣ́вшѹ, да не безъ насъ соверше́нство прїи́мѹтъ.

**Конѣцъ сѣ́бимъ ѿцѣ́мъ. (л. ѣд. ѿб.)**

**Глава́ втора́надесять.**

(31 гла) [31] ѣд. Тѣ́мже оꙋ́бо и́ мы, толи́къ\* (Ма́рта ѣд.,  
сѣ́быхъ великомѣ́ннъ мѣ́: Бра́тїе, толи́къ\*) и́мѹще ѿблежа́цъ  
насъ ѿблакъ свндѣ́телей, ѹ́гордость вса́къ (ѹ́рема вса́кое)  
ѿло́жше, и́ оꙋ́добъ ѿвсто́пительный грѣ́хъ, терпѣ́нїемъ да

течѣмъ на предлежащій намъ подвигъ: ѿ взирающе на  
начальника вѣры, и совершителя ииса,

**Конѣцъ всѣмъ стѣимъ, и православію.**

иже вмѣстѣ предлежащій емъ радости, претерпѣ крѣтъ, ѿ  
срамотѣ нерадивъ, ѿдеснѣю же престѣла бжѣа сѣде. ꙗ

Помыслите оубо таковѣ пострадавшаго ѿ грѣшникъ на себѣ  
прекослѣвѣе, да не стѣжаете еи, душами своими ѿслаблѣемн. ꙗ

Не оубо до крѣве стѣстѣе, противѣ грѣхѣ подвизающеся, ѿ и  
забысте оутѣшенѣе, ѿже вамъ ѿкъ сынѣмъ глаголетъ: снѣ  
мой, не пренемогай наказаніемъ гднмъ, ниже ѿслабѣи ѿ негѣ  
ѿбличѣемъ.

**(31)** ѿ ѿгѣже бо любитъ гдѣ, **\*\* (ѿ сѣе трѣсѣ: Братіе, ѿгѣже  
любитъ гдѣ, **\*\***)** наказѣетъ: вѣетъ же всѣакого сына, ѿгѣже  
пріемлетъ. ꙗ ище наказаніе терпитѣ, ѿкоже сынѣмъ  
ѿверѣтѣетъ вамъ бгѣ. которій бо ѣсть сынъ, ѿгѣже не  
наказѣетъ оцѣ; и ище же безъ наказаніа естѣ, емѣже  
прнчѣстницы быша вси, оубо прелюбодѣйници естѣ, а не

сынове. ⲁ̅ Вѣ сѣмъ, плѣти на́шей Ѡцѣ̅ ѿмѣхомъ наказáтелъ,  
и срамлáхомъ: не многѡ ли (л. тѣ) пáче повннѣмъ Ѡцѣ̅  
дѡхѡвѡмъ, и жи́ви бѣдемъ; ꙗ̅ Ѡни́ бо въ мálѡ днѣй, ꙗ́коже  
гѡдѣ̅ ѿмъ бѣ, наkáзовахѣ̅ насъ, а́ сѣй на пользѣ̅, да  
причастнѣмъ сѣ̅бѣни ѣ̅гѡ̅.

### Конѣцъ м̅ мѡченикѡмъ.

(п̅ак) ѿ всáкое бо наказáнїе въ настоáщее вѣмѡ не мнѣтъ  
рáдость бѣти, но печáль: послѣднѣ же плѡдъ мѣренъ наѡчѣнымъ  
тѣмъ воздаѣтъ прáвды. [нѣ] вѣ Тѣмже ѡслаблѣннымъ рѣки, и  
ѡслаблѣннаѡ колѣна испрáвите. ꙗ̅ И стѣзѣ̅ прáвы сотвори́те  
ногáми вáшими: да не хро́мое совратѣ́тъ, но пáче да  
исцѣлѣ́етъ.

### Престѡпнѣ трѣсѣ̅.

(з̅а̅ т̅л̅в) ⲁ̅ Мѣръ ѿмѣйте\* (Ѣ̅гда̅ Ѡ̅гна̅ запалѣнїе: Брáтїе, мѣръ  
ѿмѣйте\*) и сѣ̅бѣню со всѣ̅ми, ꙗ́же кромѣ̅ никтѡ́же оўзрѣтъ  
г̅да̅. ꙗ̅ Ѣ̅мо̅тра̅юще, да никтѡ́же лишѣ́тъ ѡ̅ бл̅г̅ти б̅ж̅ї̅а: да  
не кѣ̅и кѡ́рень гѡ́рести вѣ̅спрь прозвбáа̅й, пáкостъ сотвори́тъ, и

тѣмъ ѡсквернѣтъ мнози. Ѹ да не кто блудодей, или  
сквернитель, ꙗкоже и҃савъ, иже за ꙗды еди́нѹ ѡдалъ єсть  
первородство свое. Ѹ вы есте же, ꙗко и потомъ похотѣвъ  
наследовати благвеніе, ѡверженъ бысть: покаѣнїа бо мѣста не  
ѡбръте, ꙗже и со слезами поискалъ єгѡ. [дї] ии Не  
приступіте бо къ горѣ ѡсажденѣй, и разгорѣвшемся ѡгню,  
и ѡблакъ, и сумракъ, и бурѣ, дї и трѣбномъ звѣкъ, и гласъ  
(л. ти ѡб.) глаголющъ, єгѡже слышавшии ѡрекѡшася, да не  
приложитца и҃мъ слово. ꙗ [Не терпѣхъ бо повелѣвающаго, ꙗже  
и свѣрь прикоснетца горѣ, каменїемъ побїенъ бѣдетъ. ꙗ и  
такъ страшно бѣ видимое, мѡѡсѣй рече: пристрашенъ єсмь и  
трепетенъ.] ꙗв Но приступіте къ сїѡнстѣй горѣ, и ко градъ  
бѣа живаго, іерлїмъ нѣномъ, и члѣмъ аггловъ, ꙗг Торжествъ,  
и цркви первородныхъ на нѣстѣхъ написанныхъ, и сдїи всѣхъ  
бгъ, и дхѡмъ праведниковъ совершенныхъ, ꙗд и къ ходѣтаю  
завѣта новаго и҃сѹ, и кровн кроплѣнїа, лѣше глаголющей,  
нежели ѡвелева.

**Конѣцъ запалѣнїю. Чти трѣсѹ:**

(Зѧ ꙗ҃г) ꙗ҃ѣ Блудѧте же,\* (Во вторникѣ ѿ-ѿ недѣли: Братѣе,  
блудѧте\*) да не ѡречѣтесѧ глаголющагѡ: ѧще бо не ѡзвѣжѧша  
ѡнѧ, ѡрекшѧсѧ прѣрочествующагѡ на землѧ, множае пѧче мы  
ѡрицающѧсѧ нѣнагѡ: ꙗ҃ѣ ѿгѡже глѧсѣ землѡ тогда поколебѧ,  
нынѣ же ѡвѣтѡвѧ глагола: ѣще ѣдиною ѧзѣ потрясѣ не  
токмѡ землѧю, но ѧ нѣбомѣ.

Престѡпнѧ вторникѣ, на конѣцѣ послѧнѧ сегѡ.

ꙗ҃ѣ ѧ ѣже, ѣще ѣдиною: сказѣтѣ колеблемыхѣ преложѧнѧе, ѧки  
сотворѧнныхѣ, да пребѡдѣтѣ ѧже сѣтъ не подвижимаѧ.

Конѣцѣ трѣсѣ. (л. сѧ)

(Зѧ) ꙗ҃и Тѣмже црѣтво\* (Вѣ свѣтѣ сѧю постѧ, цвѣтонѡснѣю:  
Братѣе, црѣтво\*) непоколебѧмо прѧемлюще, ѧмамы влѧгодѧть,  
ѣюже слѡжимѣ благоуднѡ вѣѣ, сѣ благоговѣнѧемѣ ѧ стрѧхомѣ:  
ꙗ҃ѣ, ꙗ҃ѣ вѣѣ нашѣ, ѡгнѣ пождѧнѣ ѣсть.

Глава третѧнадцѧть.

[ꙗ҃] ѣ ѧ Братѡлюбѧе да пребывѧетѣ. Вѣ Страннѡлюбѧе не

ЗАБЫВАЙТЕ: ТѢМЪ БО НЕ ВѢДАЮЩЕ НѢЩЫИ СТРАННОПРІАША АГГЛЫ.

Г Поминайте ѱзники, аки съ нами свѣзани: ѡсловлѣмыа,

аки њ сами сѡще въ тѣлѣ. [а] д Честна женитва во всѣхъ, њ

лѡже несквѣрно: блудникѡмъ же њ прелюбодѣемъ сѡдитъ бгъ.

[б] е Не сребролюбцы нравомъ, довольни сѡщими. тоѡ бо рече:

не ѡмамъ тебѣ ѡставити, ниже ѡмамъ ѡ тебѣ ѡстѡпѡти, с

Гакѡ дерзѡющимъ намъ глаголати: гдѣ мнѣ помѡщникъ, њ не

оубоюса, что сѡтворитъ мнѣ человекъ.

(за тлѡ) [г] з Поминайте\*\* (Мѡца іѡліа въ сѡ дѣнь, пѡмѡть

собѡровъ: Братіе, поминайте\*\*) наставники вѡша, ѡже

глаголаша вамъ слово бжїе: ѡхже взирающе на скончанїе

жїтельство, подражайте вѣрѣ ѡхъ. ѡ іисъ хрїтосъ, вчера њ

днѣсь, тоѡже њ во вѣки.

**Конѣцъ сѡбвѡтѣ цвѣтнѡй.**

[ка] д Въ наученїа стрѡнна њ различна не прилагѡйтесѡ: добрѡ

бо блгодѡтїю оутвержатѡ сердца, а не (л. сѡи ѡб.) вѡшны, ѡ

нѡхже не прѡша пользы ходѡвшѡи въ нѡхъ. Г ѡмамы же

Олтарь, ѿ негѡже не ѡмѡтъ власти ѡсти слѡжащїи сѣни. ѿ  
Иже бо кровь животныхъ вноситеа во стѣаа за грѣхѣ  
первосѣенникомъ, сїхъ тѣлесѡ сжигаютса внѣ стѣана. Ёи  
Тѣмже иисъ, да ѡсвятїтъ людїи своєю кровїю, внѣ вратъ  
пострадатїи ѡзвѡлиа. ꙗко Тѣмже оубо да ѡсходимъ къ немѡ  
внѣ стѣана, поношенїе сѣгѡ носѡще. ѿ Не ѡмамы бо заѣ  
пробыающагѡ града, но градѡцагѡ взыскѡемъ. ѿ Тѣмъ оубо  
прїносимъ жертвѡ хваленїа вѣнѡ бѣгѡ, сїрѣчь плодъ оустѣнъ  
ѡсповѣдающїхса ѡмени сѣгѡ. ѿ Блготворенїа же ѡ ѡбщенїа  
не забывѡйте: таковыми бо жертвами благождѡетса бѣгѡ.

**Конѣцъ собѡрѡмъ.**

**(Зѡ тлѣ) ѿ Пѡвнѡдїтса\* (Сѣтїтелсѡмъ: Братїе, пѡвнѡдїтса\*)**

наставникѡмъ вѡшымъ ѡ покарѡйтса: тїи бо бѡдѡтъ ѡ  
дѡшѡхъ вѡшнхъ, ѡкѡ слѡво вѡздѡти хотѡще, да сѡ радѡстїю  
сїѡ творѡтъ, ѡ не вѡздыхѡюще: нѣсть бо полѣзно вѡмъ сїѡ.

[ѡв] ѡи Молїтса ѡ насъ, оупѡвѡемъ бо, ѡкѡ добрѡ сѡвѣсть  
ѡмамы во вѣмъ, добрѣ хотѡще жїтї. ѿ Лишше же молїѡ,  
сїѡ творїте, да вѡкорѣ оустрѡюса вѡмъ (вѡзвращѡса къ



в́амъ). ꙗ́ко Бг҃ъ же мѣра возведѣи́и ѿ мѣртвыѣхъ пастыря  
о́вцама́ великаго, кровію завета́ вѣчнаго, гдѣ нашего́ іиса  
хр҃та: ꙗ́ко да соверши́тъ вы̀ во вса́комъ дѣлѣ́ блáзѣ,  
сотвори́ти волю́ с҃г҃о, творѣ́ (л. сѣи) въ васъ́ блгоудное́ предъ  
нѣма́, іиса́ хр҃то́ма: сѣ́мѣ́же сла́ва во вѣ́ки вѣ́ковъ, а́минь.

**Конѣцъ сѣителѣма. Чтѣ вторникѣ:**

ꙗ́ко Молю́ же вы̀ брѣтѣе, прѣимѣте́ сло́во оутѣше́нїа: ꙗ́ко въ  
малѣ́ написа́въ посла́хъ ва́ма. ꙗ́ко Знаѣте́ брѣта́ нашего́  
ѡпдѣ́на тѣмоде́а: съ нѣмже́ [ѡще́ скорѣ́е прѣидетъ,] оу́зрю́ васъ.  
ꙗ́ко Цѣлѣ́йте всѣ́хъ наста́вники́ ва́ша, ѿ всѣ́хъ сѣ́бѣа. цѣлѣ́ютъ вы̀  
ѿже ѡ́ италїи́ сѣщїи. ꙗ́ко Блгода́тъ со всѣ́ми ва́ми. а́минь.

**Конѣцъ вторникѣ.**

**Конѣцъ посланїа, ѣже ко сѣвремъ. Написано бысть ѡ́ италїи  
тѣмоде́емъ: ꙗ́ко въ себѣ́ гла́ва ꙗ́ко: зачѣ́хъ цр҃ковныхъ́ лѣ:  
стїхѣ́въ ꙗ́ко: знаменанїи́ черныхъ́ ꙗ́ко: послѣ́дующихъ́ же ѿ́ма  
червлѣ́ныхъ́ ꙗ́ко.**

Сказание о антифонах и о прокимнах

(л. ѿѿ ѿѿ.)

## СВЯЗАНІЄ Ѡ АНТИФОНАХЪ, И Ѡ ПРОКИМЕНАХЪ:

И ѿже ка́кѡ на вса́кѡ дѣнь должно ѿсть честнѣ апѡ́столѡ въ седми́цахъ всегѡ лѣта.

Въ недѣлю па́схи, антифѡ́нѡ ѿ. ѡсло́мѡ ѿѿ, гла́сѡ ѿ. Стѣ́хѡ ѿ:

Воскли́кните гдѣви вса́ землѣ. Припѣ́вѡ: Моли́твами бѣ́гы спсе, спаси́ насѡ. И дрѡ́гій ли́кѡ, то́йже стѣ́хѡ: Воскли́кните гдѣви вса́ землѣ, по́йте же и́мени ѿгѡ, дади́те сла́вѡ хвалѣ ѿгѡ.

Моли́твами бѣ́гы спсе, спаси́ насѡ. Стѣ́хѡ ѿ: Рѡ́цѣте бѣ́гѡ: ко́ль стра́шна дѣла́ твоѡ, во мно́жествѣ́ си́лы твоѡ со́лжѡтъ тебѣ́ врази́ твоѡ.

Млѣ́твами бѣ́гы спсе, спаси́ насѡ. Стѣ́хѡ ѿ: Вса́ землѣ́ да поклѡ́нитсѡ тебѣ́, и поѡ́тъ тебѣ́, да поѡ́тъ же и́мени твоемѡ́ вѣ́шній.

Млѣ́твами бѣ́гы спсе, спаси́ насѡ. Сла́ва,

и ны́нѣ: кѡ́пнѡ ѡ́ба ли́ка вѣ́шнимѡ гла́сомѡ. Млѣ́твами бѣ́гы

спсе, спаси́ насѡ. Антифѡ́нѡ ѿ. ѡсло́мѡ ѿѿ, гла́сѡ то́йже. Стѣ́хѡ

ѿ: Бѣ́же, о́уцѣ́дри ны́ и благослови́ ны. Припѣ́вѡ: Спаси́ ны́ сѣ́

вѣ́жѡ, воскрѣ́сий и́з ме́ртвѡхъ, по́ющѡмъ ти́: а́ллилу́ѡ,

ѢДИНОЖДЫ. **Друга́я страна̀, то́йже сти́хъ:** Бже, оуцїедри ны и  
благослови ны, просвѣти лице твое на ны и помилуй ны.

Спаси ны сие бжїи: **Сти́хъ в:** Да познаемъ на земли путь  
твой, во всѣхъ ꙗзыцѣхъ спасеніе твое. Спаси ны сие бжїи:

**Сти́хъ г:** Да (л. сї) исповѣдаѣтся тебѣ людїе бже, да  
исповѣдаѣтся тебѣ людїе вси. Спаси ны сие бжїи: **Слава, и**

**нынѣ: вѣпѣ два лика: Единородный сие и слово бжїи:**

**Антифѡнъ г. Псаломъ ѡз, гласъ. Сти́хъ а:** Да воскреснетъ бгъ, и  
расточатся врази егѡ. **Тропарь:** Хрїтосъ воскресъ изъ мертвыхъ,  
смертїю смерть поправъ, и сщымъ во гробѣхъ животъ

даровавъ. **Друга́я страна̀, то́йже сти́хъ:** Да воскреснетъ бгъ, и  
расточатся врази егѡ, и да вѣжатъ ѿ лица егѡ ненавидящїи

егѡ. **Хрїтосъ воскресъ: Сти́хъ в:** Иакъ исчезаетъ дымъ, да  
исчезнутъ, ѡкъ паетъ воокъ ѿ лица огнѧ. **Хрїтосъ воскресъ:**

**Сти́хъ г:** Таку да погнѣнѣтъ грѣшницы ѿ лица бжїа, а  
праведницы да возвеселѣтца, да возрадуютца предъ бгомъ.

**Хрїтосъ воскресъ: Входъ. Возглашаетъ дїаконъ, или іерей:**

**Премудрость, прѡсн. Возвышѧ евлїе. Мы же входное. В**

црѣквахъ благословѣте вѣга, гдѣ ѿ истѣчникъ иллевыхъ. **И поэмъ**

**тропáрь: Хрѣтосъ воскресъ: Упаконъ, гласъ дъ: Предварѣвшыя оутрѣ**

ѣже ѿ марѣн, и ѿверѣтшыя камень ѿвалѣнъ ѿ грѣба,

слышахъ ѿ аггѣла: во свѣтѣ приносѣщнѣмъ сѣцаго, съ

мѣртвыми что ѣщете ѣакъ челоѣка; вѣдите грѣбныя пелѣны.

тецыте и мѣрѣ проповѣдите, ѣакъ воста гдѣ, оумертѣвѣый

смѣрть: ѣакъ ѣсть сѣнъ вѣга, спасающаго рѣдъ члѣѣческѣй. **Глава,**

**и нынѣ: кондáкъ, гласъ иъ: Аще и во грѣбъ снизшелъ ѣси**

безсмѣртне, но ѣдовѣ разрѣшилъ ѣси силѣ, и воскресъ ѣси ѣакъ

повѣдѣтель хрѣтѣ вѣже, женáмъ мѣроноснцáмъ вѣщáвѣй:

радѣйтесь! и твоѣмъ апѣломъ мѣрѣ дáрѣн, пáдшымъ подаѣи

воскрѣнѣ. **Вмѣстѣ же трисѣгáго. Блѣны во хрѣтá крѣтѣтесá, во**

хрѣтá ѿблекѣтесá, аллилуѣа. **Прокѣменъ, гласъ иъ: Бѣй дѣнь,**

ѣгѣже сотвори гдѣ, возрадѣмесá и возвеселѣмесá вѣнь. **Стѣхъ:**

**Исповѣдайтесá гдѣн ѣакъ блáгъ, ѣакъ въ вѣкъ мѣть ѣгѣ.**

**Апѣстолъ въ дѣанѣхъ, зачáло ѣ. Аллилуѣа, гласъ дъ: Ты гдѣ**

воскрѣсъ, оутѣдриши сѣѣна. **Стѣхъ: Гдѣ съ нѣсѣ на зѣмлю**

призрѣ. **Причáстенъ: Тѣло хрѣтѣво прѣимѣте, истѣчника**

БЕЗСМЕРТНАГО ВЪЗСІТЕ. **Аллилуїа, тріжды. Въ тѣже недѣлю**  
**вѣчера** (л. сѣи ѡб.) **прокіменъ великій, гласъ љ:** **В**тѡ бѣхъ вѣліи  
ѣакѡ бѣхъ нѣшъ; ты ѣси бѣхъ творѣні чѣдеса. **Стіхъ а:** **С**казалъ  
ѣси въ людемъ силѣ твою. **Стіхъ б:** **И** рѣхъ: нѣнѣ начѣхъ, сѣ  
нзмѣна десницы вѣшнаго. **Стіхъ г:** **П**оманѣхъ дѣла гѣна,  
ѣакѡ поманѣ ѡ начѣла чѣдеса твоѣ. **И пакы:** **В**тѡ бѣхъ вѣліи  
ѣакѡ бѣхъ нѣшъ;

**Въ понедѣльникъ свѣтлыя недѣли на литургии, антифоны**  
**пѣщѣ, непремѣнны, ѣкоже оуказано въ недѣлю пасхи. Тѣже**  
**прокіменъ, гласъ и:** **В**о всю зѣмлю нѣзѣде вѣщаніе ѣхъ, и въ  
концы вселѣнныя глаголы ѣхъ. **Стіхъ:** **Н**ѣса повѣдаютъ славу  
вѣжю, творѣніе же рѣкѣ ѣгѡ возвѣщѣетъ твердь. **Аплъ въ**  
**дѣаніихъ, зачѣло в.** **Аллилуїа, гласъ а:** **И**сповѣдаютъ нѣса чѣдеса  
твоѣ гѣн. **Стіхъ:** **Б**ѣхъ прославляемъ въ совѣтѣ стѣихъ.

**Причастенъ: Тѣло хрѣтово: Въ тѡйже понедѣльникъ вѣчера**  
**прокіменъ великій, гласъ љ:** **Б**ѣхъ нѣшъ на нѣси и на зѣмли, всѣ  
ѣлика восхотѣ, сотвори. **Стіхъ:** **В**о нѣходѣ илѣвѣ ѡ ѣгѣпта,  
дѡмѣ іакѡвлѣ нѣзъ людеи вѣрваръ, вѣистъ іѣдѣа стѣина ѣгѡ.

**Стіхъ:** *Μόρε βίδѣ ἢ повѣжѣ, Ἰορδάνη возвратίσα ἐσπάτѣ.*

**Стіхъ:** *Что ти ѣсть μόρε, ἵακω повѣгло ἐσὶ; ἢ τεβѣ Ἰορδάνε, ἵακω возвратίσα ἐσὶ ἐσπάτѣ; Ἦ πάκι:* **Бгъ** *нашъ на нѣсὶ ἢ на землῆ.*

**Во вторникъ свѣтлыа недѣли на литургии, антифώνы пѣсѣ.**

**Прокіменъ, гласъ г, пѣснь вѣы:** *Βελίχитъ δὺσὰ μοῦ γὰρ, ἢ возрадоваса дхъ мой ѡ вѣѣ сѣсѣ моѣмъ.* **Стіхъ:** *Ἰακω* **призрѣ** *на смиреніе рабы своеѡ: сѣ бо ὤ нѣнѣ οὐβλαжѣтѣ μὰ всὶ ρόδι.*

**Апостолъ въ дѣаніихъ, зачало д. Аллилуїа, гласъ ѱ:** *Воскреснῆ γὰρ, въ покѡй твоей, ты, ἢ кѣвѡтѣ сѣѣни твоеѡ.* **Стіхъ:**

**Клѣтса гдѣ дѣдѣ истинною, ἢ не ѡвѣржетса ἐλ.** **Причастенъ:**

**Тѣло хрѣтово прѣимѣте: Въ тойже дѣнь вѣчера прокіменъ**

**великій, гласъ ѱ:** *Γλῶσσομъ μοίμъ ко γὰρ воззвѣхъ, глῶσσομъ μοίμъ кѣ вѣѣ, ἢ внаѣтѣ мῆ.* **Стіхъ:** *Въ дѣнь скорби моеѡ вѣга*

*взыскахъ рѣкама моѣма, нѡцію прѣдъ нѣмъ, ἢ не прельщенъ быхъ.* **Стіхъ:** *Ὁвѣржетса οὐтѣшитиса δὺσὰ μοῦ, (л. сѣи)*

*поманѣхъ вѣга ἢ возвеселѣхса.* **Стіхъ:** *Бже, во сѣѣмъ пѣтъ*

*твоей. Ἦ πάκι:* **Гласомъ моимъ ко гдѣ воззвѣхъ:**

Въ срѣдѣ свѣтлыа недѣли на лѣтѣургіи, антѣфѡны пѣсцѣ.

Прокіменъ, гласъ ѿ: Поманѣ ѿма твоѣ во вѣакомъ родѣ ѿ

родѣ. **Стѣхъ:** Слыши дщи ѿ вѣждь, ѿ приклонѣ оухо твоѣ.

Апѡстолъ въ дѣаніихъ, зачало ѿ. Алладіа, гласъ ѿ: Величитъ

душа моа гда, ѿ возрадоваа дхъ мой ѡ вѣѣ спсѣ моѣмъ.

**Стѣхъ:** Гакъ призрѣ на смиреніе рабы своеа: се бо ѿ нынѣ

оублажатъ ма вси роди. **Причастенъ:** Тѣло хрѣтово прїимите:

Въ тойже день вечера прокіменъ великій, гласъ ѿ: Внѣши бже,

молїтвѣ моѡ, ѿ не презри моленїа моего. **Стѣхъ:** Вонми ми

ѿ оуслыши ма. **Стѣхъ:** Гакъ оуклонїша на ма беззаконїе.

**Стѣхъ:** Изъ къ бгѣ въззвахъ, ѿ гдѣ оуслыша ма, вечера ѿ

заѣтра ѿ полдне. **И пакы:** Внѣши бже, молїтвѣ моѡ:

Въ четвертокъ свѣтлыа недѣли, на лѣтѣургіи антѣфѡны пѣсцѣ.

Прокіменъ, гласъ ѿ: Пойте бгѣ нашему, пойте, пойте црѣви

нашему, пойте. **Стѣхъ:** Вси гзѣцы восплеците рѣками,

воскликните бгѣ гласомъ радованїа. **Апѡлъ въ дѣаніихъ, зачало**

**ѿ. Алладіа, гласъ ѿ:** Палцы, ѿ оуспѣвай, ѿ царствѣи истинны

ради ѿ кротости, ѿ правды. **Стѣхъ:** Возлюбїлъ еси правдѣ, ѿ

ВОЗНЕНАВІДѢЛЪ ѿ БЕЗЗАКОНІЕ. **Причастенъ:** Тѣло хрѣтово

прїимїте: **Въ тѣмъ же дѣнь вѣчера, прокїменъ великїй, гласъ ѿ:**

**Возлюблю тѣ гдѣ, крѣпосте моѣ, гдѣ оутвержденїе моѣ. Стихъ:**

**Бгъ мой помощникъ мой, и оуповаю на него. Стихъ: Хвалѣ**

**призовѣ гдѣ, и ѿ врагъ моихъ спасѣша. Стихъ: Оуслыша ѿ**

**храма стѣгъ своегѣ гласъ мой. Тѣже: Возлюблю тѣ гдѣ,**

**крѣпосте моѣ:**

**Въ пѣтїи свѣтлыи недѣли, на литургїи, антїфоны пѣсѣ.**

**Прокїменъ, гласъ ѿ: Во всю зѣмлю изѣде вѣщанїе ихъ, и въ**

**концы вселенныи глаголы ихъ. Стихъ: Нѣса повѣдають славу**

**бжїю, творенїе же рѣкѣ ѿгѣ возвѣщаетъ твердь. И вѣщы,**

**прокїменъ: Величатъ дшѣ моѣ гдѣ, и возрадовасѣ дхъ мой ѿ**

**вѣщїи спсѣ моѣмъ. Пѣль въ дѣанїихъ, зачало ѿ. (л. едѣ ѿв.) И**

**вѣщы, къ фїліппїсїемъ, зачало їм. Аллїлїа, гласъ ѿ:**

**Исповѣдають нѣса чудеса твоѣ гдѣ. Стихъ: Бгъ прославлѣемъ въ**

**совѣтѣ стѣхъ. Стихъ: Слыши дшѣ и вїждь, и приклони оухѣ**

**твоѣ. Причастенъ: Тѣло хрѣтово прїимїте: И вѣщѣ. Въ тѣмъ же**

**дѣнь вѣчера, прокїменъ великїй, гласъ ѿ: Далъ ѿси достоѣнїе**



ВОАЩЫМСА ТЕБÈ ГДН. **Стіхъ: Ѡ** КОНЕЦЪ ЗЕМЛН КЪ ТЕБѢ

ВОЗВАХЪ. **Стіхъ: Покрѣюса** въ крѣвѣ крѣпкѣ твоѣхъ. **Стіхъ:**

**Тѣкъ** воспоѣ ѡ имени твоѣмѣ во вѣки. **Тѣже: Дѣла** ѣси

достоѣніе:

**Въ свѣтѣ свѣтлыа недѣли, на литургии, антѣфоны пѣщѣ.**

**Прокіменъ, гласъ г:** ГДЪ просвѣщеніе мое ѡ спситель мой, когѣ

оубоюса; **Стіхъ: ГДЪ** защититель животѣ моегѣ, Ѡ когѣ

оустрашѣса; **Ѧплъ въ дѣлнхъ, зачало ѡ. Ѧлладѣа, гласъ г:**

**ГДЪ** воцрѣса, въ лепотѣ ѡблечѣса. **Стіхъ: Ѧ**во оутверди

вселеннѣю, ѣже не подвижитса. **Причастенъ: Тѣло** хрѣтово:

**Недѣла** ѣ ѣ домѣ. На литургии трисѣое. **Прокіменъ, гласъ г:**

**Велій** гдъ нашъ, ѡ веліа крѣпость ѣгѣ, ѡ рѣзѣма ѣгѣ нѣсть

числа. **Стіхъ: Хвалите** гда, ѣкѣ блгѣ псаломѣ: бгѣви нашѣмѣ

да оусладитса хваленіе. **Ѧплъ въ дѣлнхъ, зачало д. Ѧлладѣа,**

**гласъ ѡ:** Прїидите, возрадѣемса гдѣви, воскликнемъ бгѣ спсителю

нашѣмѣ. **Стіхъ: Ѧ**кѣ бгѣ велій гдъ, ѡ црѣ велій по всѣй землн.

**Причастный: Похвалн** іерусалиме гда, хвалн бга твоегѣ сіѣне.

**Ѧлладѣа, трїжды. Въ тѣже недѣлю** вѣчера, **прокіменъ, гласъ г:**

КТО БГЪ ВЕЛІЙ, ІАКЪ БГЪ НАШЪ: ПИСАНЪ ВЪ НЕДѢЛЮ ПАСХИ ВЕЧЕРА,  
ЛІЕТЪ СГІ ѠБ.

ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ: АПЪ ВЪ ДѢАНІИХЪ, ЗАЧАЛО Д.

Во вторникъ: апъ вѣ дѣаніихъ, зачало і.

Въ среда: апъ вѣ дѣаніихъ, зачало ѡ.

Въ четвертокъ: апъ вѣ дѣаніихъ, зачало вѣ.

Въ пятъкъ: апъ вѣ дѣаніихъ, зачало гѣ.

Въ суббота, на литургии прокіменъ, ѡ аллилуіа, ѡ причащенъ,  
прешедшаго праздника, писано на литургии вѣ недѣлю двинна.  
Апъ вѣ дѣаніихъ, зачало сѣ. (л. сѣ)

Недѣла гѣ ѡ мѣроносицахъ. На литургии, прокіменъ, гласъ сѣ:

Спаси гдѣи, люди твоѣ, ѡ бѣгослови достоѣніе твоѣ. Стихъ: Вѣ

тебѣ гдѣи, воззовѣ, бже мой, да не премолчиши ѡ менѣ. Апъ

вѣ дѣаніихъ, зачало сѣ. Аллилуіа, гласъ ѡ: Благоволилъ сѣи

гдѣи, зѣмлю твою, возвратилъ сѣи плѣнъ іакъвль. Стихъ:

Милость ѡ истина сѣтѣтѣса, правда ѡ мѣръ ѡблѣбизѣтѣса.

Прича́стєнз: Тѣло хрѣтѣово: **Дрѹгій: Хвалі́те гдѣ сз нѣсз:**

**Ѳлнлѹїа, трыжды.**

Вз понедѣльннкз: Ѳплз вз дѣ́нїнхз, зачало зї.

Во вторннкз: Ѳплз вз дѣ́нїнхз, зачало ѱї.

Вз сре́дѹ: Ѳплз вз дѣ́нїнхз, зачало дї.

Вз четвєртѣокз: Ѳплз вз дѣ́нїнхз, зачало к̄.

Вз пѣтѣокз: Ѳплз вз дѣ́нїнхз, зачало к̄а.

Вз сѹбвѣтѹ, на літѹргїн прокіменз, ѱ Ѳлнлѹїа, ѱ прича́стєнз,  
прѣздннка. Ѳплз вз дѣ́нїнхз, зачало к̄в.

Недѣла д̄ ѱ разслабленнѣмз. На літѹргїн прокіменз, гласз:

Бѹди гдѣи, мїлѣсть твоѹ на насз, ѱкоже оупѣвахѣмз на тѣ.

Стїхз: Рѣдѹщєса прѣведнїн ѱ гдѣ, прѣвымз подобѣетз

похвалѣ. Ѳплз вз дѣ́нїнхз, зачало к̄г. Ѳлнлѹїа, гласз:

Мїлѣсти твоѹ гдѣи, во вѣкз воспѣю. Стїхз: Занѣ рѣкз с̄сї:

вз вѣкз мїлѣсть созїждетса. Прича́стєнз: Тѣло хрѣтѣово:

**Дрѹгій: Хвалі́те гдѣ сз нѣсз:**

Въ понедѣльникъ: ѿпѣвъ въ дѣланіихъ, зачало ѿд.

Во вторникъ: ѿпѣвъ въ дѣланіихъ, зачало ѿе.

Въ сре́дѣ преполовѣніѧ. Прокіменъ, гла́съ ѿ. Вѣліѧ гдѣ́ нашъ, ѧ  
вѣліѧ крѣ́пость ѡ́гъ, ѧ рѣ́зѣма ѡ́гъ нѣсть чѣсла. **Стіхъ:**

**Хвалі́те гдѧ, ѡ́акѡ вѣ́гъ ѷ́аломъ: вѣ́ови нашемѸ да оу́сладі́тсѧ**  
**хвалѣніе. ѿ до ѿдѧніѧ. ѿпѣвъ въ дѣланіихъ, зачало ѿд. ѿлладіѧ,**

**гла́съ ѧ: Помѧні со́нмъ твоѧ, ѡ́гоже стѧжѧлъ ѡ́ні ѧспѣва.**

**Стіхъ: Вѣ́ъ же црѣ́ь нашъ прѣ́жде вѣ́ка, содѣ́ла спасѣніе посредѣ́**  
**землі. Прича́стенъ: ѿдѧ́й моѸ плѣ́тъ, ѧ піѧ́й моѸ кро́вь, во**  
**мнѣ́ пребывѧ́етъ, ѧ ѡ́зъ въ нѣ́мъ, рече́ гдѣ́. ѿлладіѧ, трѣ́жды.**

(л. ѡ́ѧ ѡ́б.)

Въ четверто́къ: ѿпѣвъ въ дѣланіихъ, зачало ѿз.

Въ пятѣ́къ: ѿпѣвъ въ дѣланіихъ, зачало ѿз.

Въ суббо́тѣ: ѿпѣвъ въ дѣланіихъ, зачало ѿд.

**Недѣ́ла ѡ́ ѡ́ самарѧніни. На літѸ́ргіи, прокіменъ, гла́съ ѿ:**

**По́йте вѣ́ъ нашемѸ, по́йте, по́йте црѣ́ви нашемѸ, по́йте. Стіхъ:**

**Всѣ̑ ѣзыцы восплеци́те рѣкѣмъ, воскликните всѣ̑ гласомъ**

**радванїѧ. Ѳ́плъ въ дѣ́нїихъ, зачало кн. Ѳ́лладїѧ, гласъ ꙗ́:**

**Налѧцы, ѡ́успѣвай ѡ́ царствѣ̑и ѣстины ради, ѡ́ крѣ́тости ѡ́**

**пра́вды. Стѣ́хъ: Возлюбѣлъ є́си пра́вдѣ̑, ѡ́ возненавидѣлъ є́си**

**беззакѣ́нїе. Прича́стенъ: Тѣ́ло хрѣ́тово: Дрѣ́вїи: Хвалѣ́те гдѣ́ съ**

**нѣ́съ: Ѳ́лладїѧ, три́жды.**

**Въ понедѣ́льникъ: Ѳ́плъ въ дѣ́нїихъ, зачало ѧ́.**

**Во вторникъ: Ѳ́плъ въ дѣ́нїихъ, зачало ѧ́а.**

**Въ сре́дѣ̑: Ѳ́плъ въ дѣ́нїихъ, зачало ѧ́в.**

**Въ четвѣ́ртѣ̑къ: Ѳ́плъ въ дѣ́нїихъ, зачало ѧ́г.**

**Въ пѧ́тѣ̑къ: Ѳ́плъ въ дѣ́нїихъ, зачало ѧ́с.**

**Въ сѣ́бѣ̑тѣ̑: Ѳ́плъ въ дѣ́нїихъ, зачало ѧ́з.**

**Недѣ́ла ѿ ѡ́сѣ́помъ. На лі́тургїи, прокі́менъ, гласъ ѡ́:**

**Помолѣ́теѧ ѡ́ возда́дите гдѣ́ви всѣ̑ наше̑мѣ̑. Стѣ́хъ: Вѣ́домъ во**

**їѡ́дѣ̑н всѣ̑, во і́нїи вѣ́ліе ѡ́ма є́гѡ́. Ѳ́плъ въ дѣ́нїихъ, зачало**

**ѧ́и. Ѳ́лладїѧ, гласъ ѡ́: При́зри на мѧ́, ѡ́ помѣ́ди мѧ́. Стѣ́хъ:**

СѢТОПЫ МОѦ НАПРѢВИ ПО СЛОВЕСИ ТВОЕМЪ. **Причастный: ТѢло**

ХРІТОВО: **Дрѹгій: Хвалите гдѣ:**

Въ понедѣльникъ: апѣлъ въ дѣаніихъ, зачало ѿд.

Во вторникъ: апѣлъ въ дѣаніихъ, за мѣ ѿ полѹ.

Въ средѹ: апѣлъ въ дѣаніихъ, зачало ма.

**Въ четвертокъ вознесѣніа. На литѹргіи антѣфѡнъ ѿ, ѷаломъ**

**мѣс, гласъ вѣ. Стіхъ ѿ: Всѣ ѡзыцы восплещѣте рѹкѡми,**

воскликните бгѹ гласомъ радѡваніа. Млѣтвами бѣцы спсе, спасѣ

насъ. **Стіхъ вѣ: Гдѣ въшній стращенъ, црѣ вѣлій по всѣй**

землѣ. **Млѣтвами бѣцы спсе, спасѣ насъ. Стіхъ гѣ: Покорѣ люди**

намъ, ѡ ѡзыки подѣ ногѣ нашѡ. **Млѣтвами бѣцы спсе, спасѣ**

насъ. **Стіхъ дѣ: Взыде бгѹ въ воскликновѣніи, гдѣ во (л. сѣ)**

гласѣ трѹбенѣ. **Млѣтвами бѣцы спсе, спасѣ насъ. Слава, ѡ нынѣ:**

**Молѣтвами бѣцы спсе, спасѣ насъ. Антѣфѡнъ, ѷаломъ мѣс, гласъ**

**вѣ. Стіхъ ѿ: Вѣлій гдѣ ѡ хваленъ сѣлѡ во градѣ бга нашегѡ,**

въ горѣ стѣей сѣгѡ. **Спасѣ ны сѣе бжѣй, вознесѣйсѡ во славѣ,**

поѹщѡ ти: ѡллидѣа. **Стіхъ вѣ: Гѡры сѣѡнскѣа, рѣбра сѣверѡа,**



во сла́вѣ: **Гла́ва, ѿ ны́нѣ: Конда́къ, гла́съ ѿ: Ъже ѿ насъ**  
испо́лнѣвъ смотре́нїе, ѿ гѣже на землѣ соединѣвъ нѣнымъ,  
вознесѣа ѣси во сла́вѣ хрѣте бже нашъ, ника́коже ѿлѣчѣа,  
но пребыва́а неѿстѣпный, ѿ вопїа́ любящымъ тѣ: ѿзъ ѣсмь  
съ ва́ми, ѿ никто́же на вы. **Та́же тристѣе. Прокі́менъ, гла́съ ѿ:**  
**Вознесѣа на нѣсѣ бже, ѿ по всѣй землѣ сла́ва твоѣ. Стѣхъ:**  
**Гото́во се́рдце моѣ бже, гото́во се́рдце моѣ: воспоѣ ѿ поѣ во**  
**сла́вѣ моѣй. ѿплъ въ дѣ́анїихъ, зачало ѿ. ѿлладїа, гла́съ ѿ:**  
**Взыде бгъ въ воскликновѣнїи, гдѣ во гла́сѣ трѣбенѣ. Стѣхъ: Всѣ**  
**ѿзыцы (л. ѣѣ ѿб.) восплеци́те рѣка́ми, восклицните бгѣ**  
**гла́сомъ ра́дованїа. Прича́стный: Взыде бгъ въ воскликновѣнїи,**  
**гдѣ во гла́сѣ трѣбенѣ. ѿлладїа, трѣжды. Въ то́йже четвёрто́къ**  
**вѣчера прокíменъ, гла́съ ѿ: Бгъ нашъ на нѣсѣ ѿ на землѣ:**  
**пїсанъ въ понедѣ́льникъ свѣтлыа седми́цы на вѣчерни, ли́стъ**  
**ѣѣ ѿб.**

Въ па́то́къ: ѿплъ въ дѣ́анїихъ, зачало мѣ.

Въ свѣ́щѣ: ѿплъ въ дѣ́анїихъ, зачало мѣ.



Недѣла ѿ, стѣхъ ѿцъ. На литургии прокіменъ, гласъ ѿ: Пѣснь  
ѿцъевъ: Бл҃гословѣнъ єси гд҃и вѣже ѿцъ нашихъ, ѿ хвалыно ѿ  
прослѣвлено ѿма твоє во вѣки. **Стѣхъ:** Гд҃и кѡ прѣведенъ єси ѡ  
всѣхъ, гд҃и же сотвори хъ єси намъ. **ѿплъ въ дѣаніихъ, зачало мд.**  
**ѿлладіа, гласъ ѿ:** Бг҃ъ богѡвъ гд҃ъ глагола, ѿ призвѣ зѣмлю ѿ  
востѡкѡхъ солнца до зѣпадѡхъ. **Стѣхъ:** Соверіте ємѡ преподѡбныѡ  
єгѡ, завѣщающыѡ завѣтъ єгѡ ѡ жертвахъ. **Причастный:**  
**Хвалите гд҃а съ нѣсъ: Ар҃хгій: Радѡитеса:**

Въ понедѣльникъ: ѿплъ въ дѣаніихъ, зачало мѣ.

Во вторникъ: ѿплъ въ дѣаніихъ, зачало мѡ.

Въ срдѣдѣ: ѿплъ въ дѣаніихъ, зачало мз.

Въ четвѣртѡкѡхъ: ѿплъ въ дѣаніихъ, зачало мн.

Въ пятѡкѡхъ: ѿплъ въ дѣаніихъ, зачало н.

Въ сѣвѡтѣ прокіменъ, гласъ ѿ: Дѡшы ѿхъ во блгійхъ  
водворѣтса. **Стѣхъ:** Въ пѣвѣ гд҃и, воздвигѡхъ дѡшѡ мою вѣже  
мой. **ѿплъ въ дѣаніихъ, зачало на. ѿ за оупокѡй, зачало ѿо.**

**Ἄλληλῆια, γλῶσσαι δ΄:** **Бл̄жєни г̄аже ѱзєр̄алз:** **Ст̄іхз:** **И** п̄ам̄атѣ ѱхз  
вз р̄одз ѱ р̄одз. **Причастный:** **Блажєни г̄аже ѱзєр̄алз:**

**Недѣла ѱ.** На л̄ит̄ург̄іи ант̄іφώνз **а**, ψαλόμз ѱи, γλῶσσαι **б**. **Ст̄іхз**  
**а:** **Нѣс̄а** повѣдаютз сл̄авѣ бж̄ію. **Мл̄твами** бѣы с̄п̄се, спас̄и нас̄з.

**И др̄уг̄іи л̄ікз т̄оѱже ст̄іхз:** **Нєвєс̄а** повѣдаютз сл̄авѣ бж̄ію,  
творєніє же ρ̄δκ̄ϛ̄ ε̄ρω̄ возвѣщ̄аетз твєрд̄ь. **Мл̄твами** бѣы с̄п̄се,  
спас̄и нас̄з. **Ст̄іхз б:** **Дєнь** дн̄и ѱрыг̄аетз глаг̄олз, ѱ н̄оц̄ь н̄оци  
возвѣщ̄аетз р̄аз̄умз. **Мл̄твами** бѣы (л. ε̄ζ̄ι) с̄п̄се, спас̄и нас̄з.

**Ст̄іхз г:** **Во** вс̄ю зєм̄лю ѱз̄ыде вѣщ̄ан̄іє ѱхз, ѱ вз концы̄  
вселєнныа глаг̄олы ѱхз. **Мл̄твами** бѣы с̄п̄се, спас̄и нас̄з. **Глава,**

**ѱ нынѣ:** **Мл̄твами** бѣы с̄п̄се, спас̄и нас̄з. **Ἀντίφωνз б**, ψαλόμз  
**д**, γλῶσσαι т̄оѱже. **Ст̄іхз а:** **О̄υ**сл̄б̄ішитз т̄̄ г̄д̄ь вз дєнь печ̄али:

**Спас̄и** ны о̄υт̄ѣшителю б̄л̄г̄ій, по̄юц̄ыа т̄̄: ἄλληλῆια. **Др̄уг̄аа**

**ст̄ран̄а, т̄оѱже ст̄іхз:** **О̄υ**сл̄б̄ішитз т̄̄ г̄д̄ь вз дєнь печ̄али,

зацӣтитз т̄̄ ѱм̄а б̄га і̄ак̄ωвл̄а. **Спас̄и** ны о̄υт̄ѣшителю б̄л̄г̄ій:

**Ст̄іхз б:** **П̄ослєтз** т̄̄ п̄ом̄ощ̄ь ѱ с̄т̄̄аг̄ω, ѱ ѱ с̄і̄ωна заст̄ѣпитз

т̄̄. **Спас̄и** ны о̄υт̄ѣшителю б̄л̄г̄ій: **Ст̄іхз г:** **Д̄аетз** т̄̄ г̄д̄ь по

с̄єрдц̄ѣ т̄воем̄ѣ, ѱ вєсь совѣтз т̄воѱ ѱсполнитз. **Спас̄и** ны

оуѣшнѣтелю влгій: **Глава, ѡ нынѣ: Единородный сн:**

**Ἄντιφώνη γ', ψαλμός κ', γλῶσσι ἦ. Ἐτίχη α':** Гдн, сілоу твоёю

возвеселѣтсѧ царь: **Тропарь, глῶсз тѡйже: Блгословѣнз єси хрѣтѣ**

вжѣ нашз, ѡже премудры ловцы ѡвлѣй, низпослῶвз ѡмз дха

сѣаго, ѡ тѣми оуловлѣй вселѣннѡу: челоуѣколюбче, слава тебѣ.

**Дрѡгій лікз тѡйже стіхз: Гдн, сілоу твоёю возвеселѣтсѧ царь,**

ѡ ѡ спасѣніи твоёмз возрадѡветсѧ сѣлѡ. **Тропарь: Блгословѣнз**

єси хрѣтѣ вжѣ нашз: **Ἐτίχη β':** Желаніе сѣрдца єгѡ далз єси

ємѡ, ѡ хотѣніѡ оустнѡ єгѡ нѣси лишілз єгѡ. **Тропарь:**

**Блгословѣнз єси хрѣтѣ вжѣ нашз: Ἐτίχη γ':** Иакѡ предварілз єси

єгѡ блгословѣніемз благостыннымз, положілз єси на главѣ

єгѡ вѣнѣцз ѡ камене чѣстна. **Тропарь: Блгословѣнз єси хрѣтѣ**

вжѣ нашз: **Входное: Вознесѣсѧ гдн сілоу твоёю, воспоёмз ѡ**

поёмз сілы твоѡ. **Тѡже тропарь: Блгословѣнз єси хрѣтѣ вжѣ**

нашз: **Глава, ѡ нынѣ: кондакз, глῶсзи ἦ: Ἐгда** снизшѣдз ѡзыки

слѡ, раздѣлῶше ѡзыки вышній: єгда же ѡгненныѡ ѡзыки

раздῶше, вх соединѣніе всѡ призвῶ, ѡ согласнѡ славимз

всесѣаго дха. **Вмѣстѡ же трисѣагѡ: Ἐлицы во хрѣтѣ**

крестіістесѧ, во хрѣтѧ ѡблекѡстесѧ, ѡлладаѧ. **Прокіменъ, гласъ ѿ:**

**Во** всю зѣмлю ѡзвѣстѡе ѿхъ, ѡ въ концы вселѣнныѧ

глаголы ѿхъ. **Стіхъ:** Небеса повѣдають славу бжїю, творѣніе же

рѣкѣ ѡгнѣ возвѣщають твердь. (л. сѣи ѡб.) **И до ѡданиѧ. Апѡл**

**въ дѣанїихъ, зачало г. ѡлладаѧ, гласъ а:** Словомъ гдѣнимъ

небеса ѡутвердишасѧ, ѡ дхѡмъ ѡустъ ѡгнѣ всѧ сила ѿхъ. **Стіхъ:**

**Съ** небесе призрѣ гдѣ, видѣ всѧ сыны челоувѣческїѧ.

**Причастный:** Дхъ твоѡ блгїи наставитъ мѧ на зѣмлю правѣ.

**ѡлладаѧ, трїжды. Въ тѣже недѣлю вечера, прокіменъ:** Ктѡ бгѣ

велїи: писанъ въ недѣлю пасхи на вечерни, листвъ сѣи ѡб.

**Въ** понедѣльникъ сѣгнѡ дха. На литѣргїи вхѡдное: **Вознесїсѧ**

гдѣ силою твоѡю, воспоѡмъ ѡ поѡмъ силы твоѡ. **Тропарь:**

**Блгословѣнъ** ѡснѣ хрѣтѣ бжѣ нашъ: **Глава, ѡ нынѣ: Кондакъ:**

**Ѣгда** сннзшѣдъ: **Трїстѡе. Прокіменъ, гласъ з:** Спасѣ гдѣ люди

твоѡ, ѡ блгословѣ достоѡніе твоѡ. **Стіхъ:** Въ тебѣ гдѣ

воззовѣ, бжѣ моѡ, да не премолчиши ѡ мене. **Апѡл къ**

**ѡфеесѣмъ, зачало сѣд. ѡлладаѧ, гласъ в:** Помнїдѣ мѧ бжѣ, по

велицѣи мїлости твоѡи. **Стіхъ:** Не ѡвержи мене ѡ лица

твоегѡ, ѡ дѣла твоегѡ сѣгѡ не ѡимѣ ѡ менѣ. **Причастный:**

**Дѣла твоя бл҃гѣи наставитѣ мѧ на зѣмлю правѣ. *Аллаѣа,***

**трижды.**

Во вторникѣ: апѣлѣ кѣ римляномѣ, зачало Ѡд.

Во средѣ: апѣлѣ кѣ римляномѣ, зачало п̄.

Во четвертокѣ: апѣлѣ кѣ римляномѣ, зачало па.

Во пятѡкѣ: апѣлѣ кѣ римляномѣ, зачало п̄в.

Во субботѣ: апѣлѣ кѣ римляномѣ, за Ѡд ѡ полѣ.

**Недѣла а-а всѣхъ сѣбѣхъ. Гласъ ѡ. Прокименѣ, гласъ ѡ:**

**Помолѣтеѧ ѡ воздадѣте гдѣви бгѣу нашему. Сѣбѣхъ: Вѣдомѣ во**

**идѣн бгѣ, во иѣли велѣе ѡма ѣгѡ. ѡ сѣбѣхъ, гласъ д̄: Днѣвѣнѣ**

**бгѣ во сѣбѣхъ своѣхъ, бгѣ иѣлевѣ. Сѣбѣхъ: Во цѣрквахъ**

**бл҃гословѣте бгѣ, гдѣ ѡ истѡчникѣ иѣлевыхъ. Апѣлѣ ко ѣврѣемѣ,**

**зачало п̄л. Аллаѣа, гласъ д̄: Воззвѣша праведнѣи, ѡ гдѣ**

**оуслѣбѣша ѡхъ. Сѣбѣхъ: Многи скѡрѣи праведнымѣ, ѡ ѡ всѣхъ**

**ѡхъ ѡзвѣбитѣ ѡ гдѣ. Причастенѣ: Хвалѣте гдѣ съ небѣсъ:**

**Ар҃хгій: Рáдѣйтеся праведнїи ѿ гдѣ: ѿлнлѣа, трїжды. (л. еїі)**

**Седмїца ѿ.**

Въ понедѣльникъ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло пг.

Во вторникъ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло пс.

Въ сре́дѣ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло пз.

Въ четверто́къ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло пд.

Въ пятóкъ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло че.

Въ суббо́тѣ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло пд.

**Недѣла ѿ. Гла́съ ѿ, апѣлъ къ рїмлянѡмъ: зачáло па ѿ полѣ.**

**Седмїца г.**

Въ понедѣльникъ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло че.

Во вторникъ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло че.

Въ сре́дѣ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло че.

Въ четверто́къ: апѣлъ къ рїмлянѡмъ, зачáло чи.

Вз пѣтокъ: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло рѣ.

Вз сѣбвѡтѣ: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло пѣ.

Недѣла ѣ. Глазѣ вѣ, ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз: зачѣло пѣи.

Седмица ѣ.

Вз понеѣѣльникз: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло рѣв.

Во втѡрникз: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло рѣд.

Вз срѣдѣ: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло рѣѣ.

Вз четвѣртѡкъ: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло рѣс.

Вз пѣтокъ: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло рѣз.

Вз сѣбвѡтѣ: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло ѣв.

Недѣла ѣ. Глазѣ гѣ, ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло ѣг.

Седмица ѣ.

Вз понеѣѣльникз: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло рѣд.

Во втѡрникз: ѡпѣлз кз рѣмлаѣнѡмз, зачѣло рѣдѣ.

Въ срѣдѣ: апѣлз кз рѣмляншмз, зачало рѣѣ.

Въ четвѣртѣокз: апѣлз кз рѣмляншмз, зачало рѣѣ.

Въ пѣтѣокз: апѣлз кз рѣмляншмз, зачало рѣк.

Въ сѣбѣвѣтѣ: апѣлз кз рѣмляншмз, зачало рѣз.

Недѣла ѣ. Гласъ д, апѣлз кз рѣмляншмз: зачало рѣг.

Седмѣца ѣ.

Въ понедѣльникз: апѣлз кз рѣмляншмз, зачало рѣл.

Во втѣорникз: апѣлз кз корѣндяншмз, зачало рѣв.

Въ срѣдѣ: апѣлз кз корѣндяншмз, зачало рѣз.

Въ четвѣртѣокз: апѣлз кз корѣндяншмз, зачало рѣд. (л. еѣѣ ѡв.)

Въ пѣтѣокз: апѣлз кз корѣндяншмз, за рѣ ѡ полѣ.

Въ сѣбѣвѣтѣ: апѣлз кз рѣмляншмз, зачало рѣ.

Недѣла ѣ. Гласъ, апѣлз кз рѣмляншмз: зачало рѣѣ.

Седмѣца ѣ.



Въ понедеѣльникъ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣд.

Во вторникъ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣс.

Въ третѣ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣз.

Въ четвертокъ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣн.

Въ пятокъ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣд.

Въ субботѣ: апѣлъ къ римляномъ, зачало рѣи.

Недеѣла 3. Гласъ 5, апѣлъ къ римляномъ: зачало рѣи.

Седмица ѣ.

Въ понедеѣльникъ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣв.

Во вторникъ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣд.

Въ третѣ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣс.

Въ четвертокъ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣз.

Въ пятокъ: апѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣн.

Въ субботѣ: апѣлъ къ римляномъ, зачало рѣи.

Недѣла ѿ. Гла҃съ ѿ, а҃пѣлъ къ корінѣаномъ: зачало рѣд.

Седмица ѿ.

Въ понедѣльникъ: а҃пѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рн.

Во вторникъ: а҃пѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рнв.

Въ сре́дѣ: а҃пѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рнд.

Въ четверто́къ: а҃пѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рнѣ.

Въ пятóкъ: а҃пѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рнз.

Въ суббо́тѣ: а҃пѣлъ къ римляномъ, зачало рг.

Недѣла ѿ. Гла҃съ ѿ, а҃пѣлъ къ корінѣаномъ: зачало рѣн.

Седмица ѿ.

Въ понедѣльникъ: а҃пѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рнд.

Во вторникъ: а҃пѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣл.

Въ сре́дѣ: а҃пѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ.

Въ четверто́къ: а҃пѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣз.

Вз пѣтѣокъ: ѿпѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ.

Вз сѣбвѣтѣ: ѿпѣлъ къ рѣмланомъ, зачало рѣѣ.

Недѣла ѿ. Гласъ ѿ, ѿпѣлъ къ корінѣаномъ: зачало рѣѣ.

Седмица ѿѣ.

Вз понедѣльникъ: ѿпѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ.

Во вторникъ: ѿпѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ. (л. сѣѣ)

Вз сѣдѣ: ѿпѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ.

Вз четвертокъ: ѿпѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ.

Вз пѣтѣокъ: ѿпѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ.

Вз сѣбвѣтѣ: ѿпѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ.

Недѣла ѿѣ. Гласъ ѿѣ, ѿпѣлъ къ корінѣаномъ: зачало рѣѣ.

Седмица ѿѣ.

Вз понедѣльникъ: ѿпѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ.

Во вторникъ: ѿпѣлъ къ корінѣаномъ, зачало рѣѣ.

Вз еρέδѸ: а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣв.

Вз четверто́кз: а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣг.

Вз пѣто́кз: а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣд.

Вз сѸбботѸ: а̀плз кз корінѣдншмз, за рѣѣ ѿ полѸ.

Недѣла ѳі. Гласъ ѳ, а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣн.

Седмѣца ѳі.

Вз понедѣльникз: а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣс.

Во вторникз: а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣз.

Вз еρέдѸ: а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣд.

Вз четверто́кз: а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣч.

Вз пѣто́кз: а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣв.

Вз сѸбботѸ: а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣс.

Недѣла ѳі. Гласъ ѿ, а̀плз кз корінѣдншмз, зачало рѣѣс.

Седмѣца ѿ.

ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ: АПѢЛЪ КЪ КОРИНѢЦАМЪ, ЗАЧАЛО РѢ.

Во вторникъ: АПѢЛЪ КЪ КОРИНѢЦАМЪ, ЗАЧАЛО РѢС.

ВЪ СРЕДѢ: АПѢЛЪ КЪ КОРИНѢЦАМЪ, ЗАЧАЛО РѢЗ.

ВЪ ЧЕТВЕРТОКЪ: АПѢЛЪ КЪ ГАЛАТЪМЪ, ЗАЧАЛО РѢИ.

ВЪ ПЯТОКЪ: АПѢЛЪ КЪ ГАЛАТЪМЪ, ЗАЧАЛО ЇА.

ВЪ СЪБЕВОТѢ: АПѢЛЪ КЪ КОРИНѢЦАМЪ, ЗАЧАЛО РѢЛ.

Недѣла ѿ. Гласъ Ѣ, АПѢЛЪ КЪ КОРИНѢЦАМЪ: ЗАЧАЛО РѢО.

Седмица Ѣі.

ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ: АПѢЛЪ КЪ ГАЛАТЪМЪ, ЗАЧАЛО ЇВ.

Во вторникъ: АПѢЛЪ КЪ ГАЛАТЪМЪ, ЗАЧАЛО ЇД.

ВЪ СРЕДѢ: АПѢЛЪ КЪ ГАЛАТЪМЪ, ЗАЧАЛО ЇЗ.

ВЪ ЧЕТВЕРТОКЪ: АПѢЛЪ КЪ ГАЛАТЪМЪ, ЗАЧАЛО ЇИ.

ВЪ ПЯТОКЪ: АПѢЛЪ КЪ ГАЛАТЪМЪ, ЗАЧАЛО Їі.

ВЪ СЪБЕВОТѢ: АПѢЛЪ КЪ КОРИНѢЦАМЪ, ЗАЧАЛО РѢВ. (л. ѿі ѡв.)

Πεδέλα ϛί. Γλάεζ Ϛ, ἀπίλζ κζ κορίνδ,δ,ηωμζ: ζαχάλο ρϚς.

Θεδμύца Ϛί.

Вз понедеѣльникζ: ἀπίλζ κζ γαλάτωμζ, ζαχάλο ε̄ῑ.

Во вторникζ: ἀπίλζ κζ γαλάτωμζ, ζαχάλο ε̄β̄ῑ.

Вз ередѣ: ἀπίλζ κζ γαλάτωμζ, ζαχάλο ε̄δῑ.

Вз четвертókζ: ἀπίλζ κζ ε̄φεέεζμζ, ζαχάλο ε̄Ϛ̄ῑ.

Вз пaтókζ: ἀπίλζ κζ ε̄φεέεζμζ, ζαχάλο ε̄Ϛ̄ῑ.

Вз ε̄βεώтѣ ἀπίλζ κζ κορίνδ,δ,ηωμζ, ζαχάλο ρ̄μ̄ς.

Πεδέλα Ϛί. Γλάεζ Ϛ̄, ἀπίλζ κζ κορίνδ,δ,ηωμζ: ζαχάλο ρ̄π̄α.

Θεδμύца Ϛ̄ῑ.

Вз понедеѣльникζ: ἀπίλζ κζ ε̄φεέεζμζ, ζαχάλο ε̄δῑ.

Во вторникζ: ἀπίλζ κζ ε̄φεέεζμζ, ζαχάλο ε̄κ̄β̄.

Вз ередѣ: ἀπίλζ κζ ε̄φεέεζμζ, ζαχάλο ε̄κ̄г̄.

Вз четвертókζ: ἀπίλζ κζ ε̄φεέεζμζ, ζαχάλο ε̄κ̄ε̄.

Въ пѣтѣокъ: ѱѣлмъ къ ѳеесѣмъ, зачало еѣс.

Въ сѣбвѣтѣ: ѱѣлмъ къ корінѣмъ, зачало рѣс.

Недѣла ѳ. Гласъ ѱ, ѱѣлмъ къ корінѣмъ: зачало рѣв ѿ полѣ.

Седмица ѱ.

Въ понедѣльникъ: ѱѣлмъ къ ѳеесѣмъ, зачало еѣз.

Во вторникъ: ѱѣлмъ къ ѳеесѣмъ, зачало еѣл.

Въ срдѣ: ѱѣлмъ къ ѳеесѣмъ, зачало еѣа.

Въ четвѣртѣокъ: ѱѣлмъ къ ѳеесѣмъ, зачало еѣв.

Въ пѣтѣокъ: ѱѣлмъ къ ѳеесѣмъ, зачало еѣд.

Въ сѣбвѣтѣ: ѱѣлмъ къ корінѣмъ, зачало рѣв.

Недѣла ѱ. Гласъ ѿ, ѱѣлмъ къ корінѣмъ: зачало рѣн.

Седмица ѿ.

Въ понедѣльникъ: ѱѣлмъ къ фѣлѣппиесѣмъ, зачало еѣѣ.

Во вторникъ: ѱѣлмъ къ фѣлѣппиесѣмъ, зачало еѣс.

Въ срѣдѣ: апѣлъ къ фїлїппицеѣмъ, зачало еѣз.

Въ четвъртѣокъ: апѣлъ къ фїлїппицеѣмъ, зачало еѣн.

Въ пѣтѣокъ: апѣлъ къ фїлїппицеѣмъ, зачало еѣд.

Въ сѣбевѣтѣ: апѣлъ къ корїндѣнѣмъ, зачало рѣд.

Недѣла дї. Глаѣз ѣ, апѣлъ къ корїндѣнѣмъ: зачало рѣд.

Седмїца к̄.

Въ понедѣльникъ. апѣлъ къ фїлїппицеѣмъ, зачало еѣл.

Во вторникъ: апѣлъ къ фїлїппицеѣмъ, зачало еѣв.

Въ срѣдѣ: апѣлъ къ фїлїппицеѣмъ, зачало еѣг.

Въ четвъртѣокъ: апѣлъ къ фїлїппицеѣмъ, зачало еѣд. (л. ѣк)

Въ пѣтѣокъ: апѣлъ къ фїлїппицеѣмъ, зачало еѣѣ.

Въ сѣбевѣтѣ: апѣлъ къ корїндѣнѣмъ, зачало рѣн.

Недѣла к̄. Глаѣз ѣ, апѣлъ къ галѣтѣмъ: зачало ѣ.

Седмїца к̄а.



ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ: АПЪЛЪ КЪ ФІЛІППИЦІМЪ, ЗАЧАЛО ЕМН.

Во вторникъ: АПЪЛЪ КЪ КОЛОССАМЪ, ЗАЧАЛО ЕМД.

ВЪ СРѢДѢ: АПЪЛЪ КЪ КОЛОССАМЪ, ЗАЧАЛО ЕНА.

ВЪ ЧЕТВЕРТОКЪ: АПЪЛЪ КЪ КОЛОССАМЪ, ЗАЧАЛО ЕНВ.

ВЪ ПАТОКЪ: АПЪЛЪ КЪ КОЛОССАМЪ, ЗАЧАЛО ЕНГ.

ВЪ СЪБВОТѢ: АПЪЛЪ КЪ КОРИНѢЦАМЪ, ЗАЧАЛО РОД.

Недѣла Іа. Гласъ Ѧ, АПЪЛЪ КЪ ГАЛАЦАМЪ, ЗАЧАЛО ТГ.

Седмица Ів.

ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ: АПЪЛЪ КЪ КОЛОССАМЪ, ЗАЧАЛО ЕНЄ.

Во вторникъ: АПЪЛЪ КЪ КОЛОССАМЪ, ЗАЧАЛО ЕНС.

ВЪ СРѢДѢ: АПЪЛЪ КЪ КОЛОССАМЪ, ЗАЧАЛО ЕНД.

ВЪ ЧЕТВЕРТОКЪ: АПЪЛЪ КЪ КОЛОССАМЪ, ЗАЧАЛО ЕЖ.

ВЪ ПАТОКЪ: АПЪЛЪ КЪ КОЛОССАМЪ, ЗАЧАЛО ЕЖА.

ВЪ СЪБВОТѢ: АПЪЛЪ КЪ КОРИНѢЦАМЪ, ЗАЧАЛО РОИ.

Недѣла ѿв. Гласъ ѿ, апѣлъ къ галатомъ, зачало ѿѿ.

Седмица ѿг.

Въ понедѣльникъ: апѣлъ къ солѣнѣномъ, зачало ѿѿв.

Во вторникъ: апѣлъ къ солѣнѣномъ, зачало ѿѿг.

Въ среду: апѣлъ къ солѣнѣномъ, зачало ѿѿд.

Въ четвертокъ: апѣлъ къ солѣнѣномъ, зачало ѿѿѿ.

Въ пятокъ: апѣлъ къ солѣнѣномъ, зачало ѿѿс.

Въ субботу: апѣлъ къ коринѣномъ, зачало рѿѿ.

Недѣла ѿв. Гласъ ѿ, апѣлъ къ ѿфесѣемъ, зачало ѿк.

Седмица ѿд.

Въ понедѣльникъ: апѣлъ къ солѣнѣномъ, зачало ѿѿз.

Во вторникъ: апѣлъ къ солѣнѣномъ, зачало ѿѿи.

Въ среду: апѣлъ къ солѣнѣномъ, зачало ѿѿд.

Въ четвертокъ: апѣлъ къ солѣнѣномъ, зачало ѿѿа.

Вз пѣтѣокъ: ѱѣлмъ къ солѣнѣнѣмъ, зачѣло ѿѢ.

Вз ѿбѣвѣтѣ: ѱѣлмъ къ корѣнѣнѣмъ, зачѣло рѣа.

Недѣла ѿд. Глѣсѣ ѿ, ѱѣлмъ къ ѿфѣѣѣмъ, зачѣло ѿка.

Ведмѣца ѿѣ.

Вз понедѣльникъ: ѱѣлмъ къ солѣнѣнѣмъ, зачѣло ѿд.

Во вторникъ: ѱѣлмъ къ солѣнѣнѣмъ, за ѿ ѿд ѿ полѣ. (л. ѿк ѿѢ.)

Вз срдѣ: ѱѣлмъ къ солѣнѣнѣмъ, зачѣло ѿѣ.

Вз четвѣртѣокъ: ѱѣлмъ къ солѣнѣнѣмъ, зачѣло ѿѣс.

Вз пѣтѣокъ: ѱѣлмъ къ солѣнѣнѣмъ, зачѣло ѿѣз.

Вз ѿбѣвѣтѣ: ѱѣлмъ къ галѣтѣмъ, зачѣло рѣа.

Недѣла ѿѣ. Глѣсѣ ѿ, ѱѣлмъ къ ѿфѣѣѣмъ, зачѣло ѿка.

Ведмѣца ѿс.

Вз понедѣльникъ: ѱѣлмъ къ тѣмоуѣю, зачѣло ѿѢн.

Во вторникъ: ѱѣлмъ къ тѣмоуѣю, зачѣло ѿд.

Βζ ερέδϛ: ἀπίλζ κζ τῖμοϙέϛ, ζαχάλο εῖα.

Βζ четвeρτόκζ: ἀπίλζ κζ τῖμοϙέϛ, ζαχάλο εῖγ.

Βζ πᾱτόκζ: ἀπίλζ κζ τῖμοϙέϛ, ζαχάλο εῖϙ.

Βζ εῤεβώτϛ: ἀπίλζ κζ γαλάτωμζ, ζαχάλο ἔϙ.

Πεδέλα κς. Γλάςζ ᾱ, ἀπίλζ κζ εῤφεεέϙμζ, ζαχάλο εῖϙ.

Θεδμήζα κζ.

Βζ πονεδέζλνικζ: ἀπίλζ κζ τῖμοϙέϛ, ζᾱ εῖϙ ᾱ πολϛ.

Βο βτόρνικζ: ἀπίλζ κζ τῖμοϙέϛ, ζαχάλο εῖς.

Βζ ερέδϛ: ἀπίλζ κζ τῖμοϙέϛ, ζαχάλο εῖζ.

Βζ четвeρτόκζ: ἀπίλζ κζ τῖμοϙέϛ, ζαχάλο εῖϙ.

Βζ πᾱτόκζ: ἀπίλζ κζ τῖμοϙέϛ, ζαχάλο ἔϙ.

Βζ εῤεβώτϛ: ἀπίλζ κζ γαλάτωμζ, ζαχάλο εῖγ.

Πεδέλα κζ. Γλάςζ β, ἀπίλζ κζ εῤφεεέϙμζ, ζαχάλο εῖγ.

Θεδμήζα κη.

ΒΣ ΠΟΝΕΔΨΕΛΥΝΗΚΣ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΤΨΜΟΔΨΕΨ, ΖΑΧΑΛΟ ΕΨΔ.

ΒΟ ΒΤΟΡΗΚΣ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΤΨΜΟΔΨΕΨ, ΖΑΧΑΛΟ ΕΨΖ.

ΒΣ ΕΡΕΔΨ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΤΨΜΟΔΨΕΨ, ΖΑΧΑΛΟ ΕΨΔ.

ΒΣ ΧΕΤΨΕΡΤΟΚΣ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΤΨΤΨ, ΖΑΧΑΛΟ Ψ.

ΒΣ ΠΑΤΟΚΣ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΤΨΤΨ, ΖΑΧΑΛΟ ΨΑ.

ΒΣ ΕΔΒΕΨΤΨ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΕΨΕΕΨΜΣ, ΖΑΧΑΛΟ ΕΨΙ.

ΠΕΔΨΕΛΑ ΙΨ. ΓΛΑΣ Ε, ΑΨΛΣ ΚΣ ΚΟΛΟΨΑΣΜΣ, ΖΑΧΑΛΟ ΨΗ.

ΒΕΔΜΨΑ ΙΨ.

ΒΣ ΠΟΝΕΔΨΕΛΥΝΗΚΣ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΕΨΕΕΨΜΣ, ΖΑΧΑΛΟ ΨΗ.

ΒΟ ΒΤΟΡΗΚΣ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΕΨΕΕΨΜΣ, ΖΑΧΑΛΟ ΨΙ.

ΒΣ ΕΡΕΔΨ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΕΨΕΕΨΜΣ, ΖΑΧΑΛΟ ΤΨΙ.

ΒΣ ΧΕΤΨΕΡΤΟΚΣ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΕΨΕΕΨΜΣ, ΖΑΧΑΛΟ ΤΨΙ.

ΒΣ ΠΑΤΟΚΣ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΕΨΕΕΨΜΣ, ΖΑΧΑΛΟ ΤΨΙ.

ΒΣ ΕΔΒΕΨΤΨ: ΑΨΛΣ ΚΣ ΕΨΕΕΨΜΣ, ΖΑ ΨΚ Ψ ΠΟΛΨ. (Λ. ΕΨΑ)

Πεδέλλα ἱ.δ. Γλάσζ δ, ἀπλζ κζ κολοσσάεμζ, ζαχάλο εἷζ.

Βεδμήζα ἱ.

Βζ πονεδέλλνικζ: ἀπλζ κζ εῖβρέεμζ, ζαχάλο π.δ.ι.

Βο βτόρνικζ: ἀπλζ κζ εῖβρέεμζ, ζαχάλο π.κ.α.

Βζ ερέδδ: ἀπλζ κζ εῖβρέεμζ, ζαχάλο π.κ.γ.

Βζ четтвeртóкζ. ἀπλζ κζ εῖβρέεμζ, ζαχάλο π.κ.ς.

Βζ п.α.т.óкζ: ἀπλζ κζ εῖβρέεμζ, ζαχάλο π.κ.ζ.

Βζ εδββώπδ: ἀπλζ κζ εῖφееéεμζ, ζαχάλο εἷη.

Πεδέλλα ἱ. Γλάσζ ε, ἀπλζ κζ κολοσσάεμζ, ζαχάλο εἷη.

Βεδμήζα ἱ.α.

Βζ πονεδέλλνικζ: ἀπλζ κζ εῖβρέεμζ, ζαχάλο π.κ.δ.

Βο βτόρникζ: ἀπλζ κζ εῖβρέεμζ, ζαχάλο π.λ.γ.

Βζ ερέδδ: ἀπλζ ѿ ἱάκωβλ, ζαχάλο ἡ.

Βζ четтвeртóкζ: ἀπλζ ѿ ἱάκωβλ, ζαχάλο ἡ.α.

Бз пѣтѣокъ: ѿпѣлѣ ѿ іакѡвлѣ, зачѣло ѿв.

Бз сѣвѣотѣ: ѿпѣлѣ кѣ колосіѣемѣ, зѣ сѣдѣ ѿ полѣ.

Недѣла ѿв. Гласѣ ѿ, ѿпѣлѣ кѣ тѣмодею, зачѣло ѿп, ѿ полѣ.

Седмѣца ѿв.

Бз понедѣльникѣ: ѿпѣлѣ ѿ іакѡвлѣ, зачѣло ѿг.

Во вторникѣ: ѿпѣлѣ ѿ іакѡвлѣ, зачѣло ѿд.

Бз срдѣ: ѿпѣлѣ ѿ іакѡвлѣ, зачѣло ѿс.

Бз четвѣртѣокѣ: ѿпѣлѣ ѿ іакѡвлѣ, зачѣло ѿс.

Бз пѣтѣокѣ: ѿпѣлѣ ѿ петрѣва, зачѣло ѿи.

Бз сѣвѣотѣ: ѿпѣлѣ кѣ солѣнѣномѣ, зачѣло сѣг.

Недѣла ѿв. Гласѣ ѿ, ѿпѣлѣ кѣ тѣмодею, зѣ сѣс ѿ полѣ.

Седмѣца ѿг.

Бз понедѣльникѣ: ѿпѣлѣ ѿ петрѣва, зачѣло ѿд.

Во вторникѣ: ѿпѣлѣ ѿ петрѣва, зачѣло ѿ.

Бз еρέδϛ: ἀπίλз Ѡ πετρόβα, зачáло ља.

Бз четвертóкз: ἀπίλз Ѡ πετρόβα, зачáло љв.

Бз пaтóкз: ἀπίλз Ѡ πετρόβα, зачáло љд.

Бз εδβεώτϛ: ἀπίλз кз тїмoдд́ею, зачáло ε҃г.

Недѣла љг, ѡ мытарὴ ἢ φαρῑσέν. Γλάεζ ἦ, ἀπίλз кз тїмoдд́ею,  
зачáло ε҃с.

Седмїца љд.

Бз понедѣльникз: ἀπίλз Ѡ πετρόβα, зачáло љс.

Бo вторникз: ἀπίλз Ѡ πετρόβα, зачáло љз.

Бз еρέδϛ: ἀπίλз Ѡ πετρόβα, зачáло љн. (л. е҃ка ѡв.)

Бз четвертóкз: ἀπίλз Ѡ ἰωάνнова, зачáло љд.

Бз пaтóкз: ἀπίλз Ѡ ἰωάνнова, зачáло Ѡ.

Бз εδβεώτϛ: ἀπίλз кз тїмoдд́ею, зачáло ε҃с.

Недѣла љд, ѡ блδднѣмз сїнѣ. Γλάεζ ἄ, ἀπίλз кз корїндд́ηωμз,



Зачало р҃ѣ.

Седмица л҃ѣ.

Въ понедѣльникъ: ап҃лз ѿ іωάνнова, зачало Ѡа.

Во вторникъ: ап҃лз ѿ іωάνнова, зачало Ѡв.

Въ срѣдѣ: ап҃лз ѿ іωάνнова, зачало Ѡг.

Въ четвертокъ: ап҃лз ѿ іωάνнова, зачало Ѡд.

Въ пятокъ: ап҃лз ѿ іωάνнова, зачало Ѡѣ.

Въ субботѣ л҃ѣ, масопѣтнѣю. Прокіменъ, гласъ Ѧ: Душы ѣхъ

во бл҃гѣхъ водворѣтсѧ. Стихъ: Въ тебѣ гд҃и воздвигохъ душу

мою. Ап҃лз къ коринѳаномъ, зачало р҃мс, ѡ мѣртвымъ, къ

солѳнѧномъ, зачало їѠ. Аллѣѡ, гласъ Ѧ: Блаженн, ѡже

нзбрѧхъ ѡ прїѧхъ ѣсѣ, гд҃и, ѡ пѧмѧть ѣхъ въ родъ ѡ родъ.

Стихъ: Душы ѣхъ во бл҃гѣхъ водворѣтсѧ. Причастный:

Блаженн, ѡже нзбрѧхъ ѡ прїѧхъ ѣсѣ гд҃и, ѡ пѧмѧть ѣхъ въ

родъ ѡ родъ.

Недѣла л҃ѣ, масопѣтнаѧ. Прокіменъ, гласъ ї: Велїѡ гд҃ь нашъ,

и вѣліа крѣпость єгѡ, и рѣзѡма єгѡ нѣсть члєлѡ. **Стїхъ:**

**Хвалїте гдѡ, ѡакѡ влѣгѡ ѡалѡмъ: вѣѡвн нѡшемѡ да оѡсладїтєлѡ**

**хвалєніє. Ѳпслъ кѡ корїндѡнѡмъ, зачѡло рѡм. Ѳлланѡїа, глѡсѡ и:**

**Прїндїте возрѡдѡемєлѡ гдѡвн, восклїкнемъ вѣѡ сїсїтєлю нѡшемѡ.**

**Стїхъ: Предварїмъ лицѡ єгѡ во исповѣданїн, и во ѡалмѣхъ**

**восклїкнемъ ємѡ. Причѡстнїй: Хвалїте: Арѡгїй: Рѡдѡитєлѡ**

**прѣвнїн ѡ гдѣ:**

**Въ понєдѣльнїкъ: Ѳпслъ ѡ іѡанновѡ, зачѡло Ѡс.**

**Во втѡрнїкъ: Ѳпслъ ѡ іѡанна, зачѡло Ѡз.**

**Въ четвєртѡкъ: Ѳпслъ ѡ іѡанна, зачѡло Ѡн.**

**Въ сѡбѡтѡѡ лѡс, сїрнѡю. Прокїменъ Ѡцѣвѡ єдїнъ, глѡсѡ и:**

**Восхвалѡтєлѡ прѣвнїн во слѡвѣ, и возрѡдѡютєлѡ на лѡжахъ**

**сѡѡїхъ. Стїхъ: Возношѣнїа вѣїа въ гортѡни иїхъ: Ѳпслъ кѡ**

**рїмлѡнѡмъ, зачѡло рѣї: и препѡдѡбнѡмъ, кѡ галѡтѡмъ, (л.**

**сѡв) зачѡло сїї. Ѳлланѡїа. глѡсѡ вѣ: Насѡждєнн въ домѡ гдѡнн:**

**Стїхъ: Веселїтєлѡ прѡвєднїн ѡ гдѣ. Причѡстєнъ: Рѡдѡитєлѡ:**

**Въ недѣлю сїрнѡю. Прокїменъ, глѡсѡ и: Помолїтєлѡ и**

ВОЗДАДИТЕ ГДѢВН БГѸ НАШЕМѸ. **Стихъ:** Вѣдомъ во иудѣи бгѣ, во  
иїли вѣліе ѥма ѣгѡ. **Ѳпсалъ кз рїмлянѡмъ, зачало рѣі.**

**Ѳллинаѡіа, гласъ ѡ:** Блго ѣсть исповѣдатисѧ гдѣви, ѥ пѣти  
ѥмени твоемѸ вѣшнїй. **Стихъ:** Возвѣщати заутра млтѣ  
твою, ѥ истинѸ твою на всѧкѸ нощь. **Причастенъ:** Хвалїте гдѧ  
сѧ нѣсѧ: Бъ тѣже недѣлю вѣчера. **Прокїменъ великїй, гласъ ѥ:** Не  
ѡвратї лица твоегѡ ѡ ѡтрока твоегѡ, ѥакѡ скорблю, скорѡ  
оуслыши мѧ, вонми души моѥй, ѥ избѣви ю. **Стихъ ѧ:** Спасенїе  
твоѡ, бже, да прїиметъ мѧ. **Стихъ б:** Да оузратъ нициѥ ѥ  
возвеселѧтсѧ. **Стихъ г:** Взыщїте бга, ѥ живѧ вѣдетъ душа  
вѧша. **Тѣже:** Не ѡвратї лица твоегѡ ѡ ѡтрока твоегѡ, ѥакѡ  
скорблю, скорѡ оуслыши мѧ. (л. сѣв ѡб.)

**Послѣдованїе сѣбїѧ четвѣредесѧтницы, ѡбвѡтамъ ѥ недѣламъ  
сѣбїѧ великагѡ поста.**

**Ѹбвѡта ѧ поста.** **Прокїменъ, Гласъ ѡ:** Возвеселїтсѧ прѣвнїкѧ ѡ  
гдѣ, ѥ оуповѣетъ на него. **Стихъ:** Оуслыши бже гласъ мой,  
внегда молїти ми сѧ кз тебѣ. **Ѳпсалъ кз ѡбрѣсѡмъ, зачало пѣг,**  
**ѥ сѣомѸ, кз тїмодѣю, зачало ѣч. Ѳллинаѡіа. гласъ ѧ:** Прѧведнїкѧ

ѣкѡ фїніѣз процвѣтѣтъ, ѣкѡ кѣдрѡ, ѣже въ лїбанѣ,  
оумножитсѡ. **Стїхъ:** Наслаждѣни въ домѣ гдѣни, во двѡрѣхъ бѣга  
нашегѡ процвѣтѣтъ. **Причастенъ:** Въ пѡмѡть вѣчнѡю бѣдетъ  
прѡведникъ: **Ѳлнлѣїа, трїжды.**

**Недѣла ѧ поста. Прокїменъ, гласъ д. Пѣснь Ѡцѣвъ:** Блгвѣнъ  
ѣсї гдѣи бже Ѡцъ нашихъ, ѣ хвалѣно ѣ прославлено ѣма твоѡ  
во вѣки. **Стїхъ:** **Ѣкѡ** прѡведенъ ѣсї ѡ вѣхъ, ѣже сотворїлъ  
ѣсї намъ. **Ѳплъ къ ѣврѣемъ, зачѡло пѣд., ѡ полѣ. Ѳлнлѣїа,**

**гласъ д:** **М**ѡисѣй ѣ ларѡнъ во іереехъ ѣгѡ, ѣ самѣлъ въ  
призывающихъ ѣма ѣгѡ. **Стїхъ:** Призывахъ гдѡ, ѣ тѡй  
послѣшаше ѣхъ. **Причастенъ:** Хвалїте гдѡ съ нѣсъ: **Дрѣгїй:**

**Радѣйтесѡ прѣнїи ѡ гдѣѣ:** **Въ тѣже недѣлю вѣчера, прокїменъ**  
**великїй, гласъ ѣ:** **Д**ѡлъ ѣсї достоѡнїе боѡщымсѡ тебѣ гдѣи.

**Стїхъ ѧ:** **Ѧ** конѣцъ землї къ тебѣ воззвѡхъ. **Стїхъ б:**

**Покрїюсѡ** въ кровѣ крїлъ твоїхъ. **Стїхъ г:** **Т**ѡкѡ воспѡ  
ѣмени твоемѣ во вѣки. **Тѡже:** **Д**ѡлъ ѣсї достоѡнїе: (л. сѣг)

**Сѣвѡта б** поста. Прокїменъ, ѣ алнлѣїа днѣ, ѣ за оупокѡй.

**Ѳплъ къ ѣврѣемъ, зачѡло пѣд. за оупокѡй, зачѡло їѡ.**

Недѣла ѿ поста. Прокіменъ, гласъ ѿ: Ты гдѣ сохраниши ны, и  
соблудѣши ны ѿ рѣда сегѡ и во вѣкъ. **Стѣхъ:** Спасѣ мѧ гдѣ,  
ѣкѡ ѡскѡдѣ преподѡбный. **И стѣгѡ,** прокіменъ, гласъ ѧ: Оустѧ  
моѧ возглаголютъ премѡдрость, и подчѣнѣе сѣрдца моего  
разумъ. **Апѡстолъ къ ѣврѣемъ,** зачало ꙗко. **И стѣгѡ,** зачало  
тѣи. **Аллилуѣа** гласа. **Причастный:** Хвалѣте гдѧ съ нѣсъ: **Архгѣи:**  
Въ пѧмать вѣчнѡю:

Суббота ѿ поста. Прокіменъ днѣ, и за оупокѡй. **Апѡстолъ къ**  
**ѣврѣемъ,** зачало тѣе: и за оупокѡй, зачало ѿ. Недѣла ѿ  
поста. **Вмѣстѡ** трестѣгѡ: **Врѣтѡ** твоемѡ поклонѧемѧ вѣко, и  
стѡе воскресѣнѣе твое славнмъ. **Прокіменъ,** гласъ ѿ: Спасѣ гдѣ,  
люди твоѧ, и блгословѣ достоѧнѣе твое. **Стѣхъ:** Въ тебѣ гдѣ,  
воззовѡ, вѣже мой, да не премолчиши ѿ мене. **Апѡстолъ къ**  
**ѣврѣемъ,** зачало тѣи. **Аллилуѣа,** гласъ ѧ: Помѧнѣ сонмъ твоѣ,  
ѣгоже стѧжалъ еси испѣва. **Стѣхъ:** Бгѣ же црѣ нашъ прежде  
вѣка, содѣла спасѣнѣе посредѣ земли. **Причастный:** **Знаменасѧ**  
на насъ свѣтъ лица твоегѡ гдѣ.

Суббота ѧ поста. Прокіменъ днѣ, и за оупокѡй. **Апѡлъ къ**

Ѣвреемъ, зачало тѣи: и за оупокѡи, зачало рѣг. Недѣла ѡ  
постѣ. Прокименъ гласа: и преподобнаго, гласъ ѡ: Восхваляхца  
преподобнии во славу, и возрадоуютца на ложахъ своихъ. **Ѳпсалмъ**  
къ евреемъ, зачало тѣи: и сѣгво, зачало сѣд. **Ѳллинаѡи гласа,**  
и сѣгво. **Стѣхъ: Насажденн въ домѣ гдѣни: Причастный:**  
**Хвалите гдѣ: И дрѡгѣи: Въ пѣмать вѣчнѡю:**

Суббота ѡ постѣ. Прокименъ, гласъ г. **Пѣснь вѣи: Величитца**  
дѡша моѣ гдѣ, и возрадовася дѡхъ мой ѡ вѣѣ сѣсѣ моѣмъ.  
**Стѣхъ: Гдѣ призрѣ на смиренїе рабы своеѣ: се бо ѡ нынѣ**  
оублажатца мѣ вси роди. **Ѳпостолъ къ евреемъ, зачало тѣв: и**  
**вѣѣ, зачало тѣк. Ѳллинаѡи, гласъ и: Воскресни гдѣ въ (л. сѣг**  
ѡв.) покѡи твоеѣ: **Стѣхъ: Помани гдѣ дѣда, и всю крѡтость**  
**сѣгво. Причастный: Чашѣ спасенїа:**

Недѣла ѡ постѣ. Прокименъ гласа: и преподобныа, гласъ ѡ:  
Дивенъ бѣ въ стѣихъ своихъ, бѣ и ѡлеву. **Ѳпсалмъ къ евреемъ,**  
зачало тѣа, ѡ полѣ: и прѣбныа, зачало ти. **Ѳллинаѡи гласа.**  
**Причастный: Хвалите гдѣ: дрѡгѣи: Въ пѣмать вѣчнѡю:**

**Ἐββώτα ε̅, λάζарева. Βιμῆστω τρηεῖτάγω: Ἐλίцы во χρίτᾱ**  
крестієтєса, во χρίτᾱ ὠблєкѡтєса, ἀλληλῆια. **Прокіменъ, гласъ г̅.**

**Гдѣ** просвѣщеніе моє, ѡ спсїтель мой, когѡ оубоюѡса; **Стїхъ:**

**Гдѣ** защїтитель живота моего, ѡ когѡ оустрашѡса;

**Ἄποστολъ къ ἑβρέεσιν, зачало п̅лг, ѡ полѹ. Ἄλληλῆια, гласъ ε̅:**

**Гдѣ** воцрїса, въ лѣпотѹ ὠблєчєса. **Стїхъ: Ἦ**бо оутвердї

вселєннѹю, їаже не подвижитса. **Причїстєнъ: Ἦ**зо оустъ

младєнєцъ ѡ сщцнхъ совершїлъ єсї хвалѹ. **Ἄλληλῆια, трїжды.**

**Въ недѣлю цвѣтєтонѡснѹю. На лїтѹргїи антїфѡнъ ѧ. ψαλόμъ ρ̅дї.**

**Гласъ в̅. Стїхъ ѧ:** возлюбїхъ, їакѡ оуслышнтъ гдѣ гласъ

молєнїа моего. **Припѣвъ: Мл̅твами бѣы спсе, спасї насъ.**

**Стїхъ в̅: Ἦ**кѡ приклонї оѹхо своє мнѣ, ѡ во днї моѡ

призовѹ. **Мл̅твами бѣы: Стїхъ г̅: Ὠ**бѡша мѡ болѣзнь

смєртныа, бѣды ѡдовы ὠврѣтѡша мѡ. **Мл̅твами бѣы спсе,**

спасї насъ. **Стїхъ д̅: Ἐ**кѡрбь ѡ болѣзнь ὠврѣтѡхъ, ѡ їма гдѣ

призвѡхъ. **Мл̅твами бѣы спсе, спасї насъ. Глава, ѡ нынѣ:**

**Молїтвами бѣы спсе, спасї насъ. Ἄнтїфѡнъ в̅. ψαλόμъ ρ̅εї,**

**гласъ тѡйже. Стїхъ ѧ: В**ѣровахъ, тѣмже возглаголахъ: ѡзъ же

смирѣхса ѿ слѡ. **Спасі ны сѣе вѣіи, возсѣдый на жребѣ,**  
поіушыа тѣ: ѡллиѣіа. **Стіхъ в:** **Что воздамы гдѣви ѡ всѣхъ,**  
**ѣже воздаде ми; Спасі ны сѣе вѣіи: Стіхъ г:** **Чашѡ спасеніа**  
**пріимѡ, ѡ ѡма гдѣне призовѡ. Спасі ны сѣе вѣіи: Стіхъ д:**

**Млѣтвы моѡ гдѣви воздамы предъ всѣми людми ѿгѡ. Спасі ны**  
**сѣе вѣіи: Глаго, ѡ нынѣ: Единнородный сѣе, ѡ слоѡе вѣіи;**

**Антифѡны г. Псаломъ рѣі. гласъ ѡ. Стіхъ ѡ: Исповѣдайтеся**

**гдѣви, ѣакѡ блгъ, ѣакѡ въ вѣкѡ мѣлостъ ѿгѡ. Тропарь: Ѡбщее**  
**воскрѣніе, (л. сѣд) прѣжде твоеѡ стрѣсти ѡвѣрѣа, ѡз мѣртвыхъ**  
**воздвѣглъ ѿ сѣи лѡзара хрѣтѣ вѣе. тѣмже ѡ мы ѣакѡ Ѡтроцы**  
**повѣды знѡменіа носѡще, тевѣ повѣдѣтелю смѣрти вопіемъ:**  
**ѡсѡнна въ вѣшнихъ, благословѣнъ гдѣи во ѡма гдѣне. Стіхъ**

**в: Да речѣтъ ѡвѡ дѡмъ ѡилевъ: ѣакѡ блгъ, ѣакѡ въ вѣкѡ**  
**мѣлостъ ѿгѡ. Ѡбщее воскрѣніе: Стіхъ г: Да речѣтъ ѡвѡ дѡмъ**

**ѡарѡнъ: ѣакѡ блгъ, ѣакѡ въ вѣкѡ млѣтъ ѿгѡ. Ѡбщее**

**воскресеніе: Стіхъ д: Да рекѡтъ ѡвѡ всѡ боѡціиса гдѡ: ѣакѡ**

**блгъ, ѣакѡ въ вѣкѡ мѣлостъ ѿгѡ. Ѡбщее воскресеніе: Вхѡдное:**

**Блгословѣнъ гдѣи во ѡма гдѣне: блгословѣхомъ въ ѡз дѡмѡ**



ГДНА, БГЪ ГДЪ И ГВНСА НАМЪ. **Общее воскресение: Глава, гласъ ҃:**

**С**погрѣвша тебѣ крѣщеніемъ хрѣтѣ бже нашъ, безсмѣртныа  
жизни сподобихомса воскресеніемъ твоимъ, и воспѣвающе

зовемъ: ѡсанна въ вышнихъ, благословенъ градый во имя

гдне. **И ныне: кондакъ, гласъ 5:** На прѣтолѣ на нбси, на

жребѣти на земли носимый хрѣтѣ бже, аггловъ хваленіе, и

дѣтей воспѣваніе пріѡлз єси, зовущихъ ти: блгословенъ єси

градый ѡдѡма воззвати. **Тѡже трисѣбе. Прокіменъ, гласъ ҃:**

**Б**лгословенъ градый во имя гдне, бгъ гдъ и гвнса намъ.

**Стіхъ:** Исповѣдайтеся гдѡви, ѡкѡ блгъ, ѡкѡ въ вѣкѡхъ мѡтъ

єгѡ. **Ѧплъ къ філіппійцамъ, зачало смъ. Ѧлладѡа, гласъ ҃:**

**В**оспойте гдѡви пѣснь новѡ, ѡкѡ дѡвна сотвори гдъ. **Стіхъ:**

**В**идѣша вси концы земли спасеніе бга нашегѡ. **Причастный:**

**Б**лагословенъ градый во имя гдне, бгъ гдъ и гвнса намъ.

**Ѧлладѡа, трижды.**

**В**о стый и великій четвертокъ на лѣтѡргіи. **Прокіменъ, гласъ 3:**

**К**нѡзи людстѡи собрѡшасѡ въ ѡпѣ, на гда и на хрѣта єгѡ.

**Стіхъ:** **В**скѡю шатѡшасѡ ѡзыцы, и людѡе побчѡшасѡ

тщѣтнымъ; **Ѳлѣзъ къ коринѳаномъ, зачало рѣд. Ѳллинаѳіа,**  
**глазъ ѿ:** Блаженъ разумѣваяи на нѣща и оубога, въ день лютъ  
избавитъ ѣго гдѣ. **Стѣхъ:** Бразнѣ мои рѣша мнѣ слава: когда  
оумретъ, и погинеетъ ѣма ѣго; **Стѣхъ:** **Идѣи** (л. сѣд ѡб.)  
хлѣбы мои, возвеличи на мѣ запинаніе. **Причастный:** **Вечери**  
твоеѣ тайныѣ:

**Во сѣбѣи великѣи патокъ, на ѣ-мъ часѣ, Ѳлѣзъ къ галатомъ,**  
**зачало сѣи, ѡ полѣ.** На г-мъ часѣ, апостолъ къ римляномъ,  
**зачало пн, ѡ полѣ.** На ѿ-мъ часѣ, апостолъ къ евреямъ,  
**зачало тѣс.** На д-мъ часѣ, апостолъ къ евреямъ, **зачало тѣд.**

**Въ тойже патокъ вечера, прокіменъ, глазъ ѿ:** Положиша мѣ  
въ ровѣ преисподнѣмъ, въ темныхъ и сѣни смертнѣи. **Стѣхъ:**  
**Гдѣи** вѣже спасеніѣ моегѡ, во днѣ воззвѣхъ, и въ ноци предѣ  
тебѡю. **Ѳпостолъ къ коринѳаномъ, зачало рѣѣ.** **Ѳллинаѳіа, глазъ**  
**ѣ:** **Спаси** ма вѣже, ѣакѡ видѡша воды до дѣшнѣ моеѣ. **Стѣхъ:**  
**Поношеніе** чѣаше дѣша мои, и страсть. **Стѣхъ:** **Да помрачатся**  
**ѡчи** ѣхъ, ѣже не видѣти.

**Во сѣбѣи и великѣи сѣбѡтъѣ на оутрени, по великомъ**

славогловѣн, прокѣменз, гласз ѿ: Воскреснѣ гдѣн бжѣ мой, да  
вознесѣтсѣ рѣкѣ твоѣ, не забѣди оубогихз твоихз до концѣ.

**Стѣхз:** Исповѣмсѣ тебѣ гдѣн, всѣмз сѣрдцемз моимз, повѣмз  
всѣмз чюдесѣмз твоимз. **Апѣлз кз коринѣаномз, зачѣло рѣг: концз вз**

**ѣс-мз зачѣлѣ.** **Аллинаѣа, гласз ѿ:** Да воскреснетз бжѣ, и  
рассточѣтсѣ вразнѣ ѣгѣ, и да бжѣжатз ѿ лица ѣгѣ ненавидѣщѣи

ѣгѣ. **Стѣхз:** **Ѣкѣ** исчезѣетз дѣмз, да исчезнѣтз: **Ѣкѣ** тѣетз  
богкз ѿ лица ѣгѣ. **Стѣхз:** **Тѣкѣ** да погнѣнѣтз грѣшницз ѿ

лица бжѣа, а правѣдницз да возвеселѣтсѣ. **На литѣргѣн,**

**вмѣстѣ трисѣагѣ:** **Ѣлицз** во хрѣтѣ: **Прокѣменз, гласз ѿ:** Всѣмз  
землѣ да поклѣнитсѣ тебѣ, и поѣтз тебѣ, да поѣтз же

имени твоѣмѣ, вѣшнѣи. **Стѣхз:** **Восклѣкните** гдѣн всѣмз землѣ,

пойте же имени ѣгѣ. **Апѣстолз кз римляномз, зачѣло ѣа.**

**Аллинаѣа** не поѣтсѣ, но по ѣже рецѣи ѣерѣю: **Мѣрз** тѣи. и ѣвѣ

**чтѣецз глаголѣтз:** **Воскреснѣ** бжѣ, сѣди землѣ, **Ѣкѣ** ты

наслѣдиши во всѣхз ѣзѣицѣхз. **И** **лѣкз** тѣжде на гласз ѿ.

**Чтѣецз** же глаголѣтз стѣхнѣ сѣа: **Бжѣ** стѣ вѣ сонмѣ богѣвз,

посредѣ же богнѣ разсѣднѣтз. **И** **пѣвцз:** (л. сѣс) **Воскрѣнѣ** бжѣ:

**Стихъ:** Докóлѣ сѣдите неправдѣ, и лица грѣшниковъ пріемлете;

Воскреснѣ бж҃е: **Стихъ:** Сѣдите сирѣ и оубога, смирена и нища

ѡправдайте. Воскреснѣ бж҃е: **Стихъ:** Измите нища и оубога, и зѣ

рѣкѣ грѣшничнѣ избавите сѣго. Воскрѣнѣ бж҃е: **Стихъ:** Не

познаша, ниже оуразумѣша, во тмѣ ходятъ. Воскреснѣ бж҃е:

**Стихъ:** Да подвижатся всѣ ѡснованїа земли. ѿзъ рѣхъ: бози

сестѣ, и сынове вышнихъ вси: вы же ѣкѣ человекѣцы

оумираете, и ѣкѣ сѣдинъ ѡ князѣи падаете. **И пакѣ:** Воскреснѣ

бж҃е, сѣди земли, ѣкѣ ты наследниши во всѣхъ ѣзыцѣхъ.

**Причастный:** Восста ѣкѣ спѣ гдѣ, и воскрѣе спасаѣи насъ.

**Аллилуїа, трижды.**

Сборникъ дванадцяти месяцевъ

(л. сѣѣ ѡб.)

**СОБОРНИКЪ ДВУНАДЕСАТИ МѢСЯЦЕЙ.**

Сказанїе ко емѣждо праздникѣ, и избраннымъ стѣмъ, аплы, и прокімены, на лѣтѣргїи.

**Мѣсѣцъ септѣмврїи.**

№ [а] Начáло індікта, сѣрѣчь, нѡвагѡ лѣта:

И пáмать преподѡбнагѡ Ѡцá нáшегѡ сѹмѡна стѡлпника: И мѣре ѣгѡ мáрдѹ. Прокіменѡ, глáсѡ ї: Велій гдѣ нáшѡ, и веліа крѣпость ѣгѡ, и рáзѹма ѣгѡ нѣсть числа. **Стіхѡ:** Хваліте гдѣ, ѣкѡ блáгѡ ѡсловѡмѡ: бгѡви нáшемѹ да оѹсладїтсѡ хваленіе.

И преподѡбномѹ, глáсѡ ж: Честнà предъ гдѣмѡ смѣрть прѣбныхѡ ѣгѡ. **Апѡстолѡ кѡ тїмодѣю, зачáло еѣв. Арѹгій апѡстолѡ кѡ колосіáмѡ, зачáло еѣн. Аллѡдїа, глáсѡ д:** Тебѣ подобѣетѡ пѣснь вѣже въ сїѡнѣ, и тебѣ воздáстсѡ мѣтва во іерлїмѣ.

**Стіхѡ:** Блгословїши вѣнѣцѡ лѣта блгостї твоеѡ гдѣ. И преподѡбномѹ: Блаженѡ мѹжѡ боáнсѡ гдѣ, въ заповѣдехѡ ѣгѡ восхѡщетѡ сѣлѡ. **Причáстїенѡ:** Блгословїши вѣнѣцѡ лѣта блгостї твоеѡ гдѣ. **Арѹгій:** Въ пáмать вѣчнѹ:

Ѣ [з] Стáгѡ мѹченика мáмантá: И прѣбнагѡ Ѡцá нáшегѡ іѡáнна пѡстника, патрїáрха црѣ грáдѡ. **На лїтѹргїи, прокіменѡ, глáсѡ ж:** Возвеселїтсѡ прáведникѡ ѡ гдѣ, и оѹповѣетѡ на (л. сѣс) негѡ. **Стіхѡ:** Оѹслѡїши вѣже глáсѡ мѡй, вневдà молїтї мнѡ кѡ тебѣ: **Апѡстолѡ кѡ рїмляномѡ, зачáло чд. Аллѡдїа,**

**гласъ ѿ:** Прѣвнѣкъ ѣакѡ фїніѣзъ процвѣтѣтъ, ѣакѡ кѣдръ, ѣже въ лїбанѣ, оумножитца. **Причастный:** Радуйтеца праведнїи ѡ гдѣ:

ѿ [с] **Сѣагѡ** сщєнношченика андіама, єпископа нїкомидійскагѡ:

**И** прѣвнагѡ ѡца нашего деоктіста, сподстника великагѡ

євдѣміа. **Прокіменъ, гласъ ѿ:** Честна предъ гдемъ смѣрть

прѣвнѣхъ єгѡ. **Стихъ:** Чтѡ воздамъ гдѣви ѡ всѣхъ, ѣже

воздаде ми; **Апостолъ къ єврѣемъ, зачало тлѣ. Аллилуїа, гласъ**

**ѿ:** Сщєнницы твоѣ ѡблекѡтца въ правдѣ, и преподобнїи твоѣ

возрадѡютца. **Стихъ:** Блаженъ мѡжъ боѣнѣа гдѣа, въ

зѡповѣдехъ єгѡ восхѡщѣтъ сѣлѡ. **Причастный:** Въ пѡмѡть

вѣчнѡю:

ѿ [є] **Сѣагѡ** сщєнношченика вавѣлы, єпископа антїохійскагѡ:

**И** сѣагѡ пророка мѡѣсеа бѣговѣдца. **Прокіменъ, гласъ ѿ:** Сѣбѣмъ,

ѣже сѣтъ на землѣ єгѡ, оуднѣи гдѣ всѣ хотѣнїа своѣа въ

нїхъ. **Стихъ:** Предзрѣхъ гдѣа предѡ мною вѣнѣ, ѣакѡ ѡдѣснѡ

менѣ єсть. **Апостолъ къ єврѣемъ, зачало тлѣ. Аллилуїа, гласъ ѿ:**

Воззѡаша праведнїи, и гдѣ оуслѣшѡ ѣхъ. **Причастный:**

Радуйтеца праведнїи ѡ гдѣ:

Ѣ [А] Сѣ́агѡ проро́ка Заха́рїи, Ѡца̀ прѣ́тева. **Прокіменъ, гласъ**

**Ѡ:** Возвеселѣтсѡ прѡ́ведникъ ѡ гдѣ, ѡ оупова́етъ на него̀.

**Стихъ:** Оуслѣши бже́ гласъ мой, вегда̀ моли́ти ми сѡ къ

тебѣ. **Ѧплъ къ ѡвре́емъ, зачало тѣи. Ѧлладїа, гласъ Ѡ:** Свѣ́тъ

возсїа̀ прѡ́ведникѡ, ѡ прѡ́вымъ се́рдцемъ веселїе. **Прича́стный:** Въ

па́мать вѣ́чнѡю:

Ѡ [Г] Воспоми́нїе бѣ́вагѡ въ коло́сїахъ, ѡже ѡ́сть въ

хѡнѣхъ, чѡдесѣ, ѡ архістрати́га мїхаїла: **Ѧ** сѣ́агѡ мѡ́ченика

ѡндоѡїа, ѡ ѡже сѡ нїмъ: **Ѧ** прѣ́вагѡ Ѡца̀ на́шегѡ архі́ппа.

**Прокіменъ, гласъ ѡ:** Тво́раи ѡ́гглы своѡ дѡи, ѡ слѡ́ги своѡ

пла́мень ѡ́гненный. **Стихъ:** Блѡ́словїи́ ду́ше моѡ гдѡ, гдѡи бже́

мой, возвеличїлсѡ ѡ́си сѣ́лѡ. **Ѧплъ къ ѡвре́емъ, зачало тѣи.**

(л. сѣс ѡб.) **Ѧлладїа, гласъ ѡ:** Хвали́те гдѡ вси ѡ́ггліи ѡ́гѡ.

**Стихъ:** Ё́акѡ то́и рече́, ѡ бѣ́ша: то́и повелѣ́, ѡ созда́шасѡ.

**Прича́стный:** Тво́раи ѡ́гглы своѡ дѡи:

Ѡ [И] Предпра́зднство рѡ́тѡ пресѣ́бїа вѣ́ы: **Ѧ** сѣ́агѡ мѡ́ченика

сѡзѡ́нта. **Прокіменъ, гласъ Ѡ:** Возвеселѣтсѡ прѡ́ведникъ ѡ гдѣ,

ѡ оупова́етъ на него̀. **Стихъ:** Оуслѣши бже́ гласъ мой. **Ѧплъ къ**

**ѲФЕЕСМЪ, ЗАЧАЛО СЛГ. ЯЛНАДІА, ГЛАСЪ Д:** ВОЗЗВАША ПРѢНІИ, И  
ГДЬ ОУСЛЫША ИХЪ. **Стихъ:** Мнози скворси праведнымъ, и ѿ  
всѣхъ ихъ избавитъ ѿ гдѣ. **Причастный:** Въ пѣмать вѣчнѣю  
вѣдетъ праведникъ: **И** пѣмать иже во стѣихъ ѿца нашего  
іоанна архієпископа, новгородскаго чюдотворца.

**На литургии, служба всѣхъ стѣительскаѣ.**

и [а] **Рѣчѣво пресѣбѣ вѣщцы нашеѣ вѣцы и приснодѣбы мѣри.** На  
литургии, прокіменъ, гласъ г. **Пѣснь вѣцы:** Величитъ дшѣ моѣ  
гдѣ, и возрадовасѣ дхъ мой ѿ всѣхъ спсѣ моѣмъ. **Стихъ:** Гдѣ  
призрѣ на смиреніе рабы своеѣ: се бо ѿ нынѣ оублажатъ мѣ  
всѣ роди. **Япѣз къ фѣлѣппиесмъ, начало ѣм. ЯЛНАДІА, ГЛАСЪ И:**  
Слыши дщи и вѣждь, и приклони оухъ твоѣ. **Стихъ:** Лицѣ  
твоемѣ помолитсѣ богѣтѣи людстѣи. **Причастный:** Чашѣ  
спасеніѣ прѣимѣ, и има гдѣне призовѣ.

д [з] **Стихъ и праведныхъ бѣоѿцъ іоакіма и ѣнны:** И стѣгѣ  
мѣника северіѣана. **Прокіменъ праздника, и до ѿданіѣ.** И стѣихъ,  
гласъ д: Дѣвенъ бѣзъ во стѣихъ своихъ: **Стихъ:** Въ црѣквахъ



БЛАГОСЛОВІТЕ Б҃ГА: **Ѳп̑лз кз галатѡмз, зачало їи ѿ полѸ.**

**ѲллнаѸїа, гласз ѧ:** Спасенїе праведнымз ѿ г҃да: **Причастенз:**

РадѸйтесь праведнїи ѡ г҃дѣ: **И** преподобнагѡ Ѡц҃а нашегѡ

їѡсифа, волоцкагѡ чѸдотвѡрца. **СлѸжба всѧ преподобническаѧ.**

« [s] **Ст҃ычз мѸченицз минодѡры, митродѡры и нѣмфодѡры.**

№1 [ε] **Прѣбныѧ мѣре нашеѧ деодѡры александрійскїѧ.**

**Прокїменз, гласз ѧ:** Дївенз б҃гз во ст҃ычз своїчз: **Ст҃ычз:** Бз

цр҃кѡчз благословїте б҃ГА: **Ѳп̑столз кз галатѡмз, зачало їн.**

**ѲллнаѸїа, гласз ѧ:** Терпѧ потерпѣчз г҃да, и внѧтз мѣ.

**Причастный:** (л. сѣз) Бз пѧмѧть вѣчнѸю: **И** пренесенїе моцѣй

прѣбныхз Ѡц҃з сѣргїа и гѣрмана.

Б1 [д] **Ст҃агѡ сѣенномѸченика аѡтонома: Бз сїи же день**

**ѡдаётся праздникз ржѣтѡ вѸцы. СлѸжба поётся всѧ праздникѸ.**

На лїтѸргїи, прокїменз, аллнаѸїа, и причастенз праздника. **Ѳп̑лз**

**днѣ, и праздника.**

[Зрї] **СѸбѡтѡ предъ воздѡвїженїемз. На лїтѸргїи, прокїменз,**

**гласз ҃:** Пойте б҃гѸ нашемѸ, пойте: **Ст҃ычз:** Всїи ѧзыцы

воспелѣйте рѣкѣми: **Ἀπόστολος къ коринѳианомъ, зачало рѣс.**

**Ἀλληλѣια, гласъ ѿ:** Μίλωσθι τὸν ᾠδὴν, во вѣкъ воспοῖο: **Ἐπίχъ:**

Зане рѣкѣхъ ѿсѣи, во вѣкъ мѣтъ созѣждетѣ: **Причастенъ днѣ.**

[Зрѣ] **Недѣла предъ воздвѣженіемъ. На литѣргіи, прокіменъ, гласъ**

**ѿ:** Ὁпасὶν ᾠδὴν ἄνθρωποι τὸν ᾠδὴν, ἢ εὐλογίῃ δόξα ᾠδὴν τὸν ᾠδὴν. **Ἐπίχъ:**

Къ тебѣ ᾠдѣи воззовѣ: **Ἀπόστολος къ галатомъ, зачало ѿсѣи.**

**Ἀλληλѣια, гласъ ѿ:** Βοηθήσατε ἡμῶν ἀδελφῶν ἡμῶν. **Ἐπίχъ:**

Ἦβο рѣкѣи моѣ застѣпитъ ѿгѣ, ἢ мѣшца моѣ οὐκρѣпитъ ѿгѣ.

**Причастный днѣ.**

ἦ [г] Ὁβновленіе сѣгѣω χράμα, χρῆτᾶ ἢ εἴα ἡμῶν βοκρῆνᾶ.

На литѣргіи, прокіменъ, гласъ ѿ: Δόμῳ τὸν ᾠδὴν подобаѣтъ

сѣбѣи ᾠдѣи, въ долготѣ днѣи. **Ἐπίχъ:** Ἐπὶ βοκρῆνᾶ: **Ἀπόστολος къ**

**ѿврѣсѣмъ, зачало ѿсѣи.** **Ἀλληλѣια, гласъ ѿ:** Ὁβновленіе ѿгѣ на

горѣхъ сѣбѣи: **Ἐπίχъ:** Преслѣвна глаголаша ѿ тебѣ граде

вѣжѣи. **Причастенъ:** ᾠдѣи, возлюбѣхъ благолѣпіе доμῳ τὸν ᾠдὴν:

ἦ [в] Всемірное воздвѣженіе ѿгѣи ἢ животворѣщагѣи крῆτᾶ.

На литѣргіи, **Ἀντίφωνъ ѿ,** ψαλѣомъ ѿ, гласъ ѿ. **Ἐπίчъ ѿ:** Бже,

БЖЕ МОЙ ВОИМИ МИ, ВЕКЮ УСТАВЛЕНА МА СЕИ; **МЛТВАМИ БЦЫ,**

СПСЕ СПАСИ НАС. **Стіхз Б:** Далече ѿ спасенїа моего словеса

грѣхопадєній моїх. **МЛТВАМИ БЦЫ,** СПСЕ СПАСИ НАС. **Стіхз Г:**

БЖЕ МОЙ, ВОЗЗОВУ ВО ДНІ, И НЕ ОУСЛЫШИШИ, И ВЪ НОЩІ, И НЕ

ВЪ БЕЗДУМІЕ МНѢ. **МЛТВАМИ БЦЫ** СПСЕ СПАСИ НАС. **Стіхз Д:** Ты

же во стѣмъ живєши, хвалò їижева. **МЛТВАМИ БЦЫ** СПСЕ СПАСИ

НАС. **Глава, и нынѣ:** **МЛТВАМИ БЦЫ** СПСЕ СПАСИ НАС. **Антифώνз**

**Б, ѱаломъ Ѡг, глазъ тойже.** **Стіхз а:** (л. сѣз ѡб.) Векю бже,

ѿринѣлъ сєи до конца; **Спаси ны сєе вжїи,** плòтїю распнїйсѧ,

поуцѣи тї: **Аллилїа:** **Стіхз Б:** Помани сонмъ твої, сѣгоже

стѣжѧ сєи испєрѣва. **Спаси ны сєе вжїи:** **Стіхз Г:** Горà сїонъ

сїа, въ нєйже вселїсѧ сєи. **Спаси ны сєе вжїи:** **Стіхз Д:** Бгъ

же црѣ нашъ прєжде вѣка, содѣла спєнїе посредѣ земли. **Спаси**

**ны сєе вжїи:** **Глава, и нынѣ:** **Единородный сєе:** **Ѡва лика**

**вкѣпѣ.** **Антифώνз Г, ѱаломъ Чн, глазъ а.** **Стіхз а:** Гдѣ воцрѣсѧ,

да гнѣѣются людїе. **Тропарь:** **Спаси гдѣ люди твоѧ, и блгѣи**

достоїнїе твоє, побѣды на сопротивнымъ дѣрѣмъ, и твоє

сохранѣнїе крѣпòмъ твоїмъ жїтельство. **Стіхз Б:** Гдѣ воцрѣсѧ,

да гнѣваются людіе: сѣдѣи на херувимѣхъ, да подвижитца

землѣ. **Тропарь:** Спаси гдѣи люди твоѣ: **Стіхъ ѿ:** Гдѣ въз сїѡнѣ

великѣ, и высокоѣ ѣсть надъ всѣми людьми. **Спсѣи гдѣи люди**

твоѣ: **Стіхъ ѿ:** Поклонитца гдѣви во дворѣ стѣмъ ѣгѡ. **Спаси**

гдѣи люди твоѣ: **Входное:** Возносите гдѣа бѣа нашего, и

покланѣитца подножію нѡгѡ ѣгѡ, ѣакѡ стѣо ѣсть. **Тропарь:**

Спаси гдѣи люди твоѣ: **Глава, и нынѣ: Кондакъ, гласъ ѿ:**

Вознесѣица на крѣтѣ волею, тезоименитомѡ твоємѡ нѡвомѡ

жительствоѡ щедрѡты твоѣ дѣрѣи хрѣтѣ бѣе, возвесели насѣ

силою твоєю побѣды дѣа намѣ на сопостѣты, посѡбіе имѡщѡ

твоѡ ѡрѡжіе мѣра, непобѣдимѡю побѣдѡ. **Вместѡ же трѣтагѡ:**

Крѣтѡ твоємѡ покланѣемца вѣко, и стѣое воскресѣніе твоѡ славимѣ.

**Прокіменъ, гласъ ѿ:** Возносите гдѣа бѣа нашего, и

покланѣитца подножію нѡгѡ ѣгѡ, ѣакѡ стѣо ѣсть. **Стіхъ:** Гдѣ

воцарѣца, да гнѣваются людіе. **Ѧплъ къ коринѣаномѣ, зачѣло**

**рѣе.** **Ѧлладѣа, гласъ ѿ:** Помани сонмѣ твоѣи, ѣгоже стѣжалѣ

ѣси испѣрѣа. **Стіхъ:** Бѣѣ же црѣь нашѣ прѣжде вѣка, содѣла

спасѣніе посредеѣ землѣи. **Причастный:** Знаменѣца на насѣ свѣтѣѣ

лицѣ твоєгѡ гдѣи. **Въ тѡйже дѣнь вѣчера, прокіменъ великій,**  
**гласъ ѿ:** Бгъ нашъ на нѣсѣи и на земли, всѣмъ ѣликамъ восхотѣ,  
сотвори. **Стіхъ:** Во исходѣ ийлеѣѣ ѿ (л. еѣи) егѣпта, домѣ  
іакѡвѣмъ и ѿ людѣи вѣрваръ, бысть іудѣа стѣина егѡ. **Стіхъ:**  
Море видѣ и побѣжѣ, іорданъ возвратѣса вспѣть. **Стіхъ:** Чтѡ  
ти есть море, іакѡ побѣгло еси; и тебѣ іордане, іакѡ  
возвратѣса еси вспѣть; **Тѣже:** Бгъ нашъ на нѣсѣи и на земли:

ѣи [а] **Стѣгѡ великомѣченика никиты. Прокіменъ праздника, и**  
**до ѡданїа, и стѣгѡ, гласъ ѿ:** Возвеселѣтѣся прѣвникъ ѡ гдѣѣ, и  
оуповѣетъ на него. **Стіхъ:** Оуслыши бже гласъ мой, внигда  
молѣти ми еѣ къ тебѣ. **Ѳпѣлъ къ тѣмодѣю, зачало еѣв.**

**Ѳлладїа, гласъ ѿ:** Прѣвникъ іакѡ фїніѣѣ процвѣтетъ:

**Причастный праздника, и до ѡданїа, и стѣгѡ:** Въ пѣмѣть  
вѣчнѣю:

[Зрѣи] **Сѣвѡта по воздѣженїи. Ѳпѣлъ и корінѣанѡмъ, зачало**  
**рѣѣ ѿ полѣ.**

[Зрѣи] **Неѣла по воздѣженїи. Прокіменъ праздника: Ѳпѣлъ къ**

γαλάτωμα, зачало ѿг. Причастный днѣ, ѿ праздника.

Ѹі [з] Сѣ́ѡа великомѣнцы ѡвфѣмѣи всехвѣльныа. Прокіменъ,

гла́съ ѿ: Дѣвѣнъ бѣъ во сѣ́ѡихъ своѣихъ, бѣъ ѿлеѡъ. Сѣ́ѡихъ: Въ

црѣкѡахъ бѣгословѣте бѣа, гдѣ ѿ истѡчникъ ѿлеѡыхъ. ѿплъ къ

корѣндашѡма, зачало рѣа. ѿлладѣа, гла́съ Ѹ: Терпѣ̀ потерпѣ́хъ

гдѣа, ѿ вѣнѣтъ мѣ, ѿ оуслѣша мѣтѡѡ моѡ. Причастный: Въ

пѣмѡтъ вѣчнѡю:

Ѹі [с] Сѣ́ѡихъ мѡчѣникъ, софѣи, ѿ трѣхъ ѡдѣ дѡцѣрей, вѣры,

надѣжди ѿ любѡѣ.

ѿі [ѡ] Преподобнагѡ ѡца́ нашегѡ ѡмѣнѣа ѡпѣка, горѣнѣкагѡ  
чѡдотѡрца.

ѿі [а] Сѣ́ѡихъ мѡчѣникъ, трофѣма, савѡѡѣа ѿ дорѡмедѡнта: ѿ

прѣставлѣнѣе бѣговѣрнагѡ великагѡ кѣнѡа дѡдѡра, ѿ чѡдъ ѡгѡ

бѣговѣрныхъ кѣнѡѣй, дѡда ѿ кѡнѣтанѣна, смолѣнѣскихъ ѿ

ѡрослѡвѣскихъ чѡдотѡрѡѡвъ. Прокіменъ, гла́съ Ѹ: Чѣстнѡ прѣдѣ

гдѣемъ: Сѣ́ѡихъ: Чѡдѡ воздѡамъ: ѿплъ къ га́латѡма, зачало сѣі.

ѿлладѣа, гла́съ Ѹ: Бѣжѣнъ мѡжъ боѡйсѡ гдѣа: Сѣ́ѡихъ: Сѣ́ильно на

ЗЕМЛѢ ВЪДЕТЪ СѢМѦ СГВѢ. **Причастный:** ВЪ ПАМЯТЬ ВѢЧНУЮ: (Л. СІИ ѠВ.)

К [Г] СѢАГВЪ ВЕЛИКОМѢНКА СЪСТАДІА, И ДРЪЖИНЫ СГВѢ.

**Прокіменъ, гласъ д:** СѢЫМЪ, ИЖЕ СЪТЬ НА ЗЕМЛѢ СГВѢ, ОУДНВѢ

ГДѢ ВСѦ ХОТѢНІА СВОѦ ВЪ НИХЪ. **Стихъ:** Предзрѣхъ гдѦ предо

мною вѣнѣ, ѣакѡ ѡдеснѣю менѣ сѣтъ, да не подвижѣса. **Ѧплъ**

**къ ефесѣмъ, зачало сѣг. Ѧлладіа, гласъ д:** Воззваша прѣнїи,

и гдѢ оуслѣша ихъ. **Стихъ:** Мнози скѡрби прѣнымъ, и ѡ

всѣхъ ихъ избавитъ ѧ гдѢ. **Причастный:** Радѣйтесь прѣнїи ѡ

гдѣ: И сѣыхъ мѣнкъ и исповѣдникъ, великагѡ кнѣзѧ мїхаїла,

и волѣрина сгвѢ деодѡра, черниговскихъ чудотворцевъ. Слѣжба

на литѣргїи таже, что и състадію.

КѦ [В] СѢАГВЪ ѦПЛА КОДРАТА, ИЖЕ ВЪ МАГНИСІИ: ВЪ ТОЙЖЕ ДЕНЬ

ПАМЯТЬ ИЖЕ ВО СѢЫХЪ ОЦѦ НАШЕГѡ ДИМІТРІА, МИТРОПОЛІТА

РОСТѠВСКАГѡ: Слѣжба сѣмѣ сѣнїтельскаѧ: ВЪ СІИ ЖЕ ДЕНЬ

ѡДАЕТСѦ ПРАЗДНИКЪ ЖИВОТВОРАЦАГѡ КРѢТА.

КѢ [А] СѢАГВЪ СЦѢННОМѢЧЕННИКА ФѠКІИ. **Прокіменъ, гласъ з:**

Честна предъ гдемъ смѣрть прѣбныхъ ѣгѡ. **Стѣхъ:** Что воздамъ  
гдѣи ѡ всѣхъ, ѣже воздаде ми; **Ѳпѣзъ кз ѣврѣемъ, зачало тѣи.**

**Ѳлладѣа, гласъ б:** Сщѣнницы твоѣ ѡблекѡтсѧ въ правдѡ, ѡ

прѣбни твоѣ возрадѡютсѧ. **Стѣхъ:** Блаженъ мѡжъ боѣйсѧ гдѣ:

**Причастный:** Въ пѧмѧть вѣчнѡю бѡдетъ праведникъ:

кѣ [3] **Зачѣтѣ ѣтнѧгѡ, слѧвнагѡ прѣрѡка, прѣтѣчи ѡ кѣтѣтелѧ**

гдѣнѧ ѡѧнна. **Прокѣменъ, гласъ з:** Возвеселѣтсѧ праведникъ ѡ

гдѣѣ, ѡ ѡуповѧетъ на негѡ. **Стѣхъ:** Оуслыши бѡже гласъ мѡѡ,

внегдѧ молѣтти ми сѧ кз тебѣ. **Ѳпѣзъ кз галѧтѡмъ, зачало ѣг**

**ѡ полѡ. Ѳлладѣа, гласъ д:** Прѣбникъ ѣкѡ фѣнѣѡ процвѣтетъ:

**Причастный:** Въ пѧмѧть вѣчнѡю:

кѣ [5] **Стѣаа перѡмѣнцы ѡ равноѡпѣльнѧ дѣклѧ: Прокѣменъ,**

**гласъ д:** Дѣбенъ бѣзъ во стѣихъ своѣхъ, бѣзъ ѡнлевъ. **Стѣхъ:** Въ

цѣрквахъ блѣвѣте бѣа, гдѣ ѡ истѡчникъ ѡнлевыхъ. **Ѳпѣзъ кз**

**тѣмодѣю, зачало сѣс. Ѳлладѣа, гласъ ѧ:** Терпѣ потерпѣхъ гдѣ,

ѡ внѧтъ ми, ѡ оуслыша молѣтѡѡ мою. **Причастный:**

**Радѡитсѧ:** Въ тѡѡже дѣнь пѧмѧть прѣбнагѡ ѡцѧ нѧшегѡ

нѣкѧндрѧ пѡстынножѣтелѧ, пѣсковѣкѧгѡ чѡдотѡрца. **Слѡжба**



преподобническаа. (л. сѣ, д.)

кѣ [ѣ] Прѣбныа мѣре нашеа ѡфросѣнїи: **И** преставлѣнїе  
прѣбнагѡ ѡца нашегѡ сѣргїа и гѣмена, радонежскагѡ  
чюдотворца. **Прокїменъ, гласъ 3:** Честна предъ гдемъ смѣрть  
прѣбныхъ ѡгѡ. **Стїхъ:** Чтѡ воздамъ гдѣви ѡ всѣхъ, иже  
воздаде ми; **Ипсалъ и галатѡмъ, зачало сѣ. Аллилуїа, гласъ 5:**  
Блженъ мужъ боиша гда, въ заповѣдехъ ѡгѡ восхощетъ  
сѣлѡ. **Причастенъ:** Въ паметъ вѣчнѡу:

кѣ [д] Преставлѣнїе сѣагѡ апла и ѡвїста іѡанна бѣослова.  
**Прокїменъ, гласъ и:** Во всю зѣмлю и зыде вѣщанїе ихъ, и въ  
концы вселѣнныа глаголы ихъ. **Стїхъ:** Нѣса повѣдаютъ славу  
бжїю, творенїе же рѡкѡ ѡгѡ возвѣщаетъ твердь. **Ипсалъ ѡ**  
**іѡаннова соборнагѡ посланїа, зачало ѡг, ѡ полѡ. Аллилуїа,**  
**гласъ ѡ:** Исповѣдатъ нѣса чюдеса твоа гдѣи, и бо истинѡ твоѡ  
въ цркви сватыхъ. **Стїхъ:** Бгъ прославляемъ въ совѣтѣ сѣыхъ.  
**Причастный:** Во всю зѣмлю и зыде вѣщанїе ихъ, и въ концы  
вселѣнныа глаголы ихъ.

кз [к] Сѣ́агѡ мѹченника каллістрѣта, ѡ дрѹжѣны ѡгѡ: И

прѣбнагѡ ѡца́ на́шегѡ савѣта́го солове́цкагѡ. Прокі́менъ, гласъ

ѣ: Честна́ предъ гдемъ смѣрть преподобныхъ ѡгѡ. Сѣ́агѡ: Чтѡ

возда́мъ гдѣи ѡ всѣхъ, ѡже воздаде́ ми; **Ѳлазъ къ галѣтѡмъ,**

**Зачало сѣ. Ѳлладѣа, гласъ ѣ:** Блжѣнъ мѹжъ бо́йсѧ гда:

**Причастный:** Въ пѧмѧть вѣчнѹ:

кн [в] Прѣбнагѡ ѡца́ на́шегѡ ѡ исповѣдника харітѡна.

Прокі́менъ, гласъ ѣ: Восхва́лѧ прѣбнѣи во сла́вѣ, ѡ

возра́дѹютѧ на лѡжахъ своѣхъ. Сѣ́агѡ: Воспо́йте гдѣи пѣснь

но́вѹ. **Ѳлазъ къ корінѣанѡмъ, зачало рѡс. Ѳлладѣа, гласъ ѣ:**

Блжѣнъ мѹжъ бо́йсѧ гда: **Причастный:** Въ пѧмѧть вѣчнѹ:

кд [а] Прѣбнагѡ ѡца́ на́шегѡ кѹрѣака ѡшѣльника: **На літѹргѣи**

**слѹжба септѣмврѣа въ кз де́нь.**

л [з] Сѣ́агѡ сѣенномѹченника григѡрѣа, вели́кѡ арменѣи.

Прокі́менъ, гласъ ѣ: Честна́ предъ гдемъ смѣрть прѣбныхъ ѡгѡ.

Сѣ́агѡ: Чтѡ возда́мъ гдѣи ѡ всѣхъ, ѡже воздаде́ ми; **Ѳлазъ къ**

**корінѣанѡмъ, зачало рѡс. Ѳлладѣа, гласъ ѣ:** Сѣ́енницы (л.

сѣдѣ, ѡб.) твоѡ ѡблекѡтсѧ въ правдѣ, и прѣбнѡи твоѡ  
возрадѡютсѧ. **Причастный:** Въ пѧмѧть вѣчнѡю: **И** прѣбнагѡ  
ѡца нѧшегѡ григорѡа, иже на пѣлшмѣ рѣцѣ: **На литѡргѡи**  
**слѡжба всѧ прѣбническаѧ. И** свѧтагѡ мѡхаѡла, первагѡ  
митрополѡта кѡевскагѡ, и всѧ рѡссѡи чѡдотѡрца. **Слѡжба**  
**сѣишельскаѧ.**

## **Мѣсѧцъ ѡктѡврѡи**

№ [5] **Покрѡвъ пресѣбѡа вѡы: И** свѧтагѡ апѡла анѧнѡи, единагѡ  
ѡ ѡ: **И** прѣбнагѡ ѡца рѡмана сладкопѣвца: **Прокѡменъ, глѡсъ**  
**ї. Пѣснь вѡы:** Величитъ дѡшѧ моѡ гдѧ, и возрадѡвасѧ дѡхъ моѡ  
ѡ вѣѣ сѡсѣ моѡмъ. **Стихъ:** **И**акѡ призрѣ на смиренѡе рабы  
своеѧ, сѣ во ѡ нынѣ оублажатъ мѧ вси рѡди. **И апѡлѡ, глѡсъ ѡ:**  
Во всю зѣмлю и зѡиде вѣщѧнѡе и хъ: **Апѡлѡ къ еѡрѣемъ, зачѧло**  
**ѡк.** **И апѡлѡ въ дѣанѡихъ, зачѧло кѧ ѡ полѡ. Аллѡдѡа, глѡсъ ѡ:**  
Слыши дѡшѡ и вѡждѡ, и приклѡни оѡхо твоѡ. **Стихъ:** Лицѡ  
твоѡмѡ помѡлѡтсѧ богѡтѡи людѡстѡи. **И апѡлѡ глѡсъ ѡ:**  
Исповѣдѡтсѧ нѣсѧ чѡдесѧ твоѡ гдѡи. **Стихъ:** Бѡгъ прославлѡемъ въ  
совѣтѣ сѣбѡихъ. **Причастный:** Чѧшѡ спасѡнѡа: **Дрѡгѡи:** Во всю

ЗЕМЛЮ ИЗЫДЕ ВЪЩАНІЕ ИХЪ: **И** преподобнаго ѿца нашего  
саввы, вѣшерскаго чюдотворца. **Слѣжба ѿмѹ** преподобническа.

**Ѣ [Ѣ]** Сѣаго священномученика кѹпріана: **И** сѣа мѣнцы  
истїны: **Прокїменъ, гласъ ѿ:** Честна предъ гдемъ смерть  
прѣвнѣхъ ѿгѡ. **Сѣахъ:** Чтѡ воздамъ гдѣви ѡ всѣхъ, ѡже  
воздаде ми; **ѿпѣлъ къ тїмодѣю, зачало ѿп. ѿлладїа, гласъ Ѣ:**  
Сѣенницы твоѣ ѡблекѹтца въ правдѹ, и преподобїи твоѣ  
возрадѹтца. **Причастный:** Въ пѡмѡть вѣчнѡю: **И** сѣаго андрѣа  
юродиваго. (л. ѿл)

**Г [Д]** Сѣаго священномученика дїонїїа ареопагїта. **Прокїменъ,**  
**гласъ ѿ:** Восхвалятца прѣвнїи во славѣ, и возрадѹтца на  
лѡжахъ своїхъ. **Сѣахъ:** Воспойте гдѣви пѣснь новѹ. **ѿпѣлъ въ**  
**дѣанїихъ, зачало м. ѿлладїа, гласъ Ѣ:** Сѣенницы твоѣ  
ѡблекѹтца въ правдѹ, и преподобїи твоѣ возрадѹтца.  
**Причастный:** Въ пѡмѡть вѣчнѡю:

**Д [Г]** Сѣаго священномученика іеродѣа, ѿпїска адїнскаго. **И**  
ѡверѣтенїе честнѣхъ моцѣй, ѡже во сѣахъ ѿцѣ нашихъ гдѣа

и варсонофіа казанскихъ. Прокіменъ, гласъ љ: Честна предъ  
гдемъ смертъ прѣвныхъ егѡ. **Стіхъ:** Что воздамъ гдѣви ѡ  
всѣхъ, ѡже воздаде ми; **Ѳпѡзъ ко евреемъ, зачало тлѣ.**

**Ѳлладѣа,** гласъ ѣ: Сщѣнницы твоѡ ѡблекѡтсѡ въ правдѡ:

**Стіхъ:** Блженъ мѡжъ боансѡ гдѡ: **Причастный:** Радѡитсѡ  
праведнии ѡ гдѣ:

Ѣ [в] **Стѣа** мѣнцы харѣтїны: **И стѣхъ стѣтелей,** петрѡ, алеѣа,  
їѡны и фїліппа, митрополїтѡвъ москѡвскихъ, и всеѡ руссїи  
чѡдотѡрцевъ. Прокіменъ, ѡпѡзъ, и ѡлладѣа, сегѡ мѡѡ въ дѡ  
дѣнь.

Ѥ [а] **Стѡгѡ** и слѡвнагѡ ѡпѡла дѡмы: Прокіменъ, гласъ и: Во  
всю зѣмлю и зыде вѣщанїе и хъ, и въ концы вселѣнныѡ глагѡлы  
и хъ. **Стіхъ:** Нѣсѡ повѣдаютъ слѡвѡ бжїю: **Ѳпѡзъ къ**

корїнданѡмъ, **Зачало рѡа.** **Ѳлладѣа,** гласъ ѡ: Исповѣдатъ нѣсѡ  
чѡдеса твоѡ гдѣ. **Стіхъ:** Бгѡ прославлѡемъ въ советѣ стѣхъ.

**Причастный:** Во всю зѣмлю и зыде вѣщанїе и хъ:

Ѧ [з] **Стѣхъ** мѡченикѡ, сергїа и бакха. Прокіменъ, гласъ ѡ:

СѢ́ЫМЪ И́ЖЕ СЪ́ТЬ НА ЗЕМЛѢ́ СЪ́ГѠ, ОУ́ДНВѢ́ ГДѢ́ ВЕ́А ХОТѢ́НІА СВОА́  
ВЪ НѢ́ХЪ. **СѢ́ИХЪ:** Предзрѣхъ гдѣ́ предо мною́ вѣ́нѠ, ꙗ́кѡ ѡ́деснѡ́  
менѣ́ сѣ́тъ, да не подви́жѡ. **И́плъ ко сѣ́рѣсѡ, зачало ꙗ́л.**

**И́лладіа, гла́сѡ бѣ:** Сѣ́ что̀ доврѡ́, и́ли что̀ краснѡ́, но сѣ́же жѣ́ти  
бра́тїи вкѡ́пѣ; **Прича́стный:** Ра́дѡтесѡ:

И́ [с] Преподо́бныѡ ма́тере на́шеѡ пелагїи.

Ѧ [е] СѢ́агѡ а́пла і́акѡѡ а́лфеѡѡ: **И́** преподо́бнагѡ ѡ́ца  
на́шегѡ а́ндронїка, и́ жены́ сѣ́гѡ а́данасїи. **Прокї́менѡ, гла́сѡ и́:**

(л. ѣл ѡб.) Во всю́ зѣ́млю и́зыде́ вѣ́щанїе́ и́хъ, и́ въ концы́  
вселѣ́нныѡ глаго́лы и́хъ. **СѢ́ИХЪ:** Нѣ́са повѣ́даютъ сла́вѠ вѣ́жїю,  
творѣ́нїе же рѡ́кѠ сѣ́гѡ возвѣ́щаетъ твѣ́рдѡ. **И́плъ къ**

**корї́нданѡѡ, зачало рѣ́л.** **И́лладіа, гла́сѡ а́:** Исповѣ́датъ нѣ́са  
чѡдеса́ твоѡ́ гдѣ́. **СѢ́ИХЪ:** Бѣ́тъ прославлѣ́емъ въ совѣ́тѣ́ сѢ́ЫХЪ.

**Прича́стный:** Во всю́ зѣ́млю и́зыде́ вѣ́щанїе́ и́хъ:

⌘ [д] СѢ́ЫХЪ мѡ́ченикѡ, сѣ́лѡмпїа и́ сѣ́лѡмпїи.

№1 [г] СѢ́агѡ а́пла фї́ліппа, сѣ́дїнагѡ ѡ́ седмї́ дї́акѡнѡ: **И́**  
преподо́бнагѡ ѡ́ца на́шегѡ деофа́на исповѣ́дника, сѣ́пкпа

нікіійскагѡ. Прокіменъ, ѡллидїа, ѡ причаітній, сегѡ мѡѡ въ ѡ  
дѣнь. Ѳпѡлъ въ дѣѡніихъ, зачало кѡ.

[Зрї] Во градѡцѡю недѣлю пѡмѡтъ прѡздѡдемъ сѡѡгѡ седмѡгѡ  
сѡбѡра, сѡѡихъ ѡѡѡ тѡѡ. Прокіменъ, глѡсъ ѡ, пѣснь ѡѡѡвъ:

Блгословѣнъ ѡсї гдї бжѡ ѡѡѡ нѡшнхъ, ѡ хвѡльно ѡ прослѡвлено  
їмѡ твоѡ во вѣки. Сѡѡихъ: Гѡкѡ прѡведѣнъ ѡсї ѡ всѡхъ, гѡже  
сѡтворїлъ ѡсї нѡмъ. Ѳпѡлъ ко ѡвѡсѡмъ, зачало тѡдѡ. Ѳллидїа,

глѡсъ ѡ: Бгѡ богѡвъ гдѡ глагѡла, ѡ прїзвѡ зѡмлю. Сѡѡихъ:

Сѡберїтѡ ѡмѡ прѡподѡбнѡѡ ѡгѡ, завѡцїѡущѡѡ завѡтѡ ѡгѡ  
ѡ жѡртѡвѡхъ. Прїчаітній: Рѡдѡитѡсѡ прѡведнїн ѡ гдѡѡ:

бї [в] Сѡѡихъ мѡчѡснїкѡ прѡѡѡ, тарѡха ѡ ѡдронїка: Ѳ прѡбѡнѡгѡ

ѡѡѡ нѡшегѡ космѡ сѡѡгѡрдѡѡ, ѡпїкѡ маїѡмскагѡ, ѡ тѡворѡѡ

канѡнѡвѡ. Прокіменъ, глѡсъ ѡ: Сѡѡїмъ, ѡже сѡѡѡ на зѡмлї

ѡгѡ, ѡуднѡ гдѡ всѡ хотѡѡнїѡ сѡѡѡ въ нїхъ. Сѡѡихъ: Прѡдзрѡѡхъ

гдѡ прѡѡ мнѡю вѡнѡ, гѡкѡ ѡдѡснѡю мѡнѡ ѡсѡѡѡ, да не

подѡбїжѡсѡ. Ѳпѡлъ кѡ ѡфѡсѡсѡмъ зачало сѡгѡ. Ѳллидїа, глѡсъ ѡ:

Воззѡѡшѡ прѡведнїн, ѡ гдѡ ѡѡслѡшѡ ѡхъ. Прїчаітній:

Рѡдѡитѡсѡ: Въ тѡѡже дѣнь прѡздѡнѡвѡнїѡ сѡѡѡмѡ ѡѡннѡ

крѣтѣтелю гдню, на пѣмѣть пренесѣнїа изъ мѣлыты во градъ  
гѣтчинѣ крѣтѣ изъ чѣсти дрѣва животворѣщагѣ крѣтѣ гднѣ:  
чѣдотворнагѣ ѡбразѣ вѣїа мѣре, писаннагѣ стѣимъ ѣвѣлистѣмъ  
лѣкѣю: и десныа рѣкѣ моцѣй стѣагѣ іѣанна крѣтѣтелѣ.

ѣи [а] Стѣихъ мѣченикѣ, кѣрпа и папѣлы.

ѣи [з] Стѣихъ мѣченикѣ, назѣрїа, гервѣсїа, прѣтѣсїа и келсїа: (л.  
сїа) И преподѣбныа мѣре нашѣа параскѣвн. Прокїменъ прѣвнѣй,  
гласъ ѣ: Днѣвнъ бѣхъ во стѣихъ своїхъ, бѣхъ иїлевнъ. Стѣихъ: Бѣ  
цѣрквахъ бѣгословїтѣ бѣа, гдѣ ѡ истѣчникѣ иїлевыхъ. Ипѣлѣ кѣ  
галѣтѣмъ, зачѣло їн. Илнѣсїа, гласъ ѣ: Терпѣ потерпѣхъ гдѣ,  
и внѣтѣ мнѣ, и оѣслѣшѣа мѣтѣвѣ моѣ. Причѣстныи: Рѣдѣйтѣсѣ  
прѣведнїи:

ѣи [с] Преподѣбнагѣ ѡцѣ нашѣгѣ ѣвѣдѣмїа нѣвагѣ: И стѣагѣ  
мѣченика лѣкїана, прѣсѣвѣтера велїкїа антїѣохїнѣ.

ѣи [ѣ] Стѣагѣ мѣченика лѣггїна сѣтнїка, иже при крѣтѣ гдннѣ.

Прокїменъ, гласъ ѣ: Возвѣселїтѣсѣ прѣведнїкѣ ѡ гдѣ, и

оѣповѣтѣ на негѣ. Стѣихъ: Оѣслѣшнѣ бѣже гласъ мої: Ипѣлѣ кѣ



тїмодѣю, зачало сѣв. **Аллиѣїа, гласъ ѿ:** Прáведникъ гáкω

φίνїѣъ процвѣтѣтъ: **Причáстный:** Въ пáмать вѣчнѣю:

ѣ [а] **Сѣ́гω** прорóка ѡсїи: **И сѣ́гω** преподобномѹченика áндрѣа  
иже въ критѣ.

и [г] **Сѣ́гω** áп̄ла и ѣв̄листа лѹк̄и. Прокíменъ, **аллиѣїа, и**  
**причáстный, сего̀ мѣ́а въ ѿ́ дѣнь.** **А́плъ** къ колосáемъ, **зачало**  
**ѣъ ѡ́ полѹ.**

ѿ [в] **Сѣ́гω** прорóка іѡнна: **И сѣ́гω** мѣ́ника оу́ара: **И**  
пр̄бнагω **ѡ́ца́** нáшегω іѡáнна рѣльскагω. **Слѹжба ѣмѹ**  
**пр̄бническаа.**

к [а] **Сѣ́гω** великомѣ́ника áртѣмїа. Прокíменъ, **áплъ, аллиѣїа, и**  
**причáстный, сего̀ мѣ́а въ ѣ́ дѣнь.**

ка [з] **Преподóбнагω ѡ́ца́** нáшегω іларїѡна вели́кагω.

**Прокíменъ, гласъ ѣ:** Честнà предъ гд̄емъ смѣ́рть преподóбныхъ

ѣгѡ. **Сѣ́гъ:** Чтò воздáмъ гд̄евн ѡ́ всѣ́хъ: **А́плъ** къ

коріндáнѡмъ, **зачало р̄и.** **Аллиѣїа, гласъ ѣ:** Бл̄жѣнъ мѹжъ

боáйса гд̄а: **Причáстный:** Въ пáмать вѣчнѣю: **И** пренесѣнїе

моцѣи, ѿже во стѣихъ ѿца нашего іларіона, єпископа  
мегліискаго. **Слѣжба ємѹ стѣительскаѧ.**

кѣ [с] **Сѣагѧ** равноапѣстольнаго авѣркіа єпископа,  
іерапѣольскаго чѣдотвѣрца: **И** стѣихъ седми ѿтрокѣвъ, ѿже во  
ѣфѣсѣ. **Прокіменъ, гласъ а:** Оустѧ моѧ възглютъ премѣдрость,  
и побчѣніе сѣрдца моего рѣзумъ. **Сѣихъ:** Оуслышите сѧ вси (л.  
сѧ ѡб.) ѧзыцы, видшіте вси живѣщїи по вселѣннѣи. **ѿпѧзъ къ**  
**ѣврѣемъ, зачало тїи. ѿлладїа, гласъ в:** Оустѧ праведнаго  
побчѣтѧ премѣдрости: **Причастный:** Въ пѧмѧть вѣчнѣю: **Въ**  
**тѣйже дѣнь празнѣемъ пресѣѣи ѡѣѣ чѣдотвѣрныхъ ікѣны**  
**казанскїа. Прокіменъ, гласъ г, пѣснь ѡѣ:** Величитъ дѣла моѧ  
гѣа, и възрадовасѧ дѣхъ мой ѡ бѣѣ сѣсѣ моѣмъ. **Сѣихъ:** Гѣкѧ  
призрѣ на смиренїе рабы своеѧ: сѣ во ѿ нынѣ оублажатъ мѧ  
вси рѣди. **ѿпѧзъ къ фїліппиїемъ, зачало їм. ѿлладїа, гласъ и:**  
Слыши дѣи и видѣ, и приклони оухо твоѣ. **Сѣихъ:** Лицѹ  
твоѣмѹ помѣлтѧ богѧтїи людстїи. **Причастный:** Чашѹ  
спасѣнїѧ прїимѹ, и ѧмѧ гѣне призовѹ.

кѣ [с] **Сѣагѧ** ѿпѧ іакѡва брата вѣїа. **Прокіменъ, гласъ и:** Во

всю зѣмлю ѡзвѣде въцѣпѣнїе ѡхъ, ѡ въ концѣхъ вселѣнныхъ глаголы  
ѡхъ: **Стѣхъ:** Нѣсѣ повѣдаютъ слѣвѣ бж҃ію: **Ѳпѣзъ къ галѣтѡмъ,**

**зачало ѿ. ѲллинаѢѡа, гласъ ѿ:** Исповѣдаѡтъ нѣсѣ чѡдеса твоѡ гд҃и.

**Стѣхъ:** Бг҃ъ прославлѣемъ въ совѣтѣхъ стѣхъ. **Причастный:** Во

всю зѣмлю: **И** стѣгѡ ѡ блжѣннагѡ іакѡва бороѡницагѡ, нѡвагѡ  
чѡдотѡрца. **Глѡжба ѣмѣ преподѡбническаѡ.**

къ [а] **Стѣгѡ** мѣнка ѡредѡ, ѡ ѡже съ нѣмъ. **Прокіменъ, гласъ**

**ѿ:** Стѣмъ, ѡже сѣтъ на землѣ ѣгѡ, ѡудивѣ гд҃ь всѡ хотѣнїѡ

своѡ въ нѣхъ. **Стѣхъ:** Предзрѣхъ гд҃а предѡ мною вънѣ, ѡакѡ

ѡдеснѣю менѣ ѣсть. **Ѳпѣзъ къ ѣвреемъ, начало ѿл. ѲллинаѢѡа,**

**гласъ ѿ:** Воззѡаша прѡведнѣн, ѡ гд҃ь ѡуслѣша ѡхъ. **Причастный:**

**Рѡдѡитеса прѡведнѣн:**

къ [г] **Стѣхъ** мѣнкъ ѡ нотарїѡ, маркіѡна ѡ мартѡрїѡ.

**Прокіменъ, гласъ ѿ:** Днѣвѣнъ бг҃ъ во стѣхъ своѡхъ, бг҃ъ ѡнлевъ.

**Стѣхъ:** Въ цр҃кѡвахъ блгословѣте бг҃а, гд҃а ѡ ѡстѡчникъ

ѡнлевыхъ. **Ѳпѣзъ къ ѣфеѣемъ, начало ѡдѡ ѡ полѣ. ѲллинаѢѡа,**

**гласъ ѿ:** Воззѡаша прѡведнѣн, ѡ гд҃ь ѡуслѣша ѡхъ. **Причастный:**

**Рѡдѡитеса:**

ЇС [в] Сѣ́агѡ ѡ сла́внагѡ великомѹченика димі́трїа

мѹрото́чца: Ѣ́ воспомина́нїе вели́кагѡ ѡ стра́шнагѡ тра́сенїа.

**Прокі́менъ, гла́сѡ Ѥ:** Спаси́ гдѣи лю́ди твоѡ, ѡ бл҃гвѣ́ досто́анїе

твоѡ. (л. сѣв) **Сѣ́и́хъ:** Къ тебѣ́ гдѣи воззовѹ́, бже́ мой, да не

премолчи́ши ѿ мене́. **Ѣ́ сѣ́агѡ, гла́сѡ Ѥ:** Возвесели́тсѡ

пра́ведникъ ѡ гдѣ́, ѡ оꙋповѣ́тѡ на него́. **Ѣ́плъ тра́сенїа, къ**

**ѡвре́емъ, зачѡло тѣа ѿ полѹ:** **Ѣ́ сѣ́агѡ, къ тѣмоу́дею, зачѡло**

**сѣв.** **Ѣ́лладїа, гла́сѡ Ѥ:** Бже́, ѿрїнѹлъ ны́ ѡси́, ѡ низложи́лъ ѡси́

на́сѡ. **Сѣ́и́хъ:** Стрѡ́сѡ ѡси́ зѣмлю, ѡ смѹти́лъ ѡси́ ю́: ѡсѣ́лѡ

сокрѹше́нїе ѡа́, ѡакѡ подви́жесѡ. **Ѣ́ сѣ́агѡ:** Пра́ведникъ ѡакѡ

фїні́ѡ процѣ́тѣтѡ, ѡакѡ ке́дръ ѡже въ лїва́нѣ оꙋмно́житсѡ.

**Прича́стенъ:** Хвали́те гдѡ съ нѣсѡ: **Арѹгї́й:** Въ па́мѡть вѣ́чнѹю:

ЇЗ [а] Сѣ́агѡ мѹченика не́стѡра. **На літѹргї́н сѡѹба**

**мѹченикѡмъ ѡбща.** **Ѣ́плъ къ ѡфесе́емъ, зачѡло сѣг.**

**Прича́стный:** Въ па́мѡть вѣ́чнѹю:

ЇН [з] Сѣ́и́хъ мѹченикѡ, те́рентїа ѡ неонї́лы: **Ѣ́ прѣ́внагѡ ѡца́**

на́шегѡ стефа́на саваї́та, ѡ тѡроца́ канѡ́нѡвъ: **Ѣ́ ѡже во**

**сѣ́и́хъ ѡца́ на́шегѡ арсе́нїа, архїе́пїсѡпа се́рѡскагѡ: Сѡѹба арсе́нїю**

сѣи́тельскаѧ. **И** сѣи́ѧ мѣнцы параскѣни. **Мѹченицѣ:** Прокіменѧ,

**гласъ ѧ:** Ді́вены бѣѧ во сѣи́хъ свои́хъ, бѣѧ і́левы. **Сти́хъ:** Въ

црѣкѡхъ бл҃гослови́те бѣѧ, гдѣ ѿ и́стѡчникъ і́левыихъ. **Ѳпсѧлмъ кѧ**

**корінѡтанѡмъ, зачѧло рѣѧ. Ѳлланѡдіѧ, гласъ ѧ:** Терпѣ̀ потерпѣ́хъ

гдѣ, и́ вна́тъ мнѣ. **Прича́стный:** Въ па́мать вѣ́чнѡю.

кд [с] **Сѣи́ѧ прѣ̀вномѹченицы а́настасіи рѣ̀мляныни: И**

прѣ̀внагѡ ѡ́ца́ на́шегѡ а́врамѣ̀и зачѡ̀рника: **И прѣ̀внагѡ ѡ́ца́**

**на́шегѡ а́врамѣ̀и архѣ̀мандрѣ̀та, ростѡ̀вскагѡ чѹ̀дотѡ̀рца.**

**Прокіменѧ, гласъ ѿ:** Честна́ предъ гдѣ̀мъ смѣ̀рть преподо́бныхъ

ѣ̀гѡ. **Сти́хъ:** Чтѡ̀ возда́мъ гдѣ̀ви: ѡ́ всѣ́хъ, і́же воздаде́ ми;

**Ѳпсѧлмъ кѧ галѡ̀танѡмъ, зачѧло сѣ̀и. Ѳлланѡдіѧ, гласъ ѿ:** Бл҃женъ

мѹ́жъ бо́иѧ гдѣ̀, въ за́повѣ̀дехъ ѣ̀гѡ̀ вохѡ́щетъ сѣ̀лѡ̀.

**Прича́стный:** Въ па́мать вѣ́чнѡю: **Слѹ́жба а́врамѣ̀ю ростѡ̀вскомѹ**

**та́жде.**

л [ѣ] **Сѣи́хъ мѹ́ченикъ, зино́віѧ и́ зино́ви.**

ла [д] **Сѣи́хъ а́псѧлмъ, стахѹ́ѧ, а́мпліѧ, и́ і́же съ ни́ми: И сѣ̀агѡ**

**мѹ́ченика е́пѣ̀мѧха. (л. сѣ̀в ѡ̀б.)**

## МѢСЯЦЪ НОЕМВРІЙ.

№ [Г] СѢТЫХЪ И ЧДОТВОРЦЕВЪ БЕЗРЕБРЕННИКОВЪ КОСМЫ И ДАМІАНА,

ИЖЕ Ѡ АСІИ. Прокіменъ, гласъ ѧ: СѢТЫМЪ, ИЖЕ СЪТЬ НА ЗЕМЛИ

СГѠ, ОУДИВѢ ГДѢ ВСѦ ХОТѢНІА СВОѦ ВЪ НИХЪ. СѢТЫХЪ: Предзрѣхъ

ГДА ПРЕДО МНОЮ ВЫИДУ, ТАКѠ ѠДЕСНЮ МЕНЕ СЪТЬ, ДА НЕ

ПОДВИЖУСА. Апѡл къ корінѡтаномъ, зачало рѣг. Аллилуїа, гласъ

Б: СѢ ЧТО ДОБРО, ИЛИ ЧТО КРАСНО, НО СЪЖЕ ЖИТИ БРАТІИ ВЪСЪПѢ.

Причастный: Радуйтеся:

Б [В] СѢТЫХЪ МЪЧЕНИКЪ: АКИНДѢНА, ПИГАСІА, АФРОНІА, ЕЛПИДІФѠРА

И АНЕМПОДИСТА. Прокіменъ, гласъ ѧ: СѢТЫМЪ, ИЖЕ СЪТЬ НА ЗЕМЛИ

СГѠ, ОУДИВѢ ГДѢ ВСѦ ХОТѢНІА СВОѦ ВЪ НИХЪ. СѢТЫХЪ: Предзрѣхъ

ГДА ПРЕДО МНОЮ ВЫИДУ, ТАКѠ ѠДЕСНЮ МЕНЕ СЪТЬ: Апѡл къ

ЕФЕСЕЦМЪ, зачало сѣг. Аллилуїа, гласъ ѧ: ВОЗЗВАША ПРАВЕДНИИ,

И ГДѢ ОУСЛЫША ИХЪ: СѢТЫХЪ: Мнози скорби праведнымъ:

Причастный: Радуйтеся:

Г [А] СѢТЫХЪ МЪЧЕНИКЪ, АКЕФѢМЫ ЕПІКПА, ІѠСИФА ПРЕСВѢТЕРА, И

АІДАЛА ДІАКОНА. И ѠБНОВЛЕНІЕ ХРАМА, СѢАГѠ ВЕЛИКОМЪЧЕНИКА

γεώργια, ἢ ἕνε ἐν λόγῳ, ἠδὲ ἕνε ἐπισημασμένον ἑπισημασμένο πνεῦμα ἁγίου.

Прокіменъ, апѣлъ, аллилуѣа ѡ причащенъ, сего мѣца во ѣ день.

Иже храмъ, ѡли настоятель ѡзвѣститъ праздновати геώργію: на литургии служба апрѣлѣа въ ѣг день.

Ѧ [з] Преподѣбнаго оца нашего іωаннікіа великаго: ѡ сѣбѣхъ мѣченикъ, нѣкандра епископа мѣрекаго, ѡ ерміа пресвѣтера.

Прокіменъ преподѣбномѣ, гласъ з: Честна предъ гдѣмъ смертъ

преподѣбныхъ сего. Стихъ: Что воздаде гдѣви ѡ всѣхъ, ѡже

воздаде ми; Апѣлъ къ галатомъ, зачало еѣ. Аллилуѣа, гласъ з:

(л. сѣг) Блаженъ мѣжъ боѣса гдѣ: Стихъ: Сильно на земли

бѣдетъ сѣма сего: Причастный: Въ пѣматъ вѣчнѣю:

Ѧ [с] Стихъ мѣченикъ, галактѣона ѡ еписѣми: ѡ

преставленіе ѡже во сѣбѣхъ оца нашего іѡны архіепископа,

новгородскаго чѣдотворца. Служба сѣмѣ сѣнѣтельска.

з [е] Иже во сѣбѣхъ оца нашего пѣгла исповѣдника, патрѣарха

царѣграда: ѡ прѣбнаго ѡ еѣноснаго оца нашего варлаѣма

новгородскаго чѣдотворца, ѡже на хѣтынѣ. Прокіменъ

**исповѣдникѸ, гл҃аєз ѿ:** Восхвалѣтсѧ преподобнѣи во славѣ, и  
возрадѸютсѧ на лѡжахъ своѣхъ. **Ст҃ихъ:** Воспойте гд҃ви пѣснь  
новѸ. **Ѳпсалъ къ євреємъ, зачало тнѣ ѿ полѸ.** **ѲллинаѸѧ, гл҃аєз ѿ:**  
Сщ҃енницы твоѣ ѡблекѸтсѧ въ правдѸ, и преподобнѣи твоѣ  
возрадѸютсѧ. **Причастный:** Въ пѧмѧть вѣчнѸю: **ВарлаамѸ**  
**слѸжба севѸ мѣѧ въ 4 дѣнь.**

**ѿ [а]** Ст҃ыхъ мѣникъ л҃г, иже въ мелітѣнѣ: **И** прѣбнагѸ ѿца  
нашегѸ и чѸдотворца лѧзара, въ галісіѣстѣѣ горѣ  
постѣвшегѸсѧ. **СлѸжба севѸ мѣѧ въ 4 дѣнь.**

**и [г]** СѸборъ ст҃агѸ архістратѣга мѣхаїла, и прочнхъ  
безплѸтнхъ силъ. **СлѸжба септѣмврїѧ въ 5 дѣнь.**

**4 [в]** Ст҃ыхъ мѸченикъ, ѸнисіфѸра и порфѸрїѧ: **И** прѣбнагѸ  
мѣре нашеѸ матрѸны: **И** прѣбнагѸ деоктѣсты, иже ѿ лѣзвы.

**[а]** Ст҃ыхъ апѸтѸлъ: єрѧста, ѸлѸмпа, рѸдїѸна и сѸсїпатра, и  
прочнхъ.

**№1 [з]** Ст҃ыхъ мѸченикъ, мѣны, вѣктора и вѣкѣнтїѧ: **И** ст҃ыѧ  
мѣнцы стѣфанїды: **И** прѣбнагѸ ѿца нашегѸ и исповѣдника



Δεόδωρα στῦδίησκαγω. **Прок мѣнкωмз, гласъ ѿ:** Стѣмз, ѿже  
сѣтъ на землѣ сѣгѣ, оуднѣ гдѣ всѣ хотѣнїа своѣ вх нїхз.

**Стїхз:** Предзрѣхз гдѣа предо мною вѣнѣ, ѿкω ѡдеснѣю менѣ  
сѣтъ. **ѿплз кз сѣвресмз, зачало сѣг.** ѿ прѣвномз, **ѿплз кз**  
**сѣвресмз, зачало тѣс.** **ѿлладїа, гласъ ѿ:** Воззвѣша прѣнїн, ѿ  
гдѣ оуднѣша ѿхз. **Стїхз:** Блжѣнз мѣжз боѿнса гдѣа:

**Причѣстенз:** Радѣштеса прѣведнїн ѡ гдѣ: **ѿ** (л. сѣг ѡб.)  
прѣставлѣнїе сѣгѣ ѿ блжѣннагω мажїма, хрѣта радн юроднѣагω,  
москѡвскагω чѣдотвѡрца. **Слѣжба сѣгѣ мѣа вх ѿ дѣнь.**

ѿ [с] **ѿже** во стѣхз ѡцѣ нашегω ѿѡанна мїлостнѣагω,  
ѿрхїепѣкпа ѿлѣксандрїнскагω: **ѿ** прѣвнагω ѡцѣ нашегω нїла.

**Прокїменз, гласъ ѿ:** Честнѣ прѣд гдѣемз: **Стїхз:** Чтѡ воздѣмз  
гдѣнн: **ѿплз кз сѣвресмз, зачало тѣи.** **ѿлладїа, гласъ ѿ:** Оуднѣ  
прѣведнагω побчѣтеса прѣмѣдростнн, ѿ ѿзѣкз сѣгѣ возглаголетз  
сѣдз. **Стїхз:** Законз бѣа сѣгѣ вх сѣрдцѣ сѣгѣ: **Причѣстнїй:** Вх  
пѣмѣтъ вѣчнѣю:

ѿ [с] **ѿже** во стѣхз ѡцѣ нашегω ѿѡанна, ѿрхїепѣкпа  
кωνстантїна града, златѡсѣтагω. **Прокїменз, гласъ ѿ:** Оуднѣ

мо̀а̀ возглаго́лютъ премѹдрость, ѿ по̀уче́нїе се́рдца моего̀  
ра́зумъ. **Сті́хъ:** О̀услы́шите сїа̀ вси́ ѡ́збыцы, вѣдші́те вси́  
живѹщи́и по вселѣннѣи. **Ѳла́зъ къ євре́емъ, зачало́ тїи.**

**Ѳлланѣїа, гла́съ ѳ:** О̀устѣ̀ пра́веднаго̀ по̀уча́тсѧ̀ премѹдрости:

**Сті́хъ:** Зако́нъ вѣ́а̀ є́го̀ въ се́рдцѣ̀ є́го̀, ѿ не́ за́пнѹтсѧ̀ стѹпы  
є́го̀. **Прича́стный:** Въ па́мѧть вѣ́чнѹю:

ѡ́ [а] **Стѣ́аго̀ ѿ всехвѣ́льнаго̀ ѡ́бла̀ фїлі́ппа. Прокі́менъ, гла́съ ѿ:**

Во всю́ зѣ́млю ѿзѣ́де вѣ́щанїе ѿ́хъ: **Сті́хъ:** Нѣ́са̀ повѣ́даютъ  
сла́вѹ̀ вѣ́жїю, тѹ́ворѣ́нїе же́ рѹ́къ є́го̀ возвѣ́щаѣтъ тѹ́вердь. **Ѳла́зъ**

**къ корї́нѡ́даномъ, зачало́ рѣ́а. Ѳлланѣїа, гла́съ ѡ́:** Исповѣ́даѹтъ

нѣ́са̀ чѹ́деса̀ твоѡ́ гдѣ́и. **Сті́хъ:** Бѣ́з просла́вѧ́емъ въ со́вѣтѣ̀  
сѣ́бѣхъ. **Прича́стный:** Во всю́ зѣ́млю:

ѳі [г] **Стѣ́бѣхъ мѹ́ченикъ ѿ исповѣ́дникъ, гдѣ́їа, самѡ́на ѿ ѡ́бїва.**

**Прокі́менъ, гла́съ ѡ́:** Стѣ́бѣмъ, ѿ́же сѹ́тъ на зѣ́млї є́го̀, о̀удивѣ́  
гдѣ́ всѡ́ хотѣ́нїѧ̀ своѡ́ въ нї́хъ. **Сті́хъ:** Предзрѣ́хъ гдѣ́а̀ предо́

мно́ю вѣ́нѹ̀, ѡ́акѡ̀ ѡ́деснѹ́ менѣ́ є́сть, да не по́двїжѹ́сѧ̀. **Ѳла́зъ**

**къ єфесѣ́емъ, зачало́ сѣ́г. Ѳлланѣїа, гла́съ ѡ́:** Воззва́ша

пра́веднїи, ѿ гдѣ́ о̀услы́ша ѿ́хъ. **Сті́хъ:** Мно́ги скѡ́рѣи

п<sup>р</sup>аведнымъ: **Причастный:** Радѹтсѧ:

Ѹ̅ [в] **Сѣ́гъ** ап̅ла и̅ ѿ́лїста матѹ́ѧ. **Прокіменъ,** ап̅лъ,  
аллиѹ́ѧ, и̅ причастенъ, сегѡ̀ мѹ́ѧ въ д̅и дѣнь.

Ѹ̅ [а] **И́же** во сѣ́бѣхъ ѡ́ц̅а на́шегъ григѡ́ріа ѿ́п̅ка,  
неокесарійскагъ (л. е́д) чѹдопѡ́рца: **Прокіменъ,** гл̅сѣ **Ѹ̅:** Честна̅  
п<sup>р</sup>ед̅ гд̅емъ смѣрть прѣ́бныхъ ѿ́гѡ̀. **Сѣ́гъ:** Чтѡ̀ возда́мъ гд̅ви ѡ̀  
всѣ́хъ, іа́же возда́де ми; **Ап̅лъ** къ корінѹ́мань, **зачало р̅на.**  
**Аллиѹ́ѧ,** гл̅сѣ **Ѹ̅:** Сѣ́енницы твоѡ̀ ѡ̀блекѹ́тсѧ въ пра́вдѹ, и̅  
прѣ́бни твоѡ̀ возра́дѹтсѧ. **Причастный:** Въ па́мать вѣ́чнѹю: **И́**  
преподѡ́бнагъ ѡ́ц̅а на́шегъ нѣкѡ̀на чѹдопѡ́рца, о́ученика̅ сѣ́гъ  
сѣ́ргїа. **Слѹ́жба сегѡ̀ мѹ́ѧ въ д̅и дѣнь.**

и̅ [з] **Сѣ́бѣхъ** мѹ́ченикъ, платѡ́на и̅ рѡма́на.

д̅и [и] **Сѣ́гъ** проро́ка авдїа: **И́** сѣ́гъ мѹ́ченика варла́ама: **И́**  
преподѡ́бныхъ ѡ́ц̅ъ на́шихъ, варла́ама и̅ іѡсас́фа цр̅евича вели́кїѧ  
індїн. **На лїтѹ́ргїи,** **прокіменъ,** гл̅сѣ **Ѹ̅:** Возвеселї́тсѧ пра́ведникъ  
ѡ̀ гд̅ѣ, и̅ о́упова́етъ на него̀. **Сѣ́гъ:** О́услы́ши бже́ гл̅сѣ мо́й,  
внегда̀ моли́ти ми сѧ къ тебѣ́. **Ап̅лъ** къ колосса́емъ, **зачало ѿ̅н.**

**Аллилуѿа, гласъ ѿ:** Воззваша праведни: **Стѣхъ:** Мнози скѡрби  
праведнымъ: **Причастный:** Въ пѡмѡть вѣчнѡю:

**к [ѡ]** Предпразднство вхѡда въ храмъ престѣблѡ вѣщы: **И**  
прѣвнагѡ ѡцѡ нашегѡ григорѿа декаполѿта: **И** ѿже во стѣхъ  
ѡцѡ нашегѡ прѡкла, патрѿарха црѣлѡ града. **Прокименъ, ѡпѡлъ,**  
**аллилуѿа, и причастенъ, сегѡ мѣсѡца въ ѿ дѣнь.**

**ка [д]** Вхѡдъ во храмъ престѣблѡ вѣщы. **Прокименъ, гласъ ѿ, пѣснь**  
**вѣщы:** Величитъ дшѡ моѡ гдѡ, и возрадовасѡ дхъ моѡ ѡ вѣѣ  
спѣѣ моѡмъ. **Стѣхъ:** Гдѡкѡ призрѣ на смиренѿе рабы своеѡ, се во  
ѡ нынѣ ѡублажатъ мѡ всѡ рѡди. Апѡстолъ но ѡврѣѣмъ,  
**зачѡло тк. Аллилуѿа, гласъ ѿ:** Слыши дщѡ и вѣждь, и  
приклони ѡухѡ твоѡ. **Стѣхъ:** Лицѡ твоеѡ помѡлѡтѡ богѡтѡи  
людстѡи. **Причастный:** Чашѡ спасѣнѡя прѡимѡ:

**кв [г]** Стѡгѡ ѡпѡла фѡлимѡна, и ѿже съ нимъ: **Слѡжба сегѡ**  
**мѡца въ дѡ дѣнь.** **ѡпѡлъ** къ фѡлимѡнѡ, послѣдѡи ткѡгѡ зачѡла. **И**  
**ѡубѣенѿе свѡтѡгѡ благовѣрнагѡ великагѡ кнѡза мѡханѡла**  
**тѡферскагѡ.** **Прокименъ, гласъ ѿ:** Возвеселѡтѡся праведникъ ѡ

гдѣ, и оуповаѣтъ на него. **Стихъ:** Оуслыши бже гласъ мой,  
внегда молити ми есмъ къ тебѣ. **Ѳпсалъ къ римляномъ, зачало**  
**Ѳд.** (л. елд ѡб.) **Ѳлладѣя, гласъ ѡ:** Прáведникъ ѡакъ фíниѣзъ  
процвѣтетъ, ѡакъ кедръ, иже въ ливанѣ, оумножитсá. **Стихъ:**  
Насажденн въ домѣ гдни: **Причастный:** Въ пáмать вѣчнѣю:  
кг [в] **Иже** во сватѣхъ оцъ нашихъ амфíлѡхiа, епископа  
иконiйскаго: **И** григорiа, епископа акрагантiйскаго: **Прокименъ, и**  
**Ѳлладѣя, сегѡ мѡа въ 31 день.** **Ѳпостолъ ко евреѣмъ, зачало**  
**тлд.** **Причастенъ:** Рáдуйтесá: **И** сѡгѡ благовѣрнаго великаго  
кнѣзá александра нѣвскаго: **Слѡжба сегѡ мѡа въ 4 день.** **И**  
пáмать пѣрваго воронежскаго сѣнiтелеá митрофáна, въ  
схимонасѣхъ мака́рiа.

ка [а] **Свѡтѣя великомѡченицы екатерiны:** **И** свѡтѡгѡ  
мѡченика меркѡрiа: **Прокименъ, гласъ ѡ:** Днвенъ бѣ въ сватѣхъ  
своихъ, бѣ иилевъ. **Стихъ:** Въ црквахъ блгвiте бга, гда ѡ  
истѡчникъ иилевыхъ. **Ѳпостолъ къ ефеѣѣмъ, зачало елг.**  
**Ѳлладѣя, гласъ ѡ:** Воззваша прáведнiи, и гдѣ оуслыша ихъ.  
**Причастный:** Рáдуйтесá прáведнiи ѡ гдѣ: **И** сѡгѡ мѡченика

меркѣрїа смолѣнскагѡ. **Слѣжба ѣмѹ мѹченическаа.**

ѢѢ [3] **И**же во сватѣихъ оцѣхъ нашихъ и священномѹченикѣхъ,  
клїмента, папы римскагѡ, и петра александрійскагѡ: **Въ сѣй же**  
**дѣнь ѡддѣтсѧ прѣзаникѣхъ вхѡда престѣла бѣы. Прокїменъ, апѡлъ,**  
**аллиѹїа, и причѣстный прѣзаника, и стѣмъ, гласъ 3:** Честна  
предъ гдѣмъ смѣрть преподобныхъ ѣгѡ. **Стїхъ:** Что воздамъ  
гдѣви ѡ всѣхъ, ѣже воздаде ми; Апѡстолъ къ фїлїппїсїемъ,  
**зачало смс. Стїхъ:** Сщїенницы твои ѡблекѹтсѧ въ правдѹ, и  
преподобїи твои возрадѹютсѧ. **Причѣстный:** Въ пѧмать  
вѣчнѹю:

ѢѢ [5] **Преподобнагѡ оца нашего алѹпїа столпника: И**  
**ѡсвщєнїе храма сватѣгѡ великомѹченика геѡргїа, ѣже въ**  
**кїевѣ, предъ враты сватѣла софїи: И пѧмать преставленїа**  
**свѣтїтелѧ иннокѣнтїа, первагѡ епїсѡпа іркѹтскагѡ, чѡдотвѡрца.**  
**На литѹргїи, прокїменъ, гласъ 3:** Возвеселїтсѧ праведникъ ѡ  
гдѣѣ, и оѹповѣетъ на него. **Стїхъ:** Оѹслыши бже гласъ мой,  
внегда молїти ми сѧ къ тебѣ. **Апѡстолъ къ тїмодѣю, зачало**  
**сѣв. (л. сѣѢ) Аллиѹїа, гласъ 4:** Праведникъ ѣакѡ фїнїѣхъ

процвѣтѣтъ: **Причастный:** Въ пѣмѣтъ вѣчнѣю:

ѲЗ [Є] Свѣтѣгѣ велнкѣмѣченнкѣ іѣкѣва пѣрѣаннкѣ: **Слѣжба**  
**ѣмѣ** пѣсѣна сегѣ мѣѣ во ѣ дѣнь. Въ тѣмѣже дѣнь прѣздѣнемѣ ѣ  
вѣѣ бѣвѣше знѣменіѣ прѣстѣѣа вѣѣы, ѣже въ велнкѣмѣ новѣ  
грѣдѣ: **Слѣжба** сегѣ мѣѣ въ ѣа дѣнь. И во стѣѣхѣ ѣѣѣа нѣшегѣ  
іѣкѣва ѣпѣкѣпа, рѣстѣвѣсѣагѣ чѣдѣтѣвѣрѣца. **Слѣжба ѣмѣ** всѣ  
**стѣѣтѣльсѣа.**

ѲИ [А] Сѣтѣгѣ прѣвѣномѣчнкѣ стѣфѣана нѣвагѣ. **Прѣкѣменѣ, глѣсѣ**  
**ѣ:** Восхѣлѣтѣ прѣподѣбнѣи во слѣвѣ, и възрѣдѣютѣ на  
лѣжѣхѣ своѣхѣ. **Сѣтѣхѣ:** Воспѣйте гѣѣвѣ пѣсѣнь нѣвѣ: **Ипѣстѣлѣ** кѣ  
тѣмѣдѣю, **зѣчѣло сѣа.** **Иллѣдѣа,** глѣсѣ и: **Блѣжѣнѣ** мѣжѣ боѣѣсѣ  
гѣа: **Сѣтѣхѣ:** Сѣльнѣ на зѣмлѣ вѣдетѣ сѣѣмѣ ѣгѣ. **Причастный:**  
Въ пѣмѣтъ вѣчнѣю:

ѲД [Г] Сѣтѣгѣ мѣченнкѣ парѣмѣона: **И** сѣтѣгѣ мѣченнкѣ фѣлѣмѣна:  
**И** прѣвѣнагѣ ѣкѣкѣа, иже въ лѣстѣвнѣѣ свѣдѣтѣльстѣвѣаннѣагѣ.

ѲЕ [В] Свѣтѣгѣ апѣстѣла ѣндрѣа пѣрѣвозѣаннѣагѣ. **Прѣкѣменѣ,**  
**ѣплѣ,** ѣллѣдѣа, и прѣчастный, сегѣ мѣѣ въ ѣа дѣнь.

## МѢСЯЦЪ ДЕКЕМВРІЙ.

№ [а] СѢ́АГѠ проро́ка наѢ́ма: **И** сѢ́АГѠ фїларѣ́та мїлостивагѠ.

Ѣ [з] СѢ́АГѠ проро́ка аввакѢ́ма.

Г [с] СѢ́АГѠ проро́ка софо́нїа: **И** преподо́бнагѠ о́ца на́шегѠ  
са́вы стороже́вскагѠ. **Слѣ́жба но́емврїа въ д̄ де́нь.**

Д [е] СѢ́ЫА великомѣ́нцы варва́ры: **И** преподо́бнагѠ о́ца  
на́шегѠ іѡа́нна дамаски́на. **Прокі́менъ, гла́съ д̄: Днѣ́нь бг̄ъ во**  
**сѢ́ЫХЪ сво́ихъ, бг̄ъ и́лєвъ. СѢ́ИХЪ: Въ цр̄кѡхъ благосло́вите бг̄а:**  
**(л. с̄ѣ ѡб.) Апосто́лъ къ галатѡмъ, зачало ѿн. Аллѣ́ѡ, гла́съ**  
**д̄: Терпѣ́ потерпѣ́хъ гд̄а, и́ вна́тъ мнѣ́, и́ оу́слы́ша моли́тѡ**  
**мою́. Прича́стный: Радѡ́йтеся:**

Ѣ [а] Прѣ́пагѠ и́ бг̄оно́снагѠ о́ца на́шегѠ, са́вы  
ѡсѡа́щеннагѠ. **Слѣ́жба но́емврїа въ д̄ де́нь.**

З [г] **И́же во сѢ́ЫХЪ о́ца на́шегѠ нїко́лаа архїе́пкпа, мѹ́ръ**  
**лѹ́кїйскїхъ чдо́твѡрца. Прокі́менъ, гла́съ з̄: Возвесе́лїтєѡ**  
**пра́ведникъ ѡ́ гд̄ѣ, и́ оу́пова́етъ на него́. СѢ́ИХЪ: Оу́слы́ши бг̄е**



гласъ мой: **Ѳпъ ко ѳвресмъ, зачало тлѣ. Ѳлладѣа, гласъ д:**

Ѳцѣнницы твоѣ ѡблекѡтца въ правдѣ: **Причастенъ:** Въ пѡмѡть  
вѣчнѡю:

Ѫ [в] **Иже** во стѣхъ ѡцѡ нашегѡ ѡмврѡѣа, ѳпѣпа

медѡланскагѡ: **И** прѣвнагѡ ѡцѡ нашегѡ ѡнтѡнѣа, сѣйскагѡ

чѡдотвѡрца: **И** преставленѣе преподѡвнагѡ ѡцѡ нашегѡ нѣла,

иже на ѳзерѣ селнгѣрѣ, на Ѳстровѣ зовѡмомъ столѡбнѡе,

нѡвагѡ чѡдотвѡрца. **Слѡжба преподѡбническаа.**

и [а] **Преподѡвнагѡ ѡцѡ нашегѡ патѡпѣа.**

д [з] **Зачѡтѣе стѣа ѡнны, ѳгда зачѡтѣ стѡю вѣѡ. Слѡжба**

**септѣмврѣа въ д дѣнь.**

[с] **Стѣхъ мѡчѣникъ, мѣны, ѳрмогѣна и ѳнграфѡ. Прокѣменъ,**

**гласъ д:** Стѣмъ, иже сѡтъ на землѣ ѳгѡ, ѡудивѣ гдѣ всѡ

хѡтѣнѣа своѡ въ нѣхъ. **Стѣхъ:** Предзрѣхъ гдѡ предо мноѡю

вѣнѡ, ѳакѡ ѡдеснѡю менѣ ѳсть, да не подвѣждеа. **Ѳпѡстѡлъ къ**

**ѳфесесмъ, зачало слг. Ѳлладѣа, гласъ д:** Воззвѡша прѣнѣн, и

гдѣ ѡслѣѣша ихъ. **Стѣхъ:** Многи скѡрби правѣднымъ, и ѡ

всѣхъ ѿхъ ѿзбавитъ ѿ гдѣ. **Причастный:** Радуйтесѧ:

№1 [Є] Преподобнаго оца нашего даніила столпника.

Ѹ [Д] Преподобнаго оца нашего спурѣдѡна чюдотворца,  
епіскопа трѣмѹфійскаго. Прокіменъ, гласъ я: Оустѧ моѧ  
возглютъ премѣростъ: **Стіхъ:** Оуслышите еѧ всѧ ѡзбыцы,  
внѹшите всѧ живѹщѧ по вселеннѣй. **Ѹпѡкъ ко євреємъ, зачало  
тлѣ.** **Ѹлладѣа,** гласъ б: Оустѧ прѣвнаго почаетѧ премѹдрости,  
ѧ ѡзбыкъ єгѡ возглаголетъ єдѧ. **Стіхъ:** Законъ бѣа єгѡ въ  
сѣрдцѣ єгѡ. **Причастенъ:** Въ пѧмѧть вѣчнѹю вѹдетъ  
праведникъ: (л. єлѣ)

Ѹ [Г] Свѧтыхъ великомѹченикъ: євстрѧтѣа, ѡвѣнтѣа, євгенѣа,  
мардарѣа ѧ ѡрѣста: Ѹ стѣѧ мѹченицы ѡскѧ дѣвѣцы. Слѹжба  
ѧмъ сегѡ мѣѧ въ тѣ дѣнь.

Ѹ [В] Стѣхъ мѹчнкъ, дѹрѣа, левкѣа, фѣлѧмѡна, ѧ ѧже съ нѣми.

Ѹ [А] Стѣго сщѣенномѹчника єлендѣрѣа: Ѹ прѣвнаго оца нашего  
пѧлла, ѧже въ лѧтрѣ: Ѹ ѧже во стѣхъ оца нашего стѣфѧна  
ѧсповѣдника, ѡрхѣпѣпа єрѡжскаго. Слѹжба сегѡ мѣѧ во Ѹ

дѣнь. Апостолъ ко Евреѣмъ, зачало тѣи.

Ѹи [3] Гѣгѡ пророка аггѣа.

Ѹи [5] Гѣгѡ пророка данїїла: И сѣбѣхъ трїехъ Отрокѡвъ,  
ананїи, азарїи и мїсаїла. Прокїменъ, гласъ дѣ: Днѣвнъ бѣхъ во  
сѣбѣхъ своїхъ, бѣхъ иїлевъ. **Сѣхъ:** Въ црквиахъ благословїте бѣа,  
гдѣ ѡ и стѡчникъ иїлевыхъ. **Апѡлъ ко Евреѣмъ, зачало тѣа.**

**Алнлѣїа, гласъ дѣ:** Воззваша праведнїи, и гдѣ оубѣлїша ѡхъ.

**Сѣхъ:** Многи скѡрби праведнымъ, и ѡ всѣхъ ѡхъ и звѣвнѣтъ  
ѡ гдѣ. **Причастный:** Радѣшѣса праведнїи:

[Зрї] Недѣла сѣбѣхъ прѡѡцѣ. Прокїменъ, гласъ дѣ. Пѣснь

**ѡцѣвъ:** Блгвѣнъ єси гдѣи вѣже ѡцѣ нашнхъ, и хвѣльно и  
прослѣвлено ѡма твоѣ во вѣки. **Сѣхъ:** Гѡкѡ праведенъ єси ѡ  
всѣхъ, гѡже сотворїлъ єси намъ. **Апѡлъ къ колосѣмъ, зачало**

**сїз.** **Алнлѣїа, гласъ дѣ:** Мѡвсїей и аарѡнъ во іереехъ єгѡ, и  
самѣилъ въ призывѡющихъ ѡма єгѡ. **Сѣхъ:** Призывѣхъ гдѣа, и  
тѡй послѣшашѣ ѡхъ. **причастный:** Радѣшѣса:

[Зрї] Сѣвѡта предъ рѣштѡмъ хрѣтѡвымъ. Прокїменъ днѣ, апѡлъ

кѣ галѣтѡмъ, зачало ѿс.

[Зрѣ] Недѣла предъ рѣтѡмъ хрѣтѡвымъ, стѣхъ ѡцъ.

Прокіменъ, писанъ въ недѣлю прѡцъ. ѿплъ ко ѡврѣемъ,

зачало тѣи. ѿлладѣа, гласъ д: Бже, оушима нашими

оуслышахомъ, и ѡцѣи наши возвѣстѣша намъ. **Стѣхъ:** Спалъ

ѡси насъ ѡ стѣжающихъ намъ, и ненавидящихъ насъ посрамилъ

ѡси. **Причастенъ:** Хвалите гда съ нбсъ: **Дрѣгій:** Радѣицеа

праведни ѡ гдѣ:

ни [с] Стѣгѡ мѣченика севастиана, и дрѣжны ѡгѡ.

дѣ [а] Стѣгѡ мѣченика вонифатѣа. (л. сѣс ѡб.)

к [г] Предпразднство ѡже по плѡти рѣтѡ гда вѣа и сѣа

нашегѡ іиса хрѣта: И стѣгѡ сѣенномѣника игнатѣа вѣонѡсца,

архѣепѣпа антѣохійскагѡ. **Прокіменъ, гласъ з:** Возвеселѣтѣа

праведникъ ѡ гдѣ, и оуповѣтѣа на негѡ. **Стѣхъ:** Оуслыши бже

гласъ мой, в негдѣ молѣти ми сѡ кѣ тебѣ. **ѿплъ ко ѡврѣемъ,**

**зачало тѣи. ѿлладѣа, гласъ д:** Праведникъ ѣакѡ фѣнѣзъ

процвѣтѣтѣа: **Стѣхъ:** Насаждѣни въ домѣ гдѣни: **Причастный:** Въ

пáмaть вѣчнóю:

їа [в] Предпáздáнство хрѣтóва ржѣтвá: **И** сѣ́бѣ мѣ́нцы іѵліаніи,  
їаже въ нѣкомидіи: **И** преста́вленіе во сѣ́бѣхъ о́ца́ на́шего петра́  
митрополіта, всеа́ россіи чюдотворца. **Прокіменъ, гласъ ѿ:**

Оу́ста моа́ возглаголютъ премѣ́рость, и́ поученіе се́рдца моего́  
разумъ. **Сти́хъ:** Оу́слышите сѣ́ всѣ́ я́зыцы, видші́те всѣ́  
живу́щии по вселеннѣ́и. **Ѳпсáлмъ ко ѡ́бръѣмъ, зачáло тѣ́и.**

**Ѳллина́діа, гласъ ѡ́:** Оу́ста прáведнаго́ поуча́тсѣя премѣ́рости, и́  
дзѣ́къ ѡ́го́ возглаголетъ сѣ́дъ. **Сти́хъ:** Зако́нъ бѣ́а ѡ́го́ въ  
се́рдцѣ ѡ́го́: **Прича́стный:** Въ пáмaть вѣчнóю:

їв [а] Предпáздáнство хрѣтóва ржѣтвá: **И** сѣ́бѣ великомѣ́ченицы  
ана́стасіи оу́зорѣ́шительницы. **Прокіменъ, гласъ ѿ:** Днѣ́нъ бѣ́хъ  
во сѣ́бѣхъ своі́хъ, бѣ́хъ іѵлевъ. **Сти́хъ:** Въ црѣ́квахъ благослові́те  
бѣ́а, гдѣ́ ѿ и́сточникъ іѵлевы́хъ. **Ѳпсáлмъ къ галáтѡмъ, зачáло їи.**

**Ѳллина́діа, гласъ ѿ:** Терпѣ́ потерпѣ́хъ гдѣ́, и́ вна́тъ мѣ́, и́  
оу́слыша моли́твѣ́ мою. **Прича́стный:** Въ пáмaть вѣчнóю:

їг [з] Предпáздáнство хрѣтóва ржѣтвá: **И** сѣ́бѣхъ мѣ́никъ десѣ́ти,

Иже въ критѣ. **Служба сего мѣа въ і дѣнь.**

Ка [5] Предпразднство хрѣтова ржѣва: И стѣа  
преподобномѣнцы ѡвгеніи.

**Въ навечеріи ржѣва хрѣтова:**

**На ѡ-мъ часѣ, апѣа ко ѡвремъ, зачало ѣг.**

**На г-мъ часѣ, апѣа къ галѣтомъ, зачало ѣн.**

**На д-мъ часѣ, апѣа ко ѡвремъ, зачало ѣд.**

**На е-мъ часѣ, апѣа ко ѡвремъ, зачало ѣз. (л. еѣз)**

**На литургии прокіменъ, гласъ ѡ: Гдѣ рече ко мнѣ: снъ мой ѡси**

**ты, ѡзъ днѣсь родиъхъ тѣ. Стихъ: Прочи ѡ менѣ, и дамъ ти**

**ѡзыки достоѡніе твоѣ, и ѡдержаніе твоѣ концы земли. Апѣа**

**ко ѡвремъ, зачало ѣг. Аллѣѡ, гласъ ѡ: Рече гдѣ гдѣви**

**моемѣ: сѣди ѡдеснѣю менѣ, дондеже положѣ врагѣ твоѣ**

**подножіе ногѡма твоѡма. Стихъ: Жѣзлѣ силы послетъ ти гдѣ**

**ѡ сѡна, и гдѣствѣи посредѣ враговъ твоѡхъ. Стихъ: Иѣ чрева**

**прежде денницы родиъхъ тѣ, клѣтѣа гдѣ, и не раскѣтѣа.**

**Причастенъ:** Хвалите гда: **ѿце приидите ѿбвота, и ли**  
**недела, аплз кз галатомз, зачало ѿз.**

**ѿс [с] ѿже по плоти ржтво гда бга и сїса нашегѡ и҃са хр҃та:**

**На литургии, антїфώνз ѧ, псаломз рї, гласз ѿ. Стїхз ѧ:**

Исповѣмса тебѣ гди, всѣмз ср҃цемз моимз, повѣмз вса

ч҃деса твоа. **Млтвами б҃цы, сїсе, спаси насз. Стїхз ѿ:** Вз

совѣтѣ правыхз и сонмѣ, велїа дела гдина. **Млтвами б҃цы,**

**сїсе, спаси насз. Стїхз ѿ:** Изыскана во всѣхз волахз егѡ.

**Млтвами б҃цы сїсе, спаси насз. Стїхз ѧ:** Исповѣданїе и

великолѣпїе дело егѡ, и правда егѡ пребываетз во вѣкз

вѣка. **Млтвами б҃цы сїсе, спаси насз. Таже ѿба лика: Слава, и**

**нынѣ: Млтвами б҃цы сїсе, спаси насз. Антїфώνз ѿ, псаломз**

**рї, гласз ѿ. Стїхз ѧ:** Блаженз мужз боийса гда, вз

завѣдехз егѡ вохочетз сѣлѡ. **Спсї ны сїе вжїй,**

рождѣнса ѿ дѣвы поющыа ти: **ѿллидїа. Стїхз ѿ:** Сильно на

земли бдетз сѣмз егѡ, родз правыхз благословїтса. **Спаси**

**ны сїе вжїй, рождѣнса ѿ дѣвы: Стїхз ѿ:** Слава и богатство вз

домѡ егѡ, и правда егѡ пребываетз во вѣкз вѣка. **Спаси ны**

снѣ вѣжїи, рождѣнса ѿ дѣвы: **Стихъ д:** Возсїа во тмѣ свѣтъ  
прѣвымъ, млчнвмъ и цѣдрмъ и прѣнмъ. Спасї ны снѣ вѣжїи,

рождѣнса ѿ дѣвы: **Таже ѿба лика вкѣпѣ: Глава, и нынѣ:**

**Ѹдинородный снѣ и слѡве вѣжїи: Антїфѡнъ г, ѷаломъ рд, гласъ**

**д. Стихъ д:** Речѣ гдѣ гдѣви моемѸ: сѣдн (л. сїз ѡб.) ѡдеснѸю

менѣ. **Тропарь:** Ржѣтвѡ твоѣ хрѣтѣ вѣже нѣшмъ, возсїа мїрови

свѣтъ рѣзѸма: вх нѣмъ бо свѣздамъ сдѣжѣцїи, свѣздѡю

ѡчѣхѣса, тебѣ клѣнатиса снцѸ прѣвды, и тебѣ вѣдѣти сѣ

высоты востѡка: гдѣ слава тебѣ. **Стихъ:** Дѡндеже положѸ врагнѣ

твоѡ поднѡжїе ногъ твоихъ. **Ржѣтвѡ твоѣ хрѣтѣ вѣже нѣшмъ:**

**Стихъ г:** Жѣзлмъ сїлы послетъ тн гдѣ ѿ сїѡна, и гдѣствѣннѣ

посредѣ враговъ твоихъ. **Ржѣтвѡ твоѣ хрѣтѣ вѣже нѣшмъ: Стихъ**

**д:** Сѣ твоѡю начѣло вх дѣнь сїлы твоѡѣ, во свѣтлостехъ

сѣбїхъ твоихъ. **Ржѣтвѡ твоѣ хрѣтѣ вѣже нѣшмъ: Вхѡдноѣ:** Изъ чрѣва

прѣжде деннїцы родїхъ тѣ, клѣтиса гдѣ, и не раскѣетсѣ: ты

їерей во вѣкъ по чїнѸ мелхїседѣковѸ. **Тропарь:** Ржѣтвѡ твоѣ

хрѣтѣ вѣже нѣшмъ: **Глава, и нынѣ: Кондакъ, гласъ г:** Дѣва днѣсь

прѣсѣцѣственнаго раждѣетъ, и землѣ вѣртѣпмъ непристѸпномѸ



принѡсѣтъ: ѡг҃ли съ пѡстырьми словесѡвѡтъ, волєвї же со  
свѣздѡю пѣтешествѣють. насъ во рѡди родїемъ ѡтрочѡ мѡдо,  
превѣчный бѣъ. **Вмѣстѡ же трисѣаго:** Ѣлицы во хр҃тѡ  
крестїстесѡ, во хр҃тѡ ѡблекѡстесѡ. **Ѳлнлѣїа. Прокїменъ, гласъ**  
**Ѳ:** Всѡ землѡ да поклѡнитсѡ тебѣ, ѡ поѡтъ тебѣ, да поѡтъ  
же ѡмени твоємѡ вѣшнїи. **Стїхъ:** Восклїкните гдѣви всѡ  
землѡ, поѡйте же ѡмени ѡг҃вѡ, дадите славѡ хвалѣ ѡг҃вѡ. **Ѳпѡлъ**  
**къ галѡтѡмъ, зачѡло ѡд. Ѳлнлѣїа, гласъ ѡ:** Нѣсѡ повѣдають  
славѡ бж҃їю, творѣнїе же рѡкѡ ѡг҃вѡ возвѣщаѣтъ твѣрдѡ. **Стїхъ:**  
Дѣнь днї ѡрыгѡетъ глаголъ, ѡ нѡщѡ нѡщїи возвѣщаѣтъ  
рѡзумъ. **Причастенъ:** Избавлѣнїе послѡ гдѡ людемъ своїмъ.  
**Ѳлнлѣїа. Въ тѡйже дѣнь вѣчера, прокїменъ великїи, гласъ Ѣ:**  
Втѡ бѣъ вѣлїи, ѡакѡ бѣъ нашъ: ты ѡсї бѣъ творѡи чѡдесѡ.  
**Стїхъ:** Ѣказѡлъ ѡсї въ людехъ сїлѡ твою, избѡвилъ ѡсї  
мѡщїею твоѡю люди твоѡ. **Стїхъ:** Ѣ рѣхъ: нѡнѣ начѡхъ, сїѡ  
измѣна деснїцы вѣшнѡгѡ. **Стїхъ:** Помѡнѡхъ дѣлѡ гдѡвѡ, ѡакѡ  
помѡнѡ ѡ начѡла чѡдесѡ твоѡ. **Тѡже:** Втѡ бѣъ вѣлїи: **Ѳще ли**  
**ѡсѣть ѡбвѡта, глаголѣмъ прокїменъ:** Гдѡ воцрїсѡ, въ лѣпотѡ

ѠБЛЕЧЕСА. **Го стіхн̄ ѣгѡ.** (л. єлн)

ѠС [А] **Говорѣ пресѣбѣ вѣы: Ѡ** пѡмѡть стѡгѡ сѣенномѡченика

ѣвдѣмѣа, єпископа сардѣйскагѡ. **Входное:** Спасѣ ны сѣе вѣжѣй,

рождѣйсѡ Ѡ дѣвы, поющѣа тѣ: **Ѡллилѣѣа.** **Гѣце поѣмѣ Ѡ до**

**Ѡдѡнѣа.** **Прокѣменѣ, глѡсѣ ѣ, пѣснь вѣы:** Величитѣ дѣшѡ моѡ

гдѡ, Ѡ возрѡдовѡса дѣх̄ моѡ ѡ вѣѣ сѣсѣ моѣмѣ. **Стіхѣ:** **Ѡ** ѡкѡ

призрѣ на смиренѣе рабѣ своеѡ, єе во Ѡ нынѣ оублажатѣ мѡ

всѣ рѡди. **Ѡплѡ ко єврѣемѣ, зачѡло тѣс.** **Ѡллилѣѣа, глѡсѣ Ѡ:**

Воскрѣнѣ гдѣ, вѣ покѡѡ твоеѡ, тѣ Ѡ кѣвѡтѣ сѣбѣни твоеѡ.

**Стіхѣ:** Влѡтѣа гдѣ дѣдѣ ѣстиною, Ѡ не Ѡвержетѣа єѡ.

**Причѡстный:** Ѡзбѡвленѣе послѡ гдѣ людемѣ своѡмѣ. **Ѡллилѣѣа.**

[Зрѣ] **Ѡсѣвѡтѡ, по рѣтѣѣ хрѣтовѣ.** **Прокѣменѣ, глѡсѣ дѣ:** Помѡнѣ

ѣмѡ твоеѡ во всѡкомѣ рѡдѣ Ѡ рѡдѣ. **Стіхѣ:** Слыши дѣнѣ Ѡ

вѣждѣ, Ѡ приклонѣ оѣхѡ твоеѡ. **Ѡплѡ кѣ тѣмѡдѣю, зачѡло сѣн.**

**Ѡллилѣѣа, глѡсѣ Ѡ:** Воскрѣнѣ гдѣ, вѣ покѡѡ твоеѡ, тѣ, Ѡ кѣвѡтѣ

сѣбѣни твоеѡ. **Стіхѣ:** Влѡтѣа гдѣ дѣдѣ ѣстиною, Ѡ не

Ѡвержетѣа єѡ. **Причѡстный:** Чѡшѣ спасѣнѣа:

[Зрї] Недѣла по ржѣтвѣ хрѣтѣ: Прокіменъ, гласъ ѿ: Днѣнъ  
бгъ во стѣхъ своѣхъ, бгъ ѿлевы. **Стѣхъ:** Въ црквахъ  
благословѣте бга, гда ѿ истѣчникъ ѿлевыхъ. **ѿплъ къ**  
**галатѣмъ, зачало ѿ. ѿлладѣа, гласъ ѿ:** Помнѣ гдн дѣда ѿ всю  
крѣтѣсть ѿгѣ. **Причастный:** Хвалѣте гда съ нѣсъ: **Дрѣгѣ:**  
Радѣйтеся праведнѣ ѿ гдѣ:

къ [г] **Стѣгѣ ѿпла перѣмѣнка ѿ архѣдѣакѣна стѣфана: ѿ**  
прѣбнагѣ ѿца нашегѣ ѿ испѣвѣдника дѣодѣра начертѣннагѣ,  
брѣта дѣофана творца канѣнѣвъ. **Прокіменъ прѣзднака ѿ до**  
**ѿданѣа, ѿ причастный. ѿ стѣгѣ, гласъ ѿ:** Во всю зѣмлю ѿзѣде  
вѣщѣанѣе ѿхъ, ѿ въ концѣ вселѣнныа глагѣлы ѿхъ. **Стѣхъ:** Нѣсѣ  
повѣдаютъ славу бжѣю, творѣнѣе же рѣкѣ ѿгѣ возвѣщѣетъ  
тѣвѣрдѣ. **ѿплъ въ дѣанѣхъ, зачало ѿ. ѿлладѣа, гласъ ѿ:**  
Испѣвѣдѣтъ нѣсѣ чѣдѣа твоѣ гдн. **Стѣхъ:** Бгъ прославлѣемъ въ  
совѣтѣ стѣхъ. **Причастный:** Во всю зѣмлю:

къ [в] **Стѣхъ мѣчѣникъ двѣ тмѣ, въ нѣкомнѣдѣн сожжѣнныхъ.**  
**Прокіменъ, гласъ ѿ:** Ты гдн, сохраниши ны, ѿ соблюдеши (л.  
сли ѿб.) ны ѿ рѣда сегѣ ѿ во вѣкѣ. **Стѣхъ:** Спасѣ ма гдн,

ѣкѡ ѡскѡдѣ преподобный. **Ѳпѡлз кз рѣмлянѡмз, зачало ѿс ѡ полѸ. ѲллинаѸѡ, глагыз ѡ:** Воскликните гдѣви всѡ землѡ:

**Причастный:** РадѸйтесь прѡведнѣи ѡ гдѣ:

ѡд [а] **Сѡтѡмъ** младенѡцъ дѣ тѡсѡщъ, хрѣтѡ ради нѡзвѣенныхъ ѡ нрѡда въ видлеѣмѣ: **И** прѡбнагѡ ѡцѡ нѡшегѡ маркѣлла, нгѸмена ѡбѣтели неѸсыпѡемыхъ. **Прокѣменз, глагыз Ѹ:** Хвалите ѡтроцы гдѡ, хвалите ѣмѡ гдѣне. **Сѡтѡмъ:** Вселѡмѡ неплѡдовъ въ дѡмз, мѡтеръ ѡ чѡдѣхъ веселѡщѣсѡ. **Ѳпѡлз кз корѣндѡнѡмз, зачало ѿп. ѲллинаѸѡ, глагыз Ѹ:** Пролѡша кровъ ѣхъ ѣкѡ вѡдѸ.

**Причастный:** РадѸйтесь прѡвнѣи ѡ гдѣ:

ѡ [з] **Сѡтѡмъ** мѸченицы анѸсѣи: **И** сѡтѡгѡ мѸчника н пресвѣтера зѡтѣика, сиротокормѣтелѡ.

ѡ [с] **Преподобныхъ** мѡтере нѡшеѡ мелѡнѣи рѣмлянѣи: **Вз** тѡйже дѣнь ѡдѡетѣсѡ прѡздникъ хрѣтѡва ржѣтѡвѡ. **Прокѣменз, ѡллинаѸѡ, н причастенз прѡздника. Ѳпѡлз днѣ.**

**Мѣсѡцъ** ѡннѡрѣи.

№ [ѡ] **Ѹже** по плѡти ѡвѣзанѣе гдѡ вѣа н сѡса нѡшегѡ ѡнѣсѡ

**хрѣта: И пѣмѣть ѿже во стѣхъ ѿца нашегѡ вѣлікагѡ.**

**Прокіменъ, гласъ ѿ:** Спаси гдѣи люди твоѣ, и бѣгослови

достоѣніе твоѣ. **Стѣхъ:** Къ тебѣ гдѣи воззовѹ, бже мой, да не

премолчиши ѿ мене. **И стѣгѡ, гласъ ѿ:** Оустѣ моѣ

возглаголютъ премѣдрость, и побчѣніе сѣрдца моего рѣзумъ.

**ѿпѣлъ къ колоцаѣмъ, зачѣло сѣд. И стѣгѡ, къ ѣвреемъ, зачѣло**

**чѣи. ѿлладѣа, гласъ ѿ:** Пасѣи ѿла вонми, наставлѣай ѿкъ

ѡвчѣ іѡсифѣ. **Стѣхъ:** Оустѣ праведнагѡ побчатѣа премѣдрости,

и ѡзыкъ ѣгѡ возглаголетъ сѣдъ. **Причастный:** Хвалите гдѣа съ

небѣсъ: **Арѣгій:** Въ пѣмѣть вѣчнѡю бдетъ праведникъ:

[Зрѣ] **Ѹбѡта предъ просвѣщеніемъ. Прокіменъ днѣ. (л. сѣд.)**

**ѿпѣлъ къ тѣмодѣю, зачѣло сѣд.**

[Зрѣ] **Недѣла предъ просвѣщеніемъ. Прокіменъ, гласъ ѿ:** Спаси

гдѣи люди твоѣ, и бѣгослови достоѣніе твоѣ. **Стѣхъ:** Къ тебѣ

гдѣи воззовѹ, бже мой, да не премолчиши ѿ мене. **ѿпѣлъ къ**

**тѣмодѣю, зачѣло сѣи. ѿлладѣа, гласъ ѿ:** Бже, оуцѣдри ны и

бѣгослови ны, просвѣти лице твоѣ на ны, и помилѹи ны.

**Причастный:** Хвалите гдѣа съ небѣсъ:

Ѣ [А] Предпразднство просвѣщенїа: **И** пáмáть ѣже во сѣбѣхъ  
Ѡцѣа нáшегѡ сѣлвѣстра, пáпы рѣмскагѡ. **Слѣжба декемвріа, въ**  
**ка дѣнь.**

Г [Г] Предпразднство просвѣщенїа: **И** сѣагѡ прорóка малахїн: **И**  
сѣагѡ мѣченика гордіа. **Прокїменъ, гласъ ѿ:** Возвеселїтсѡ  
пáведникъ ѡ гдѣ, и оуповáетъ на негò: **Стихъ:** Оуслѣши бже  
гласъ мой, вневдà молїти ми сѡ къ тебѣ. **Апѡлъ къ тїмодѣю,**  
**зачáло сѣв. Аллїа, гласъ ѡ:** Пáведникъ ѣакѡ фїнїѣхъ  
процвѣтѣтъ: **Причастный:** Въ пáмáть вѣчнѡю:

Д [В] Предпразднство просвѣщенїа: **И** собóръ сѣбѣхъ  
седмїдесѡти апѡл: **И** преподóбнагѡ Ѡцѣа нáшегѡ деоктіста  
нѣмѣна, ѣже въ кѡкѡмѣ сїкелїйстѣмъ. **Прокїменъ, гласъ ѣ:** Во  
всѡ зѣмлю нзыде вѣщанїе ѣхъ, и въ концѣ вселѣннѡа глагóлы  
ѣхъ. **Стихъ:** Небесà повѣдаютъ слáвѣ бжїю, творѣнїе же рѡкѣ  
ѣгѡ възвѣщáетъ твѣрдѣ. **Апѡлъ къ рѣмлянѡмъ, зачáло ѣс.**  
**Аллїа, гласъ ѡ:** Исповѣдѡтъ небесà чѡдесà твоѡ гдѣ, ѣбо  
ѣстинѣ твоѡ въ цѣркѡи сѣбѣхъ. **Стихъ:** Бгѣ прославáемъ въ  
совѣтѣ сѣбѣхъ: **Причастный:** Во всѡ зѣмлю:

Є [а] Предпразднство просвѣщенїа: И стѣхъ мѣнкъ,  
деопемпта и деоны: И преподобныа сѣгклитїкїн.

Въ нѣвечерїи просвѣщенїа:

На ѡ-мъ часѣ, ѡплъ въ дѣанїихъ, зачало ѡг.

На г-мъ часѣ, ѡплъ въ дѣанїихъ, зачало мѣ.

На ѡ-мъ часѣ, ѡплъ къ рїмланомъ, зачало ѡа.

На д-мъ часѣ, ѡплъ къ тїтѣ, зачало ѡв.

На лїтѣргїи прокїменъ, гласъ г: Гдѣ просвѣщенїе моє и спїсїтель

моѡ, когѡ оубоюѡа; Стїхъ: Гдѣ защїтитель (л. сѣд. ѡв.)

животѡ моегѡ, ѡ когѡ оустрашѣа; ѡплъ къ корїнданомъ,

зачало рѡг. ѡще ли нѣсть поетъ, начинаемъ ѡгѡ ѡ полѣ.

ѡлладїа, гласъ ѡ: Ѣрїгнѣ сердце моє слово благо, глаголю ѡзъ

дѣла моѡ црїви. Стїхъ: Красенъ добрѡтою пѡче сынѡвъ

человѣческїхъ. Причастный: Хвалїте гдѡ съ небесъ: На

ѡсвѣщенїе воды, прокїменъ, и стїхъ тѡйжде. ѡплъ къ

корїнданомъ, зачало рѡг, ѡ полѣ. ѡлладїа, гласъ д: Гласъ

ГДНЬ НА ВОДАХЪ: БГЪ СЛАВЫ ВОЗГРЕМѢ, ГДЬ НА ВОДАХЪ МНОГИХЪ.

§ [3] **СѢОУЕ БГОАВЛЕНІЕ ГДА БГА И СПСА НАШЕГѠ ИИСА ХРТА. На**  
**літѢргін, Антіфώνъ ѧ, ѱаломъ рѣи, гласъ ѧ. Стіхъ ѧ:** Во исходѣ  
иілевѣ Ѡ егѣпта, домѢ іакѡвѡвѡ иѣ людѣи вѡрваръ. **Млѣтвами**  
**вѣцы спсе, спаси насъ. И дрѢгій лікъ, Стіхъ в:** Бысть іудѣа  
сѣбина егѡ, иіль ѡвласть егѡ. **Млѣтвами** вѣцы спсе, спаси насъ.

**Стіхъ г:** Море видѣ и побѣжѣ, іорданъ возвратиша вспѡть.

**Млѣтвами** вѣцы спсе, спаси насъ. **Стіхъ д:** Что ти есть море,  
іакѡ побѣгло еси; и тебѣ іордане, іакѡ возвратиша еси  
вспѡть; **Млѣтвами** вѣцы спсе, спаси насъ. **Глава, и нынѣ:**

**Млѣтвами** вѣцы спсе, спаси насъ. **Антіфώνъ в, ѱаломъ рѣи, гласъ**

**в. Стіхъ ѧ:** Возлюбихъ, іакѡ оублішитъ гдѣ гласъ моленіа  
моегѡ. **Спси** ны снѣ вѣжій, во іорданѣ крестивыйша, поющыа

ти: **Аллилуіа. Стіхъ в:** Іакѡ приклони оубхо свое мнѣ, и во

днѣ моѡ призовѣ. **Спаси** ны снѣ вѣжій: **Стіхъ г:** Обѡша мѡ

болѣзни смѣртныа, бѣды ѡдовы ѡвертѡша мѡ: скорѣь и

болѣзнь ѡвертѡхъ, и има гднѣ призвахъ. **Спси** ны снѣ вѣжій:

**Стіхъ д:** Милостивъ гдѣ и праведенъ, и бгъ нашъ милуетъ.



Спаси ны сие вѣжій: **Слава, и нынѣ: Единородный сие и слово**  
вѣжій: **Ἄντιφώνη γ', ψαλόμъ ρζι, гласъ ѿ. Стихъ ѿ:**

Исповѣдайтеся гдѣви, ѿкв блгъ, ѿкв вз вѣкз мѣлостъ ѿгѡ.

**Тропарь:** Во іорданѣ крещajúщдса тебѣ гдѣи, трѣческое ѿвѣсѣ  
поклонѣнїе, родителевз бо гласъ свидѣтельствоваше тебѣ,  
возлюбленнаго тѣ сѣна именовѣ: и дхъ вз видѣ голубиѣнѣ,  
извѣствоваше (л. їм) словесѣ оутвержденїе. ѿвлѣйсѣ хрѣтѣ вѣже,  
и мѣрз просвѣщѣй, слава. тебѣ. **Стихъ в:** Да речѣтз оубв дѡмз  
їилевз, ѿкв блгъ, ѿкв вз вѣкз мѣлостъ ѿгѡ. **Во іорданѣ**  
крещajúщдса тебѣ гдѣи: **Стихъ г:** Да речѣтз оубв дѡмз ѡрѡнѣ,  
ѿкв блгъ, ѿкв вз вѣкз мѣлостъ ѿгѡ. **Во іорданѣ**  
крещajúщдса тебѣ гдѣи: **Стихъ д:** Да рекѣтз оубв всѣи воѡщїнсѣ  
гдѣа, ѿкв блгъ, ѿкв вз вѣкз мѣлостъ ѿгѡ. **Во іорданѣ**  
крещajúщдса тебѣ гдѣи: **Входное:** Блгвѣнз градый во ѿмѣ гдѣне,  
блгословѣхомз вы и з дѡмѣ гдѣнѣ, бгъ гдѣ и ѿвѣсѣ намз.

**Тропарь:** Во іорданѣ крещajúщдса тебѣ гдѣи: **Слава, и нынѣ:**

**Кондакъ, гласъ д:** Іѡвѣлсѣ ѿсѣи днѣсь вселѣннѣй, и свѣтз твѡй  
гдѣи знаменасѣ на насз, вз рѡзумѣ поющїхз тѣ: прїшѣлз ѿсѣи

и гави́лсѧ ѿ сѣ свѣтъѧ непристѣпный. **Вмѣстѣ же трисѣ́гъ:**

Ѹлицы во хрѣ́тѧ крестѣ́стесѧ, во хрѣ́тѧ ѡблекѡ́стесѧ. **Аллилу́ѧ.**

**Прокі́менъ, гласъ ѧ:** Бл҃гословѣ́нъ г҃дѣи во ѣ́мѧ г҃днѣ, б҃гъ г҃дѣи и

гави́сѧ нѧмъ. **Сті́хъ:** Исповѣ́дайтесѧ г҃дѣи, ѣ́кѡ бл҃гъ, ѣ́кѡ въ

вѣ́кѡ мѣ́лостъ ѿг҃ѡ. **А́пѡлѡ къ ті́тѣ, зачѧло ꙗ́ко. Аллилу́ѧ, гласъ**

**ѧ:** Принесѣ́те г҃дѣи сы́нове бж҃їи, принесѣ́те г҃дѣи сы́ны Ѹ́бни.

**Сті́хъ:** Гласъ г҃днѣ на вода́хъ, б҃гъ сла́вы возгремѣ́, г҃дѣи на

вода́хъ мно́гихъ. **Прича́стный:** Гави́сѧ бл҃года́тъ бж҃їѧ

спасѣ́тельнаѧ всѣ́мъ челоуѣ́кѡмъ. **Аллилу́ѧ. Въ то́йже де́нь**

**вѣ́чера, прокі́менъ вели́кїи, гласъ ѿ:** Б҃гъ нѧшъ на небѣ́и и на

зе́млѣ, всѧ ѿ́лика восхо́тѣ сотвори́. **Сті́хъ:** Въ ѡсхо́дѣ ѡ́леѡѣ

ѡ ѿг҃ѣпта, до́мѣ іа́кѡвѧ и́з люде́и вѧрваръ. **Сті́хъ:** Мо́ре видѣ́

и побѣ́жѣ, іорда́нъ возвратѣ́сѧ вспѧ́тъ. **Сті́хъ:** Чтѡ ти ѿ́сть

мо́ре, ѣ́кѡ побѣ́гло ѿ́ сѣ; и тебѣ́ іорда́не, ѣ́кѡ возвратѣ́сѧ

ѿ́ сѣ вспѧ́тъ; **И па́ки:** Б҃гъ нѧшъ на небѣ́и и на зе́млѣ:

**ѿ [с] Собо́ръ сѣ́гъ сла́внагѡ проро́ка предте́чи и крѣ́титѧ**

**г҃днѧ іѡ́нна. Вхо́дное:** Спасѣ́ ны сѣ бж҃їи во іорда́нѣ

крестѣ́выиѧ пою́щыѧ ти: **Аллилу́ѧ. Сті́це поѣ́мъ и до ѡ́днѣѧ.**

**Прокіменъ, гласъ 3:** Возвеселѣтсѧ праведникъ ѡ гдѣ, ѡ

оуповѣетъ на него. **Стѣхъ:** Оуслыши бже гласъ мой, внигда

молити ми еѧ (л. ѣм ѡб.) тебе. **Ѳпсалъ въ дѣаніихъ, зачало**

**мѡв. Ѳлладѣя, гласъ 6:** Свѣтѣтъ возсѣа праведникъ, ѡ правымъ

сѣрдцемъ веселѣе. **Стѣхъ:** Веселѣтсѧ праведникъ, ѡ гдѣ, ѡ

исповѣдайте пѧмѧть стѣбни егѡ. **Причастенъ:** Гдѣ еѧ блгодѧть

бжеѧ: **Архгій:** Въ пѧмѧть вѣчнѡю:

[Зрѣ] **Свѣѡта по просвѣщеніи. Прокіменъ, Ѳлладѣя, ѡ**

**причастенъ праздникъ. Ѳпсалъ ко ефесѣмъ, зачало ег.**

[Зрѣ] **Недѣла по просвѣщеніи. Прокіменъ, гласъ 1:** Бди гдѣ,

мѡлостъ твоѧ на насъ, ѡкоже оуповѧхомъ на тѧ. **Стѣхъ:**

Радѡйтсѧ прѣни ѡ гдѣ, правымъ подобѣетъ похвалѧ. **Ѳпсалъ ко**

**ефесѣмъ, зачало егѡ ѡ полѡ. Ѳлладѣя, гласъ 6:** Млти твоѧ

гдѣ, во вѣкъхъ воспѡю, въ рѡдъ ѡ рѡдъ возвѣщѡ истинѡ твоѡ

оустыѡ моѡми. **Стѣхъ:** Занѣ рѣхъ еси: въ вѣкъхъ млти

сознѣдетсѧ, на нѣстѣхъ оупотѡвитсѧ истина твоѧ.

**Причастный:** Гдѣ еѧ блгодѧть бжеѧ: **Архгій:** Хвалите гдѧ съ

нѣсъ:

и [ε] Преподобнаго оца нашего георгия хозевита: и прпбных  
матере нашей домники: и смиліана исповѣдника.

д [а] Стѣгъ мученика полѣнкта. и ѿже во стѣхъ оца  
нашего філіппа, митрополита московскаго и всеа русіи  
чюдотворца. Служба декемвриа въ ка день. ѿпъз ко ѡвремъ,  
зачало тлѣ.

г [г] ѿже во стѣхъ оца нашего григоріа, епѣпа нѣсїйскаго: и  
преподобнаго димитіана, епѣпа мелїтійскаго: и прпбнаго  
маркіана, пресвѣтера и іконома великіа цркви: Преподобнаго  
оца нашего павла ѡборскаго. Прокіменъ, григорію, гласъ з:  
Честна предъ гдемъ смѣрть преподобныхъ егѡ. Стѣхъ: Что  
воздамъ гдѣви ѡ всѣхъ, ѿже воздаде ми; ѿпъз къ  
корінѣаномъ, начало рѣа. ѿлладїа, гласъ в: Стѣнницы твои  
ѡблекѡтца въ правдѣ, и преподобни твои возрадѡютца. Стѣхъ:  
Блженъ мужъ боѣнса гдѣ: Причастный: Въ пѣмать вѣчнѡю:  
Преподобномѡ павлѡ служба ноѣмвриа въ д день.

№1 [в] Прпбнаго и егоноснаго оца нашего деодосіа,

**Общежитіи начальника: Прокіменъ, гласъ 3:** Честна предъ гдемъ  
смерть (л. сѣа) прѣбныхъ егѡ. **Стіхъ:** Что воздамъ гдѣви ѡ  
всѣхъ, ѡже воздаде ми; **Ѳпѡлъ къ корінѡмъ, зачало рѡс.**

**Ѳлладіа, гласъ 5:** Блженъ мѡжъ боѡнса гда: **Стіхъ:** Сильно на  
земли вѡдетъ сѣма егѡ. **Причастный:** Въ пѡмѡть вѣчнѡю: **И**  
прѣбнагѡ ѡца нашегѡ мѡхаѡла клѡпскагѡ, новогорѡдскагѡ  
чѡдотвѡрца. Прокіменъ, ѡлладіа, и причастный, писанъ выше  
деодосію. **Ѳпѡлъ къ корінѡмъ, зачало рѡа.**

**Ѳі [а]** Сѡбѡра мѡченицы татіѡны. **И** ѡже во сѡбѡрѣхъ ѡца нашегѡ  
сѡбвы, архіепіскопа сѡрвскагѡ. Слѡжба сего мѡца въ тѡ дѣнь. **Ѳпѡлъ**  
къ еврѡмъ, зачало тѡи.

**Ѳі [з]** Сѡбѡрѣхъ мѡченикѡ, ермѡла и стратоніка.

**Ѳі [с]** Преподѡбныхъ ѡцѡ нашихъ, въ сѡнан и раїдѡѡ

и звѣенныхъ. **Прокіменъ, гласъ 3:** Честна предъ гдемъ смерть  
прѣбныхъ егѡ. **Стіхъ:** Что воздамъ гдѣви ѡ всѣхъ, ѡже

воздаде ми; **Ѳпѡлъ къ рѡмѡмъ, зачало чѡ.** **Ѳлладіа, гласъ**

**Ѳ:** Воззваша праведни, и гдѡ оуслѡша ихъ: **Причастный:**

Радуйтеся: **И** пáмáть прèстáвлèнiа сѣбѣ равнoапѣльнѣи нiны:

**Въ сiй дèнь ѡдáется прáздникъ вѣоáвлèнiа.**

Ѹ̅ [Ѹ] Прѣбныхъ оцѣ нашихъ, пáвла дивѣйскагѡ и iѡáнна

кѡщника. **Прокiменъ, глáсъ и̅:** Восхвáлается преподóбнiи во

слáвѣ, и възрáдуются на лóжяхъ своихъ. **Стiхъ:** Воспóйте гдѣи

пѣснь нóвѡ: **Ѳп̅лъ къ галáтѡмъ, зачáло с̅г̅. Ѳллилдiа, глáсъ Ѹ̅:**

Бл̅женъ мѡжъ бо́йсá гдѣ: **Стiхъ:** Сильно на землi бѡдетъ

сѣмá ѣгѡ. **Причáстный:** Въ пáмáть вѣчнѡю:

Ѹ̅ [д] Поклонèнiе честныхъ веригъ сѣагѡ всехвáльнагѡ Ѳп̅ла

петрá. **Прокiменъ, глáсъ и̅:** Во всю зéмлю и́збиде вѣщáнiе и́хъ, и

въ концѣ вселèннѣи глагóлы и́хъ. **Стiхъ:** Нѣсá повѣдаютъ слáвѡ

бж̅ю: **Ѳп̅лъ въ дѣáнiихъ, зачáло к̅д̅. Ѳллилдiа, глáсъ я̅:**

Исповѣдâtъ нѣсá чдесá твоá гдѣ. **Причáстный:** Во всю зéмлю:

Ѹ̅ [г] Преподóбнагѡ и вѣоно́снагѡ оцá нашегѡ антѡнiа

велiкагѡ. **Прокiменъ, глáсъ Ѹ̅:** Честнà предъ гдѣмъ: **Стiхъ:** Чтò

воздáмъ гдѣи ѡ всѣхъ: **Ѳп̅лъ ко ѣврѣмъ, зачáло тл̅ѣ.**

Ѳллилдiа, (л. с̅ма ѡб.) глáсъ Ѹ̅: Бл̅женъ мѡжъ бо́йсá гдѣ:

**Стихъ:** Сильно на земли вѣдетъ семя егѡ. **Причастный:** Въ пѡмѡть вѣчною:

**и [в]** Иже во стѣхъ оцѣ нашихъ архіепікоповъ александрійскихъ, аданасіа великаго и кѡрілла. **Прокіменъ, гласъ и:** Восхвалѡтца

прѣвнѣи во славу, и возрадуютца на ложахъ своихъ. **Стихъ:**

Воспойте гдѣви пѣснь новѣ, хваленіе егѡ въ цркви

преподобныхъ. **Ѳлаз ко евреямъ, зачало тѣд. Ѳлладіа, гласъ в:**

Сщеницы твои ѡблекѡтца въ правду, и прѣвнѣи твои

возрадуютца. **Причастный:** Радѡитца праведнѣи ѡ гдѣ:

**дѣ [а]** Преподобнаго оца нашего макарія егѣптянина. **Слѡжба**

егѡ мѡа въ 31 дѣнь. И ѡбрътеніе чѣтныхъ моцѣй прѣвнаго

саввы сторожѣвскаго.

**к [з]** Преподобнаго и вѣноснаго оца нашего евдѣміа

великаго. **Слѡжба** егѡ мѡа въ 31 дѣнь.

**ка [с]** Преподобнаго оца нашего маѣіма исповѣдника: И

стѣго мѡченика неофѣта: И стѣхъ мѣнкѡвъ, еугеніа, канідіа,

оуалеріана и акѡлы. **Слѡжба** декѣмврѣа въ 1 дѣнь. **Ѳлаз ко**

**ѢВРѢМЪ, ЗАЧАЛО ꙗ.**

кѢ [Ѣ] Сѣ́агѡ а́пѡла тѣмоу́деа: **И** сѣ́агѡ прѣ̀вномѣ́нка а́наста́сїа  
пѣ́рсскагѡ. **Прокі́менъ, гла́сѣ ꙗ:** Во всю́ зѣ́млю ѡ́зѡде вѣ́щанїе  
ѡ́хъ, ѡ́ вѣ́ концы́ вселѣ́нныа глаго́лы ѡ́хъ. **Сѣ́агѡ:** Нѣ́са  
повѣ́даютъ сла́вѣ ѡ́жїю, творѣ́нїе же рѣ́кѣ ѡ́гѡ возвѣ́щаетъ  
тѣ́рды. **А́пѡлѣ кѣ́ тѣмоу́дею, за́чало ꙗ, ѡ́ полѣ. А́ллу́дїа, гла́сѣ  
а:** Исповѣ́даютъ нѣ́са чѣ́деса́ твоа́ гдїи. **Сѣ́агѡ:** Бгѣ́ прославлѣ́емъ  
вѣ́ совѣ́тѣ сѣ́агѡ. **Прича́стныи:** Во всю́ зѣ́млю ѡ́зѡде вѣ́щанїе  
ѡ́хъ.

кѢ [а] Сѣ́агѡ сѣ́енномѣ́нка клї́мента, ѡ́пѡпа а́гкѣ́рсскагѡ: **И**  
сѣ́агѡ мѣ́ченика а́гадѡ́ггѣла. **Сѣ́агѡ всѣ́ септѣ́мврія́ вѣ́ ꙗ дѣ́нь.**

кѢ [г] Преподо́бныа ма́тере на́шеа ѡ́енїи рї́мляныни.

кѢ [в] **Иже** во сѣ́агѡ ѡ́ца́ на́шеа гргѡ́рїа бгѡсло́ва, а́рхїе́пѡпа  
кѡнста́нтїна́ гра́да. **Прокі́менъ, гла́сѣ а:** О́услѣ́ша моа́  
возглаго́лютъ премо́дрость, ѡ́ поучѣ́нїе сѣ́рдца моа́го рѣ́зумъ.  
**Сѣ́агѡ:** О́услѣ́шите сїа́ всїи́ ѡ́зѡбы: **А́пѡлѣ кѣ́ корї́нда́нѡмъ, (а.  
сѡв)** **Зача́ло рѣ́на. А́ллу́дїа, гла́сѣ в:** Внемлі́те лю́дїе мои́ зако́нѣ



моѣмѸ, приклонѣте оубо вѣше во глаголы оубо моѣхъ.

**Причастный:** Въ пѣмѣть вѣчнѸю:

ѣс [а] Преподобнаго оца нашего хенофонта, и дрѸжинны  
ѣгѸ.

ѣз [з] Пренесѣнїе честныхъ мощей, во стѣхъ оца нашего  
їѡанна золотоустаго, патрїарха црѣ града. Прокїменъ, гласъ ѡ:  
Оубо моѣ возглаголютъ премѸдрость, и побчѣнїе сѣрдца моѣгѸ  
разѸмъ. **Стїхъ:** Оубо слышите сїѡ вси ѡзбыцы, видшите вси  
живѸщїи по вселѣннѣи. **Ѳпсалмъ ко ѣвремъ, зачало тїи.**

**Ѳлладїа, гласъ ѣ:** Оубо прѣнаго побчатѣ премѸдрости, и  
ѡзбыкъ ѣгѸ возглаголетѣ сѸдъ. **Стїхъ:** Законъ бѣга ѣгѸ въ  
сѣрдцѣ ѣгѸ, и не запнѸтѣ стѸпы ѣгѸ. **Причастный:** Въ  
пѣмѣть вѣчнѸю бѸдетѣ праведникъ:

ѣи [с] Преподобнаго оца нашего ѣфрема сѸрина: **СлѸжба сѣгѸ**  
**мѣа въ 3ї дѣнь.** **Ѳпсалмъ къ галѣтѸмъ, зачало сїи.** Въ тѸиже дѣнь  
пѣмѣть прѣнаго оца нашего деодосїа, тѸтемскаго  
спасосѸморина монастырѣ начальника и ѡсноватѣля,

новожлѣннагѡ чюдотворца. **Ѳпѣлз, зачало сѣи.**

Ѳд. [Ѣ] Пренесѣнїе мощей сѣагѡ сѣенномѣника игнатїа вѣгонѡца.

**Прокїменз, гласз ѡ:** Возвеселїтсѧ прѣвникз ѡ гдѣ, ѡ оуповѣетз

на него. **Стихз:** Оуслыши бже, гласз мой, внегодѧ молїти ми

сѧ кз тебѣ. **Ѳпѣлз ко ѡвремз, зачало тѣи. Ѳлладїа, гласз д:**

Прѣвникз ѡкѡ фїнїѣз процвѣтетз: **Причастный:** Вз пѧмѧть

вѣчнѡю:

л [д] **Сѣагѡ сѣенномѣчника іпполѣта, пѧпы рїмскагѡ. Ѳ ѡже**

**во сѣыхъ ѡцъ нашихъ трїехъ сѣителей, васїлїа великагѡ,**

**григорїа бѣослѡва ѡ іѡанна златоустагѡ. Прокїменз, гласз ѡ:**

Во всю зѣмлю ѡзвїде вѣщанїе ѡхъ, ѡ вконецѣ вселѣнныѧ

глаголы ѡхъ. **Стихз:** Нѣсѧ повѣдаютз слѧвѣ бжїю, творѣнїе же

рѡкѣ ѡгѡ возвѣщѧетз твѣрдѣ. **Ѳпѣлз ко ѡвремз, зачало тѣд.**

**Ѳлладїа, гласз д:** Исповѣдатз нѣсѧ чудесѧ твоѧ гдѡ.

**Причастный:** Рѧдѡйтсѧ: (л. сѣв ѡв.)

ла [г] **Сѣыхъ чюдотворцевъ ѡ безрѣберенникѡвъ, кѣра ѡ іѡанна:**

**Слѡжба ноѣмврїа вкѧ ѡ дѣнь. Ѳ пѧмѧть ѡже во сѣыхъ ѡцѧ**

нашегѡ нѣкѣты ѣпѣпа, новогородскагѡ чюдотворца. Слѣже  
сѣи́телемъ ѡбца.

Мѣсѡцъ февруарій.

№ [в] Предпразднство сръбтенїа гда́ нашегѡ и́иса хрѣта́: И́ сѣа́гѡ  
мѣченика трѣфѡна. Прокіменъ, ѡ а́ллинаѣа, іаннѣарїа въ кѣдѣ,  
дѣнь. Ѳпѣлъ къ рѣмлянѡмъ, зачало чѣдѣ.

Ѣ [а] Срѣбтенїе гда́ бѣа ѡ сѣса́ нашегѡ и́иса хрѣта́. На лѣтѣргѣн,  
входное: Сказѡ гдѣ спасѣнїе своѣ, предѣ ѡзѡки ѡкрѡи прѡвѣдѣ  
своѡ. Та́же тропарь: Радѡи́са блѣтнаа: Прокіменъ, гласъ гѣ:

Пѣснь вѣцы: Величитъ дѡша́ моѡ гда́, ѡ возрадовасѡ дѡхъ моѡ  
ѡ бѣѣ сѣсѣ моѣмъ. Спѣхъ: Гдѣко призрѣ на смиренїе рабы́  
своѣа: се бо ѡ нынѣ оублажатъ мѡ вси́ рѡди. Ѳпѣлъ ко

ѣвреѣмъ, зачало тѣсѣ. А́ллинаѣа, гласъ ѡ: Нынѣ ѡпѡщѡеши раба́  
твоегѡ вѣко, по глаголѣ твоемѣ съ мѣромъ. Спѣхъ: Свѣтитъ во  
ѡкрѡвенїе ѡзѡковъ, ѡ славу́ людѣи́ твои́хъ и́иша. Причастный:  
Ча́шѣ спасѣнїа прѣимѣ:

гѣ [з] Сѣа́гѡ ѡ прѣнагѡ сѣмѣѡна бѣопрѣимца ѡ ѡнны прорѡчицы

Прокіменъ прѣзника, ѿ сѣгѡ, гласъ 3: Возвеселѣтсѧ прѣвникъ  
ѡ гдѣ, ѿ оуповѣетъ на него. **Стихъ:** Оуслыши бже гласъ мой,  
внегда молѣти ми еѧ къ тебѣ. **Ѳпсалъ ко ѡвресмъ, зачало тѣа,**  
**ѡ полѹ. Ѳлладѣа, гласъ 5:** Свѣтъ возсѣа прѣведникѹ:

Причастный прѣзника, ѿ сѣгѡ: Бъ пѧмѧть вѣчнѹю:

Ѧ [с] Прѣвнагѡ ѡца нашегѡ ісидѡра пилѡсѣѡта: **И** вѣрнагѡ  
великагѡ кнѣза геѡргѣа. **Слѹжба мѣнкѡвѡ ѡбща.** (л. сѣд) **Ѳпсалъ**  
**къ ѡфесесмъ, зачало сѣг.** **И** прѣвнагѡ ѡца нашегѡ кѹрѣлла,  
новоезѣрскагѡ чѹдотѡрца. **Слѹжба прѣвнѹхъ ѡбща.**

Ѧ [е] Сѣбѣа мѹченицы агѣдѣн.

Ѧ [а] Преподѡвнагѡ ѡца нашегѡ вѹкола, ѡпископа смѹрскагѡ.

Ѧ [г] Прѣвнагѡ ѡца нашегѡ парѣнѣа, ѡпископа  
ламѹфакѣйскагѡ: **И** преподѡвнагѡ лѹкѣ, ѿже во ѡлладѣ.

Ѧ [в] Сѣгѡ великомѣнка деѡдѡра стратилѣта: **И** сѣгѡ прѣрѡка  
захарѣн. **Прокіменъ, гласъ 3:** Возвеселѣтсѧ прѣведникъ ѡ гдѣ, ѿ  
оуповѣетъ на него. **Стихъ:** Оуслыши бже гласъ мой, внегда  
молѣти ми еѧ къ тебѣ. **Ѳпсалъ къ тѣмоѣю, зачало сѣв.**

**Ἄλληλῆια, γλῶσζ δ̣:** Πράβεδникъ ἴακω φίνιῆζ процвѣтѣтъ:

**Причастный:** Въ пѣмѣть вѣчнѣю вѣдетъ прѣведникъ:

**δ̣ [а]** Сѣ́агѡ мѣченика нѣкѣфора: **Въ сѣи дѣнь ѡдлѣтѣа**  
**прѣздникъ срѣтенїа.**

**ε̣ [з]** Сѣ́агѡ мѣченика харалѣмпїа.

**№1 [с]** Сѣ́агѡ свѣщенномѣченика влѣсїа, е̣пископа севасти́йскагѡ:

**И пѣмѣть преподобнагѡ ѡца́ на́шегѡ димїтрїа, вѡлогодскагѡ**  
**чѣдотвѡрца. Слѣжба іаннѣарїа въ 31 дѣнь. И̣плъ къ галѣтѡмъ,**  
**зачѣло сѣи. И прѣставлѣнїе сѣ́агѡ бл̣говѣрнагѡ велїкагѡ кнѣ́зѡ**  
**всѣволода, псковскагѡ чѣдотвѡрца. Слѣжба сего̀ мѣа во и̣ дѣнь.**  
**И̣плъ ко е̣врѣѣмъ, зачѣло тлѣ.**

**№2 [е]** И̣же во сѣ́бѣхъ ѡца́ на́шегѡ мелѣтїа, а̣рхїе̣пїкпа

**а̣нтїохїйскагѡ: И прѣставлѣнїе во сѣ́бѣхъ ѡца́ на́шегѡ а̣лѣξїа,**  
**митрополїта москѡвскагѡ и̣ всеѣ рѡссїи чѣдотвѡрца.**

**Прокїменъ, глῶсζ 3:** Честнѣ прѣд гд̣емъ смѣръть: **Сѣ́агѡ:** Чтѡ

**воздѣмъ гд̣ви ѡ всѣхъ: И̣плъ ко е̣врѣѣмъ, зачѣло тлѣ.**

**Ἄλληλῆια, γλῶσζ 5:** Воззвѣаша прѣвнїи, и̣ гд̣ь о̣услѣшѣ и̣хъ:

**Стихъ:** Мнози есѡрехи праведнымъ, и ѿ всѣхъ ихъ избавитъ  
ѡ гдѣ. **Причастный:** Бъ пѡмѡть вѣчнѡю:

Ѳі [а] Преподобнаго ѡца нашего мартиніана.

Ѳі [г] Преподобнаго ѡца нашего анѡнтіа. **И преподобнаго  
ѡца нашего константіна філософа, во мнѣхъ кѡрілла,  
оучителя словенскаго. (л. смг ѡб.)**

Ѳі [в] Сѡгво апла ѡнісіма.

Ѳі [а] Сѡыхъ мѡченикъ, памфіла и порфѣріа, и ѡже еъ нѣми.

Ѳі [з] Сѡгво великомѣнка деѡдѡра тѣрна. **Прокименъ, гласъ**

**Ѳ:** Возвеселитса праведникъ ѡ гдѣ, и оуповѣетъ на него.

**Стихъ:** Оуслыши бже гласъ мой, вегда моли ти ми са къ

тебѣ. **Ѳпъ къ тимодѣю, зачало сѣв. Ѳлладіа, гласъ ѡ:**

Праведникъ ѡкѡ фѣніѡхъ процвѣтетъ, ѡкѡ кѣдръ ѡже въ лѣванѣ

оумножитса. **Стихъ:** Насладѣни въ домѣ гдѣни, во двѡрѣхъ бѣа

нашего процвѣтѡтъ: **Причастный:** Бъ пѡмѡть вѣчнѡю бѡдетъ

праведникъ:

їи [с] **Ї**же во сѣбѣхъ оца нашегѡ львѡ папы римскагѡ.

їд [ε] **С**ѣбѣхъ апѣлз, архіппа, фїлнмона ѡ апфїн.

їе [а] **Ї**же во сѣбѣхъ оца нашегѡ львѡ, єпископа катанскагѡ.

їа [г] **П**реподобнагѡ оца нашегѡ тїмодѣа, ѡже въз сѡмволѣхъ:

**Ї** ѡже во сѣбѣхъ оца нашегѡ євстадіа, архієпископа велїкїа антїохїн.

їв [в] **Ѡ**брѣтенїе чїтнѣхъ моцїей сѣбѣхъ мѣникъ, ѡже во євгєнїн.

їг [а] **С**ѣагѡ сѣенномѡченика полѣкарпа, єпископа смѣрнекагѡ.

їд [з] **П**ѣрвое ѡ второе ѡбрѣтенїе честнѣа главы честнагѡ ѡ славнагѡ прѣрока ѡ предтечи, крѣтїтелѡ гднѡ іѡанна. Прокїменъ, гласъ з: Возвеселїтсѡ праведникъ ѡ гдѣ, ѡ оѡповѣетъ на него.

**С**ѣтїхъ: Оѡслыши бже гласъ мѡй, внегодѡ молїти ми сѡ къ

тебѣ. **А**пѣлз къ корїндѡнѡмъ, зачѡло рѡс. **А**ллнадіа, гласъ д:

Прѣникъ ѡакѡ фїнїѡхъ процѣтѣтъ, ѡакѡ кѣдръ ѡже къ лїванѣ

оѡмножитсѡ. **С**ѣтїхъ: **И**стина ѡ землї возсїдѡ, ѡ правда сѡ нѣсѣ

приниче. **Причастный:** Въ пѣмѣтъ вѣчнѣю:

Ѣ [с] **Иже** во стѣхъ оца нашего тарасіа, архіепископа  
кѡнстантіна града.

Ѣ [е] **Иже** во стѣхъ оца нашего порфѣріа, архіепископа  
газскаго. (л. ема)

Ѣ [а] **Прѣбнаго** оца нашего и исповѣдника, прокопіа  
декаполита.

Ѣ [г] **Преподобнаго** оца нашего и исповѣдника васіліа,  
спосчитника прокопіева.

Ѣ [в] **Прѣбнаго** оца нашего и исповѣдника, касіана  
римлянина.

**Мѣсѣцъ мѣртѣ.**

№ [г] **Сѣбіа** преподобномученицы еудокіи.

Ѣ [в] **Сѣаго** сѣенномученика деодота, епископа кѣринейскаго:

**И** преставленіе иже во стѣхъ оца нашего арсеніа, епископа  
тферскаго. **Слѣжба стѣтелей оца. Ипѣз ко евреямъ, зачало**



тїи ѿ полѹ.

ї [а] Стїихъ мѹченикъ, ѡтропїа, клеонїка и васїліска.

ѡ [з] Преподобнаго ѡца нашего герасїма, иже на іорданѣ.

ѣ [с] Стїаго мѹченика конана градара.

ѥ [е] Стїихъ мѹченикъ, четыредесати двѹ, иже во аммωрін.

ѥ [а] Стїихъ цѣнномѹченикъ въ херсѡнѣ ѡпїкпствовавшихъ, васїліа, ѡфрема, ѡнгенїа, капїтна, ѡдерїа, и прочихъ.

ї [г] Преподобнаго ѡца нашего и исповѣдника деофѹлакта, ѡскапа нїкомидїйскаго.

ѡ [в] Стїихъ великомѹченикъ четыредесати, иже въ севастиї.

**Прокїменъ, гласъ ѣ:** Ты гди сохраниши ны, и соблюдеши ны ѿ

рода сего и во вѣкъ. **Стїхъ:** Спасї ма гди, ѡкω ѡскωдѣ

преподобный. **Ѳїлз ко ѡвресмъ, зачало тїа. Ѳлладїа, гласъ ѡ:**

Воскликните гдѡи всѡ землѡ, пойте же имени ѡго: **Стїхъ:**

Ѳкω ѡскωсилъ ны ѡсї бже, разжеглъ ны ѡсї, ѡкоже

разжизаетса сребро. **Причастный:** Радѹйтеся праведнїи ѡ гдѣ:

« [а] Сѣ́гъ мѹченика кодрѣта, ѿ ѿже съ нѣмъ. (л. смѣд ѡб.)

№1 [з] ѿже во сѣ́гъ ѡца́ на́шегъ ѡфрѣнѣа, патрѣ́арха

ѿѣ́лѣмскагъ: ѿ прѣста́влѣнѣе ѿже во сѣ́гъ ѡца́ на́шегъ

ѿвѣ́дѣмѣа архѣ́епископа новогорѣ́дскагъ чѣдо́твѣрца. Прокѣ́менъ,

гласъ ѿ: Оу́ста моѣ́ възглаго́летъ прѣмѣ́дростъ, ѿ по́чѣнѣе сѣ́рдца

моегѡ́ рѣзѣ́мъ. Сѣ́гъ: Оу́слѣ́шите сѣ́а всѣ́ ѿзѣ́цы, вѣдѣ́шите

всѣ́ живѣ́щѣи по вселѣ́ннѣй. ѿпѣ́въ ко ѿвѣ́емъ, зачѣ́ло тѣ́и.

ѿлѣ́лѣа, гласъ ѿ: Оу́ста прѣ́внагъ по́чатъ прѣмѣ́дрости, ѿ

ѿзѣ́къ ѿгѡ́ възглаго́летъ ѿдъ. Сѣ́гъ: Зако́нъ бѣ́а ѿгѡ́ въ

сѣ́рдцѣ́ ѿгѡ́: **Прича́стнѣй:** Въ па́мѣть вѣ́чнѣю:

ѿ1 [с] Прѣ́внагъ ѡца́ на́шегъ ѿ ѿповѣ́дника деофа́на

сѣ́грѣ́анскагъ.

ѿ1 [ѿ] Прѣнесѣ́нѣе мо́щѣй, ѿже во сѣ́гъ ѡца́ на́шегъ ѿкѣ́фора,

патрѣ́арха цѣ́рѣ́града.

ѿ1 [д] Прѣподѣ́внагъ ѡца́ на́шегъ вѣнедѣ́кта.

ѿ1 [г] Сѣ́гъ мѹченика ѿга́пѣа, ѿ съ нѣмъ шѣ́стѣ мѹчѣ́никъ.

ѿі [в] Сѣтыѣхъ мѹченикѣхъ, савіна ѿ пѣпы.

ѿі [а] Прѣбнаго ѿца нашего алексіа члвѣка вѣіа: ѿ  
преставленіе прѣбнаго ѿца нашего макарія, колѣзникаго  
чюдотворца. Прокіменъ, гласъ ѿ: Честна предъ гдемъ смертъ  
прѣбныхъ егѡ. Сѣтъ: Чтѡ воздамъ гдѣви ѡ всѣхъ, ѿже  
воздаде ми; ѿпѣлъ къ галѣтѡмъ, зачало еі. ѿлладіа, гласъ ѿ:  
Блженъ мѹжъ боѣса гдѣ: Сѣтъ: Сильно на землѣ вѣдетъ  
сѣма егѡ. Причастный: Въ пѣмѣтъ вѣчнѡю:

ѿі [з] ѿже во сѣтыѣхъ ѿца нашего кѣріла, архіепѣпа  
іерлімскаго.

ѿі [с] Сѣтыѣхъ мѹченикѣхъ, хрѣсандѣ ѿ дѣрѣн.

ѿі [е] Преподобныхъ ѿцѣхъ нашихъ, во ѡбители сѣаго саввы  
ізвѣенныхъ ѡ срацынѣхъ.

ѿі [а] Преподобнаго ѿца нашего ѿ исповѣдника іакѡва  
епѣпа.

ѿі [г] Сѣаго сѣенномѹченника васіліа, пресвѣтера агкѣрекіа

ЦРКВЕ.

ЌГ [В] Сѣ́гѡ прѣ̀вномѹченика нѣкѡна, ѡ двѹ стѹ о҃ученикѹ  
ѣгѡ, съ нѣмѹ мѹченившихѡ.

ЌД [А] Предпразднство бл҃говѣщенїа пресѣ́бїа вѣ́цы: Ѳ  
преподобнагѡ о҃ца́ на́шегѡ захарїи. (л. смѣ)

ЌЕ [З] Бл҃говѣщенїе пресѣ́бїа вѣ́цы на́шеѡ вѣ́цы, ѡ принодѣ́бы  
мрїи. Прокїменѹ, гласѹ ѿ: Бл҃говѣстїте дѣнь ѿ днѣ спасенїе б҃га  
на́шегѡ. Сѣ́гѡ: Воспѡйте гдѣви пѣснь нѡвѹ, воспѡйте гдѣви всѧ  
землѧ. Ѳплѹ ко ѣврѣемѹ, зачало ꙗ́ко. Ѳллидїа, гласѹ ѿ:  
Снїдетѹ ѡ́кѡ дождь на рѹно, ѡ ѡ́кѡ капля каплющаѧ на  
землю. Сѣ́гѡ: Бѹдетѹ ѡ́кѡ ѣгѡ бл҃гвѣно во вѣки, прѣжде  
солнца пребывѧетѹ ѡ́кѡ ѣгѡ. Причастный: Изверѧ гдѣ сїѡна, ѡ  
извѡли ѣгѡ во жилище себѣ.

ЌС [С] Соборѹ архїстратїга гаврїїла. Слѹжба септѣмврїа во ѿ  
дѣнь.

ЌЗ [Е] Сѣ́бїа мѹченицы матрѡны, ѡже во солдѣ.

їи [а] Преподобнагѡ Ѡца́ нашегѡ іларіѡна нѡвагѡ: Ѣ сѣагѡ  
сѣефа́на чѡдотѡрца.

їд [г] Преподобнагѡ Ѡца́ нашегѡ ма́рка, єѡкпа а́редѡсійскагѡ,  
и́ иже сѡ нѣмѡ.

ї [в] Преподобнагѡ Ѡца́ нашегѡ іѡанна, еписѣтеле лѣстѡвицы.

їа [а] Преподобнагѡ Ѡца́ нашегѡ ѡпѣтїа чѡдотѡрца, єѡкпа  
и́же вѡ га́ггрѣхѡ.

**Мѣсѡцѡ а́прілій.**

№ [з] Преподобныѡ мѣре́ нашеѡ ма́рін єгѡпѣяныни: Ѣ  
преподобнагѡ Ѡца́ нашегѡ євѡдѡміа, євѡдальскагѡ чѡдотѡрца:

**Прокіменѡ, гла́сѡ 3:** Честна́ предъ гдѣмѡ смѣртѣ преподобныхѡ

єгѡ. **Сѣіхѡ:** Чѡ̀ возда́мѡ гдѡви ѡ̀ вѣхѡ, іа́же воздаде́ ми;

**Ѣпѡлѡ кѡ галѣтѡмѡ, зачѣло єѡ. Ѣлладїа, гла́сѡ 5:** Блаженѡ

мѡжѡ бо́йсѡ гдѡ. **Сѣіхѡ:** Сѣ́льно на землѣ вѡдетѡ сѣ́мѡ єгѡ.

**Причѣстныѡ:** Вѡ па́мѡть вѣчнѡю:

ї [с] Преподобнагѡ Ѡца́ нашегѡ и́ чѡдотѡрца тіѡта.

Г [Є] Преподобнаго Ѡца нашего и исповѣдника нѣкиты,  
и҃г҃мена Ѡвѣтели мидікійскѣа. (л. смѣ ѡб.)

Д [А] Преподобныхъ Ѡцъ нашихъ, іѡсифа пѣснописца, и геѡргѣа  
и҃же въ малѣи.

Е [Г] Сѣрыхъ мѣченикъ, деодѡла и агадопѡда, и и҃же съ ними.

Ѕ [В] И҃же во свѣтыхъ Ѡца нашего ѡнтѡхїа, архїепископа  
кѡнстантінопольскаго. И и҃же во сѣрыхъ Ѡца нашего меѡдѡїа,  
архїепископа моравскаго.

Ѣ [А] Преподобнаго Ѡца нашего геѡргѣа, епископа мелїтїнскаго.

И [З] Сѣрыхъ апѡстѡлъ, ирѡдїѡна, а҃гавѣа, рѡфа, и и҃же съ ними

Д [С] Сѣраго мѣченика ѡнѡхїа.

Є [Є] Сѣрыхъ мѣченикъ, терентїа и помпїа, и и҃же съ ними.

№1 [А] Сѣраго сѣенномѣченика антѡпы, епископа пер҃гама  
а҃сїйскаго.

№1 [Г] Сѣраго сѣенномѣченика и исповѣдника васїїа, епископа

παρίησκαγω.

ἦι [κ] Ἐπῆγωγ σῆεννομῶченика ἀρτέμωνα.

ἦι [α] Ἰῆже во сῆγῆх σῶца нάшегω ἡ ἡσповῆдника мартίνα,  
πάпы ρήμσκαγω.

ἦι [з] Ἐπῆγῆх ἀπόστωλх, ἀρῆсτάρχα, пῶда ἡ трофίμα.

ἦи [с] Ἐпῆγῆх мῶченицх, ἰрῆны, ἀγάπῆи ἡ χῆонῆи.

ἦи [ε] Преподобнагω σῶца нάшегω сῶμεῶна персῆдскагω: Ἰ  
преподобнагω ἀκάκῆа, ἔпископа мелῆтῆнскагω: Ἰ пресῆавлῆнῆе  
преподобнагω σῶца нάшегω зωсῆмы ἡгῶмена, солοвῆецкагω  
чῆдотворца. Слῶжба сего мῆца вх ἡ дῆнь.

ἦи [д] Преподобнагω σῶца нάшегω ἰωάνна, οῦченика сῆгῆгω  
григῶрῆа декаполῆта.

ἦи [г] Преподобнагω σῶца нάшегω ἰωάνна ветхοпесцῆрника.

ἦ [в] Преподобнагω σῶца нάшегω дῆодωра трῆхῆны.

ἦа [а] Ἐпῆгῆгω сῆенноμῶченика ἰаннῆарῆа, ἡ дрῆжῆны сῆгῶ: Ἰ

сѣ́агѡ сѣ́енномѹченика дѣо́дѡра, ѣже въ пергѣнѣ.

кѣ [з] Преподо́бнагѡ о́ца на́шегѡ дѣо́дѡра сѣ́кеѡта: **И**  
пренесѣ́нїе мо́щїей сѣ́агѡ благовѣ́рнагѡ кнѣ́за всѣ́волода,  
наречѣ́ннагѡ во сѣ́омѹ крещѣ́нїи гаврѣ́їла.

кѣ [с] Сѣ́агѡ сла́внагѡ великомѹченика, побѣдоно́сца и  
чѹдоотво́рца геѡ́ргїа: **И** сѣ́бѣ мѹченицы црѣ́цы а́лѣксандры.

**Прокі́менѹ** (л. сѣ́с) прѣ́здника, и сѣ́агѡ, гла́сѹ **Ѹ**: Возвеселї́тсѡ

прѣ́ведникѹ ѡ́ гдѣ́, и оупова́етѹ на него́. **Сти́хѹ**: Оуслы́ши бже́

гла́сѹ мо́й, внего́да моли́ти ми сѡ кѹ тебѣ́. **А́постолѹ** дѣ́анїй,

**зача́ло** кѣ́. **А́лїлѹїа**, гла́сѹ **д**: Прѣ́ведникѹ ѣ́акѡ фїні́ѹѹ

процвѣ́тѣтѹ, ѣ́акѡ ке́дрѹ, ѣже въ лѣ́ванѣ́, оумно́житсѡ. **Сти́хѹ**:

Наса́ждѣни въ до́мѹ гдѣ́ни, во дво́рѣхѹ бѣ́а на́шегѡ процвѣ́тѣтѹ.

**Прича́стенѹ** прѣ́здника, и сѣ́агѡ: Въ па́мѡть вѣ́чнѹю вѣ́детѹ

прѣ́ведникѹ:

кѣ [е] Сѣ́агѡ мѹченика сѡ́ввы стратилѡ́та.

кѣ [д] Сѣ́агѡ а́постола и ѣ́вѣста ма́рка. **Прокі́менѹ**, гла́сѹ **и**:

Во всю́ зѣ́млю и́збїде вѣ́щанїе ѣ́хѹ, и въ концы́ вселѣ́нныѡ глѣ́



йхз. **Стіхз:** Нѣсà повѣдаютьз славу вѣжїю: **Ѳп̄лз ѡ петрѡва**  
**покланїа, зачало жг. Ѳллагадіа, глагз а:** Исповѣдаютьз нѣсà чюдеса  
твоа гд̄н. **Стіхз:** Бг̄з прославлѣемь въ совѣтѣ ст̄ыхз:

**Причастный:** Во всю зѣмлю ѡзвѣде:

кз [г] **Ст̄агз** сц̄енномч̄ника васіліа, епископа амасійскагз: **И**  
**йже во ст̄ыхз ѡца нашего стефана, епископа пермскагз.**

**Прокіменз, глагз а:** Оуст̄а моа възглютьз премудрость, и  
позчєнїе сєрдца моего разумз. **Стіхз:** Оуслышнте сїа вси  
языцы: **Ѳп̄столз ко еврѣемз, зачало тїи. Ѳллагадіа, глагз б:**  
Оуст̄а праведнагз позчатца премудрости, и языкз егз  
возглаголетз сдз. **Стіхз:** Законз бга егз въ сєрдцѣ егз, и  
не запнѣтца стѡпы егз. **Причастный:** Въ п̄мать вѣчндо:

кз [в] **Ст̄агз** сц̄енномч̄ченика с̄мєѡна, еродника гд̄на. **Слѣжба**  
**сегз мца въ кс день. Ѳп̄лз кз коринданомз, зачало рла.**

кн [а] **Ст̄ыхз** ап̄ст̄галз, іаѡна и сѡсїпатра: **И ст̄ыхз**  
**мч̄еникз дады, мажїма и кїнтїліана.**

кд [з] **Ст̄ыхз** деватї мч̄еникз, йже въ к̄зцѣ: **И**

преподобнаго ѿца нашего мѣмнана чюдотворца.

ѿ [с] Сѣгъ апла іаква, брата сѣгъ іоанна бгослова.

Служба сего же мѣа въ кѣ день. Апостолъ дѣаній, зачало кд.

(л. смс ѡв.)

Мѣсѣцъ майн.

№ [е] Сѣгъ пророка іеремін: Прокіменъ, іѡліа въ кѣ день. Апла

къ корінданомъ, зачало рнс. И преставленіе прѣвнаго ѿца  
нашего пафнѣтіа, боровскаго чюдотворца. Служба апріллѣа въ  
ѿ день.

Ѣ [д] Пренесеніе мощей ѿже во сѣбѣхъ ѿца нашего аѣанасіа  
великаго, патріарха александрійскаго. Прокіменъ, гласъ з:

Честна предъ гдемъ смѣрть прѣвнѣхъ сгѡ. Сѣгъ: Что воздамъ  
гдѣи ѡ всѣхъ, ѿже воздаде ми; Апла ко сѣремъ, зачало тні.

Аллаѣіа, гласъ б: Сѣенницы твоѣ ѡблекѣтѣа въ правдѣ, и  
прѣвнѣи твоѣ возрадѣютѣа. Причастный: Въ пѣмѣть вѣчнѣю:

г [г] Сѣбѣхъ мѣнкъ, тѣмодѣа и мѣвры: И преставленіе  
прѣвнаго ѿца нашего деодосіа, иѣмена монастырѣа

печѣрскагѡ, начáльника въ рѡссійстѣй землѣ монашеескагѡ  
ѡбщягѡ житїа. Слѣжба сего же мѣа въ ѧ дѣнь, пафнѣтїева.  
Апѡстолѡх ко ѣврѣемѡх, зачáло тѣд.

ѧ [в] Сѣтѣа преподобномѣченицы пелагїи.

Ѣ [а] Сѣтѣа ѡ славныа мѣченицы ірїны.

Ѥ [з] Сѣтѣагѡ ѡ прáведнагѡ їѡѡа многострадáльнагѡ. Слѣжба  
апрїлїа въ ѧ дѣнь.

Ѧ [с] Воспоминáнїе на нѣсї гáвльшагѡсѡ знаменїа ѣтнáгѡ ѡ  
животворáщагѡ крѣтá, во сѣтѣемѡх градѣ іерѡсалимѣ, въ ѣ чáсѡх  
днѣ, при царѣ константїнѣ, сѡнѣ великагѡ константїна:

Слѣжба септѣмврїа въ дї дѣнь. Ѣ сѣтѣагѡ мѣченика акакіа. (л.  
сѣз)

Ѧ [ѣ] Сѣтѣагѡ славнагѡ ѡ всехвáльнагѡ апѡстола ѡ ѣвѣлїста  
їѡáнна бѣгѡслова: Ѣ преподобнагѡ ѡцá нашего арсенїа великагѡ.

Слѣжба септѣмврїа въ кс дѣнь. Апѡстолѡх, зачáло ѣн.

ѧ [а] Сѣтѣагѡ прорѡка ѡсаїн: Ѣ сѣтѣагѡ мѣченика хрїстофѡра: Ѣ

пренесѣніе Чтныѣхъ мощій, ѣже во стѣхъ Ѡца нашего николаа  
чюдотворца, ѿ мѣръ въ бѣръ градъ. Прокіменъ, гласъ 3:

Восхваляте преподобни въ славахъ, и возрадоуются на ложахъ  
своихъ. **Стіхъ:** Воспойте гдѣви пѣснь новѣ, хваленіе егѡ въ  
цркви преподобныхъ. **Апостолъ къ евреямъ, зачало тлѣ.**

**Аллаѣа,** гласъ 6: Сщеницы твои ѡблекѡтся въ правдѣ, и  
преподобни твои возрадоуются. **Причастный:** Въ пѣмать  
вѣчнѡ:

« [Г] Стѣгѡ апла сімѡна зилѡта. Прокіменъ, аллаѣа и  
причастенъ, апріліа въ 16 дѣнь. Аплъ къ коринѣанѡмъ, зачало  
рѣа.

№1 [В] Ѡбновленіе црѣа града: И стѣгѡ сщеникомѡченника мѡкіа:

Прокіменъ, гласъ 3: Возвеселится праведникъ ѡ гдѣ, и  
оуповѣетъ на него. **Стіхъ:** Оуслыши бже гласъ мой, всегда  
молити ми еа къ тебѣ. **Апостолъ къ тимодею, зачало сѣв.**

**Причастный:** Въ пѣмать вѣчнѡ: И ѣже во стѣхъ Ѡца  
нашихъ, равноапльныхъ меѡдіа и кѡрілла, оучителей  
словенскихъ. Прокіменъ, гласъ 3: Честна предъ гдемъ смѣрть

прѣвныѣхъ ѿгвѣ. **Стихъ:** Что воздамы гдѣви ѡ всѣхъ, ꙗже  
воздаде ми; **Ѳплъ ко ѿвѣсмы, зачало тѣи. Ѳлладѣа, гл҃аеъ вѣ:**  
Сщ҃енницы твоѣ ѡблекѣтсѧ въ правдѣ, ѡ прѣвнѣи твоѣ  
возрадѣютсѧ. **Причастенъ:** Въ пѧмѧть вѣчнѣю:

Ѫ [а] **Иже во ст҃ыѣхъ оцѣ нашихъ, ѿпифанѣа, архіепископа**  
кѣпрскагв, ѡ германа, патрїарха константинѧ града. **Слѣжба**  
**декемврїа въ ка дѣнь.**

Ѧ [з] **Ст҃ыѧ мѣченицы гл҃кѣрин.**

Ѧ [с] **Ст҃агв мѣченика ісидора: И ст҃агв ісидора хр҃та ради**  
юроднивагв, ростовскагв чѣдотворца. **Слѣжба апрѣллїа въ первый**  
**дѣнь.**

Ѧ [с] **Преподобнагв оцѧ нашего пахомїа великагв.**

**Прокименъ, (л. смѣз ѡб.) ѡлладѣа, ѡ причастенъ, апрѣллїа въ а**  
**дѣнь. Ѳпостолъ къ коринѣаномъ, зачало рѣс. И иже во ст҃ыѣхъ**  
**оцѧ нашего исѧин ѿпкпа, ростовскагв чѣдотворца. Слѣжба**  
**декемврїа во вѣ дѣнь. Въ тойже дѣнь оубѣенїе блговѣрнагв**  
**цр҃евича кнѣза димїтрїа, москѡвскагв ѡ всеѧ руссїи чѣдотворца.**

**Слѣжба Ѡктѡврїа въ кѡ дѣнь.**

Ѡи [а] Прѣбнагѡ Ѡца нашегѡ деодора ѡсцѣннагѡ, оучникѡ  
сѣагѡ пахомїа: **И** прѣбнагѡ Ѡца нашегѡ ѡфрема  
перекѡмскагѡ, новогородскагѡ чюдотворца. **Слѣжба**  
**преподобническаа.**

Ѡи [г] Сѣагѡ апла андронїка, и ѡже съ нимъ.

иѡи [в] Сѣагѡ мѣника деодота, ѡже во агкѡрѣ: **И** сѣыхъ мѣникъ  
петра и дїонѡсїа, и ѡже съ ними: **И** сѣыхъ седми дѣвъ.

дѡи [а] Сѣагѡ сѣенномѣченника патрїкїа, епископа прѣскагѡ, и  
ѡже съ нимъ: **И** прѣбнагѡ Ѡца нашегѡ корнїлїа, комельскагѡ  
чюдотворца. **Слѣжба** **преподобническаа.**

кѡ [з] Сѣагѡ мѣченника далалѣа: **И ѡбръѣтенїе честныхъ мощей,**  
**во сѣыхъ Ѡца нашегѡ алеѡїа митрополїта москѡвскагѡ, и**  
**всѣа руссїи чюдотворца. Прокїменъ, гласъ а: Оустѡ моѡ**  
**возглагѡлютъ премѣдрость, и побѣнїе сѣдца моего рѡзѡмъ.**  
**Сѣихъ: Оуслѡшите сїѡ вси ѡзыцы, вндшїте вси живѡщїи по**  
**вселѣннѣи. Апла ко ѡвреѣмъ, зачѡло тлѣ. Аллїлѡїа, гласъ в:**

О҃убѣ прѣвѣднаго поучѣна премѣдрости, ѿ азѣкъ ѣго  
возглаголетъ ѣдѣ. **Сѣтихъ:** Законъ вѣа ѣго въ сѣрдцѣ ѣго, ѿ  
не запнѣтъ стѣпы ѣго. **Причастный:** Въ пѣмѣтъ вѣчнѣю:

ѣа [с] **Сѣтихъ** великихъ црѣй ѿ равноапѣловъ константина ѿ  
ѣлены Прокименъ, гласъ ѿ: Во всю зѣмлю ѿзѣде вѣщаніе ѿхъ:  
**Сѣтихъ:** Нѣсѣ повѣдаютъ славу бжѣю: **ѿпѣлъ** къ галѣтомъ, **зачало**  
ѣ. **ѿще** ли прилѣчитъ вѣдѣтъ ѿ-цы: **ѿпѣлъ** въ дѣаніихъ, **зачало**  
мд. **ѿллинаѣа,** гласъ ѣ: Вознесѣхъ ѿзѣраннаго ѿ людѣй моѣхъ.

**Сѣтихъ:** Гдѣи, сѣлоу твоѣю возвеселѣтъ црѣ: **Причастенъ:** Во всю  
зѣмлю: **Въ тѣѣже дѣнь** празнѣемъ сѣтѣненіе чѣдотѣорныхъ  
ѿкѣны пресѣбѣа вѣцы владимѣрскѣа. (л. сѣи) **Слѣжба** всѣа вѣцы,  
септѣмврѣа во ѿ дѣнь. **ѿ** пѣмѣтъ свѣтѣаго благовѣрнаго кѣза  
константина, ѿ чѣдъ ѣго мѣхаѣла ѿ дѣодѣра, мѣромекныхъ  
чѣдотѣорцевъ. **Слѣжба** пѣсана црѣю константиномъ.

ѣв [ѣ] **Сѣтѣаго** мѣченика васѣліска.

ѣг [д] **Прѣвѣнаго** ѿца нашего ѿ ѿповѣдника, мѣхаѣла  
сѣнаѣскаго: **ѿ** ѿвѣтѣненіе чѣстныхъ моцѣй ѿже во сѣтихъ ѿца

нашегѡ леонтіа епікпа, ростовекагѡ чудотворца. Слѣжба  
іаннѡаріа въ кѣз дѣнь. Апѡлз ко евреємз, зачало тѣи ѿ полѸ.

ка [г] Преподобнагѡ ѿца нашегѡ сѣмѣѡна столпника, ѣже на  
дѣвнѣи горѣ. Прокіменз, гласз ѣ: Возвеселѣтсѧ праведникз ѡ

гдѣ, ѡ оуповѣетз на него. Стѣхз: Оуслыши бже гласз мой,

внегда молѣти ми сѧ къ тебѣ. Апѡлз къ колосіємз, зачало

сѣн. Аллелѡіа, гласз ѥ: Блженз мужз боѡйсѧ гдѧ: Причастный:

въ пѧмѧть вѣчнѡю: Ѣ пѧмѧть преподобнагѡ ѿца нашегѡ

нікѣты столпника, переаславецкагѡ чудотворца. Слѣжба апрѣлліа  
въ ѧ дѣнь.

ке [в] Трѣтѣе ѡбрътѣнїе честнѡѧ главы, честнагѡ ѡ слѡвнагѡ

пророка ѡ предтѣчн, крестѣтеле гдѧ ѡ іѡанна. Прокіменз, гласз

ѣ: Возвеселѣтсѧ праведникз ѡ гдѣ, ѡ оуповѣетз на него.

Стѣхз: Оуслыши бже гласз мой, внегда молѣти ми сѧ къ

тебѣ. Апѡлз къ корінѡданѡмз, зачало рѡс. Аллелѡіа, гласз ѥ:

Свѣтз возсѣѧ праведникѸ, ѡ правымз сѣрдцемз весѣліе.

Причастный: Въ пѧмѧть вѣчнѡю:



ЇС [а] Сѣ́агѡ а̀пѣла кáрпа, ѣ́днaгѡ Ѡ седмáдесaти: **Вз то́йже дéнь сѣ́агѡ великомѹченика геѡ́ргїа нóвагѡ. Слѹжба мѹченическаa.**

ЇЗ [з] Свaтáгѡ свaщенномѹченика дeрапóнтa: **И ѡбръ́тeнїe мoцeй прeпoдóбнaгѡ Ѡцá нáшeгѡ нїла, йже на ѣ́зерѣ сeлнгерѣ, на Ѡстрoвѣ зoвóмoмъ стoлoвнóe, нóвагѡ чѹдoтвóрцa: Слѹжба прeпoдóбннeскаa.**

ЇН [с] Прeпoдóбнaгѡ Ѡцá нáшeгѡ нїкїты, ѣ́пкпа хaлкндóнскагѡ: **И пáмaть йже вo сѣ́ыхъ Ѡцá нáшeгѡ игнáтїа ѣ́пкпа, рoстóвскагѡ чѹдoтвóрцa. Слѹжба сѣ́нтельскаa. (л. сѣн ѡб.)**

ЇѦ [е] Сѣ́ыа прeпoдoбнoмѹченицы дeодóсїи дѣвы: **И прeстaвлéнїe свaтáгѡ и́ блaжéннагѡ іѡáнна, хрї́тá рáднї рóднвaгѡ, оўстюжскагѡ чѹдoтвóрцa Слѹжба ѣ́мѹ прeпoдóбннeскаa.**

Ї [д] Прeпoдóбнaгѡ Ѡцá нáшeгѡ ісаáкїа дaлмáтскагѡ.

Їа [г] Свaтáгѡ а̀пѣла ѣ́рмїа: **И свaтáгѡ сѣ́енномѹченика ѣ́рмeа.**

## Мѣсѡцъ іѸній.

№ [в] Сѳѳагѡ мѣника іѸстіна фїлосóфа: ꙗ дрѸгагѡ мѣника іѸстіна,

и ѿже съ нїми: ꙗ преподóбнагѡ ѡцѧ нáшегѡ діонύсіа,

гдшнїцагѡ чѸдотвóрца. Прокїменъ, гласъ ѣ: Честнà предѧ

гдѣмъ смѣрть преподóбныхъ ѣгѡ. Сѳтїхъ: Чтò воздámъ гдѣви ѡ

всѣхъ, ѿже воздаде ми; ꙗплъ къ галáтѡмъ, зачáло сѳг.

ꙗлнлѸіа, гласъ ѥ: Блаженъ мѸжъ бо́йсѧ гдѧ: Сѳтїхъ: Снльно

на землї бѸдетъ сѣмѧ ѣгѡ: **Причáстнїй:** Въ пáматъ вѣчнѸю:

Ѣ [а] ꙗже во свѧтѸхъ ѡцѧ нáшегѡ нїкїфора, патрїáрха

кѡнстантїнѧ грáда исповѣдника: ꙗ свѧтáгѡ великомѸченника

їѡáнна нóвагѡ, мѸченагѡ въ вѣлѣ грáдѣ. Прокїменъ, гласъ ѣ:

Возвеселїтсѧ прáведникъ ѡ гдѣ, и оуповáетъ на негò. Сѳтїхъ:

Оуслбїши бже гласъ мóй, вневдà молїти ми сѧ къ тебѣ. ꙗплъ

къ ѣфесѣсѡмъ, зачáло сѳг. ꙗлнлѸіа, гласъ д: Прáведникъ ѿкѡ

фїнїѣхъ процвѣтѣтъ: **Причáстнїй:** Въ пáматъ вѣчнѸю:

ї [з] Сѳѳагѡ мѸченника лѸкїллїана.

Ѧ [с] ꙗже во свѧтѸхъ ѡцѧ нáшегѡ митрофáна, патрїáрха

КОНСТАНТИНА ГРАДА.

Є [Є] СВАТАГВ СВАЦЕННОМЪЧЕНИКА ДУРОДѢА ЄПІКА ТУРСКАГВ: **И**  
ПРЕСТАВЛЕНІЕ СВАТАГВ БЛАГОВѢРНАГВ ВЕЛІКАГВ КНІЗА ДЕОДУРА  
ІАРОСЛАВНА. (Л. СМД)

Ѕ [А] ПРЕПОДОБНАГВ ОЦА НАШЕГВ ВИСАРІОНА ЧДОТВОРЦА: **И**  
ПРЕПОДОБНАГВ ІЛАРИОНА НОВАГВ ОБІТЕЛИ ДАЛМАТИКІА.

Ї [Г] СѢТАГВ СЦЕННОМЪЧЕНИКА ДЕОДОТА, ЄПІКА АГКЪРСКАГВ.

И [В] СѢТАГВ ВЕЛИКОМЪЧЕНИКА ДЕОДУРА СТРАТИЛАТА. ПРОКІМЕНЪ, И  
АЛЛАДІА, СЕГВ МЦА ВО 6 ДЕНЬ. ІПЛЪ КЪ ТІМОДЕЮ, ЗАЧАЛО СЧВ.

Д [А] ИЖЕ ВО СТЫХЪ ОЦА НАШЕГВ КЪРІЛА, АРХІЕПІКА  
АЛЕЖАНДРІЙСКАГВ: СЛЪЖБА МАІА ВЪ 6 ДЕНЬ. ІПЛЪ КО ЄВРЕЄМЪ,  
ЗАЧАЛО ТЛД. И ПРПБНАГВ ОЦА НАШЕГВ КЪРІЛА, ВЪЛОЕЗЕРСКАГВ  
ЧДОТВОРЦА. СЛЪЖБА СЕГВ МЦА ВЪ 7 ДЕНЬ.

⋈ [З] СѢТАГВ СЦЕННОМЪЧЕНИКА ТІМОДЕА, ЄПІКА ПРЪССКАГВ.

№1 [С] СТЫХЪ ІПЛЪ, ВАРДОЛОМЕА И ВАРНАВЫ. СЛЪЖБА АПРІЛІА ВЪ  
16 ДЕНЬ. ІПЛЪ ВЪ ДѢАНІИХЪ, ЗАЧАЛО КИ.

Ѣ [Є] Преподобнаго Ѡца нашего Ѡнѡфра великаго: И преподобнаго Ѡца нашего Петра адронскаго. **Служба сего мѣ въ 1 дѣнь. Причастный: Радуйтеся праведни ѡ гдѣ: И пѣмть преподобнаго Ѡца нашего арсенїа, коневскаго чюдотворца.**

Г [А] Святїа мученицы аккїлины: И ѣже во святыхъ Ѡца нашего трїфлїа, епїска левкѡнїи кїпрскїа.

Д [Г] Святїаго пророка елїсеа: И ѣже во святыхъ Ѡца нашего меодїа патриарха константина града. **Служба іюліа въ 1 дѣнь.**

Е [В] Святїаго пророка амѡса: И ѣже во святыхъ Ѡца нашего іѡны митрополита московскаго, и всеа русїи чюдотворца. **Служба апрїлїа въ 15 дѣнь.**

Ж [А] Святїаго и чюдотворца тїхона амадѡнтскаго.

З [З] Святыхъ мученикѡ, манїла, савѣла и ісманїа. **Прокїменъ, гласъ 4: Дївенъ бгъ во святыхъ своихъ, бгъ іїлевъ. Свѣтъ: Въ црквахъ благословїте бга, гда ѡ истѡчникѡхъ іїлевыхъ. Апѡл ко ефеесемъ, зачало слг. Алїлуїа, гласъ 4: Воззваша праведни, и гдѣ оуслѣша ѣхъ. Причастный: Радуйтеся:**

її [с] Сѣ́агѡ мѹченника леѡнтіа. Слѹжба сего̀ мѣа во ѳ́ дѣнь.  
А́плаз въ дѣ́аніихъ, зачало ѳ́.

її [с] Сѣ́агѡ а́пла іѹды, брата гдѣа по плѡти. Прокі́менъ,  
гласъ ѳ́: Во всю зѣмлю ізыде вѣщаніе іхъ, и въ концы (л.  
сѣд. ѡб.) вселѣнныа глаголы іхъ. Сѣ́ихъ: Нѣсѡ повѣдаютьъ славу  
вѣію: А́плаз ѡ іѹдина собѡрнаго посланіа, зачало ѳ́. Аллелѹ́іа,  
гласъ ѳ́: Исповѣдаютьъ нѣсѡ чюдеса твоя гдѣ. Сѣ́ихъ: Бѣз  
прославлѣемъ въ совѣтѣ сѣ́ихъ. Причастный: Во всю зѣмлю:

її [д] Сѣ́агѡ священномѹченника меѹдо́діа є́піскопа патѣ́рскагѡ.

їїа [г] Сѣ́агѡ мѹченника іѹліана тарса́ніна. Слѹжба септѣ́мвриа  
въ ѳ́ дѣнь. Причастный: Въ па́мать вѣ́чнѹ:

їїв [в] Сѣ́агѡ священномѹченника є́нсе́віа, є́пікпа самога́тскагѡ.

їїг [а] Сѣ́ыа мѹченицы а́грѹппіны: Въ сій дѣнь пра́зднѹемъ  
срѣ́теніе пресѣ́ыа вѣ́ы чѹдотво́рныа іко́ны владі́мірска́а.  
Слѹжба вѣ́ы, септѣ́мвриа во ѳ́ дѣнь.

їїд [з] Рѣ́тѡ чести́агѡ сла́внагѡ проро́ка, предте́чн и

крестителя іоанна. Прокіменъ, гласъ 3: Возвеселитца

праведникъ ѡ гдѣ, и оуповаетъ на него. Стихъ: Оуслыши бже

гласъ мой, вегда молити ми еа къ тебѣ. Апѡл къ

рѣмлянѡмъ, зачало рѣи. Аллѣлѡіа, гласъ 7: Благословенъ гдѣ бгъ

иілевъ, ѡакѡ посѣти и сотвори иЗБАВЛЕНІЕ людемъ своимъ.

Стихъ: И ты отроча пророкъ вѣшнаго наречешица.

Причастный: Въ пѡмать вѣчнѡю:

кѣ [с] Сѣбѡ прѣвночѣнцы феурѡнѣи. Слѡжба септѣмврѣа въ 31

дѣнь. Въ тоѡже дѣнь сѣбѡхъ чдоотворцевъ мѡромекнхъ,

блговѣрнаго кнѡа петра наречѣннаго во иноцѣхъ дѣда, и

блговѣрныхъ кнѣгини феурѡнѣи, наречѣнныхъ во инокннѡхъ

евфросѣнѣи. Слѡжба сего мѣа въ 1 дѣнь. Причастный:

Радѡитца прѣвнѣи:

кѣ [е] Преподобнаго оца нашего дѣда, иже въ селѡнѣ: И

бавленіе ікѡны пресѣбѡа влѣцы нашеа вѣцы и прѣодѣы мѣи,

тихфинскѡа. Слѡжба септѣмврѣа во и дѣнь.

кѣ [а] Прѣвнаго оца нашего самѡѡна страннопрѣимца:

Слѣжба сего мѣа въ а день. И праздник ѿ побѣдѣ бгомъ дарованной надъ шведскимъ королемъ кароломъ вторымнадесять подъ полтавою, лѣта ѿ воплощенїа гднѣ мѣд. Прокіменъ, гласъ ѿ: Гдѣ крепость людемъ своимъ дастъ, гдѣ бгословитъ люди (л. тн) своѣ миромъ. Стихъ: Крепость моѣ и пѣніе моѣ гдѣ, и бысть мнѣ во спасенїе. Илї: Кто бгъ велий, ѣкѡ бгъ нашъ, ты еси бгъ творѣи чдеса. Апостолъ, зачало чд.

Алїа. Стихъ: Гдѣ сила съ нами, заступникъ нашъ бгъ іакѡвль. Ё: Бгъ намъ привѣжище и сила. Причастный: Хвалите гдѣ съ нбсѣ:

кн [г] Стихъ чдотворцевъ и безсребренниковъ, кѣра и іѡанна:

Слѣжба ноѣмвриа въ первый день. И пѣмать преподобныхъ ѡцѣ, сергіа и германа, валаамскихъ чдотворцевъ.

кд [в] Стихъ славныхъ и всехвальныхъ первоверховныхъ апостолъ, петрѣ и павла. Прокіменъ, гласъ ѿ: Во всю зѣмлю изыде вѣщанїе ихъ: и въ концы вселенныѣ глаголы ихъ.

Стихъ: Нбсѣ повѣдаютъ славу бжїю, творенїе же рѣкѣ сего возвѣщаетъ твердь. Апостолъ къ коринѣаномъ, зачало рѣг.

**Ἄλληλῆια, γλῆς ἁ:** Ἰσποβѣдатъ нѣсѧ чюдеса твоѧ гдѣ. **Стѣхъ:**

Бѣъ прославляемъ въ советѣ стѣхъ. **Причастный:** Во всю

Землю:

**ἁ [а]** Говоръ стѣхъ славныхъ ѡ всехвальныхъ аплз бѣ.

Прокіменъ, Ἄλληλῆια, ѡ причастный, сегѡ мѡа въ кд. **Ἰπόστοлз**  
къ корінѡаномъ, **Зачало рѡа.**

**Мѣсѡцъ Ἰούλιῡ.**

№ **[з]** Стѣхъ ѡ чюдотворцевъ безсребренниковъ, космы ѡ  
даміана, въ римѣ пострадавшихъ. **Служба ноэмврѡа въ ἁ дѣнь.**

**Б [с]** Положеніе честнѡа рѡзы пресѣтѡа влчцы нашеа бѡы, во  
влахернѣ. **Служба бѡы ноэмврѡа въ ка дѣнь.**

**Г [ε]** Стѣгѡ мѡченика Ἰακίνѡа: Ἰ пренесеніе моцѣй во стѣхъ  
Ἐϋὰ нашегѡ фѡліппа, митрополѡта москѡвскагѡ ѡ всеа (л. ѣн  
ѡб.) руссѡи чюдотворца. **Служба стѣительскаа. Ἰπόστοлз ко**  
**Ἐврѣемъ, Зачало тѡε.**

**Ἄ [а]** Ἰже во стѣхъ Ἐϋὰ нашегѡ ἁνδρέа, ἀρχιεπίκпа κрѣтскагѡ,



іеросолѣміта. **И** прѣбныѧ мѧрды, мѣре стѧгѡ сѡмеѡна  
днвногѡрца. **Прокіменъ, гласъ 3:** Восхвалятея преподобни во  
славѣ, и возрадуются на ложахъ своихъ. **Стіхъ:** Воспойте гдѣи  
пѣснь новѡ, хваленіе ѣгѡ въ цѣркви преподобныхъ. **Ипѡл ко  
ѣврѣемъ, зачало тѣи, ѡ полѡ. Иллидіа, гласъ 6:** Сщѣнницы  
твоя ѡблекѡтся въ правдѡ, и преподобни твоя возрадуются.  
**Причастный:** Въ пѧмать вѣчнѡю:

**Ѣ [Г] Прѣбнагѡ и вѣгѡнагѡ ѡца нашего ѡданасіа  
ѡдѡнскагѡ:** **Прокіменъ, гласъ 3:** Честна предъ гдѣемъ смѣрть  
преподобныхъ ѣгѡ. **Стіхъ:** Чтѡ воздамы гдѣи ѡ всѣхъ, ѡже  
воздаде ми. **Ипѡстолъ къ галѡтамъ, зачало еѣи. Иллидіа, гласъ  
5:** Блаженъ мѡжъ бояса гдѡ: **Стіхъ:** Сильно на землѣ бѡдетъ  
сѣма ѣгѡ. **Причастный:** Въ пѧмать вѣчнѡю: **И ѡвѣрѣтеніе  
честныхъ мощѣй преподобнагѡ и вѣгѡнагѡ ѡца нашего  
сѣргіа игѡмена, радонежскагѡ чѡдотвѡрца. Слѡжба ѡже и  
ѡданасію.**

**Ѣ [В] Преподобнагѡ ѡца нашего сѣсѡа великагѡ.**

Ѫ [а] Преподобныхъ Ѡцъ нашихъ, дшмы, ѣже въ малѣн: Ѣ  
акѣкѣа, ѣже въ лѣствицѣ.

Ѣ [з] Сѣагѡ великомѣнка прокѡпѣа: Прокѣменъ, гласъ д: Дѣвенъ  
бѣъ во сѣбѣихъ своихъ, бѣъ ѣлевъ. Сѣихъ: Въ црѣквахъ  
блгословѣте бѣа, гдѣ Ѡ истѡчникъ ѣлевыхъ. **Ѣплъ къ тѣмодею,  
зачало сѣв. Ѣллиѣа, гласъ д: Прѣведникъ ѣакѡ фѣнѣжъ  
процвѣтетъ: Причастный: Въ пѣмѣть: Ѣ сѣагѡ прокѡпѣа, хрѣта  
рѣди юродивагѡ, оустюжскагѡ чѣдотѡрца: Слѣжба  
прѣбническаа. Въ сѣй дѣнь ѣвлѣнѣе ѣкѡны пресѣбѣа влѣцѣи нашѣа  
бѣцѣи, во градѣ казѣни. Слѣжба септѣмврѣа во Ѣ дѣнь.**

Ѣ [с] Сѣагѡ сѣенномѣнка пагкрѣтѣа, сѣпѣкѡа тауроменѣйскагѡ.

Ѣ [с] Сѣбѣихъ мѣ мѣченикъ, ѣже въ нѣкопѣли ѣрменѣтѣй: Въ  
тѡѣже дѣнь прѣзднѣемъ положѣнѣе честнѣа Ѣ многоцѣлѣбнѣа  
рѣзы (л. сѣа) гдѣ бѣа Ѣ сѣа нашѣгѡ ѣса хрѣта: Слѣжба  
септѣмврѣа въ дѣ дѣнь. Ѣ преподобнагѡ Ѡцѣа нашѣгѡ ѣнтѡнѣа  
печѣрскагѡ кѣвскагѡ: Слѣжба сѣгѡ мѣа въ сѣ дѣнь. Ѣ  
прѣзднованѣе пресѣбѣи бѣцѣи, рѣди чѣдотѡрнѣа сѣ ѣкѡны въ

КОНЕВСКОЙ ОБИТЕЛИ.

№1 [А] СѢТЫА МѢНЦЫ И ПРЕХВАЛЬНЫА СЪДУМІИ: СЛЪЖБА  
септѣмврїа въ 51 дѣнь. И прѣставлѣніе блажѣнныа Ольги,  
кнѣгини русскїа, во сѣомъ крещенїи наречѣнныа ѣлены.

№2 [Г] СѢТЫХЪ МЪЧЕНИКЪ, ПРОКЛА И ІЛАРІА: И преподобнаго оца  
нашего мїхаїла маленна.

№3 [В] СОВОРЪ СѢАГО АРХАГГЛА ГАВРІИЛА: СЛЪЖБА септѣмврїа въ 5  
дѣнь. И преподобнаго оца нашего стефана савваїта.

№4 [А] СѢАГО АПОСТОЛА АКУЛЫ.

№5 [З] СѢТЫХЪ МЪЧЕНИКЪ, КІРЮКА И ІВЛІТТЫ МТРЕ СГВ.

Прокїменъ, гласъ 4: Днвѣнъ вѣъ во сѣыхъ своїхъ: Сѣтыхъ: Въ  
црквахъ блгословїте бга, гда ѿ источникъ їлєвыхъ. Апостолъ  
къ корїнданомъ, зачало рнд ѿ полъ. Аллїлїа, гласъ 3:

Изошѣтъ младѣнѣцъ, и сшщнхъ совершилъ сн хвалъ. Причѣ:

Радшїтеса: И сѣаго равноапла, великаго кнза владїмїра,  
наречѣннаго во сѣомъ крещенїи васїліа. Прокїменъ, гласъ 6:

Пойте вѣъ нашему, пойте, пойте цркви нашему, пойте. Сѣтыхъ:

Есѣ ꙗзыцы восплециѣте рѣкѣмъ, воскликните въ гласомъ

радваніѣ. **Ѳлѣксѣ кѣ галѣтѣмъ, зачѣло ѣ. Ѳлѣксѣ, гласъ ѣ:**

Вознесѣхъ ѡбрѣннаго ѡ людѣи моѣхъ: **Стѣхъ:** Ибо рѣкѣ моѣ

застѣпитъ ѣгѣ. **Причѣстнѣи:** Въ пѣмѣтъ вѣчнѣю:

Ѣ [Ѣ] **Стѣгѣ** сѣенномѣнка ѡдиногѣна, ѡ десѣтѣи ѡучѣнѣкѣ

ѣгѣ. **Въ недѣлю по шѣстѣмнѣдѣсѣтъ числѣ настѣѡщагѣ мѣдѣ,**

**пѣмѣтъ совершѣемъ шѣстѣи собѣрѣмъ стѣхъ ѡѣ.** Прокіменъ,

**гласъ ѣ. Пѣснь ѡѣѣмъ:** Блѣгѣенъ ѣсѣ гдѣи вѣже ѡѣмъ нѣшнѣхъ, ѡ

хвѣльно ѡ прослѣвлено ѡмѣ твоѣ во вѣкѣи. **Стѣхъ:** Гдѣкѣ

прѣведенъ ѣсѣ ѡ вѣѣхъ, ѡже сотворѣлъ ѣсѣ нѣмъ. **Ѳпѣстѣлѣ ко**

**ѣврѣемъ, зачѣло тѣдѣ. Ѳлѣксѣ, гласъ ѣ:** Бѣхъ богѣмъ гдѣ

гласѣла, ѡ призвѣ зѣмлю ѡ востѣкѣмъ сѣлнѣа до зѣпадъ. (л. сѣна

ѡбѣ.) **Стѣхъ:** Соверѣте ѣмѣ прѣбнѣмъ ѣгѣ, зѣвѣцѣѡцѣмъ

зѣвѣтѣмъ ѣгѣ ѡ жѣртѣмъ. **Причѣстнѣи:** Рѣдѣитѣсѣ прѣведенѣи ѡ

гдѣ:

Ѣ [Ѣ] **Стѣмъ** великомѣнѣцѣи марѣи. **Слѣжба сѣптѣмѣврѣа въ Ѣ**

**дѣнѣ.**

її [а] **С**т҃агѡ мѹченика ѱакїнда, ѣже во амастрїдѣ: **И** ст҃агѡ  
мѹченика ємїліана.

її [г] **П**реподобныѡ матере нашеѡ макрїны, сестры велїкагѡ  
васїліа: **И** преподобнагѡ оца нашегѡ діа.

їк [в] **С**т҃агѡ славнагѡ пророка їлїи. **Прокїменъ, гласъ д:** Ты  
їерей во вѣкѡхъ по чїнѹ мелхїседѣковѹ. **Стихъ:** Рече гдѣ гдѣви  
моемѹ: сѣди ѡдеснѹю менє, дондеже положѹ врагї твоѡ  
подножїе ногѡ твоїхъ. **Апостолъ ѿ іакѡва посланїѡ, зачало  
їз. Аллїлїѡ, гласъ ѱ:** Мѡѹсїей ѡ арѡнѡхъ во їереехъ єгѡ, ѡ  
самѹилѡхъ въ призываюцихъ ѣма єгѡ. **Причастный:** Въ пѡмѡть  
вѣчнѹю:

їка [а] **П**реподобныхъ оца нашихъ, ємевѡна, хрїста ради  
їорѡднѡгѡ: **И** іѡанна спѡстника єгѡ: **И** ст҃агѡ пророка  
їезекїила.

їкв [з] **С**т҃ыѡ мѹронѡснцы, ѡ равноапльныѡ марїн магдаліны: **И**  
возвращенїе моцїей ст҃агѡ сцїенномчїнка фѡки. **Слѹжба  
септѣмврїа въ 51 дєнь. Ёплѡхъ къ корїндѡнѡмъ, зачало рѡа.**

**Причастный: Радуйтеся праведнии:**

к҃г [с] Сѣ́ыхъ мѹченикъ, трофіма ѿ деофіла, ѿ ѿже съ нѣми.

к҃д [е] Сѣ́ыхъ мѹченицы хрїстіны: Слѹжба септѣмврїа въ 51  
дѣнь. ѿ сѣ́ыхъ мѹченикъ, борїса ѿ глѣба, наречѣнныхъ во  
сѣ́омъ крещенїи рѹмана ѿ дѣда. Слѹжба мѹчениковъ ѿбца.

к҃е [а] Оуспѣніе сѣ́ыхъ ѧнны, мѣре престѣ́ыхъ вѣцы: Слѹжба  
септѣмврїа въ 4 дѣнь. ѿ пѣмать сѣ́ыхъ жѣнъ, ѿлѹмпїады ѿ  
ѣнпражїи: ѿ преподобнаго ѿца нашего мака́рїа оунижескаго.  
Слѹжба сего мѣа въ 6 дѣнь.

к҃з [г] Сѣ́аго сѣенномѹченика ѣрмолаа, ѿ ѿже съ нѣмъ: ѿ  
сѣ́ыхъ преподобномѹченицы параскѣви.

к҃з [в] Сѣ́аго великомѹченика ѿ цѣлїтелеа пантелеїмона.  
Слѹжба ѿлаа во ѿ дѣнь, великомѹченика проко́пїа.

к҃и [а] Сѣ́ыхъ аплъ ѿ дїаконовъ, прохвара, нїканора, тїмѡна ѿ  
(л. сѣв) пармѣна: Въ сїи дѣнь праздуемъ гавленїе ѿкѡны  
смоленскїа престѣ́ыхъ влчцы нашей вѣцы, ѿдїгїтрїи. Слѹжба

**ВѢЦЫ, СЕПТЕМВРІА ВО И ДЕНЬ.**

**КД [З] СѢАГВ МЪЧЕНИКА КАЛІНІКА.**

**Л [С] СѢЫХЪ АПЪЛЪ, СІЛЫ И СІЛЪАНА, И ИЖЕ СЪ НІМН.**

**ЛА [Є] Предпразднство пронсхожденіа честнагв и животворацагв крѣта гднж: И сѢАГВ И ПРАВЕДНАГВ ЕНДОКІМА.**

**СЛЪЖБА СЕГѠ МЦА, ВЪ Є ДЕНЬ.**

**МѢСАЦЪ АУГУСТЪ.**

**№ [А] Пронсхожденіе Ѣтнѣхъ дрѣвѣ Ѣтнагв и животворацагв крѣта: И пѡмѡть сѢЫХЪ СЕДМН МЪЧЕНИКЪ МАККАВѢЙ, И МАТЕРЕ ИХЪ СОЛОМОНІН, И ОУЧИТЕЛА ИХЪ ЕЛЕАЗАРА. Прокіменъ, гласъ Є: Спаси гдн люди твоѡ, и блгвн достоѡніе твоѡ. СѢИХЪ: Къ тебѣ гдн воззовѣ, вѣже мой, да не премолчиши Ѡ менѡ. СѢЫМЪ прокіменъ, гласъ Д: СѢЫМЪ, ИЖЕ СЪТЬ НА ЗЕМЛН ЕГѠ, ОУДИВН ГДЪ ВСѡ ХОТѢНІА СВОѡ ВЪ НІХЪ. АПЪЛЪ КЪ КОРИНѢАНМЪ, ЗАЧАЛО РКѢ. И сѢЫМЪ, КО ЕВРЕЕМЪ, ЗАЧАЛО ПЛ. АЛНАДІА, гласъ Д: Помани сонмъ твоѡ, ЕГОЖЕ СТАЖАЛЪ ЕСН ИСПЕРВА. СѢИХЪ: БГЪ же црѣ нашъ прежде вѣка, содѣла спасеніе посредѣ землн.**

**СѢ́ЫМЪ:** Воззва́ша пра́ведни̑и, и̑ гдѣ́ оуслы́ша и̑хъ. **Прича́стный:**

Зна́менасѧ на насъ: **Арѣ́гій:** Ра́дуйтесѧ пра́ведни̑и ѡ́ гдѣ́:

**Б [Г]** Прене́сѣнїе мо́щей сѣ́агѡ перво́мѹченика и̑ архидіа́кона

стефа́на: Слѹ́жба деке́мврія въ 13 де́нь. И̑ предста́вленїе сѣ́агѡ

блаже́ннагѡ Васи́ліа, хрѣ́та ради ю́родивагѡ, моско́вскагѡ

чѹдо́творца. На лі́тургїи прокі́менъ, гла́съ 3: Возвесе́літсѧ

пра́ведникъ (л. сѣ́в ѡ́б.) ѡ́ гдѣ́, и̑ оупова́етъ на него̀. **Сѣ́и́хъ:**

Оуслы́ши бже́ гла́съ мо́й, внигда̀ моли́ти ми сѧ къ тебѣ́. **И́псѧ**

къ гала́тѡмъ, зача́ло е́гѡ. **И́лліа́діа,** гла́съ 5: Блаже́нъ мѹжъ,

бои́сѧ гдѣ́. **Прича́стный:** Въ па́мать вѣ́чнѹю:

**Г [В]** Преподо́бныхъ ѡ́цъ на́шихъ, ісаа́кїа, далма́та и̑ фа́нста: И̑

преподо́бнагѡ ѡ́ца̀ на́шегѡ а́нтѡ́нїа рїмля́нина, новогоро́дскагѡ

чѹдо́творца. Слѹ́жба іѹліа́ въ 6 де́нь.

**Д [А]** Сѣ́и́хъ се́дми̑ ѡ́трокѡ́въ, и̑же во е́фесе́хъ: И̑ сѣ́и́а

преподо́бно́мѹченицы е́вдоки́и.

**Е [З]** Предпра́зднство́ прешвбраже́нїа гдѣ́ бга̑ и̑ сѣ́а на́шегѡ іиса

хрѣ́та: И̑ сѣ́агѡ мѹченика е́всѹ́гнїа.



5 [5] Превращение гда бга и сїса нашегѡ іиса хр҃та. На

лїтѣргїи, антїфώνъ а, псаломъ ѳс, гласъ в. **Стїхъ а:**

Восклїкните гдѣи всѧ землѧ, пойте же ѡмени ѡгѡ, дадите  
славу хвалѣ ѡгѡ. **Млтвами бѣы, сїсе спаси насъ. Ардгїи лики**

**тѡйже стїхъ:** Восклїкните гдѣи: **Млтвами бѣы: И пакн**

**пѣрвый лики, псаломъ ѳс. Стїхъ в:** Гласъ грѡма твоегѡ въ

колеса, ѡсвѣтїша мѡлїа твоѧ вселеннѡю, подвижеса и

трѣпетна бѣсть землѧ. **Млтвами бѣы, сїсе спаси насъ. Псаломъ**

**рг. Стїхъ г:** Во исповѣданїе и въ велелѣпотѣ ѡвлѣкеса ѡси,

ѡдѣѧйса свѣтомъ ѡакѡ рїзою. **Млтвами бѣы, сїсе спаси насъ.**

**Глава, и нынѣ: Млтвами бѣы сїсе спаси насъ. Антїфώνъ в,**

**псаломъ мз. Стїхъ а:** Горы сїѡнскїа, рѣбра сѣверова, градъ црѧ

великагѡ. **Спаси ны сїе бжїи превразївїйсѧ на горѣ,**

поуцїа ти: аллилуїа. **Ардгїи лики тѡйже. Псаломъ ѳз. Стїхъ**

**в:** И введѣ ѧ въ горѣ стѣни своеѧ, горѣ сїю, юже стажа

десница ѡгѡ. **Спаси ны сїе бжїи, превразївїйсѧ на горѣ:**

**Стїхъ г:** Горѣ сїѡню, юже возлюбїи, и создѧ ѡакѡ єдинорога

стѣлице своеѧ. **Спаси ны сїе бжїи, превразївїйсѧ: Глава, и**

**ны́нѣ:** Ἐδιννορόδνѣй снѣ ѿ слóвѣ вѣжѣй: Ἄντιφώνη Ἦ, ψαλόμъ

**рѣдъ, глáсъ З. Стѣхъ ѿ:** Надѣющѣнса на гдѣ, ꙗкѡ горà сѣώνъ не

подвѣжитса во вѣкъ. **Тропáрь, глáсъ З:** Превобразѣлса ѣсѣ на

горѣ хрѣтѣ вѣже, показáвыи (л. снѣг) оучѣнѣкóмъ твоѣмъ слáвѣ

твоѣ, ꙗкоже можáху: да возсѣаетъ ѿ нáмъ грѣшнымъ свѣтъ

твоѣй приносѣщнѣй, молѣтвaми бѣщы, свѣтодáвче слáва тебѣ.

**Стѣхъ:** Гóры ѡкрестъ ѣгѡ, ѿ гдѣ ѡкрестъ людѣй своѣхъ, ѡ

ны́нѣ ѿ до вѣка. **Тропáрь:** Превобразѣлса ѣсѣ: **Ψαλόμъ дѣ, стѣхъ**

**ѿ:** Гдѣ, ктѡ ѡбнѣтаетъ въ жилищи твоѣмъ; ѿлѣ ктѡ вселѣтса

во стѣщю гóрѣ твоѣ; **Тропáрь:** Превобразѣлса ѣсѣ на горѣ:

**Ψαλόμъ ѣг, стѣхъ дѣ:** Ктѡ възыдетъ на гóрѣ гдѣню; ѿлѣ ктѡ

станетъ на мѣстѣ стѣщмъ ѣгѡ; **Тропáрь:** Превобразѣлса ѣсѣ на

горѣ: **Входное:** Гдѣ, послѣ свѣтъ твоѣй, ѿ истинѣ твоѣ: тѣ мѣ

настáвнѣста, ѿ введóста мѣ въ гóрѣ стѣщю твоѣ. **Тропáрь:**

Превобразѣлса ѣсѣ на горѣ: **Слáва, ѿ ны́нѣ: Кондáкъ, глáсъ**

**тѡѣже:** На горѣ превобразѣлса ѣсѣ, ѿ ꙗкоже вмѣщáху

оученищы твоѣ, слáвѣ твоѣ хрѣтѣ вѣже видѣша: да ѣгда тѣ

оўзрѣтъ распнѣема, страдáнѣе оўбѡ оўразумѣютъ бóльное,

мірови же проповѣдають, ѣкѡ ты ѣси воістинну ѡчєє сі́аніє.

**Трисѣ́ое. Прокі́менъ, гласъ ѧ:** Ё́кѡ возвели́чишаѡ дѣла твоѡ

гдѡ, всѡ премѣдростію сотвори́лаѡ ѣси. **Сті́хъ:** Бл҃гослови́ дѡшє

моѡ гдѡ, гдѡ бже моѡ, возвели́чилаѡ ѣси сѣлѡ. **Ѳпсалъ Ѱ**

**петрѡва посланіѡ, зачало ѡѣ.** **Ѳллинаѡіа, гласъ ѡ:** Твоѡ сѡтъ

нѣсѡ, ѡ твоѡ ѣсть землѡ. **Сті́хъ:** Бл҃же́ни людіє вѣдѡщїи

воскликновѣніє. **Прича́стный:** Гдѡ, во свѣтѣ лица твоєгѡ

по́йдемъ, ѡ ѡ имени твоємъ возра́дѡемѡ во вѣки. **Въ то́ѡже**

**дєнь вѣчера, прокíменъ, гласъ ѡ:** Бг҃ъ на́шъ на нѣсї ѡ на землї:

пíсанъ іаннѡ́рїа въ 5 дєнь.

ѡ [ѣ] **Стѡ́гѡ прѣ́вномѣ́нка дометїа: Прокíменъ прѡ́здника, ѡ до**

**ѡданїѡ. ѡ стѡ́гѡ, гласъ ѡ:** Честна́ прѣд гдѡмъ смѣ́рть прѣ́внѡхъ

ѣгѡ. **Сті́хъ:** Чтѡ возда́мъ гдѡви ѡ всѣхъ, ѣже воздаде́ ми;

**Ѳпсалъ къ ѣфесѣѡмъ, зачало ел҃г. Ѳллинаѡіа, гласъ ѧ:** Прѣ́вникъ ѣкѡ

фїніѡ́хъ процвѣтѣтъ. **Прича́стный прѡ́здника, ѡ стѡ́гѡ:** Въ

пáматъ вѣчнѡю:

ѡ [а] **Стѡ́гѡ ѣмїліана исповѣ́дника, є́пископа кѡ́зїческагѡ.**

ⲁ [Г] Ⲅⲧⲁⲓⲛⲱ ⲁⲡⲓⲗⲁ ⲙⲁⲧⲧⲁⲓⲁ. Ⲡⲣⲟⲕⲓⲙⲉⲛⲱ, ⲓⲗⲁⲥⲱ ⲛ: Ⲟⲟ ⲱⲥⲓⲟ ⲑⲉⲙⲗⲓⲟ  
(ⲗ. ⲥⲏⲒ ⲱⲃ.) ⲏⲑⲱⲓⲉ ⲱⲉⲑⲥⲓⲁⲛⲓⲉ ⲏⲕⲱ, ⲏ ⲱⲑ ⲕⲞⲛⲑⲱⲓ ⲱⲥⲉⲗⲉⲛⲛⲱⲗ  
ⲓⲗⲁⲓⲟⲗⲱ ⲏⲕⲱ. Ⲅⲧⲓⲕⲱ: Ⲡⲉⲃⲉⲥⲁ ⲡⲟⲱⲉⲗⲁⲙⲟⲧⲱ ⲥⲗⲁⲱⲥ ⲱⲑⲓⲓⲟ: **ⲏⲡⲗⲱ ⲱⲑ**  
**ⲁⲉⲁⲛⲓⲏⲕⲱ, ⲑⲁⲑⲁⲗⲟ ⲉ. ⲏⲗⲗⲏⲗⲓⲁ, ⲓⲗⲁⲥⲱ ⲁ:** ⲏⲥⲡⲟⲱⲉⲗⲁⲙⲟⲧⲱ ⲏⲉⲥⲁ ⲕⲟⲑⲉⲥⲁ  
ⲧⲱⲟⲗ ⲓⲁⲛ. Ⲅⲧⲓⲕⲱ: Ⲡⲓⲑⲱ ⲡⲣⲟⲥⲗⲁⲱⲉⲙⲱ ⲱⲑ ⲥⲟⲱⲉⲧⲧⲉ ⲥⲧⲱⲓⲕⲱ.

**Ⲡⲣⲓⲕⲁⲥⲧⲏⲱⲓ ⲡⲣⲁⲑⲑⲛⲓⲕⲁ, ⲏ ⲥⲧⲁⲓⲛⲱ:** Ⲟⲟ ⲱⲥⲓⲟ ⲑⲉⲙⲗⲓⲟ ⲏⲑⲱⲓⲉ ⲱⲉⲑⲥⲓⲁⲛⲓⲉ  
ⲏⲕⲱ:

ⲕ [В] Ⲅⲧⲁⲓⲛⲱ ⲙⲟⲑⲕⲉⲛⲓⲕⲁ ⲏ ⲁⲣⲕⲓⲁⲓⲁⲕⲟⲛⲁ ⲗⲁⲱⲣⲉⲛⲧⲓⲁ.

ⲛⲟⲓ [А] Ⲅⲧⲁⲓⲛⲱ ⲙⲟⲑⲕⲉⲛⲓⲕⲁ ⲏ ⲁⲣⲕⲓⲁⲓⲁⲕⲟⲛⲁ ⲉⲥⲱⲡⲗⲁ.

ⲃⲓ [З] Ⲅⲧⲱⲓⲕⲱ ⲙⲟⲑⲕⲉⲛⲓⲕⲱ, ⲑⲱⲧⲓⲁ ⲏ ⲁⲛⲓⲕⲓⲧⲱ.

ⲓⲓ [С] Ⲡⲣⲉⲡⲟⲁⲟⲃⲏⲗⲁⲑⲱ ⲟⲩⲗⲁ ⲏⲁⲥⲏⲑⲱ ⲙⲁⲑⲓⲙⲁ ⲏⲥⲡⲟⲱⲉⲗⲁⲙⲟⲧⲱ. **ⲏ**  
ⲡⲁⲙⲁⲧⲧⲉ ⲏⲑⲉ ⲱⲟ ⲥⲧⲱⲓⲕⲱ ⲟⲩⲗⲁ ⲏⲁⲥⲏⲑⲱ ⲧⲏⲕⲱⲏⲁ, ⲉⲡⲓⲕⲡⲁ  
ⲱⲟⲣⲟⲛⲉⲑⲥⲕⲁⲑⲱ.

**Ⲟⲑ ⲥⲓⲏ ⲁⲉⲛⲱ ⲱⲁⲗⲉⲧⲥⲁ ⲡⲣⲁⲑⲑⲛⲓⲕⲱ ⲡⲣⲉⲱⲱⲣⲁⲑⲉⲛⲓⲗ.**

ⲁⲓ [Е] Ⲡⲣⲉⲁⲡⲣⲁⲑⲑⲛⲥⲧⲱⲟ ⲟⲩⲥⲡⲉⲛⲓⲗ ⲡⲣⲉⲥⲧⲱⲓⲗ ⲱⲩⲱ: **ⲏ** ⲥⲧⲁⲓⲛⲱ ⲡⲣⲟⲣⲟⲕⲁ  
ⲙⲓⲕⲉⲁ.

Ѹі [д] Оуспѣніе пресѣѣа влчцы нашеа вѣы, ѡ принодѣы мрѣн.

Прокіменъ, гласъ г, пѣснь вѣы: Величитъ душа моя гда, ѡ

возрадовася духъ мой ѡ вѣѣ спсѣ моѣмъ. **Стіхъ:** Гакъ

призрѣ на смиреніе рабы своеа, се бо ѿ нынѣ оублжятъ ма

всѣ роди. **Ѳпсалъ къ фїліппіемъ, зачало їм. Ѳлладїа, гласъ б:**

Воскреснѣ гдѣн въ покоѣ твоѣ, ты ѡ кѣвѣтъ стѣни твоѣа.

**Стіхъ:** Владеа гдѣ дѣдѣ истинною, ѡ не ѿвержетъ сѣа.

**Причастный:** Чашѣ спасенїа:

Ѹі [г] Пренесеніе ѿ едѣса нерукотвореннаго образа гда бга ѡ

спса нашего їиса хрѣта, еже сѣтъ стѣнѣ оубрѣсѣ, въ царскїѣ

градѣ: **И стѣаго мѣченика діомїда. Прокіменъ, гласъ д:** Воспѣйте

гдѣви пѣснь нѣвѣ, гакъ дѣвна сотвори гдѣ. **Стіхъ:** Видѣша всѣ

концы земли спасеніе бга нашего. **Ѳпсалъ къ колосіемъ, зачало**

**їи, ѡлѣ къ корінѣаномъ, зачало рѣг. Ѳлладїа, гласъ д:** Гдѣн,

во свѣтѣ лица твоего поїдемъ, ѡ ѡ ѡмени твоѣмъ

возрадемъ во вѣки. **Причастный:** Гдѣн, въ свѣтѣ лица

твоего поїдемъ, ѡ ѡ ѡмени твоѣмъ возрадемъ во вѣки.

**Ѳлладїа.**

Ѹі [в] Сѣ́агѡ мѹченика мѹрна.

Ѹіі [а] Сѣ́ыѡх мѹченикѡ флѡра ѡ лѡра. Прокі́менѡ прѡздника, ѡ  
до ѡдѡніѡ: Ѹ сѣ́ымѡ, слѹжба декѣмврїѡ въ і́ дѣнь. (л. сѣд)

Ѹііі [з] Сѣ́агѡ мѹченика ѡдрѣѡ стратилѡта, ѡ ѡже сѡ нїмѡ  
пострада́вшнѡх двѹ тѡисѡцѡх, ѡ пѡтїи сѡтѡх, ѡ девѡтїдесѡти ѡ  
трѣхѡ. Слѹжба декѣмврїѡ въ і́і дѣнь.

Ѹіііі [с] Сѣ́агѡ проро́ка самѹила.

Ѹііііі [е] Сѣ́агѡ ѡпѡла дадѣѡ: Ѹ сѣ́ыѡ мѹнцы вѡссы: Въ то́ѡже  
дѣнь прѣстѡвлѣніѡ преподѡбнагѡ ѡцѡ нѡшегѡ ѡврѡміѡ  
ѡрѡимандрїѡта, смолѣ́нскагѡ чѹдотѡрѡца. Слѹжба ѣ́мѹ  
преподѡбническаѡ.

Ѹіііііі [а] Сѣ́агѡ мѹченика ѡгадѡніѡка, ѡ ѡже сѡ нїмѡ.

Ѹііііііі [г] Сѣ́агѡ мѹченика ѡппѡ. Ѹ ѡдаѣ́тсѡ прѡздникѡ оѹспѣніѡ  
прѣсѣ́ыѡ вѡцы.

Ѹіііііііі [в] Сѣ́агѡ сѡенномѹчка ѣ́нтѹха, оѹчѡникѡ сѣ́агѡ іѡѡнна  
вѡслѡѡва: Ѹ прѣнесѣ́ніѡ честнѡыѡх моцѣ́й, ѡже во сѣ́ыѡх ѡцѡ

нашегѡ петра, митрополита кievскагѡ ѡ всеѡ руссiн

чѡдотворца. Слѡжба декемврiа въ ка дeнь.

кѢ [а] Возвращенiе мощей сѣагѡ апѡла вардоломеа: ѡ пaмaть

сѣагѡ апѡла тiта. Прокименъ, гласъ ѡ: Во всю зeмлю ѡзыде

вѣщанiе ѡхъ, ѡ въ концѡ вселенныа глаголы ѡхъ. Сѣтихъ: Нeсa

повѣдаютъ славу бжiю, творенiе же ркѡ егѡ возвѣщаетъ

твердь. Апѡлъ къ тiтѡ, зачало ꙗ. Аллелѡiа, гласъ а:

ѡсповѣдатъ нeсa чѡдеса твоа гдѡ. Причастный: Во всю зeмлю

ѡзыде вѣщанiе ѡхъ:

кѢ [з] Сѣтихъ мѡченикъ, адрiана ѡ наталiн: Въ сiн дeнь

празднемъ вослѣдованiе похвально срѣтенiа чѡдотворныа

икѡны владимирскiа, престѡиа вѣщцы нашеа бжiи. Слѡжба

септемврiа въ ѡ дeнь.

кѢ [с] Прѡбнагѡ оца нашегѡ пiмена великагѡ. Слѡжба iлiа

въ е дeнь.

кѢ [е] Преподобнагѡ оца нашегѡ мѡисеа мѡриа.

кѢ [а] Оусѣкновенiе четныа главы четнагѡ славнагѡ прѡрока,

прѣтечи ѿ крѣпители гдѣи іоанна. Прокіменъ, гласъ 3:

Возвеселитца прѣвникъ ѡ гдѣи ѿ оуповѣетъ на него. Стихъ:

Оуслыши бже гласъ мой, внигда молиши ми еѡ къ тебѣ: **Ѳпъ**

**въ дѣлннхъ зачало лг. Ѳлладѣа, гласъ 4:** Прѣвникъ ѡкѡ фїніжъ

(л. сѣд ѡб.) процвѣтетъ, ѡкѡ кедръ, ѡже въ лѣвѣнѣ

оумножитца. Стихъ: Насаждени въ домѣ гдѣи, во двѡрѣхъ бга

нашегѡ процвѣтѣтъ. **Причастный:** Въ пѡмѡть вѣчнѡю:

л [г] **Ѳже** во сѣбѣхъ ѡцѣ нашихъ, патрїархѡвъ константїна

града, алежандра, іоанна ѿ пѡвѡла нѡвагѡ: **Ѳ пренесенїе моцїей**

**свѡтѡгѡ благовѣрнагѡ великагѡ кнѣзѡ алежандра нѣвскагѡ.**

**Слѣжба нѡемврїа въ 1г дѣнь.**

**Ѳ ѡбрътѣнїе моцїей сѣгѡ благовѣрнагѡ кнѣзѡ данїїла**

**москѡвскагѡ. Ѳ преставленїе преподѡбнагѡ ѡцѡ нашего**

**алежандра, свѣрскагѡ чѡдотвѡрца. Слѣжба іѡлїа въ 2 дѣнь.**

ла [в] **Положенїе честнагѡ пѡвѡла престѡвѡ влѣцѡ нашей вѣцѡ**

**въ халкопрѡтїн, прїнесѣнѣ ѡ епїкѡпїн зїлы въ црѣтвѡщїн**

**градѣ. Слѣжба нѡемврїа въ 1а дѣнь.**



Прокимны, и аллилуиаре воскресные, литургийные,  
восьми гласов

(л. сѣс)

**Прокімени ѿ аллилуіаѣ воскресніи, литургійніи, Ѡсми гласѡвъ.**

**Прокіменъ, гласъ а:** Бѣди гди, мѣлостъ твоѡ на насъ, ꙗкоже  
оуповахомъ на тѡ. **Стіхъ:** Радѡитеса праведніи ѡ гдѣ,  
правымъ подобаетъ похвалѡ. **Аллилуіа.** Бгъ даѡ ѡмщєніє мнѣ,  
ѡ покорѡвѡй лѡди подѡ мѡ. **Стіхъ:** Величѡѡй спасєніѡ црєва, ѡ  
творѡѡй мѣлостъ хртѡ своемѡ дѡдѡ, ѡ сѣмени єгѡ до вѣка.

**Прокіменъ, гласъ б:** Крепость моѡ ѡ пѣніє моє гдѡ, ѡ бѡистъ  
мнѣ во спасєніє. **Стіхъ:** Наказѡѡ наказѡ мѡ гдѡ, смєрти же не  
предаде мѡ. **Аллилуіа.** Оуслѡшитъ тѡ гдѡ въ дєнь печѡли,  
защититъ тѡ ѡма бга ѡкѡвѡла. **Стіхъ:** Гдѡ, спси црѡ, ѡ  
оуслѡши ны, вѡньже ꙗще дєнь призовємъ тѡ. **Прокіменъ, гласъ**  
**г:** Пѡйте бгѡ нашемѡ, пѡйте, пѡйте црєви нашемѡ, пѡйте.

**Стіхъ:** Всѡ ѡзыцы воспещитє рѡками, восклицнитє бгѡ  
гласомъ радѡванїѡ. **Аллилуіа.** На тѡ гдѡ, оуповахъ, да не  
постыжѡѡ во вѣкѡ. **Стіхъ:** Бѣди мѡ въ бга защитителѡ, ѡ въ

дѡмѣ привѣжица, ѣже спастѣи ма. **Прокіменъ, гласъ ѿ:** **Ѳакъ**  
возвеличиша сѧ дѣла твоѧ гдѣи, всѧ премѣдростѣю сотвориша

ѣси. **Стѣхъ:** Бл҃гословѣи душѣ моѧ гдѣа, гдѣи бже мой,

возвеличиша ѣси сѣла. **Ѳллилѣѡ.** **Налацы,** ѡ оупѣвай, ѡ  
цѣрствѣи истинны ради, ѡ кротости ѡ правды. **Стѣхъ:**

возлюбилъ ѣси правду, ѡ возненавидѣлъ ѣси беззаконіе.

**Прокіменъ, гласъ ѣ:** Ты гдѣи, сохраниши ны, ѡ соблюдеши ны ѿ  
рода сего ѡ во вѣкъ. **Стѣхъ:** Спасѣи ма гдѣи, ѡкъ оудѣ

преподѡбный. **Ѳллилѣѡ.** (л. сѣѣ ѡб.) **Милости** твоѧ гдѣи, во  
вѣкъ воспоѡ, въ родъ ѡ родъ возвѣщѣи истинѣ твоѧ оусты

моѡми. **Стѣхъ:** Занѣ реклъ ѣси: во вѣкъ милость созиждетсѧ,  
на нѣсѣхъ оуготоветсѧ истина твоѧ. **Прокіменъ, гласъ ѣ:**

Спасѣи гдѣи, люди твоѧ, ѡ благословѣи достоѡніе твоѡ. **Стѣхъ:** Въ  
тебѣ гдѣи воззовѣ, бже мой, да не премолчиши ѿ менѣ.

**Ѳллилѣѡ.** **Живѣи** въ помоци вѣшнаго, въ кровѣ вѣа нѣнаго  
водворитсѧ. **Стѣхъ:** Речетъ гдѣи: заступникъ мой ѣси, ѡ

привѣжице моѡ, бгъ мой, ѡ оуповаю на него. **Прокіменъ, гласъ**

**ѣ:** Гдѣи крѣпость людемъ своѡмъ дастъ, гдѣи благословитъ люди

своѧ мѣромъ. **Стѣхъ:** Принесѣте гдѣви сѣнове вѣжѣи: принесѣте гдѣви, сыны ѿбни. **Аллилуѣа.** **Блго** ѣсть исповѣдатисѧ гдѣви, и пѣти имени твоемѸ вѣшней. **Стѣхъ:** Возвѣщати заутра мѣлостъ твоѧ, и истинѸ твоѧ на всѧкъ нѣць. **Прокѣменъ, гласъ ѿ:** Помолѣтесѧ, и воздадите гдѣви бгѸ нашемѸ. **Стѣхъ:** Вѣдомъ во ѿдѣи бгѸ, во иѣли вѣлѣе иѣмѧ ѣгѡ. **Аллилуѣа.** **Прѣидѣте,** возрѣдѣемсѧ гдѣви, воскликнемъ бгѸ спасѣтелю нашемѸ. **Стѣхъ:** Предварѣмъ лицѣ ѣгѡ во исповѣданѣи, и во псалмѣхъ воскликнемъ ѣмѸ.

Прокимны, аллилуиаре и причастны дневны  
(л. сѣс)

**Прокѣмени, аллилуѣарѣ, и причѣстни дневни.**

**Въ понедѣльникъ, прокѣменъ, гласъ д:** Творѣи ѧгглы своѧ дхѣи, и слѡгѣи своѧ пламень ѿгненный. **Стѣхъ:** Благословѣи душѣ моѧ гдѣа, гдѣи вѣже моѣи, возвеличилсѧ ѣсѣи сѣлѡ. **Аллилуѣа, гласъ ѣ:** Хвалѣте гдѣа всѣи ѧгглы ѣгѡ, хвалѣте ѣгѡ всѧ сѣлы ѣгѡ. **Стѣхъ:** **Иѧкѡ** тѡи речѣ, и вѣша: тѡи повелѣ, и создѣшасѧ.

**Причастный:** Творáи ѿгглы своа дхн, и слуги своа пламень  
огненный.

**Во вторникъ, прокименъ, гласъ 3:** Возвеселится прѣвникъ ѿ  
гдѣ, и оуповаетъ на него. **Стіхъ:** Оуслыши бже гласъ мой,  
внегда молити ми са къ тебѣ. **Аллилуѿа, гласъ 4:** Прѣвникъ  
ѿакъ финїѿъ процветѣтъ, ѿакъ кедръ, иже въ лѣванѣ,  
оумножится. **Стіхъ:** Насаждени въ домѣ гднн, во дворахъ бга  
нашегѡ процветѣтъ. **Причастный:** Въ пáмать вѣчнѡю:

**Въ средѣ, прокименъ, гласъ 5.** Пѣснь вѣы: Величитъ дшá моа  
гдá, и возрадовася дхъ мой ѡ бжѣ спсѣ моэмъ. **Стіхъ:** Гакъ  
призрѣ на смиренїе рабы своеа, се бо ѿ нынѣ оублжáтъ мa  
всѣ роди. **Аллилуѿа, гласъ 6:** Слыши дщи и виждь, и приклони  
оухѡ твоѡ. **Стіхъ:** Лицѣ твоѡ помóлатца богáтїи людстїи.

**Причастный:** Чашѣ спасенїа прїимѣ и ѿма гдне призовѣ.

**Въ четвертокъ, прокименъ, гласъ 6:** Во всю зѣмлю изыде  
вѣщанїе ѿхъ, и въ концѣ вселенныа глаголы ѿхъ. **Стіхъ:** Нѣса  
повѣдаютъ славу бжїю: творенїе же рѣкѣ егѡ возвѣщáетъ

твёрды. **Аллилу́иа, гласъ ѿ:** Исповѣдаѣмъ нѣсѧ чюдеса твоѧ гдѣи,  
ибо истинѣ твоѧ въ цркви стѣхъ. **Стѣхъ:** Бгъ (л. снѣ ѡб.)  
прославляемъ въ совѣтѣ стѣхъ. **Причастный:** Во всю зѣмлю  
изыде вѣщаніе ихъ, и въ концы вселенныа глаголы ихъ.

**Въ пѣтѣхъ, прокіменъ, гласъ ѿ:** Возносите гдѧ бга нашего, и  
покланяйтеся подножію ногъ егѡ, ѡакѡ стѡ естъ. **Стѣхъ:** Гдѣ  
воцрѣса, да гнѣваются людіе. **Аллилу́иа, гласъ ѿ:** Помани сонмъ  
твоѡи, егѡже стажалъ еси испѣрва. **Стѣхъ:** Бгъ же црѣ нашъ  
прежде вѣка, содѣла спасеніе посредѣ земли. **Причастный:**  
Спасеніе содѣлалъ еси посредѣ земли вѣже.

**Въ свѣтѣхъ, прокіменъ, гласъ ѿ:** Веселитесь ѡ гдѣхъ, и  
радуйтеся прѣни. **Стѣхъ:** Блженни ихъже ѡставишася  
беззаконіа, и ихъже прикрѣшишася грѣсѣи. И оумѣршымъ, гласъ  
ѿ: Души ихъ во блгѣхъ водворятца. **Аллилу́иа, гласъ ѿ:**  
Воззваша праведнии, и гдѣ оуслыша ихъ, и ѡ всѣхъ скорбей  
ихъ избави ихъ. **Стѣхъ:** Мнози скорби праведнымъ, и ѡ всѣхъ  
ихъ избавитъ ѧ гдѣ. **Стѣхъ:** Блженни ѡже избавилъ, и прѣлъ  
еси гдѣи, и пѧмать ихъ въ родъ и родъ. **Причастный:** Радуйтеся

прѣнїи ѡ гдѣ: **Дрѹгїи:** Бл҃женнї ѿже ѡзвѣрѣлѣ ѡ прѣѡлѣ ѡсї гдн,  
ѡ пѡмѡть ѡхъ въ рѡдѣ ѡ рѡдѣ.

Прокимены, апостолы, аллилуиаре и причастны общие  
святым

(л. снз)

**Прокимени, апѡлн, аллилуїаре, ѡ причѡстннї ѡбщи сѣѡмѣ, ѡмже  
ѡгда творїмѣ слѡжеѡ.**

**Слѡжеѡ пресѣѣѡ вѣѣ. Прокименѣ, гласѣ ѣ. Пѣснь вѣѡ:**

Величитѣ дшѡ моѡ гдѡ, ѡ возрадѡвасѡ дхѣ моѡ ѡ вѣѣ сѣѣѣ

моѡмѣ. **Сѣѣѣ:** Гдѡкѡ призрѣ на смиренїе рабы своеѡ, се бо ѡ

нѡнѣ ѡублажатѣ мѡ всн рѡдн. **Дрѹгїи прокименѣ, гласѣ ѡ:**

Помѡнѡ ѡмѡ твое ѡ вѣѡкомѣ рѡдѣ ѡ рѡдѣ. **Сѣѣѣ:** ѡрѡгнѡ

сѣрдѣе моѡ слѡво благо. **Апѡлѣ къ фїлїппїсїѣмѣ, зачѡло ѣм.**

**Дрѹгїи ко ѡврѣѣмѣ, зачѡло ѣк. Аллилуїа, гласѣ ѡ:** Слѡбїшн дѣнн

ѡ внѣждѣ, ѡ приклоннн ѡхѡ твоеѡ. **Сѣѣѣ:** Лицѡ твоемѡ

помѡлатѣѡ богѡтїн лѡдѣтїн. **Причѡстнннн:** Чѡшѡ спасенїѡ

прїнѡѡ, ѡ ѡмѡ гднѣ призѡвѡѡ.

Слѹжба стѣимъ нѣнымъ безплѣтнымъ силамъ. **Прокіменъ, гласъ**

**Ѧ:** Творѣи ѡгглы своѡ дѣи, и слѹги своѡ пламень ѡгненный.

**Стіхъ:** Благословѣ душѣ моѡ гдѡ, гдѣи бже моѡ возвеличился

ѡси славо. **Ѧплъ ко ѡвремъ, зачало ꙗѡ. Ѧлладѣа, гласъ ѡ:**

Хвалите гдѡ вси ѡгглы ѡгво, хвалите ѡго вси силы ѡгво. **Стіхъ:**

Ѧкво тоѡ рече, и быша: тоѡ повелѣ, и создаша.

**Причастный:** Творѣи ѡгглы своѡ дѣи, и слѹги своѡ пламень

ѡгненный.

Слѹжба стѣимъ ѡплѡмъ ѡвца. **Прокіменъ, гласъ ѡ:** Во всю

зѣмлю ѡзбѣде вѣщаніе ѡхъ, и во концы вселенныѡ глаголы ѡхъ.

**Стіхъ:** Нѣса повѣдаютъ славо бжею, твореніе же рѡкѡ ѡгво

возвѣщаетъ твердь. **Ѧплъ къ корінданѡмъ, зачало рѡа.**

**Ѧлладѣа, гласъ ѡ:** Исповѣдаѡтъ нѣса чѡдеса твоѡ гдѣи, ѡво (л.

ѡнз ѡб.) ѡстинѡ твоѡ во цркви стѣихъ. **Стіхъ:** Бже

прославляемъ во совѣтѣ стѣихъ. **Причастный:** Во всю зѣмлю

ѡзбѣде вѣщаніе ѡхъ, и во концы вселенныѡ глаголы ѡхъ.

Слѹжба стѣимъ прорѡкѡмъ ѡвца. **Прокіменъ, гласъ ѡ:** Ты ѡерѣи

во вѣкз по чинѡ мелхиседековѡ. **Стіхъ:** Рече гдѡ гдѣи моемѡ:

сѣдѣи ѡдеснѣю менѣ, дондеже положѣ врагѣ твоѣ поднѡжїе ногѣ твоѣхъ. **Ѳпѡлз къ коринѡтанамъ, зачало рѣс. Дрѣвїи ко ѣвреѣмъ, зачало тѣдї. Трѣтїи ѡ соборнагѡ посланїа іакѡвла, зачало нѣз. Ѳллинаѣїа, гласъ ѣ:** Мѡѡсеѣи и ѡарѡнѣ во іереехъ ѣгѡ, и самѡнѣ въ призыѡающїхъ ѣма ѣгѡ. **Стихъ:** Сѡѣтъ возсїѡ прѡведникѣ, и прѡвымъ срѣцемъ веселїе. **Причастный:** Въ пѡмѡть вѣчнѡю бѣдетъ прѡведникѣ:

**Слѡжба стїителю ѣдинѡмѣ. Прокїменъ, гласъ ѡ:** Оѡста моѡ возглаголютъ премѡдрѡсть, и побѣнїе сѣрдца моегѡ рѡзѡмъ.

**Стихъ:** Оѡслѡшїте сїѡ всї ѡзѡбїцы, вѣдшїте всї живѡщїи по вселѣннѣи. **Ѳпѡлз ко ѣвреѣмъ, зачало тѣи. Ѳллинаѣїа, гласъ ѣ:** Оѡста прѡведнагѡ побѡчатѣа премѡдрѡсти, и ѡзѡбїкѣ ѣгѡ возглаголетъ сѣдѣ. **Стихъ:** Законѣ вѣѡ ѣгѡ въ сѣрдцѣ ѣгѡ, и не зѡпнѣтѣа стѡпы ѣгѡ. **Причастный:** Въ пѡмѡть вѣчнѡю бѣдетъ прѡведникѣ:

**Слѡжба стїителѣй ѡбща. Прокїменъ, гласъ ѣ:** Честнѡ прѣд гѣемъ смѣртѣ препѡдѡбныхъ ѣгѡ. **Стихъ:** Чтѡ воздѡмъ гѣвн ѡ всѣхъ, ѡже воздѡдѣ мн; **Ѳпѡлз ко ѣвреѣмъ, зачало тѣс. Ѳллинаѣїа,**



**гласъ ѿ:** Сщїенницы твоѣ ѡблекѹтся въ правдѹ, ѡ преподобїи  
твоѣ возрадѹются. **Причастный:** Въ пѣматъ вѣчнѹю:

**Слѹжба преподобныхъ, ѡ хрїста ради юродивыхъ ѡбща.**

**Прокіменъ, гласъ ѿ:** Честна предъ гдѣмъ смѣрть преподобныхъ

ѿгѡ. **Стихъ:** Чтѡ воздамъ гдѣви ѡ всѣхъ, ѡже воздаде ми;

**Ѳпсалъ къ галѣтѡмъ, зачало сѣ. Ѳллинаѡіа, гласъ ѿ:** Блаженъ

мѹжъ, боѡйсѣ гдѣа, въ заповѣдехъ ѿгѡ восхощетъ сѣлѡ.

**Стихъ:** Сильно на землѣ бѹдетъ сѣмѣ ѿгѡ. (л. сѣн)

**Причастный:** Въ пѣматъ вѣчнѹю:

**Слѹжба мѣника. Прокіменъ, гласъ ѿ:** Возвеселїтся праведникъ ѡ

гдѣѣ, ѡ оуповаѣтъ на него. **Стихъ:** Оуслыши бже гласъ мой,

внегда молїти ми сѣ къ тебѣ. **Ѳпсалъ къ тїмодѣю, зачало сѣв.**

**Ѳллинаѡіа, гласъ ѿ:** Праведникъ ѡкѡ фїніѹхъ процвѣтетъ:

**Причастный:** Въ пѣматъ вѣчнѹю:

**Слѹжба мѹчениковъ ѡбща. Прокіменъ, гласъ ѿ:** Сѣбїмъ, ѡже

сѹтъ на землѣ ѿгѡ, оуднѣи гдѣ всѣ хотѣнїѣ своѡ въ нїхъ.

**Стихъ:** Предзрѣхъ гдѣа предѡ мною вѣнѹ, ѡкѡ ѡдеснѹю менѣ

ѣсть, да не подвижѣа. **Ѳпѣз кз рѣмлянѡмз, зачало чд:** Ѳнѣ  
ко ѣврѣемз, зачало тл. **Ѳлладѣа, гласз д:** Воззваша праведнѣн,  
и гдѣ оуслыѣша ѳхз, и ѡ всѣхз скорбѣй ѳхз ѳзваѣи ѳхз. **Стѣхз:**  
Многи скѡрби праведнымз, и ѡ всѣхз ѳхз ѳзваѣитз ѧ гдѣ.  
**Причастный:** Радѡитеса праведнѣн ѡ гдѣ:

**Слѡжба священномѡченика. Прокіменз, гласз з:** Восхваляте  
преподобнѣи во славѣ, и возрадѡются на лѡжахз своѣхз. **Стѣхз:**  
Воспѡйте гдѣи пѣснь нѡвѡ, хвалѣнїе ѣгѡ въ цркви  
преподобныхз. **Ѳпѣз ко ѣврѣемз, зачало тлд. Ѳлладѣа, гласз в:**  
Сщѣнницы твоѣ ѡблекѡтса въ правдѡ, и преподобнѣи твоѣ  
возрадѡются. **Причастный:** Въ пѡмѡть вѣчнѡю:

**Слѡжба сщѣнномѡчнкѡвз ѡбца. Прокіменз, гласз з:** Честнѡ  
пред гдѣмз смѣрть преподобныхз ѣгѡ. **Стѣхз:** Чтѡ воздѡмз  
гдѣи ѡ всѣхз, ѣже воздаде ми; **Ѳпѣз ко ѣврѣемз, зачало тлн**  
**ѡ полѡ:** Ѳнѣ кз фѣлѣппиѣемз, зачало смс. **Ѳлладѣа, гласз в:**  
Сщѣнницы твоѣ ѡблекѡтса въ правдѡ, и преподобнѣи твоѣ  
возрадѡются. **Причастный:** Радѡитеса:

**Служба преподобномучениковъ Обща. Прокіменъ, гласъ 3:**

Восхваляема преподобни во славе, и возрадоуются на ложахъ

своихъ. **Стихъ:** Воспойте гдѣи: пѣснь новѣ, хвалѣніе ѿгѡ въ

цркви преподобныхъ. **Ѳпѣзъ** преподобника **Ѹдінагѡ**, къ

**тїмодію**, **зачало сѣа**. Преподобномучениковъ (л. сѣи ѡб.) **Ѳпѣзъ** къ

**рїмляномъ**, **зачало чд**. **Ѳлладїа**, гласъ 5: Блаженъ мужъ

боица гдѣа, въ заповѣдехъ ѿгѡ восхоцетъ сѣлѡ. **Стихъ:**

Сильно на земли вѣдетъ сѣма ѿгѡ. **Причастный:** **Радуйтеся:**

**Служба стѣихъ мченицъ Обща. Прокіменъ, гласъ 4:** Дивенъ бѣ въ

стѣихъ своихъ, бѣ иїлевъ. **Стихъ:** Въ црквахъ бѣгословите бѣа,

гдѣ ѡ истѡчникъ иїлевыхъ. **Ѳпѣзъ** къ **кориндяномъ**, **зачало рїа**.

**Другїи** къ **галатомъ**, **зачало їи**. **Ѳлладїа**, гласъ 4: Терпѣ

потерпѣхъ гдѣа, и внаѣтъ мѣи и оуслыша молитвѣ моѡ.

**Причастный:** **Радуйтеся:**

**Служба преподобныхъ женъ Обща. Прокіменъ, и Ѳлладїа,**

**писанъ мченицамъ**. **Ѳпѣзъ** къ **галатомъ**, **зачало їи**. **Причастный:**

**Въ пѣмѣть вѣчнѡ:**

Служба исповѣдниковъ. Прокіменъ, аллилуїа ѿ причастный,  
пѣсанъ преподобномученикомъ. Апѣлъ ко ѳеѳеѳамъ, зачало еѣг.

Служба безмѣздниковъ. Прокіменъ, пѣсанъ мѣнкомъ. Апѣлъ,  
зачало рѣг. Аллилуїа, гласъ вѣ: Се что̀ добро̀, ѿли что̀ красно̀ но  
ѣже жити братѣи въспѣ; **Причастный:** Радуйтеса:

Служба за мѣртвыа. Прокіменъ, гласъ вѣ: Душы ѿхъ во  
благѣхъ водворѣтеса. **Стѣхъ:** Въ тебѣ гдѣи воздвигохъ душу  
мою, бже мой, на тѣ оуповахъ, да не постыжѣса во вѣкx.

**Аллилуїа, гласъ ѿ:** Блаже ни ѣже ѿзбрахъ ѿ прѣлхъ сѣи гдѣи, ѿ  
пѣмѣть ѿхъ въ родъ ѿ родъ.

Въ понедѣльникъ апѣлъ къ римляномъ, зачало рѣг.

Во вторникъ апѣлъ къ коринѣаномъ, зачало рѣв.

Въ средѣ апѣлъ къ коринѣаномъ, зачало рѣн.

Въ четвертокъ апѣлъ къ коринѣаномъ, зачало рѣж.

Въ пятѣкъ апѣлъ къ коринѣаномъ, зачало рѣг.

Въ субѣотѣ апѣлъ къ солѣаномъ, зачало ѣо.

**Причастный:** Блаженн ѿже ѿзвралъ:

Прокимны, апостолы и аллиуиаре на всякую потребу различные

(л. сн,д)

**Прокименн, апли ѿ аллиуиаре, на всякъ потребѣ различнн.**

**На ѿщѣненіе ѿлеа, седмь іереевъ. Первыи іерей глаголетъ:**

**Прокименъ, гласъ а:** Буди гди млть твоа на насъ, ѿкоже

оуповахомъ на тѧ. **Стіхъ:** Радуйтеса праведнн ѿ гдѣ,

правымъ подобаетъ похвалѧ. **Апостолъ ѿ іакѡвля посланіа,**

**зачало ѿз. Аллиуиа, гласъ и:** Милость ѿ сдѣхъ воспоѡ тебе гди.

**Вторыи іерей глаголетъ: Прокименъ, гласъ в:** Крепость моа ѿ

пѣннѣ моѣ гдѣ, ѿ выстѣ мнѣ во спасеніе. **Стіхъ:** Наказѡ

наказѧ ма гдѣ, смертн же не предаде ма. **Аплъ къ римляномъ,**

**зачало рѣ. Аллиуиа, гласъ г:** Млти твоа гди, во всякъ

воспоѡ. **Третьи іерей глаголетъ: Прокименъ, гласъ д:** Гдѣ

просвѣщеніе моѣ ѿ спситель мой, когѡ оубоюса; **Стіхъ:** Гдѣ

зачинитель животѧ моего, ѿ когѡ оустрашѣса; **Аплъ къ**

**коринтяномъ, зачало рѣг. Аллиуиа, гласъ в:** На тѧ гди

оупова́хъ, да не постыжѹса во вѣкъ. **Четвѣртый іерей**

**глаголетъ: Прокіменъ, гласъ ѿ:** Боньже ѿце дѣнь призовѹ тѣ,

скорѣ оуслыши мѧ. **Стіхъ:** Гдѣи, оуслыши моли́твѹ мою, ѿ

вопль мой къ тебѣ да прїидетъ. **Ѳпсалъ къ корінѳаномъ, зачало**

**рпѣ ѿ полѹ. Ѳллинаѿіа, гласъ б:** Терпѧ потерпѣхъ гдѧ, ѿ вна́тъ

мнѣ. **Пятый іерей глаголетъ: Прокіменъ, гласъ в:** Ты гдѣи

сохрани́ши ны, ѿ соблюде́ши ны ѿ ро́да сегѡ, ѿ во вѣкъ.

**Стіхъ:** Спасі ма гдѣи, ѿ акѡ ѡскѹде́ преподо́бный. **Ѳпсалъ къ**

**корінѳаномъ, зачало рѿн. Ѳллинаѿіа, гласъ в:** Милости твоѧ

гдѣи во вѣкъ воспю. (л. снѣ, ѡб.) **Шестый іерей глаголетъ:**

**Прокіменъ, гласъ г:** Помилѹи мѧ бже, по вели́цѣи мѣти

твоѣи. **Стіхъ:** Сердце чисто созижди во мнѣ бже, ѿ дѹхъ

пра́въ ѡбновѣи во оутрѡбѣ моѣи. **Ѳпсалъ къ галѳомъ, зачало сг.**

**Ѳллинаѿіа, гласъ г:** Блже́нъ мѹжъ бо́йсѧ гдѧ, въ за́повѣдехъ

сгѡ восхо́щетъ сѣлѡ. **Седмый іерей глаголетъ прокіменъ, гласъ**

**з:** Гдѣи, да не ѿро́стїю твоѣю ѡбличи́ши мене́, ниже́ гнѣвомъ

твои́мъ нака́жеши мене́. **Стіхъ:** Помилѹи мѧ гдѣи, ѿ акѡ

немо́щнъ сѣмь. **Ѳпсалъ къ солѹнѧномъ, зачало сѡг. Ѳллинаѿіа,**

**гласъ љ:** Оубѣлѣшнѣтъ ꙗ́кѣ гдѣ въ дѣнь печáли, зацѣнитѣтъ ꙗ́кѣ  
имѣ бѣа́ іакѡвлѣ.

**Августа** въ ѧ́ дѣнь на ѡсѣѣнїе воды. Прокіменъ, гласъ г: Гдѣ  
просвѣщѣнїе моє, ѡ спсѣитель мѡй, когѡ оубоубѣа; **Стѣхъ:** Гдѣ  
зацѣнитель животѧ моегѡ, ѡ когѡ оустрашѣа; **Апѡлъ ко**

**ѣврѣемъ, зачáло ꙗ́з.** **Аллилуїа,** гласъ љ: Ѡрыгнѣ сердце моє слово  
блго. **Стѣхъ:** Глаголю ѧ́зъ дѣла моѧ црѣви.

**На ѡсѣѣнїе црѣкве.** Прокіменъ, гласъ д: Дѡмѣ твоемѣ подобѣетѣ  
стѣбина гдѣ, въ долготѣ днїй. **Стѣхъ:** Гдѣ воцрѣа, въ лѣпотѣ  
ѡблечѣа, ѡблечѣа гдѣ въ силѣ ѡ препѡбѣаа. **Апѡлъ ко**

**ѣврѣемъ, зачáло ꙗ́з.** **Аллилуїа,** гласъ ѧ: Ѡсновѧнїѧ рѣгѡ на  
горѧхъ стѣбѣхъ, любитѣ гдѣ вратѧ сїѡнѧ ꙗ́че всѣхъ селѣнїй  
іакѡвлѣхъ. **Стѣхъ:** Преслѣбнѧ глаголашаа ѡ тебѣ, граде бжїй.

**Причастный:** Гдѣ, возлюбѣхъ блголѣпїе дѡмѣ твоегѡ, ѡ мѣсто  
селѣнїѧ славы твоєѧ. **Аллилуїа,** трїжды.

**На ѡсновѧнїе ѡ на ѡбновлѣнїе града.** Прокіменъ, гласъ д: Дѡмѣ  
твоемѣ подобѣетѣ стѣбина гдѣ, въ долготѣ днїй. **Стѣхъ:** Ибо

оутверди вселенную, также не подвижится. **Ѳпъз въ дѣланіихъ,**  
**зачало мѡ полъ.** **Ѳлладіа, глаголю:** Ѡснованіа єгѡ на горахъ  
сѣбѣхъ, любитъ гдѣ врата сїѡна паче всѣхъ селеній іакѡвлыхъ.

**Стіхъ:** Преславноа глаголаша ѡ тебѣ граде бжій.

**Причастный:** Гдѣ, возлюбихъ блгоупіе (л. ѣ) домъ твоєѡ, и  
мѣсто селеніа славы твоєѡ.

**Послѣдованіе въ бездождіе.** **Прокіменъ, глаголю:** Браздѣ

земныа оупой, и оумножи жита єѡ. **Стіхъ:** Въ каплахъ єѡ

возвеселитѣа возсіающіи. **Ѳпъз іакѡвл посланіа, начало ѡз.**

**Ѳлладіа, глаголю:** Блгословіши вѣнецъ лѣта блгости твоєѡ, и

полъ твоѡ исполнитѣа тѣка. **Стіхъ:** Разбоутѣютъ краснаа

пѣснѣи, и радостію холми преподшутѣа. **Причастный:** Чашѡ

спасеніа прїимѡ:

**Во время безводія.** **Прокіменъ, глаголю:** Спасі ма бже, іакѡ

внидоша воды до души моеѡ. **Стіхъ:** Оуглѣбохъ въ тимѣніи

глубины, и нѣсть постоаніа. **Ѳпостолъ къ римляномъ, начало**

**Ѳн.** **Ѳлладіа, глаголю:** Спасі ма ѡ бреніа, да не оуглѣбнѡ, и ѡ

глубокихъ водъ. **Стіхъ:** Да не потопитъ мене бѣра воднаа,



ниже да пожрётъ менѣ глѣбнѣ.

**Во страхѣ прѣса. Прокіменъ, гласъ ѿ:** Гдѣи, да не ѣросѣтїю твоєю

ѡбличїши менѣ: **Стїхъ:** Не ѡврати лица твоегѡ ѡ ѡтрока

твоегѡ. **Ѱпѣлъ ко ѣвреямъ, зачало тѣла ѡ полѣ. Ѱлннѣдїа, гласъ**

**ѣ:** Бже, ѡринѣлъ нѣи ѣси, ѿ низложилъ ѣси насъ. **Стїхъ:**

Стрѣлъ ѣси зѣмлю, ѿ смѣтилъ ѣси ю: ѿсцѣли сокрѣшенїе ѣа,

ѣакѡ подвижесѣ. **Причастный:** Призираѣи на зѣмлю, ѿ творѣи

ю прѣстїсѣ.

**Послѣдованїе за люди во время бранн. Прокіменъ, гласъ ѡ:** Гдѣи,

сїлою твоєю возвеселїтсѣ црѣь, ѿ ѡ спасенїи твоємъ

возрадѣтсѣ сѣлѡ. **Стїхъ:** Желанїе срѣца ѣгѡ далъ ѣси ѣмѣ, ѿ

хотѣнїа оустнѣ ѣгѡ нѣси лишїлъ ѣгѡ. **Ѱпѣлъ ко ѣфесѣямъ,**

**зачало сѣг. Ѱлннѣдїа, гласъ ѣ:** Оуслышитъ тѣа гдѣь въ дѣнь

печали, зацїтитъ тѣа ѿма бѣа ѣакѡвлѣ. **Стїхъ:** Гдѣи, спаси

црѣа, ѿ оуслыши нѣи, вѡньже ѣще дѣнь призовемъ тѣа.

**Причастный:** Хвалїте гдѣа съ нѣсъ:

**Въ нашѣствїи бранн. Прокіменъ, гласъ ѡ:** Гдѣь крѣпокъ ѿ сїленъ,

ГДѢ СІЛЕНЪ ВЪ БРАНИ. **Стихъ:** ГДНА ЗЕМЛА Ѣ ИСПОЛНЕНІЕ Ѣ, ВСЕЛЕННАѢ И ВСѢ ЖИВУЩІИ НА НЕѢ. **Ѳпѡз ко** (л. ѣѡ ѡб.)

**Ѣфеѣзмъ, зачало ѣк. ѲллинаѢѡа, гласъ Ѣ:** ГДѢ СІЛЪ СЪ НАМИ, ЗАСТУПНИКЪ НАШЪ БѢЪ ІАКѡВЪ. **Стихъ:** БѢЪ НАМЪ ПРИБѢЖИЦЕ И СІЛА, ПОМОЩНИКЪ ВЪ СКОРБЕХЪ, ѡБРЕТШИХЪ НЫ СѢЛѡ.

**Причастный:** Хвалите гда съ нѣсъ:

**Въ нашѣствѣи вѡрваръ. Прокіменъ, гласъ Ѣ:** Да воскресетъ бѢЪ, и расточатся врази Ѣгѡ. **Стихъ:** ІАКѡ ИСЧЕЗАЕТЪ ДЫМЪ, ДА ИСЧЕЗУТЪ. **Ѳпѡз ко Ѣфеѣзмъ, зачало ѣк. ѲллинаѢѡа, стихъ:** ГДѢ СОКРУШАѢИ БРАНИ: **Причастный:** ГДѢ КРѢПОКЪ И СІЛЕНЪ, ГДѢ СІЛЕНЪ ВЪ БРАНИ.

**Въ запалѣни ѡгна. Прокіменъ, гласъ Ѣ:** БУДИ ГДИ МЛТЬ ТВОѡ НА НАСЪ, ІАКОЖЕ ѡУПОВАХОМЪ НА Тѡ. **Стихъ:** СѢ ѢЧИ ГДИ НА БОАЩЫѢѢ Ѣгѡ, И ѡУПОВАЮЩЫѢ НА МЛТЬ Ѣгѡ. **Ѳпѡз ко Ѣврѣзмъ, зачало тѡв. ѲллинаѢѡа.** Щѣдръ и мѣлостивъ гдѢ ВСѢМЪ ПРИЗЫВАЮЩЫМЪ Ѣгѡ.

**НаѢ болѡцимъ. Прокіменъ, гласъ Ѣ:** ѲЗЪ РѢХЪ: ГДИ, ПОМІЛУИ

м̀а, њсцѣлѣнѣ дѣшѣ моѣ, ѣакѡ согрѣшѣхѣ тебѣ. **Стѣхъ:** Блѣженъ  
разѣмѣвѣаѣи на нѣца њ оѣбога, въ дѣнь лѣотъ њзѣавитъ ѣго  
гдѣ. **Ѡплъ ѣакѡвѣлѣ послѣнѣа, зачѣло њз. Ѡлладѣа, глѣсѣ њ:**  
Прѣзри на м̀а, њ помѣлѣи м̀а. **Причѣстнѣй:** Чѣшѣ спасѣнѣа  
прѣимѣ:

**На постриженѣе монахѡвѣ. Прокѣменъ, глѣсѣ г:** Гдѣ просѣщенѣе  
моѣ њ спѣсѣтель моѣ, когѡ оѣвоѣа; **Стѣхъ:** Гдѣ защѣтитѣль  
животѣ моегѡ, ѡ когѡ оѣстрашѣа, **Ѡплъ кѣ ѣфесѣсѣмѣ,**  
**зачѣло сѣг. Ѡлладѣа, глѣсѣ а:** Сѣи нѣцѣи воззѣа, њ гдѣ  
оѣслѣша њ, њ ѡ всѣхѣ скорѣи ѣгѡ спасѣ њ. **Причѣстнѣй:** Чѣшѣ  
спасѣнѣа прѣимѣ:

**На крещѣнѣе члѣвѣкѡвѣ. Прокѣменъ, глѣсѣ г:** Гдѣ просѣщенѣе  
моѣ њ спѣсѣтель моѣ, когѡ оѣвоѣа; **Стѣхъ:** Гдѣ защѣтитѣль  
животѣ моегѡ, ѡ когѡ оѣстрашѣа; **Ѡплъ кѣ рѣмланѡмѣ,**  
**зачѣло Чѣ.**

**Во врѣмѣ брака. Прокѣменъ, глѣсѣ њ:** Положилъ ѣси на главѣхѣ  
ѣхѣ вѣнцѣи, ѡ кѣменѣи честнѣхѣ: животѣ просѣша (л. сѣа) оѣ

тебѣ, ѡ дѣлѣхъ твоихъ. **Стихъ:** Глаголюще даши намъ благословеніе во  
вѣки вѣка, возвеселиши насъ радостію изъ лицемъ твоихъ. **Псалъ**  
**къ ефеесемъ, зачало гл. Аллахія, гласъ ѿ:** **Стихъ:** Ты гди  
сохраниши ны, ѡ соблюдеши ны ѿ рѣда сего ѡ ѡ во вѣки.

**На погребеніе мѣръ. Прокіменъ, гласъ ѿ:** Блаженъ пѣтъ,  
вонъже ѡдеши днесь душа, гакъ оуготовае тебѣ мѣсто  
оупокоеніа. **Стихъ:** Обратиша душа моа, въ покой твой, гакъ  
гдѣ благодѣйствова тѣ. **Псалъ къ солунемъ, зачало ѿ.**

**Аллахія.** Блаженъ, егѡже ѡзбралъ ѡ пріалъ сн гдн.

**На погребеніе монаховъ. Прокіменъ, гласъ ѿ:** Блаженъ пѣтъ,  
вонъже ѡдеши, брате, днесь, гакъ оуготовае тебѣ мѣсто  
покоа. **Стихъ:** Обратиша душа моа, въ покой твой, гакъ гдѣ  
благодѣйствова тѣ. **Псалъ къ солунемъ, зачало ѿ. Аллахія,**  
**гласъ ѿ:** Блаженъ, егѡже ѡзбралъ ѡ пріалъ сн гдн.

**На погребеніе цѣнникъ. Прокіменъ, гласъ ѿ:** Блаженъ пѣтъ,  
вонъже ѡдеши днесь душа, гакъ оуготовае тебѣ мѣсто  
оупокоеніа. **Стихъ:** Обратиша, душа моа, въ покой твой, гакъ

ГДЬ БЛГОДѢИСТВОВА ПЛ. **И́ПЛЪ КЪ СОУДННШМЪ, ЗАЧАЛО ЪО.**

**И́ЛЛНДІА, ГЛАСЪ 5:** Бл́жѣнъ, ѣго́же ѡзбра́лъ ѡ прі́а́лъ ѣсѡ гдѡ.

**Второй прокіменъ, гласъ 5:** Бл́жѣнъ, ѣго́же ѡзбра́лъ ѡ прі́а́лъ

ѣсѡ гдѡ. **Стіхъ:** Тебѣ подобаетъ пѣснь вѣе въ сїѡнѣ. **И́ПЛЪ КЪ**

**рѣмляншмъ, зачало пд.** **И́ЛЛНДІА, ГЛАСЪ 5:** Бл́жѣнъ, ѣго́же

ѡзбра́лъ ѡ прі́а́лъ ѣсѡ гдѡ. **Третьй прокіменъ, гласъ 5:** Бл́жѣнъ,

ѣго́же ѡзбра́лъ ѡ прі́а́лъ ѣсѡ гдѡ. **Стіхъ:** Па́мать ѣгѡ въ ро́дъ

ѡ ро́дъ. **И́ПЛЪ КЪ КОРИНДАНШМЪ, ЗАЧАЛО РНИ.** **И́ЛЛНДІА. Стіхъ:**

Бл́жѣнъ, ѣго́же ѡзбра́лъ ѡ прі́а́лъ ѣсѡ гдѡ. **Четвертый**

**прокіменъ, гласъ 5:** Ду́ша ѣгѡ во бл́гѣхъ водворѣтсѡ. **Стіхъ:**

Въ тебѣ гдѡ воззовѣ: **И́ПЛЪ КЪ КОРИНДАНШМЪ, ЗАЧАЛО РЖ.**

**И́ЛЛНДІА.** Бл́жѣнъ мѡжъ бо́йсѡ гдѡ. **Стіхъ:** Сѣльно на землѣ

вѣдетъ сѣмѡ ѣгѡ: **Пятый прокіменъ, гласъ 5:** Бл́жѣнъ, (л. ѣѡл

ѡб.) ѣго́же ѡзбра́лъ ѡ прі́а́лъ ѣсѡ гдѡ. **Стіхъ:** Ду́ша ѣгѡ во

бл́гѣхъ водворѣтсѡ. **И́ПЛЪ КЪ РѢМЛЯНШМЪ ЗАЧАЛО РГІ.** **И́ЛЛНДІА,**

**гласъ 5:** Бл́жѣнъ, ѣго́же ѡзбра́лъ ѡ прі́а́лъ ѣсѡ гдѡ. **Стіхъ:**

Ду́ша ѣгѡ во бл́гѣхъ водворѣтсѡ.

**На погребеніи младенцевъ. Прокіменъ, гласъ 5:** Бл́жѣнъ пѣть,

вѡньже пойдешн дѡшѣ, ѣакѡ оуготѡвасѡ тебѣ мѣсто

оупокоѣнїѡ. **Стїхъ:** Ѡбратїсѡ дѡшѣ моѡ, въ покоѣ твоѣ: **Ѳпсалъ**

**къ корїндаиѡмъ, зачѡло рѣв. Ѳллинаѣїѡ. Стїхъ:** Блженъ, ѣгоже

нзбрѡлъ н прїѡлъ ѣсн гдн. **Стїхъ:** Дѡшѡ ѣгѡ во благїхъ

водворїтсѡ.

**Послѣдованїе въ мїръ. Прокїменъ, гласъ д:** Мїръ многъ

любащымъ тѡ, гдн. **Стїхъ:** Чѡшъ вѣѡ спасающагѡ мѡ. **Ѳпсалъ**

**къ ѣфесѣмъ, зачѡло еѡ. Ѳллинаѣїѡ, гласъ д:** Вѡпросїте ѣже ѡ

мїрѣ іерѡсалїма. **Причастнїй:** Чѡшѡ спасенїѡ:

Антифоны по вся дни

(л. ѣѡв)

**Ѳнтїфѡны по всѡ дни.**

**Ѳнтїфѡнъ ѡ:** Блго ѣсть исповѣдатсѡ гдн. **Млтвами** вѣѡ

ѣпсе, спасн насъ. **Стїхъ:** Блго ѣсть исповѣдатсѡ гдн, н пѣти

нмени твоѡмѡ вѡшнїй. **Млтвами** вѣѡ ѣпсе, спасн насъ. **Стїхъ:**

Возвѣщѡти заѡтра мїлостъ твоѡ, н ѣстїнѡ твоѡ на всѡкѡ

нощѡ. **Млтвами** вѣѡ ѣпсе, спасн насъ. **Стїхъ:** Ѳакѡ правъ гдѡ

вѣхъ нашихъ, и несть неправды въ немъ. **Млтвами** вѣы спсе,

спаси насъ. **Глава:** **Млтвами** вѣы спсе, спаси насъ. **И нынѣ:**

**Млтвами** вѣы спсе, спаси насъ. **Антифѡнъ б:** Гдѣ воцрѣса въ

лѣпотѣ ѡблечеса. **Млтвами** стѣихъ твоихъ спсе, спаси насъ.

**Стѣихъ:** Гдѣ воцрѣса, въ лѣпотѣ ѡблечеса, ѡблечеса гдѣ въ силѣ

и преподаса. **Млтвами** стѣихъ твоихъ спсе, спаси насъ. **Стѣихъ:**

Ибо оутверди вселенную, яже не подвижитса. **Млтвами** стѣихъ

твоихъ спсе, спаси насъ. **Стѣихъ:** Свидѣнїа твоа оутѣришаса

сѣлѡ: домѣ твоемѣ подобаетъ стѣина гдѣи, въ долготѣ днїи.

**Млтвами** стѣихъ твоихъ спсе, спаси насъ. **Глава, и нынѣ:**

**Единородный снѣ:** **Антифѡнъ г:** Приидите возрадемса гдѣи,

воскликнемъ вѣхъ спсїтелю нашемѣ. **Аще есть недѣла,**

**глаголемъ:** Спаси ны снѣ вжїи, воскресїи изъ мѣртвыхъ поющыа

ти: **Аллилуїа.** **Аще ли ѣнъ день,** **глаголемъ:** Спаси ны снѣ вжїи,

во стѣихъ днѣвнъ свїи, поющыа ти: **Аллилуїа.** **Стѣихъ:**

Предваримъ лицѣ егѡ во исповѣданїи, и во псалмѣхъ

воскликнемъ емѣ. Спаси ны снѣ вжїи, во стѣихъ днѣвнъ свїи,

поющыа ти: **Аллилуїа.** **Стѣихъ:** **Иакѡ** вѣхъ велїи гдѣ и црѣ велїи

по всѣй землѣ. Спасѣ ны снѣ бж҃ій, во ст҃ыѣхъ днѣхъ (л. ѿвѣ.)  
сый, поющыя ти: **Аллилуїа.** **Стѣхъ:** **Г҃а** въ рѣцѣхъ ѿг҃о  
всѣхъ концѣхъ землѣ, и вышты гóръ тогоу сѣть. Спасѣ ны снѣ  
бж҃ій, во ст҃ыѣхъ днѣхъ сый, поющыя ти: **Аллилуїа.** **Стѣхъ:**  
**Г҃а** тогоу сѣть море, и той сотвори сѣ, и сдѣшѣ рѣцѣхъ ѿг҃о  
создѣстѣ. Спасѣ ны снѣ бж҃ій, во ст҃ыѣхъ днѣхъ сый, поющыя  
ти: **Аллилуїа.** **Входное:** Приидите поклонимся, и припадѣмъ ко  
хр҃стѣ. Спасѣ ны снѣ бж҃ій:

**Конѣцъ, и бг҃у слава.**